

comair

GERMANY | SALON-ACCESSORIES

Geachte zakenpartner,

dit jaar stellen we u met trots onze nieuwe **Comair catalogus 2020/21** voor!
Nadat we vorig jaar alleen een brochure met nieuwigheden hebben uitgebracht, bieden we u nu naast een hele reeks nieuwe, hoogwaardige producten uit diverse artikelgroepen ook opnieuw een actueel overzicht van ons gehele assortiment van meer dan **1100 artikelen**. Het aanbod reikt van de kleinste haarspeld naar aluminiumfolie en andere verbruiksgoederen tot borstels, elektrische apparaten en een uitgebreid assortiment van meubels. Hier vindt u alles wat u en uw klanten op vlak van kapsalon-accessoires nodig hebben. Natuurlijk mag een kleine selectie van haarcosmetica evenals wenkbrauw- en wimperverf niet ontbreken.

Bij al deze producten staat kwaliteit centraal. De producten moeten aan uw eisen voldoen en natuurlijk ook betaalbaar zijn en blijven voor u en uw klanten. Hopelijk hebben zowel onze nieuwe als beproefde producten uw verlangen naar meer aangewakkerd. Onze key account managers en het hele team in Viersen geven u graag per telefoon of ter plaatse uitleg over de catalogus en de producten en staan eveneens voor u klaar om al uw vragen over ons assortiment te beantwoorden.

We verheugen ons op een verdere goede en succesvolle samenwerking met u.



Cher/Chère partenaire commercial,

Cette année, nous sommes particulièrement heureux de vous présenter notre nouveau **catalogue Comair 2020/21 !**
Après avoir publié l'année dernière un seul dossier de nouveautés, nous vous proposons maintenant outre toute une série de nouveaux produits de haute qualité issus des différents groupes d'articles, un aperçu actualisé de notre gamme complète de **plus de 1100 articles**. Depuis la plus petite épingle à cheveux, le papier d'aluminium et autres consommables jusqu'aux brosses, appareils électriques et un assortiment complet de meubles, vous trouverez tout ce dont vous et vos clients avez besoin dans le domaine des accessoires de salon. Bien sûr, il ne faut pas manquer une petite sélection de produits cosmétiques pour les cheveux ainsi que des colorations pour les sourcils et les cils.

Avec tous ces produits, la qualité est au premier plan, les produits doivent répondre à vos exigences et, bien sûr, être et rester abordables pour vous et vos clients. Nous espérons que nos nouveaux produits et les produits existants ont éveillé votre désir d'en savoir plus. Nos responsables grands comptes et toute l'équipe de Viersen se réjouissent de vous présenter le catalogue et les produits qu'il contient par téléphone ou directement sur place et se tiennent à votre disposition pour toute question concernant notre gamme de produits.

Nous nous réjouissons de poursuivre notre coopération avec vous et de notre succès mutuel en tant que partenaires.



Уважаемые бизнес-партнеры!

В этом году мы особенно рады представить вам наш новый **каталог Comair 2020/21**!
После того как мы в прошлом году разместили всего одну брошюру новинок, теперь мы предлагаем вам целый ряд новых высококачественных продуктов из разных товарных групп и обновленный обзор всего нашего товарного ассортимента, состоящего более чем из **1100 единиц продукции**. От самой маленькой шпильки, алюминиевой фольги и других расходных материалов до щеток, электроприборов и широкого ассортимента мебели – вы найдете все необходимые аксессуары для салона для себя и своих клиентов. Конечно, всегда будет хотя бы небольшой выбор косметических средств для волос, а также красок для бровей и ресниц.

Для всех этих продуктов качество имеет первостепенное значение, они должны соответствовать вашим требованиям и, конечно, оставаться доступными для вас и ваших клиентов. Надеемся, что как наши новые, так и зарекомендовавшие себя продукты, пробудили ваше желание совершенства. Наши менеджеры по работе с ключевыми клиентами и вся команда в Фирзене с нетерпением ждут возможности представить вам каталог и содержащиеся в нем продукты по телефону или непосредственно на месте и готовы ответить на любые ваши вопросы о нашем ассортименте.

Надеемся на дальнейшее сотрудничество с вами и взаимный успех в партнерстве.



Logistikcenter · Logistics center · Logistiek centrum · Centre de logistique · Отдел логистики
Gewerbering 6, Viersen



Standard Packplatz im Distributionszentrum · Standard packing station in the distribution center · Standaard pak plaats in het distributie centrum · Site d'emballage standard dans le centre de distribution · Рабочее место упаковщика в отделе отправки заказов





Sehr geehrte(r) Geschäftspartner/in,

dieses Jahr freuen wir uns besonders, Ihnen unseren neuen **Comair Katalog 2020/21** präsentieren zu dürfen!
Nachdem wir im letzten Jahr nur einen Neuheiten-Folder aufgelegt hatten, bieten wir Ihnen nun neben einer ganzen Reihe von neuen, qualitativ hochwertigen Produkten aus den unterschiedlichen Artikelgruppen, wieder einen aktuellen Überblick über unser gesamtes Artikelspektrum von mehr als **1100 Artikeln.** Angefangen von der kleinsten Haarnadel, über Alufolien und andere Verbrauchsmaterialien, bis hin zu Bürsten, Elektrogeräten und einem umfassenden Möbelsortiment finden Sie alles, was Sie und Ihre Kunden aus dem Bereich Salonzubehör benötigen. Natürlich darf auch eine kleine Auswahl an haarkosmetischen Produkten sowie Augenbrauen- und Wimpernfarben nicht fehlen. Bei all diesen Produkten steht die Qualität im Vordergrund, die Produkte müssen Ihre Anforderungen erfüllen und dabei für Sie und Ihre Kunden natürlich auch weiterhin bezahlbar sein und bleiben.

Sowohl unsere neuen als auch die bewährten Produkte haben bei Ihnen hoffentlich den Wunsch auf mehr geweckt. Unsere Key-Account-Manager und das gesamte Team in Viersen freuen sich darauf, Ihnen am Telefon oder auch direkt vor Ort den Katalog und die darin befindlichen Produkte präsentieren zu dürfen und stehen Ihnen bei allen Fragen rund um unser Sortiment zur Verfügung.

Wir freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit mit Ihnen und den gemeinsamen partnerschaftlichen Erfolg.

Dear business partners,

as we only produced a folder to highlight our new products last year, we are particularly delighted to be able to present you our new Comair **catalogue for 2020/21**, which contains not only a great number of new high-quality products in various product groups but also an up-to-date overview of our entire product spectrum of more than **1,100 individual items** again. From the smallest hairpin to aluminium foils and other consumables, as well as electrical appliances and an extensive choice of furniture, you will find all of the salon accessories you and your need. Of course, this also includes a small selection of hair care products as well as eyebrow and eyelash tints. The focus is on quality with regard to all of these products; they must deliver yet also naturally continue to remain affordable for you and your customers.

Both our new as well as our previously already available products will hopefully make you want to see more. Our key account managers and the entire team in Viersen is looking forward to presenting the catalogue to you and to telling you more about the products in it either on the phone or also directly on your premises, and is happy to answer any questions you may have about any of the products.

We are looking forward to our continued cooperation and our joint, partnership-based success.

Ihr / Yours sincerely / Uw / Sincères salutations / С уважением,





Henri Schumacher

Raphael Koziollek





10.000 m² Hochregallager · High bay warehouse · Hoogbouwmagazijn · Magasin à hauts rayonanages · Современный склад с высокими стеллажами 10.000 м²

GROSSHANDEL
WHOLE SALE DEPARTMENT · GROOTHANDEL ·
COMMERCE DE GROS · ОТДЕЛ ОПТОВЫХ ПРОДАЖ

Nadine Fels
Fon: 0049 (0) 21 62 - 36 38 -620
n.fels@comair-germany.com

Christian Hoffmann
Fon: 0049 (0) 21 62 - 36 38 -621
c.hoffmann@comair-germany.com

Sabine Paulsen
Fon: 0049 (0) 21 62 - 36 38 -625
s.paulsen@comair-germany.com

Fax: 0049 (0) 21 62 - 36 38 -629



KEY ACCOUNT MANAGER
МЕНЕДЖЕРЫ ПО РАБОТЕ С КЛЮЧЕВЫМИ КЛИЕНТАМИ

Victoria Barichnowski
Fon: 0049 (0) 151 - 53 83 97 40
v.barichnowski@comair-germany.com

Dietmar Faust
Fon: 0049 (0) 170 - 6 38 42 96
d.faust@comair-germany.com

Georg Hoppenkamps
Fon: 0049 (0) 177 - 3 00 70 69
g.hoppenkamps@comair-germany.com

Yuriy Litvin
Fon: 0049 (0) 151 - 19 52 14 10
y.litvin@comair-germany.com

Edmund Mertens
Fon: 0049 (0) 170 - 6 38 43 02
e.mertens@comair-germany.com



ÖSTERREICH

HAIR HAUS Österreich GmbH
Abteilung Grosshandel
Fon: 0732 - 66 20 00 - 0
Fax: 0732 - 66 20 00 - 20
info@comair-austria.com

Zentrale Linz · Headquarters Linz ·
Centrale Linz · Centrale Linz · Головной офис Линц





EXPORT · ЭКСПОРТНЫЙ ОТДЕЛ

Sabine Paulsen
Fon: 0049 (0) 21 62 - 36 38 -625
s.paulsen@comair-germany.com

www.comair-germany.de

KENNEN SIE SCHON UNSERE COMAIR WEBSITE?

- Auf Deutsch, Englisch, Französisch, Niederländisch und Russisch
- Artikelbilder können von registrierten Kunden direkt herunter geladen werden

Klicken Sie hinein.

HAVE YOU SEEN OUR COMAIR WEBSITE?

- Available in German, English, French, Dutch and Russian
- Registered customers can download article images

Click through it.

KENT U REEDS ONZE COMAIR WEBSITE?

- In het Duits, Engels, Frans, Nederlands en Russisch
- Afbeeldingen van artikelen kunnen door geregistreerde klanten direct gedownload worden

Klik erop.

CONNAISSEZ-VOUS DÉJÀ NOTRE SITE INTERNET COMAIR?

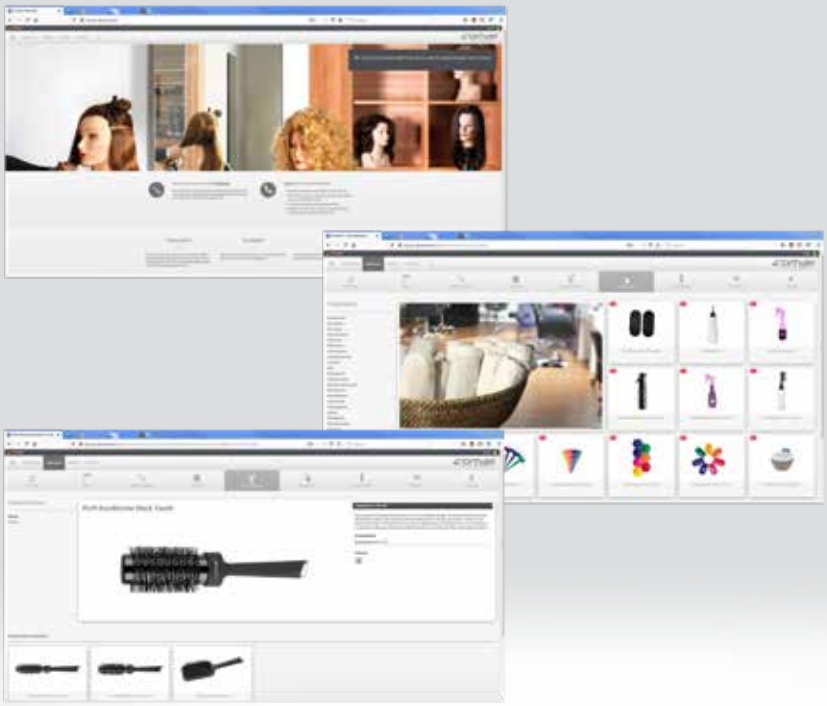
- Désormais en allemand, anglais, français, néerlandais et russe
- Les images d'article peuvent être directement téléchargées par les clients enregistrés

N'hésitez pas à cliquer dessus.

ВЫ УЖЕ ПОБЫВАЛИ НА НАШЕЙ СТРАНИЦЕ В ИНТЕРНЕТЕ?

- На немецком, английском, французском, голландском и русском языках.
- Зарегистрированные клиенты могут скачать изображения всей продукции.

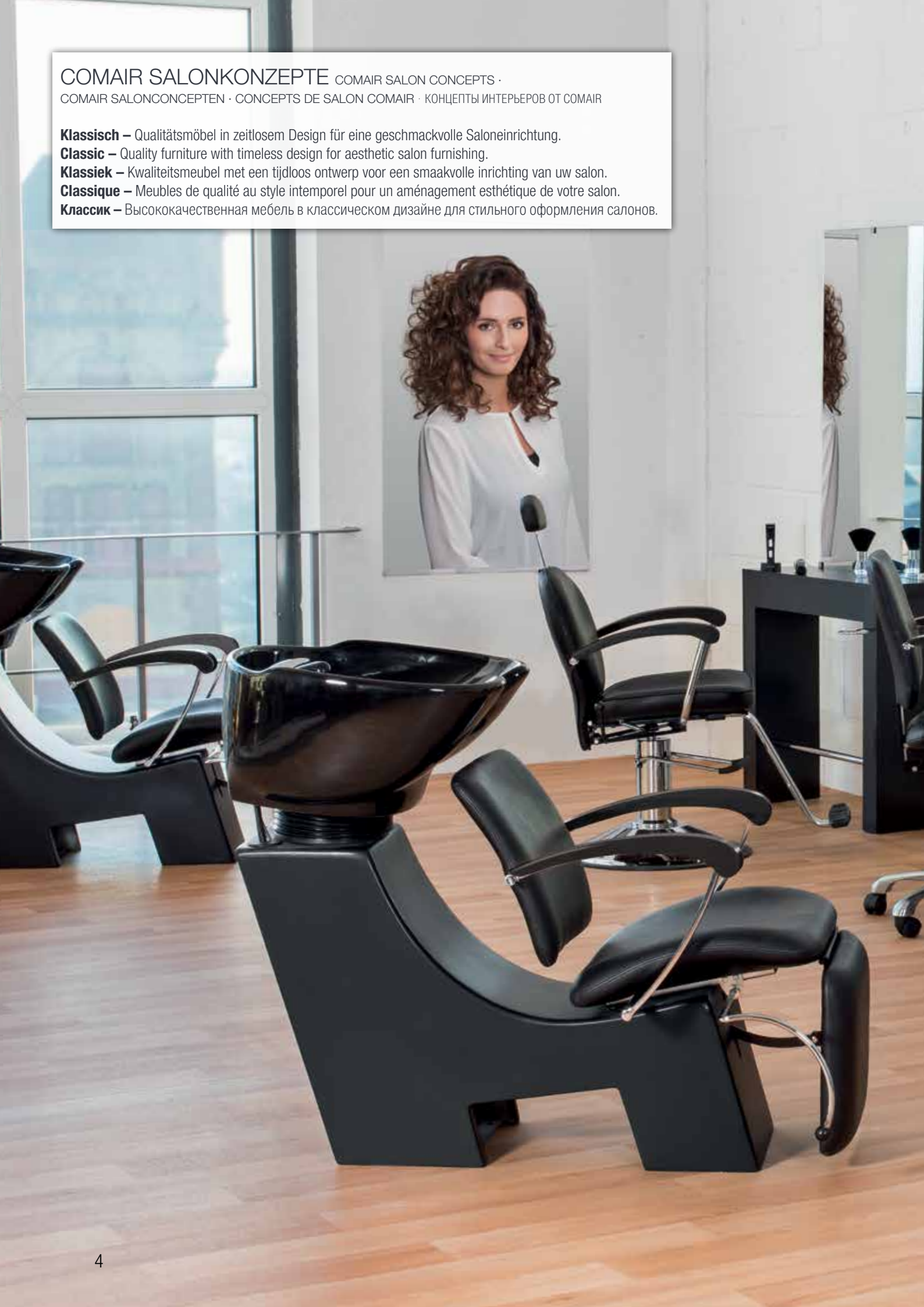
Регистрируйтесь на нашей странице!





COMAIR SALONKONZEPTE COMAIR SALON CONCEPTS · COMAIR SALONCONCEPTEN · CONCEPTS DE SALON COMAIR · КОНЦЕПТЫ ИНТЕРЬЕРОВ ОТ COMAIR

Klassisch – Qualitätsmöbel in zeitlosem Design für eine geschmackvolle Saloneinrichtung.
Classic – Quality furniture with timeless design for aesthetic salon furnishing.
Klassiek – Kwaliteitsmeubel met een tijdloos ontwerp voor een smaakvolle inrichting van uw salon.
Classique – Meubles de qualité au style intemporel pour un aménagement esthétique de votre salon.
Классик – Высококачественная мебель в классическом дизайне для стильного оформления салонов.







COMAIR SALONKONZEPTE COMAIR SALON CONCEPTS · COMAIR SALONCONCEPTEN · CONCEPTS DE SALON COMAIR · КОНЦЕПТЫ ИНТЕРЬЕРОВ ОТ COMAIR

Modern – Qualitätsmöbel in modernem Design für eine stilvolle Saloneinrichtung.
Modern – Quality furniture with modern design for a stylish salon furnishing.
Modern – Kwaliteitsmeubel met een modern ontwerp voor een stijlvolle inrichting van uw salon.
Moderne – Meubles de qualité au style moderne pour un aménagement élégant de votre salon.
Модерн – Высококачественная мебель современного дизайна для стильного оформления салона.




BARBER
SHOP



COMAIR SALONKONZEPTE COMAIR SALON CONCEPTS · COMAIR SALONCONCEPTEN · CONCEPTS DE SALON COMAIR · КОНЦЕПТЫ ИНТЕРЬЕРОВ ОТ COMAIR

Trendbewusst – Qualitätsmöbel in außergewöhnlichem Design für eine trendorientierte Saloneinrichtung.
On trend – Quality furniture with remarkable design for trendy salon furnishing.
Modebewust – Kwaliteitsmeubel met een buitengewoon ontwerp voor een trendy inrichting van uw salon.
Tendance – Meubles de qualité au style remarquable pour un aménagement tendance de votre salon.
Веяние моды – Мебель высокого качества и необычного дизайна для современного оформления салона.

Comair Trainingsköpfe im OBERSTEN QUALITÄTS-SEGMENT angesiedelt und in einem hervorragenden Preis- Leistungsverhältnis.

Comair training heads located in the TOP QUALITY SEGMENT and in an outstanding price-performance ratio.

Comair trainingshoofden gevestigd in het BOVENSTE KWALITEITSSEGMENT en in een uitstekende prijs kwaliteits verhouding.

Comair tête d'apprentissage établi dans le segment de QUALITE SUPERIEUR et dans un excellent rapport qualité-prix.

Новые тренировочные головы Comair представляют собой переход на БОЛЕЕ ВЫСОКИЙ КАЧЕСТВЕННЫЙ УРОВЕНЬ, а также прекрасное соотношение цены и качества предлагаемого продукта.

Einrichtung · Equipment · Inrichtingen · Installations · Оборудование **17**

Großgeräte · Large devices · Grote toestellen · Gros équipement · Крупные приборы **73**

Elektrogeräte · Electrical equipment · Elektrische artikelen · Articles électriques · Электроинструмент **83**

Einwegartikel & Färbezubehör · Disposable articles & Dyeing accessories · Wegwerp-artikelen & Verftoebehoren · Article jetable & Accessoires de coloration · Одноразовые аксессуары & Принадлежности для окрашивания волос **113**

Friseurzubehör · Hairdresser equipment · Kapperstoebehoren · Accessoires de coiffeur · Аксессуары **143**

Textilien · Textiles · Textielen · Textile · Текстиль **177**

Bürsten · Brushes · Borstels · Brosses · Брашинги **201**

Kämme · Combs · Kammen · Peignes · Расчёски **227**

Übungsköpfe · Training heads · Oefenhoofden · Têtes d'exercice · Тренировочные головы **239**

Koffer, Taschen, Etuis · Cases, bags, etuis · Koffers, tassen, etuis · Mallettes, sacs, étuis · Чемоданы, сумки, футляры **249**

Haarkosmetik · Hair cosmetics · Haarcosmetica · Produits de soin pour les cheveux · Косметика для волос **259**

Augenbrauen- und Wimpernkosmetik · Eyebrow and eyelash beauty care · Cosmetica voor wenkbrauwen en wimpers · Cosmétique pour cils et sourcils · Косметика для бровей и ресниц **279**

Druckfehler und Irrtümer vorbehalten · Misprints and errors excepted · Drukfouten en vergissingen voorbehouden
Sous reserve de fautes 'impression et d'erreurs · Возможны ошибки и опечатки.

Allgemeine Geschäftsbedingungen · Terms and Conditions · Algemene verkoopvoorwaarden Conditions générales d'affairs · Общие условия поставки

A

Airstyler 102
Abteilklammern 158-162
Alaunstein 174
Alufolie 123-125
Auftrageflaschen 140-141
Augenbrauen- + Wimpernfarbe 279-294
Augentücher 199

B

Barberhandtuch 200
Bedienungsblöcke 121
Bedienungsplätze 46, 48-50
Bedienungsstühle 20-33
Besenstiele 170
Blondierpulver 260, 275
Blutstiller 174
Brauseschlauch 62
Brillenschutz 115
Bun-Rollen 157
Bürsten 201-226
Bürstenreiniger 234

C

Carbon Kämme 230
Clipper 94-96
Clips 152, 158-162
Color Stripes 126

D

Dauerwellgummis 151
Dauerwellstäbchen 152
Desinfektion 112
Digitalwaagen 165
Directions 278
Dispenser für Alufolie 126
Drahtwickler 145
Duschhaube 128

E

Einweg-Artikel 113-128

F

Farbmixer 142
Färbekelle 131
Färbepaddle 131
Färbepinsel 132-133 , 137
Färbeschalen 135-137
Färbeschürzen 190-193
Färbe-Set 138
Fingerhitzeschutz 110
Fixierschwämme 141
Flachwellwickler 148
Flex Wickler 147
Föhnhalter 58-59, 92
Frisiereisen 101
Frisierumhang 196
Fußstützen 60

G

Gesichtsschutzmaske 176
Goldspiegel Kabinettware 275
Gummibesen 170
Glätteisen 104-109

H

Haarbinder 156
Haarfarben 276-278
Haarglätter 104-109
Haargummis 156
Haarklemmen 153
Haarmascara 277
Haarschneideklammern 158-162
Haarschneidemaschinen 94-99
Haartrockner 84-91
Haftwickler 149
Hairliner 99
Handschuhe 117-120
Halsschutzkrause 114
Halsschutzschalen 197
Handbrause 62
Handtücher 128, 198-200
Herren Bedienstühle 30-33

K

Kaltwellhauben 196
Kaltwellwickler 144
Kämme 228-238
Kindersitz 60
Kinderumhänge 194-195
Kleiderbürste 170
Knotenrollen 157
Kosmetikpinsel 175
Kurzzeit-Timer 164

L

Lockennadeln 154-155
Lockenstab 101, 103
Lockenwickler 144-150
Luftduschen 87-90, 92

M

M:C Kabinettware 260-274
Maschinenöl 99
Messbecher 138-139
Metallstecker 152
Metallwickler 150
Mini-Haarglätter 109
Mini-Haartrockner 91
Mini Styler 104
Mischbatterie 62
Mischdüsenset 62

N

Nackenschutz 61
Nackenwedel 175-176
Nagelpflege 267
Nagelpinsel 175
Nasenhaar-Trimmer 99

P

Plastikstecker 152
Plastyrol 114
Postichenadeln 155

R

Rasiermesser 173
Regenhauben 128
Rezeptionen 47, 51
Rollhocker 52-54
Rückwärtswaschbecken 43

S

Schaumstoffköpfe 245
Scherenboy 174
Schneidekragen 197
Schutzhandschuhe 117-120
Schwebehaube 92
Servietten 115
Sinuswickler 145
Spiegel 171-172
Spitzenpapier 122
Stapelboys 55-59
Sterilboxen 112
Strähnenfolie 127
Strähnenhauben 129-130
Strähnennadeln 129-130
Straightener 104-109

T

Timer 164
Treatment Bowl 134
Trimmer 94-95, 97-98
Trockenhauben 74-82
Tubenpressen 163

U

Übungsköpfe 240-245
Übungskopfhalter 247-248
Umhänge 116, 178-189

V

Vollunterlagen 157

W

Waschplätze 36-42
Waschsäulen 43
Wassersprühflaschen 166-169
Wattepads 121
Watteschnur 115
Werkzeugkoffer 250-256
Werkzeugtaschen 257-258
Write & Erase Clip 134

A
Airstylers 102
Alum stone 174
Aluminium foil 123-125
Aluminium foil dispensers 126
Application bottles 140-141

B
Barber's cloth 200
Bleaching powder 260, 275
Bloodstoppers 174
Bobby pins 153
Brooms 170
Brush cleaners 234
Brushes 201-226
Bun rings 157
Bun rollers 157

C
Capes 116, 178-179
Carbon combs 230
Children's capes 194-195
Children's seat 60
Clamp rollers 149
Clippers 94-96
Clips 152, 158-162
Clothes brushes 170
Cold water caps 196
Cold water rollers 144
Colour aprons 190-193
Colour brushes 132-133, 137
Colour dippers 131
Colour mixers 142
Colour paddles 131
Colour sets 138
Colour stripes 126
Combs 228-238
Consoles 46, 48-50
Control modules 121
Cosmetic brushes 175
Cotton pads 121
Cotton string 115
Curl pins 154-155
Curlers 144-150
Curling tongs 101, 103
Cutting collars 197

D
Digital scales 165
Directions 278
Disinfectant 112
Disposable items 113-128

E
Eye pads 199
Eyebrow + eyelash dye 279-294

F
Face shields 176
Finger heat protectors 110
Fixing sponges 141
Flex winders 147
Foam heads 245
Foot rests 60

G
Glasses protection 115
Gloves 117-120
Goldspiegel cabinet goods 275

H
Hair bands 156
Hair clipping clamps 158-162
Hair clipping machines 94-99
Hair dryers 84-91
Haircolor 276-278
Hair mascara 277
Hair straighteners 104-109
Hair ties 156
Hairdresser's carts 55-59
Hairdressing capes 196
Hair-dryer holders 58-59, 92
Hair-dryers 84-91
Hairliner 99
Hand shower 62
Hand towels 128, 198-200
High-end paper 122
Highlighting caps 129-130
Highlighting foil 127
Highlighting needles 129-130

M
M:C cabinet goods 260-274
Machine oil 99
Measuring cups 138-139
Men's service chair 30-33
Metal plugs 152
Metal rollers 150
Mini hair straighteners 109
Mini hair-dryers 91
Mini stylers 104
Mirrors 171-172
Mixer tap set 62

N
Nail brushes 175
Nail care 267
Neck duster 175-176
Neck protector 61
Nose hair trimmers 99

P
Perming bands 151
Perming sticks 152
Plastic plugs 152
Plastic sweepers 170
Plastyrol 114
Postiche needles 155
Practice head holders 247-248
Practice heads 240-245
Protective gloves 117-120
Protective neck bowls 197
Protective neck ruffles 114

R
Rain hoods 128
Razor blades 173
Rear washbasins 43
Receptions 47, 51
Roller stools 52-54

S
Sectioning clips 158-162
Service chairs 20-33
Serviettes 115
Shear holders 174
Short time timer 164
Shower caps 128
Shower hose 62
Sinus rollers 145
Sterile boxes 112
Straightener 104-109

T
Timers 164
Tint bowls 135-137
Tool bags 257-258
Tool cases 250-256
Trimmers 94-95, 97-98
Tube squeezers 163

W
Wash columns 43
Washing areas 36-42
Water spray bottles 166-169
Wave caps 92
Wire winders 145
Write & erase clips 134

A

Airstyler 102
Aluinsteen 174
Aluminiumfolie 123-125
Applicatieflessen 140-141

B

Balies 47, 51
Bedieningsblokken 121
Bedieningsplaatsen 46, 48-50
Bedieningsstoelen 20-33
Beschermhandschoenen 117-120
Bezemstelen 170
Bloedstiller 174
Blondeerpoeder 260, 275
Borstelreiniger 234
Borstels 201-226
Brilbescherming 115
Bun-rollen 157

C

Carbon kammen 230
Clippers 94-96
Clips 152, 158-162
Color stripes 126
Cosmeticapenseel 175
Coupesoleil muts 129-130

D

Desinfectie 112
Digitale weegschaal 165
Directions 278
Dispenser voor aluminium folie 126
Douchekop 62
Douchemuts 128
Draadrollers 145
Droogkap 92
Droogkappen 74-82

F

Fixeersponsje 141
Flexrollers 147
Föhnhouder 58-59, 92

G

Gereedschapskoffers 250-256
Gereedschapstassen 257-258
Gezichtsbeschermingsmasker 176
Gouden spiegel kabinet 275

H

Haar straightener 104-109
Haarbinders 156
Haardonut rollers 157
Haardrogers 84-91
Haarelastiekjes 156
Haarklemmen 153
Haarkleuren 276-278
Haarmascara 277
Haaropvullers 157
Haarstrengspelden 129-130
Hairliner 99
Handdoeken 128, 198-200
Handdouche 62
Handschoenen 117-120
Heren bedienstoelen 30-33
Hittebestendige handschoen 110

K

Kammen 228-238
Kapmantel 196
Kappersbezem 170
Kappersfolie 127
Kappershanddoeken 200
Kappersklemmen 158-162
Kapperswasbak met wielen 43
Kindermantels 194-195
Kinderzitje 60
Kleefrollers 149
Kleerborstels 170
Kleurmixer 142
Kleurpaddle 131
Kleurschepje 131
Knipkragen 197
Krulijzer 101, 103
Krulspelden 154-155

L

Lokken rollers 144-150
Luchtdouche 87-90, 92

M

M:C kabinet 260-274
Maatbekers 138-139
Machineolie 99
Manicure 267
Mantels 116, 178-189
Mengkraan 62
Metalen rollers 150
Metalen spelden 152
Mini-haardroger 91
Mini-stijltang 109
Mini-styler 104

N

Nagelpenseel 175
Nekbescherming 61
Nekbeschermingskraag 114
Nekbeschermingssjaals 197
Nekborstel 175-176
Neushaartrimmer 99

O

Oefenhoofden 240-245
Oefenhoofdhouders 247-248
Oogdoeken 199

P

Permanent elastiekjes 151
Permanent latjes 144
Permanent rollers 144
Piepschuimhoofden 245
Plastic spelden 152
Playstyrol 114
Postichenaalden 155
Puntpapier 122

R

Regenkapjes 128
Rolkrukken 52-54

S

Scharenboy 174
Scheermesjes 173
Servetten 115
Set mengmondstukken 62
Spiegel 171-172
Stapelboys 55-59
Steriele boxen 112
Straightener 104-109
Strookwatten 115

T

Timer 164
Tondeuses 94-98
Treatment Bowl 134
Trimmer 94-95, 97-98
Tubepersen 163

V

Verdeelclips 158-162
Verfkwast 132-133, 137
Verfschalen 135-137
Verfschorten 190-193
Verfset 138
Voetsteunen 60

W

Wasplaatsen 36-42
Waszuilen 43
Watergolfrollers 148
Waterspuitflessen 166-169
Wattenschijfjes 121
Wegwerpartikelen 113-128
Wenkbrauwen + wimpers kleur 279-294
Write & erase clips 134

A

Aiguilles à boucles 154-155
Aiguilles à mèches 129-130
Airstyler 102
Articles jetables 113-128

B

Balai en caoutchouc 170
Balances numériques 165
Bigoudi 144-145
Bigoudi métallique 150
Bigoudis à ondulations 148
Bigoudis à permanente 151
Bigoudis Flex 147
Bigoudis Sinus 145
Blocs de travail 121
Boîtes stériles 112
Bols à coloration 135-137
Bonnet à mèches 129-130
Bonnet de douche 128
Bouchons plastique 152
Boucleur à froid 144
Boucleur de cheveux 149
Broches à cheveux 156
Brosse à nuque 175-176
Brosse à vêtements 170
Brosses 201-226

C

Cape de coiffure 196
Capes 116, 178-189
Capes enfants 194-195
Capuches de pluie 128
Casque 92
Casque séchoir 74-82
Casques à ondulation à froid 196
Clipper 94-96
Clips 152, 158-162
Coagulant 174
Coffrets à ustensiles 250-256
Collerette de coupe 197
Collerette protège-col 114
Colonnes de lavage 43
Color Stripes 126
Coques protège-col 197
Couleur sourcils + cils 279-294
Couleurs 276-278

D

Désinfection 112
Directions 278
Distributeur de papier alu 126
Douche à main 62
Douches à air 87-90, 92

E

Élastiques 156
Élastiques à permanente 151
Emplacements de travail 46, 48-50
Enrouleur de fil 145
Éponges de fixation 141

F

Fauteuil enfant 60
Fauteuils de travail 20-33
Fauteuils hommes 30-33
Fer à friser 101, 103
Fer à lisser 104-109
Feuille à mèches 127
Fil de coton 115
Flacons d'application 104-141

G

Gants de protection 117-120
Goldspiegel article de cabinet 275

H

Hairliner 99
Huile pour machines 99

J

Jeu de buses de mélange 62

L

Lavabos 36-42
Lavabos basculants 43
Lingettes pour les yeux 199

M

M:C articles de cabinet 260-274
Manches à balais 170
Mascara à cheveux 277
Masque de protection du visage 176
Mélangeur de couleur 142
Mini Styler 104
Mini-fer à lisser 109
Mini-séchoir 91
Miroir 171-172

N

Nettoyant pour brosses 234

O

Ongles postiches 155

P

Pad en coton 121
Papier à pointes 122
Papier alu 123-125
Peignes 228-238
Peignes carbone 230
Pierre d'alun 174
Pince métallique 152
Pinceau à coloration 132-133, 137
Pinceau à ongles 175
Pinceau cosmétique 175
Pinces 153
Pinces de coupe 158-162
Pinces séparatrices 158-162
Plastyrol 114
Plateaux roulants 55-59
Poches à ustensiles 257-258
Porte-ciseaux 174
Porte-tête d'exercice 247-248
Pose-séchoir 58-59, 92
Poudre à blondir 260, 275
Presse-tubes 163
Protection surchauffe doigts 110
Protège-lunettes 115
Protège-nuque 61

R

Rasoir 173
Réceptions 47, 51
Repose-pieds 60
Robinet mitigeur 62
Rouleaux à chignon 157
Rouleaux Bun 157

S

Séchoirs à cheveux 84-91
Serviette de barbier 200
Serviettes 128, 198-200
Set de coloration 138
Soin des ongles 267
Spatule à coloration 131
Straightener 104-109

T

Tabliers à coloration 116, 178-189
Tabouret à roulettes 52-54
Têtes d'exercice 240-245
Têtes en mousse 245
Timer 164
Timer à court terme 164
Tondeuses à cheveux 94-99
Treatment Bowl 134
Trimmer 94-95, 97-99
Trimmer poils du nez 99
Truelle à coloration 131
Tuyau de douchette 62

V

Vaporisateurs d'eau 166-169
Verre mesureur 138-139

W

Write & Erase Clip 134

Б

Бигуди гибкие 147
Бигуди для плоской завивки 148
Бигуди для создания локонов 144
Бигуди для холодной завивки 144
Бигуди - липучки 149
Бигуди металлические 150
Бигуди проволочные 145
Бигуди синусоидные для завивки 145
Блоки для записей 121
Брашинги 201-226
Бритвы опасные для бритья 173
Бутылочки для нанесения краски 140-141

В

Ватные диски 121
Ватный шнур 115
Валики для высоких причёсок 157
Весы дигитальные 165
Вкладки для причёсок 157
Воротнички бумажные для защиты шеи 114
Вкладки для высоких причёсок 157
Выдавливатели для тюбиков 163

Г

Головы тренировочные 240-245
Головы тренировочные из пенопласта 245
Губки для фиксации 141

Д

Дезинфекционные средства 112
Держатель для фольги 126
Держатели для фенов 58-59, 92
Душевой шланг 62

З

Зажимы для волос 153
Зажимы для разделения прядей 158-162
Зажимы для стрижки волос 158-162
Зажимы/клипсы для волос 158-162
Заколки для волос 153
Заколки пластмассовые 152
Защита для дужек очков 115
Защита для пальцев 110
Защита для шеи на раковину 61
Защитный экран для лица 176
Зеркала 171-172

К

Квасцовый камень алунит 174
Кейсы и чемоданы для инструмента 250-256
Клеммы для волос 153
Клипсы/зажимы для волос 158-162
Колонка моечная парикмахерская 43
Колпак для душа 128
Колпак-фен для сушки волос 92
Колпаки для мелирования 129-130
Колпаки для холодной завивки 196
Косметика для волос Goldspiegel 275
Косметика для волос M:C 260-274
Краска для волос 276-278
Краска для бровей и ресниц 279-294
Краска для волос Directions 278
Краска для волос Haarmascara 277
Кресла парикмахерские 20-33
Кресла парикмахерские мужские 30-33
Кровеостанавливающие средства 174
Крючки для мелирования 129-130

Л

Лопатка для мелирования 131
Лопатка для окрашивания длинных волос 131
Лотки для защиты шеи 197

М

Масло машинное 99
Машинки для стрижки волос 94-99
M:C Косметика для волос 260-274
Мини-утюжки 109
Мини-фены 91
Мини-стайлеры 104
Миксер для размешивания краски 142
Мисочки для размешивания краски 132-133, 137
Мойки парикмахерские 43
Мойки парикмахерские 36-42

Н

Набор смесительных насадок 62
Наборы для окрашивания 138
Накидки 116, 178-189
Накидки для детей 194-195
Насадки для фенов 87-90, 92

О

Одноразовые принадлежности 113-128
Осветляющий порошок 260, 275

П

Палки для парикмахерских швабр 170
Палочки для химзавивки 152
Пелерины парикмахерские 116,178-189
Передники парикмахерские 190-193
Перчатки защитные 117-120
Плёнка для мелирования 135
Плойки для завивки локонов 101, 103
Подставки для ног 60
Подставка для ножниц 174
Полотенца для брадобреев 200
Полотенца одноразовые 114
Полотенца парикмахерские 128, 198-200
Прессы для тюбиков 163
Прибор для стрижки волос на лице 99
Прищепки для записи Write & Erase 134
Пульверизаторы 166-169

Р

Рабочие места 46, 48-50
Распрямители для волос 104-109
Расчёски 228-238
Расчёски карбоновые 230
Резинки для волос 156
Резинки для волос с крючками 156
Ручной душ 62

С

Смесители 62
Смётки 175-176
Салфетки парикмахерские 115
Стаканчики мерные 138-139
Стерилизаторы 112
Стойки для администраторов 47, 51
Сумки для инструмента 257-258

Т

Табуреты парикмахерские 52-54
Таймеры 164
Триммеры 94-95, 97-99
Триммеры для удаления волосков из носа 99
Treatment Bowl 134

У

Утюжки 104-109
Уход зя ногтями 267

Ф

Фены 84-91
Фен-щётка 102
Фольга алюминиевая 123-125
Фольга для мелирования Color Stripes 126

Ч

Чемоданы и кейсы для инструмента 250-256

Ш

Шапочки от дождя 128
Шпажки металлические для причёсок 157
Шпильки для локонов 154-155

Щ

Щётка для чистки одежды 170
Щётка резиновая для уборки 170
Щёточка для чистки расчёсок 234

Э

Экран защитный для лица 176

D Nutzen Sie die Friseur-Kompetenz von Comair! Beste Salonmöbel für einen professionellen Auftritt zu einem außergewöhnlich guten Preis-Leistungsverhältnis.
Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung bei der individuellen Ausstattung eines Salons.
Umfangreich. Wir bieten ein anspruchsvolles Sortiment an Friseurmöbeln, exakt auf die Bedürfnisse Ihrer Kunden zugeschnitten.
Von modern bis zeitlos. Unser Sortiment spiegelt stets die modernsten Trends wider, ohne jedoch den individuelleren oder gar zeitlosen Geschmack in Sachen Saloneinrichtungen zu vernachlässigen.
Wir kennen das Friseurgeschäft und haben das spezifische Know-how, um Ästhetik und Funktionalität wirkungsvoll zu verbinden.

EN Benefit from Comair's competence for hairstylists! The best salon furniture for a professional appearance and that at an extremely good price-performance ratio.
Profit from our long experience when equipping a salon in a customized manner.
Comprehensive. We offer you an upmarket range of hairdressing furniture that is exactly tailored to the needs of your clients.
From modern to timeless. Our range reflects the most modern trends without neglecting the personal or even timeless taste when it comes to salon furniture.
We know the hairstylist business and have the specific know-how that it takes to effectively combine aesthetics and functionality.

NL Benut de kappers-competentie van Comair! Beste salonmeubels voor een professionele optreden tegen een buiten-gewoon goede prijs-kwaliteitverhouding.
Profiteer van onze jarenlange ervaring bij de individuele uitrusting van een salon.
Omvangrijk. Wij bieden een hoogwaardig assortiment aan kappersmeubels, perfect afgestemd op de behoeften van uw klanten.
Van modern tot tijdeloos. Ons assortiment weerspiegelt steeds de meest moderne trends, zonder afbraak te doen aan de individuele of zelfs tijdeloze smaak wat betreft saloninrichtingen.
Wij kennen het kappersbedrijf en beschikken over de specifieke kennis om esthetiek en functionaliteit effectief met elkaar te kunnen verbinden.



DETAILLIERTE SKIZZEN DER MÖBEL FINDEN SIE AB DER SEITE 63.

DETAILED DRAWINGS OF THE FURNITURE YOU CAN FIND FROM PAGE 63 ONWARDS.

GEDETAILLEERDE TEKENINGEN VAN DE MEUBELS VINDT U VANAF PAGINA 63.

VOUS TROUVEZ LES CROQUIS DÉTAILLÉS DES MEUBLES À PARTIR DE LA PAGE 63.

ТОЧНЫЕ РАЗМЕРЫ МЕБЕЛИ УКАЗАНЫ НАЧИНАЯ СО СТР 63.

FR Profitez de la compétence d'un coiffeur avec Comair! Les meilleurs meubles de salons pour une présence professionnelle à un rapport qualité-prix absolument exceptionnel.
Pour l'aménagement individualisé d'un salon, profitez de notre grande expertise.
Complet. Nous vous proposons une gamme de produits de meubles de coiffure prestigieux qui sont exactement adaptés à des besoins de votre clientes.
D'un style moderne jusqu'à un style intemporel. Notre gamme de produits reflète en permanence les dernières tendances sans pour autant négliger les goûts plus individuels voire intemporels dans le domaine des aménagements de salons de coiffure.
Nous connaissons le secteur de la coiffure et possédons le savoir-faire spécifique pour allier esthétique et fonctionnalité.

RU Воспользуйтесь компетентностью сотрудников компании Comair в сфере парикмахерских принадлежностей!
Лучшая салонная мебель для создания профессионального имиджа вашего салона, при необычайно удачном соотношении цены и предлагаемого качества.
Воспользуйтесь нашим многолетним опыт-ом по индивидуальному оформлению сало-нов.
Богатый выбор. Мы предлагаем обширный ассортимент парикмахерской мебели, спо-собной удовлетворить самые высокие тре-бования Ваших клиентов.
От классики до модерна: Наша продукция отражает как классические, так и современные тенденции, но во главу угла мы всегда ставим индивидуальные запросы наших партнеров.
Мы хорошо знаем парикмахерское дело и обладаем особым ноу-хау, позволяющим эффективно объединить эстетику и функциональность.

D Unser Stuhl! Ihr Style!

Wählen Sie zwischen 6 verschiedenen Farben für Ihren individuellen Stuhl – individuell auf Ihren Salon angepasst. Sonderbestellung! **Lieferzeit ca. 20 Wochen.** Auf Abbildungen lassen sich die Eigenschaften von Materialien nicht immer gut einschätzen. Damit Sie/Ihr Kunde sich vor dem Kauf eine Vorstellung von Aussehen, Haptik und Qualität unserer Bezüge machen können, senden wir Ihnen gern vorab eine Stoffprobe zu. Kontaktieren Sie uns einfach.

EN Our chair! Your style!

Your customized styling chair is available in 6 different colours for you to choose from – to match your salon. Special order! **Delivery time: approx. 20 weeks.** It is not always possible to easily assess the properties of materials from images. So that you/your client can get an idea of the appearance, feel and quality of our covers before purchasing, we would be happy to send you a fabric sample in advance. Simply contact us.

NL Onze stoel! Uw style!

Maak een keuze uit 6 verschillende kleuren voor uw individuele stoel - individueel aangepast aan uw salon. Speciale bestelling! **Levertijd ca. 20 weken.** Op afbeeldingen zijn de eigenschappen van materialen niet altijd goed in te schatten. Opdat u/uw klant voor de aankoop een goed idee kunnen hebben van de vorm, de haptiek en de kwaliteit van onze overtrekken, sturen wij u graag vooraf een stofstaal op. Neem daarvoor gewoon contact met ons op.

F Notre chaise! Votre style!

Faites votre choix parmi les 6 couleurs proposées pour votre chaise individuel, assortis de manière personnalisée à votre salon. Commande spéciale! **Délai de livraison 20 semaines environ.** Les propriétés des matériaux ne sont pas toujours faciles à évaluer dans les illustrations. Afin que vous/votre client puisse se faire une idée de l'aspect, du toucher et de la qualité de nos tissus avant l'achat, nous serons heureux de vous envoyer un échantillon à l'avance. Il vous suffit de nous contacter.

RU Наш стул - Ваш стиль

Выбирайте из 6 различных оттенков подходящий цвет для ваших индивидуальных кресел – в сочетании с неповторимым стилем вашего салона. Внимание! Спецзаказ! **Срок поставки составляет около 20 недель.** Свойства материалов не всегда удается правильно оценить по фотографиям. Чтобы вы или ваши клиенты смогли до покупки получить представление о внешнем виде, тактильных свойствах и качестве наших обивок, мы готовы предварительно выслать вам образцы материалов. Просто свяжитесь с нами.

COLOR COLLECTION

für Stühle Seite 20-33 · for chairs pages 20-33 · voor stoelen pagina 20-33 · pour fauteuils pages 20-33 · Для кресел, стр. 20–33



schwarz
black
zwart
noir
чёрный



deluxe schwarz
deluxe black
deluxe zwart
deluxe noir
deluxe чёрный



anthrazit
anthracite
antraciet
anthracite
антрацит



cognac braun
cognac brown
cognac-bruin
brun cognac
цвет коньячно-коричневый



dunkelbraun
dark brown
donkerbruin
marron foncé
тёмно-коричневый



hellgrün
light green
lichtgroen
vert clair
светло-зелёный

PUMPE

D Information zur Bedienung der arretierbaren Pumpe

Bevor Sie den Stuhl anheben, ist es erforderlich den Pumpenhebel nach oben zu bewegen. Damit ist der Pumpenschaft arretiert. Heben Sie den Stuhl ohne vorherige Arretierung der Pumpe an, tritt Luft in das System ein und es kann evtl. zum Austritt von Öl kommen. Der Stuhl beginnt zu „federn". Um diesen Effekt wieder aufzuheben gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

· Pumpen Sie den Stuhl in die höchst mögliche Position
· Pressen Sie den Pumpenhebel weitere Male herunter (ca. 8 mal)

EN Information on using the lockable pump

The pump lever has to be moved upwards before lifting the chair. This locks the pump shaft in position. If you lift the chair without locking the pump in position, air will enter the system and this can possible result in oil escaping. The chair starts to „bounce". In order to remedy this effect, please act as follows:

· pump the chair up to the highest position
· push the pump lever down a number of times (approx. 8 times)

NL Informatie i.v.m. de bediening van de vergrendelbare pomp

Voordat u de stoel verhoogt, moet de pomphefboom naar boven bewogen worden. Daardoor is de pompschacht vergrendeld. Indien u de stoel verhoogt, zonder hem tevoren te vergrendelen, komt er lucht terecht in het systeem en er kan ev. olie vrijkomen. De stoel begint te „veren". Ga a.u.b. als volgt te werk, om dit effect weer te verhelpen:

· Pomp de stoel in de hoogst mogelijke stand
· Druk de pomphefboom meerdere malen naar beneden (ca. 8 maal)

F Comment utiliser la pompe blocable

Avant le levage de la chaise, vous devez pousser le levier de pompe vers le haut, ce qui va bloquer l'arbre de la pompe. Si vous faites lever la chaise sans avoir bloqué la pompe, de l'air pourrait entrer dans le système et générer peut-être une fuite d'huile. La chaise commencera à rebondir. Afin de supprimer cet effet, procédez comme suit:

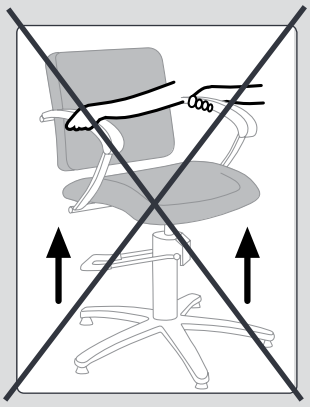
· Pompez la chaise à sa plus haute position
· Appuyez plusieurs fois sur le levier de pompe (env. 8 fois)

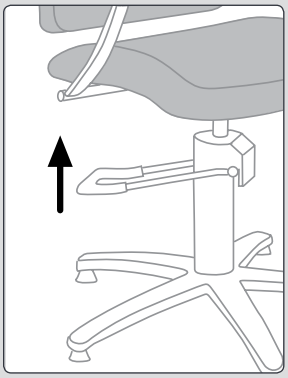
RU Информация по эксплуатации фиксируемого насоса

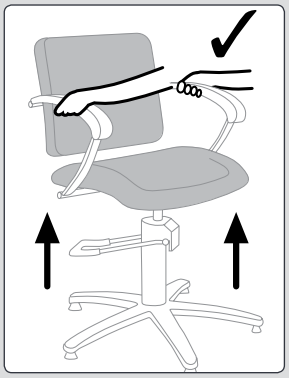
Перед поднятием кресла необходимо переместить рычаг насоса вверх. В результате шток насоса будет зафиксирован. Если Вы поднимите кресло без предварительной фиксации насоса, то в систему попадёт воздух, что может привести к утечке масла. В результате кресло будет «пружинить». Для устранения этого эффекта сделайте следующее:

· с помощью насоса поднимите кресло на максимальную высоту
· ещё несколько раз нажмите на рычаг (около 8 раз)











MILANO



siehe Seite 19 ·
see page 19 ·
zie pagina 19 ·
voir page 19 ·
см. стр. 19

D Bedienungsstuhl Milano
Bedienungsstuhl mit hydraulisch arretierbarer Pumpe, höhenverstellbar von 53-67,5 cm, elegant gepolsterte Armlehnen, HBT 90-104,5 x 60 x 63,5 cm.

EN Styling chair Milano
Styling chair with lockable hydraulic pump, height can be adjusted from 53-67,5 cm, elegantly upholstered armrests, HWD 90-104,5 x 60 x 63,5 cm.

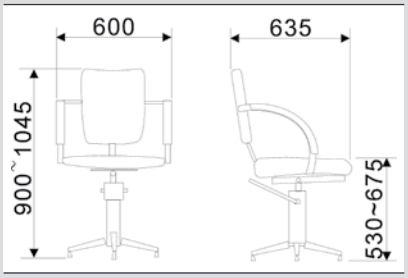
NL Kapstoel Milano
Bedieningsstoel met hydraulisch geremde pomp, in hoogte verstelbaar van 53-67,5 cm, elegant beklede armleuningen, HBD 90-104,5 x 60 x 63,5 cm.

F Fauteuil Milano
Chaise de service avec pompe à blocage hydraulique, réglable en hauteur de 53-67,5 cm, accoudoirs rembourrés élégants, HLP 90-104,5 x 60 x 63,5 cm.

RU Парикмахерское кресло Milano
Парикмахерское кресло с гидравлической фиксацией насоса, регулируется по высоте в диапазоне от 53-67,5 см, с элегантными мягкими подлокотниками, ВШГ 90-104,5 x 60 x 63,5 см.



3070030 Milano
schwarz · black · zwart · noir · чёрное



SYLT



siehe Seite 19 ·
see page 19 ·
zie pagina 19 ·
voir page 19 ·
см. стр. 19

D Bedienungsstuhl Sylt
Bedienungsstuhl mit hydraulisch arretierbarer Pumpe, verchromtem 5er Fußkreuz und eleganten Armlehnen mit silberfarbenem Finish. Sitzhöhe verstellbar von 53-67 cm, HBT 88-102 x 63 x 65 cm.

EN Styling chair Sylt
Styling chair with hydraulic pump, chromed 5-arm foot cross and elegant armrests with silver-covered finish. Adjustable seat height from 53-67 cm, HWD: 88-102 x 63 x 65 cm.

NL Kappersstoel Sylt
Bedieningsstoel met hydraulisch vaststelbare pomp, verchroomd 5er voetstuk en elegante armleunigen met zilverkleurige afwerking. Zithoogte verstelbaar van 53-67 cm, HBD 88-102 x 63 x 65 cm.

F Fauteuil Sylt
Chaise de service avec pompe hydraulique pouvant être arrêtée, empiètement chromé à 5 branches et accoudoirs élégants, dotée d'une touche finale argentée. Hauteur réglable de 53 à 67 cm, HLP 88-102 x 63 x 65 cm.

RU Парикмахерское кресло Sylt
Парикмахерское кресло, гидравлический насос с фиксатором, хромированное пятилучье. Элегантные подлокотники с серебристым покрытием. Сиденье регулируется по высоте от 53 см до 67 см, ВШГ: 88-102 x 63 x 65 см.



7001118 Sylt
schwarz · black · zwart · noir · чёрное



Bitte Anleitung S. 19 beachten · Please consider the instructions on page 19 · Neem a.u.b. de handleiding op pagina 19 in acht · S'il vous plait faire attention à l'instruction à la page 19 · Пожалуйста, прочитайте инструкцию на стр. 19 · Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 63 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 63 onwards · Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 63 · Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 63 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 63

PARIS

D Bedienungsstuhl Paris A-C

Standard-Modell, hydraulisch arretierbare Pumpe, Kunstlederbezug, in versch. Ausstattungen erhältlich.
Paris A: Sitzhöhe 51,5-66 cm
HBT 85-99,5 x 58,5 x 60 cm
Paris B: Sitzhöhe 51,5-66 cm
HBT 90-104,5 x 59,5 x 64,5 cm
Paris C: Sitzhöhe 53-64,5 cm
HBT 91,5-103 x 59,5 x 64,5 cm

EN Styling chair Paris A-C

Standard model, with lockable hydraulic pump, imitation leather, available with different features.
Paris A: Seat height 51,5-66 cm
HWD 85-99,5 x 58,5 x 60 cm
Paris B: Seat height 51,5-66 cm
HWD 90-104,5 x 59,5 x 64,5 cm
Paris C: Seat height 53-64,5 cm
HWD 91,5-103 x 59,5 x 64,5 cm

NL Kapstoel Paris A-C

Standaard-model, hydraulisch geremde pomp, bekleding uit imitatieleer, verkrijgbaar in verschillende uitvoeringen.
Paris A: Zithoogte 51,5-66 cm
HBD 85-99,5 x 58,5 x 60 cm
Paris B: Zithoogte 51,5-66 cm
HBD 90-104,5 x 59,5 x 64,5 cm
Paris C: Zithoogte 53-64,5 cm
HBD 91,5-103 x 59,5 x 64,5 cm

F Fauteuil Paris A-C

Modèle standard, pompe à blocage hydraulique, revêtement en cuir synthétique, disponible avec différents équipements.
Paris A: Hauteur de siège 51,5-66 cm
HLP 85-99,5 x 58,5 x 60 cm
Paris B: Hauteur de siège 51,5-66 cm
HLP 90-104,5 x 59,5 x 64,5 cm
Paris C: Hauteur de siège 53-64,5 cm
HLP 91,5-103 x 59,5 x 64,5 cm

RU Рабочее кресло Paris A-C

Стандартная модель с гидравлической фиксацией насоса роликами и блокиратором, чёрного цвета, искусственная кожа. В ассортименте модели различной величины.
Paris A: Высота сиденья 51,5-66 см
ВШГ 85-99,5 x 58,5 x 60 см
Paris B: Высота сиденья 51,5-66 см
ВШГ 90-104,5 x 59,5 x 64,5 см
Paris C: Высота сиденья 53-64,5 см
ВШГ 91,5-103 x 59,5 x 64,5 см



3070102 Ersatzrolle für Paris
1 Ersatzrolle · 1 Spare castor · 1 Reservewiel · 1 Roulette de rechange · 1 Запасной ролик



3070055 Armschutz Paris
Armschutz 2er-Set, mit Klettverschluss · Arm protection set of 2, with a velcro fastener · Armbeveiliging set van 2, met klittenbandsluiting · Protection pour les bras set de 2, avec une fermeture velcro · Накладки на подлокотники комплект из 2 штук, с застёжкой-липучкой

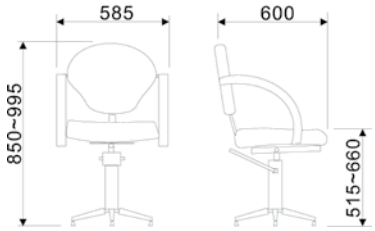
Passend zu Waschplatz Linz, Seite 42
Suitable for washing station Linz, page 42
Passend bij wasplaats Linz, pagina 42
Assorti au bac de lavage Linz, page 42
Подходит к мойке Linz, стр. 42





Bitte Anleitung S. 19 beachten · Please consider the instructions on page 19 · Neem a.u.b. de handleiding op pagina 19 in acht · S'il vous plait faire attention à l'instruction à la page 19 · Пожалуйста, прочитайте инструкцию на стр. 19 · Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 65 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 65 onwards · Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 65 · Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 65 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 65

3070024 Paris A
schwarz · black · zwart · noir · чёрное





siehe Seite 19 · see page 19 · zie pagina 19 · voir page 19 · см. стр. 19

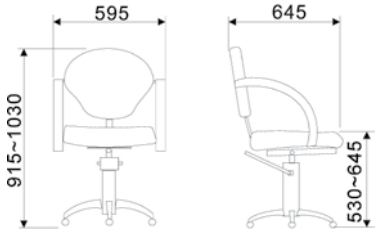
3070028 Paris B
schwarz · black · zwart · noir · чёрное
Mit beweglicher Rückenlehne · With movable back rest · Met beweegbare rugleuning · Avec dossier mobile · С регулируемой спинкой





siehe Seite 19 · see page 19 · zie pagina 19 · voir page 19 · см. стр. 19

3070031 Paris C
schwarz · black · zwart · noir · чёрное
Mit beweglicher Rückenlehne, Rollen und Stopper · With movable back rest, castors and stopper · Met beweegbare rugleuning, wielen en vastzetters · Avec dossier mobile, roulettes et stoppeurs · С регулируемой спинкой, роликами и блокиратором





siehe Seite 19 · see page 19 · zie pagina 19 · voir page 19 · см. стр. 19

7000046 London A
schwarz · black · zwart · noir · чёрное





siehe Seite 19 ·
see page 19 ·
zie pagina 19 ·
voir page 19 ·
см. стр. 19



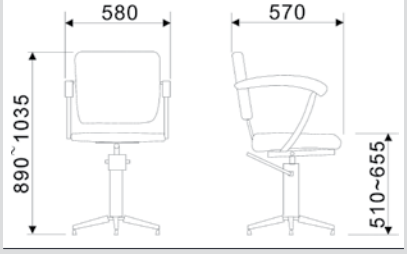
Passend zu Waschplatz Wien, Seite 37
Suitable for washing station Wien, page 37
Passend bij wasplaats Wien, pagina 37
Assorti au bac de lavage Wien, page 37
Подходит к мойке Wien, стр. 37





siehe Seite 19 ·
see page 19 ·
zie pagina 19 ·
voir page 19 ·
см. стр. 19

7000047 London B
schwarz · black · zwart · noir · чёрное
Mit beweglicher Rückenlehne · With movable back rest · Met beweegbare rugleuning · Avec dossier mobile · С регулируемой спинкой



LONDON A-D

D Bedienungsstuhl London A-D
Standard-Modell, hydraulisch arretierbare Pumpe, Kunstlederbezug, verschiedene Ausstattungen erhältlich.
London A: Sitzhöhe 51-65,5 cm
HBT 90-104,5 x 57,5 x 61,5 cm
London B: Sitzhöhe 51-65,5 cm
HBT 89-103,5 x 58 x 57 cm
London C: Sitzhöhe 53,5-65 cm
HBT 91,5-103 x 58 x 57 cm
London D: Sitzhöhe 51-62,5 cm
HBT 92-103,5 x 56 x 56 cm

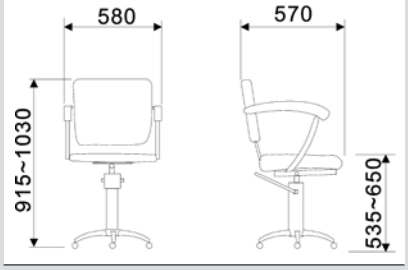
EN Styling chair London A-D
Standard model, with lockable hydraulic pump, imitation leather cover available with different features.
London A: Seat height 51-65,5 cm
HWD 90-104,5 x 57,5 x 61,5 cm
London B: Seat height 51-65,5 cm
HWD 89-103,5 x 58 x 57 cm
London C: Seat height 53,5-65 cm
HWD 91,5-103 x 58 x 57 cm
London D: Seat height 51-62,5 cm
HWD 92-103,5 x 56 x 56 cm

NL Kapstoel London A-D
Standaard-model, hydraulisch geremde pomp, bekleding uit imitatieleer, verkrijgbaar in verschillende uitvoeringen.
London A: Zithoogte 51-65,5 cm
HBD 90-104,5 x 57,5 x 61,5 cm
London B: Zithoogte 51-65,5 cm
HBD 89-103,5 x 58 x 57 cm
London C: Zithoogte 53,5-65 cm
HBD 91,5-103 x 58 x 57 cm
London D: Zithoogte 51-62,5 cm
HBD 92-103,5 x 56 x 56 cm

F Fauteuil London A-D
Modèle standard, pompe à blocage hydraulique, revêtement en cuir synthétique, disponible avec différents équipements.
London A: Hauteur de siège 51-65,5 cm
HLP 90-104,5 x 57,5 x 61,5 cm
London B: Hauteur de siège 51-65,5 cm
HLP 89-103,5 x 58 x 57 cm
London C: Hauteur de siège 53,5-65 cm
HLP 91,5-103 x 58 x 57 cm
London D: Hauteur de siège 51-62,5 cm
HLP 92-103,5 x 56 x 56 cm

RU Рабочее кресло London A-D
Стандартная модель с гидравлической фиксацией насоса, роликами и блокиратором, чёрного цвета из, искусственной кожи. В ассортименте модели различной величины.
London A: Высота сиденья 51-65,5 см
ВШГ 90-104,5 x 57,5 x 61,5 см
London B: Высота сиденья 51-65,5 см
ВШГ 89-103,5 x 58 x 57 см
London C: Высота сиденья 53,5-65 см
ВШГ 91,5-103 x 58 x 57 см
London D: Высота сиденья 51-62,5 см
ВШГ 92-103,5 x 56 x 56 см

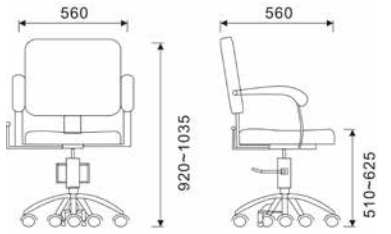
7000048 London C
schwarz · black · zwart · noir · чёрное
Mit beweglicher Rückenlehne, Rollen und Stopper · With movable back rest, castors and stopper · Met beweegbare rugleuning, wielen en vastzetters · Avec dossier mobile, roulettes et stoppeurs · С регулируемой спинкой, роликами и блокиратором





siehe Seite 19 · see page 19 · zie pagina 19 · voir page 19 · см. стр. 19

7001102 London D
schwarz · black · zwart · noir · чёрное
Mit beweglicher, einstellbarer (102°-138°) Rückenlehne, Rollen und Stopper · With movable, adjustable (102°-138°) backrest, castors and stopper · Met beweegbare, instelbare (102°-138°) rugleuning, wielen en vastzetters · Avec dossier mobile et réglable (102°-138°), roulettes et stoppeurs · С подвижной, регулируемой (102°-138°) спинкой, роликами и фиксаторами





siehe Seite 19 · see page 19 · zie pagina 19 · voir page 19 · см. стр. 19



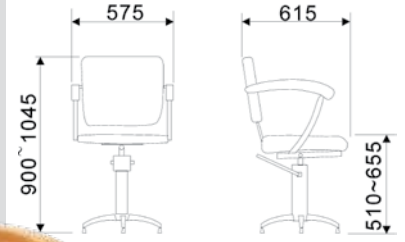




3070102 Ersatzrolle für London
1 Ersatzrolle · 1 Spare castor · 1 Reservewiel · 1 Roulette de rechange · 1 Запасной ролик

Bitte Anleitung S. 19 beachten · Please consider the instructions on page 19 · Neem a.u.b. de handleiding op pagina 19 in acht · S'il vous plait faire attention à l'instruction à la page 19 · Пожалуйста, прочитайте инструкцию на стр. 19 · Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 63 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 63 onwards · Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 63 · Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 63 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 63

3070023 London A
schwarz · black · zwart · noir · чёрное





siehe Seite 19 ·
see page 19 ·
zie pagina 19 ·
voir page 19 ·
см. стр. 19



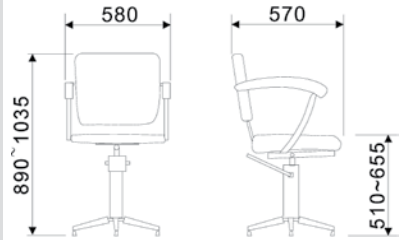
Passend zu Waschplatz Wien, Seite 37
Suitable for washing station Wien, page 37
Passend bij wasplaats Wien, pagina 37
Assorti au bac de lavage Wien, page 37
Подходит к мойке Wien, стр. 37





siehe Seite 19 ·
see page 19 ·
zie pagina 19 ·
voir page 19 ·
см. стр. 19

3070029 London B
schwarz · black · zwart · noir · чёрное
Mit beweglicher Rückenlehne · With movable back rest · Met beweegbare rugleuning · Avec dossier mobile · С регулируемой спинкой



LONDON A-D

D Bedienungsstuhl London A-D
Standard-Modell, hydraulisch arretierbare Pumpe, Kunstlederbezug, verschiedene Ausstattungen erhältlich.
London A: Sitzhöhe 51-65,5 cm
HBT 90-104,5 x 57,5 x 61,5 cm
London B: Sitzhöhe 51-65,5 cm
HBT 89-103,5 x 58 x 57 cm
London C: Sitzhöhe 53,5-65 cm
HBT 91,5-103 x 58 x 57 cm
London D: Sitzhöhe 51-62,5 cm
HBT 92-103,5 x 56 x 56 cm

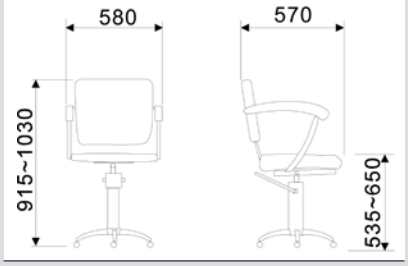
EN Styling chair London A-D
Standard model, with lockable hydraulic pump, imitation leather cover available with different features.
London A: Seat height 51-65,5 cm
HWD 90-104,5 x 57,5 x 61,5 cm
London B: Seat height 51-65,5 cm
HWD 89-103,5 x 58 x 57 cm
London C: Seat height 53,5-65 cm
HWD 91,5-103 x 58 x 57 cm
London D: Seat height 51-62,5 cm
HWD 92-103,5 x 56 x 56 cm

NL Kapstoel London A-D
Standaard-model, hydraulisch geremde pomp, bekleding uit imitatieleer, verkrijgbaar in verschillende uitvoeringen.
London A: Zithoogte 51-65,5 cm
HBD 90-104,5 x 57,5 x 61,5 cm
London B: Zithoogte 51-65,5 cm
HBD 89-103,5 x 58 x 57 cm
London C: Zithoogte 53,5-65 cm
HBD 91,5-103 x 58 x 57 cm
London D: Zithoogte 51-62,5 cm
HBD 92-103,5 x 56 x 56 cm

F Fauteuil London A-D
Modèle standard, pompe à blocage hydraulique, revêtement en cuir synthétique, disponible avec différents équipements.
London A: Hauteur de siège 51-65,5 cm
HLP 90-104,5 x 57,5 x 61,5 cm
London B: Hauteur de siège 51-65,5 cm
HLP 89-103,5 x 58 x 57 cm
London C: Hauteur de siège 53,5-65 cm
HLP 91,5-103 x 58 x 57 cm
London D: Hauteur de siège 51-62,5 cm
HLP 92-103,5 x 56 x 56 cm

RU Рабочее кресло London A-D
Стандартная модель с гидравлической фиксацией насоса, роликами и блокиратором, чёрного цвета из, искусственной кожи. В ассортименте модели различной величины.
London A: Высота сиденья 51-65,5 см
ВШГ 90-104,5 x 57,5 x 61,5 см
London B: Высота сиденья 51-65,5 см
ВШГ 89-103,5 x 58 x 57 см
London C: Высота сиденья 53,5-65 см
ВШГ 91,5-103 x 58 x 57 см
London D: Высота сиденья 51-62,5 см
ВШГ 92-103,5 x 56 x 56 см

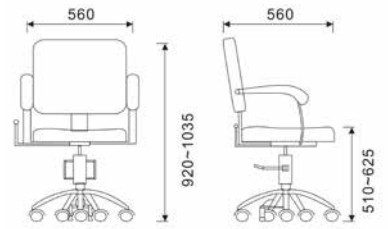
3070032 London C
schwarz · black · zwart · noir · чёрное
Mit beweglicher Rückenlehne, Rollen und Stopper · With movable back rest, castors and stopper · Met beweegbare rugleuning, wielen en vastzetters · Avec dossier mobile, roulettes et stoppeurs · С регулируемой спинкой, роликами и блокиратором





siehe Seite 19 · see page 19 · zie pagina 19 · voir page 19 · см. стр. 19

7001098 London D
schwarz · black · zwart · noir · чёрное
Mit beweglicher, einstellbarer (102°-138°) Rückenlehne, Rollen und Stopper · With movable, adjustable (102°-138°) backrest, castors and stopper · Met beweegbare, instelbare (102°-138°) rugleuning, wielen en vastzetters · Avec dossier mobile et réglable (102°-138°), roulettes et stoppeurs · С подвижной, регулируемой (102°-138°) спинкой, роликами и фиксаторами





siehe Seite 19 · see page 19 · zie pagina 19 · voir page 19 · см. стр. 19







3070102 Ersatzrolle für London
1 Ersatzrolle · 1 Spare castor · 1 Reservewiel · 1 Roulette de rechange · 1 Запасной ролик

Bitte Anleitung S. 19 beachten · Please consider the instructions on page 19 · Neem a.u.b. de handleiding op pagina 19 in acht · S'il vous plait faire attention à l'instruction à la page 19 · Пожалуйста, прочитайте инструкцию на стр. 19 · Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 63 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 63 onwards · Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 63 · Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 63 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 63

D Bedienungsstuhl Zürich

Moderner Bedienungsstuhl mit hydraulisch arretierbarer Pumpe, verchromter, runder Bodenplatte und Öffnung im Rückenbereich für einfache Reinigung. Durch farblich abgesetzte Ziernähte und seitliche Metall-Applikation ist der Stuhl ein modischer Klassiker. Sitzhöhe verstellbar von 42,5-57,5 cm, HBT 81-96 x 62,5 x 62,5 cm.

EN Styling chair Zurich

Modern styling chair with lockable hydraulic pump, round chrome base and opening in the backrest for easy cleaning. The colored fancy seam and metal appliqués make the chair a trendy classic. Adjustable seat height from 42,5-57,5 cm, HWD 81-96 x 62,5 x 62,5 cm.



7000801 Zürich
schwarz · black · zwart · noir · чёрное



7001206 Zürich
dunkelbraun · dark brown · donkerbruin · marron foncé · тёмно-коричневый

NL Kapstoel Zürich

Moderne kappersstoel met hydraulisch vergrendelbare pomp, verchroomde, ronde metalen voet, opening in het rugbereik voor een eenvoudige reiniging. Door met kleur afgezette siernaden en metalen applicaties aan de zijkant is de stoel een chic klassieker. Zithoogte verstelbaar van 42,5-57,5 cm, HBD 81-96 x 62,5 x 62,5 cm.

F Fauteuil Zürich

Chaise de coiffure moderne avec pompe à blocage hydraulique et pied en metal rond chrome, ouverture au niveau du dos pour un nettoyage facile. Les coutures ornementales colorées et les applications laterals en metal font de cette chaise un modern classique. Auteur d'assise réglable de 42,5-57,5 cm, HLP 81-96 x 62,5 x 62,5 cm.

RU Парикмахерское кресло Zürich

Современное рабочее кресло, гидравлический насос с фиксатором, хромированная овальная подставка, отверстие в спинке для упрощенного очищения от волос. Благодаря цветным декоративным швам и аппликациям с боков, кресло представляет собой модный в наши дни классический стиль. Высота сиденья регулируется от 42,5 до 57,5 см, ВШГ 81-96 x 62,5 x 62,5 см.

Passend zu Waschplatz Lugano, Seite 41 & Zürich, Seite 40
Suitable for washing station Lugano, page 41 & Zürich, page 40
Passend bij wasplaats Lugano, pagina 41 & Zürich, pagina 40
Assorti au bac de lavage Luagno, page 41 & Zürich, page 40
Подходит к мойке Lugano, стр. 41 & Zürich, стр. 40



Bitte Anleitung S. 19 beachten · Please consider the instructions on page 19 · Neem a.u.b. de handleiding op pagina 19 in acht · S'il vous plait faire attention à l'instruction à la page 19 · Пожалуйста, прочитайте инструкцию на стр. 19 · Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 63 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 63 onwards · Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 63 · Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 63 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 63

ST. TROPEZ

D Bedienungsstuhl St. Tropez

Mit hydraulisch arretierbarer Pumpe, rundem Chromfuß, Öffnung im Rückenbereich für einfache Reinigung, Sitzhöhe verstellbar von 46-61 cm, HBT 80-95 x 63 x 68,5 cm.

EN Styling chair St. Tropez

With lockable hydraulic pump, round chrome base, opening in the backrest for easy cleaning, adjustable seat height from 46-61 cm, HWD 80-95 x 63 x 68,5 cm.

NL Kapstoel St. Tropez

Met hydraulisch vergrendelbare pomp, verchroomde, ronde metalen voet, opening in het rugbereik voor een eenvoudige reiniging, zithoogte verstelbaar van 46-61 cm, HBD 80-95 x 63 x 68,5 cm.

F Fauteuil St. Tropez

Avec pompe à blocage hydraulique et pied en metal rond chrome, ouverture au niveau du dos pour un nettoyage facile, auteur d'assise réglable de 46-61 cm, HLP 80-95 x 63 x 68,5 cm.

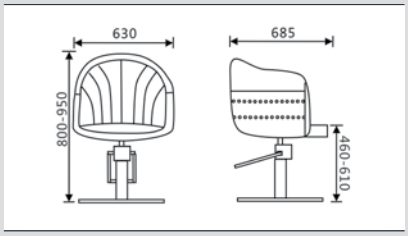
RU Парикмахерское кресло St. Tropez

Гидравлический насос с фиксатором, круглая хромированная подставка, отверстие в спинке для упрощенного очищения от волос, высота сиденья регулируется от 46 до 61 см, ВШГ 80-95 x 63 x 68,5 см.











7001132 St. Tropez
schwarz · black · zwart · noir · чёрное



7001130 St. Tropez
cognac-braun · cognac brown · cognac-bruin · brun cognac · коньячно-коричневое

Passend zu Waschplatz St. Tropez, Seite 38
Suitable for washing station St. Tropez, page 38
Passend bij wasplaats St. Tropez, pagina 38
Assorti au bac de lavage St. Tropez, page 38
Подходит к мойке St. Tropez, стр. 38



Passend zu Herren-Bedienstuhl Diplomat, Seite 33
Suitable for gents' styling chair Diplomat, page 33
Passend bij heren-kappersstoel Diplomat, pagina 33
Assorti au fauteuil pour homme Diplomat, page 33
Подходит для мужского кресла Diplomat, стр. 33

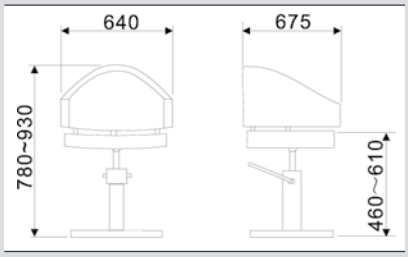




siehe Seite 19 · see page 19 · zie pagina 19 · voir page 19 · см. стр. 19



3070075 Valencia
schwarz · black · zwart · noir · чёрное



VALENCIA

D Bedienungsstuhl Valencia

Mit hydraulisch arretierbarer Pumpe, verchromter, runder Bodenplatte, Sitzhöhe verstellbar von 46-61 cm, HBT 78-93 x 64 x 67,5 cm.

EN Styling chair Valencia

With hydraulically locking pump, chromed, round base plate, adjustable seat height from 46-61 cm, HWD 78-93 x 64 x 67,5 cm.

NL Kapstoel Valencia

Met hydraulisch vergrendelbare pomp, verchroomde, ronde vloerplaat, zithoogte verstelbaar van 46-61 cm, HBD 78-93 x 64 x 67,5 cm.

F Fauteuil Valencia

À blocage hydraulique, pied chromé, rond, hauteur de siège réglage de 46-61 cm,
HLP 78-93 x 64 x 67,5 cm.

RU Парикмахерское кресло Valencia

С гидравлической, фиксируемой помпой, хромированное, круглое основание, высота сиденья регулируется от 46 до 61 см,
ВШГ 78-93 x 64 x 67,5 см.

PORTO



siehe Seite 19 · see page 19 · zie pagina 19 · voir page 19 · см. стр. 19

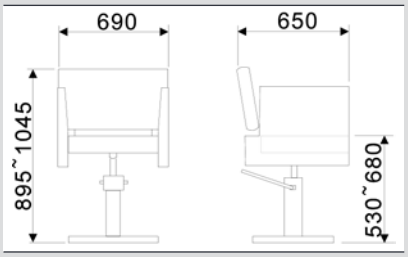
D Bedienungsstuhl Porto
Mit hydraulisch arretierbarer Pumpe, quadratischer Bodenplatte mit Edelstahloberfläche, leicht beweglicher Rückenlehne, Sitzhöhe verstellbar von 53-68 cm, HBT 89,5-104,5 x 69 x 65 cm.

EN Styling chair Porto
Hydraulic lockable pump, quadratic base plate with stainless steel surface, slightly moveable backrest, adjustable seat height from 53-68 cm, HWD 89,5-104,5 x 69 x 65 cm.

NL Kapstoel Porto
Met hydraulisch vergrendelbare pomp, kwadratische Bodemplaat met een oppervlakte van roestvrij staal, gemakkelijk beweegbare rugleuning, zithoogte verstelbaar van 53-68 cm, HBD 89,5-104,5 x 69 x 65 cm.

F Fauteuil Porto
À blocage hydraulique, plaque de fond, surface en acier inoxydable, dossier légèrement mobile, hauteur de siège réglage de 53-68 cm, HLP 89,5-104,5 x 69 x 65 cm.

RU Парикмахерское кресло Porto
С гидравлически фиксируемым насосом, хромированная, квадратная опора, легко переме-щаемая спинка, регули-руемая высота сиденья от 53 до 68 см, ВШГ 89,5-104,5 x 69 x 65 см.



3070068 Porto
schwarz · black · zwart · noir · чёрное

Passend zu Waschplatz New York, Seite 36
Suitable for washing station New York, page 36
Passend bij wasplaats New York, pagina 36
Assorti au bac de lavage New York, page 36
Подходит к мойке New York, стр. 36



BARCELONA



siehe Seite 19 · see page 19 · zie pagina 19 · voir page 19 · см. стр. 19

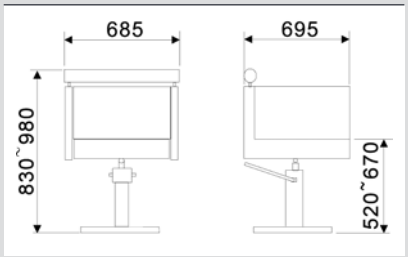
D Bedienungsstuhl Barcelona
Mit hydraulisch arretierbarer Pumpe, quadratischer Bodenplatte mit Edelstahloberfläche, Nackenrolle verstellbar, Sitzhöhe verstellbar von 52-67 cm, HBT 83-98 x 68,5 x 69,5 cm.

EN Styling chair Barcelona
With hydraulic lockable pump, quadratic base plate with stainless steel surface, adjustable neck roll, adjustable seat height from 52-67 cm, HWD 83-98 x 68,5 x 69,5 cm.

NL Kapstoel Barcelona
Met hydraulisch vergrendelbare pomp, kwadratische Bodemplaat met een oppervlakte van roestvrij staal, nekrol verstelbaar, zithoogte verstelbaar van 52-67 cm, HBD 83-98 x 68,5 x 69,5 cm.

F Fauteuil Barcelona
À blocage hydraulique, plaque de fond, surface en acier inoxydable , carré, rouleau réglable pour la nuque, hauteur de siège réglage de 52-67 cm, HLP 83-98 x 68,5 x 69,5 cm.

RU Парикмахерское кресло Barcelona
С гидравлической фиксацией насоса, квад-ратное основание из высококачественнойстали, подголовникрегулируется, высота сиденьярегулируется в диапазоне от 52 до 67 см, ВШГ 83-98 x 68,5 x 69,5 см.



3070071 Barcelona
schwarz · black · zwart · noir · чёрное

Bitte Anleitung S. 19 beachten · Please consider the instructions on page 19 · Neem a.u.b. de handleiding op pagina 19 in acht · S'il vous plait faire attention à l'instruction à la page 19 · Пожалуйста, прочитайте инструкцию на стр. 19 · Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 63 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 63 onwards · Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 63 · Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 63 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 63

ROMA

D Bedienungsstuhl Roma

Moderner Bedienungsstuhl mit hydraulisch arretierbarer Pumpe und verchromter, runder Bodenplatte. Die elegante Edelstahlapplikation an den Seitenlehnen verwandelt den Stuhl zu einem Blickfang in jedem Salon. Sitzhöhe verstellbar von 50-64 cm, HBT 86-100 x 70 x 63 cm.

EN Styling chair Roma

Modern salon chair with hydraulically lockable pump and round chrome base. The elegant stainless steel details on the armrests make this chair an eye-catching feature in any salon. Seat height adjustable from 50-64 cm, HWD 86-100 x 70 x 63 cm.

NL Kapstoel Roma

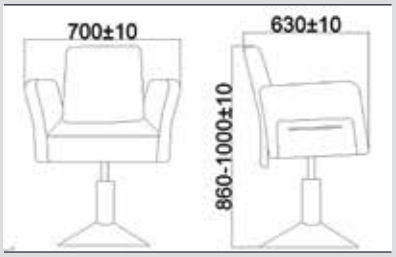
Moderne bedieningsstoel met hydraulisch vergrendelbare pomp en verchroomde, ronde bodemplaat. De elegante applicatie van roestvrij staal aan de zijleuningen maakt van de stoel een eyecatcher in elk salon. Zithoogte verstelbaar van 50-64 cm, HBD 86-100 x 70 x 63 cm.

F Fauteuil Roma

Chaise coiffure moderne avec pompe verrouillable hydrauliquement et plaque de base ronde chromée. L'élégante application en acier inoxydable sur les accoudoirs latéraux transforme cette chaise en un accroche-regard dans tous les salons. La hauteur du siège est réglable de 50-64 cm, HLP 86-100 x 70 x 63 cm.

RU Парикмахерское кресло Roma

Современное парикмахерское кресло с гидравлическим подъемником и хромированным круглым основанием. Элегантные накладки из нержавеющей стали на подлокотниках делают кресло яркой и привлекательной частью интерьера любого салона. Высота сиденья регулируется от 50 до 64 см, ВШГ 86-100 x 70 x 63 см.



Passend zu Waschplatz Roma, Seite 39
Suitable for washing station Roma, page 39
Passend bij wasplaats Roma, pagina 39
Assorti au bac de lavage Roma, page 39
Подходит к мойке Roma, стр. 39



siehe Seite 19 · see page 19 · zie pagina 19 · voir page 19 · см. стр. 19



7001375 Roma
schwarz · black · zwart · noir · чёрное

Bitte Anleitung S. 19 beachten · Please consider the instructions on page 19 · Neem a.u.b. de handleiding op pagina 19 in acht · S'il vous plait faire attention à l'instruction à la page 19 · Пожалуйста, прочитайте инструкцию на стр. 19 · Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 63 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 63 onwards · Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 63 · Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 63 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 63

HAMBURG

D Herren-Bedienungsstuhl Hamburg

Hydraulisch arretierbare Pumpe, Sitzhöhe verstellbar von 56-75 cm. Rückenlehne etwa 45° nach hinten kippbar, verstellbare Kopfstütze. Einstellung der Rückenlehne: Hebel an der Seite fest nach hinten ziehen, zeitgleich die Rückenlehne in die gewünschte Position bringen. Sobald die Rückenlehne in gewünschter Position ist, Hebel loslassen. HBT 120-139 x 69 x 98-136 cm.

EN Gents' styling chair Hamburg

With hydraulic lockable pump, adjustable seat height from 56-75 cm. Back rest approx. 45° backward tiltable, adjustable head rest. Adjustment of the backrest: firmly pull the side lever backwards whilst simultaneously bringing the backrest into the desired position. Release the lever once the backrest is in the desired position. HWD 120-139 x 69 x 98-136 cm.

NL Heren-kapstoel Hamburg

Met hydraulisch vergrendelbare pomp, zithoogte verstelbaar van 56-75 cm. Rugleuning is ca. 45° naar achter beweegbar, verstelbare hoofdsteun. Instelling van de rugleuning: trek de hendel aan de zijkant naar achter en breng tegelijk de rugleuning in de gewenste positie. Laat de hendel los zodra de rugleuning zich in de gewenste positie bevindt. HBD 120-139 x 69 x 98-136 cm.

F Fauteuil pour homme Hamburg

A pompe à blocage hydraulique, hauteur de siège réglable de 56-75 cm. Dossier est ca. 45° basculant à derrière, l'appui-tête réglable. Réglage du dossier : tirer fermement le levier latéral vers l'arrière tout en mettant le dossier dans la position souhaitée. Relâcher le levier dès que le dossier se trouve dans la position souhaitée. HLP 120-139 x 69 x 98-136 cm.

RU Мужское рабочее кресло Hamburg

С гидравлической фиксацией насоса, сиденье регулируется по высоте в диапазоне от 56-75 см. Положение спинки регулируется на 45°. Регулировка спинки: сильно потянуть назад рычаг сбоку, одновременно установить спинку в нужное положение. Как только спинка окажется в нужном положении, отпустить рычаг. Регулируемый подголовник, ВШГ 120-139 x 69 x 98-136 см.

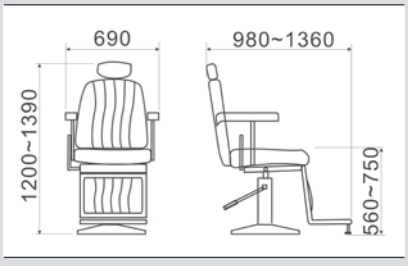


siehe Seite 19 · see page19 · zie pagina 19 · voir page 19 · см. стр. 19





3070026 Hamburg
schwarz · black · zwart · noir · чёрное



Bitte Anleitung S. 19 beachten · Please consider the instructions on page 19 · Neem a.u.b. de handleiding op pagina 19 in acht · S'il vous plait faire attention à l'instruction à la page 19 · Пожалуйста, прочитайте инструкцию на стр. 19 · Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 63 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 63 onwards · Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 63 · Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 63 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 63

DENVER

D Herren-Bedienungsstuhl Denver

Dieser Herren-Bedienungsstuhl ist robust, formschön und leicht zu bedienen, dank der elektrisch verstellbaren Rückenlehne. Gefertigt aus hochwertigem schwarzen Kunstleder, sehr bequem dank der sehr guten Polsterung und der großen breiten Sitzfläche, gepolsterte Armlehnen, integrierte, verstellbare und herausnehmbare Kopfstütze, kann einfach in Liegeposition gebracht werden, mit hydraulisch arretierbarer Pumpe, rundem Chromfuß, Fußstütze mit Stopper, Sitzhöhe verstellbar von 52-71 cm, HBT 92-110 x 70 x 85-130 cm.

EN Gents' styling chair Denver

This barber chair is durable, beautifully designed and easy to operate thanks to the electrically adjustable backrest. Covered in high-quality black faux leather; very comfortable thanks to the generous padding and the large, wide seat, padded armrests, integrated adjustable and removable headrest, easy to bring into the reclining position, with hydraulically lockable pump, round chrome base, footrest with stopper, seat height adjustable from 52-71 cm, HWD 92-110 x 70 x 85-130 cm.

NL Heren-kapstoel Denver

Deze bedieningsstoel voor heren is robuust, stijlvol en gemakkelijk te gebruiken, dankzij de elektrisch verstelbare rugleuning. Gemaakt van hoogwaardig zwart kunstleer, zeer comfortabel dankzij de uitstekende bekleding en het grote, brede zitvlak, gewatteerde armleuningen, geïntegreerde, verstelbare en verwisselbare hoofdsteun, kan eenvoudig in een liggende positie worden gebracht, met hydraulisch vergrendelbare pomp, ronde verchroomde voet, voetsteun met stop, zithoogte verstelbaar van 52-71 cm, HBD 92-110 x 70 x 85-130 cm.

F Fauteuil pour homme Denver

Cette chaise coiffure pour hommes est robuste, galbée et facile à utiliser grâce à son dossier réglable électriquement. Fabriqué en simili cuir noir de haute qualité, très confortable grâce au très bon rembourrage et au grand siège large, aux accoudoirs rembourrés, à l'appui-tête intégré, réglable et amovible, elle peut être facilement mis en position couchée, avec pompe hydraulique verrouillable, base ronde chromée, repose-pieds avec butée, hauteur de siège réglable 52-71 cm, HLP 92-110 x 70 x 85-130 cm.

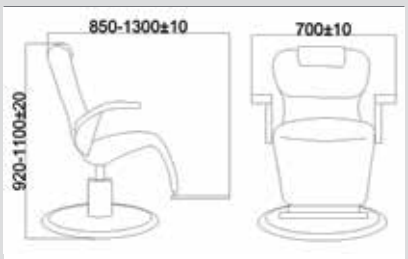
RU Мужское рабочее кресло Denver

Это мужское парикмахерское кресло отличается прочностью, красотой формы и легкостью в управлении благодаря электрическому механизму регулировки спинки. Изготовлено из высококачественной черной искусственной кожи, очень удобное благодаря качественной мягкой обивке и широкому сиденью, мягкие подлокотники, встроенная регулируемая и вынимаемая опора для головы, легко приводится в лежачее положение, с гидравлическим подъемником, круглой хромированной стойкой, опора для ног со стопором, регулировка высоты сиденья в диапазоне 52-71 cm, ВШГ 92-110 x 70 x 85-130 см.











7001378 Denver
schwarz · black · zwart · noir · чёрное

Bitte Anleitung S. 19 beachten · Please consider the instructions on page 19 · Neem a.u.b. de handleiding op pagina 19 in acht · S'il vous plait faire attention à l'instruction à la page 19 · Пожалуйста, прочитайте инструкцию на стр. 19 · Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 63 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 63 onwards · Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 63 · Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 63 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 63

CHICAGO

D Herren-Bedienungsstuhl Chicago

Der Barber Stuhl Chicago im angesagten Vintage Style passt hervorragend in Barber Shops als auch in moderne Friseursalons. Chicago vereint den Charme der Vergangenheit mit der Moderne der Gegenwart. Ob für einen klassischen Haarschnitt oder für eine fachgerechte Rasur – verwöhnen Sie Ihre Kunden in diesem bequemen Stuhl. 360º-Drehung (feststellbar), verstellbare Rückenlehne, gefedertes Sitzkissen, integrierte, verstellbare, abnehmbare Kopfstütze, gepolsterte Armlehnen, Rückenlehnen-Retro-Stellhebel, Fußstütze mit Stopper, mit Comair Branding, Sitzhöhe verstellbar von 56-75 cm, HBT 112-131 x 68 x 114 cm.

EN Gents' styling chair Chicago

The Chicago Barber chair, in the popular vintage style, fits perfectly into barber shops and modern hairdressing salons. Chicago combines vintage charm with contemporary modernity. Whether for classic haircuts or skilled shaves - spoil your customers in this comfy chair. 360º-rotation (can be locked), adjustable backrest, spring-loaded seat cushion, integrated, adjustable and removable headrest, padded armrests, retro backrest control lever, footrest with stopper, Comair-branded, seat height adjustable from 56-75 cm, HWD 112-131 x 68 x 114 cm.

NL Heren-kapstoel Chicago

De kappersstoel Chicago in trendy vintage stijl past uitstekend in barbershops alsook in moderne kapsalons. Chicago combineert de charme van het verleden met het moderne van het heden. Voor een klassieke coiffure of voor een professionele scheerbeurt – verwen uw klant in deze comfortabele stoel. 360° draaibaar (kan worden vastgezet), beweegbare rugleuning, gevoerd stoelkussen, geïntegreerde, verstelbare, afneembare hoofdsteun, gevulde armleuningen, rugleuning-retro-verstelhendel, voetsteun met stopper, met Comair Branding, zithoogte verstelbaar van 56-75 cm, HBD 112-131 x 68 x 114 cm.

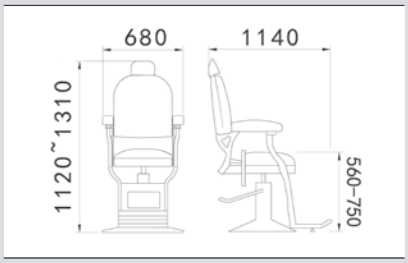
F Fauteuil pour homme Chicago

Le fauteuil barbier Chicago dans le style Vintage à la mode va parfaitement dans les salons pour hommes et dans les salons de coiffure modernes. Chicago allie le charme du passé à la modernité de notre époque. Pour une coupe classique ou un rasage professionnel – offrez à vos clients tout le confort de ce fauteuil. Pivotant à 360º (réglable), dossier réglable, siège sur ressorts, appuie-tête intégrés, réglables et amovibles, bras rembourrés, levier de réglage du dossier en arrière, repose-pied avec arrêt, avec Comair Branding, hauteur de siège réglable 56-75 cm, HLP 112-131 x 68 x 114 cm.

RU Мужское рабочее кресло Chicago

Парикмахерское кресло Chicago в изысканном винтажном стиле прекрасно вписывается как в барбершопы, так и в современные салоны-парикмахерские. В кресле «Chicago» сочетаются обаяние прошлого и дух современности. Будь то классическая стрижка или качественное бритье – это кресло гарантирует максимум комфорта вашим клиентам. Поворот на 360º (с фиксацией), регулируемая спинка, подпружиненное сиденье, встроенные съемные подголовники, мягкие подлокотники, рычаг управления в ретростиле, опора для ног с упором, с логотипом бренда Comair, регулировка высоты сиденья в диапазоне 56-75 cm, ВШГ 112-131 x 68 x 114 cm.







7001309 Chicago
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета



siehe Seite 19 · see page 19 · zie pagina 19 · voir page 19 · см. стр. 19

Bitte Anleitung S. 19 beachten · Please consider the instructions on page 19 · Neem a.u.b. de handleiding op pagina 19 in acht · S'il vous plait faire attention à l'instruction à la page 19 · Пожалуйста, прочитайте инструкцию на стр. 19 · Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 63 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 63 onwards · Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 63 · Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 63 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 63

D Herren-Bedienungsstuhl Diplomat

Modernes Retro-Design, verstellbare Kopfstütze, kann einfach in Liegeposition gebracht werden, stabile Handtuchhalter an der Seite, mit hydraulisch arretierbarer Pumpe, rundem Chromfuß. Einstellung der Rückenlehne: Hebel an der Seite fest nach hinten ziehen, zeitgleich die Rückenlehne in die gewünschte Position bringen. Sobald die Rückenlehne in gewünschter Position ist, Hebel loslassen. Sitzhöhe verstellbar von 53,5-72,5 cm. HBT 107,5-126,5 x 69,5 x 118 cm.

EN Gents' styling chair Diplomat

Modern retro design, adjustable headrest, can easily changed to lying position, stable hand towel holders on the side, with lockable hydraulic pump, round chrome base. Adjustment of the backrest: firmly pull the side lever backwards whilst simultaneously bringing the backrest into the desired position. Release the lever once the backrest is in the desired position. Adjustable seat height from 53,5-72,5 cm. HWD 107,5-126,5 x 69,5 x 118 cm.

NL Heren-kappersstoel Diplomat

Modern retrodesign, verstelbare hoofdsteun, kan eenvoudig in een liggende positive worden gebracht, met hydraulisch vergrendelbare pomp, verchroomde, ronde metalen voet, opening in het rugbereik voor een eenvoudige reiniging. Instelling van de rugleuning: trek de hendel aan de zijkant naar achter en breng tegelijk de rugleuning in de gewenste positie. Laat de hendel los zodra de rugleuning zich in de gewenste positie bevindt. Zithoogte verstelbaar van 53,5-72,5 cm. HBD 107,5-126,5 x 69,5 x 118 cm.

F Fauteuil pour homme Diplomat

Style rétro moderne, l'appui-tête réglable, peut être aisément réglé en position allongée, équipé de porte-serviettes sur le coté, avec pompe à blocage hydraulique, pied en metal rond chrome, ouverture au niveau du dos pour un nettoyage facile. Réglage du dossier : tirer fermement le levier latéral vers l'arrière tout en mettant le dossier dans la position souhaitée. Relâcher le levier dès que le dossier se trouve dans la position souhaitée. Auteur d'assise réglable de 53,5-72,5 cm. HLP 107,5-126,5 x 69,5 x 118 cm.

RU Мужское рабочее кресло Diplomat

Рабочее кресло, ретро-дизайн, регулируемый подголовник, легко приводится в горизонтальное положение, по бокам устойчивые держатели для полотенец, гидравлический насос с фиксатором, круглая хромированная подставка, высота сиденья регулируется от 53,5 до 72,5 см, Регулировка спинки: сильно потянуть назад рычаг сбоку, одновременно установить спинку в нужное положение. Как только спинка окажется в нужном положении, отпустить рычаг. ВШГ 107,5-126,5 x 69,5 x 118 см.

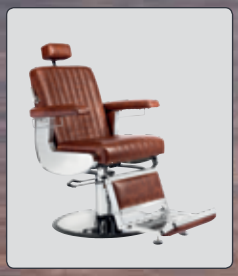
7001134 Diplomat
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета

7001133 Diplomat
cognac-braun · cognac brown · cognac-bruin · brun cognac · конъячно-коричневого цвета

Passend zu Waschplatz St. Tropez, Seite 38
Suitable for washing station St. Tropez, page 38
Passend bij wasplaats St. Tropez, pagina 38
Assorti au bac de lavage St. Tropez, page 38
Подходит к мойке St. Tropez, стр. 38

Passend zu Bedienungsstuhl St. Tropez, Seite 27
Suitable for styling chair St. Tropez, page 27
Passend bij bedieningsstoel St. Tropez, pagina 27
Assorti au fauteuil de soins St. Tropez, page 27
Подходит к парикмахерскому креслу St. Tropez, стр. 27

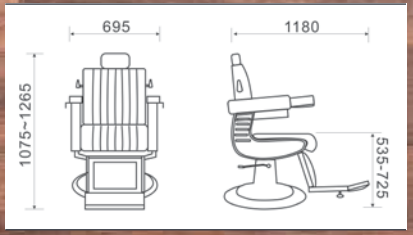


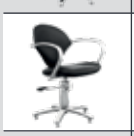
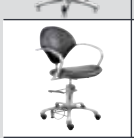
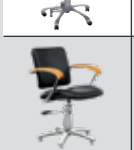
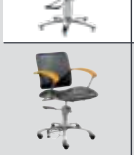
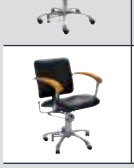




siehe Seite 19 ·
see page 19 ·
zie pagina 19 ·
voir page 19 ·
см. стр. 19

Bitte Anleitung S. 19 beachten · Please consider the instructions on page 19 · Neem a.u.b. de handleiding op pagina 19 in acht · S'il vous plaît faire attention à l'instruction à la page 19 · Пожалуйста, прочитайте инструкцию на стр. 19 | Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 63 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 63 onwards · Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 63 · Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 63 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 63



	Artikelnummer	Name	HBT	Sitzhöhe	5er Fußkreuz	Bodenplatte	Bewegliche Rückenlehne	Seite
	Product code	Name	HWD	Seat height	5-star base	Base plate	Movable back rest	Page
	Artikelnummer	Naam	HBD	Zithoogte	5er voetkruis	Vloerplaat	Met beweegbare rugleuning	Page
	Numéro d'article	Nom	HLP	Hauteur de siège	Croisillon à 5 pieds	Plaque de fond	Avec dossier mobile	Pagina
	Артикул №	Название	ВШГ	Высота сиденья	5-ти лучная крестовина	Напольное основание	Регулируемая спинка	Страница
	3070030	Milano	90-104,5 x 60 x 63,5 cm	53-67,5 cm	√			20
	7001118	Sylt	88-102 x 63 x 65 cm	53-67 cm	√			20
	3070024	Paris A	85-99,5 x 58,5 x 60 cm	51,5-66 cm	√			21
	3070028	Paris B	90-104,5 x 59,5 x 64,5 cm	51,5-66 cm	√		√	21
	3070031	Paris C	91,5-103 x 59,5 x 64,5 cm	53-64,5 cm	√		√	21
	7000046	London A	90-104,5 x 57,5 x 61,5 cm	51-65,5 cm	√			22
	7000047	London B	89-103,5 x 58 x 57 cm	51-65,5 cm	√		√	22
	7000048	London C	91,5-103 x 58 x 57 cm	53,5-65 cm	√		√	23
	7001102	London D	92-103,5 x 56 x 56 cm	51-62,5 cm	√		Einstellbar von 102°-138° Adjustable from 102°-138° Instelbaar van 102°-138° Réglable de 102° à 138° Регулируется от 102° до 138°	23
	3070023	London A	90-104,5 x 57,5 x 61,5 cm	51-65,5 cm	√			24
	3070029	London B	89-103,5 x 58 x 57 cm	51-65,5 cm	√		√	24
	3070032	London C	91,5-103 x 58 x 57 cm	53,5-65 cm	√		√	25
	7001098	London D	92-103,5 x 56 x 56 cm	51-62,5 cm	√		Einstellbar von 102°-138° Adjustable from 102°-138° Instelbaar van 102°-138° Réglable de 102° à 138° Регулируется от 102° до 138°	25

	Artikelnummer Product code Artikelnummer Numéro d'article Артикул №	Name Name Naam Nom Название	HBT HWD HBD HLP ВШГ	Sitzhöhe Seat height Zithoogte Hauteur de siège Высота сиденья	5er Fußkreuz 5-star base 5er voetkruis Croisillon à 5 pieds 5-ти лучная крестовина	Bodenplatte Base plate Vloerplaat Plaque de fond Напольное основание	Bewegliche Rückenlehne Movable back rest Met beweegbare rugleuning Avec dossier mobile Регулируемая спинка	Seite Page Page Pagina Страница
	7000801	Zürich	81-96 x 62,5 x 62,5 cm	42,5-57,5 cm		✓		26
	7001206	Zürich	81-96 x 62,5 x 62,5 cm	42,5-57,5 cm		✓		26
	7001132	St. Tropez	80-95 x 63 x 68,5 cm	46-61 cm		✓		27
	7001130	St. Tropez	80-95 x 63 x 68,5 cm	46-61 cm		✓		27
	3070075	Valencia	78-93 x 64 x 67,5 cm	46-61 cm		✓		27
	3070068	Porto	89,5-104,5 x 69 x 65 cm	53-68 cm		✓		28
	3070071	Barcelona	83-98 x 68,5 x 69,5 cm	52-67 cm		✓	Nackenrolle verstellbar Adjustable neck bolster Verstelbare nekrol Rouleau appui-tête réglable Регулируемый подголовник	28
	7001375	Roma	86-100 x 70 x 63 cm	50-64 cm		✓		29
	3070026	Hamburg	120-139 x 69 x 98-136 cm	56-75 cm		✓	ca. 45°	30
	7001378	Denver	92-110 x 70 x 85-130 cm	52-71 cm		✓	ca. 45°	31
	7001309	Chicago	112-131 x 68 x 114 cm	56-75 cm		✓	ca. 45°	32
	7001134	Diplomat	107,5-126,5 x 69,5 x 118 cm	53,5-72,5 cm		✓	ca. 45°	33
	7001133	Diplomat	107,5-126,5 x 69,5 x 118 cm	53,5-72,5 cm		✓	ca. 45°	33

NEW YORK

D Luxus-Waschsessel New York

Waschsessel und Waschsäule sind separat. Für ein hohes Maß an Komfort und Wellness sorgt die dicke Polsterung, die komplett aus robustem Kunstleder gefertigt wird. Das weiße Waschbecken ist aus Keramik produziert und besitzt eine komfortable Kippfunktion, um dieses perfekt an die Bedürfnisse des Kunden auszurichten. Der gut zugängliche Innenraum der Fiberglas Waschsäule ermöglicht ein einfaches Anschließen und ein schnelles Abstellen des Wassers im Notfall und wird Ihre Kunden in der Praxis überzeugen. HBT 100 x 74 x 118 cm.

EN Luxury Wash Unit New York

Wash unit and wash column are separate. The padding, made entirely from rugged synthetic leather, ensures high levels of comfort and well-being. The white wash basin is ceramic and boasts a comfortable tilt function, enabling you to perfectly meet your customer's requirements. The easy-to-access space inside the fibreglass wash column facilitates simply connecting and quickly turning off the water in an emergency and will allow your customers to appreciate its practical benefits. HWD 100 x 74 x 118 cm.

NL Luxueuze waszetel New York

Waszetel en waszuil zijn afzonderlijk. Voor een hoge mate aan comfort en wellness zorgt de dikke bekleding, die volledig van robuust kunstleer is gemaakt. De witte wasbak bestaat uit keramiek en beschikt over een comfortabele kiepfunctie om deze perfect af te stemmen op de wensen van de klant. De makkelijk toegankelijke binnenruimte van de fiberglas waszuil maakt het mogelijk om het water makkelijk aan te zetten en snel te stoppen bij een noodgeval en zal uw klanten in de praktijk overtuigen. HBD 100 x 74 x 118 cm.

F Fauteuil de lavage de luxe New York

Fauteuil de lavage et colonne sont distincts. Le rembourrage épais en cuir artificiel robuste assure encore plus de confort et de bien-être. Le lavabo blanc est en porcelaine et est doté d'une confortable fonction basculante qui s'adapte parfaitement aux besoins du client. L'intérieur bien accessible de la colonne de lavage en fibre de verre permet d'ouvrir et de ferme l'eau facilement en cas d'urgence et saura convaincre vos clients dans la pratique. HLP 100 x 74 x 118 cm.

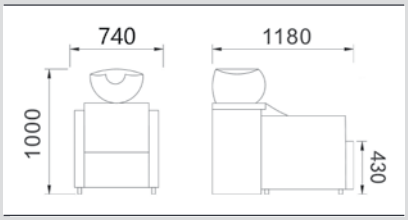
RU Парикмахерское кресло-мойка ЛЮКС New York

Раздельные кресло и мойка. Высокой степени комфорта и удобства способствует плотная обивка, изготовленная из прочной синтетической кожи. Белая мойка выполнена из керамики. Регулируемый угол наклона раковины позволит клиенту расположиться в кресле максимально удобно. Легко доступная внутренняя часть основания, изготовленного из стекловолокна, позволяет без приложения особых усилий подключить воду, а в случае чрезвычайной ситуации, быстро её отключить. Кресло-мойка убедит ваших клиентов на деле в правильности выбора. ВШГ 100 x 74 x 118 см.

7001310 New York
Stuhl schwarz, Becken weiß · Chair black, basin white · Stoel zwart, wasbak wit · Fauteuil noir, cuvette blanc · Черное кресло, белая раковина



Passend zu Bedienungsstuhl Porto & Barcelona, Seite 28
Suitable for styling chair Porto & Barcelona, page 28
Passend bij bedieningsstoel Porto & Barcelona, pagina 28
Assorti au fauteuil de soins Porto & Barcelona, page 28
Подходит к парикмахерскому креслу Porto & Barcelona, стр. 28



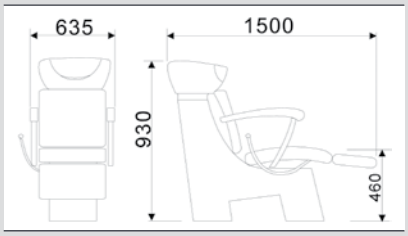


Becken nicht verstellbar
Basin not adjustable
Wasbak niet verstelbaar
Cuvette n'est réglable
Положение раковины не регулируется

Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 63 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 63 onwards · Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 63 · Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 63 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 63







WIEN

D Waschplatz Wien

Kunstleder-Bezug, Keramikbecken, Höhe bei gekipptem Becken ca. 93 cm, Breite 63,5 cm, Tiefe mit Fußauflage 150 cm, Becken 50 cm breit x 38 cm tief, ohne Fußablage 120,5 cm, inkl. Einhebelmischbatterie.

EN Washing station Wien

Imitation leather cover, ceramic basin, Height with tilted basin ca. 93 cm, width 63,5 cm, depth with footrest 150 cm, basin 50 cm wide x 38 cm deep, without footrest 120,5 cm, incl. single lever mixer.

NL Wasplaats Wien

Bekleding uit imitatieleer, keramiek wasbak, Hoogte bij gekantelde wasbak ca. 93 cm, breedte 63,5 cm, diepte met voetensteun 150 cm, wasbak 50 cm breed x 38 cm diep, zonder voetensteun 120,5 cm, incl. eenhendelmengkraan.

F Bac de lavage Wien

Revêtement en cuir synthétique, cuvette en céramique, Hauteur quand la cuvette est basculée ca. 93 cm, largeur 63,5 cm, profondeur avec repose-pied 150 cm, cuvette 50 cm de largeur x 38 cm de profondeur, sans repose-pied 120,5 cm, incl. mitigeur à monocommande.

7000102 Wien
Stuhl schwarz, Becken schwarz, Armlehnen schwarz · Chair black, basin black, armrest black · Stoel zwart, wasbak zwart, armleuningen zwart · Fauteuil noir, cuvette noire, accoudoirs noire · Черное кресло, чёрная раковина, чёрные подлокотники

7000049 Wien
Stuhl schwarz, Becken weiß, Armlehnen schwarz · Chair black, basin white, armrest black · Stoel zwart, wasbak wit, armleuningen zwart · Fauteuil noir, cuvette blanc, accoudoirs noire · Черное кресло, белая раковина, чёрные подлокотники

3070805 Wien
Stuhl schwarz, Becken schwarz, Armlehnen buche · Chair black, basin black, armrest beech · Stoel zwart, wasbak zwart, armleuningen beuk · Fauteuil noir, cuvette noire, accoudoirs hêtre · Черное кресло, чёрная раковина, подлокотники из бука

RU Мойка для волос Wien

Искусственная кожа, керамическая раковина, Высота при наклоненной раковине около 93 см, ширина 63,5 см, глубина с подставкой для ног 150 см, ширина раковины 50 см x глубина 38 см, без опоры для ног 120,5 см, в комплекте с арматурой.

Passend zu Bedienungsstuhl London, Seite 22-25
Suitable for styling chair London, page 22-25
Passend bij bedieningsstoel London, pagina 22-25
Assorti au fauteuil de soins London, page 22-25
Подходит к парикмахерскому креслу London, стр. 22-25





Becken nicht verstellbar
Basin not adjustable
Wasbak niet verstelbaar
Cuvette n'est réglable
Положение раковины не регулируется

Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 63 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 63 onwards ·
Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 63· Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 63 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 63

ST. TROPEZ

D Waschplatz St. Tropez

Bequemer Waschplatz in modernem Retro-Design. Der Korpus ist aus stabilem und pflegeleichtem, schwarzen Fiberglas. Das Keramikbecken ist kippbar. Der Stuhl wurde aus hochwertigem Kunstleder gefertigt und sorgt aufgrund der sehr guten Polsterung für einen angenehmen Sitzkomfort. Die Rückenlehne ist durch Aluminium verziert und dient als Blickfang im Salon. Die Öffnung im Rückenbereich gewährleistet eine einfache und schnelle Reinigung des Stuhls von Haarresten, inkl. Einhebelmischbatterie, HBT 94 x 64 x 123 cm.

EN Washing station St. Tropez

Comfortable washing area in a modern retro design. The body is made of firm, black fibre glass, which is easy to clean. The ceramic basin can be tilted. The chair was manufactured with high-quality imitation leather and provides pleasant sitting comfort due to its excellent cushioning. The back rest is decorated with aluminium and serves as an eye-catcher in the salon. Remaining hair can easily and quickly be cleaned off the chair thanks to the opening in the back, incl. single lever mixer, HWD 94 x 64 x 123 cm.

NL Wasplaats St. Tropez

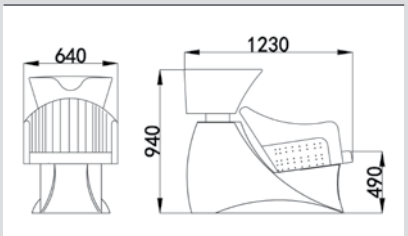
Comfortabele wasplaats met modern retrodesign. De romp is gemaakt van stabiel en makkelijk te onderhouden fiberglas. De keramische wasbak kan gekanteld worden. De stoel is gemaakt van hoogwaardig kunstleer en biedt dankzij de zeer goede bekleding een hoog zitcomfort. De rugleuning is met aluminium versierd en is een blikvanger in uw salon. Door de opening in de rugleuning kunnen haarresten snel en eenvoudig van de stoel verwijderd worden, inkl. eenhendelmengkraan, HBD 94 x 64 x 123 cm.

F Bac de lavage St. Tropez

Confortable bac à shampooing au style rétro moderne. La structure en fibre de verre noire est solide et facile d'entretien. La cuvette en céramique est inclinable. Le fauteuil réalisé à partir de cuir synthétique de qualité supérieure offre une assise confortable grâce à son très bon rembourrage. Le dossier orné d'aluminium attire le regard dans le salon. L'ouverture située dans le dossier permet de nettoyer simplement et rapidement le fauteuil des résidus de cheveux coupés, incl. mitigeur à monocommande, HLP 94 x 64 x 123 cm.

RU Мойка для волос St. Tropez

Удобное кресло для мытья головы в современном ретро-дизайне. Корпус произведен из прочного, не требующего особого ухода черного стеклопластика. Откидная керамическая раковина. Благодаря очень хорошей набивке, изготовленное из высококачественного заменителя кожи кресло обеспечивает высокий комфорт при сидении. Спинка кресла отделана алюминием, что выгодно смотрится в любом салоне. Зазор в области спинки позволяет легкую и быструю очистку кресла от состриженных волос, в комплекте с арматурой, ВШГ 94 x 64 x 123 см.





7001152 St. Tropez
Stuhl schwarz, Becken schwarz
Chair black, basin black · Stoel zwart, wasbak zwart · Fauteuil noir, cuvette noire · Черное кресло, чёрная раковина



7001253 St. Tropez
Stuhl cognac-braun, Becken schwarz · Chair cognac brown, basin black · Stoel cognac-bruin, wasbak zwart · Fauteuil brun cognac, cuvette noire · Парикмахерское кресло, коньячно-коричневого цвета, с раковиной чёрного цвета



Becken nicht verstellbar
Basin not adjustable
Wasbak niet verstelbaar
Cuvette n'est réglable
Положение раковины не регулируется



Passend zu Bedienungsstuhl St. Tropez, Seite 27
Suitable for styling chair St. Tropez, page 27
Passend bij bedieningsstoel St. Tropez, pagina 27
Assorti au fauteuil de soins St. Tropez, page 27
Подходит к парикмахерскому креслу St. Tropez, стр. 27

Passend zu Herren-Bedienstuhl Diplomat, Seite 33
Suitable for gents' styling chair Diplomat, page 33
Passend bij heren-kappersstoel Diplomat, pagina 33
Assorti au fauteuil pour homme Diplomat, page 33
Подходит для мужского кресла Diplomat, стр. 33

Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 63 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 63 onwards ·
Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 63· Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 63 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 63

ROMA

D Waschplatz Roma

Bequemer und moderner Waschplatz, Kunstleder-Bezug, Korpus aus stabilem und pflegeleichtem Fiberglas. Der ergonomisch, gefertigte Sitz ermöglicht dem Kunden einen optimalen Liegekomfort. Das Porzellanbecken ist kippbar. Höhe bei gekipptem Becken 94 cm. Inkl. Einhebelmischbatterie. Die elegante Edelstahlapplikation an den Seitenlehnen verwandelt den Waschplatz zu einem Blickfang in jedem Salon. HBT 94 x 70 x 118-123 cm.

EN Washing station Roma

Comfortable and modern backwash unit covered in faux leather; durable and easy to clean fibreglass body. The ergonomically designed seat ensures optimum customer comfort in the reclined position. Tilting ceramic basin. Height with basin tilted 94 cm. Including mixer valve. The elegant stainless steel details on the armrests make this washing station an eye-catching feature in any salon. HWD 94 x 70 x 118-123 cm.

NL Wasplaats Roma

Comfortabele en moderne wasplaats, bekleding van kunstleer, lichaam van stabiel en onderhoudsvriendelijk glasvezel. De ergonomische stoel biedt de klant een optimaal ligcomfort. De porseleinen wastafel is kantelbaar. Hoogte bij gekanteld bekken 94 cm. Incl. eenhendel mengkraan. De elegante applicatie van roestvrij staal aan de zijleuningen maakt van de wasplaats een eyecatcher in elk salon. HBD 94 x 70 x 118-123 cm.

F Bac de lavage Roma

Lavabo de coiffure confortable et moderne, revêtement en simili-cuir, corps en fibre de verre stable et facile d'entretien. Le siège ergonomique offre aux client(e)s un confort de couchage optimal. Le lavabo en porcelaine peut être incliné. Hauteur avec lavabo incliné 94 cm. Comprend un mitigeur à levier unique. L'élégante application en acier inoxydable sur les accoudoirs latéraux transforme cette bac de lavage en un accroche-regard dans tous les salons. HLP 94 x 70 x 118-123 cm.

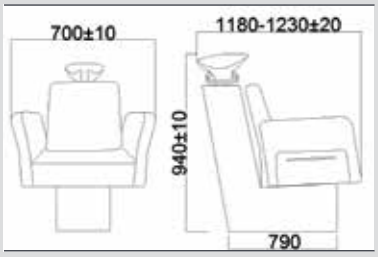
RU Мойка для волос Roma

Удобная и современная мойка, обивка из искусственной кожи, корпус из прочного и не требующего особого ухода стекловолокна. Эргономичное сиденье позволяет клиенту принимать в нем оптимально удобную лежачую позу. Фарфоровая раковина откидывается. Высота с откинутой раковиной 94 см. В комплекте с однорычажным смесителем. Элегантные накладки из нержавеющей стали на подлокотниках делают мойка для волос яркой и привлекательной частью интерьера любого салона. ВШГ 94 x 70 x 118-123 см.



Passend zu Bedienungsstuhl Roma, Seite 29
Suitable for styling chair Roma, page 29
Passend bij bedieningsstoel Roma, pagina 29
Assorti au fauteuil de soins Roma, page 29
Подходит к парикмахерскому креслу Roma, стр. 29

Becken nicht verstellbar
Basin not adjustable
Wasbak niet verstelbaar
Cuvette n'est réglable
Положение раковины не регулируется





7001376 Roma
Stuhl schwarz, Becken schwarz
Chair black, basin black · Stoel zwart, wasbak zwart · Fauteuil noir, cuvette noire · Черное кресло, чёрная раковина

Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 63 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 63 onwards · Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 63 · Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 63 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 63

ZÜRICH

D Waschplatz Zürich

Ergonomische Beckenform, schlanker Unterbau, Beckenfarbe sanitärweiß, entspanntes, ermüdungsfreies Arbeiten durch optimale Anordnung von Handbrause und Mischbatterie, verchromte Handbrausehalterung mit Verdrehsicherung. Haarsieb aus Kunststoff. Kippmechanik zur Anpassung des Beckens an Körpergröße des Kunden. Halsausschnitt mit großer Auflagefläche für hohe Bequemlichkeit. Kunstleder-Bezug, Stuhl dunkelbraun oder schwarz, inkl. Einhebelmischbatterie, HBT 103 x 62,5 x 115,5 cm.

EN Washing station Zürich

Ergonomic basin shape, slim base, basin colour white, relaxed, fatigue-proof working due to optimal arrangement of hand shower and mixer tap, chromed hand shower holder with antirotation lock. Plastic hair sieve. Tilt mechanism for the adjustment of the basin to the height of the customer. Neckline with a big supporting surface for high comfort. Imitation leather cover, chair dark brown or black, incl. single lever mixer, HWD 103 x 62,5 x 115,5 cm.

NL Wasplaats Zürich

Ergonomische wastafelvorm, slanke onderbouw, kleur wastafel sanitair wit, ontspannen, vermoeidheidsvrij werken door de optimale schikking van handdouche en mengkraan, verchroomde handdouchehouder met verdraaibescherming. Haarzeef uit kunststof. Kantelmechaniek voor de aanpassing van de wastafel aan de lichaamsgrootte van de klant. Halsuitsnijding met groot steunoppervlak voor een groot comfort. Kunstleren bekleding. Stoel donkerbruin of zwart, inkl. eenhendelmengkraan, HBD 103 x 62,5 x 115,5 cm.

F Bac de lavage Zürich

Bac à shampoing ergonomique, base allongée, cuvette blanche, permettant de laver les cheveux de façon détendue et sans se fatiguer, grâce à la disposition optimale de la douchette et du mitigeur, support de douchette chromé avec protection anti-torsion. Filtre à cheveux en plastique. Bac inclinable s'adaptant à la morphologie du client. Découpe adaptée à la nuque et aux épaules pour un confort optimal. Revêtement en similicuir, fauteuil marron foncé ou noir, incl. mitigeur à monocommande, HLP 103 x 62,5 x 115,5 cm.

RU Мойка для волос Zürich

Эргономичная форма раковины, изящное основание, раковина санитарно-белого цвета, обеспечивает работу без усталости благодаря оптимальному расположению ручного душа и смесителя. Хромированная ручка смесителя с защитой от перекручивания. Ситечко для волос из пластмассы. Регулируемый угол наклона раковины позволит клиенту расположиться максимально удобно. Более широкий вырез для шеи для повышенной комфортности. Искусственная кожа в коричневом или чёрном исполнении. Вкл. однорычажный смеситель. ВШГ 103 x 62,5 x 115,5 см.

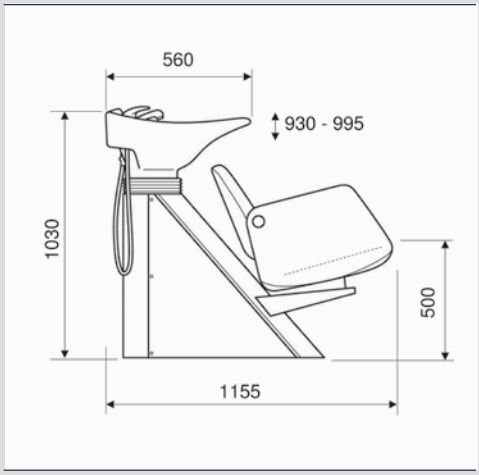
Made in Germany

Becken nicht verstellbar
Basin not adjustable
Wasbak niet verstelbaar
Cuvette n'est réglable
Положение раковины не регулируется





Passend zu Bedienungsstuhl Zürich, Seite 26
Suitable for styling chair Zürich, page 26
Passend bij bedieningsstoel Zürich, pagina 26
Assorti au fauteuil de soins Zürich, page 26
Подходит к парикмахерскому креслу Zürich, стр. 26





7000995 Zürich
Stuhl schwarz, Becken weiß · Chair black, basin white · Stoel zwart, wasbak wit · Fauteuil noir, cuvette blanc · Черное кресло, белая раковина



7001252 Zürich
Stuhl dunkelbraun, Becken weiß · Chair dark brown, basin white · Stoel donkerbruin, wasbak wit · Fauteuil marron foncé, cuvette blanc · Стул темно-коричневый, белая раковина

Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 63 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 63 onwards · Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 63 · Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 63 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 63

LUGANO

D Waschplatz Lugano

Bequemer und moderner Waschplatz mit beweglicher Rückenlehne, Kunstleder-Bezug, Korpus aus stabilem und pflegeleichtem Fiberglas. Das Porzellanbecken ist in der Neigung verstellbar. Höhe bei gekipptem Becken 93 cm. Inkl. Einhebelmischbatterie. Durch farblich abgesetzte Ziernähte und seitliche Metall-Applikation ist der Stuhl ein modischer Klassiker. Die Öffnung im Rückenbereich gewährleistet eine einfache Reinigung des Stuhls von Haarresten, HBT 93 x 62 x 118,5 cm.

EN Washing station Lugano

Comfortable and modern washing station with adjustable backrest, imitation leather cover, body of stable and easy to clean fiberglass. The porcelain basin can be inclined. Height with the inclined basin is 93 cm, incl. single lever mixer. The colored fancy seam and metal appliqués make the chair a trendy classic. The opening in the backrest guarantees a simple removing of residue hair from the chair, HWD 93 x 62 x 118,5 cm.

NL Wasplaats Lugano

Comfortabele en moderne wasplaats met beweegbare rugleuning, bekleding uit imitatieleer, romp uit stabiel en onderhoudsarm fiberglas. Het porseleinen bekken is in neiging verstelbaar. Hoogte bij gekanteld bekken 93 cm, inkl. eenhendelmenkraan. Door met kleur afgezette siernaden en metalen applicaties aan de zijkant is de stoel een chic klassieker. De opening in het rugbereik verzekert een eenvoudige reiniging van de stoel van haarresten, HBD 93 x 62 x 118,5 cm.

F Bac de lavage Lugano

Bac de lavage confortable et modern avec dossier mobile, revêtement en cuir synthétique, corps en fibre de verre solide et facile à entretenir. L'évier en porcelaine est inclinable. L'hauteur de l'évier en position inclinée est de 93 cm, incl. mitigeur à monocommande. Les coutures ornementales colorées et les applications laterals en metal font de cette chaise un modern classique. L'ouverture, au niveau du dos, permet de nettoyer en toute simplicité la chaise, pour en ôter les résidus de cheveux, HLP 93 x 62 x 118,5 cm.

RU Мойка для волос Lugano

Современная, удобная мойка с регулируемой спинкой, искусственная кожа, корпус из стабильного и легко моющегося фибростекла. Керамическая раковина наклоняется до удобного положения. Высота мойки при наклонённой раковине 93 см. В комплекте с арматурой. Отверстие в спинке позволяет легко и быстро очистить стул от остатков волос, ВШГ 93 x 62 x 118,5 см.



7000888 Lugano
Stuhl schwarz, Becken schwarz
Chair black, basin black · Stoel zwart, wasbak zwart · Fauteuil noir, cuvette noire · Черное кресло, чёрная раковина

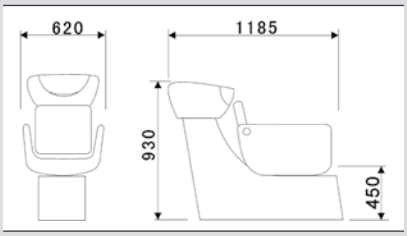


7001207 Lugano
Stuhl dunkelbraun, Becken schwarz · Chair dark brown, basin black · Stoel donkerbruin, wasbak zwart · Fauteuil marron foncé, cuvette noire · Стул темно-коричневый, чёрная раковина

Passend zu Bedienungsstuhl Zürich, Seite 26
Suitable for styling chair Zürich, page 26
Passend bij bedieningsstoel Zürich, pagina 26
Assorti au fauteuil de soins Zürich, page 26
Подходит к парикмахерскому креслу Zürich, стр. 26



Becken nicht verstellbar
Basin not adjustable
Wasbak niet verstelbaar
Cuvette n'est réglable
Положение раковины не регулируется





Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 63 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 63 onwards ·
Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 63· Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 63 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 63

LINZ

D Waschplatz Linz
Mit kippbarem Keramikbecken, Säule aus schwarzem Fiberglas, Kunstlederbezug, inkl. Einhebelmischbatterie, HBT 96 x 59 x 116 cm.

EN Washing station Linz
With tilting ceramic basin, pillar of black fibreglass, imitation leather cover, incl. single lever mixer, HWD 96 x 59 x 116 cm.

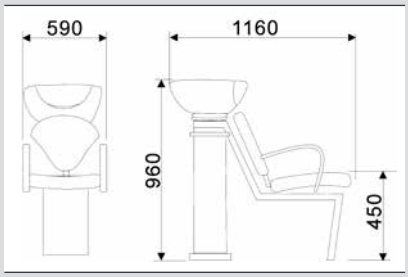
NL Wasplaats Linz
Met kantelbare keramische wasbak, zuil van zwart fiberglas, bekleding uit imitatieleer, inkl. eenhendelmengkraan, HBD 96 x 59 x 116 cm.

F Bac de lavage Linz
A cuvette basculante en céramique, colonne en fibre de verre noire, revêtement en cuir synthétique, incl. mitigeur à monocommande, HLP 96 x 59 x 116 cm.

RU Мойка для волос Linz
С поворотной керамической раковиной, основание из чёрного фибростекла, стул из искусственной кожи, в комплекте с арматурой, ВШГ 96 x 59 x 116 см.



Becken nicht verstellbar
Basin not adjustable
Wasbak niet verstelbaar
Cuvette n'est réglable
Положение раковины не регулируется





3070807 Linz
Stuhl schwarz, Becken schwarz
Chair black, basin black · Stoel zwart, wasbak zwart · Fauteuil noir, cuvette noire · Черное кресло, чёрная раковина



3070055 Armschutz Linz
Armschutz 2er-Set, mit Klettverschluss · Arm protection set of 2, with a velcro fastener · Armbeveiliging set van 2, met klittenbandsluiting · Protection pour les bras set de 2, avec une fermeture velcro · Накладки на подлокотники комплект из 2 штук, с застёжкой-липучкой

Passend zu Bedienungsstuhl Paris, Seite 21
Suitable for styling chair Paris, page 21
Passend bij bedieningsstoel Paris, pagina 21
Assorti au fauteuil de soins Paris, page 21
Подходит к парикмахерскому креслу Paris, стр. 21

DÜSSELDORF

D Waschplatz Düsseldorf
Mit kippbarem Keramikbecken, neigbarer Rückenlehne und verstellbarem Sitz, Kunstleder-Bezug, Säule aus schwarzem Fiberglas, inkl. Einhebelmischbatterie, HBT 97,5 x 64,5 x 122-134 cm.

EN Washing station Düsseldorf
With tilting ceramic basin, reclining backrest and adjustable seat, imitation leather cover, body made of black fibreglass, incl. single lever mixer, HWD 97,5 x 64,5 x 122-134 cm.

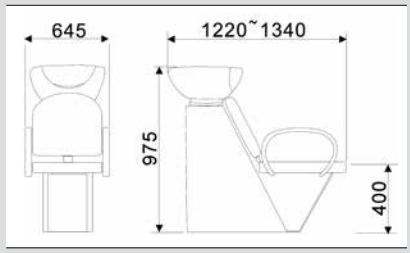
NL Wasplaats Düsseldorf
Met kantelbare keramische wasbak, verstelbare rugleuning en zitting, bekleding uit imitatieleer, zuil van zwart fiberglas, inkl. eenhendelmengkraan, HBD 97,5 x 64,5 x 122-134 cm.

F Bac de lavage Düsseldorf
Poste de lavage à cuvette basculante en céramique, dossier inclinable et siège réglable, revêtement en cuir synthétique, colonne en fibre de verre noire, incl. mitigeur à monocommande, HLP 97,5 x 64,5 x 122-134 cm.

RU Мойка для волос Düsseldorf
С поворотной керамической раковиной, откидывающаяся спинка и регулируемое сиденье, искусственная кожа, основание из чёрного фибро-стекла, в комплекте с арматурой, ВШГ 97,5 x 64,5 x 122-134 см.



Becken nicht verstellbar
Basin not adjustable
Wasbak niet verstelbaar
Cuvette n'est réglable
Положение раковины не регулируется





3070806 Düsseldorf
Stuhl schwarz, Becken schwarz
Chair black, basin black · Stoel zwart, wasbak zwart · Fauteuil noir, cuvette noire · Черное кресло, чёрная раковина

Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 63 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 63 onwards · Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 63 ·
Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 63 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 63



GOLFO

D Rückwärtswaschbecken Golfo
Mit höhenverstellbarem Stativ, Ablaufschlauch (175 cm), BT 46 x 46 cm.

EN Backwash basin Golfo
Backwash basin with height-adjustable stand, drain hose (175 cm), WD 46 x 46 cm.

NL Kapperswasbak Golfo
Kapperswasbak met in hoogte verstelbaar statief, afvoerslang (175 cm), BD 46 x 46 cm.

F Cuvette arrière Golfo
Cuvette arrière avec pied réglable en hauteur, tuyau d'évacuation (175 cm), LP 46 x 46 cm.

RU Раковина для мытья волос Golfo
С регулируемым по высоте штативом, со сливным шлангом (175 см), ШГ 46 x 46 см.



8320104 Golfo
mit Rollen · with castors · met wielen · avec roulettes · с роликами



8320044 Golfo
ohne Rollen · without castors · zonder wielen · sans roulettes · без роликов

SEA

D Waschsäule Sea
Säule aus Thermoplast mit kippbarem Becken und Mischbatterie.
Keramikbecken, 98 x 52 x 59 cm

EN Wash stand Sea
Pillar of thermoplastic with tilting basin and lever mixer.
Ceramic basin, 98 x 52 x 59 cm

NL Waszuil Sea
Zuil van thermoplast met kantelbare wasbak en lmengkraan.
Keramiek wasbak, 98 x 52 x 59 cm

F Colonne de lavage Sea
Colonne en thermoplastique avec cuvette basculante au fauteuil et mitigeur.
Cuvette en céramique, 98 x 52 x 59 cm

RU Мойка Sea
Основание из термопласта с регулируемой раковиной и смесителем.
Керамическая раковина, 98 x 52 x 59 см





8320100 Sea
schwarz · black · zwart · noir · чёрная





DETROIT

D Bedienungsplatz Detroit

Der Bedienplatz Detroit überzeugt mit seinem Industrial Look - einem Mix aus Metall und Holz. Mit dem Spiegel (einzel- oder doppelseitig), dem Eiche Antik Look und dem schwarzen, robusten Metallrahmen sorgt er für einen coolen und lässigen Style Ihres Salons. Der **Einzelplatz** bietet außerdem einen Unterschrank sowie ausziehbare Seitenteile die optimal zur Ablage geeignet sind. HBT 180 x 54,2 x 30 cm. Der **doppelte Bedienplatz** bietet eine große Ablagefläche inkl. 4 Löchern beidseitig zur Ablage von Elektrogeräten. HBT 198 x 120 x 60 cm.

EN Styling station Detroit

The workstation Detroit convinces with its industrial look - a mix of metal and wood. With the mirror (single or double sided), the oak antique look and the black, sturdy metal frame it ensures a cool and casual style of your salon. The **single version** also offers a base cabinet and pull-out side shelves that are ideal for storage. HBT 180 x 54.2 x 30 cm. The **double version** offers a large storage area including 4 holes on both sides for storing electrical appliances. HBT 198 x 120 x 60 cm.

NL Kapplaats Detroit

De kaptafel Detroit charmeert met zijn industrial look - een mix van metaal en hout. Met de spiegel (een- of dubbelzijdig), de antiek eiken look en het zwarte, robuuste kader van metaal zorgt hij voor een coole en casual stijl van uw salon. De **individuele tafel** biedt ook een onderkast en uittrekbare zijkanten die uitstekend geschikt zijn om dingen op te leggen. HBD 180 x 54,2 x 30 cm. De **dubbele kaptafel** biedt een groot oppervlak, incl. 4 gaten aan beide kanten voor het neerleggen van elektrische apparaten. HBD 198 x 120 x 60 cm.

F Poste Detroit

Le poste de travail Detroit sait convaincre grâce à son look industriel – un mélange de métal et de bois. Avec le miroir (simple ou double face), l'aspect ancien en chêne et le cadre métallique noir robuste, il donne à votre salon un style chic et décontracté. **L'emplacement individuel** possède en outre un placard inférieur ainsi que des éléments latéraux à extraction qui conviennent parfaitement comme support. H x L x P 180 x 54,2 x 30 cm. **Le double poste de travail** offre une grande surface de rangement avec 4 orifices des deux côtés pour déposer des appareils électriques. HLP 198 x 120 x 60 cm.

RU Рабочее место Detroit

Рабочее место Detroit, изготовленное из металла и дерева, впечатляет своим «индустриальным» дизайном. Зеркала с одной или двух сторон, дубовое покрытие в стиле антик и чёрный, прочный металлический каркас придадут вашему салону оригинальный, и в то же время непринуждённый вид. Одинарное рабочее место имеет также тумбу и выдвижные боковые панели, которые идеально подходят для хранения инструментов. ВШГ 180 x 54,2 x 30 см. Двойное рабочее место имеет достаточно большую вместимость для хранения парикмахерских принадлежностей, а также 4 отверстия с обеих сторон для электроприборов. ВШГ 198 x 120 x 60 см.





Passend zu Rezeption Detroit, Seite 47
Suitable for receptiondesk Detroit, page 47
Passend bij receptie Detroit, pagina 47
Assorti au réception Detroit, page 47
Подходит к администраторской стойке Detroit, стр. 47



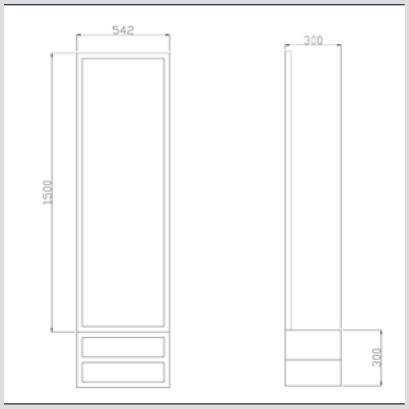
Passend zu Fußstütze Detroit, Seite 62
Suitable to foot rest Detroit, page 62
Past bij de voetbank Detroit, pagina 62
Convient au repose-pieds Detroit, page 62
Подходит к подставке для ног Детройт, стр. 62

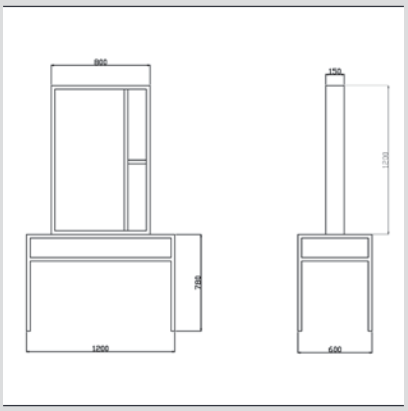














7001311 Detroit
einzel · single · enkel · simple · одинарное



7001312 Detroit
doppelt · double · dubbel · double · двойное

Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 63 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 63 onwards · Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 63· Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 63 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 63

DETROIT

D Rezeption Detroit

Die Rezeption Detroit hat den typischen Industrial Look und überzeugt mit Ihrer auffälligen, coolen Optik. Eine Kombination aus Metall und Holz machen die Rezeption zum Hingucker des Salons. Die Oberfläche im Eiche Antik Look sorgt für eine einfache Reinigung und Pflege, 2 abschließbare Schubladen, 2 Schränke mit viel Stauraum sowie eine ausziehbare Ablage runden das Konzept aus Design und Funktionalität ab. HBT 116 x 120 x 60 cm.

EN Receptiondesk Detroit

The reception Detroit has the typical industrial look and convinces with its eye-catching, cool look. A combination of metal and wood make the reception to the eye-catcher of the salon. The surface in oak antique look ensures easy cleaning and care, 2 lockable drawers, 2 cabinets with plenty of storage space and a pull-out shelf complete the concept of design and functionality. HWD 116 x 120 x 60 cm.

NL Receptie Detroit

De ontvangstbalie Detroit heeft de typische industrial look en charmeert met zijn opvallende, coole look. Een combinatie van metaal en hout maakt van de balie een echte blikvanger in uw salon. Het oppervlak in antiek eiken look maakt reiniging en onderhoud makkelijk, 2 afsluitbare laden, 2 kasten met veel opslagruimte en een uittrekbaar werkblad maken het geheel van design en functionaliteit compleet. HBD 116 x 120 x 60 cm.

F Réception Detroit

La réception Detroit possède le look industriel typique et sait convaincre grâce à son apparence originale et décontractée. Une alliance de métal et de bois font de la réception un endroit attractif du salon. La surface en chêne aspect ancien permet un nettoyage et un entretien faciles, avec 2 tiroirs verrouillables, 2 armoires avec beaucoup d'espace de rangement et une surface à extraction qui viennent parfaire le concept à la fois esthétique et fonctionnel. HLP 116 x 120 x 60 cm.

RU Стойка администратора Detroit

Стойка для администратора Detroit имеет типичный «индустриальный» дизайн и подкупает своим привлекательным, оригинальным видом. Она сразу обращает на себя внимание благодаря комбинации из металла и дерева. Поверхность из дубового покрытия в стиле антик обеспечивает лёгкий уход за мебелью. 2 запираемых выдвижных ящика, 2 шкафа с большим количеством пространства для хранения парикмахерских принадлежностей и выдвижная полка придают завершённость и с концепцией дизайна и функциональности. ВШГ 116 x 120 x 60 cm.

Passend zu Bedienungsplatz Detroit, Seite 46
Suitable for styling station Detroit, page 46
Passend bij kapplaats Detroit, pagina 46
Assorti au poste Detroit, page 46
Подходит к рабочему креслу Detroit, стр. 46



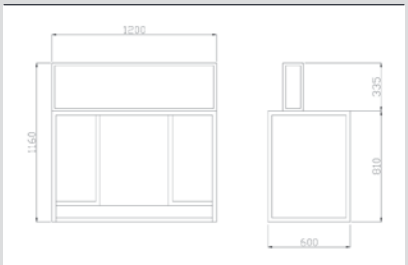








7001313 Detroit
Eiche/Antik · Oak/antique · Eik/antiek · Chêne/ancien· Дуб в стиле антик



Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 63 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 63 onwards · Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 63· Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 63 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 63

GENUA

D Bedienungsplatz Genua

Der Bedienplatz Genua besticht durch sein modernes und minimalistische Design, welches zusammen mit dem großen ovalen Spiegel dem Bedienplatz Eleganz verleihen und zu einem stylischen Eye Catcher in jedem Salon machen. Der LED beleuchtete Spiegelrand sorgen für eine harmonische Atmosphäre. Erhältlich als Einzelausführung zur Wandmontage oder Doppelausführung mit verchromtem, runden Standfuß.

Einzel: Einzelausführung, 161,5 x 81,5 x 7 cm

Doppelt: Doppelausführung, 190 x 81,5 x 16 cm

EN Styling station Genua

The styling station Genua impresses with a modern and minimalist design which, together with the large oval mirror, adds elegance to the styling station and makes it an eye-catching feature in any salon. The LED-lit mirror edge creates a comfortable ambience. Available in a single version for wall mounting or in a double version with round chrome base.

Single: Single version, 161,5 x 81,5 x 7 cm

Double: Double version, 190 x 81,5 x 16 cm

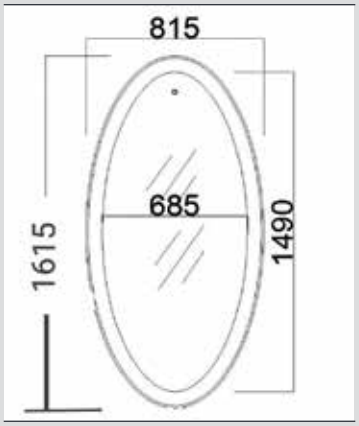
NL Kapplaats Genua

De bedienplaats Genua valt op met zijn modern en minimalistisch ontwerp, dat samen met de grote ovale spiegel voor een elegante uitstraling zorgt en van de bedienplaats een stijlvolle eye-catcher in elk salon maakt. De spiegelrand met ledverlichting zorgt voor een harmonieuze sfeer. Beschikbaar als enkele versie voor wandmontage of dubbele versie met een verchroomde, ronde voet.

Enkel: Enkele uitvoering, 161,5 x 81,5 x 7 cm

Dubbel: Dubbele uitvoering, 190 x 81,5 x 16 cm







7001379 Genua
einzel · single · enkel · simple · одинарное

Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 63 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 63 onwards · Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 63· Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 63 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 63

F Poste Genua

La station de coiffure Genua présente un design moderne et épuré qui, associé au grand miroir ovale, lui donne de l'élégance et en fait un accroche-regard dans n'importe quel salon. Le bord du miroir éclairé par des LED crée une atmosphère harmonieuse. Disponible en version simple pour montage mural ou en version double avec base ronde chromée.

Simple: Version simple, 161,5 x 81,5 x 7 cm

Double: Version double, 190 x 81,5 x 16 cm

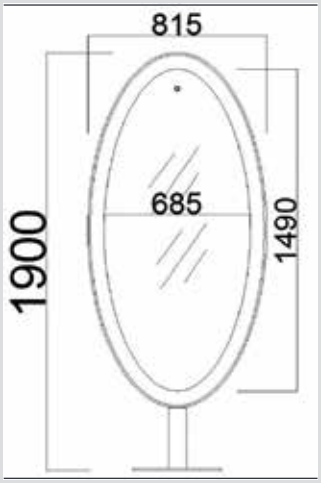
RU Рабочее место Genua

Рабочее место парикмахера Genua отличается современным минималистичным дизайном, что, в сочетании с большим овальным зеркалом, делает его элегантной и стильной частью интерьера любого салона. Светодиодная подсветка по краям зеркала создает гармоничную атмосферу. Доступно в простом исполнении для настенного монтажа или в двойном исполнении с хромированной круглой опорной стойкой.

Одинарное: Одинарное, 161,5 x 81,5 x 7 см

Двойное: Двойное, 190 x 81,5 x 16 см







7001380 Genua
doppelt · double · dubbel · double · двойное

Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 63 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 63 onwards · Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 63· Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 63 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 63

SWISS



D Bedienungsplatz Swiss

Bedienungsplatz aus dunklem Holzfurnier mit spezieller, semimatter Glanzlackierung, mit Spiegel, ausklappbarem Fönhalter, integrierter stabiler Fußstütze, als Einzel- oder Doppelausführung erhältlich.

Einzel: Einzelausführung, 190,5 x 82 x 25,5 cm

Doppelt: Doppelausführung, 190,5 x 82 x 48,6 cm

EN Styling station Swiss

Styling station of a dark coloured wood veneer with special semi-matt gloss finishing, with mirror, fold-out hairdryer holder, integrated stabile footrest, available as a single or double version.

Single: Single version, 190,5 x 82 x 25,5 cm

Double: Double version, 190,5 x 82 x 48,6 cm

NL Kapplaats Swiss

Bedieningsplaats uit donker houtfineer met speciale semi-matte glanslak, met spiegel, uitklapbare föhnhouder, geïntegreerde stabiele voetsteun, als enkele of dubbele uitvoering verkrijgbaar.

Enkel: Enkele uitvoering, 190,5 x 82 x 25,5 cm

Dubbel: Dubbele uitvoering, 190,5 x 82 x 48,6 cm

F Poste Swiss

Coiffeuse en bois contreplaqué foncé avec une finition semi-mate laquée brilliance, avec miroir, porte-sèche-cheveux dépliante, repose-pieds stable intégré, disponible en modèle simple ou double.

Simple: Version simple, 190,5 x 82 x 25,5 cm

Double: Version double, 190,5 x 82 x 48,6 cm

RU Рабочее место Swiss

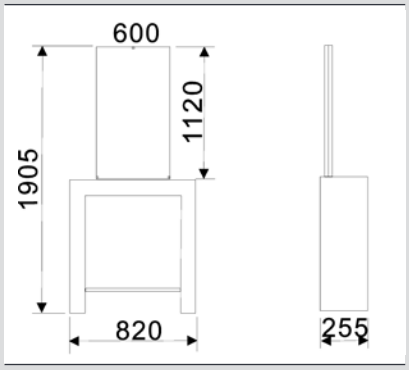
С отделкой из тёмного шпона, с зеркалом, откидным держателем для фена, встроенной неподвижной опорой для ног, предлагается в одинарном или двойном варианте.

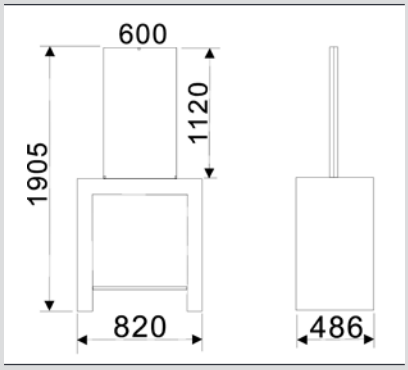
Одинарное: Одинарное, 190,5 x 82 x 25,5 см

Двойное: Двойное, 190,5 x 82 x 48,6 см



Passend zu Rezeption Swiss, Seite 51
Suitable for receptiondesk Swiss, page 51
Passend bij receptie Swiss, pagina 51
Assorti au réception Swiss, page 51
Подходит к администраторской стойке Swiss, стр. 51







7000886 Swiss
einzel · single · enkel · simple · одинарное



7000887 Swiss
doppelt · double · dubbel · double · двойное

Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 63 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 63 onwards · Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 63· Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 63 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 63

SWISS

D Rezeption Swiss
Moderne und elegante Rezeption in schwarzem, laminierten Holz, ausgestattet mit 2 abschließbaren Schubladen, herausziehbarer Ablagefläche und 2 Schränken für zusätzlichen Stauraum, sehr pflegeleicht, HBT 107,5 x 120 x 52 cm.

EN Receptiondesk Swiss
State-of-the-art elegant desk in black, laminated wood, equipped with 2 lockable drawers, removable shelf space and 2 cupboards for additional storage space, very easy maintenance, HWD 107,5 x 120 x 52 cm.

NL Receptie Swiss
Moderne en elegante receptie in zwart gelamineerd hout, voorzien van 2 afsluitbare lades, uittrekbaar werkvlak en 2 kasten voor extra bergruimte, bijzonder makkelijk in onderhoud, HBT 107,5 x 120 x 52 cm.

F Réception Swiss
Réception moderne et élégante en finition bois noir stratifié, équipée de 2 tiroirs verrouillables, d'une surface de rangement amovible et de 2 armoires pour espace de rangement supplémentaire, très facile d'entretien, HLP 107,5 x 120 x 52 cm.

RU Стойка администратора Swiss
Современное и изящное исполнение из ламинированного ДСП черного цвета, оснащена двумя выдвижными ящиками с замками, выдвижным отсеком для хранения вещей и двумя дополнительными шкафчиками для хранения вещей; не требует особого ухода, ВШГ: 107,5 x 120 x 52 см.

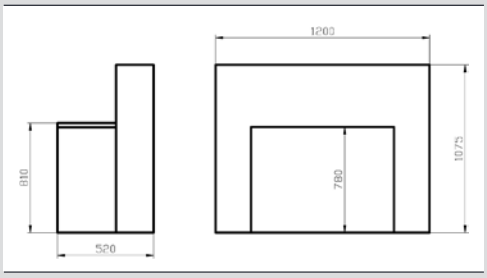
Passend zu Bedienungsplatz Swiss, Seite 50
Suitable for styling station Swiss, page 50
Passend bij kapplaats Swiss, pagina 50
Assorti au poste Swiss, page 50
Подходит к рабочему креслу Swiss, стр. 50













7001220 Swiss
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрный

Detaillierte Skizzen der Möbel finden Sie ab der Seite 63 · Detailed drawings of the furniture you can find from page 63 onwards ·
Gedetailleerde tekeningen van de meubels vindt u vanaf pagina 63· Vous trouvez les croquis détaillés des meubles à partir de la page 63 · Точные размеры мебели указаны начиная со стр 63

FURY

D Rollhocker Fury
Komfortabel gepolsterter Sattelsitz mit Kunstleder, ergonomischer Sitz. Gasfeder höhenverstellbar 60-85 cm.

EN Roller stool Fury
Comfortable upholstered saddle seat with synthetic leather, ergonomic seat. Gas spring is height adjustable 60-85 cm.

NL Rolkruk Fury
Comfortabel gestoffeerde zadelrollkruk met kunstleer, ergonomische stoel. Gasveer is hoogteverstelbaar 60-85 cm.

F Tabouret roulant Fury
Confortable rembourré siège de selle avec similicuir, selle ergonomique. Ressort pneumatique réglable en hauteur 60-85 cm.

RU Табурет на роликах Fury
Удобный табурет, сиденье в форме седла из кожезаменителя, эргономичное сиденье. Газовый насос для регулировки высоты 60-85 см.





3160038 Ersatzrolle für Fury
1 Ersatzrolle, gebremst · 1 Spare castor, braked · 1 Reservewiel, geremd · 1 Roulette de rechange, freinées · 1 Запасной ролик, с тормозом



3070078 Fury
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета

FORTUNA

D Rollhocker Fortuna
Sattelrollhocker, besonders gut für eine gerade Sitzhaltung, mit Chrom-Griff, mit Gasfeder, höhenverstellbar, Vorderseite: 60-85 cm, Rückseite: 57-82 cm.

EN Roller stool Fortuna
Saddle stool, particularly well for a straight sitting posture, with chrome handle, with gas spring, height adjustable, front side: 60-85 cm, back side: 57-82 cm.

NL Rolkruk Fortuna
Zadelrolkruk, bijzonder good voor een rechte zithouding, met chroom greep, met gasveer, in hoogte verstelbaar, voorkant: 60-85 cm, achterkant: 57-82 cm.

F Tabouret roulant Fortuna
Tabouret roulant selle, privilégie pour une posture assise droite, avec poignée chromée, avec ressort pneumatique, hauteur ajustable, devant: 60-85 cm, derrière: 57-82 cm.

RU Табурет на роликах Fortuna
Сиденье в форме седла, помогает сохранять прямую осанку при долгом сидении, алюминиевый рычаг, ручка с хромовым покрытием, регулируется по высоте в диапазоне: передняя часть 60-85 см, задняя часть 57-82 см.





3160038 Ersatzrolle für Fortuna
1 Ersatzrolle, gebremst · 1 Spare castor, braked · 1 Reservewiel, geremd · 1 Roulette de rechange, freinées · 1 Запасной ролик, с тормозом



3070145 Fortuna
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета

JOCKEY

D Rollhocker Jockey
Mit gummierten, leicht zu reinigenden Laufrollen und hochwertigem Aluminiumfußkreuz, höhenverstellbar von 57,6-76,5 cm, mit Gasfeder, inkl. Werkzeug zur Rollenreinigung (unter dem Sattel angebracht).

EN Roller stool Jockey
With rubberized castors, easy to clean and a high quality five-star aluminium base, vertically adjustable from 57,6-76,5 cm, with gas compression spring, including tool for cleaning castors (mounted under the saddle seat).

NL Rolkruk Jockey
Met rubberen, gemakkelijk schoon te maken looprollen en een hoogwaardige aluminium voet, hoogte verstelbaar van 57,6-76,5 cm, met gasveer, incl. gereedschap om de wielen te reinigen (onder het zadel aangebracht).

F Tabouret roulant Jockey
Avec des roulettes caoutchoutés qui sont facile à nettoyer et un pied en aluminium, réglage en hauteur de 57,6-76,5 cm, avec ressort pneumatique, outil pour le nettoyage des rouleaux inclus (fixé sous la selle).

RU Табурет на роликах Jockey
С прорезиненными, легко очищаемыми опорными роликами и высококачественной алюминиевой крестовиной, регулируется по высоте от 57,6-76,5 см, с газовым амортизатором, вкл. инструмент для чистки колёсиков (находится под сиденьем).





3070936 Jockey
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрного цвета

Werkzeug zur Rollenreinigung · Tool for cleaning castors · Gereedschap om de wielen te reinigen · Outil pour le nettoyage des rouleaux · Инструмент для чистки колёсиков





super leise · extremely silent · heel zacht · très doucement · бесшумный

Aluminiumfußkreuz · Aluminium base · Aluminium voet · Pied en aluminium · Алюминиевая кресто-вина



7001119 Ersatzrolle für Crystal und Jockey
1 Ersatzrolle, ungebremst · 1 Spare castor unbraked · 1 Reservewiel onberemde · 1 Roulette de rechange effréné · 1 Запасной ролик, без блокиратора



Mit gummierten Laufrollen · With rubberized casters · Met berubberde loopwieltjes · Avec des roulettes caoutchoutés · С прорезиненными опорными роликами



CRYSTAL

D Rollhocker Crystal
Mit gummierten, leicht zu reinigenden Laufrollen und hochwertigem Aluminiumfußkreuz, höhenverstellbar von 55,5-74,5 cm, mit Gasfeder, inkl. Werkzeug zur Rollenreinigung (unter dem Sattel angebracht).

EN Roller stool Crystal
With rubberized castors, easy to clean and a high quality five-star aluminium base, vertically adjustable from 55,5-74,5 cm, with gas compression spring, including tool for cleaning castors (mounted under the saddle seat).

NL Rolkruk Crystal
Met rubberen, gemakkelijk schoon te maken looprollen en een hoogwaardige aluminium voet, hoogte verstelbaar van 55,5-74,5 cm, met gasveer, incl. gereedschap om de wielen te reinigen (onder het zadel aangebracht).

F Tabouret roulant Crystal
Avec des roulettes caoutchoutés qui sont facile à nettoyer et un pied en aluminium, réglage en hauteur de 55,5-74,5 cm, avec ressort pneumatique, outil pour le nettoyage des rouleaux inclus (fixé sous la selle).

RU Табурет на роликах Crystal
С прорезиненными, легко очищаемыми опорными роликами и высококачественной алюминиевой крестовиной, регулируется по высоте от 55,5-74,5 см, с газовым амортизатором, вкл. инструмент для чистки колёсиков (находится под сиденьем).





3070935 Crystal
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрного цвета

GIGANT

D Rollhocker Gigant
Unser Top-Seller unter den Rollhockern besticht durch zeitloses Design und ist höhenverstellbar von 58-84 cm, mit Gasfeder.

EN Roller stool Gigant
Our top-seller among the roller stools, impresses with a classic design and is height adjustable from 58-84 cm, with gas spring.

NL Rolkruk Gigant
Onze topseller tussen de rolkrukken, bekoort door een tijdloos design en is hoogteverstelbaar van 58-84 cm, met gasveer.

F Tabouret roulant Gigant
Notre best-seller parmi les tabourets à roulettes, il se distingue par son design classique et son réglage en hauteur de 58-84 cm, avec ressort à gaz.

RU Табурет на роликах Gigant
Этот популярный табурет на роликах подкупает своим классическим дизайном и может регулироваться по высоте в диапазоне от 58 до 84 см, с газовым насосом для регулировки высоты.



3160038 Ersatzrolle für Gigant
1 Ersatzrolle, gebremst · 1 Spare castor, braked · 1 Reservewiel, geremd · 1 Roulette de rechange, freinées · 1 Запасной ролик, с тормозом



3070125 Gigant
schwarz · black · zwart · noir · чёрный



GIGANT R

D Rollhocker Gigant R
Mit Chromfußring, höhenverstellbar von 58-84 cm, mit Gasfeder.

EN Roller stool Gigant R
With chrome foot rest, height can be adjusted from 58-84 cm, with gas spring.

NL Rolkruk Gigant R
Met ringvormige voetsteun van chroom, in hoogte verstelbaar van 58-84 cm, met gasveer.

F Tabouret roulant Gigant R
Avec bague de pied chromée, réglable en hauteur de 58-84 cm, avec ressort à gaz.

RU Табурет на роликах Gigant R
С хромированным опорным кольцом, регулируется по высоте в диапазоне от 58-84 см, с газовым насосом для регулировки высоты.



3160043 Ersatzrolle für Gigant R
1 Ersatzrolle, gebremst · 1 Spare castor, braked · 1 Reservewiel, geremd · 1 Roulette de rechange, freinées · 1 Запасной ролик, с тормозом



3070128 Gigant R
schwarz · black · zwart · noir · чёрный



GIGANT L

D Rollhocker Gigant L
Mit Rückenlehne, höhenverstellbar von 58-84 cm, mit Gasfeder.

EN Roller stool Gigant L
With back rest, adjustable for height from 58-84 cm, with gas spring.

NL Rolkruk Gigant L
Met rugleuning, in hoogte verstelbaar van 58-84 cm, met gasveer.

F Tabouret roulant Gigant L
Avec dossier réglable en hauteur de 58 à 84 cm à ressort pneumatique.

RU Табурет на роликах Gigant L
Со спинкой, высота регулируется от 58 до 84 см с помощью газового амортизатора.



3160038 Ersatzrolle für Gigant L
1 Ersatzrolle, gebremst · 1 Spare castor, braked · 1 Reservewiel, geremd · 1 Roulette de rechange, freinées · 1 Запасной ролик, с тормозом



3070126 Gigant L
schwarz · black · zwart · noir · чёрный



STRUCTURE

D Stapelboy Structure

Der Stapelboy Structure in zeitlosem, cleanen Design. Inklusive 5 Arbeitskästen, in denen sie sämtliches Arbeitsmaterial verstauen können sowie eine weitere Ablagefläche für die Materialien, die gerade genutzt werden. Damit haben Sie Ihr komplettes Arbeitswerkzeug immer beisammen. Die modernen Silikonrollen runden das Design und auch die Funktionalität ab. Ein lästiges Verfangen der Haare in den Rollen wird verhindert.

EN Trolley Structure

The trolley Structure in a timeless, clean design. With 5 drawers to stow away the work material plus an additional work tray for materials you are currently using. Thus you always have access to the tools and material needed. The modern silicone castors complete the design and functionality and prevent entangling of hair in the wheels.

NL Stapelboy Structure

De Stapelboy Structure in tijdloos, clean design. Inclusief 5 werklades, waarin u al uw materiaal kunt opbergen alsook een extra oppervlak voor het materiaal dat u aan het gebruiken bent. De moderne siliconen rollen maken het design en ook de functionaliteit compleet. Haren blijven niet hinderlijk vastzitten in de rollen.

F Chariot Structure

Stapelboy Structure au design intemporel et net. Il est doté de 5 compartiments pouvant accueillir tout le matériel de travail, avec une surface de rangement supplémentaire pour tout ce qu'on utilise sur le moment. Vous avez ainsi vos outils de travail complets toujours à portée de main. Les roulettes modernes en silicone viennent achever le design et la fonctionnalité. Finis les cheveux qui se coincent dans les roulettes !

RU Тележка Structure

Тележка Structure выполнена в элегантном, неподвластном времени дизайне. 5 ящичков для всевозможного рабочего инструментария и дополнительная полочка для других материалов. Таким образом весь ваш рабочий материал всегда под рукой и в одном месте. Современные качественные ролики из силикона дополняют дизайн и подчеркивают функциональность тележки. Предотвращается попадание волос в ролики.





7001299 Structure
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрного цвета



7001321 Ersatzrolle für Structure
1 Ersatzrolle + Steckhülse · 1 Spare castor + plug-in sleeve · 1 reservewiel + steekhuls · 1 Roulette de rechange + douille enfichable · 1 Запасной ролик + гильза



7001320 Ersatz-Arbeitskasten für Structure 37.2 x 26.8 x 8.2 cm
Ersatz-Arbeitskasten · Spare drawer · Reserve cassette · Substitut casier · Запасной рабочий ящик

Mit abnehmbarem Tablett · With removable tray · Met afneembaar tablet · Avec plateau amovible · Со съемным планшетом





7001300 Color Profi
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрного цвета

COLOR PROFI

D Färbetablett Color Profi

Mit dem Color Profi kann beim Haarefärben nichts mehr schief gehen - alle Materialien griffbereit auf einem Tablett. Die sehr gut verarbeiteten, hochqualitativen Materialien (Aluminium und Metall) geben dem Color Profi einen stabilen Halt und machen ihn zum perfekten Alltagshelfer im Salon. Die Silikonrollen verhindern ein Verfangen der Haare.

EN Mixing tray Color Profi

With the Color Profi nothing can go wrong when dying - all materials within reach on the work tray. The superior processed, high-quality materials (aluminum and metal) gives the Color Profi a secure stand and makes it the perfect everyday helper in the salon. Silicone castors will prevent entangling of hair.



7001325 Ersatzrolle für Color Profi
1 Ersatzrolle + Steckhülse · 1 Spare castor + plug-in sleeve · 1 reservewiel + steekhuls · 1 Roulette de rechange + douille enfichable · 1 Запасной ролик + гильза

NL Kleurtablet Color Profi

Met de Color Profi kan niets meer mislukken bij het verven van haar - al het materiaal ligt binnen handbereik op een tablet. De verwerkte, hoogwaardige materialen (aluminium en metaal) geven de Color Profi een stevige houvast en maken van hem de perfecte assistent in het salon. De siliconen rollen vermijden dat er haren vastraken.

F Plateau de coloration Color Profi

Avec le Color Profi, la coloration ne pose plus aucun problème – tout le matériel est à portée de main sur un plateau. Les matériaux haut de gamme d'excellente fabrication (aluminium et métal) font toute la stabilité du Color Profi et votre compagnon de travail idéal au salon. Les roulettes en silicone empêchent les cheveux de se coincer.

RU Планшет для окрашивания Color Profi

Если вы пользуетесь тележкой Color Profi, ничто не может помешать вам при окрашивании волос - весь ваш рабочий материал перед вами под рукой. Прекрасно обработанные, высококачественные материалы (алюминий и металл) обеспечивают тележке «Color Profi» стабильное сцепление и делают её идеальным повседневным помощником в салоне. Силиконовые ролики предотвращают попадание в них волос.

D Stapelboy Colorboy

Der Comair Colorboy - perfekt, um alle Färbeutensilien zu verstauen: 4 Aussparungen für Färbeschalen, eine Ablagefläche in der Mitte und 5 Vorrichtungen, in die die Färbepinsel gesteckt werden können. Der Colorboy hat 4 Schubladen und eine dazu passende Einhängevorrichtung an der Seite der Arbeitsfläche und 2 zusätzliche Ablagekörbe. Er hat einen sehr stabilen Fuß. Ein Verfangen von Haaren in den Rollen wird verhindert. HBT 97,5 x 52 x 52 cm.

EN Trolley Colorboy

The Comair Colorboy – perfect for stowing all equipment which is used for coloring: 4 notches for placing tinting bowls, shelf space in the middle and 5 widgets, which can be used to place tinting brushes. The Colorboy has 4 drawers and appropriate suspension fixture for these on the side of the work surface and 2 additional storage baskets. It has a very steady base. Hair doesn´t get entangled in the wheels anymore. HWD 97,5 x 52 x 52 cm.

NL Stapelboy Colorboy

De Comair Colorboy – perfect om alle verfbenodigdheden te verstouwen: 4 uitsparingen voor verfkommetjes, een vlakte in het midden en 5 voorzieningen waar de verfkwasten in geplaatst kunnen worden. De Colorboy heeft 4 lades met passende ophanging aan de kant van het werkblad en 2 extra opslagmanden. Hij heeft een stabiele voet. Er wordt voorkomen dat er haren in de rollen vast komen te zitten. HBD 97,5 x 52 x 52 cm.

F Chariot Colorboy

Le Comair Colorboy – parfait pour ranger tous tes ustensiles de coloration: 4 ouvertures pour les bols de coloration, une surface au milieu pour déposer tes accessoires et 5 emplacements pour ranger tes pinceaux de coloration. Le Colorboy est équipé de 4 tiroirs et d'un dispositif d'accrochage adéquat sur le flanc du plan de travail et de 2 paniers de rangement supplémentaires. Il est équipé d'un pied stable. Les cheveux ne peuvent pas se prendre dans les roulettes. HLP 97,5 x 52 x 52 cm.

RU Тележка Colorboy

Парикмахерская тележка Comair Colorboy – прекрасный вариант для хранения всех принадлежностей, необходимых для окраски: 4 выемки для установки емкостей с краской, в центре полка и 5 устройств, в которые можно ставить кисточки для краски. Передвижная стойка Colorboy имеет 4 выдвижных ящика и одно предназначенное для нее приспособление для подвешивания со стороны рабочей поверхности, а также 2 дополнительных лотка. Она оснащена очень устойчивой ножкой. Предотвращается запутывание волос в роликах. ВШГ 97,5 x 52 x 52 см.



7001147 Colorboy
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрного цвета





3070943 Ersatzkorb für Colorboy
Ersatzkorb · Spare basket · Reservemand
Panier de rechange · Сменный лоток



3070944 Ersatz-Arbeitskasten für Colorboy 40 x 24 x 9 cm
Ersatz-Arbeitskasten · Spare drawer · Reserve cassette · Substitut casier · Запасной рабочий ящик



3070942 Ersatzrolle für Colorboy
Ersatzrolle · Spare castor · Reservewiel · Roulette de rechange · Запасной ролик







PROFI



D Stapelboy Profi
Mit 6 Arbeitskästen und Föhnhalter, 2 seitlich abklappbare Arbeitsablagen, inkl. Spiegelhalter und Einteilungsmöglichkeit, HBT 91 x 38 x 42 cm.

EN Trolley Profi
With 6 drawers and hairdryer holder, 2 retractable shelves, including mirror holder and drawer partitioning, HWD 91 x 38 x 42 cm.

NL Stapelboy Profi
Met 6 cassettes en föhnhouder, 2 aan de zijkant neerklapbare werkbladen, inclusief spiegelhouder en indelingsfunctie, HBD 91 x 38 x 42 cm.

F Chariot Profi
Avec 6 casiers de travail et porte-sèche-cheveux, 2 tablettes latérales rabattables, y compris un support de miroir et possibilité de répartition, HLP 91 x 38 x 42 cm.



RU Тележка Profi
В комплекте 6 ящиков и держатель для фена, с двух сторон рабочие откидные полочки с разделителями и держателем для зеркала. ВШГ 91 x 38 x 42 см.

7001165 Ersatz-Spiegelhalter für Profi
Spare mirror holder · Reserve spiegelhouder · Reserve support de miroir · Запасной держатель для зеркала



3160028 Ersatz-Arbeitskasten für Profi 38,5 x 29,2 x 9 cm
Ersatz-Arbeitskasten · Spare drawer · Reserve cassette · Substitut casier · Запасной рабочий ящик



7000881 Ersatzrolle für Profi
Ersatzrolle · Spare castor · Reservewiel · Roulette de rechange · Запасной ролик





3070043 Profi
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета

PROFI TRESOR

Abschließbar · Lockable · Afsluitbar · Verrouillable · Закрывается на замок



D Stapelboy Profi Tresor
Abschließbarer Profi-Stapelboy mit 6 Arbeitskästen und Föhnhalter, 2 seitlich abklappbare Arbeitsablagen, mit abnehmbarem Eisengitter, inkl. Spiegelhalter und Einteilungsmöglichkeit, HBT 91 x 38 x 44 cm.

EN Trolley Profi Tresor
Lockable trolley Profi with 6 drawers and hairdryer holder, 2 retractable shelves, with removable iron grating, including mirror holder and drawer partitioning, HWD 91 x 38 x 44 cm.







3070044 Profi Tresor
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета

NL Stapelboy Profi Tresor
Afsluitbare professionele stapelboy met 6 cassettes en föhnhouder, 2 aan de zijkant neerklapbare werkbladen, met afneembare ijzeren grid, inclusief spiegelhouder en indelingsfunctie, HBD 91 x 38 x 44 cm.

F Chariot Profi Tresor
Verrouillable chariot professionnel avec 6 casiers de travail et porte-sèche-cheveux, 2 tablettes latérales rabattables, avec grille en fer amovible, y compris un support de miroir et possibilité de répartition, HLP 91 x 38 x 44 cm.

RU Тележка Profi Tresor
Закрывающаяся на замок профессиональная тележка, в комплекте которой 6 ящиков и держатель для фена, с двух сторон рабочие откидные полочки с разделителями и держателем для зеркала. ВШГ 91 x 38 x 44 см.

7001165 Ersatz-Spiegelhalter für Profi Tresor
Spare mirror holder · Reserve spiegelhouder · Reserve support de miroir · Запасной держатель для зеркала



7000881 Ersatzrolle für Profi Tresor
Ersatzrolle · Spare castor · Reservewiel · Roulette de rechange · Запасной ролик



3160028 Ersatz-Arbeitskasten für Profi Tresor 38,5 x 29,2 x 9 cm
Ersatz-Arbeitskasten · Spare drawer · Reserve cassette · Substitut casier · Запасной рабочий ящик







3070134 Storage
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета

STORAGE

D Stapelboy Storage
Die ideale Hilfe für den Salon, verchromtes Gestell mit Arbeitsplatte, mit 8 Arbeitskästen und Föhnhalter, HBT 81,5 x 32,5 x 33 cm.

EN Trolley Storage
The ideal help for the salon, chromed frame with work disk, with 8 drawers and hairdryer holder, HWD 81,5 x 32,5 x 33 cm.

NL Stapelboy Storage
De ideale hulp voor de salon, verchroomd rek met werkblad, met 8 cassettes en föhnhouder, HBD 81,5 x 32,5 x 33 cm.

F Chariot Storage
L'aide idéale pour le salon, armature chrome avec plaque à travailler, avec 8 casiers de travail et porte-sèche-cheveux, HLP 81,5 x 32,5 x 33 cm.

RU Тележка Storage
Идеальная помощь для салона, тележка хромированная, с рабочей поверхностью., с 8 рабочими ящиками и держателем для фена, ВШГ 81,5 x 32,5 x 33 см.

3160044 Ersatz-Föhnhalter für Storage
Ersatz-Föhnhalter · Spare hairdryer holder · Reserve föhnhouder · Substitut porte-sèche-cheveux · Держатель для фена

3160045 Ersatzrolle für Storage
1 Ersatzrolle + Steckhülse · 1 Spare castor + plug-in sleeve · 1 reservewiel + steekhuls · 1 Roulette de rechange + douille enfichable · 1 Запасной ролик + гильза



3070135 Ersatz-Arbeitskasten für Storage 330 x 280 x 60 mm



Ersatz-Arbeitskasten · Spare drawer · Reserve cassette · Substitut casier · Запасной рабочий ящик





3070136 Coiffeur
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета

COIFFEUR

D Stapelboy Coiffeur
Mit 5 Arbeitskästen und Föhnhalter, HBT 81,5 x 32,5 x 33 cm.

EN Trolley Coiffeur
With 5 drawers and hairdryer holder, HWD 81,5 x 32,5 x 33 cm.

NL Stapelboy Coiffeur
Met 5 cassettes en föhnhouder, HBD 81,5 x 32,5 x 33 cm.

F Chariot Coiffeur
Avec 5 casiers de travail et porte-sèche-cheveux, HLP 81,5 x 32,5 x 33 cm.

RU Тележка Coiffeur
С 5 рабочими ящиками и держателем для фена, ВШГ 81,5 x 32,5 x 33 см.

3160044 Ersatz-Föhnhalter für Coiffeur
Ersatz-Föhnhalter · Spare hairdryer holder · Reserve föhnhouder · Substitut porte-sèche-cheveux · Держатель для фена



3160045 Ersatzrolle für Coiffeur
1 Ersatzrolle + Steckhülse · 1 Spare castor + plug-in sleeve · 1 reservewiel + steekhuls · 1 Roulette de rechange + douille enfichable · 1 Запасной ролик + гильза



3070135 Ersatz-Arbeitskasten für Coiffeur 330 x 280 x 60 mm



Ersatz-Arbeitskasten · Spare drawer · Reserve cassette · Substitut casier · Запасной рабочий ящик

GIGANTLY

D Stapelboy Gigantly
Mit 5 Arbeitskästen und Föhnhalter, HBT 93 x 36 x 36 cm.

EN Trolley Gigantly
With 5 drawers and hairdryer holder, HWD 93 x 36 x 36 cm.

NL Stapelboy Gigantly
Met 5 cassettes en föhnhouder, HBD 93 x 36 x 36 cm.

F Chariot Gigantly
Avec 5 casiers de travail et porte-sèche-cheveux, HLP 93 x 36 x 36 cm.

RU Тележка Gigantly
С 5 рабочими ящиками и держателем для фена, ВШГ 93 x 36 x 36 см.





3070139 Gigantly
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета

3160044 Ersatz-Föhnhalter für Gigantly
Ersatz-Föhnhalter · Spare hairdryer holder · Reserve föhnhouder · Substitut porte-sèche-cheveux · Держатель для фена



3160045 Ersatzrolle für Gigantly
1 Ersatzrolle + Steckhülse · 1 Spare castor + plug-in sleeve · 1 reservewiel + steekhuls · 1 Roulette de rechange + douille enfichable · 1 Запасной ролик + гильза



3160046 Ersatz-Arbeitskasten für Gigantly 31,5 x 35,5 x 10 cm



Ersatz-Arbeitskasten · Spare drawer · Reserve cassette · Substitut casier · Запасной рабочий ящик

SILVER LINE

D Stapelboy Silver Line
Moderner Stapelboy mit Applikation in Metalloptik, 6 Arbeitskästen und Föhnhalter, 2 seitlich abklappbare Arbeitsablagen, inkl. Einteilungsmöglichkeit, HBT 91,5 x 32,5 x 37 cm.

EN Trolley Silver Line
Modern Stapleboy with metal-finish appliqué, 6 drawers and hairdryer holder, 2 side retractable work trays, incl. drawer partitioning, dimensions 91.5 x 32.5 x 37 cm.

NL Stapelboy Silver Line
Moderne stapelboy met applicatie in metallic look, 6 werkkasten en föhnhouder, 2 zijdelings weg te klappen werkvlakken, indelingsfunctie, HBT 91,5 x 32,5 x 37 cm.

F Chariot Silver Line
Chariot de coiffure moderne avec éléments d'apparence métallique, 6 bacs de travail et support de sèche-cheveux, 2 plans de travail rabattables sur le côté, avec possibilité de répartition, HLP 91,5 x 32,5 x 37 cm.

RU Тележка Silver Line
Современная тележка с декоративной металлической аппликацией по бокам, 6 рабочих ящиков и держатель для зеркала, по бокам 2 откидные полочки с разделителями. ВШГ 91,5 x 32,5 x 37 см.





7001232 Silver Line
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета



3160028 Ersatz-Arbeits kasten für Silver Line 38,5 x 29,2 x 9 cm
Ersatz-Arbeitskasten · Spare drawer · Reserve cassette · Substitut casier · Запасной рабочий ящик



7000881 Ersatzrolle für Silver Line
Ersatzrolle · Spare castor · Reservewiel · Roulette de rechange · Запасной ролик







KID

D Kindersitz-Kissen Kid
Passend für fast jeden Bedienungsstuhl, schwarz, komfortabel gepolstert, mit Latz, leicht zu reinigen, HBT 16 x 40 x 30 cm.

EN Children's cushion Kid
Suitable for nearly every styling chair, black, comfortably upholstered, with bab, easy to clean, HWD 16 x 40 x 30 cm.

NL Kinderkussen Kid
Passend voor bijna iedere kapstoel, zwart, comfortabel gestoffered, met slab, gemakkelijk te reinigen, HBD 16 x 40 x 30 cm.

F Coussin pour enfant Kid
Convenant à presque tous les fauteuils, noir, confortable rembourré, avec bavette, facilement nettoyable, HLP 16 x 40 x 30 cm.

RU Детское сиденье Kid
Подходит практически ко всем парикмахерским креслам, черного цвета, мягкая обивка, с лацканом, легко чистится,
ВШГ 16 x 40 x 30 см.



3070065 Kid
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрного цвета

FUSSSTÜTZE

D Fußstütze einfach
Chrom: Gummierung im Fußablagebereich
Detroit: universell einsetzbar

EN Footrest single
Chrom: rubber coating
Detroit: all-purpose use

NL Voetsteun enkel
Chrom: rubberlaag in het voetsteunbereik
Detroit: universeel inzetbaar

F Repose-pied simple
Chrom: caoutchoutage dans le domaine du support des pieds
Detroit: utilisation universelle

RU Подставка для ног одинарная
Chrom: с прорезиненной накладкой
Detroit: универсальная применимость







3070098 Chrom
46,5 x 36,5 x 22,5 cm
silber · silver · zilver ·
argent · серебристая



3070151 Detroit
37 x 23 x 20,5 cm
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрная

GEL-NACKENSCHUTZ

D Gel-Nackenschutz
Besonders komfortabel und soft dank des anschmiegsamen Silikoneinsatzes, ergonomisches Design, hygienisch und besonders strapazierfähig, chemikalienresistent, für fast alle Rückwärtswaschbecken geeignet.

EN Gel Neck cushion
Especially comfortable and soft thanks to the soft, squashy silicon insert, ergonomic design, hygienic and extremely durable, chemical-resistant, suitable for nearly all washbasins.

NL Gel-nekbescherming
Bijzonder comfortabel en soft dankzij de siliconen inzet die zich aanpast, het ergonomisch design; hygiënisch en bijzonder robuust, resistent tegen chemicaliën, geschikt voor bijna elk wasbekken achter de kapstoel.

F Protection à base de gel pour la nuque
Particulièrement douce et confortable grâce à la garniture en silicone souple, design ergonomique, hygiénique et particulièrement robuste, résistante aux produits chimiques, convient pour quasiment tous les lavabos arrière.

RU Гелевый подголовник для защиты шеи
Особый комфорт и мягкость благодаря эластичной силиконовой вставке. Эргономичный дизайн. Гигиеничный, особенно износостойкий и устойчивый к воздействию химических веществ. Подходит практических для всех парикмахерских моек.





7001250 Gel-Nackenschutz
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрного цвета

NACKENSCHUTZ

D Silikon Nackenschutz
Aus Silikon. Komfortabler Schutz für den Nacken, passt auf nahezu alle Rückwärtswaschbecken, ergonomisches Design, schadstofffrei, leicht zu reinigen, resistent gegen Chemikalien, mit extra großen Saugnäpfen.

EN Silicon neck cushion
Made of silicone. Comfortable neck support, fits most basins, ergonomic design, non toxic, easy to clean, resistant to chemicals, extra large suction cups.

NL Siliconen nekbescherming
Van silicoon. Comfortabele bescherming voor de nek, past op nagenoeg alle wasunits, ergonomisch design, vrij van schadelijke stoffen, gemakkelijk te reinigen, bestand tegen chemicaliën, met extra grote zuignappen.

F Protège-nuque en silicone
De silicone. Protection confortable pour la nuque, s'adapte à quasiment tous les lavabos de coiffure, design ergonomique, ne contient pas de substances nocives, facile à nettoyer, résistant contre les produits chimiques, avec des ventouses particulièrement grandes.

RU Защита для шеи из силикона
Материал: силикон. Удобная защита для шеи, подходит почти для всех парикмахерских моек, эргономичный дизайн, не содержит вредных веществ, легко чистится, устойчив к воздействию химикатов, с большими вакуумными присосками.



7000788 Silikon Nackenschutz
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрного цвета

NACKENSCHUTZ

D Nackenschutz
Universal für fast alle Beckentypen geeignet, besonders leicht zu reinigen, strapazierfähig.

EN Neck cushion
Universally suitable for all basin types, especially easy to clean and durable.

NL Nekbescherming
Universeel geschikt voor nagenoeg alle wastafeltypes, bijzonder gemakkelijk te reinigen, stevig.

F Protège nuque
Adapté de façon universelle à presque tous les types de bacs, particulièrement facile à nettoyer, résistant à l'usure.

RU Подголовник
Универсальный, предназначен для всех типов раковин, прочный, легко моется.





3010078 Nackenschutz
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрного цвета

SINGLE

D Handbrause Single
Mobile Handbrause, kann an alle gängigen Wasseranschlüsse angeschlossen werden, Schlauchlänge 120 cm. Anschlussgröße 1/2“, 5/8“, 3/4“.

EN Hand shower Single
Mobile hand shower, can be connected to all standard water outlets, hose length 120 cm. Connection size 1/2“, 5/8“, 3/4“.

NL Handdouche Single
Mobiele handdouche, kan aangesloten worden op alle gangbare wateraansluitingen, slanglengte 120 cm. Aansluitingsgrootte 1/2“, 5/8“, 3/4“.

F Douchette Single
Douchette mobile, peut être raccordée sur toutes les prises d‘eau standard, longueur du tuyau 120 cm. Taille de connexion 1/2“, 5/8“, 3/4“.

RU Ручной душ Single
Портативный ручной душ, который можно подключить ко всем стандартным подводам воды, длина шланга 120 см. Размер подключения 1/2“, 5/8“, 3/4“.



7000792 Single
weiß · white · wit · blanc · белого цвета



SCHLAUCH

D Brauseschlauch
Nylon, 3/8”, 120 cm.

F Tuyau de douche
Nylon, 3/8”, 120 cm.

EN Shower hose
Nylon, 3/8”, 120 cm.

RU Душевой шланг
3/8”, нейлон, 120 см.

NL Doucheslang
Nylon, 3/8”, 120 cm.





3070017 Schlauch
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета

HANDBRAUSE

D Handbrause
3/8”, schwarz.

F Douche manuelle
3/8”, noir.

EN Hand shower
3/8”, black.

RU Ручной душ
3/8”, чёрный.

NL Handdouche
3/8”, zwart.





3070037 Handbrause
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета

MISCHDÜSENSET

D Mischdüsenset
4er-Sparausführung

F Jeu de buses de mélange
Modèle économique de 4

EN Mixer tap set
Set of 4 economy design

RU Набор смесительных насадок
Для душа, комплект из 4 штук

NL Set mengmondstukken
Set à 4 stuks spaar-uitvoering





3160027 Mischdüsenset
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета

MISCHBATTERIE

D Einhebel-Mischbatterie
Komplett, inkl. Handbrause, Anschlussgröße 3/8“.

NL Eénhendelmengkraan
Volledig, incl. handdouche, aansluitingsgrootte 3/8“.

EN Single-lever mixer
Complete, incl. handspray, connection size: 3/8“.

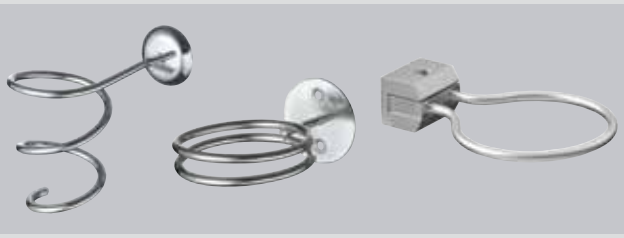
F Mitigeur à monocommande
Complet, douchette comprise, taille de connexion 3/8“.

RU Однорычажный
смеситель (комплект) вкл. ручной душ, размер подключения 3/8“.



3070016
schwarz/chrom · black/chrome · zwart/verchroomd · noir/chrome · чёрный / хром

Föhnhalter finden Sie im Elektrokapitel auf Seite 92 · Hair dryer holder can be found in the electrical equipment chapter on page 92 · Föhnhouder vindt u in het elektro-hoofdstuk op pagina 92 · Vous trouvez les portes sèche-cheveux au chapitre des appareils électriques page 92 · Держатель для фена см. в разделе «Электро», стр. 92



MILANO

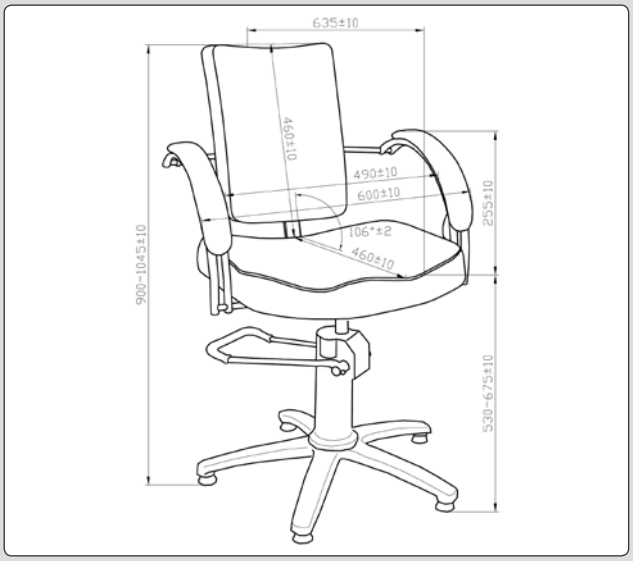
D Bedienungsstuhl Milano
Seite 20

EN Styling chair Milano
Page 20

NL Kapstoel Milano
Pagina 20

F Fauteuil Milano
Page 20

RU Парикмахерское кресло Milano
Стр. 20



SYLT

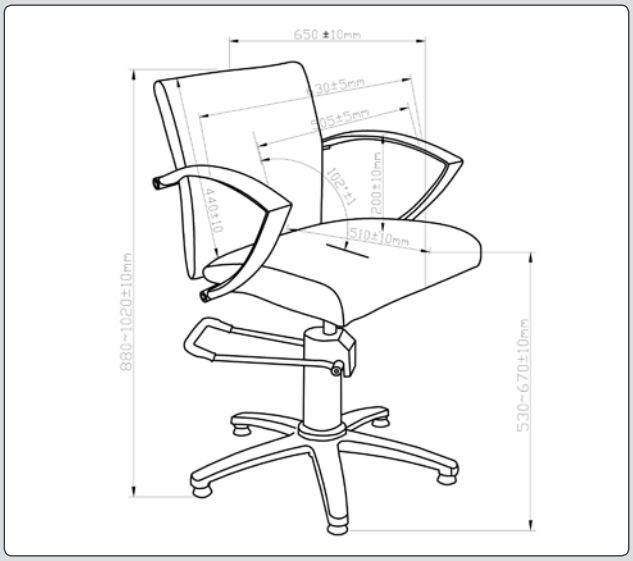
D Bedienungsstuhl Sylt
Seite 20

EN Styling chair Sylt
Page 20

NL Kapstoel Sylt
Pagina 20

F Fauteuil Sylt
Page 20

RU Парикмахерское кресло Sylt
Стр. 20



PARIS A

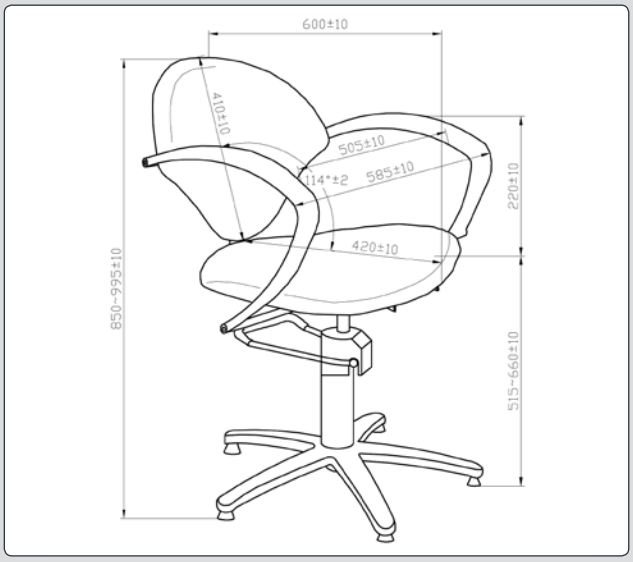
D Bedienungsstuhl Paris A
Seite 21

EN Styling chair Paris A
Page 21

NL Kapstoel Paris A
Pagina 21

F Fauteuil Paris A
Page 21

RU Парикмахерское кресло Paris A
Стр. 21



PARIS B

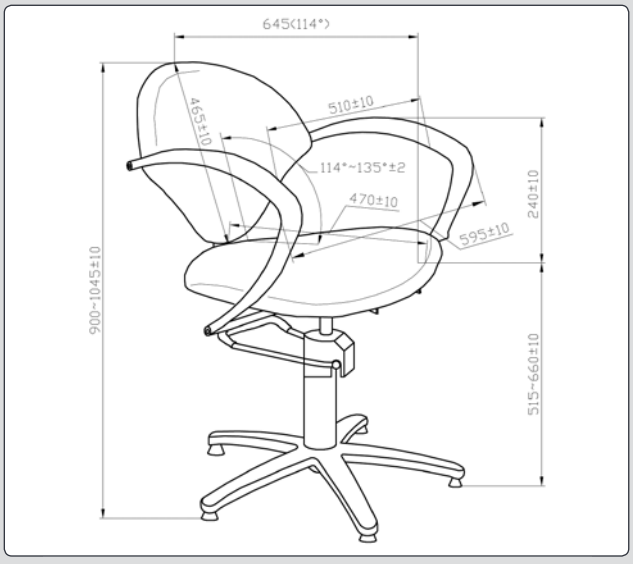
D Bedienungsstuhl Paris B
Seite 21

EN Styling chair Paris B
Page 21

NL Kapstoel Paris B
Pagina 21

F Fauteuil Paris B
Page 21

RU Парикмахерское кресло Paris B
Стр. 21



PARIS C

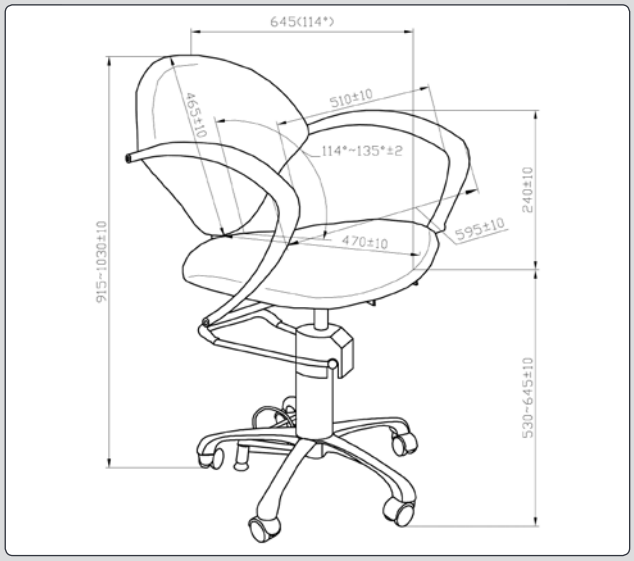
D Bedienungsstuhl Paris C
Seite 21

EN Styling chair Paris C
Page 21

NL Kapstoel Paris C
Pagina 21

F Fauteuil Paris C
Page 21

RU Парикмахерское кресло Paris C
Стр. 21



LONDON A

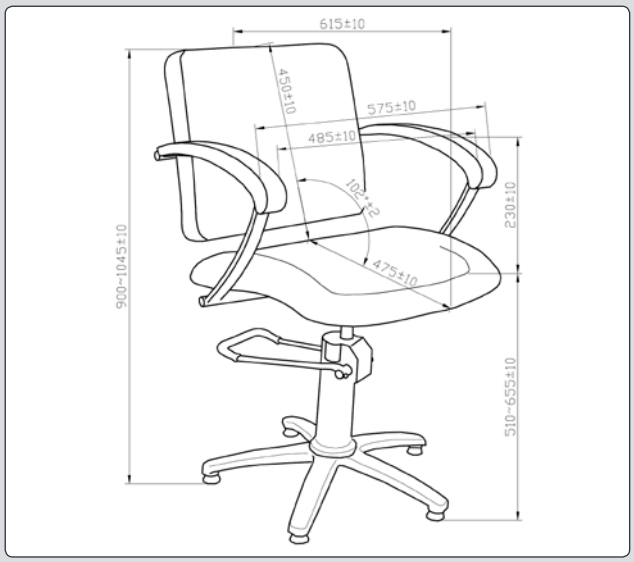
D Bedienungsstuhl London A
Seite 22/24

EN Styling chair London A
Page 22/24

NL Kapstoel London A
Pagina 22/24

F Fauteuil London A
Page 22/24

RU Парикмахерское кресло London A
Стр. 22/24



LONDON B

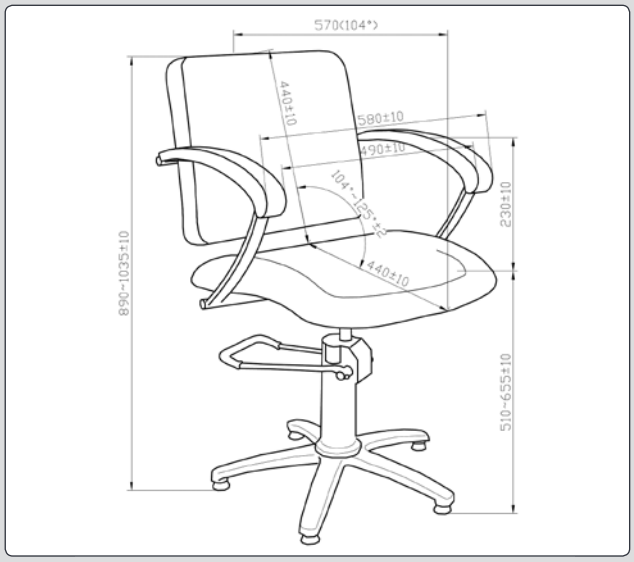
D Bedienungsstuhl London B
Seite 22/24

EN Styling chair London B
Page 22/24

NL Kapstoel London B
Pagina 22/24

F Fauteuil London B
Page 22/24

RU Парикмахерское кресло London B
Стр. 22/24



LONDON C

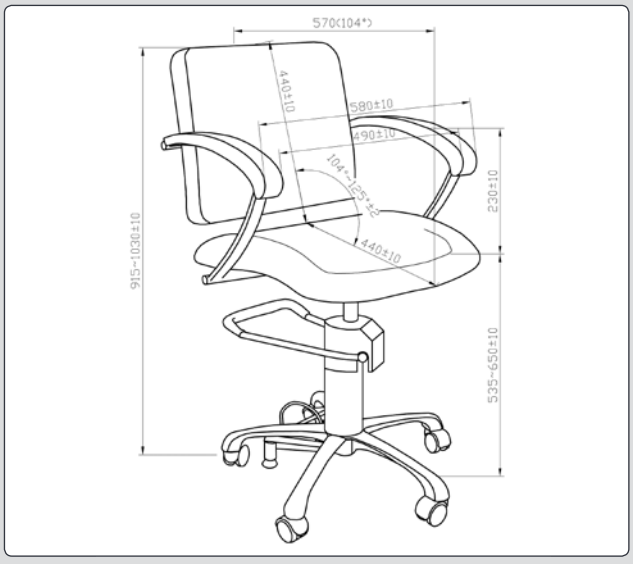
D Bedienungsstuhl London C
Seite 23/25

EN Styling chair London C
Page 23/25

NL Kapstoel London C
Pagina 23/25

F Fauteuil London C
Page 23/25

RU Парикмахерское кресло London C
Стр. 23/25



LONDON D

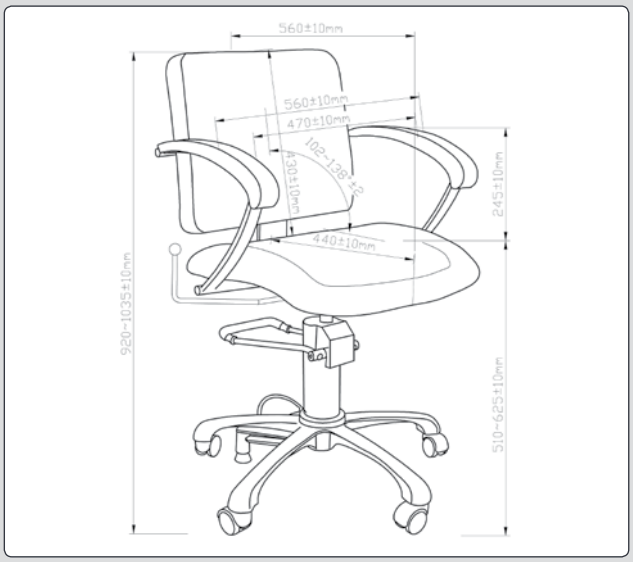
D Bedienungsstuhl London D
Seite 23/25

EN Styling chair London D
Page 23/25

NL Kapstoel London D
Pagina 23/25

F Fauteuil London D
Page 23/25

RU Парикмахерское кресло London D
Стр. 23/25



ZÜRICH

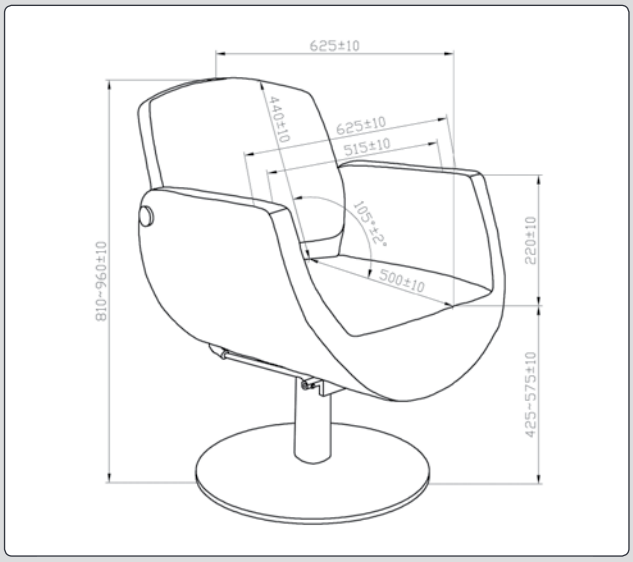
D Bedienungsstuhl Zürich
Seite 26

EN Styling chair Zürich
Page 26

NL Kapstoel Zürich
Pagina 26

F Fauteuil Zürich
Page 26

RU Парикмахерское кресло Zürich
Стр. 26



ST. TROPEZ

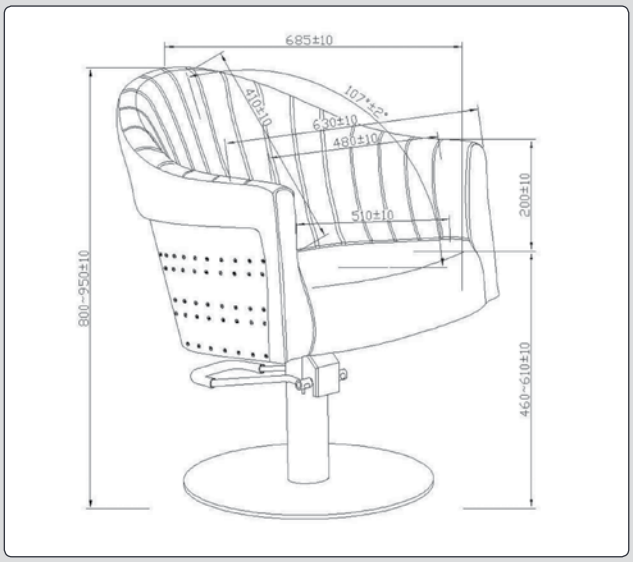
D Bedienungsstuhl St. Tropez
Seite 27

EN Styling chair St. Tropez
Page 27

NL Kapstoel St. Tropez
Pagina 27

F Fauteuil St. Tropez
Page 27

RU Парикмахерское кресло St. Tropez
Стр. 27



VALENCIA

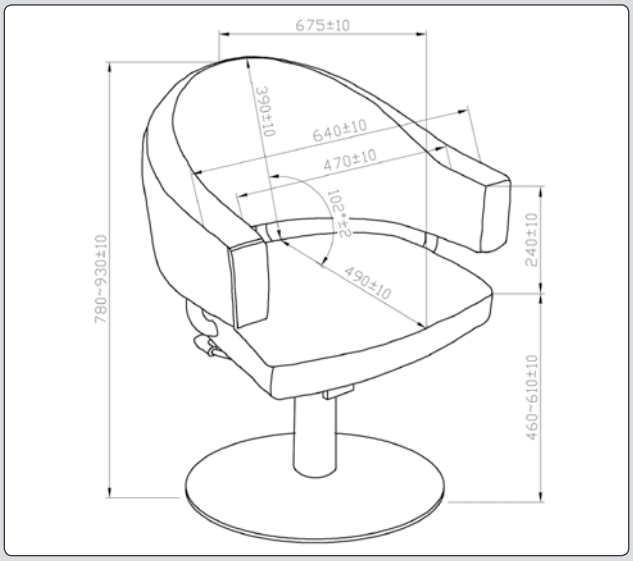
D Bedienungsstuhl Valencia
Seite 27

EN Styling chair Valencia
Page 27

NL Kapstoel Valencia
Pagina 27

F Fauteuil Valencia
Page 27

RU Парикмахерское кресло Valencia
Стр. 27



PORTO

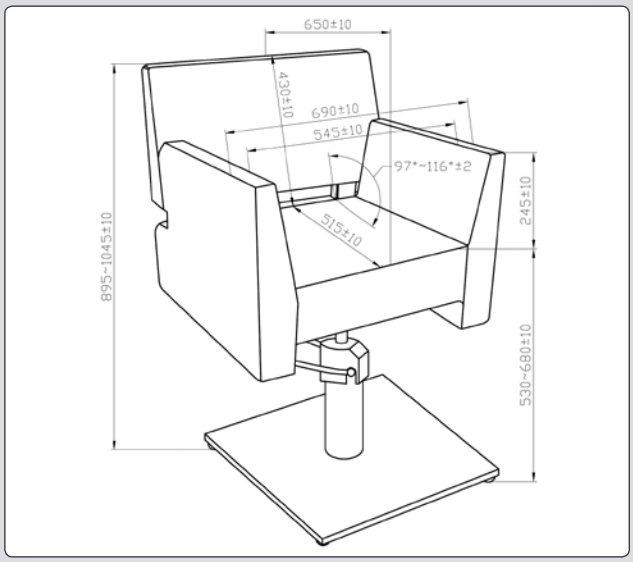
D Bedienungsstuhl Porto
Seite 28

EN Styling chair Porto
Page 28

NL Kapstoel Porto
Pagina 28

F Fauteuil Porto
Page 28

RU Парикмахерское кресло Porto
Стр. 28



BARCELONA

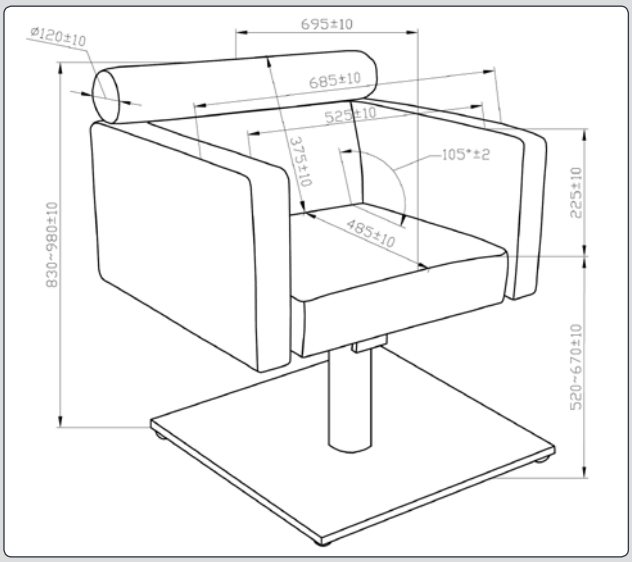
D Bedienungsstuhl Barcelona
Seite 28

EN Styling chair Barcelona
Page 28

NL Kapstoel Barcelona
Pagina 28

F Fauteuil Barcelona
Page 28

RU Парикмахерское кресло Barcelona
Стр. 28



ROMA

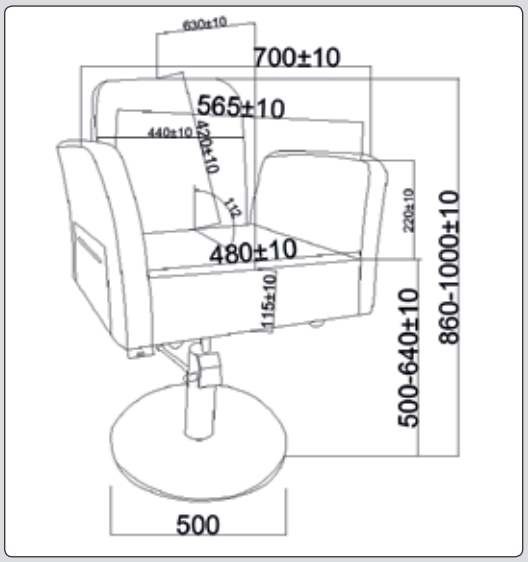
D Bedienungsstuhl Roma
Seite 29

EN Styling chair Roma
Page 29

NL Kapstoel Roma
Pagina 29

F Fauteuil Roma
Page 29

RU Парикмахерское кресло Roma
Стр. 29



HAMBURG

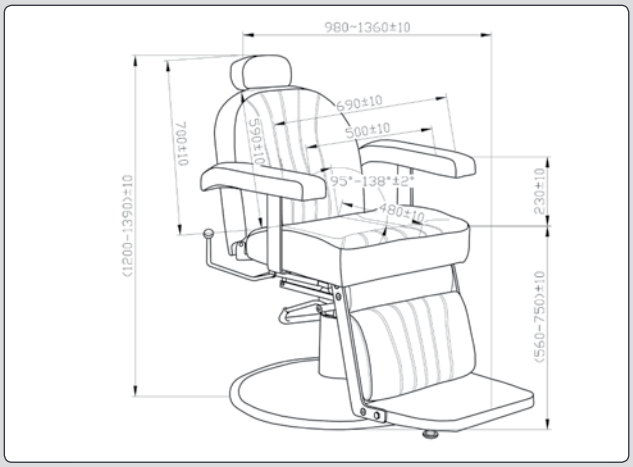
D Herren-Bedienungsstuhl Hamburg
Seite 30

F Fauteuil pour homme Hamburg
Page 30

EN Gents' styling chair Hamburg
Page 30

RU Мужское рабочее кресло Hamburg
Стр. 30

NL Heren-kappersstoel Hamburg
Pagina 30



DENVER

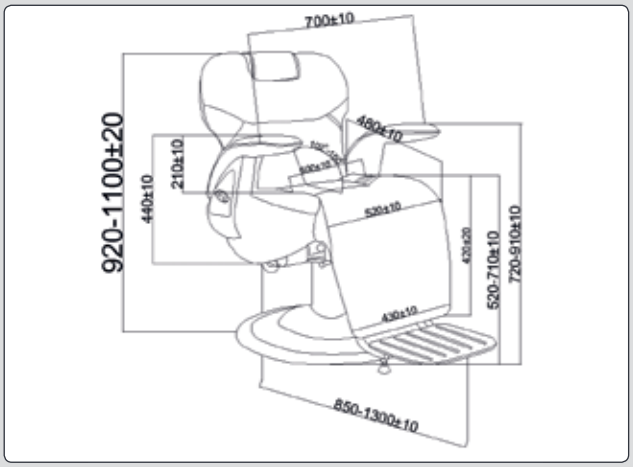
D Herren-Bedienungsstuhl Denver
Seite 31

F Fauteuil pour homme Denver
Page 31

EN Gents' styling chair Denver
Page 31

RU Мужское рабочее кресло Denver
Стр. 31

NL Heren-kappersstoel Denver
Pagina 31



CHICAGO

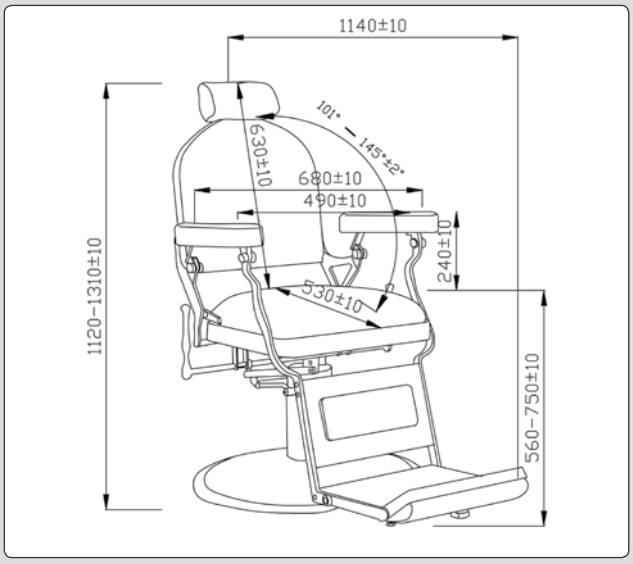
D Herren-Bedienungsstuhl Chicago
Seite 32

F Fauteuil pour homme Chicago
Page 32

EN Gents' styling chair Chicago
Page 32

RU Мужское рабочее кресло Chicago
Стр. 32

NL Heren-kappersstoel Chicago
Pagina 32



DIPLOMAT

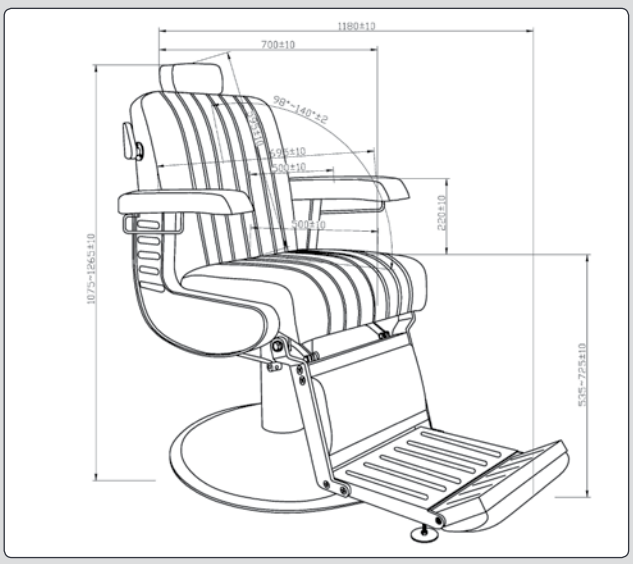
D Herren-Bedienungsstuhl Diplomat
Seite 33

F Fauteuil pour homme Diplomat
Page 33

EN Gents' styling chair Diplomat
Page 33

RU Мужское рабочее кресло Diplomat
Стр. 33

NL Heren-kappersstoel Diplomat
Pagina 33



NEW YORK

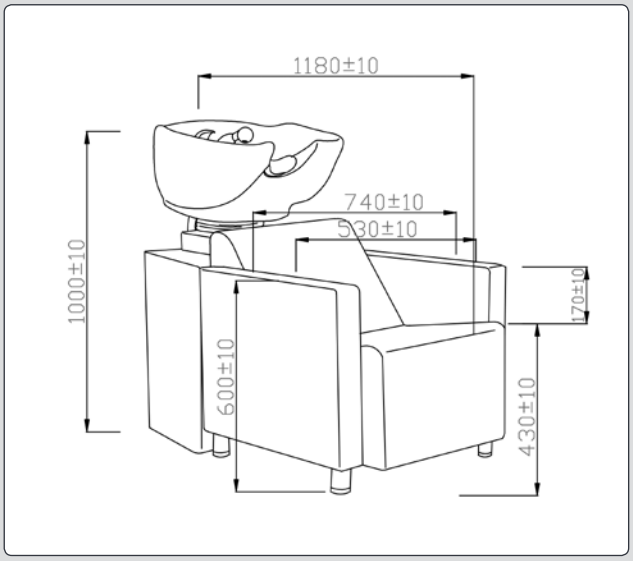
D Luxus-Waschplatz New York
Seite 36

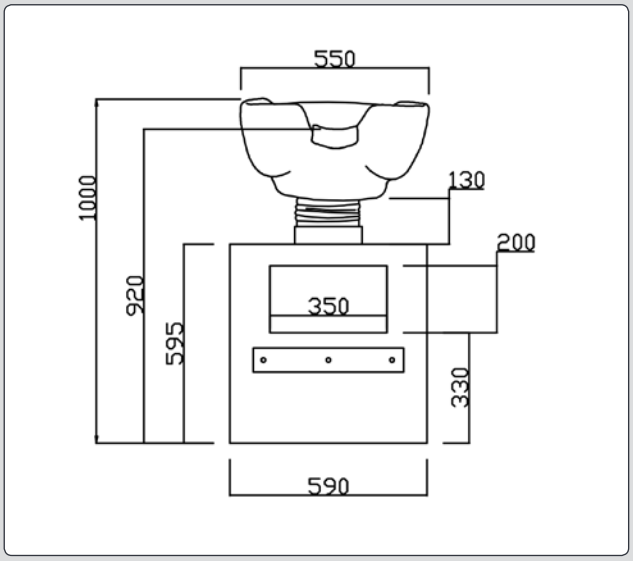
EN Luxury Wash Unit New York
Page 36

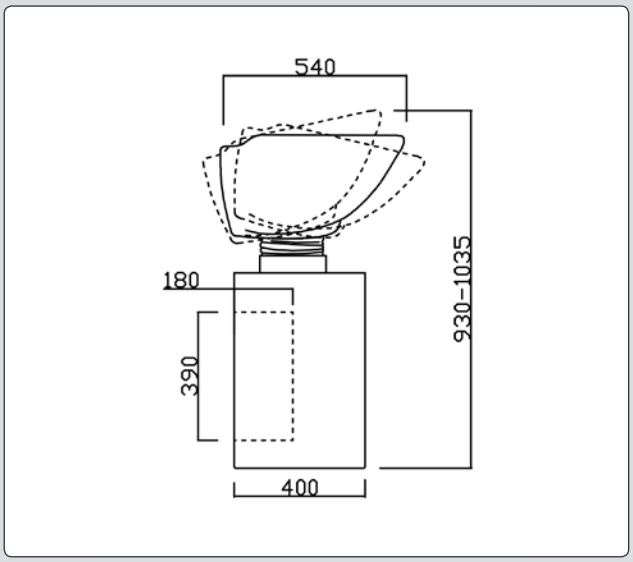
NL Luxueuze waszetel New York
Pagina 36

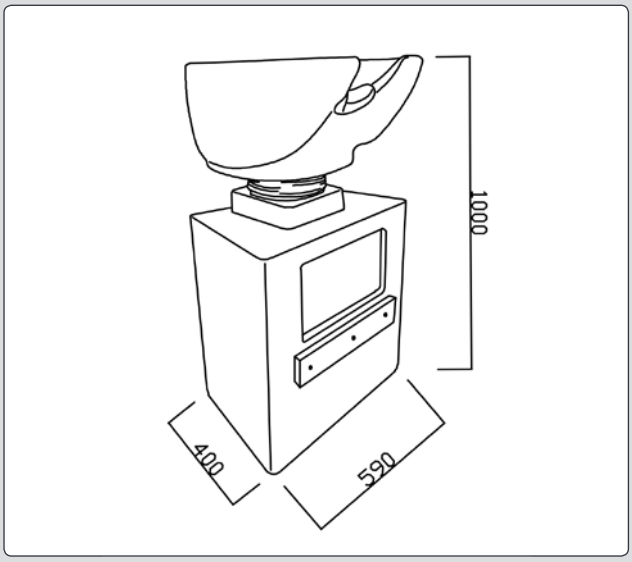
F Fauteuil de lavage de luxe New York
Page 36

RU Кресло для мытья головы класса люкс New York
Стр. 36









WIEN

D Waschplatz Wien
Seite 37

EN Washing station Wien
Page 37

NL Wasplaats Wien
Pagina 37

F Bac de lavage Wien
Page 37

RU Парикмахерская мойка Wien
Стр. 37

ST. TROPEZ

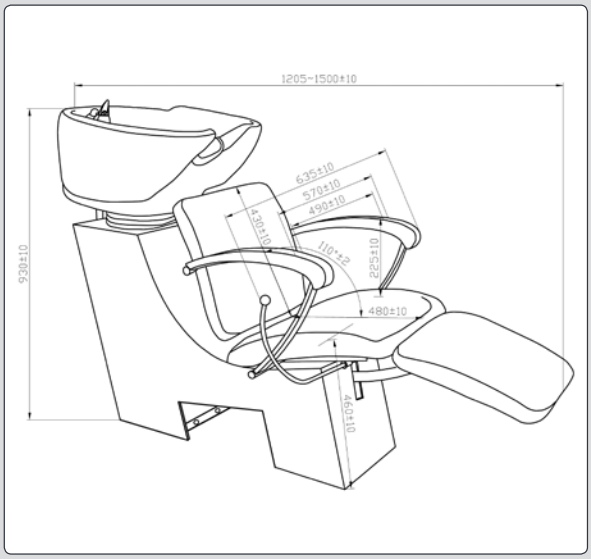
D Waschplatz St. Tropez
Seite 38

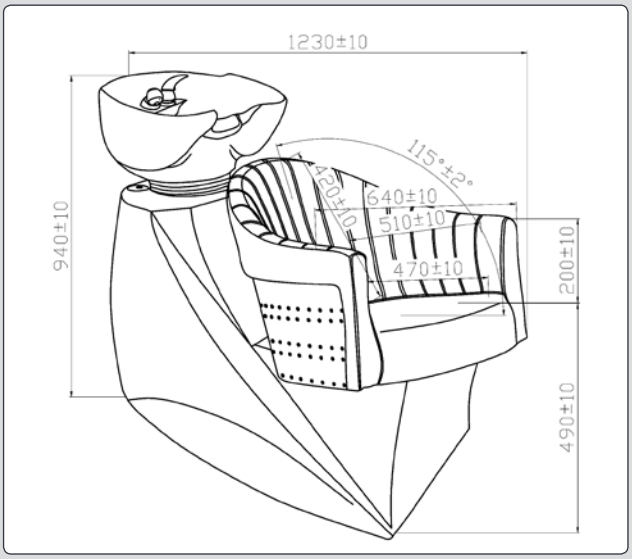
EN Washing station St. Tropez
Page 38

NL Wasplaats St. Tropez
Pagina 38

F Bac de lavage St. Tropez
Page 38

RU Парикмахерская мойка St. Tropez
Стр. 38





ROMA

D Waschplatz Roma
Seite 39

EN Washing station Roma
Page 39

NL Wasplaats Roma
Pagina 39

F Bac de lavage Roma
Page 39

RU Парикмахерская мойка Roma
Стр. 39

ZÜRICH

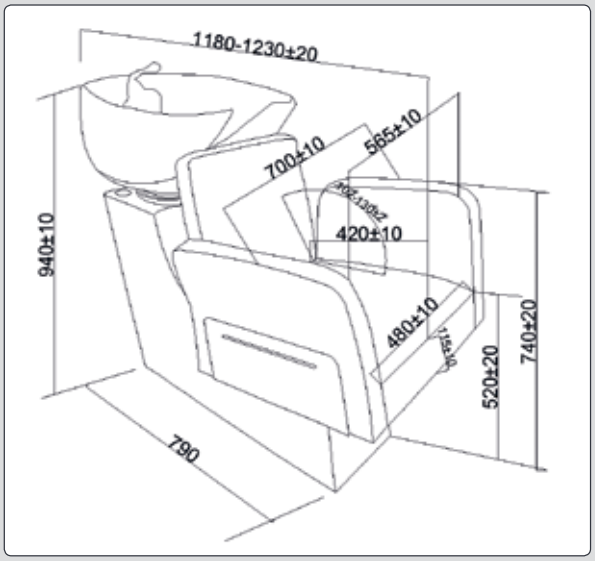
D Waschplatz Zürich
Seite 40

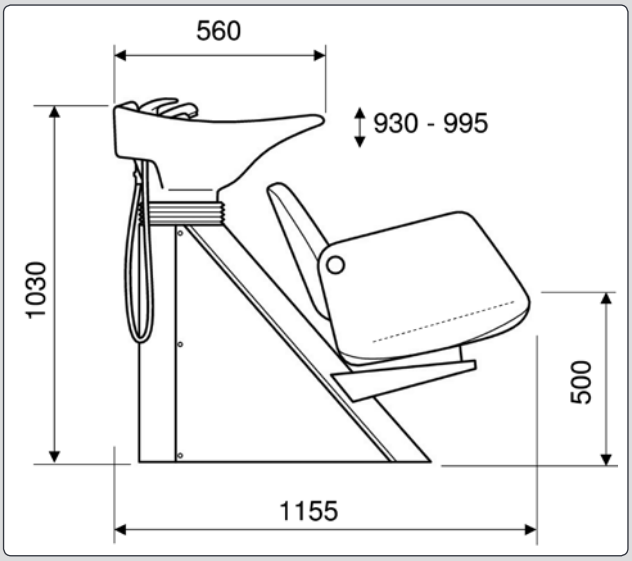
EN Washing station Zürich
Page 40

NL Wasplaats Zürich
Pagina 40

F Bac de lavage Zürich
Page 40

RU Парикмахерская мойка Zürich
Стр. 40





LUGANO

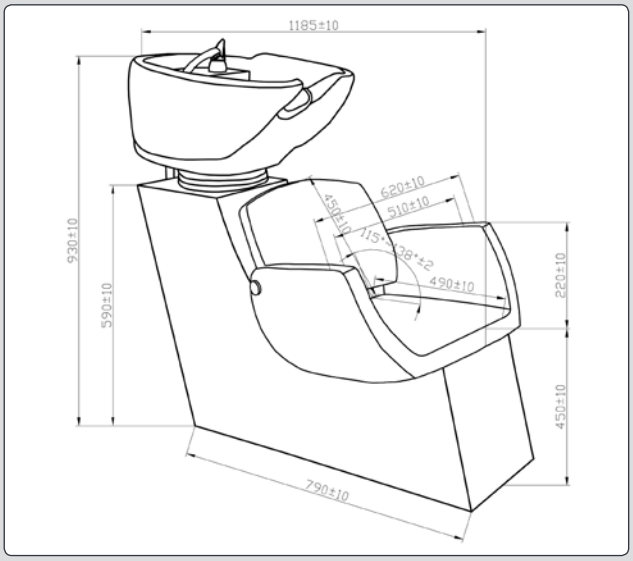
D Waschplatz Lugano
Seite 41

EN Washing station Lugano
Page 41

NL Wasplaats Lugano
Pagina 41

F Bac de lavage Lugano
Page 41

RU Парикмахерская мойка Lugano
Стр. 41



LINZ

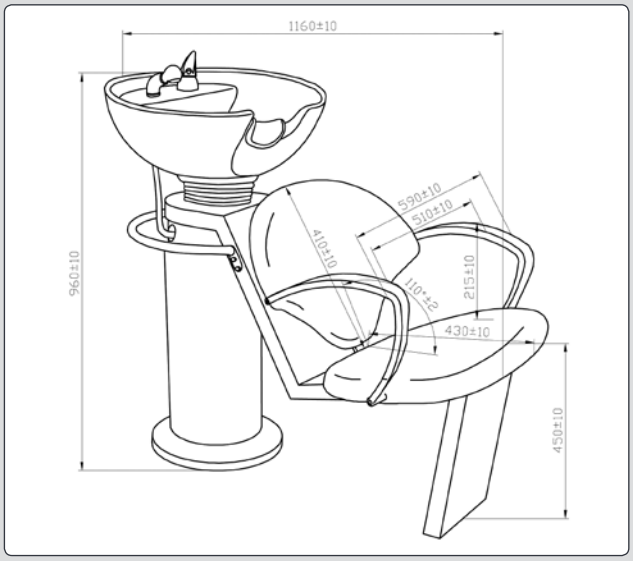
D Waschplatz Linz
Seite 42

EN Washing station Linz
Page 42

NL Wasplaats Linz
Pagina 42

F Bac de lavage Linz
Page 42

RU Парикмахерская мойка Linz
Стр. 42



DÜSSELDORF

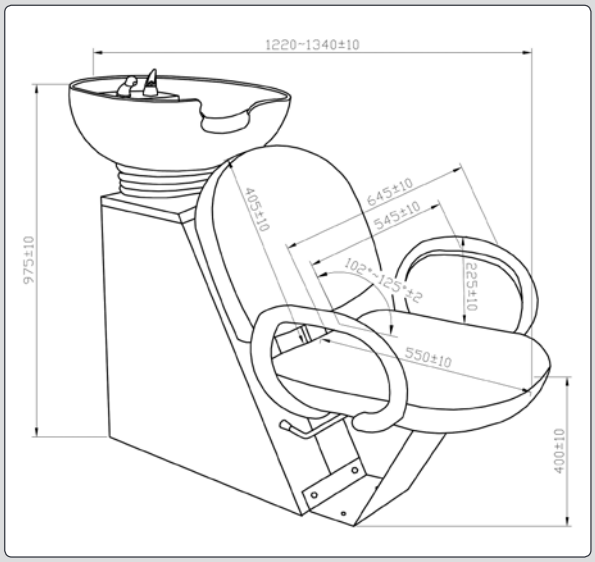
D Waschplatz Düsseldorf
Seite 42

EN Washing station Düsseldorf
Page 42

NL Wasplaats Düsseldorf
Pagina 42

F Bac de lavage Düsseldorf
Page 42

RU Парикмахерская мойка Düsseldorf
Стр. 42



DETROIT

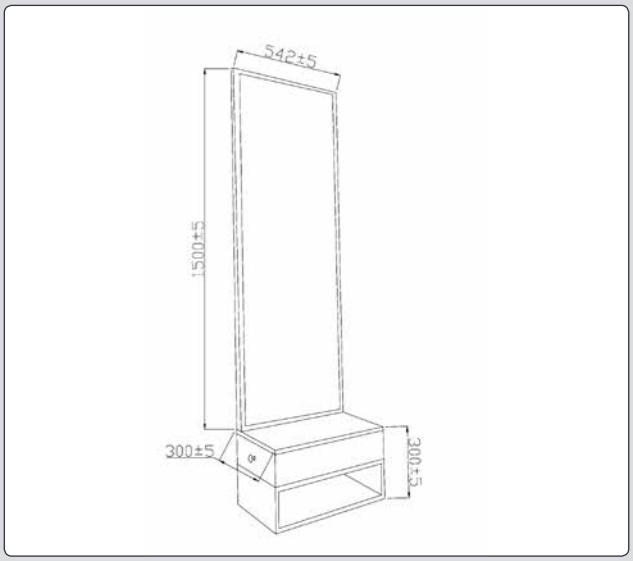
D Bedienungsplatz Detroit
Einzeln, Seite 46

F Poste Detroit
Simple, page 46

EN Styling station Detroit
Single, page 46

RU Рабочее место Detroit
Одинарное, стр. 46

NL Kapplaats Detroit
Enkel, pagina 46



DETROIT

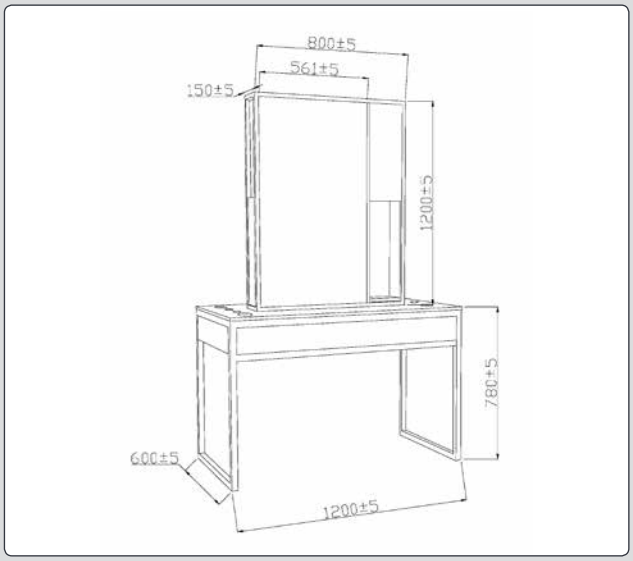
D Bedienungsplatz Detroit
Doppelt, Seite 46

F Poste Detroit
Double, page 46

EN Styling station Detroit
Double, page 46

RU Рабочее место Detroit
Двойное, стр. 46

NL Kapplaats Detroit
Dubbel, pagina 46



DETROIT

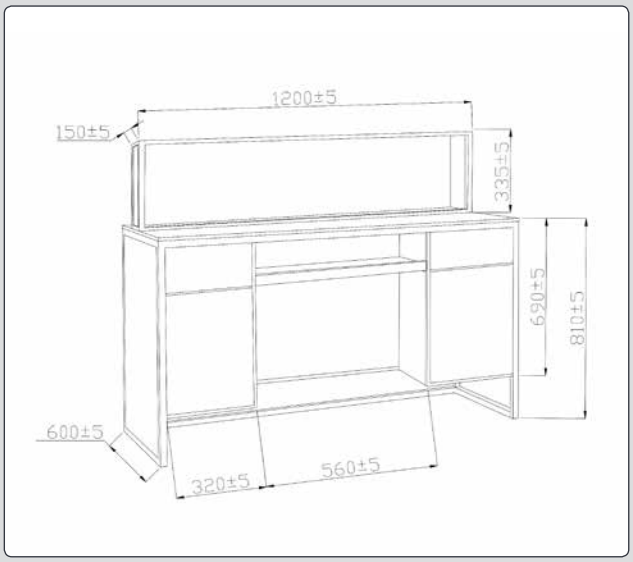
D Rezeption Detroit
Seite 47

F Réception Detroit
Page 47

EN Receptiondesk Detroit
Page 47

RU Стойка администратора Detroit
Стр. 47

NL Receptie Detroit
Pagina 47



GENUA

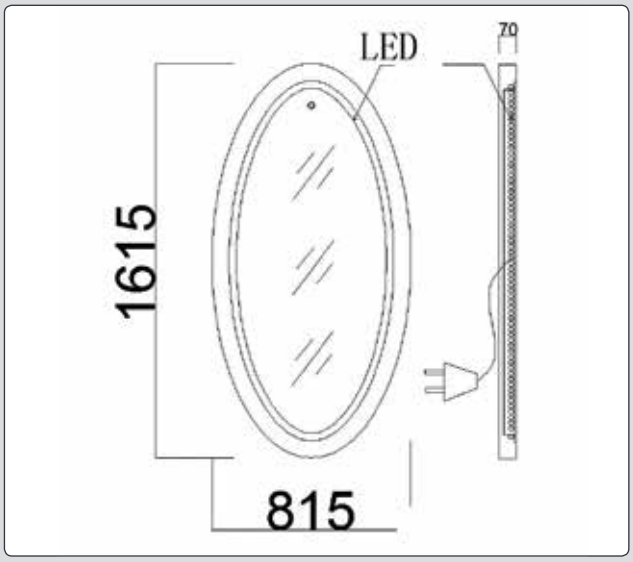
D Bedienungsplatz Genua
Einzeln, Seite 48

F Poste Genua
Simple, page 48

EN Styling station Genua
Single, page 48

RU Рабочее место Genua
Одинарное, стр. 48

NL Kapplaats Genua
Enkel, pagina 48



GENUA

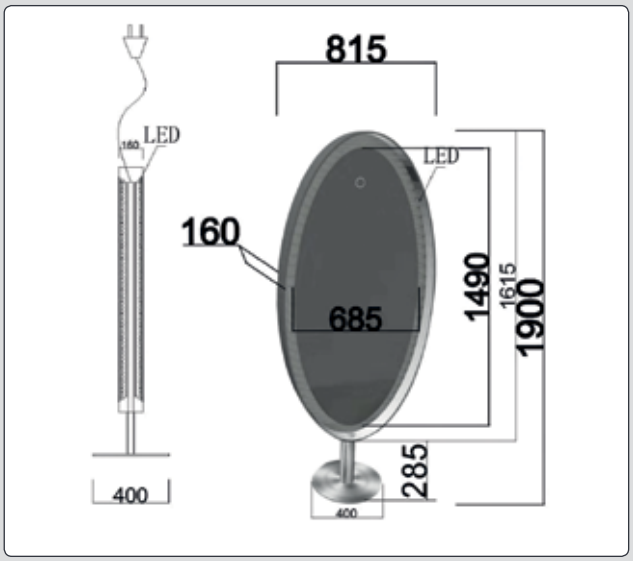
D Bedienungsplatz Genua
Doppelt, Seite 49

F Poste Genua
Double, page 49

EN Styling station Genua
Double, page 49

RU Рабочее место Genua
Двойное, стр. 49

NL Kapplaats Genua
Dubbel, pagina 49



SWISS

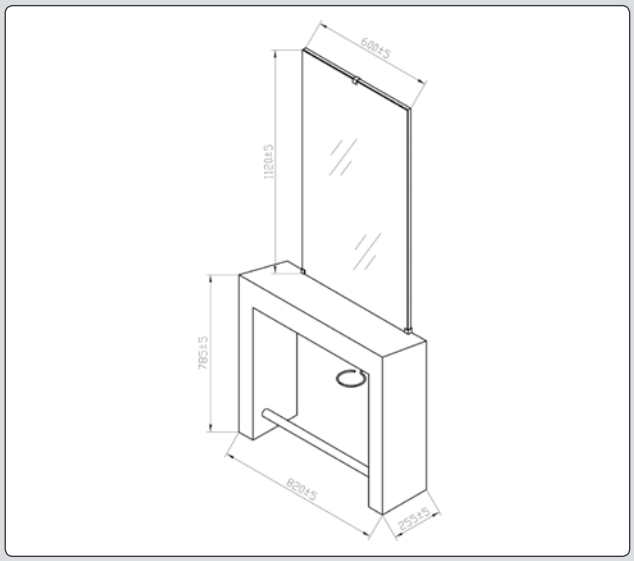
D Bedienungsplatz Swiss
Einzeln, Seite 50

F Poste Swiss
Simple, page 50

EN Styling station Swiss
Single, page 50

RU Рабочее место Swiss
Одинарное, стр. 50

NL Kapplaats Swiss
Enkel, pagina 50



SWISS

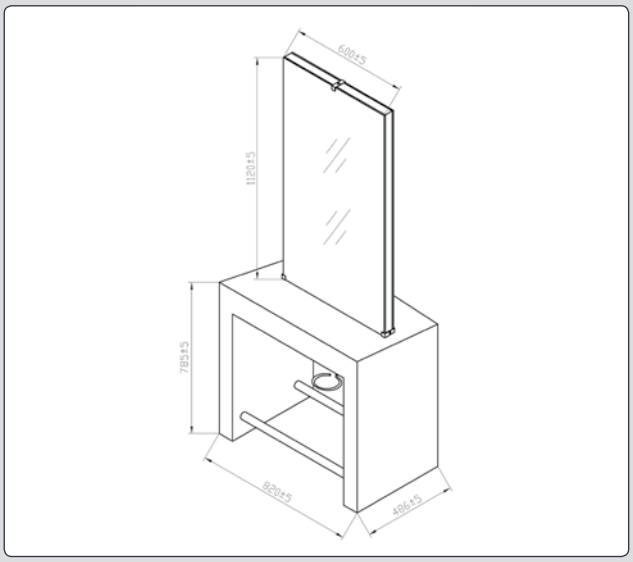
D Bedienungsplatz Swiss
Doppelt, Seite 50

F Poste Swiss
Double, page 50

EN Styling station Swiss
Double, page 50

RU Рабочее место Swiss
Двойное, стр. 50

NL Kapplaats Swiss
Dubbel, pagina 50



SWISS

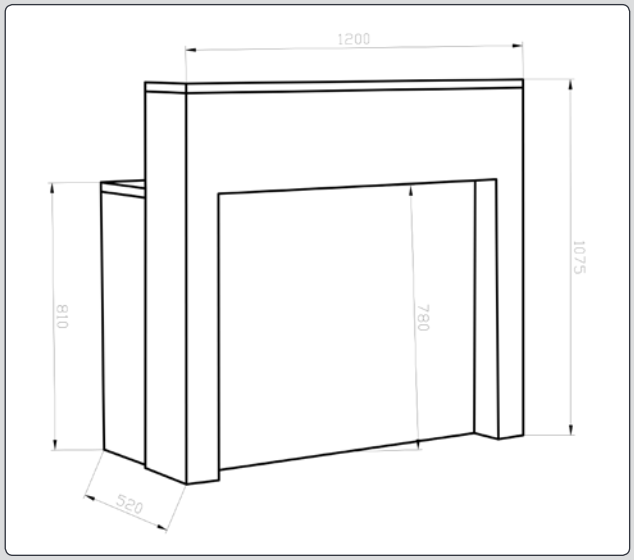
D Rezeption Swiss
Seite 51

F Réception Swiss
Page 51

EN Receptiondesk Swiss
Page 51

RU Стойка администратора Swiss
Стр. 51

NL Receptie Swiss
Pagina 51





W
1800 W

Wattangabe
Watt data
Wattindicatie
Puissance en watts
Мощность (Вт)

EU

Made in EU
Made in EU
Geproduceerd in Europa
Fabriqué en Europe
Сделано в Евросоюзе

1 1 Geschwindigkeit · 1 speed · 1 snelheid · 1 vitesse · 1 скорость

Geschwindigkeit
Speed
Snelheid
Vitesse
Скорость

M41

D Trockenhaube Air M41

Hohe und schnelle Trocknungsleistung durch 2 Gebläse- und 10 Temperaturstufen. Die extra groß designte Blaskuppel bietet eine ganz neue Bewegungsfreiheit für Ihre Kunden. Aero-Recyclingverfahren für einen geringen Energieverbrauch durch teilweise Zuführung der bereits erwärmten Luft. Erhältlich als Stativversion mit speziell designtem Stativfuß für große Flexibilität oder Wandversion mit Acrobat Wandarmen. Haubenkörper im angesagten titansilber. Einfache und intuitive Bedienung, hergestellt in Deutschland, Markenherstellerqualität, VDE approbiertes Gerät, 220-240 V, 1100 W.

EN Dryer hood Air M41

High and fast drying performance thanks to the 2 blower and 10 temperature levels. The extra big designed blowing dome offers a new mobility for your customers. Aero recycling process for a low-energy consumption by partial supply of already heated air. Available as stand version with specially designed stand foot for high flexibility or wall-mounted version with acrobat wall arms. Hood body in hip titanium silver. Easy and intuitive handling, made in Germany, brand manufacturer quality, vde approbated appliance, 220-240 V, 1100 W.

NL Droogkap Air M41

Hoog en snel droogvermogen door 2 blaassnelheden en 10 temperatuurstanden. De extra groote koepel biedt uw klanten een hele nieuwe vorm van bewegingsvrijheid. Luchtrecyclingsysteem voor een laag energieverbruik door gedeeltelijke toevoer van reeds verwarmde lucht. Verkrijgbaar als staand model met speciaal ontworpen statief voor een grotere flexibiliteit of als wandmodel met Acrobat-wandarm. Kap in trendy titaniumzilver. Eenvoudige en intuïtieve bediening. Duitse makelij, merkkwaliteit, VDE-gekeurd apparaat, 220-240 V, 1100 W.

F Casque séche-cheveux Air M41

Vitesse de séchage élevée et rapide grâce à 2 vitesses de ventilation et 10 niveaux de chaleur. Grâce à la grande cloche, vos clients ont une toute nouvelle liberté de mouvement. Procédé d'aéro-recyclage pour une faible consommation d'énergie grâce à une alimentation partielle de l'air déjà réchauffé. Disponible en version statique avec un pied spécialement conçu pour une grande flexibilité ou en version murale avec un bras mural Acrobat. Corps du casque en titane-argent tendance. Maniement simple et intuitif, fabriqué en Allemagne, qualité articles de marque, appareil homologué VDE (association allemande des ingénieurs électriciens), 220-240 V, 1100 W.

RU Сушуар для волос Air M41

Высокоскоростное и качественное высушивание волос обеспечивают 2 ступени поддува и 10 температурных режимов. Увеличенный объем колпака предоставляет клиентам бóльшую свободу движения. Процесс Aero-Recycling гарантирует малое потребление энергии засчет частичной подачи уже нагретого воздуха. Поставляется на штативе, который обеспечит бóльшую подвижность, или с настенным контейнером „Акробат". Корпус колпака «серебристый титан». Прост в применении. Производство Германии. Знак качества производителя. Прибор одобрен научно-техническим союзом немецких электротехников VDE, 220-240 В, 1100 Вт.

Made in Germany

1100 W

EU







mit Stativ · with stand · met statief · avec pied · на штативе



7001046 Air M41
silber · silver · zilver · argent · серебристый

mit Wandarm (Länge 166 cm) · with wall arm (length 166 cm) · met wandarm (lengte 166 cm) · avec bras mural (longeur 166 cm) · настенный (длина 166 см)



7001047 Air M41
silber · silver · zilver · argent · серебристый



EQUATOR 3000

D Trockenhaube Equator 3000

1 Geschwindigkeit 1300 U/min, effektives Frischluftsystem, Zeitschaltuhr von 5 bis 60 Minuten, thermostatische Temperaturregulierung von 20 bis 70 Grad, mit Thermoschutz, 220-240 V, 1000 W, 50 Hz.

EN Dryer hood Equator 3000

1 speed 1300 r/m, clever fresh air system, timer from 5 to 60 minutes, thermostat control for the temperature from 20 to 70 degrees, thermal cutout, 220-240 V, 1000 W, 50 Hz.

NL Droogkap Equator 3000

1 snelheid 1300 rpm, uitgerust met een hoogwaardig verseluchtsysteem, tijdschakelklok van 5 tot 60 minuten, thermostatische temperatuurregeling van 20 tot 70 graden, thermo-beveiliging, 220-240 V, 1000 W, 50 Hz.

F Casque séche-cheveux Equator 3000

1 vitesse 1300 tr/min, système d'air frais puissant, minuterie de 5 à 60 minutes et d'une régulation thermostatique de température de 20 à 70 degrés avec protection thermique, 220-240 V, 1000 W, 50 Hz.

RU Сушуар Equator 3000

1 скорость 1300 оборотов в минуту, высококачественная система подачи свежего воздуха, таймер с диапазоном от 5 до 60 минут, термостатический регулятор температуры в диапазоне от 20 до 70 градусов, с тепловой защитой, 220-240 В, 1000 Вт, 50 Гц.

1 1 Geschwindigkeit · 1 speed · 1 snelheid · 1 vitesse · 1 скорость

1000 W · EU · Made in Italy



mit Stativ · with stand · met statief · avec pied · на штативе



8320068 Equator 3000
schwarz · black · zwart · noir · чёрный



8320067 Equator 3000
weiß · white · wit · blanc · белый





mit Wandarm (Länge 170 cm) · with wall arm (length 170 cm) · met wandarm (lengte 170 cm) · avec bras mural (longeur 170 cm) · настенный (длина 170 см)



8320075 Equator 3000
schwarz · black · zwart · noir · чёрный



8320076 Equator 3000
weiß · white · wit · blanc · белый



EQUATOR 3000

D Trockenhaube Equator 3000

2 Geschwindigkeiten, 1000 U/min und 1300 U/min, effektives Frischluftsystem, Zeitschaltuhr von 5 bis 60 Minuten, thermostatische Regulierung der Temperatur von 20 bis 70 Grad, mit Thermoschutz, 220-240 V, 1000 W, 50 Hz.

EN Dryer hood Equator 3000

2 speeds, 1000 r/m and 1300 r/m clever fresh air system, timer from 5 to 60 minutes, thermostat control for the temperature from 20 to 70 degrees, with thermal cutout, 220-240 V, 1000 W, 50 Hz.

NL Droogkap Equator 3000

2 snelheden, 1000 rpm en 1300 rpm, uitgerust met een hoogwaardig verseluchtsysteem, tijdschakelklok van 5 tot 60 minuten, thermostatische temperatuurregeling van 20 tot 70 graden, met thermobeveiliging, 220-240 V, 1000 W, 50 Hz.

F Casque séche-cheveux Equator 3000

2 vitesses, 1000 tr/min en 1300 tr/min, les casques sèche-cheveux Equator disposent d'un système d'air frais puissant, d'une minuterie de 5 à 60 minutes et d'une régulation thermo-statique de température de 20 à 70 degrés avec protection thermique, 220-240 V, 1000 W, 50 Hz.

RU Сушуар Equator 3000

С 2 скоростями, 1000 оборотов в минуту и 1300 оборотов в минуту, высококачественная система подачи свежего воздуха, таймер от 5 до 60 минут, регулятор температуры в диапазоне от 20 до 70 градусов, с тепловой защитой, 220-240 В, 1000 Вт, 50 Гц.

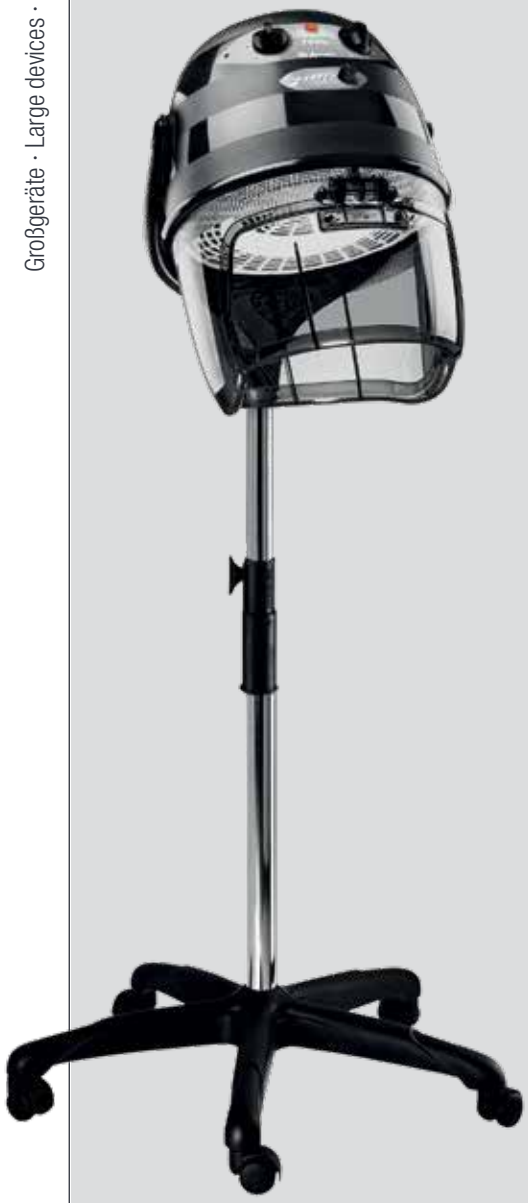
2 2 Geschwindigkeiten · 2 speeds · 2 snelheden · 2 vitesses · 2 скорости

W 1000 W

EU

Made in Italy





mit Stativ · with stand · met statief · avec pied · на штативе



8320078 Equator 3000
schwarz · black · zwart · noir · чёрный



8320079 Equator 3000
weiß · white · wit · blanc · белый

mit Wandarm (Länge 170 cm) · with wall arm (length 170 cm) · met wandarm (lengte 170 cm) · avec bras mural (longeur 170 cm) · настенный (длина 170 см)



8320077 Equator 3000
schwarz · black · zwart · noir · чёрный



8320080 Equator 3000
weiß · white · wit · blanc · белый





EGG

D Trockenhaube Egg

1 Geschwindigkeit 1300 U/min, innovative, professionelle Trockenhaube, die Stil, Design und Technik in einem Gerät vereint. Kompaktes Design mit gleichzeitig verbesserter Leistung. Dank der großen Glocke, der Luftfördermenge und dem inneren Luftstrom ermöglicht Egg eine Top-Leistung zu erzielen. Egg ist automatisch, mit Timer, Thermostat, Betriebskontrollleuchte und Temperaturkontrollleuchte. 220-240 V, 1000 W, 50 Hz.

EN Dryer hood Egg

1 speed 1300 r/m, innovative, professional dryer hood which combines style, design and technology in a single device. A compact design with an improved performance. The large hood, air supply and the internal airflow enable Egg to achieve a top perfromance. Egg comes with an automatic timer, thermostat, power control lamp and temperature control lamp. 220-240 V, 1000 W, 50 Hz.

NL Droogkap Egg

1 snelheid 1300 rpm, innovatieve, professionele droogkap, die stijl, design en techniek verenigt in één apparaat. Compact design met tegelijkertijd verbeterd vermogen. Dankzij de grote kap, de luchttransporthoeveelheid en de interne luchtstroom maakt Egg een topprestatie mogelijk. Egg is automatisch, met timer, thermostaat, bedrijfscontrolelampje en temperatuurcontrolelampje. 220-240 V, 1000 W, 50 Hz.

F Casque séche-cheveux Egg

1 vitesse 1300 tr/min, casque innovateur et professionnel qui allie style, design et technique dans un appareil. Design compact avec, en même temps, une performance améliorée. Grâce à la grande cloche, au débit d'air et au flux d'air interne, Egg peut atteindre une performance de haut niveau. Egg est automatique et dispose d'une minuterie, d'un thermostat, d'un témoin de fonctionnement et d'un témoin de contrôle de température. 220-240 V, 1000 W, 50 Hz.

RU Сушуар Egg

1 скорость 1300 оборотов в минуту, инновационный, профессиональный сушильный аппарат, представляющий стиль, дизайн и технологии в одном приборе. Конструкция, сочетающая в себе компактность и повышенную мощность. Благодаря большому колпаку, количеству подаваемого воздуха и внутреннему воздушному потоку, Egg позволяет достичь наилучшего результата. Egg является автоматическим прибором, он оснащен таймером, термостатом, лампой контроля работы и лампой контроля температуры. 220-240 В, 1000 Вт, 50 Гц.



1 1 Geschwindigkeit · 1 speed · 1 snelheid · 1 vitesse · 1 скорость

1000 W

EU

Made in Italy







mit Stativ · with stand · met statief · avec pied · на штативе



7000821 Egg
schwarz · black · zwart · noir · чёрный



7000822 Egg
weiß · white · wit · blanc · белый

mit Wandarm (Länge 170 cm) · with wall arm (length 170 cm) · met wandarm (lengte 170 cm) · avec bras mural (longeur 170 cm) · настенный (длина 170 см)



7000819 Egg
schwarz · black · zwart · noir · чёрный



7000820 Egg
weiß · white · wit · blanc · белый

EGG

D Trockenhaube Egg

Mit 4 Geschwindigkeiten und Schaltuhr, Thermostat zur Regulierung, Kontrolllampe, Motor mit 4 Geschwindigkeiten, ab 600 Umdrehungen pro Minute, 220-240 V, 1050 W, 50 Hz.
Geschwindigkeit 1: 600 U/min: reguläres Trocknen
Geschwindigkeit 2: 1000 U/min: normales Trocknen
Geschwindigkeit 3: 1300 U/min: schnelles Trocknen
Geschwindigkeit 4: 2000 U/min: ultraschnelles Trocknen

EN Dryer hood Egg

With 4 speeds and timer, thermostat for regulation and control lamp, motor with 4 speeds, from 600 rpm, 220-240 V, 1050 W, 50 Hz.
Speed 1: 600 r/m: regular drying
Speed 2: 1000 r/m: normal drying
Speed 3: 1300 r/m: fast drying
Speed 4: 2000 r/m: super fast drying

NL Droogkap Egg

Met 4 snelheden en schakelklok, thermostaat voor regeling, controlelampje, motor met 4 snelheden, vanaf 600 toeren per minuut, 220-240 V, 1050 W, 50 Hz.
Snelheid 1: 600 rpm: regulair drogen
Snelheid 2: 1000 rpm: normaal drogen
Snelheid 3: 1300 rpm: snel drogen
Snelheid 4: 2000 rpm: supersnel drogen

F Casque séche-cheveux Egg

A 4 vitesses avec minuterie, thermostat de réglage et voyant de contrôle, moteur à 4 vitesses, à partir de 600 tours par minute, 220-240 V, 1050 W, 50 Hz.
Vitesse 1: 600 tr/min: séchage regulier
Vitesse 2: 1000 tr/min: séchage normale
Vitesse 3: 1300 tr/min: séchage rapide
Vitesse 4: 2000 tr/min: séchage superrapide

RU Сушуар Egg

С 4 скоростями, таймером и регулирующим термостатом, контрольная лампа, четырёхскоростной электродвигатель с частотой вращения от 600 оборотов в минуту, 220-240 В, 1050 Вт, 50 Гц.
Скорость 1: 600 оборотов в минуту: регулярная сушка
Скорость 2: 1000 оборотов в минуту: нормальная сушка
Скорость 3: 1300 оборотов в минуту: быстрая сушка
Скорость 4: 2000 оборотов в минуту: сверхбыстрая сушка

4 4 Geschwindigkeiten · 4 speeds · 4 snelheden · 4 vitesses · 4 скорости

W 1050 W

EU

Made in Italy







mit Wandarm (Länge 170 cm) · with wall arm (length 170 cm) · met wandarm (lengte 170 cm) · avec bras mural (longeur 170 cm) · настенный (длина 170 см)



8320130 Egg
schwarz · black · zwart · noir · чёрный

mit Stativ · with stand · met statief · avec pied · на штативе



8320131 Egg
schwarz · black · zwart · noir · чёрный

CIX 3000

D Haube CIX 3000

Haube mit 5 Infrarotlampen zur Beschleunigung der technischen Anwendungen. Mit Timer, elektronischer Regulierung der Energieausstrahlung und 5 Einzelschaltern zum Ein- und Ausschalten der einzelnen Lampen. 220-240 V, 900 W, 50 Hz.

EN Hood CIX 3000

Hood with 5 infrared lamps for the acceleration of the technical applications. With timer, electronical regulation of the energy transmission and 5 single switches for switching on and off of the individual lamps. 220-240 V, 900 W, 50 Hz.

NL Kap CIX 3000

Kap met 5 infraroodlampen voor het versnellen van de technische behandeling. Met timer, elektronische afstelling van de energieuitstraling en 5 enkele schakelaars voor aan en uitzetten van de enkele lampen. 220-240 V, 900 W, 50 Hz.

F Casque CIX 3000

Casque avec 5 infrarouge lampes pour l'accélération de la applications techniques. Avec timer, regularization électronique de la diffusion d'énergie et 5 unique boutons pour mise en marche et mise hors marche des uniques lampes. 220-240 V, 900 W, 50 Hz.

RU Климазон CIX 3000

Климазон с 5-ю инфракрасными лампами, для ускорения технических процессов. С таймером и электронной регуляцией потока энергии. Каждая из ламп оснащена выключателем. 220-240 В, 900 Вт, 50 Гц.





ohne Gebläse · without fan · zonder ventilator
sans ventilateur · без вентиляции





mit Stativ · with stand · met
statief · avec pied · на штативе



8320073 CIX 3000
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрный

S33

D Infrarotstrahler S33

Zuverlässiges Profigerät in ansprechendem Design. Geeignet für Dauerwelle, Farb- oder Strähnenbehandlung, Tönung, An-/Vortrocknen, Trocknen und Pflege. 5 Temperaturstufen, 4 leistungsstarke Lüfter, 5 Lüftungsstufen. Berührungsloser Temperatursensor, Auswahl von Heizstrahlergruppen, Kundentaste zur Temperaturabsenkung, Haarlänge voreinstellbar. Einfache, klare, selbst erklärende Bedienerführung. Sehr leise, hohe Energieeffizienz. Als Stativ- oder Wandmontageversion erhältlich. Hergestellt in Deutschland, Markenherstellerqualität, VDE approbiertes Gerät, 220-240 V, 1150 W.

EN Infrared heater S33

Reliable professional appliance with an attractive design. Suitable for perms, color or highlighting treatments, semi-permanent color treatments, partial drying and pre-drying of the hair, drying and care. 5 temperature levels, 4 powerful blowers, 5 blower levels, Contact-free temperature sensor, selectable groups of heaters. Client button for temperature decrease. Hair length can be preset, easy, clear and self-explanatory operator guidance, very quiet, high energy efficiency, available as stand or wall arm version, made in Germany, brand manufacturer quality, VDE approbated appliance, 220-240 V, 1150 W.

NL Infraroodstraler S33

Betrouwbaar professioneel apparaat in aantrekkelijk design. Geschikt voor permanenten, kleurbehandeling, highlights en lowlights, kleuring, voordrogen, drogen en verzorging. 5 temperatuurstanden, 4 krachtige ventilatoren, 5 ventilatorstanden. Contactloze temperatuursensor, selectie van warmtestralergroepen, knop voor de klant om de temperatuur te verlagen, haarlengte vooraf instelbaar. Eenvoudige, duidelijke, zelfverklarende gebruikersinterface. Bijzonder stil, hoge energie-efficiëntie. Verkrijgbaar als staand model of wandmodel. Duitse makelij, merkkwaliteit, VDE-gekeurd apparaat, 220-240 V, 1150 W.

F Diffuseur à infrarouge S33

Appareil de pro fiable dans un design attractif. Convient pour permanente, couleur ou mèches, teinture, séchage/pré-séchage, séchage et protection. 5 niveaux de chaleur, 4 ventilateurs puissants, 5 vitesses de ventilation. Détecteur thermique sans contact, sélection des groupes de lampes infrarouges, touche client pour abaisser la température, longueur de cheveux pré-réglable. Guide d'utilisation simple, clair, auto-explicatif. Très silencieux, haut rendement énergétique. Disponible en version sur pied ou murale. Fabriqué en Allemagne, qualité articles de marque, appareil homologué par VDE (association allemande des ingénieurs électriciens), 220-240 V, 1150 W.

RU Климазон «S33»

Надежный профессиональный электроприбор. Приятный дизайн. Предназначен для проведения химзавивок, окрашивания волос, мели рования, предварительной и заключительной сушки и процедур по уходу за волосами. 5 температурных режимов, 4 мощных вентилятора, 5 вентил яционных ступений. Темпера турный сенсор (не требую- щий прикосновения).

Выбор степени нагрева и его установка производится са-мим клиентом. Регулировка в зависимости от длины волос. Прост в применении; руководство по эксплуатации в доступной и понятной форме представляет указания по работе с прибором. Бесшумный в работе. Высокая энергетическая эффективность Поставляется с напольным штативом или с настенным креплением. Производство Германии. Знак качества производителя. Сертифицирован VDE, 220-240 В, 1150 Вт.



1150 W

EU

Made in Germany

mit Wandarm (Länge 166 cm) · with wall arm (length 166 cm) · met wandarm (lengte 166 cm) · avec bras mural (longeur 166 cm) · настенный (длина 166 см)



7001049 S33
silber · silver · zilver · argent · серебристый









mit Stativ · with stand · met tatief · avec pied · на штативе



7001048 S33
silber · silver · zilver · argent · серебристый



7001331 S33
schwarz · black · zwart · noir · чёрный



FX 4000 TURBO

D Infrarothaube mit Gebläse FX 4000 Turbo

Beschleunigt technische Haaranwendungen wie Färben, Bleichen, Pflegen usw., 3300 U/min, mit Mehrsprachendisplay, 11 vorprogrammierte Programme, 5 Infrarot-Lampen, 6 Temperaturstufen, Gebläse mit 3 Geschwindigkeiten, digitalem Timer und elektronischer Einstellung der Energiebestrahlung in 6 Stellungen, 220-240 V, 1400 W, 50 Hz.

EN Infrared drier with fan FX 4000 Turbo

Accelerates technical hairdressing like coloring, bleaching, caring etc., 3300 r/m, with a multilingual display, 11 pre-programmed programs, 5 infrared lamps, 6 temperature levels, a blower with 3 speeds, a digital timer and an electronic setting of the energy radiation with 6 settings, 220-240 V, 1400 W, 50 Hz.

NL Infraroodkap met ventilator FX 4000 Turbo

Versneld technische haarbehandelingen zoals verfen, bleken, verzorgen etc., 3300 rpm, met display in meerdere talen, 11 voorgeprogrammeerde programma´s, 5 infrarood lampen, 6 temperatuurstanden, ventilator met 3 snelheden, digitale timer en elektronische instelling van de energiebestraling in 6 posities, 220-240 V, 1400 W, 50 Hz.

F Casque sèche-cheveux à infrarouge avec ventilation FX 4000 Turbo

Accélére l'usage capillaire technique comme colore, blondir, soigner etc, 3300 tr/min, avec affichage en plusieurs langues, 11 programmes préréglés, 5 lampes infrarouges, 6 niveaux de température, un ventilateur avec 3 vitesses, une minuterie numérique et un réglage électronique de la chaleur avec 6 positions, 220-240 V, 1400 W, 50 Hz.

RU Инфракрасный аппарат с вентиляцией FX 4000 Turbo

Ускоряет процессы окраски, осветления, ухода и т.д., 3300 оборотов в минуту, многоязычный дисплей , 11 готовых программ, 5 инфракрасных ламп, 6 уровня температуры, вентилятор, 3 скорости, цифровой таймер и 6-позиционная электронная настройка интенсивности излучения, 220-240 В, 1400 Вт, 50 Гц.

1400 W

EU

Made in Italy









mit Gebläse · with fan · met ventilator avec ventilateur · с вентиляцией

mit Stativ · with stand · met statief · avec pied · на штативе

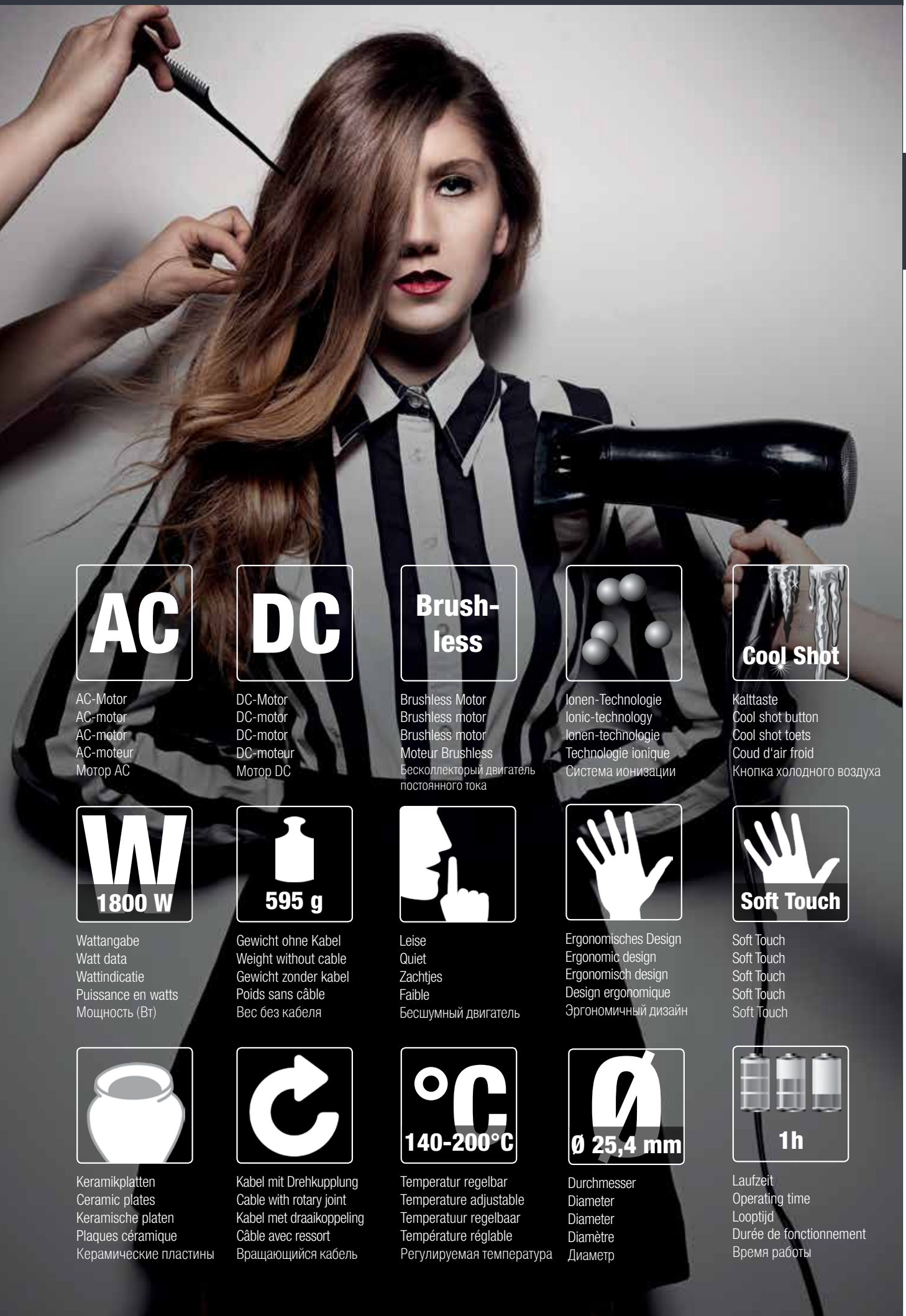


7000817 FX 4000 Turbo
schwarz · black · zwart · noir · чёрный

mit Wandarm (Länge 170 cm) · with wall arm (length 170 cm) · met wandarm (lengte 170 cm) · avec bras mural (longeur 170 cm) · настенный (длина 170 см)



7000818 FX 4000 Turbo
schwarz · black · zwart · noir · чёрный



AC

AC-Motor
AC-motor
AC-motor
AC-moteur
Мотор AC

DC

DC-Motor
DC-motor
DC-motor
DC-moteur
Мотор DC

Brush-less

Brushless Motor
Brushless motor
Brushless motor
Moteur Brushless
Бесколлекторый двигатель постоянного тока

Ionen-Technologie
Ionic-technology
Ionen-technologie
Technologie ionique
Система ионизации

Cool Shot

Kalttaste
Cool shot button
Cool shot toets
Coud d'air froid
Кнопка холодного воздуха

1800 W

Wattangabe
Watt data
Wattindicatie
Puissance en watts
Мощность (Вт)

595 g

Gewicht ohne Kabel
Weight without cable
Gewicht zonder kabel
Poids sans câble
Вес без кабеля

Leise
Quiet
Zachtjes
Faible
Бесшумный двигатель

Ergonomisches Design
Ergonomic design
Ergonomisch design
Design ergonomique
Эргономичный дизайн

Soft Touch

Soft Touch
Soft Touch
Soft Touch
Soft Touch
Soft Touch

Keramikplatten
Ceramic plates
Keramische platen
Plaques céramique
Керамические пластины

Kabel mit Drehkupplung
Cable with rotary joint
Kabel met draaikoppeling
Câble avec ressort
Вращающийся кабель

°C 140-200°C

Temperatur regelbar
Temperature adjustable
Temperatuur regelbaar
Température réglable
Регулируемая температура

Ø 25,4 mm

Durchmesser
Diameter
Diameter
Diamètre
Диаметр

1h

Laufzeit
Operating time
Looptijd
Durée de fonctionnement
Время работы







SLIM

D Haartrockner Slim

Ionen-Technologie, 2 Geschwindigkeitsstufen, 2 Temperaturstufen, Kaltstufe, Kalttaste, extra langlebiger AC-Motor, Überhitzungsschutz, abnehmbarer Reinigungsfilter, 3 m Kabel mit Aufhängeöse, 2 Frisierdüsen (breit und schmal), 1800 W, 220-240 V, 50-60 Hz, 600 g.

EN Hairdryer Slim

Ionic-technology, 2 speed levels, 2 temperature levels, cold button, cold level, extra-durable AC-motor, overheating protection, removable cleaning filter, 3 m cable with hanging loop, 2 styling nozzles (wide and narrow), 1800 W, 220-240 V, 50-60 Hz, 600 g.

NL Haardroger Slim

Ionentechnologie, 2 snelheden, 2 temperatuurstanden, koudetoets, koudestand, extra duurzame AC-motor, bescherming tegen oververhitting, afneembare reinigingsfilter, 3 m kabel, met ophangoog, 2 opzetstukken (breed en smal), 1800 W, 220-240 V, 50-60 Hz, 600 g.

F Sèche-cheveux Slim

Technologie ionique, 2 niveaux de vitesse, 2 niveaux de température, touche froid, niveau froid, moteur AC de longue vie, protection contre la surchauffe, amovible filter de nettoyage, 3 m cable avec oeillet de suspension, 2 concentrateurs (large et étroite), 1800 W, 220-240 V, 50-60 Hz, 600 g.

RU Фен для волос Slim

Система ионизации, 2 скоростных режима, 2 температурных режима, кнопка холодного воздуха, долговечный мотор AC, защита от перегрева, съемный очистительный фильтр, 3 х метровый кабель с ушком для подвешивания, 2 насадки (широкая и узкая), 1800 Вт, 220-240 В, 50-60 Hz, 600 г.

Passende Diffuser siehe Universalduschen Seite 92
For matching diffuser see universal showers on page 92
Passende diffusor zie universele douchen Pagina 92
Diffuseur adapté voir douches universelles page 92
Подходящие насадки см. в разделе Универсальные диффузоры на стр. 92



3060158 Slim
schwarz · black · zwart · noir · чёрный



7001149 Slim
rosa · rose · roze · rose · розового цвета



NEU · NEW · NIEUW · NOUVEAU · НОВИНКА

SPARKLE

D Haartrockner Sparkle

Professioneller Haartrockner mit langlebigem AC Motor und leistungsstarken 2000 W, modernes Design mit Soft Touch Oberfläche und Metallic Sparkle Effekt, 2 Geschwindigkeitsstufen, 3 Temperaturstufen, Kalttaste, Überhitzungsschutz, abnehmbarer Reinigungsfilter, 3 m Kabel mit Aufhängeöse, inkl. 2 Frisierdüsen (breit und schmal), 2000 W, 220-240 V, 50/60Hz, 600 g.

EN Hairdryer Sparkle

Professional hairdryer with durable AC motor and impressive 2000W output, modern design with soft touch surface and metallic sparkle effect, two speed settings, three heat settings, cold setting, overheating protection, removable cleaning filter, 3 m cable with hanging loop, including two styling nozzles (wide and narrow), 2000 W, 220-240V, 50/60Hz, 600g.

NL Haardroger Sparkle

Professionele föhn met duurzame en krachtige 2000 W AC-motor, modern design met soft touch oppervlak en metallic sparkle effect, 2 snelheidsstanden, 3 temperatuurniveaus, koude luchtknop, bescherming tegen oververhitting, uitneembare reinigingsfilter, 3m kabel met ophanglus, incl. 2 mondstukken (breed en smal), 2000 W, 220 -240 V, 50/60Hz, 600 g.

F Sèche-cheveux Sparkle

Sèche-cheveux professionnel avec moteur AC longue durée et puissance de 2000 W, design moderne avec surface douce au toucher et effet d'étincelle métallique, 2 vitesses, 3 températures, bouton air froid, protection contre la surchauffe, filtre de nettoyage amovible, câble de 3 m avec boucle de suspension, 2 buses de coiffage incluses (large et étroite), 2000 W, 220-240 V, 50/60Hz, 600 g.

RU Фен для волос Sparkle

Профессиональный фен с долговечным двигателем переменного тока и мощностью 2000 Вт, современный дизайн с мягкой сенсорной поверхностью и эффектом металлического блеска, 2 уровня скорости, 3 уровня температуры, кнопка холодного воздуха, защита от перегрева, съемный фильтр очистки, 3-метровый кабель с подвесной петлей, вкл. 2 парикмахерские насадки (широкая и узкая), 2000 Вт, 220–240 В, 50/60 Гц, 600 г.



Passende Diffuser siehe Universalduschen Seite 92
For matching diffuser see universal showers on page 92
Passende diffusor zie universele douchen Pagina 92
Diffuseur adapté voir douches universelles page 92
Подходящие насадки см. в разделе
Универсальные диффузоры на стр. 92

AC · Soft Touch · Cool Shot · 2000 W · 600 g



7001370 Sparkle
anthrazit · anthracite · anthracite · anthracite · антрацит

BLACK TURBO

D Haartrockner Black Turbo

Professionelles Haarstyling mit leistungsstarkem 2200 Watt und langlebigem AC Motor. Der Black Turbo ermöglicht ein besonders haarschonendes Trocknen mit gleichmäßiger Wärmeverteilung. Ausgewogene Gewichtsverteilung und Soft Touch Oberfläche, sowie die professionelle technische Ausstattung runden die Ansprüche an diesen Haartrockner ab. AC-Motor, 2 Geschwindigkeitsstufen, 3 Temperaturstufen, Kalttaste, Überhitzungsschutz, 3 m Kabel mit Aufhängeöse, inkl. 2 Frisierdüsen (breit und schmal), Oberfläche: Rubberized, 2200 W, 220-240 V, 50/60 Hz, 500 g.

EN Hairdryer Black Turbo

Professional hairstyling with a high performance and durable 2200 W AC motor. Black Turbo makes it possible to dry hair exceptionally smoothly with a consistent distribution of heat. Balanced weight distribution and a soft touch surface, as well as the professional and technical features round off the requirements of this hair dryer. AC motor, 2 speed levels, 3 temperature settings, cool shot , overheat control, 3 m power cable with suspension loop, 2 styling nozzles (wide and narrow), rubberized surface, 2200 W, 220-240 V, 50/60 Hz, 500 g.

NL Haardroger Black Turbo

Professionele haarstyling met een krachtige 2200 Watt en duurzame AC motor. De Black Turbo maakt het mogelijk om het haar bijzonder voorzichtig te drogen met een gelijkmatige warmteverdeling. Een gebalanceerde verdeling van het gewicht en een Soft Touch oppervlak, alsook de professionele technische uitrusting maken de eigenschappen van deze haardroger compleet. AC-motor, 2 snelheidsniveaus, 3 temperatuurniveaus, koelfunctie, bescherming tegen oververhitting, 3m kabel met ophangoog, incl. 2 mondstukken (breed en smal), oppervlak: rubberized, 2200 W, 220-240 V, 50/60 Hz, 500 g.

F Sèche-cheveux Black Turbo

Hairstyling professionnel avec moteur AC puissant et robuste 2200 watts. Le Black Turbo permet un séchage particulièrement doux avec répartition régulière de la chaleur. La répartition équilibrée du poids et la surface Soft Touch, ainsi que l'équipement technique professionnel, complètent les exigences de ce séchoir. Moteur AC, 2 niveaux de vitesse, 3 degrés de température, touche de froid, protection anti-surchauffe, câble de 3 m avec œillet de suspension, avec 2 buses de coiffure (large et étroite), surface : caoutchoutée, 2200 W, 220-240 V, 50/60 Hz, 500 g.

RU Фен для волос Black Turbo

Профессиональный стайлинг благодаря мощному и долговечному двигателю с переменной частотой вращения 2200 Вт. Black Turbo равномерно распределяет тепло, обеспечивая таким образом особо щадящее высушивание волос. Сбалансированное распределение веса и поверхность Soft Touch, а также профессиональное техническое исполнение подтверждают высокие требования, предъявляемые к фену. Электродвигатель переменного тока, 2 уровня скорости, 3 температурных режима, кнопка холодного воздуха, защита от перегрева, кабель 3 м с проушиной для подвешивания (широкая и узкая), 2 парикмахерских насадки, поверхность: прорезиненная, 2200 Вт, 220-240 В, 50/60 Гц, 500 г.



Passende Diffuser siehe Universalduschen Seite 92
For matching diffuser see universal showers on page 92
Passende diffusor zie universele douchen Pagina 92
Diffuseur adapté voir douches universelles page 92
Подходящие насадки см. в разделе
Универсальные диффузоры на стр. 92



7001291 Black Turbo
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрный

Exklusiv bei · Exclusive by · Exclusief bij
Exclusif chez · Эксклюзивно на фирме
comair
Made in Italy

ECO TURBO 3900 LIGHT

D Haartrockner Eco Turbo 3900 light
Leichter Profi Haartrockner mit neuer DC Motor Technologie. Perfekte Ergonomie und Gewichtsverteilung, mit Keramik- und Turmalintechnologie, 2 Geschwindigkeiten, 2 Temperaturstufen, Kalttaste, 3 m Kabel, 2 Frisierdüsen (breit und schmal). 1600-1800 W, 230-240 V, 50/60 Hz, 410 g.

EN Hairdryer Eco Turbo 3900 light
Very light professional hair dryer with latest DC motor technology. Perfect ergonomics and weight distribution, with ceramic and tourmaline technology, 2 speed levels, 2 temperature settings, cool shot, 3 m cable, 2 styling nozzles (wide and narrow). 1600-1800 W, 230-240 V, 50/60 Hz, 410 g.

NL Haardroger Eco Turbo 3900 light
Zeer lichte professionele haardroger met nieuwste DC motor technologie. Perfecte ergonomie en gewichtsverdeling, met keramiek en tourmalijntechnologie, 2 snelheden, 2 temperatuurniveaus, cool shot toets, 3 m kabel, 2 opzetstukken (breed en smal). 1600-1800 W, 230-240 V, 50/60 Hz, 410 g.

F Sèche-cheveux Eco Turbo 3900 light
Très léger sèche-cheveux professionnel équipé de la dernière technologie moteur DC. Parfaite ergonomie et distribution de poids, avec la technologie de céramique et tourmaline, 2 vitesses, 2 niveaux de temperature, touche cool shot, câble de 3 m. 2 concentrateurs (large et étroite). 1600-1800 W, 230-240 V, 50/60 Hz, 410 g.

RU Фен для волос Eco Turbo 3900 light
Лёгкий, профессиональный фен с двигателем постоянного тока. Оптимальня эргономичная форма и равномерное распределение веса. Керамико- турмалиновая технология, 2 скорости, 2 температурных режима, кнопка моментального охлаждения, кабель 3 метра, 2 насадки (широкая и узкая). 1600-1800 Вт, 230-240 В, 50/60 Гц, 410 г.





7001136 Luftdusche Eco Turbo 3900 light
Luftdusche Ø 12,8 cm · Diffuser Ø 12,8 cm · Luchtdouche Ø 12,8 cm · Douche d'air Ø 12,8 cm · Универсальный диффузор Ø 12,8 см

Vollständig recyclefähig · Fully recycable · Compleet recyclebaar · Complètement recyclable · Все части прибора за ненадобностью подлежат сдаче в пункты вторсырья для вторичной переработки

DC | Cool Shot | 1600 - 1800 W | 410 g



7000948 Eco Turbo 3900 light
schwarz · black · zwart · noir · чёрный

Exklusiv bei · Exclusive by · Exclusief bij
Exclusif chez · Эксклюзивно на фирме
comair GERMANY | SALON-ACCESSORIES
Made in Italy

NEW MAGIC / TURBODRYER 3500

D Haartrockner New Magic / Turbodryer
2 Geschwindigkeiten, 2 Temperaturstufen, separate Kalttaste, Profi AC-Motor, abnehmbarer Filter, extra langes Kabel 3 m, Aufhängeöse, 2 Frisierdüsen (breit und schmal), 1800-2000 W, 230/240 V, 50/60 Hz, 592 g.

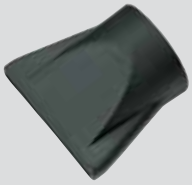
EN Hairdryer New Magic / Turbodryer
2 speed settings, 2 heat settings, cool shot, profi AC-motor, removable air filter, extra long power cord 3 m, hanging loop, 2 styling nozzles (wide and narrow), 1800-2000 W, 230/240 V, 50/60 Hz, 592 g.

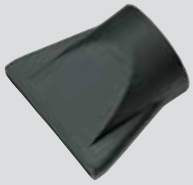
NL Haardroger New Magic / Turbodryer
2 snelheden, 2 warmtestanden, cool shot toets, professionelle AC-motor, afneembare filter, extra lang snoer 3 m, ophangoog, 2 opzetstukken (breed en smal) 1800-2000 W, 230/240 V, 50/60 Hz, 592 g.

F Sèche-cheveux New Magic / Turbodryer
2 vitesses, 2 températures, coup d'air froid, profi AC-moteur, filtre à air amovible, cordon d'alimentation long de 3 m, anneau de suspension, 2 concentrateurs (large et étroite), 1800-2000 W, 230/240 V, 50/60 Hz, 592 g.

RU Фен для волос New Magic / Turbodryer
2 скорости, 2 температурных режима, отдельная кнопка охлаждения, профессиональный мотор переменного тока, съёмный фильтр, особо длинный шнур 3м, проушина для подвешивания, 2 насадки (шиокая и узкая), 1800-2000 Вт, 230/240 В, 50/60 Гц, 592 г.







AC | Cool Shot | 1800 - 2000 W | 592 g



7000992 New Magic / Turbodryer
schwarz · black · zwart · noir · чёрный

Luftdusche New Magic / Turbodryer
Luftdusche · Diffuser · Luchtdouche · Douche d'air · Универсальный диффузор



7001136
Ø 12,8 cm



7000259
Ø 14 cm

Exklusiv bei · Exclusive by · Exclusief bij
Exclusif chez · Эксклюзивно на фирме
comair
Made in Italy

MICRO STRATOS 3600

D Haartrockner Micro Stratos 3600
2 Geschwindigkeiten, 2 Temperatureinstellungen, Kalttaste, Profi AC-Motor, Keramik-Grill, Heizung mit präzisem Thermostat, unzerbrechliches Gehäuse, 3 m Kabel, Aufhängeöse, inkl. 2 Frisierdüsen (breit und schmal), 2200-2400 W, 230-240 V, 50/60 Hz, 610 g.

EN Hairdryer Micro Stratos 3600
2 speeds, 2 temperature settings, cold button, professional AC motor, ceramic grill, heating with a precise thermostat, unbreakable case, 3 m cable, suspension loop, incl. 2 styling nozzles (wide and narrow), 2200-2400 W, 230-240 V, 50/60 Hz, 610 g.

NL Haardroger Micro Stratos 3600
2 snelheden, 2 temperatuurinstellingen, koudtoets, professionele AC Motor, keramische grill, verwarming met nauwkeurige thermostaat, onbreekbaar huis, 3 m kabel, ophangoog, inkl. 2 opzetstukken (breed en smal), 2200-2400 W, 230-240 V, 50/60 Hz, 610 g.

F Sèche-cheveux Micro Stratos 3600
2 vitesses, 2 niveaux de température réglables, touche air froid, Moteur à courant alternatif professionnel, grille céramique, chauffage avec thermostat précis, corps incassable, cordon secteur de 3 m, boucle d'accrochage, 2 concentrateurs (large et étroite), 2200-2400 W, 230-240 V, 50/60 Hz, 610 g.

RU Фен для волос Micro Stratos 3600
2 скорости, 2 температурных режима, кнопка охлаждения, Профессиональный AC мотор, Керамический гриль, система нагревания оснащена сверхточным термостатом, небьющийся корпус, 3-х метровый сетевой кабель, проушина для подвешивания, 2 насадки (широкая и узкая), 2200-2400 Вт, 230-240 В, 50/60 Гц, 610 г.



AC

Cool Shot | 2200 - 2400 W | 610 g

3060011 Micro Stratos 3600
schwarz · black · zwart · noir · чёрный

Luftdusche Micro Stratos 3600 Luftdusche · Diffuser · Luchtdouche · Douche d'air · Универсальный диффузор


7001136 Ø 12,8 cm


7000259 Ø 14 cm

TURBO STRATOS 3800

D Haartrockner Turbo Stratos 3800
Profi-Haartrockner, Keramik-Grill, Profi AC-Motor, 2 Geschwindigkeiten, 2 Temperaturstufen, Kalttaste, unzerbrechliches Gehäuse, 3 m Kabel mit Aufhängeöse, inkl. 2 Frisierdüsen (breit und schmal), 2200-2400 W, 230-240 V, 50/60 Hz, 647 g.

EN Hairdryer Turbo Stratos 3800
Professional hairdryer, ceramic grill, professional AC motor, 2 speeds, 2 temperature settings, cold button, unbreakable case, 3 m cable with suspension loop, incl. 2 styling nozzles (wide and narrow), 2200-2400 W, 230-240 V, 50/60 Hz, 647 g.

NL Haardroger Turbo Stratos 3800
Professionele haardroger, keramische grill, professionele AC Motor, 2 snelheden, 2 temperatuurniveaus, koudknop, onbreekbare behuizing, 3 m kabel met ophangoog, incl. 2 opzetstukken (breed en smal), 2200-2400 W, 230-240 V, 50/60 Hz, 647 g.

F Sèche-cheveux Turbo Stratos 3800
Sèche cheveux pro, grille céramique, Moteur à courant alternatif professionnel, 2 vitesses, 2 niveaux de température, bouton de souffle froid, boîtier incassable, câble de 3 m avec œillet de suspension, incluant 2 concentrateurs (large et étroite), 2000-2400 W, 230-240 V, 50/60 Hz, 647 g.

RU Фен для волос Turbo Stratos 3800
Профессиональный фен для волос, керам-ический нагревательный элемент, Профессиональный AC мотор, 2 скорости, 2 уровня температуры, кнопка холодного режима, небьющийся корпус, 3-метровый кабель с проушиной для подвешивания, 2 насадки (широкая и узкая), 2200-2400 Вт, 230-240 В, 50/60 Гц, 647 г.

AC

Cool Shot | 2200 - 2400 W | 647 g



7001323 Luftdusche Turbo Stratos 3800
Luftdusche Ø 12,6 cm · Diffuser Ø 12,6 cm · Luchtdouche Ø 12,6 cm · Douche d'air Ø 12,6 cm · Универсальный диффузор Ø 12,6 см



3060010 Turbo Stratos 3800
schwarz · black · zwart · noir · чёрный

Exklusiv bei · Exclusive by · Exclusief bij
Exclusif chez · Эксклюзивно на фирме
comair GERMANY | SALON-ACCESSORIES
Made in Italy

MICRO STRATOS SDL SILENT DIGITAL LIGHT

D Haartrockner Micro Stratos SDL Silent Digital Light

Höhere Motordrehzahl und höhere Luftstromgeschwindigkeit. **Eingebauter Schalldämpfer. Leistungsstarker, verschleißfreier und langlebiger Motor (ca. 5 x längere Lebensdauer** als herkömmliche AC Motoren). Reduzierte Trocknungsdauer. Inkl. 2 Frisierdüsen (breit und schmal). **420 g, 2300-2500 W.**

EN Hairdryer Micro Stratos SDL Silent Digital Light

Higher motor speed and higher airflow velocity. **Integrated silencer. Powerful, non-wearing and durable motor (approx. 5 x longer lifetime** than traditional AC motors). Reduced drying time. Incl. 2 styling nozzles (wide and narrow). Weight **420 g, 2300-2500 W.**

NL Haardroger Micro Stratos SDL Silent Digital Light

Hoog motortoerental en hogere luchtstroomsnelheid. **Ingebouwde geluiddemper. Krachtige, slijtagevrije en duurzame motor (ca. 5 x langere levensduur** dan traditionele AC motoren). Verminderde droogtijd. Incl. 2 mondstukken (breed en smal). **420 g, 2300-2500 W.**

F Sèche-cheveux Micro Stratos SDL Silent Digital Light

Régime moteur et vitesse de circulation de l'air plus élevés. **Silencieux intégré. Moteur puissant, sans usure et durable (environ 5 x plus** que les moteurs à courant alternatif conventionnels). Temps de séchage réduit. Inclus 2 embouts de sèche-cheveux (large et étroit). **420 g, 2300-2500 W.**

RU Фен для волос Micro stratos SDL Silent Digital Light

Высокие обороты электродвигателя и большая скорость потока воздуха. **Встроенный звукопоглотитель. Мощный износостойкий электродвигатель с большим сроком службы (примерно в 5 раз больше, чем у обычных двигателей переменного тока).** Сокращенное время сушки. В комплекте 2 насадки (широкая и узкая). **420 г, 2300–2500 Вт.**



Brush-less

Cool Shot

2300 W - 2500 W

420 g



3060239 Micro Stratos SDL Silent Digital Light
schwarz · black · zwart · noir · чёрный

Luftdusche Micro Stratos SDL Luftdusche · Diffuser · Luchtdouche · Douche d'air · Универсальный диффузор



7001136 Ø 12,8 cm



7000259 Ø 14 cm

STRATOS 6900

D Haartrockner Stratos 6900

Leistungsstark, leicht und leise, langlebiger und kräftiger AC-Motor, Keramik-Grill, 2 Geschwindigkeiten, 2 Temperaturstufen, Kalttaste, 3 m Kabel, 2 Frisierdüsen (breit und schmal), 2300-2500 W, 230-240 V, 50/60 Hz, 540 g.

EN Hairdryer Stratos 6900

Powerful, lightweight and quiet, durable and powerful AC motor, ceramic grill, 2 speeds, 2 temperature settings, cool shot, 3 m cable, 2 styling nozzles (wide and narrow), 2300-2500 W, 230-240 V, 50/60 Hz, 540 g.

NL Haardroger Stratos 6900

Sterk, licht en zacht, duurzame en krachtige AC motor, keramische grill, 2 snelheden, 2 temperatuurniveaus, cool shot toets, 3 m kable, 2 opzetstukken (breed en smal), 2300-2500 W, 230-240 V, 50/60 Hz, 540 g.

F Sèche-cheveux Stratos 6900

Performant, léger et silencieux, AC moteur longue durée et puissant, grille céramique, 2 vitesses, 2 niveaux de temperature, touche, cool shot, câble de 3 m, 2 concentrateurs (large et étroite), 2300-2500 W, 230-240 V, 50/60 Hz, 540 g.

RU Фен для волос Stratos 6900

мощный, лёгкий и тихий в работе, электродвигатель переменного тока с долгим сроком службы, Керамический гриль, 2 скорости, 2 температурных режима, кнопка моментального охлаждения, Cool Shot, кабель 3 м, 2 насадки (широкая и узкая), 2300-2500 Вт, 230-240 В, 50/60 Гц, 540 г.



AC

Cool Shot

2300 - 2500 W

540 g



3060213 Eti Stratos 6900
schwarz · black · zwart · noir · чёрный

Luftdusche Eti Stratos 6900 Luftdusche · Diffuser · Luchtdouche · Douche d'air · Универсальный диффузор



7001136 Ø 12,8 cm



7000259 Ø 14 cm

2 GO

D Reisehaartrockner 2 Go

Reisehaartrockner mit DC-Motor, 2 Geschwindigkeits- und Temperaturstufen, 2 m Kabel mit Aufhängeöse, abnehmbarem Filter, inkl. 1 Frisierdüse und 1 Luftdusche, inkl. Reisebeutel, 900-1100 W, 220-240 V, 50/60 Hz, 196 g.

EN Travel hair dryer 2 Go

Travel hair dryer with DC motor, 2 speed and temperature settings, 2 m cord with suspension loop, detachable rear filter, incl. 1 styling nozzle and 1 diffuser, inkl. travel pouch, 900-1100 W, 220-240 V, 50/60 Hz, 196 g.

NL Reishaardroger 2 Go

Reishaardroger met DC motor, 2 snelheids- en temperatuurniveaus, 2 m kabel met ophangoog, afneembare filter, incl. 1 opzetstuk en 1 luchtdouche, incl. reiszakje, 900-1100 W, 220-240 V, 50/60 Hz, 196 g.

F Sèche-cheveux de voyage 2 Go

Sèche-cheveux de voyage avec moteur DC, 2 vitesses et niveaux de température, câble de 2 m avec anneau de suspension, filtre amovible, 1 concentrateur et 1 diffuseur, pochette de voyage incluse, 900-1100 W, 220-240 V, 50/60 Hz, 196 g.



7001210 2 Go
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрный

RU Дорожный фен для волос 2 Go

Дорожный фен для волос с электродвигателем постоянного тока, 2 скорости и 2 температурных режима, 2-метровый кабель с ушком для подвешивания, съёмный фильтр, включая насадку для укладки и диффузор, с дорожной сумкой, 900-1100 Вт, 220-240 В, 50/60 Гц, 196 г.

DC | 900 - 1100 W | 196 g





Reisegröße · Travel size · Reisgrootte
Format de voyage · Дорожный вариант

Passend zu Miniglätter Straighten & Go, Seite 109
Suitable for mini straightener Straighten & Go, page 109
Passend bij mini-stijltang Straighten & Go, pagina 109
Assorti au mini feuilles Straighten & Go, page 109
Подходит к мини-плойке Straighten & Go, стр. 109







3010089 Luxus
Ø 15 cm



3010042 Ø 13,5 cm
Mit Metallfeder · with metal spring · met metalen veer · avec languette métallique · с металлической пружинкой

LUFTDUSCHEN

D Universal Luftduschen
Schwarz, passen auf alle gängigen Haartrockner-Modelle.

EN Universal diffuser
Black, fit on all standard hair dryer models.

NL Universele luchtdouche
Zwart, past op alle gebruikelijke haardrogermodellen.

F Douche d'air universelle
Noir, convient à tous les modèles de sèche-cheveux usuels.

RU Универсальный диффузор
Чёрный, для фенов всех известных моделей.



3010088 Luxus Large
Ø 18,5 cm

SCHWEBEHAUBE

D Schwebehaube
Lieferung ohne Haartrockner!

EN Hot cap dryer hood
Delivery without hair-dryer!

NL Zwevende kap
Levering zonder haardroger!

F Casque sèche-cheveux
Livraison sans sèche-cheveux!

RU Колпак для сушки волос
Поставляется без фена!





3060012

FÖHNHALTER

D Föhnhalter
Verchromt, zum Anschrauben, (inkl. Schrauben).

EN Holder for hair dryer
Chrome-plated, to be screwed on, (incl. screws).

NL Föhnhouder
Verchroomd, om vast te schroeven, (incl. schroeven).

F Porte-sèche-cheveux
Chromé, à visser (incl. vis).

RU Держатель для фена
Хромированный, привинчивается к стене, (в комплекте с шурупами).

7000238 Ø 9,5 x 15 cm
Chrom · Chrome · Chroom · Chrome · Хром



3160035 Ø 7,7 cm
Ring · Ring · Ring · Anneau · Кольцо





3160034 Ø 8,5 cm
Spirale · Spiral-shaped · Spiraal · Spirale · Спираль

	Artikelnummer	Name	Watt	Gewicht	Motor	Ionen	Cool Shot	Kabellänge	Länge	Seite
	Product Code	Name	Watt	Weight	Motor	Ionic	Cool Shot	Cable length	Length	Page
	Artikelnummer	Naam	Watt	Gewicht	Motor	Ionen	Cool shot toets	Kabellengte	Lengte	Page
	Numéro d'article	Nom	Watts	Poids	Moteur	Ionique	Coud d'air froid	Encablure	Longueur	Pagina
	Артикул №	Название	Мощность	Вес	Мотор	Ионы	Кнопка холодного воздуха	Длина кабеля	Длина корпуса фена	Страница
	3060158	Slim	1800	600 g	AC	✓	✓	3 m	25,5 cm	84
	7001149	Slim	1800	600 g	AC	✓	✓	3 m	25,5 cm	84
	7001370	Sparkle	2000	600 g	AC		✓	3 m	23,5 cm	85
	7001291	Black Turbo	2200	500 g	AC		✓	3 m	24,5 cm	86
	7000948	Eco Turbo 3900 Light	1600-1800	410 g	DC		✓	3 m	20 cm	87
	7000992	New Magic/ Turbodryer 3500	1800-2000	592 g	AC		✓	3 m	22 cm	88
	3060011	Micro Stratos 3600	2200-2400	610 g	AC		✓	3 m	23 cm	89
	3060010	Turbo Stratos 3800	2200-2400	647 g	AC		✓	3 m	24 cm	89
	3060239	Micro Stratos SDL Silent Digital Light	2300-2500	420 g	Brushless		✓	3 m	22,5 cm	90
	3060213	Stratos 6900	2300-2500	540 g	AC		✓	3 m	21 cm	90
	7001210	2 Go	900-1100	196 g	DC			2 m	13,4 cm	91

PERL CLIPPER OC 20

D Haarschneidemaschine Perl Clipper OC 20

Präzise, effiziente Schneideleistung, Schnellladung (ca.1h), moderne Akkutechnologie „Li-Ionen“, Laufzeit ca. 1h, nur 240 g, rutschhemmende Softtouchoberfläche an der Griffunterseite, LED-Anzeige (Akkuladezustand), Schermesser aus hochwertigem Edelstahl, ergonomisches Design, VDE-approbiertes Gerät, geräusch- und vibrationsarm, 4 Schnittlängen 0,5-2,5 mm, 40 mm Schnittbreite, 5 Kammaufsätze (4, 8, 12, 16, 20 mm), inkl. Ladestation, Maschinenöl, Reinigungspinsel und Kammaufsatz, für Akku- und Netzbetrieb geeignet. 100-240 V, 50/60 Hz.

EN Hair clipper Perl Clipper OC 20

Precise, efficient cutting power, quick charging (approx 1h) modern battery technology, operating time approx 1h, only 240 g, slip-resistant softtouch surface on the bottom of the handle, LED display (state of charge), cutting blade from high quality stainless steel, ergonomic design, VDE approbated appliance, low-noise and low-vibration, 4 cutting lengths 0.5-2.5 mm, 40 mm cutting width, 5 attachment combs (4, 8, 12, 16, 20 mm), incl. loading station, machine oil and comb attachment, suitable for battery and mains operation. 100-240 V, 50/60 Hz.

NL Tondeuse Perl Clipper OC 20

Precies en efficient snijvermogen, snelle oplading (ca.1h), moderne accu technologie „Li-Ionen“, looptijd ca. 1h, slechts 240 g, antislip soufttouch handgreep, LED indicator (ladetoestand) snijkop gemaakt van hoogwaardig edelstaal, ergonomisch design, VDE-approbeerd apparaat, geluids- en vibratiearm, 4 snijlengten 0,5-2,5 mm, 40 mm snijbreedte, 5 kamopzetstukken (4, 8, 12, 16, 20 mm), incl. laadstation, machineolie, reinigingsborsteltje en kamopzetstuk, geschikt voor gebruik met accu of snoer. 100-240 V, 50/60 Hz.

F Tondeuse à cheveux Perl Clipper OC 20

Coupe précise et efficace, charge rapide (environ 1h), technologie moderne „Li-Ionen“ pour les batteries, fonctionne pendant env. 1h, seulement 240 g, surface tactile anti-glissement au-dessous du manche, d’affichage DEL (niveau de charge), tête de rasage en acier inox de qualité, design ergonomique, appareil contrôlé VDE, silencieux et peu vibrant, 4 longueurs de coupe: 0,5-2,5 mm, largeur de coupe: 40 mm, 5 embouts peigne (4, 8, 12, 16, 20 mm), y compris le socle de recharge, l’huile pour machine, le pinceau de nettoyage et l’embout peigne, fonctionne avec pile et sur secteur. 100-240 V, 50/60 Hz.

RU Машинка для стрижки волос Perl Clipper OC 20

Точная, эффективная стрижка, быстрая зарядка (ок.1ч), современный литийионный аккумулятор, время работы ок. 1ч, всего 240 г, препятствующая скольжению мягкая поверхность с нижней стороны ручки, светодиодная индикация (степени зарядки аккумулятора), ножи из высококачественной стали, эргономичный дизайн, прибор, проверенный VDE, с низким уровнем шума и вибраций, 4 длины стрижки от 0,5 до 2,5 мм, ширина ножа 40 мм, 5 насадок-гребней (4, 8, 12, 16, 20 мм), с зарядной станцией, машинным маслом, кисточкой для очистки и насадкой-гребнем, подходит для работы от аккумулятора и от сети. 100–240 В, 50/60 Гц.



3060189 Perl Clipper OC 20
perlmutt · pearly · parelmoer · nacre · перламутрового цвета

3160173 Ersatzscherkopf Perl Clipper OC 20 40 mm
Ersatzscherkopf · Replacement shaving head · Reserve scheerkop · Reserve tête de coupe · Запасной нож



3160163 Aufsteckkämme 4, 8, 12, 16, 20 mm
5 Aufsteckkämme · 5 attachment combs · 5 opzetkammen · 5 peignes emmanchables · 5 насадок



PERL TRIMMER OT 10

D Haarschneidemaschine Perl Trimmer OT 10

Präzise, effiziente Schneideleistung, Schnellladung (ca. 2h), moderne Akkutechnologie „NiMH“, Laufzeit ca. 1h, nur 120 g, rutschhemmende Softtouchoberfläche an der Griffunterseite, LED-Anzeige (Akkuzustand), Schermesser aus hochwertigem Carbonstahl, ergonomisches Design, VDE-approbiertes Gerät, geräusch- und vibrationsarm, Schnittlänge 0,3 mm, 24 mm Schnittbreite, verstellbarer Kammaufsatz: 3-6 mm, inkl. Ladestation, Maschinenöl, Reinigungspinsel und Kammaufsatz. 100-240 V, 50/60 Hz.

EN Hair Clipper Perl Trimmer OT 10

Precise, efficient cutting power, quick charging (approx 2h) modern battery technology, operating time ca. 1h, only 120 g, slip-resistant softtouch surface on the bottom of the handle, LED-display (battery status), clipping blade from premium carbon steel, ergonomic design, VDE approbated appliance, low-noise and low-vibration, cutting length 0.3 mm, 24 mm cutting width, adjustable comb attachment: 3-6 mm, loading station, machine oil, cleaning brush and comb attachment. 100-240 V, 50/60 Hz.

NL Tondeuse Perl Trimmer OT 10

Precies en efficient snijvermogen, snelle oplading (ca. 2h), moderne accu technologie „NiMH“, looptijd ca. 1h, slechts 120 g, antislip soufttouch handgreep, LED-indicator (ladetoestand), snijkop gemaakt van hoogwaardig carbonstaal, ergonomisch design, VDE-approbeerd apparaat, geluids- en vibratiearm, snijlengte 0,3 mm, 24 mm snijbreedte, verstelbaar kamopzetstuk: 3-6 mm, incl. laadstation, machineolie, reinigingsborsteltje en kamopzetstuk. 100-240 V, 50/60 Hz.

F Tondeuse à cheveux Perl Trimmer OT 10

Coupe précise et efficace, charge rapide (environ 2h), Durée de fonctionnement ca. 1h, technologie moderne „NiMH“ pour les batteries, seulement 120 g, surface tactile anti-glissement au-dessous du manche, Affichage DEL (niveau de chargement), tête de rasage en acier carbone de qualité, design ergonomique, appareil contrôlé VDE, silencieux et peu vibrant, avec un câble électrique utilisable, longueur de coupe: 0,3 mm, largeur de coupe: 24 mm, embout peigne réglable: 3-6 mm, y compris le socle de recharge, l’huile pour machine, le pinceau de nettoyage et l’embout peigne. 100-240 V, 50/60 Hz.

RU Машинка для стрижки волос Perl Trimmer OT 10

Точная, эффективная стрижка, быстрая зарядка (ок. 2ч), современный никель-металл-гидридный аккумулятор, время работы ок. 1ч, всего 120 г, препятствующая скольжению мягкая поверхность с нижней стороны ручки, светодиодная индикация (степени зарядки аккумулятора), ножи из высококачественной углеродистой стали, эргономичный дизайн, прибор, проверенный VDE, с низким уровнем шума и вибраций, длина стрижки 0,3 мм, ширина ножа 24 мм, регулируемая насадка-гребень: 3–6 мм, с зарядной станцией, машинным маслом, кисточкой для очистки и насадкой-гребнем. 100–240 В, 50/60 Гц.



3060188 Perl Trimmer OT 10
perlmutt · pearly · parelmoer · nacre · перламутрового цвета

3160183 Ersatzscherkopf Perl Trimmer OT 10 24 mm
Ersatzscherkopf · Replacement shaving head · Reserve scheerkop · Reserve tête de coupe · Запасной нож



3160172 Aufsteckkamm für Perl Trimmer OT 10
Aufsteckkamm 3/6 mm · Attachment comb 3/6 mm · Opzetkamm 3/6 mm · Peignes emmanchable 3/6 mm · Насадка 3/6 мм





Perl
Clipper
OC 20

240 g

1h



Perl
Trimmer
OT 10

120 g

1h

Made in Germany

Perl Clipper
OC 20

Perl Trimmer
OT 10

BLACK EAGLE

D Profi Clipper Black Eagle

Professionelle Haarschneidemaschine mit neuester Technologie. Edelstahl Schneidekopf mit beweglicher weißer Keramik-Klinge, kraftvoller und langlebiger Li-Ionen Akku ohne Memory Effekt, mit Überladungsschutz. 3 Stunden laden – 4,5 Stunden Laufzeit. Vibrationsarmer starker, 3,0 Volt Motor, 3 Geschwindigkeitsstufen einstellbar 5000, 6000, 7000 U/min., Ladezustand durch LED Anzeige, 200 g, 4 Schnittlängen 1.0, 1.3, 1.6, 1.9 mm, Schnittbreite 45 mm, inkl. 2 Wende-Aufsteckkämme (3/6, 9/12 mm), Ladekabel, Ladestation, Ölfläschchen und Reinigungsbürste, für Akku- und Netzbetrieb geeignet. 100-240 V, 50/60 Hz.

EN Profi clipper Black Eagle

Professional hair cutting tool with the latest technology. Stainless steel cutting head with moving white ceramic blade, powerful and long-lasting lithium ion battery without memory effect, with overload protection. Charge for 3 hours, operating time 4.5. Powerful, low-vibration, 3,0 Volt motor, 3 adjustable speed levels of 5000, 6000 and 7000 rotations per minute, charging status indicated by LED display, 200 g, 4 cutting lengths 1.0, 1.3, 1.6, 1.9 mm, cutting width 45 mm, including 2 reversible snap-fitted combs (3/6, 9/12 mm), charging cable, charging station, oil bottle and cleaning brush, suitable for both battery-powered and mains operation. 100-240 V, 50/60 Hz.

NL Profi clipper Black Eagle

Professionele haarsnijmachine met de nieuwste technologie. Roestvrij stalen snijkop met beweegbaar wit keramisch mes, krachtige en duurzame lithiumionaccu zonder Memory Effect, met overlaadbeveiliging. 3 uur laden – 4,5 uur looptijd. Trillingsarme, sterke motor van 3,0 volt, 3 snelheden (5.000, 6.000 en 7.000 toeren per minuut), ledindicator voor weergave van de laadtoestand, 200 g, 4 snijlengtes 1,0 – 1,3 – 1,6 – 1,9 mm, snijbreedte 45 mm, incl. 2 opsteekkammen (3/6, 9/12 mm), laadkabel, laadstation, olieflesje en reinigingsborstel, kan met een accu gebruikt worden of op het net aangesloten worden. 100-240 V, 50/60 Hz.

F Clipper professionnel Black Eagle

Tondeuse professionnelle avec technologie ultra-moderne. Tête de coupe en inox avec lame mobile en céramique blanche, batterie Li-ions puissante et durable sans effet Memory, avec protection contre la surcharge. Charger 3 heures- durée de fonctionnement 4,5 heures. Moteur 3,0 V avec faibles vibrations, 3 niveaux de vitesse réglables 5000, 6000, 7000 tr/min, état de charge par écran à LED, 200 g, 4 longueurs de coupe, 1,0, 1,3, 1,6 et 1,9 mm, largeur de découpe 45 mm, avec deux peignes amovibles (3/6, 9/12 mm), câble de charge, station de charge, pipette d'huile et brosse de nettoyage, convient pour un fonctionnement sur batterie et sur secteur. 100-240 V, 50/60 Hz.

RU Машинка для стрижки волос Black Eagle

Профессиональная машинка для стрижки волос по последнему слову техники. Режущая головка из нержавеющей стали с подвижным белым керамическим лезвием, мощный и долговечный литий-ионный аккумулятор без эффекта памяти, с защитой от перезаряда. 3 часа зарядки – 4,5 часа автономной работы. Мотор (3,0 В) 3 регулируемые ступени скорости 5000, 6000, 7000 об/мин, с низким уровнем вибрации, со светодиодным индикатором уровнем зарядки батареи, 200 г, регулировка длины среза (4 варианта – 1,0; 1,3; 1,6; 1,9 мм), ширина среза 45 мм, вкл. 2 сдвижные насадки (3/6, 9/12 мм), зарядный кабель, зарядная станция, флакон с маслом и чистящая щёточка, подходит для работы как от аккумулятора, так и от сети. 100–240 В, 50/60 Гц.







7001011 Ersatzscherkopf für Black Eagle 45 mm
Ersatzscherkopf · Replacement shaving head · Reserve scheerkop · Reserve tête de coupe · Запасной нож





7001225 Black Eagle
schwarz · black · zwart · noir · чёрная

200 g

4,5 h

BLACK EXPERT

D Profi Trimmer Black Expert

Dieser Trimmer ist ideal für alle Feinarbeiten, für das Konturieren von Bart-, Nacken- und Ohrenpartie und zum Trimmen sehr kurzer Schnittlängen geeignet. Der breite Scherkopf (T-Blade) ist perfekt für volles, dichtes Haar und größere Flächen geeignet. Professionelle Haarschneidemaschine mit langlebiger LiFePo4 Akku-Technologie und Edelstahl-Schneidekopf. Schnittbreite 40 mm mit T-Blade, Schnittlänge ohne Aufsteckkamm 0.4-0.5 mm. Nur 1 h laden – bei einer Laufzeit von 2 , 5 h. 3 Geschwindigkeiten (5.000, 5.500 und 6.000 Umdrehungen pro Minute), 122 g leicht, LED-Anzeige, 3 Volt Motor, inkl. Ladekabel und Ladestation, 4 Aufsteckkämmen (1.5, 3, 4.5 und 6 mm), Reinigungsbürste, Ölfläschchen, für Akku-und Netzbetrieb geeignet. 100-240 V, 50/60 Hz. **Zusätzlicher U-Blade Scherkopf separat bestellbar!**

EN Profi trimmer Black Expert

This trimmer is perfect for any kind of precision cutting and suitable for shaping beard, neck and ear lines, as well as trimming very short hair lengths. The wide shaving head (T-Blade) is ideal for full, thick hair and larger surface areas. Professional hair clippers with long-lasting LiFePo4 battery technology and stainless steel cutting head. Cutting width 40 mm with T-blade, Cutting length without attachment comb 0.4-0.5 mm. Charge for just 1 hour for an operating time of 2,5 hours. 3 speeds (5000, 5500 and 6000 revolutions per minute), weight 122 g, LED display, 3-volt motor, incl. charging cable and charging station, 4 attachment combs (1.5, 3, 4.5 and 6 mm), cleaning brush, oil bottles, suitable for battery and mains operation. 100-240 V, 50/60 Hz. **Additional U-Blade shaving head sold separately!**

NL Profi trimmer Black Expert

Deze trimmer is ideaal voor alle fijne werken, voor het contoureren van baard, nek en oren en voor het trimmen van zeer korte haren. De brede scheerkop (T-blade) is perfect voor vol, dik haar en grotere vlakken. Professionele tondeuse met duurzame LiFePo4 batterij-technologie en snijkop van edelstaal. Snijbreedte 40 mm met T-blade, Snijlengte zonder opsteekkam 0.4-0.5 mm. Slechts 1u oplaadtijd – voor een looptijd van 2,5 uur. 3 snelheden (5.000, 5.500 en 6.000 toeren per minuut), gewicht 122 g, LED-weergave, 3 Volt motor, incl. oplaadkabel en oplaadstation, 4 opzetkammen (1.5, 3, 4.5 en 6 mm), reinigingsborsteltje, olieflesje, geschikt voor gebruik met accu of snoer. 100-240 V, 50/60 Hz. **Bijkomende U-Blade scheerkop afzonderlijk te bestellen!**

F Hair-Trimmer professionnel Black Expert

Cette tondeuse est idéale pour tous les travaux de précision, pour le contour de la barbe, de la nuque et des oreilles et pour tondre des longueurs de coupe très courtes. La tête de rasage large (T-Blade) est parfaite pour les cheveux épais et pour des surfaces importantes. Tondeuse à cheveux professionnelle avec technologie de batterie longue durée LiFePo4 et tête de coupe en acier inoxydable. Largeur de coupe 40 mm avec T-Blade, Longueur de coupe sans peigne enfichable 0,4-0,5 mm. Chargement en 1h seulement - avec un durée de fonctionnement de 2,5h. 3 vitesses (5000, 5500 et 6000 tours/minute), poids léger de 122 g, affichage LED, moteur 3 volts, câble et station de chargement inclus, 4 peignes enfichables (1,5, 3, 4,5 et 6 mm), brosse de nettoyage, flacon d'huile, fonctionne avec pile et sur secteur. 100-240 V, 50/60 Hz. **Tête de rasage U-Blade supplémentaire peut être commandée séparément !**

RU Машинка для стрижки волос Black Expert

Этот триммер идеально подходит для всех видов филигранного завершения работы, таких как, окантовка бороды, затылка и области ушей, а также для окантовки очень короткой длины среза. Широкое лезвие ножа (T-Blade) идеально подходит для густых и плотных волос, а также для широкого охвата. Профессиональная машинка для стрижки волос с долговечным аккумулятором LiFePo4 и режущей головкой из нержавеющей стали. Ширина среза Т-образным лезвием 40 мм, длина среза без насадной гребёнки 0,4-0,5 мм. Для работы в течении 2,5х часов необходимо заряжать машинку в течение 1 часа. 3 скорости (5.000, 5.500 и 6.000 оборотов в минуту), вес 122 г, светодиодный индикатор, 3-вольтовый двигатель, кабель и зарядное устройство, 4 насадных гребёнки (1.5, 3, 4.5 и 6 мм), щёточка для чистки, маслёнка. Работает от сети и от акуумулятора. 100-240 В, 50/60 Гц. **Дополнительная режущая головка «U-Blade» заказывается отдельно!**.





7001292 Black Expert
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета









7001318 Ersatzscherkopf T-Blade 40 mm
Ersatzscherkopf · Replacement shaving head · Reserve scheerkop · Reserve tête de coupe · Запасной нож



7001317 Scherkopf U-Blade 32 mm
U-Blade shaving head · U-Blade scheerkop · Tête de rasage U-Blade · U-образный ножевой блок



BLACK PHOENIX

D Profi Trimmer Black Phoenix

Ergonomische Form, nur leichte 110 Gramm schwer. Super schnelle Ladezeit von nur 90 Minuten – bei einer Laufzeit von ebenfalls 90 Minuten. Hochwertiger 3.2 V Longlife-Motor und Edelstahl-Schneidesatz (Schnittbreite 32 mm) bilden eine perfekte Grundlage für feines, präzises Arbeiten. 2 Kunststoff-Wendeaufsteckkämme (3/4 mm, 5/6 mm) machen aus dem Trimmer eine vollwertige Haarschneidemaschine, die im Akku- oder Netzbetrieb verwendet werden kann. Die Black Phoenix verfügt über einen qualitativ hochwertigen LiFePo4 Akku. Integrierte LED Beleuchtung zur Anzeige des Ladestandes.

EN Profi trimmer Black Phoenix

Ergonomic shape, weight only 110 g. Super fast charging time of only 90 minutes – operating time of 90 minutes likewise. Valuable 3.2 V longlife-motor and stainless-steel cutting unit (cutting width of 32 mm) build the perfect base for fine, precise work. 2 reversible plastic attachment combs (3/4 mm, 5/6 mm) are promoting the trimmer to a full-value hair cutting machine, which can be used either in main or battery operation. The Black Phoenix is equipped with a high-quality LiFePo4 akku. Integrated LED light to control the battery status.

NL Profi trimmer Black Phoenix

Ergonomische vorm, weegt slechts 110 gram. Supersnel opgeladen binnen 90 minuten – bij een looptijd van eveneens 90 minuten. De hoogwaardige 3.2 V longlife-motor en knipvlakte van roestvrij staal (knipbreedte 32 mm) vormen een perfecte basis voor fijn, precies werk. 2 kunststof-opzetkammen, welke van twee kanten gebruikt kunnen worden (3/4 mm, 5/6 mm), maken van de trimmer een volwaardig haarknippapparaat, hetgeen op akku- of o.b.v. de stekker gebruikt kan worden. De Black Phoenix beschikt over een hoogwaardige LiFePo4 akku. Geïntegreerde LED-verlichting om de akkusterkte te tonen.

F Hair-Trimmer professionnel Black Phoenix

Forme ergonomique, à peine 110 grammes. Durée de charge super rapide de 90 minutes – pour une durée de fonctionnement d'également 90 minutes. Son moteur longue durée 3.2 V d'excellente qualité et ses lames en acier (largeur de coupe de 32 mm) forment la base parfaite pour un travail fin et précis. Les 2 sabots réversibles en plastique (3/4 mm, 5/6 mm) en font une tondeuse de qualité supérieure qui peut être utilisée sur batterie ou branchée au chargeur. La Black Phoenix dispose d'une batterie LiFePo4 de qualité supérieure. Eclairage LED intégré pour l'indicateur du niveau de la batterie.

RU Машинка для стрижки волос Black Phoenix

Эргономичная форма, вес всего 110 грамм. Очень быстрая зарядка всего за 90 минут. Время работы также 90 минут. Высококачественный двигатель на 3,2 В с большим ресурсом и комплект для стрижки из высококачественной стали (ширина ножа 32 мм) являются прекрасной основой для тонкой и аккуратной работы. Две пластмассовые сменные насадки «гребни» (3/4 мм, 5/6 мм) превращают триммер в полноценную машинку для стрижки волос, которая может работать от аккумулятора или от сети. Машинка Black Phoenix оснащена высококачественным аккумулятором LiFePo4. Встроенная светодиодная подсветка для индикации степени зарядки.















7001129 Black Phoenix
schwarz · black · zwart · noir · чёрная

7001138 Ersatzscherkopf für Black Phoenix 32 mm
Ersatzscherkopf · Replacement shaving head · Reserve scheerkop · Reserve tête de coupe · Запасной нож



SILVERSTAR

D Profi Trimmer Silverstar

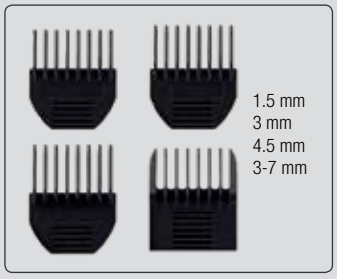
DC Motor, Schnittlänge ohne Aufsteckkamm: 0.4-1.1 mm. Schnittbreite mit U-Blade 32,7 mm. Akku: Lithium. Abnehmbare Klinge. Schnellaufladung in nur 1,5 h – bei einer Laufzeit von 2 h. Für Akku- und Netzbetrieb geeignet, einstellbarer Aufsteckkamm (3 - 7 mm), drei zusätzliche Aufsteckkämme mit 1.5, 3 und 4.5 mm Schnittlänge, inkl. Ladestation, 120 g, 100-240 V, 50/60 Hz.

EN Profi trimmer Silverstar

DC motor, cutting length without attachment comb: 0.4-1.1 mm. Cutting width 32,7 mm with U-blade. Battery: lithium. Removable blade. Quick charging in just 1.5 hours – for a operating time of 2 hours. Suitable for battery and mains operation, adjustable attachment comb (3 - 7 mm), three additional attachment combs with 1.5, 3 and 4.5 mm cutting lengths, incl. charging station, 120 g, 100-240 V, 50/60 Hz.

NL Profi trimmer Silverstar

DC motor, snijlengte zonder opzetkam: 0.4-1.1 mm. Snijbreedte met U-blade 32,7 mm. Batterij: Lithium. Afneembaar snijmes. Snel oplaadbaar in slechts 1,5 u – voor een looptijd van 2 uur. Geschikt voor batterij- en netvoeding, instelbare opzetkam (3 - 7 mm), drie extra opzetkammen met 1.5, 3 en 4.5 mm snijlengte, incl. oplaadstation, 120 g, 100-240 V, 50/60 Hz.



F Hair-Trimmer professionnel Silverstar

Moteur DC, longueur de coupe sans peigne enfichable : 0,4-1,1 mm. Largeur de coupe avec U-Blade 32,7 mm. Batterie : lithium. Lame amovible. Chargement rapide en seulement 1,5h - avec un durée de fonctionnement de 2h. Convient à un fonctionnement sur batterie et sur secteur, peigne enfichable réglable (3 - 7 mm), trois peignes enfichables supplémentaires avec une longueur de coupe de 1,5, 3 et 4,5 mm, station de chargement incl., 120 g, 100-240 V, 50/60 Hz.



RU Машинка для стрижки волос Silverstar

Электродвигатель постоянного тока, длина стрижки без съемного гребня: 0,4–1,1 мм. Длина среза U-лезвием 32,7 мм. Аккумулятор: литиевый. Съемное лезвие. Быстрая зарядка всего за 1,5 ч – для работы в течение 2 ч. Может работать от аккумулятора и от сети, регулируемый съемный гребень (3 - 7 мм), три дополнительных съемных гребня с длиной стрижки 1,5, 3 и 4,5 мм, зарядное устройство в комплекте, 120 г, 100–240 В, 50/60 Гц.





7001295 Silverstar
schwarz-silber · black-silver · zwart-silver · noir-argent · серебристо-черного цвета

7001319 Ersatzscherkopf für Silverstar 32,7 mm
Ersatzscherkopf · Replacement shaving head · Reserve scheerkop · Reserve tête de coupe · Запасной нож



7001296 T-Blade Scherkopf für Silverstar 44 mm
T-Blade shaving head · T-blade scheerkop · Tête de rasage T-Blade · Режущая головка «T-Blade»



7001297 Tribal Blade Scherkopf für Silverstar
Tribal Blade shaving head · Tribal blade scheerkop · Tête de rasage Tribal Blade · Режущая головка «Tribal Blade»



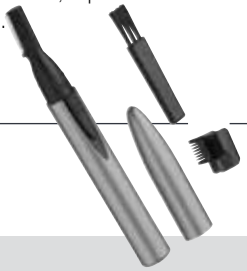
D Hairliner Gesichtshaar-Trimmer
Mit Reinigungsbürste, Aufsteckkamm u. Batterie.

EN Hairliner facial hair trimmer
With cleaning brush, attachable comb and battery.

NL Hairliner gezichts-haarsnijder
Met reinigingsborsteltje, opzetkam en batterij.

F Hairliner coupe-poils pour le visage
Avec une brosse de nettoyage, peigne et batterie.

RU Hairliner машинка для стрижки волос на лице
Со щёточкой для чистки, гребенчатой насадкой и батарейкой.



3060005

D Nasenhaar-Trimmer
Für Nass- & Trocken-Gebrauch, mit Batterie.

EN Nose hair trimmer
For wet and dry use, with battery.

NL Neushaartrimmer
Voor nat en droog gebruik, met batterij.

F Tondeuse coupe poils du nez
Utilisation sur cheveux secs et mouillés, avec pile.

RU Машинка для стрижки волос в носу
Для влажного и сухого применения, батарейка прилагается.



3010041

D Maschinenöl
120 ml

EN Machine oil
120 ml

NL Smeerolie
120 ml

F Huile machine
120 ml

RU Машинное масло
120 мл



3010065

	Artikelnummer	Name	Akku	Ladezeit	Betriebszeit	Schnittlänge	Schnittbreite	Gewicht	Akkubetrieb	Netzbetrieb	Aufsteck-kamm	Ersatz-scherkopf	Seite
	Product Code	Name	Battery	Charging time	Working time	Cutting length	Cutting width	Weight	Battery operation	Mains operation	Attachment comb	Replace-ment shaving head	Page
	Artikelnummer	Naam	Batterij	Laadtijd	Looptijd	Snijlengte	Snijbreedte	Gewicht	Gebruik met accu	Gebruik met snoer	Opzetkamm	Reserve scheerkop	Page
	Numéro d'article	Nom	Accumu-lateur	Temps de charge	Temps de foncionnement	Longueur de coupe	Largeur de coupe	Poids	Foncionnement sur piles	Foncionnement sur réseau	Peigne emmanchable	Reserve tête de coupe	Pagina
	Артикул №	Название	Аккумулятор	Время зарядки	Время работы	Длина среза	Ширина среза	Вес	Работа от аккумулятора	Работа от сети	Насадка	Запасной нож	Страница
	3060189	Perl Clipper OC20	Li-Ionen	60 min	60 min	0,5-2,5 mm	40 mm	240 g	✓	✓	4 mm 8 mm 12 mm 16 mm 20 mm	✓	94 95
	3060188	Perl Trimmer OT10	NiMH	120 min	60 min	0,3 mm	24 mm	120 g	✓		3/6 mm	✓	94 95
	7001225	Black Eagle	Li-Ionen	180 min	270 min	1-1,9 mm	45 mm	200 g	✓	✓	3/6 mm 9/12 mm	✓	96
	7001292	Black Expert	LiFePo4	60 min	150 min	0,4-0,5 mm	40 mm	122 g	✓	✓	1,5 mm 3 mm 4,5 mm 6 mm	✓	97
	7001129	Black Phoenix	LiFePo4	90 min	90 min	1,0-2,0 mm	32 mm	110 g	✓	✓	3/4 mm 5/6 mm	✓	98
	7001295	Silverstar	Lithium	90 min	120 min	0,4-1,1 mm	32,7 mm	120 g	✓	✓	1,5 mm 3 mm 4,5 mm 3-7 mm	✓	99

TWIST & SWIVEL STYLER

D Lockenstab Twist & Swivel Styler

Der 90° Drehkopf erleichtert das Arbeiten und entlastet die Arme beim Eindrehen der einzelnen Strähnen – besonders am Hinterkopf. Keramik/Aluminium Beschichtung, 1 Leistungsstufe bis max. 200°, schnelle Aufheizung, automatische Abschaltung, 3 m Drehkabel, 25 mm Durchmesser, 422 g, 100-240 V, 50/60 Hz.

EN Curling iron Twist & Swivel Styler

The 90° adjusting knob makes working easier and relieves the strain for individual strands - especially at the back of the head. Ceramic / aluminum coating, 1 performance level up to max. 200°, fast heating, automatic shutdown, 3 m swivel cable, 25 mm diameter, 422 g, 100-240 V, 50/60 Hz.

NL Krulijzer Twist & Swivel Styler

De 90° draaikop vereenvoudigt het werk en ontlast de armen bij het indraaien van individuele haarlokken – vooral bij het achterhoofd. Keramiek/aluminium coating, 1 vermogensniveau tot max. 200°, snelle opwarming, automatisch uitschakelen, 3 m meedraaiend snoer, 25 mm diameter, 422 g, 100-240 V, 50/60 Hz.

F Fer à friser Twist & Swivel Styler

La tête pivotante à 90° facilite le travail et décharge les bras lors du bouclage des mèches – surtout à l'arrière de la tête. Revêtement céramique/aluminium, 1 niveau de puissancre jusgu á max. 200°, chauffage rapide, arrêt automatique, voyant Power & lampe pour signaler que la température est atteinte, cordon rotatif de 3 m, diamètre 25 mm, 422 g, 100-240 V, 50/60 Hz.

RU Плойка для локонов Twist & Swivel Styler

Вращающаяся головка на 90° облегчает работу и снимает напряжение с рук при постоянном закручивании прядей, особенно в области затылка. Керамическо-алюминиевое покрытие, 1 режим работы макс. до 200 °C, быстрый нагрев, автоматическое отключение, ротационный кабель 3 м, диаметр 25 мм, 422 г, 100-240 В, 50/60 Гц.









7001322 Twist & Swivel Styler
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета






OVOLO

D Lockenstab Ovolo

Für zauberhafte, natürliche und langanhaltende Wellen / Locken. Tourmalin- / Keramikbeschichtet, extrem einfach in der Handhabung, praktische Drehkupplung. 1 Leistungsstufe bis max. 180°C, 50/60 Hz, 25 W, 220-240 V. Inkl. Hitzeschutzmatte und Fingerschutz. Ø 9-18 mm.

EN Curling iron Ovolo

For glamorous, natural and long-lasting waves/curls. Tourmaline-ceramic coated, extreme easy handling, convenient swivel cord. 1 power level up to max. 180°C, 50/60 Hz, 25 W, 220-240 V. Incl. heat protection mat and finger protection. Ø 9-18 mm.

NL Krulijzer Ovolo

Voor prachtige, natuurlijke en langdurige golven/krullen. Toermalijnkeramiek gecoat, erg eenvoudig in gebruik, praktische zwenksnoer. 1 vermogensniveau tot max. 180°C, 50/60 Hz, 25 W, 220-240 V. Incl. hittebeschermingsmat en vingerbescherming. Ø 9-18 mm.

F Fer à friser Ovolo

Pour vagues/boucles magiques, naturelles et prolongées. Recouvert de tourmaline et céramique, extrêmement facile à manipuler, joint tournant pratique. 1 niveau de puissance jusqu'à max. 180°C, 50/60 Hz, 25 W, 220-240 V. Y compris tapis de protection contre la chaleur et protège-doigts. Ø 9-18 mm.

RU Плойка для завивки Ovolo

Для создания волшебных, долгосохраняющихся, естественных волн и локонов. Турмалин с керамическим покрытием. Чрезвычайно проста в применении. Очень быстрый нагрев. Практичная, вращающаяся муфта кабеля. Максимальная температура: 180°C, 50/60 Гц, 25 Вт, 220-240 В. В комплект входят теплозащитный коврик и защита для пальцев. Ø 9-18 мм.











7000882 Ovolo
schwarz · black · zwart · noir · чёрная

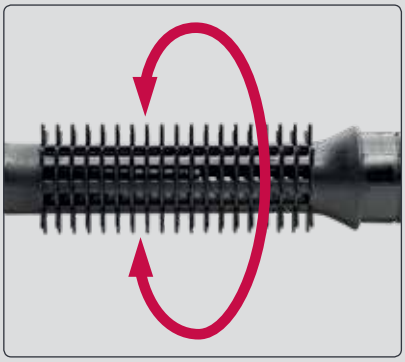






AIRSTYLER DUO

D Airstyler Duo
Warmluftbürste zum Trocknen und Stylen mit 2 auswechselbaren Bürstenaufsätzen (Ø 19 und 23 mm), Knopf für manuelle Bürstenrotation, 3 Stärken- und Wärmestufen, Überhitzungsschutz, langlebiger DC Motor, 1,8 m Kabel mit Drehkupplung, 230 V, 450 W.





7001186 Duo
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета



EN Airstyler Duo
Airstyler for drying and styling with 2 replaceable brush attachments (Ø 19 and 23 mm), 3 strength and warmth levels, button for manual brush rotation, protection against overheating, durable DC motor, 1,8 m cable with rotating coupling, 230 V, 450 W.

NL Airstyler Duo
Airstyler voor drogen en stylen met 2 vervangbare borstelopzetstukken (Ø 19 en 23 mm), 3 kracht- en warmtestanden, knop voor manuele borstelrotatie, oververhittingsbescherming, duurzame DC-motor, 1,8 m kabel met draaikoppeling, 230 V, 450 W.

F Airstyler Duo
Brosse à air chaud pour le séchage et le coiffage, munie de deux embouts brosse interchangeables (Ø 19 et 23 mm), 3 niveaux de chaleur, bouton pour brosse rotative manuelle, protection contre la surchauffe, moteur DC à longue durée de vie, 1,8 m câble avec joint rotatif, 230 V, 450 W.

RU Воздушный стайлер Duo
Фен-щетка для сушки и укладки волос с двумя съемными насадками (Ø 19 et 23 мм), 3 уровня мощности и нагрева: 0, 1, 2 и cool, Кнопка для снятия насадки вручную, защита от перегрева, долговечный двигатель постоянного тока, 1,8 м кабель с вращающимся соединением, 230 В, 450 Вт.

MAGIC CURLS 3IN1

RU Плойка для завивки Magic Curls 3in1

Профессиональная плойка для разнообразных видов стайлинга. Три насадки для локонов разной величины (Ø 25,4 мм, Ø 31,8 мм, вогнутая от Ø 12,7-25,4 мм). Простая смена насадок. Практичный, свободно вращающийся шнур. Турмалин с керамическим покрытием придает волосам здоровый, блестящий вид. Максимальная температура: 210°C, вкл. сумку и термозащитный напальчник. 110-240 В, 50/60 Гц, 45 Вт.

NL Krulijzer Magic Curls 3in1

Professioneel multi-stylingapparaat voor veelzijdige styles, 3 opzetstukken voor verschillende krulstylings (Ø 25,4 mm, Ø 31,8 mm, concave van Ø 12,7-25,4 mm), eenvoudig verwisselen van de opzetstukken mogelijk, met tourmaline-keramiek beklede opzetstukken voor gezond glanzend haar, praktische draaikoppeling, 1 vermogensniveau tot max. 210°C, incl. tas en vingerbescherming. 110-240 V, 50/60 Hz, 45 W.

F Fer à friser Magic Curls 3in1

Boucleur multi-style professionnel pour différents styles de coiffures, 3 boucleurs pour différents styles de boucles (Ø 25,4 mm, Ø 31,8 mm, concave de Ø 12,7-25,4 mm), changement facile des boucleurs, boucleurs revêtus tourmaline-céramique pour des cheveux brillants, joint rotatif, 1 niveau de puissance jusqu'à max. 210°C, incl. poche et protège-doigts. 110-240 V, 50/60 Hz, 45 W.

D Lockenstab Magic Curls 3in1

Professionelles Multi-Stylinggerät für höchste Stylingvielfalt, 3 Aufsätze für verschiedene Lockenstylings (Ø 25,4 mm, Ø 31,8 mm, Concave von Ø 12,7-25,4 mm), einfaches Auswechseln der Aufsätze möglich, turmalin-keramikbeschichtete Aufsätze für gesund glänzendes Haar, praktische Drehkupplung, 1 Leistungsstufe bis max. 210°C, inkl. Tasche und Fingerschutz. 110-240 V, 50/60 Hz, 45 W.

EN Curling iron Magic Curls 3in1

Professional multi styling appliance for ultimate styling variety, 3 attachments for different curl stylings (Ø 25.4 mm, Ø 31.8 mm, concave from Ø 12.7-25.4 mm), easy exchange of the attachments possible, tourmaline-ceramic coated attachments for healthy shining hair, convenient swivel cord, 1 power level up to max. 210°C, incl. bag and finger protection. 110-240 V, 50/60 Hz, 45 W.

























7001004 Magic Curls 3 in 1
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрная

MINI STYLER

D Mini Styler

Glätteisen und Bürste in Einem.
Handlicher Mini Styler (22,5 cm) für schnelles und effektives Glätten und Stylen durch praktische Bürstenbewegung, ergonomische Form und Soft Touch Oberfläche für angenehmes Arbeiten, Silikonborsten für schonendes Stylen, 1,8 m Kabel mit praktischer Drehkupplung, 1 Leistungsstufe bis max. 200°C, 100-240 V, 50/60 Hz, 30 W.

EN Mini Styler

Straightener and brush in one. Handy ministyler (22,5 cm) for quick and effective straightening and styling using practical brushing motions, ergonomic shape and soft touch surface for pleasant operation, silicone bristles for gentle styling, 1,8 m cable with practical rotating coupling, 1 performance level up to a maximum of 200°C, 100-240 V, 50/60 Hz, 30 W.

NL Mini Styler

Gladstrijker en en borstel in een. Handzame in ministyler (22,5 cm) voor snel en effectief gladstrijken en stylen door praktische borstelbeweging, ergonomische vorm en soft touch oppervlak om prettig te kunnen werken, silicoonborstels voor op milde wijze stylen, 1,8 m kabel met praktische draaikoppeling, 1 vermogensniveau tot max. 200°C, 100-240 V, 50/60 Hz, 30 W.

F Mini Styler

Fer à lisser et brosse en un. Le Mini Styler pratique (22,5 cm) pour un lissage et un brushing rapide et efficace grâce à un mouvement pratique de la brosse, une forme ergonomique et une surface Soft Touch pour un travail agréable, à des poils en silicone pour coiffer les cheveux en douceur, à un câble 1,8 m avec accouplement rotatif pratique, 1 niveau de puissance jusqu'à max. 200°C, 100-240 V, 50/60 Hz, 30 W.

RU Mini Styler

Выпрямитель для волос со встроенной щеткой. Удобный мини-стайлер (22,5 см) для быстрого и эффективного выпрямления и укладки волос при помощи практичной щетки, эргономичная форма и мягкая поверхность для приятной работы, силиконовая щетина для бережной укладки, кабель длиной 1,8 м с практичным вращающимся соединением, 1 режим работы макс. до 200 °C, параметры сети 100–240 В, 50/60 Гц, мощность 30 Вт.





7001234 Mini Styler
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрного цвета









STRAIGHT OR CURL

D Glätter Straight or Curl

Der professionelle Glätter Straight or Curl ist ein Allround-Talent: egal ob glattes Haar oder Locken – er kann beides. Durch die langlebige Keramik-Turmalin Beschichtung mit Arganöl gleitet er sanft durch das Haar und verleiht dem Haar einen kraftvollen Glanz. Das Haar lässt sich einfacher und gleichmäßiger glätten. Auch Locken lassen sich durch die gebogenen Platten schneller und einfacher ins Haar drehen. Temperaturumfang von 150°-210°C. In nur wenigen Sekunden ist das Gerät einsatzbereit. Der professionelle Glätter kann durch die variable Spannung weltweit genutzt werden. Somit ist er auch für unterwegs der optimale Begleiter. 3 m Kabel mit Drehkupplung, 110-240 V, 50 W, 50/60 Hz, inklusive praktischer Tasche mit integrierter Hitzeschutzmatte.

EN Straightener Straight or Curl

The professional Straight or Curl is an allround star: no matter if straight or curly hair – it can handle both. Through longlife ceramic tourmaline plating it slides softly through the hair and makes the hair more shiny. The floating plate helps grasping and straightening the hair more easily and smoothly. Also curls can be made easier and faster due to the curved plates. Temperature range from 150° to 210°C. The machine is ready for use in only a few seconds. The professional straightener can be used all over the world due to the dual voltage. So it is also the perfect attendent to go. 3 m power cord, swivel cord, 110-240 V, 50 W, 50/60 Hz, incl. bag with integrated heat protection mat.

NL Stijltang Straight or Curl

De professionele stijltang Straight or Curl is een allround talent: steil haar of krullen, hij kan beide. Dankzij de duurzame coating van keramiek-toermalijn met arganolie glijdt hij zacht door het haar en geeft hij het een krachtige glans. Het haar kan eenvoudiger en gelijkmatiger worden gestijld. En met de gebogen platen kunnen sneller en makkelijker krullen in het haar worden gezet. Temperatuuromvang van 150° tot 210°C. In slechts enkele seconden is het apparaat gebruiksklaar. De professionele stijltang heeft een variabele spanning en kan dus wereldwijd worden gebruikt. Zo is hij ook ideaal voor op reis. 3 m snoer met draaikoppeling, 110-240 V, 50 W, 50/60 Hz, inclusief praktische tas met geïntegreerde hittebestendige mat.

F Lisseur Straight or Curl

Le lisseur professionnel Straight or Curl est un appareil multifonction: que tu souhaites lisser ou boucler tes cheveux-, il peut faire tout. Grâce à son revêtement durable en céramique-tourmaline à l'huile d'argan, il glisse doucement sur tes cheveux et leur procure une extrême brillance. Les cheveux se lissent facilement et de manière uniforme. Même les boucles sont plus simples et plus rapides à faire grâces aux plaques courbées. Etendue de la température de 150° à 210°C. Le lisseur est prêt à l'emploi après quelques secondes seulement. Le lisseur professionnel peut être utilisé à travers le monde entier grâce à ta tension variable. Il est donc ton partenaire idéal pour te déplacer. 3 m de câble avec joint tournant, 110-240V, 50 W, 50/60 Hz, poche pratique incluse, dotée d'un revêtement de protection thermique intégré.

RU Щипцы для выпрямления волос Straight or Curl

Профессиональный утюжок Straight or Curl является универсальным средством: все равно - гладкие волосы или локоны – он может все. Благодаря долговечному покрытию из керамики Turmalin с аргановым маслом он мягко скользит по волосам и придает им эффектный блеск. Волосы распрямляются проще и равномернее. А благодаря изогнутым пластинам Вы можете быстро и проще завивать локоны. Температурный диапазон от 150° до 210°C. Всего через несколько секунд после включения утюжок готов для использования. Благодаря переключателю напряжения профессиональный утюжок можно использовать в разных странах мира. Таким образом он незаменим в путешествиях. 3-метровый кабель с поворотным соединителем, 110-240 В, 50 Вт, 50/60 Гц, включая практичную сумку с теплозащитной прокладкой.







7001115 Straight or Curl
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета







EXCELLENCE

D Glätter Excellence

Der moderne, professionelle Glätter Excellence besticht durch seine extra breiten Keramik-Platten (3,81 cm breit). Mit ihm lassen sich auch breite Haarsträhnen mühelos und schnell glätten. Mit nur 30-40 Sekunden Aufheizzeit und variabler Spannung kann der Glätter überall verwendet werden. 130-230°C, LED-Temperaturanzeige für die perfekte Arbeitstemperatur, automatische Abschaltung nach einer Stunde, 3 m Kabel mit Drehkupplung. 110-240 V, 50/60 Hz, 65 W.

EN Straightener Excellence

The modern, professional straightener Excellence fascinates due to the extra wide ceramic plates (3,81 cm wide). If offers breezing and quick results also for broad strands. Only 30-40 seconds heating time and variable voltage enables usage all over the world. Max. temperature 130-230°C. LED display for perfect working temperature. Automatic turning off after 1 hour, 3 m power cable with swivel cord, 110-240 V, 50/60 Hz, 65 W.

NL Stijltang Excellence

De moderne, professionele gladmaker Excellence bekoort door zijn extra brede keramiekplaten (3,81 cm breed). Daarmee kunnen ook brede haarslierten zonder moeite en snel worden gladgemaakt. Met een opwarmtijd van slechts 30-40 seconden en een variabele spanning kan de gladmaker overal worden gebruikt. 130-230°C, LED-temperatuurweergave voor de perfecte temperatuur, automatische uitschakeling na een uur, 3m kabel met draaikoppeling. 110-240 V, 50/60 Hz, 65 W.

F Lisseur Excellence

Le lisseur moderne, professionnel Excellence se distingue par ses plaques en céramique extra larges (3,81 cm de large). Il permet de lisser rapidement et sans effort même les mèches de cheveux larges. Avec un temps de chauffage de 30-40 secondes seulement et une tension variable, le lisseur peut être utilisé partout. 130-230°C, affichage LED de la température pour la température de travail idéale, arrêt automatique au bout d'une heure, câble de 3 m avec accouplement rotatif. 110-240 V, 50/60 Hz, 65 W.

RU Щипцы для выпрямления волос Excellence

Современный профессиональный утюжок для волос Excellence выгодно отличается расширенными керамическими пластинами (шириной 3,81 см). Он позволяет быстро и легко выпрямлять даже широкие локоны. Благодаря времени нагрева 30–40 секунд и регулируемому напряжению утюжок можно применять в любых условиях. 130–230 °C, светодиодная индикация температуры для идеальной рабочей температуры, автоматическое отключение спустя один час, 3-метровый кабель с поворотным соединением. 110–240 В, 50/60 Гц, 65 Вт.

Für Keratinbehandlung geeignet · Suitable for keratin treatment · Geschikt voor keratinebehandeling · Convient au traitement à la kératine · Подходит для кератиновой обработки





7001055 Excellence
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета



HOLLYWOOD GLAM

D Glätter Hollywood Glam

Der schnelle Profi-Haarglätter – in 40 Sekunden einsatzbereit für perfektes Glätten in einem Durchgang. Optimale Wärmeverteilung durch langlebige, flexible TurmalinKeramik Platten. Die eingebetteten Platten mit abgerundeten Kanten gleiten sanft durchs Haar. Das innovative Heizsystem hält die Temperatur (130° bis 230°C) auf das Grad genau auf der ganzen Haarlänge stabil. LED Temperaturanzeige für perfekte Arbeitstemperatur. Inkl. Tasche mit integrierter Hitzeschutzmatte, 220-240 V, 50/60 Hz, 35 W.

EN Straightener Hollywood Glam

The fast profi straightener – ready for use within 40 seconds for perfect straightening in one step. Optimal heat distribution through durable, flexible tourmaline-ceramic plates. The embedded plates with rounded edge slide gently through the hair. The innovative heating system holds the temperature (130° up to 230°C) stable on the entire hair length up to the degree exactly. LED temperature display for a perfect working temperature. Incl. a bag with an integrated heat protection mat, 220-240 V, 50/60 Hz, 35 W.

NL Stijltang Hollywood Glam

De snelle professionele stijltang – in 40 seconden gebruiksklaar voor perfect glad maken in één handomdraai. Optimale warmteverdeling door duurzame, flexibele tourmaline-keramiek platen. De ingebedde platen met afgeronde randen glijden zacht door het haar. Het innovatieve verwarmingssysteem houdt de temperatuur (130° tot 230°C) precies op de graad over de hele haarlengte stabiel. LED temperatuurindicatie voor perfecte arbeidstemperatuur. Incl. tas met geïntegreed beschermmatje tegen hitte, 220-240 V, 50/60 Hz, 35 W.

F Lisseur Hollywood Glam

Le lisseur pro rapide – prêt à l'emploi en juste 40 secondes pour lissage parfait en un passage. Répartition optimale de la chaleur grâce à des plaques tourmaline-céramique flexibles longue vie. Les plaques intégrées aux bords arrondies glissent en douceur à travers la chevelure. Le système chauffant innovant maintient la température au degré près (de 130° à 230°C) sur toute la longueur du cheveu. Témoin de température LED pour une température de travail parfaite. Poche incluse avec couche protégeant de la chaleur intégrée, 220-240 V, 50/60 Hz, 35 W.

RU Щипцы для выпрямления волос Hollywood Glam

Профессиональная плойка - готова к работе в течении 40 секунд, великолепное разглаживание за один проход. Прочные, неизнашиваемые и гибкие керамические пластины с мельчайшими частицами турмалина оптимально распределяют тепло. Пластины с закругленными контурами легко и безопасно скользят по волосам. Усовершенствованная система нагрева позволяет держать температуру (от 130°C до 230°C) стабильной по всей длине волоса с точностью до одного градуса. LED-Индикатор следит за оптимальной рабочей температурой. Вкл. Вкл. сумочку с термозащитным ковриком, 220-240 В, 50/60 Гц, 35 Вт.

Für Keratinbehandlung geeignet · Suitable for keratin treatment · Geschikt voor keratinebehandeling · Convient au traitement à la kératine · Подходит для кератиновой обработки



+ TURMALIN

130-230°C



7001003 Hollywood Glam
schwarz · black · zwart · noir · чёрого цвета

CARBON 45

D Glätter Carbon 45

In Carbon Design, erreicht in 45 Sek. Betriebstemperatur, Keramikplatten, federnd gelagert für ein perfektes Stylingergebnis, Drehkupplung, regelbar von 140°-230°C, 220-240 V, 40 W, 50/60 Hz.

EN Straightener Carbon 45

In a carbon design, reaches its operating temperature in 45 sec., ceramic plates, spring-mounted for a perfect styling result, swivel power cord, adjustable between 140° and 230°C, 220-240 V, 40 W, 50/60 Hz.

NL Stijltang Carbon 45

In carbon design, bereikt in 45 sec. bedrijfstemperatuur, keramische platen, verend gelagerd voor een perfect stylingresultaat, draaikoppeling, regelbaar van 140°-230°C, 220-240 V, 40 W, 50/60 Hz.

F Lisseur Carbon 45

Design carbone, atteint la température de service en 45 secondes, plaques céramique, montées sur ressort pour une coiffure et finition parfaites, articulation rotative, réglable de 140° à 230°C, 220-240 V, 40 W, 50/60 Hz.

RU Щипцы для выпрямления волос «Carbon 45

Дизайн «Карбон», нагреваются до рабочей температуры за 45 секунд, керамические, пружинистые пластины для первоклассного стайлинга, с вращающейся муфтой кабеля. Температура регулируется в диапазоне 140°-230°C, 220-240 В, 40 Вт, 50/60 Гц.



Für Keratinbehandlung geeignet · Suitable for keratin treatment · Geschikt voor keratinebehandeling · Convient au traitement à la kératine · Подходит для кератиновой обработки



7000932 Carbon 45
carbon · carbon · carbon · carbone · цвета карбон

STRAIGHTEN & GO

D Miniglätter Straighten & Go

Die neuen Miniglätter in klassischem Schwarz und zwei trendigen Pastellfarben sorgen für einen Farbklecks im Reisegepäck – nur 17,5 cm groß und somit optimal geeignet für Reisen oder die Handtasche für das schnelle Styling zwischendurch. Temperatur 200°C, 2,5 m Kabel mit 360° Drehkupplung, Ein-/Ausschalter, Power-Leuchte, inkl. Hitzeschutzmatte, 220-240 V, 25 W.

EN Straighten & Go Mini Straightener

The new mini straighteners in classic black and two trendy pastel colours add a touch of colour to luggage – just 17.5 cm long and therefore perfectly suitable for travelling and handbags, for the occasional quick styling. Temperature 200°C, 2,5 m cable with 360° rotating joint, on/off switch, power light, incl. heat protection mat, 220-240 V, 25 W.

NL Mini-stijltang Straighten & Go

De nieuwe ministijltang in klassiek zwart en twee trendy pastelkleuren zorgen voor kleur in je bagage – slechts 17,5 cm groot en daarmee optimaal geschikt voor reizen of voor in de handtas om tussendoor snel te stijlen. Temperatuur 200°C, 2,5 m kabel met 360° draaikoppeling, aan/uit-schakelaar, Power-lampje, incl. hittebeschermingsmat, 220-240 V, 25 W.

F Mini feuilles Straighten & Go

Les nouveaux mini fers à lisser en noir classique et deux couleurs pastel tendance mettent de la couleur dans votre sac de voyage - seulement 17,5 cm et donc idéal pour les voyages ou le transport dans un sac à main pour un style rapide entre les deux. Température de 200 °C, 2,5 m câble avec raccord rotatif à 360°, interrupteur marche/arrêt, lampe de puissance, y compris tapis de protection contre la chaleur, 220-240 V, 25 W.

RU Мини-выпрямитель волос Straighten & Go

Новые мини-плойки классического чёрного и двух модных, пастельных цветов внесут разнообразную цветовую гамму в ваш багаж – размером всего 17,5 см, благодаря чему оптимально подходят для поездок и вмещаются в дамскую сумочку для быстрой укладки между делом. Температура 200 °C, 2,5 m кабель с поворотным соединением на 360°, включатель/выключатель, индикатор питания, вкл. термозащитный коврик, 220–240 В, 25 Вт.

Reisegröße
Travel size · Reisgrootte
Format de voyage ·
Дорожный вариант



Passend zu Reisehaartrockner 2 Go , Seite 91
Suitable for travel hair dryer 2 Go , page 91
Passend bij reishaardroger 2 Go, pagina 91
Assorti au sèche-cheveux de voyage 2 Go, page 91
Подходит к дорожному фену 2 Go, стр. 91

200°C



7001271 Straighten & Go
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрный



7001269 Straighten & Go
mint · mint · mint ·
menthe · цвета мяты



7001270 Straighten & Go
rosa · rose · roze ·
rose · розового цвета

GLÄTTEISENHALTER

D Glätteisenhalter
Das unverzichtbare Zubehör. Silber-grau, mit Noppen für stabilen Halt auf der Arbeitsfläche. Für Glätteisen bis 4 cm und dicke Frisiereisen geeignet. Kann auch an die Wand montiert werden. Ermöglicht eine vollkommen sichere Verwendung und schützt die Arbeitsfläche vor Brandflecken.

EN Straightener holder
The essential accessory. Silver-grey, with knobs for a stable hold on the work surface. Suitable for straighteners up to 4 cm and big styling tongs. Can also be mounted on the wall. Enables a complete safe use and protects the work surface from burn marks.

NL Stijltanghouder
Een onontbeerlijk toebehoren. Zilvergrijs, met noppen voor stabiele stand op de werkoppervlakte. Geschikt voor stijltangen tot 4 cm en dikke kaptangen. Kan ook gemonteerd worden aan de muur. Maakt een heel veilig gebruik en bescherming van de werkoppervlakte tegen brandvlekken mogelijk.

F Support pour lisseur
L'accessoire indispensable. Gris argent, avec des picots pour un maintien stable sur la surface de travail. Compatible avec les lisseurs jusqu'à 4 cm et les gros fers à friser. Peut être également monté sur le mur. Permet une utilisation parfaitement sûre et protège la surface de travail contre les tâches de brûlure.

RU Подставка для плойки/утюжка
Незаменимый в работе аксессуар. Серебристо-серого цвета, с резиновыми присосками на нижней стороне для большей устойчивости. Предназначена для утюжков до 4 см и широких плоек. Возможна фиксация на стене. Способствует более безопасному применению электроприборов и предохраняет рабочие поверхности от повреждений.





7001017 Glätteisenhalter

3-FINGER HITZEHANDSCHUH

D 3-Finger Hitzehandschuh
Hitzeresistent, schwarz.

EN 3-finger heat-glove
Heat resistant, black.

NL Hittebestendige handschoen met drie vingers
Hitte resistent, zwart.

F Gant thermo-protecteur 3 doigts
Resistant à la chaleur, noir.

RU Термоперчатка трёхпальцевая
Термоустойчива, чёрного цвета.



7001171 3-Finger Hitzehandschuh

FINGERSCHUTZ

D Fingerschutz
Hitzeresistent, schwarz.

EN Finger protection
Heat resistant, black.

NL Vingerbescherming
Hitte resistent, zwart.

F Protection des doigts
Resistant à la chaleur, noir.

RU Защита для пальцев
Термоустойчива, чёрного цвета.





7001101 Fingerschutz

	Artikelnummer	Name	Temperatur	Aufheizzeit	Heizplatten-material	Heizplattenmaße (LxBxT)	Watt	Länge	Drehbares Kabel	Seite
	Product Code	Name	Temperature	Heating time	Heating plate material	Plate measurements (LxWxT)	Watt	Length	Swivel cord	Page
	Artikelnummer	Naam	Temperatuur	Opwarmtijd	Plaat-materiaal	Maten hete plaat (LxBxD)	Watt	Lengte	Draaikabel	Page
	Numéro d'article	Nom	Température	Temps de chauffage	Matériau de la plaque chauffante	Dimensions des plaques de chauffage (LxLxH)	Watts	Longueur	Cordon rotatif	Pagina
	Артикул №	Название	Температура	Время нагрева	Материал, из которого сделаны нагревающиеся пластины	Размер нагревающей пластины (Д x Ш x Г)	Мощность	Длина корпуса фена	Вращающийся кабель	Страница
	7001115	Straight or Curl	150°-210°C	150 s	Turmalin-Keramik	105 x 28 x 1,8 mm	50	34 cm	✓	105
	7001055	Excellence	130-230°C	30-40 s	Keramik	105 x 38 x 1,8 mm	65	27,5 cm	✓	106
	7001003	Hollywood Glam	130°-230°C	40 s	Turmalin-Keramik	91 x 23,5 x 2,2 mm	35	26,2 cm	✓	107
	7000932	Carbon 45	140°-230°C	45 s	Keramik	90 x 24 x 2,2 mm	40	25,9 cm	✓	108
	7001271	Straighten & Go	200°C	60 s	Keramik	70 x 17 x 1,8 mm	25	17,5 cm	✓	109
	7001269	Straighten & Go	200°C	60 s	Keramik	70 x 17 x 1,8 mm	25	17,5 cm	✓	109
	7001270	Straighten & Go	200°C	60 s	Keramik	70 x 17 x 1,8 mm	25	17,5 cm	✓	109

Mit unseren Sterilisatoren gehen Bakterien baden!
Our sterilisers put an end to bacteria!
Dankzij onze sterilisatoren verdwijnen bacteriën!
Grâce à nos stérilisateurs, les bactéries prennent un bon bain !
Наши стерилизаторы не оставляют бактериям ни одного шанса!

GX7



D Sterilisator GX7
Mit Quarzkugeln und automatischer Temperaturregulierung bei 200°C, Kontrollleuchte und leuchtender Hauptschalter, 220-240 V, 75 W, 50 Hz.

EN Steriliser GX7
With quartz balls and automatic temperature control at 200°C, control lamp and illuminated main switch, 220-240 V, 75 W, 50 Hz.

NL Sterilisator GX7
Met kwartskorrels en automatische temperatuurregulering bij 200°C, controlelampje en verlichte hoofdschakelaar, 220-240 V, 75 W, 50 Hz.

F Stérilisateur GX7
Avec boules en quartz et réglage automatique de 200°C, voyant lumineux et interrupteur témoin, 220-240 V, 75 W, 50 Hz.

RU Стерилизатор GX7
С кварцевыми шариками и автоматическим регулированием температуры при 200°C, Контрольная лампа и главный выключатель с подсветкой, 220-240 В, 75 Вт, 50 Гц.

200°C

75 W





7000823 GX7



8320058 Quarzkugeln
Quartz balls · Kwartskorrels · Boules en quartz · Кварцевые шарики

GX4



D Sterilisator GX4
Mit Entkeimungslampe, für alle Instrumente, die nicht heiß sterilisiert werden können. Leuchtender Generalschalter und Sicherheitsschalter beim Öffnen der Klappe. 220-240 V, 15 W, 50 Hz.

EN Steriliser GX4
With germicidal-lamp for all tools that cannot be sterilised at high temperatures. Luminous general switch and door opening safety switch. 220-240 V, 15 W, 50 Hz.

NL Sterilisator GX4
Ontkiemingslamp, voor alle instrumenten, die niet heet gesteriliseerd kunnen worden. Verlichte algemene schakelaar en veiligheidsschakelaar bij het openen van de klep. 220-240 V, 15 W, 50 Hz.

F Stérilisateur GX4
Avec lampe germicide pour tous les instruments qui ne peuvent pas être stérilisés à chaud. Interrupteur général lumineux et interrupteur de sécurité ouverture logement. 220-240 V, 15 W, 50 Hz.

RU Стерилизатор GX4
Стерилизатор с бактерицидной лампой. Предназначен для всех инструментов, допускающих стерилизацию при невысоких температурах. Единый выключатель с подсветкой. Отключается автоматически при открытии крышки. 220-240 В,15 Вт, 50 Гц.

15 W



7000824 GX4

SANITY SECURITY



D Sterilisator Sanity Security
Mit Schaltuhr und Temperaturregulierung von 20° bis 200°C mit interner Sonde, Kontrollleuchte, Funktionsleuchte, HBT 23 x 39 x 25 cm.

EN Steriliser Sanity Security
With timer and temperature control from 20° to 200°C with internal sensor, control lamp, function lamp, HWD 23 x 39 x 25 cm.

NL Sterilisator Sanity Security
Met schakelklok en temperatuurregulering van 20° tot 200°C met interne meetsonde, controlelampje, functielampje, HBD 23 x 39 x 25 cm.

F Stérilisateur Sanity Security
Avec minuterie et régulation de température de 20° à 200°C avec sonde interne, voyant de contrôle, voyant de fonctions, HLP 23 x 39 x 25 cm.

RU Стерилизатор Sanity Security
С таймером и регулятором температуры с диапазоном от 20° до 200°C, с встроенным датчиком, контрольной лампочкой и лампочкой рабочего режима, ВШГ 23 x 39 x 25 см.

20-200°C



8320060 Sanity Security

04 EINWEGARTIKEL & FÄRBEZUBEHÖR

Disposable articles & Dyeing accessories · Wegwerpartikelen & Verftoebehoren · Article jetable & Accessoires de coloration · Одноразовые аксессуары & Принадлежности для окрашивания волос



Verpackungsinhalt
Packaging unit
Verpakkingsinhoud
Contenu de l'emballage
Единица упаковки

Größe
Size
Grootte
Dimensions
Размеры

Made in EU
Made in EU
Geproduceerd in Europa
Fabriqué en Europe
Сделано в Евросоюзе

Füllmenge
Filling capacity
Vulhoeveelheid
Contenance
Объем

Durchmesser
Diameter
Diameter
Diamètre
Диаметр

Folienstärke
Foil thickness
Foliedikte
Épaisseur du film
Толщина фольги

Gewicht
Weight
Gewicht
Poids
Вес



EU

5

EXKLUSIVE

Made in Germany

D Halsschutzkrause Exklusive
50% nassfest, selbstklebend, hygienisch, 5 Rollen à 100 Blatt. Made in Germany.

EN Neck paper Exklusive
50% wet-strength, self-adhesive, hygienic, 5 rolls à 100 sheets. Made in Germany.

NL Nekbescherming Exklusive
50% natsterkte, zelfklevend, hygiënisch, 5 rollen per verpakkingseenheid à 100 vel. Geproduceerd in Duitsland.

F Collerette de protection Exklusive
50% résistant à l'humidité, adhésif, hygiénique, 5 rouleaux à 100 feuilles. Fabriqué en Allemagne.

RU Воротнички для защиты шеи Exklusive
Влагостойкость 50%. Самоклеящиеся, гигиеничные. В упаковке 5 роликов по 100 воротничков. Сделано в Германии.



3010375 Exklusive



5

COMFORT

D Halsschutzkrause Comfort
200% dehnbar, 100% wasserfest, 5 Rollen à 100 Streifen, schmiegsam, hautsympathisch, sehr gut klebend.

EN Neck paper Comfort
200% extensible, 100% waterproof, 5 rolls à 100 strips, pliant, skin friendly, highly adhesive.

NL Nekbescherming Comfort
200% rekbaar, 100% watervast, 5 rollen à 100 strepen, soepel, huidvriendelijk, zeer goed klevend.

F Collerette de protection Comfort
200% extensible, 100% impermeable, 5 rouleaux à 100 bande, souple, protège la peau, très adhésive.

RU Воротнички для защиты шеи Comfort
Воротнички растягиваются на 200%, 100% водонепроницаемые, в упаковке 5 роликов по 100 воротничков, эластичные, приятные на ощупь, очень клейкие.



7001001 Comfort

HALSSCHUTZKRAUSENBEHÄLTER



D Halsschutzkrausenbehälter

EN Neck paper dispenser

NL Nekbeschermingsdispenser

F Récipent à collerettes de protection

RU Контейнер для воротничков



3011905 Halsschutz-krausenbehälter

PLASTYROL



EU

1

D Plastyrol
2-lagiges Zellstoff Schutztuch mit einseitiger, wasserundurchlässiger Beschichtung, ¾ grün, 50 x 70 cm, 71 Tücher per 50 m Rolle.

EN Plastyrol
2-layer cellulose protective apron with a one-sided, waterproof coating, ¾ green, 50 x 70 cm, 71 aprons per 50 m roll.

NL Plastyrol
Beschermdoek bestaande uit een 2-lagige celstof met een eenzijdige, waterdichte coating, ¾ groen, 50 x 70 cm, 71 doeken per 50 m rol.

F Plastyrol
Linge de protection en cellulose à 2 couches avec revêtement imperméable d'un côté, ¾ vert, 50 x 70 cm, 71 linges par rouleau de 50 m.

RU Plastyrol
2-слойная бумажная салфетка с односторонним водонепроницаемым покрытием, на ¾ зеленого цвета, 50 x 70 см, 71 салфетка в 50 м рулоне.



7001267 Plastyrol

WATTESCHNUR

D Watteschnur
1.000 g, hohe Saugfähigkeit, superweich, ohne Faden, fusselarm, schützt Augen und Haut beim Dauerwellen, Fixieren und Colorieren, Spitzenqualität. Made in Europe.

EN Cotton rope
1.000 gr, high absorbency, extra soft, without thread, without linting, protects eyes and skin when making perms, fixing and colouring, top quality. Made in Europe.

NL Strookwatten
1.000 g, hoge zuigkracht, heel zacht, zonder draden, pluisarm, beschermt ogen en huid bij permanent waves, fixeren en coloreren, topkwaliteit. Geproduceerd in Europa.

F Cordon en ouate
1.000 g, grande absorption, très doux, sans fil, faible peluchage, protège les yeux et la peau pendant les soins de permanentes, de fixation et de coloration, qualité supérieure. Fabriqué en Europe.

RU Ватный жгут
1.000 гр, повышенная впи-тываемость, очень мягкий, без нитей, защи-щает глаза и кожу во время химзавивки, фиксации и окрашивания, великолепное качество. Сделано в Европе.

7001029	**100% Viskose · 100% viscose 100% viscose · 100% viscose 100% вискоза**
7001114	**80% Viskose, 20% Baumwolle 80% viscose, 20% cotton 80% viscose, 20% katoen 80% viscose, 20% coton 80% вискоза, 20% хлопок**

EU



EUZELLA SERVIETTEN

D Euzella Servietten
2-fach, 200er-Packung, 400 x 400 mm. Made in Europe.

EN Euzella Serviettes
Double, pack of 200, 400 x 400 mm. Made in Europe.

NL Euzella Servetten
2-laags, 200 per verpakking, 400 x 400 mm. Geproduceerd in Europe.

F Euzella Serviettes
Double, paquet de 200, 400 x 400 mm. Fabriqué en Europe.

RU Салфетки
Двойные, 200 штук в упаковке, 400 x 400 мм. Сделано в Европе.

EU



400 x 400 mm





3012372 Euzella

BRILLENBÜGELSCHUTZ

D Brillenbügelschutz
Schutzüberzüge aus umweltfreundlichem Polyethylen. Dadurch kann die Brille bei Dauerwell- und Farbbehandlungen im Friseursalon aufbehalten werden. Hinterher werden die Schutzüberzüge einfach von der Brille wieder entfernt und die Bügel bleiben sauber.

EN Temple guards for eyeglasses
Protective covers made from eco-friendly polyethylene. Spectacles do not have to be removed during chemical services like perming and coloring. The slip overs are then simply removed from the spectacles and the temples stay clean.

NL Bescherming voor de brilpoten
Beschermende overtrekken van milieuvriendelijk polyethyleen. Daardoor kan de bril gedurende permanent- en verfbehandeligen bij de kapper gewoon op de neus blijven zitten. Achteraf worden de beschermende overtrekken gewoon weer van de bril verwijderd en de poten blijven schoon.

F Protège-branche de lunettes
Les protections en polyéthylène écologique. Les lunettes peuvent être ainsi conservées lors des permanentes et des colorations chez le coiffeur. Une fois terminé, les protections sont simplement retirées des lunettes et les branches sont restées propres.

RU Защита для очков
Защитные чехлы из незагрязняющего окружающую среду полиэтилена. Дают возможность не снимать очки в парикмахерском салоне во время химзавивки или покраски волос. После использования чехлы просто снимаются с дужек. Дужки очков остаются чистыми.

EU





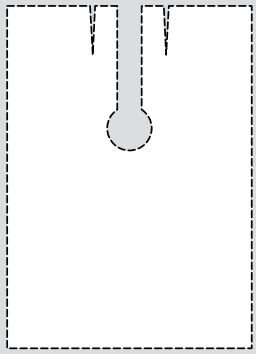


7001298 auf Rolle · with roll · with roll · with roll · рулон



7001082 mit abgwinkelten Enden · with bent ends · met gebogen uitenden · avec des extrémités à plier · с изогнутыми концами





100

3011625 Einweg-Umhänge
gehämmert · embossed · gehamerd · artelé · рельефные

3011623 Einweg-Umhänge
glatt · smooth · glad · lisse · гладкие

EINWEG-UMHÄNGE

D Einweg-Umhänge
Zum Binden, 0,019 mm x 100 x 140 cm, 100er Beutel, transparent.

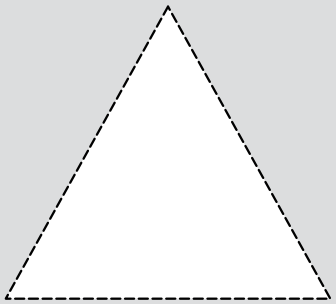
EN Disposable capes
Tie-fastening, 0.019 mm x 100 x 140 cm, bag of 100, transparent.

NL Wegwerpkapmantels
Met strik, 0,019 mm x 100 x 140 cm, 100 per zak, transparant.

F Capes jetables à nouer
Avec cordon, 0,019 mm x 100 x 140 cm, pochette de 100, transparent.

RU Одноразовые накидки
С завязками, 0,019 мм x 100 x 140 см, 100 штук в упаковке, прозрачные.





100

3011618 Dauerwellhaube
grün · green · groen · vert · зелёные

EINWEG-DAUERWELLHAUBEN

D Einmal-Dauerwellhauben
Dreieckform 0,019 mm x 48 x 77 cm (Beutel à 100 Stück).

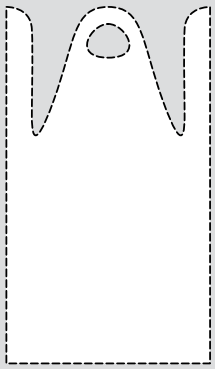
EN Disposable perm hoods
Triangular shape 0.019 mm x 48 x 77 cm (bag of 100 pieces).

NL Wegwerp-permanentkapjes
Driehoekige vorm 0,019 mm x 48 x 77 cm (zakje à 100 stuks).

F Bonnets de permanente jetables
Forme triangulaire 0,019 mm x 48 x 77 cm (sachet de 100).

RU Одноразовые колпаки для перманента
Треугольной формы, 0,019 мм x 48 x 77 см (100 шт. в упаковке).





25

3011606 Färbeschürze
transparent · transparent · transparant · transparent · прозрачные

EINWEG-FÄRBESCHÜRZE

D Einweg-Färbeschürzen
Normal, 0,019 mm x 100 x 138 cm (25er-Beutel).

EN Disposable dyeing cape
Normal, 0.019 mm x 100 x 138 cm (bag of 25).

NL Wegwerpverfmantels
Normaal, 0,019 mm x 100 x 138 cm (25 per zakje).

F Tabliers pour teinture jetable
Normal, 0,019 mm x 100 x 138 cm (pochette de 25).

RU Одноразовые фартуки
Обычные, 0,019 мм x 100 x 138 см 25 шт в упаковке.

STRÄHNENHAUBE

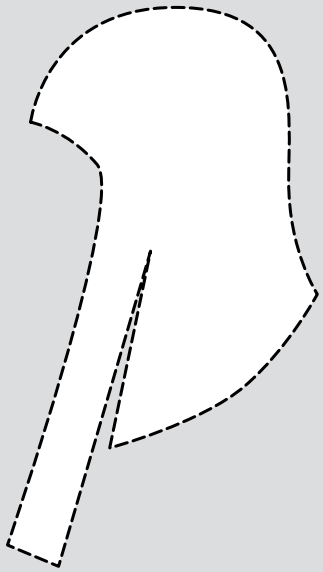
D Einweg-Strähnenhauben

EN Disposable highlights cap

NL Wegwerp-highlightkappen

F Bonnets à mèche jetables

RU Одноразовые колпаки для мелирования





3040020 **0,030 mm x 35 x 54 cm**
glatt · smooth · glad · lisse · гладкие — 12

3040022 **0,040 mm x 32 x 49 cm**
extra stark · extra strong · extra sterk · extra fort · экстра прочные — 50

3040023 **0,060 mm x 35 x 54 cm**
doppelt · double · dubbel · double · двойные — 50

3040019 **0,030 mm x 35 x 54 cm**
glatt · smooth · glad · lisse · гладкие — 50

3040021 **0,030 mm x 35 x 54 cm**
gehämmert · embossed · gehamerd · martelé · рельефные — 50

EINWEG-HANDSCHUHE

D Einweg-Handschuhe

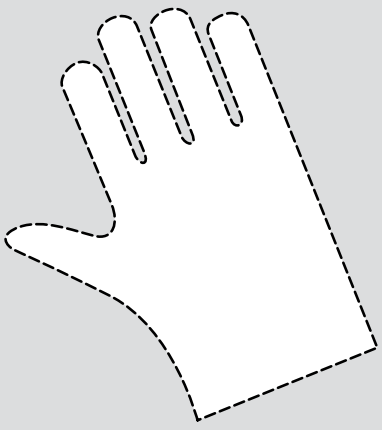
EN Disposable gloves

NL Wegwerphandschoenen

F Gants jetables

RU Одноразовые перчатки





Damen · Ladies · Dames · Femmes · Дамские

3011617 **0,018 mm x 24 x 30 cm**
glatt · smooth · glad · lisse · гладкие — 24

3011612 **0,019 mm x 24,5 x 27 cm**
glatt · smooth · glad · lisse · гладкие — 100

3011615 **0,018 mm x 23 x 28 cm**
SPEZIAL glatt · smooth · glad · lisse · гладкие — 100

3011610 **0,019 mm x 24,5 x 29 cm**
gehämmert · embossed · gehamerd · martelé · рельефные — 100

3011614 **0,018 mm x 23 x 28 cm**
SPEZIAL gehämmert · embossed · gehamerd · martelé · рельефные — 100

Herren · Gents · Heren · Hommes · Мужские

3011613 **0,020 mm x 24 x 31 cm**
glatt · smooth · glad · lisse · гладкие — 100

3011611 **0,020 mm x 24 x 31 cm**
gehämmert · embossed · gehamerd · martelé · рельефные — 100





Gepudert · Powdered · Gepoederd · Poudré · Опудренные

VINYLHANDSCHUHE

D Vinylhandschuhe
100er Box, links und rechts passend, für minimale Risiken, nicht steril, AQL 1,5, gepudert.

EN Vinyl gloves
Box of 100, ambidextrous, for minimal risks only, not sterile, AQL 1,5, powdered.

NL Vinylhandschoenen
100 per box, links en rechts passend, voor minimale risico´s, niet steriel, AQL 1,5, gepoederd.

F Gants en vinyle
Boîte de 100, modèle unique droite/gauche, pour les risques minimes, non stériles, AQL 1,5, poudré.

RU Перчатки из винила
100шт. в упаковке, опудренные, без разделения на правую и левую руки, нестерильные. Максимальная защита для рук. AQL (допустимый уровень качества) 1,5.

3012333 Vinylhandschuhe
klein · small · klein · petite taille · малые

3012336 Vinylhandschuhe
mittel · medium · middel · taille moyenne · средние

3012330 Vinylhandschuhe
groß · large · groot · grande taille · большие





Puderfrei · Powder-free · Poedervrij · Sans poudre · Неопудренные

VINYLHANDSCHUHE

D Vinylhandschuhe
100er Box, links und rechts passend, für minimale Risiken, nicht steril, AQL 1,5, puderfrei.

EN Vinyl gloves
Box of 100, ambidextrous, for minimal risks only, not sterile, AQL 1,5, powder-free.

NL Vinylhandschoenen
100 per box, links en rechts passend, voor minimale risico´s, niet steriel, AQL 1,5, poedervrij.

F Gants en vinyle
Boîte de 100, modèle unique droite/gauche, pour les risques minimes, non stériles, AQL 1,5, sans poudre.

RU Перчатки из винила
100шт. в упаковке, неопудренные, без разделения на правую и левую руки, нестерильные. Максимальная защита для рук. AQL (допустимый уровень качества) 1,5.

3012334 Vinylhandschuhe
klein · small · klein · petite taille · малые

3012337 Vinylhandschuhe
mittel · medium · middel · taille moyenne · средние

3012331 Vinylhandschuhe
groß · large · groot · grande taille · большие

NITRILHANDSCHUHE PEARL

D Nitrilhandschuhe Pearl
100er-Box, puderfrei, links und rechts passend, für minimale Risiken, nicht steril, AQL 1,5, schwarz, rosa, violett, türkis.

EN Nitril gloves Pearl
Box of 100, powder-free, ambidextrous, for minimal risks only, not sterile, AQL 1,5, black, pink, violet, opal.

NL Nitrilhandschoenen Pearl
100 per box, poedervrij, links en rechts passend, voor minimale risico´s, niet steriel, AQL 1,5, zwart, roze, violet, opaal.

F Gants en nitril Pearl
Boîte de 100, sans poudre, modèle unique droite/gauche, pour les risques minimes, non stériles, AQL 1,5, noir, rose, violet, opal.

RU Перчатки из Нитрила Pearl
Максимальная защита для рук, с пудрой, для левой и правой руки, нестерильные, AQL 1,5. 100 штук в упаковке, чёрные, розовый, лиловый , опал.





Verpackungsbeispiel, Abweichungen im Verpackungsdesign möglich · Packaging example, deviations from the packaging design are possible · Verpakkingsvoorbeeld, afwijkingen van het verpakkingsdesign mogelijk · Exemple d'emballage, des différences dans le design de l'emballage sont possibles · Образец упаковки, возможны изменения в дизайне упаковки

Puderfrei · Powder-free · Poedervrij · Sans poudre · Неопудренные

klein · small · klein · petite taille · малые	mittel · medium · middel · taille moyenne · средние	groß · large · groot · grande taille · большие	extragroß · extralarge · extra-groot extra-grand · экстра большие
3010465 Black Pearl	**3010466 Black Pearl**	**3010467 Black Pearl**	**3010468 Black Pearl**
3010470 Pink Pearl	**3010471 Pink Pearl**	**3010472 Pink Pearl**	
3010476 Violet Pearl	**3010477 Violet Pearl**	**3010478 Violet Pearl**	
3010479 Opal Pearl	**3010480 Opal Pearl**	**3010481 Opal Pearl**	

VINYLHANDSCHUHE

D Vinylhandschuhe
100er Box, links und rechts passend, für minimale Risiken, nicht steril, AQL 1,5, puderfrei, extra langer Schaft.



EN Vinyl gloves
Box of 100, ambidextrous, for minimal risks only, not sterile, AQL 1,5, powder-free, extra long cuff.



3010453 Vinylhandschuhe
klein · small · klein · petite taille · малые

3010454 Vinylhandschuhe
mittel · medium · middel · taille moyenne · средние

3010455 Vinylhandschuhe
groß · large · groot · grande taille · большие

NL Vinylhandschoenen
100 per box, links en rechts passend, voor minimale risico´s, niet steriel, AQL 1,5, poedervrij, extralange schacht.

F Gants en vinyle
Boîte de 100, modèle unique droite/gauche, pour les risques minimes, non stériles, AQL 1,5, sans poudre, manche extra longue.

RU Перчатки из винила
100шт. в упаковке, неопудренные, удлинённое запястье, без разделения на правую и левую руки, нестерильные, чёрного цвета. Максимальная защита для рук. AQL (допустимый уровень качества) 1,5.



Puderfrei · Powder-free · Poedervrij · Sans poudre · Неопудренные





LATEXHANDSCHUHE

D Latexhandschuhe
Professional Black, 20er-Box, puderfrei, schwarz.

EN Latex gloves
Professional Black, box of 20, powder-free, black.

NL Latexhandschoenen
Professional Black, 20 per box, poedervrij, zwart.

F Gants en latex
Professional Black, boîte de 20, sans poudre, noir.

RU Перчатки из латекса
Professional Black, 20 шт. в упаковке, неопудренные, чёрного цвета.

Puderfrei · Powder-free · Poedervrij · Sans poudre · Неопудренные



3011911 Latexhandschuhe
klein · small · klein · petite taille · малые



3011912 Latexhandschuhe
mittel · medium · middel · taille moyenne · средние



3011910 Latexhandschuhe
groß · large · groot · grande taille · большие





LATEXHANDSCHUHE

D Latexhandschuhe
100er-Box, gepudert, links und rechts passend, für minimale Risiken, nicht steril, AQL 1,5.

EN Latex gloves
Box of 100, powdered, ambidextrous, for minimal risks only, not sterile, AQL 1,5.

NL Latexhandschoenen
100 per box, gepoederd, links en rechts passend, voor minimale risico´s, niet steriel, AQL 1,5.

F Gants en latex
Boîte de 100, poudré, modèle unique droite/gauche, pour les risques minimes, non stériles, AQL 1,5.

RU Перчатки из латекса
100шт. в упаковке, опудренные, без разделения на правую и левую руки, нестерильные. Максимальная защита для рук. AQL (допустимый уровень качества) 1,5.



Gepudert · Powdered · Gepoederd · Poudré · Опудренные



3010500 Latexhandschuhe
klein · small · klein · petite taille · малые



3010501 Latexhandschuhe
mittel · medium · middel · taille moyenne · средние



3010502 Latexhandschuhe
groß · large · groot · grande taille · большие

WATTEPADS

D Wattepads
Comair Wattepads aus 100% Baumwolle,
Inhalt: 500 Stück.

EN Cotton wool pads
Comair cotton wool pads made from
100% cotton, contents: 500 pieces.

NL Wattenschijfjes
Comair wattenschijfjes van 100% katoen,
Inhoud: 500 stuks.

F Pads
Pads Comair 100% coton, contenu :
500 pièces.

RU Ватные диски
Ватные диски Comair из 100% хлопка.
В упаковке 500 шт.





7001255 Wattepads



BEDIENUNGSBLÖCKE

D Bedienungsblöcke
40 Blatt, lose, blau, braun,
grün, lila, rot, schwarz.

EN Serving blocks
40 sheets, loose, blue,
brown, green, violet, red, black.

NL Bedieningsblokken
40 bladen, los, blauw, bruin,
groen, paars, rood, zwart.

F Blocs de commande
40 pages, en vrac, bleu,
marron, vert, violet, rouge, noir.

RU Рабочие блокноты
40 листов, не сшитые, синие, коричневые,
зелёные, фиолетовые, красные, чёрные.





3011466 Bedienungsblöcke
bunt · coloured · gekleurd ·
coloré · разноцветные

SPITZENPAPIER

D Spitzenpapier
Weich und reißfest – auch im nassen Zustand.

EN End papers
Soft and tear-resistant – even when wet.

NL Kantpapier
Zacht en scheurvast – ook in natte toestand.

F Papier pour les pointes
Doux et résistant à la déchirure – même mouillé.

RU Бумага для перманента
Мягкая и очень прочная, даже во влажном состоянии.



EU | 500 | 70x50mm

7000861 Spitzenpapier Made in Europe
500 Blatt, gefaltet, in Spenderverpackung · 500 sheets, folded, in a dispenser pack · 500 vellen, gevouwen, in dispenserverpakking · 500 feuilles, pliées, en emballage distributeur · в комлекте 500 сложенных листочков, в специальной упаковке



EU | 1.000 | 75x50mm

7000981 Spitzenpapier Made in Europe
1.000 Blatt, flach
1.000 sheets, flat
1.000 vellen, vlak
1.000 feuilles, plates
1.000 листочков, нерифлёная поверхность

HANDGELENKSPENDER

D Handgelenkspender

EN Perm end paper hand dispenser

NL Polshouder

F Distributeur poignet

RU Держатель для запястья





3012395
Passend zu 7000861 · Suitable for 7000861 · Passend bij 7000861 · Assorti au 7000861 · Подходит к 7000861

POP UP

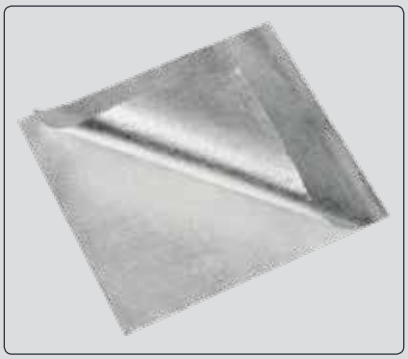
D Alufolie Pop up
Die handlichen, vorgefalteten Zuschnitte im praktischen Spender können sofort verwendet werden und ermöglichen ein einfaches Arbeiten. Die geprägte Oberfläche verhindert ein Rutschen der Folie und sorgt für optimalen Halt. Geeignet für alle Farbtechniken. 15 my, 13 x 27 cm, 500 Blatt, zugeschnitten, silber.

EN Aluminium foil Pop up
The handy, pre-folded, pre-cut sheets come in a practical dispenser, can be used straight away and make light work of appointments. The embossed surface prevents the foil from slipping and ensures optimal grip. Suitable for all colouring techniques. 15 my, 13 x 27 cm, 500 sheets, cut to size, silver.

NL Aluminiumfolie Pop up
De handige, voorgevouwen vellen in een praktische houder kunnen direct worden gebruikt en maken het werken gemakkelijk. De textuur verhindert schuiven van de folie en zorgt voor optimale grip. Geschikt voor alle verftechnieken. 15 µm, 13 x 27 cm, 500 bladen, op maat gesneden, zilverkleurig.

F Feuille d'aluminium Pop up
Les feuilles pré-pliées maniables présentées dans leur distributeur pratique sont prêtes à l'emploi et facilitent le travail. La surface en relief de la feuille l'empêche de glisser et offre ainsi un maintien optimal. Adaptées à toutes les techniques de coloration. 15 my, 13 x 27 cm, 500 feuilles, découpées, argent.

RU Алюминиевая фольга Pop up
Удобная, предварительно разрезанная на пластины, в практичной упаковке, заметно упрощает работу парикмахера, так как сразу готова к применению. Тисненая поверхность предотвращает скольжение, фольга отлично держится на волосах. Предназначена для всех техник окрашивания. 15 мкм, 13x27 см, 500 шт. в упаковке, предварительно нарезана на пластины, серебристого цвета.











7001162 Pop up
silber · silver · zilver · argent · серебристая

ALUFOLIE · ALUMINIUM FOIL · ALUMINIUMFOLIE · FEUILLE D'ALUMINIUM · АЛЮМИНИЕВАЯ ФОЛЬГА

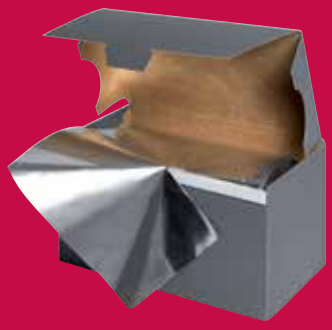
D Alle unsere Comair Alufolien sind sehr reißfest, mit Abrisskante, eignen sich bestens zum Strähnen setzen.

EN All our Comair aluminium foils are very tear-resistent, with tear-off edge, are optimally suitable for the positioning of strands.

NL Al onze Comair aluminiumfolies zijn erg scheurvast, met afscheurrand, zijn optimaal geschikt voor het zetten van highlights.

F Toutes nos feuilles d'aluminium sont trés antidéchirure, avec bordure amovible, se prêtent pour le mieux à la pose de mèches.

RU Особо прочная фольга Comair с практичным металлическим отрывным кантом, идеальна для качественного мелирования.



comair
GERMANY | SALON·ACCESSORIES

EU



15 my/мкм

x 12 cm x 250 m





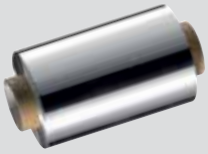
7000000 silber · silver · zilver · argent · серебристая

EU



16/17 my/мкм

x 12 cm x 250 m





7000647 silber · silver · zilver · argent · серебристая

EU





20 my/мкм

x 12 cm x 50 m





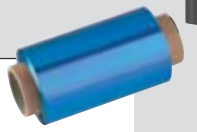
7000140 silber · silver · zilver · argent · серебристая
2er-Pack · Pack of 2 · Set van 2 · Pack de 2 · В комплекте 2 штуки

EU



14 my/мкм

x 12 cm x 150 m





7000085 blau · blue · blauw · bleu · синяя
7000084 rot · red · rood · rouge · красная

EU





24 my/мкм

x 12 cm x 50 m





7000579 bunt · coloured · bont · coloré · разноцветная
4er-Pack · Pack of 4 · Set van 4 · Pack de 4 · В комплекте 4 штуки



3011571 Dispenser
Metall, einfach · Metal, simple · Metaal, enkel · En métal, simple · Металлический, одинарный

DISPENSER

D Dispenser für Alufolie
Für 150-250-m-Rollen (Breite 12 cm), 16,3 x 19,5 x 9,3 cm

EN Dispenser for aluminium foil
For 150-250-m-rolls (width 12 cm), 16,3 x 19,5 x 9,3 cm

NL Dispenser voor aluminiumfolie
Voor 150-250-m-rollen (breedte 12 cm) 16,3 x 19,5 x 9,3 cm

F Distributeur de feuille d'aluminium
Pour rouleaux de 150-250 m (largeur 12 cm) 16,3 x 19,5 x 9,3 cm

RU Держатель для алюминиевой фольги
Для рулонов 150-250 м (ширина 12 см), 16,3 x 19,5 x 9,3 см





COLOR STRIPES

D Color Stripes
Spenderbox mit 200 Blatt Strähnen-Folien aus federleichtem Thermo-Material. Für alle Färbe- und Blondiertechniken geeignet. 9,5 cm x 20 cm oder 9,5 cm x 30 cm, silber 200 Blatt.

EN Color Stripes
Dispenser with 200 sheets of highlight foils made of a feather-light thermo material. Suitable for all colouring and lightening techniques. 9.5 cm x 20 cm or 9.5 cm x 30 cm, silver, 200 sheets.

NL Color Stripes
Dispenser met 200 bladen haarfolie van vederlicht thermomateriaal. Geschikt voor alle kleuring- en blondeertechnieken. 9,5 cm x 20 cm of 9,5 cm x 30 cm, zilver 200 bladen.

F Color Stripes
Boîte distributrice avec 200 feuilles thermiques à mèches ultra légères. Convient à toutes les techniques de coloration et de blondissement. 9,5 cm x 20 cm ou 9,5 cm x 30 cm, argent 200 feuilles.

RU Color Stripes
Бокс, содержащий 200 листов парикмахерской фольги из легкого термоматериала. Подходит для всех видов окрашивания и блондирования. 9,5 см x 20 см или 9,5 см x 30 см, серебряного цвета, 200 листов.

7001315 Color Stripes
kurz · short · kort · court · короткие



7001316 Color Stripes
lang · long · lang · long · длинные



STRÄHNENFOLIE

D Strähnenfolie Balayage

Die transparente Strähnenfolie ist ideal für Balayage und alle anderen Free Hand Farbtechniken geeignet und ermöglicht eine optimale Kontrolle der Farbentwicklung. Die Perforation der Folie ermöglicht ein zeitsparendes Arbeiten. 30 cm x 150 m.

EN Hair Foil Balayage

The transparent hair foil is ideal for balayage, is suitable for all other free hand colouring techniques and allows an optimal control of the colour development. The perforated foil enables efficient work. 30 cm x 150 m.

NL Highlightsfolie voor balayage

De transparante highlightsfolie is ideaal voor balayage en andere haarverftechnieken uit de vrije hand en maakt een optimale controle van de kleurontwikkeling mogelijk. Door de perforaties in de folie kan snel gewerkt worden. 30 cm x 150 m.

F Aluminium pour mèches et balayages

L'aluminium transparent est idéal pour les balayages, convient à toutes les autres techniques de coloration à main levée et permet un contrôle parfait du développement de la couleur. La perforation de l'aluminium permet un gain de temps. 30 cm x 150 m.

RU Пленка для мелирования Balayage

Прозрачная пленка для мелирования идеально подходит для балаяжа и всех остальных техник свободной руки, позволяет осуществлять оптимальный контроль за проявлением краски. Перфорирование пленки позволяет экономить время в работе. 30 см x 150 м.



7001163 Balayage
transparent · transparent · transparant · transparent · прозрачная







EINWEG-HANDTUCH

D Einweg-Handtuch
100% Zellulose. Waffelstruktur für hohe Saugfähigkeit, komplett bleichfrei, zu 100% biologisch abbaubar, spart Zeit und Geld, hygienischer im Gebrauch, 500er Box, 40 x 80 cm, erhältlich in schwarz oder weiß.

EN Single-use towel
100% cellulose. Waffle structure for high absorbency, complete bleach-free, 100% bio-degradable, saves time and money, more hygienic in use, 500-piece box, 40 x 80 cm, available in black or white.

NL Wegwerphanddoek
100% cellulose. Wafelstructuur voor groot zuigvermogen, compleet bleekvrij, voor 100% biologisch afbreekbaar, spaart tijd en geld, hygiënisch in het gebruik, box met 500 stuks, 40 x 80 cm, verkrijgbaar in zwart of wit.

F Serviette à usage unique
100% cellulose. Structure gaufrée pour une grande absorption, sans plomb, 100% biodégradable, permet d'économiser du temps et de l'argent, hygiénique, boîte de 500, 40 x 80 cm, existe en noir ou blanc.

RU Одноразовое полотенце из 100% целлюлозы.
Вафельная структура обеспечивает высокую впитываемость, не содержит свинец, 100% биологическое расщепление. Экономия времени и денежных средств. Гигиенично в использовании, 500 шт. в коробке, 40 x 80 см, в ассортименте чёрного и белого цветов.



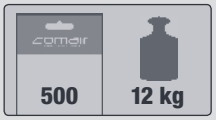




3010451
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета



3010452
weiß · white · wit · blanc · белого цвета





REGENHAUBE

D Regenhaube
Mit Schirm.

EN Rain hood
With visor.

NL Regenkapjes
Met klep.

F Bonnet de protection
Avec écran.

RU Колпак от дождя
С козырьком.



3040017

DUSCHHAUBE

D Duschhaube

EN Showerhood

NL Douchekapje

F Bonnet de douche

RU Шапочка для душа



3040028

3040027 Latex

D Strähnenhaube aus Latex / Thermoplastik, schwarz, verstärkte Oberfläche, besonders reißfest, vorgestanzte Löcher
EN Latex highlighting cap / thermoplastic, black, reinforced surface, particularly tear-proof, pre-punched holes
NL Kap voor highlights van latex / thermoplastic, zwart, versterkte oppervlakte, bijzonder scheurvast, voorgestanste gaten
F Bonnet à mèches en latex / en thermoplastique, noir, surface renforcée, très résistant, trous pré-perforés
RU Шапочка для мелирования из латекса / термопластика, черного цвета, плотная поверхность, изготовлена из особого прочного материала, с отверстиями для прядей



3040041 Latex

D Color Cap, braun, sehr haltbar, 100% Naturkautschuk
EN Color Cap, brown, very durable, 100% natural rubber
NL Color Cap, bruin, zeer duurzaam, 100% natuurrubber
F Color Cap, marron, très solide, 100% caoutchouc naturel
RU Шапочка для мелирования Color Cap, коричневого цвета, очень прочная, 100% натуральный каучук



STRÄHNENHAUBEN

D Strähnenhauben
Zum spielend leichten Ziehen von Strähnen, für alle Strähnenstärken geeignet.

EN Highlighing caps
For an absolutely easy pulling of strands, suitable for all strand thicknesses.

NL Highlight kappen
Om heel eenvoudig slierten te trekken, geschikt voor alle sliertdiktes.

F Bonnets à mèches
La séparation des mèches devient un jeu d'enfant, permet de réaliser toutes les épaisseurs de mèches.

RU Шапочки для мелирования
Для быстрого разделения на пряди любой толщины.

3040025 Thermoplastik

D Strähnenhaube aus Thermoplastik, blau, verstärkte Oberfläche, besonders reißfest, vorgestanzte Löcher
EN Highlighting cap thermoplastic, blue, reinforced surface, particularly tear-proof, pre-punched holes
NL Kap voor highlights van thermoplastic, blauw, versterkte oppervlakte, bijzonder scheurvast, voorgestanste gaten
F Bonnet à mèches en thermoplastique, bleu, surface renforcée, très résistant, trous pré-perforés
RU Колпак для мелирования из термопластика, синего цвета, изготовлен из плотного, особо прочного материала, с отверстиями для прядей.



Silikon Salon Stylist

D Strähnenhaube aus Silikon, dehnbar, passt sich bequem an jede Kopfform an, die vorgestanzten Führungen garantieren leichtes und präzises Arbeiten **EN** Silicone highlighting cap, stretchy, comfortably fits on every type of head shape, the pre-punched guide holes ensure simple and precise work **NL** Kap voor highlights van silicone, elastisch, past zich gemakkelijk aan elke hoofdvorm aan, de voorgestanste geleidingen garanderen een gemakkelijke en precieze manier van werken **F** Bonnet à mèches en silicone, extensible, s'adapte facilement à toutes les formes de tête, les trous pré-perforés garantissent un travail facile et précis **RU** Шапочка для мелирования, силиконовая, растягиваемая, прекрасно подходит к любой форме головы, уже проделанные направляющие отверстия гарантируют легкую и точную работу



7000435 Silikon Salon Stylist
normal · normal · normaal · normal · нормальная

7000434 Silikon Salon Stylist
groß · large · groot · grand · большая

3040015 Plastik

D Strähnenhaube aus Plastik, doppelt, matt
EN Plastic highlighting cap, double, matt
NL Kap voor highlights van plastic, dubbel, mat
F Bonnet à mèches en plastique, double, mat
RU Шапочка для мелирования, пластиковая, двойная, матовая



3040059 Plastik

D Strähnenhaube aus Plastik, doppelt, mit Nackenschutz
EN Plastic highlighting cap, double, with neck protection
NL Kap voor highlights van plastic, dubbel, met nekbescherming
F Bonnet à mèches en plastique, double, avec une protection pour la nuque
RU Шапочка для мелирования, пластиковая, двойная, с защитой воротниковой зоны



STRÄHNENNADELN

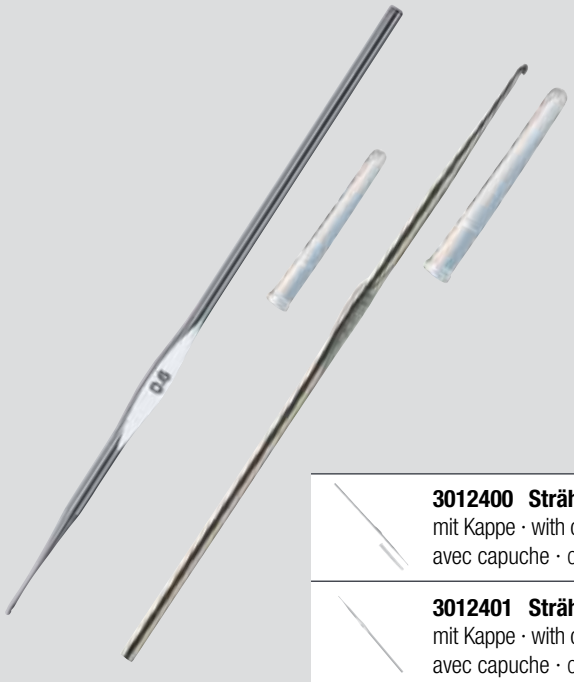
D Strähnennadeln
Liegen gut in der Hand und sind einfach anzuwenden, verschiedene Größen für verschiedene Strähnenstärken.

EN Highlighter needles
They lie good in the hand and are easy to use, different sizes for different strand thicknesses.

NL Highlightnaalden
Liggen goed in de hand en zijn eenvoudig te gebruiken, verschillende groottes voor verschillende sliertdiktes.

F Crochets
Très maniable et facile à utiliser, différentes tailles pour différentes épaisseurs de mèches.

RU Крючки для мелирования
Практичны в работе, удобно лежат в руке, размеры крючков варьируются в зависимости от плотности прядей волос.



3012400 Strähnennadel
mit Kappe · with cap · met kap · avec capuche · с колпачком
Ø 0,6 mm

3012401 Strähnennadel
mit Kappe · with cap · met kap · avec capuche · с колпачком
Ø 1,25 mm



3012413 Strähnennadel
pink · pink · pink
rose · розовые
Ø 0,75 mm

3012414 Strähnennadel
schwarz · black · zwart · noir · чёрные
Ø 1 mm

3012415 Strähnennadel
grün · green · groen
vert · зелёные
Ø 1,25 mm

STRÄHNENNADEL-SET

D Strähnehauben + Strähnennadel-Set

EN Highlighting cap + highlighting hook set

NL Highlightkappen- en highlightnaaldenset

F Kit bonnet à mèches + crochet

RU Шапочка для мелирования волос + набор крючков для вытягивания прядей волос



D Strähnennadel-Set

EN Highlighter needle set

NL Highlightnaaldenset

F Set de crochets

RU Комплект крючков для мелирования



7001326 3 Strähnenhauben (0,09 mm) mit 1 Strähnennadel (1,25 mm) · 3 highlighter caps (0,09 mm) with 1 highlighter needle (1,25 mm) · 3 highlight kappen (0,09 mm) met 1 highlightnaald (1,25 mm) · 3 bonnets à mèches (0,09 mm) avec 1 crochet (1,25 mm) · 3 шапочки для мелирования (0,09 мм) с 1 крючком для мелирования (1,25 мм)
Ø 1,25 mm

3012402
Ø 0,75 mm + Ø 1,25 mm

STRÄHNENFÄRBEKELLE

D Strähnenfärbekelle
190 x 100 mm.

EN Highlighting tool
190 x 100 mm.

NL Verfspatel voor highlights
190 x 100 mm.

F Cuiller de coloration de mèches
190 x 100 mm.

RU Гребень-лопатка для окрашивания прядей
190 x 100 мм.



190 x 100 mm



3012403 Strähnenfärbekelle
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета

FÄRBEPADDLE

D Färbepaddle
Aus stabilem, widerstandsfähigem Kunststoff für einfaches, sauberes und exakteres Auftragen von Farbe und Blondierung, ideal verwendbar mit Alufolie bzw. Strähnenfolie, 33 cm lang und 9 cm breit, schwarz.

EN Dye paddle
Made of stable, resistant plastic for an easy, clean and exact application of colour and bleach, ideally for use with aluminium sheets or highlight foils, 33 cm long and 9 cm wide, black.

NL Kleurpaddel
Van stevig, resistent plastic voor het eenvoudig, zuiver en nauwkeurig aanbrengen van kleuring en blondering, ideaal voor gebruik met aluminiumfolie, resp. haarfolie, 33 cm lang en 9 cm breed, zwart.

F Spatule pour coloration
En plastique solide et résistant pour appliquer proprement et avec précision la couleur et le produit de décoloration, idéal pour l'utilisation avec le papier aluminium ou la feuille thermique à mèches, 33 cm de long et 9 cm de large, noir.

RU Лопатка для окрашивания волос
Изготовлены из прочного, износостойкого пластика, подходят для простого и точного нанесения краски и блондирования, идеально сочетаются с алюминиевой или парикмахерской фольгой, длиной 33 см и шириной 9 см, черного цвета.



330 x 90 mm



7001227 Färbepaddle
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета

FÄRBEPADDLE DELUXE

D Färbepaddle Deluxe
2 in 1 – Das praktische Färbepaddle zum Einklicken einer Färbeschale (Färbeschale nicht im Lieferumfang enthalten). Mit dem Färbepaddle hat man alles in einer Hand griffbereit und kann mit der zweiten Hand frei arbeiten. 30,5 x 9,7 x 1,2 cm.

EN Dye paddle Deluxe
2 in 1 – The practical dye paddle for clicking onto a tint bowl (Tint bowl not included in the delivery). With this dye paddle, you have everything within reach of one hand, so to speak, and can work freely with your other hand. 30,5 x 9,7 x 1,2 cm.

NL Kleurpaddel Deluxe
2 in 1 – De praktische kleurpaddle om in een kleurschaaltje (Kleurschaaltje niet inbegrepen bij levering) in te klikken. Met de kleurpaddle hebt u als het ware alles in een hand en is uw tweede hand vrij om te werken. 30,5 x 9,7 x 1,2 cm.

F Spatule pour coloration Deluxe
2 en 1 - Spatule de teinture pratique à clipser sur un bol de teinture (Bol de teinture non contenu dans la livraison). La spatule de teinture permet pour ainsi dire de tout avoir à portée de main et de travailler librement avec la deuxième main. 30,5 x 9,7 x 1,2 cm.

RU Лопатка для окрашивания волос Deluxe
2 в 1 – практичная лопатка для окрашивания с креплением на миску с краской (Мисочка не входит в объём поставки). Благодаря такой лопатке все необходимое для окрашивания будет у вас наготове в одной руке, а другая рука останется свободной для работы. 30,5 x 9,7 x 1,2 cm.





Färbepaddle Deluxe passend zu Färbeschalenset Mini, Seite 137
Deluxe Dye Paddle compatible with Mini Tint Bowl Set, page 137
Kleurpaddle Deluxe bij de kleurschaalset mini, pagina 137
Spatule de teinture de luxe pour set de mini bols de teinture, page 137
Лопатка для окрашивания Deluxe, подходит к набору Mini мисок под краску, стр. 137



7001262 Färbepaddle Deluxe
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета

305 x 97 mm

NEU · NEW · NIEUW · NOUVEAU · НОВИНКА

BALAYAGE FÄRBEPINSELSET







D Balayage Färbepinselset

Färbepinsel-Set mit weichen Borsten, schnelleres Auftragen der Farbe dank der breiteren Borstenfläche, ergonomischer Griff für sicheres Handling beim Färben, ideal geeignet für Balayage- und Painting-Techniken.

EN Balayage tinting brush set

Colouring brush set with soft bristles, faster application of colour thanks to wider brush width, ergonomic handle for secure grip when colouring, ideal for balayage and painting techniques.

NL Balayage verfborstelset

Verfborstelset met zachte haren, snellere aanbrenging van de kleur mogelijk dankzij het bredere borstelvlak, ergonomische handgreep voor een veilige grip tijdens het verven, perfect geschikt voor balayage- en paintingtechnieken.

F Balayage kit de pinceaux de coloration

Pinceau de coloration à poils souples, application plus rapide de la coloration grâce à la surface plus large des poils, manche ergonomique pour une manipulation sûre lors de la coloration, idéal pour les techniques de balayage et de coloration.

RU Набор кистей для окрашивания волос Balayage

Набор кистей для окрашивания с мягкой щетиной, более быстрое нанесение краски благодаря расширенной поверхности щетины, эргономичная ручка для безопасного обращения с красками, идеально подходит для техник балаяжа и окрашивания.



7001374 Färbepinsel
pink/schwarz · pink/black · pink/zwart · rose/noir · розовые/чёрные




transparent · transparent · transparent · transparent · прозрачные
einfach · simple · enkel · simple · простая



3011690 21,5 x 6 cm
schwarz · black · zwart · noir · чёрные



3011682 21,5 x 6 cm
flieder · lilac · mauve · mauve · сиреневые




transparent · transparent · transparent · transparent · прозрачные
jumbo · jumbo · jumbo · jumbo · jumbo



3020350 22 x 5,5 cm
schwarz · black · zwart · noir · чёрные



3011668 22 x 5,5 cm
flieder · lilac · mauve · mauve · сиреневые




transparent · transparent · transparent · transparent · прозрачные
mit Kamm · with comb · met kam · avec peigne · с расчёской



3011677 21,5 x 7 cm
schwarz · black · zwart · noir · чёрные



3011675 21,5 x 7 cm
flieder · lilac · mauve · mauve · сиреневые



einfach · simple · enkel · simple · простая



3011663 21 x 4 cm
schwarz · black · zwart · noir · чёрные



jumbo · jumbo · jumbo · jumbo · jumbo



3011665 21 x 6 cm
schwarz · black · zwart · noir · чёрные



verstellbar · adjustable · verstellbaar · réglable · регулируемая



3011692 21 x 4,5 cm
schwarz · black · zwart · noir · чёрные



mit Kamm · with comb · met kam · avec peigne · с расчёской



3011672 21 x 6,5 cm
schwarz · black · zwart · noir · чёрные



mit Kamm + Haken · with comb + hook · met kam + haakje · avec peigne + crochet · с расчёской и крючком



7001201 21,5 x 7 cm
schwarz · black · zwart · noir · чёрные



mit Kamm + Schwamm · with comb + sponge · met kam + spons · avec peigne + eponges
С расчёской + губкой



7001245 22,2 x 8,3 cm
schwarz · black · zwart · noir · чёрные



Runde + abgeschrägte Borsten · **Round and bevelled bristles** · Ronde + afgeplatte borstels · **Poils ronds + biseautés** · Круглая + скошенная форма



7001233 22 cm, Ø 2 cm
schwarz · black · zwart · noir · чёрные



schmal · slim · smal · étroit · узкая



7001246 21 x 2,5 cm
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета




7001247 21,5 x 5,5 cm
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета

WRITE & ERASE CLIP

D Write & Erase Clip
Praktischer Clip zur Kennzeichnung der Farbe, die angemischt wurde. Einfach den Clip beschriften und an die Färbeschale clippen. 4er Pack inkl. Stift.

EN Write & Erase Clip
Practical clip for marking the dye which has been mixed. Simply label the clip and clip it onto the tint bowl. 4-pack, inc. pen.

NL Write & Erase clip
Praktische clip voor kleuraanduiding, die werd gemengd. Label gewoon de clip en clip deze op het kleurschaaltje. 4 per pak, incl. stift.

F Write & Erase Clip
Clip pratique pour identifier la teinture qui a été mélangée. Il suffit d'étiqueter le clip et de le fixer au bol de teinture. Paquet de 4, crayon compris.

RU Write & Erase Clip
Практичный зажим для идентификации приготовленной краски. Просто подписать зажим и прикрепить к миске с краской. Набор кистей для окрашивания волос, 4 шт. В комплекте с карандашом.











7001293 Write & Erase Clip
grau · grey · grijs · gris · серого цвета

TREATMENT BOWL

D Treatment Bowl
Treatment Bowls mit farbigen Applikationen in modernem Design – optimal z. B. zur Anwendung einer Maske, für ein kleines Wohlfühlerlebnis. Fassungsvermögen 350 ml, leicht zu reinigendes Material (Polypropylen), erhältlich mit roter oder blauer Applikation.

EN Treatment Bowl
Treatment bowls with colored application in a modern design – e.g. perfect for applying a mask for a little feel-good experience. Capacity 350 ml, easy to clean material (polypropylene), available with red or blue application.

NL Treatment Bowl
Treatment bowls met kleurrijke applicaties in modern design – optimaal bv. bij het gebruik van een masker, voor een kleine wellness-ervaring. Inhoud 350 ml, makkelijk te reinigen materiaal (polypropyleen), beschikbaar met rode of blauwe applicaties.

F Treatment Bowl
Bols de traitement avec des applications colorées dans un design moderne - idéal par exemple pour l'application d'un masque, pour une petite expérience de bien-être. Capacité de 350 ml, matériau facile à nettoyer (polypropylène), disponible avec des applications rouge ou bleu.

RU Мисочки для размешивания краски
Современный дизайн, с разноцветными ручками, оптимально подходят также и для нанесения масок. Ёмкость 350 мл. Легко моющийся материал (полипропилен).





7001287 Treatment Bowl
weiß/blau · white/blue · wit/blauw · blanc/bleu · сине-белого цвета

7001286 Treatment Bowl
weiß/rot · white/red · wit/rood · blanc/rouge · красно-белого цвета

ANTISLIP

D Färbeschale Antislip
Innenskala bis 300 ml,
rutschfest durch Gummiring.

EN Dyeing bowl Antislip
Inside scale up to 300 ml,
slip resistant due to rubber ring.

NL Verfschaaltje Antislip
Binnenschaal tot 300 ml,
antislip door rubberen ring.

F Bol de coloration Antislip
Graduation intérieure jusqu'à 300 ml,
antidérapant grace à son anneau caoutchouc.

RU Миска для краски Antislip
Миска для окрашивания, черного цвета, внутренняя шкала до 300 мл, с резиновой прокладкой для устойчивости.

300 ml





7001018 Antislip
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрная

D Färbeschale
Innenskala bis 200 ml, mit Griff, schwarz.

EN Dyeing bowl
Inside scale up to 200 ml, with handle, black.

NL Verfschaaltje
Binnenschaal tot 200 ml, met greep, zwart.

F Bol de coloration
Graduation intérieure jusqu'à 200 ml,
avec poignée, noir.

RU Миска для разведения краски
Внутренняя шкала до 200 мл, с ручкой, чёрная.

200 ml





Rutschfest, mit Ausgussöffnung · Antislip, with spout opening · Non-slip, met uitgietopening · Antiglissant, avec ouverture · Не скользит, со сливным носиком.



3011695 Färbeschale
140 x 140 x 65 mm



3011694 Färbeschale
140 x 140 x 60 mm

D Färbeschale
Transparent, Innenskala bis 200 ml,
rutschfest, mit Griff.

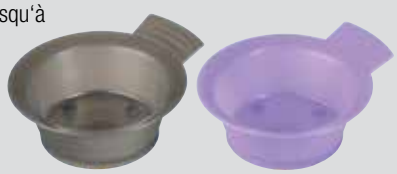
EN Dyeing bowl
Transparent, inside scale up to 200 ml,
non-slip, with handle.

NL Verfschaaltje
Transparant, binnenschaal tot 200 ml,
antislip, met greep.

F Bol de coloration
Transparent, graduation intérieure jusqu'à 200 ml, antidérapant, avec poignée.

RU Миска для краски
Прозрачная, внутренняя шкала до 200 мл, не скользит, с ручкой.

200 ml





3011706 Färbeschale
schwarz · black · zwart ·
noir · чёрная



3011699 Färbeschale
flieder · lilac · mauve ·
mauve · сиреневая

D Färbeschale
Transparent, Innenskala bis 350 ml, rutschfest, mit gummiertem Griff und Ausgussöffnung.

EN Dyeing bowl
Transparent, inside scale up to 350 ml, non-slip, with rubberized handle and spout opening.

NL Verfschaaltje
Transparant, binnenschaal tot 350 ml, antislip, met gegommeerde greep en uitgietopening.

F Bol de coloration
Transparent, graduation intérieure jusqu'à 350 ml, antidérapant, avec poignée caoutchoutée et bec verseur.

RU Миска для разведения краски
Прозрачная, внутренняя шкала до 350 мл, не скользит, с прорезиненной ручкой и сливным носиком.

350 ml



3011705 Färbeschale
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрная



3011698 Färbeschale
flieder · lilac · mauve ·
mauve · сиреневая





RAINBOW

D Färbeschalen Rainbow

7-teiliges Färbeschalen-Set in modernem Design, mit Stecksystem und somit vielseitig kombinierbar, ideal für das Färben mit mehreren Farben, rutschfest, ideal kombinierbar mit dem Färbepinsel-Set. **Die Färbeschalen sind individuell zusammensteckbar.** Färbschalenset „Mini“ mit einer Messskala in cm und einer Messskala in ml.

Färbepinsel Rainbow

7-teiliges Färbepinsel-Set in modernem Design, mit sanften, aber starken Nylonborsten, weiße Borsten verhindern das Vermischen von Farben, ideal kombinierbar mit dem Färbeschalen-Set.

EN Dyeing bowl Rainbow

7-piece dye bowl set in modern design, with insertion system, thus enabling versatile combination, ideal for dying with multiple colours, non-slip, ideal for matching with the dye brush set. **The tint bowls fit together individually.** Dyeing bowl set „Mini“ with measuring scales in cm and ml.

Tinting brushes Rainbow

7-piece tinting brush set in modern design, with soft but strong nylon bristles, white bristles prevent mixing of colours, ideal for matching with the dye bowl set.



NL Verfschaaltje Rainbow

7-delige set verfschaaltjes in modern design, met steeksysteem en dus veelzijdig te combineren, ideaal voor het verven met meerdere kleuren, slipvast, ideaal te combineren met de set kleurenkwasten.**Dekleurschalen kunnen individueel op elkaar worden gestapeld.** Set kleurschalen „Mini“ met een meetschaal in cm en een meetschaal in ml.

Kleurenkwast Rainbow

7-delige set kleurkwasten in modern design, zacht maar sterk nylonborst, wit nylon verhindert het vermengen van kleuren, ideaal te combineren met de set verfschaaltjes.

F Bol de coloration Rainbow

Set de 7 bols pour coloration, design moderne, avec système d’emboîtement permettant plusieurs possibilités de combinaisons, idéals pour les colorations avec plusieurs couleurs, antidérapants, parfaitement appropriés au set de pinceaux à coloration. **Les bols à coloration sont emboîtables individuellement.** Jeu de bols à coloration « Mini » avec graduation en cm et en ml.

Pinceaux à coloration Rainbow

Set de 7 pinceaux à coloration, design moderne, avec poils en nylon robustes, des poils blancs empêchent le mélange des couleurs, parfaitement appropriés au set de bols de coloration.

RU Набор мисок для размешивания краски Rainbow

Набор мисок для размешивания краски состоит из 7 предметов. Миски вставляются при необходимости одна в другую, поэтому они идеально подходят для работы с разными красками одновременно. Не скользят благодаря резиновой кромке на основании.По дизайну сочетаются с набором кистей для окрашивания волос «Rainbow». **Индивидуальное сочетание чашек для смешивания краски.** Набор мисочек МИНИ для смешивания краски с удобными мерными делениями в см и мл

Набор кистей для окрашивания волос Rainbow

Набор кистей для окрашивания волос из 7 предметов, современный дизайн, мягкая, но прочная нейлоновая щетина белого цвета. На белой щетине остатки краски видны лучше, что позволяет парикмахеру быстро определить, какой кисточкой дальше работать. По дизайну подходят к набору мисок для размешивания краски «Rainbow»





Färbeschalenset mini passend zu Färbepaddle Deluxe, Seite 131
Mini Tint Bowl Set compatible with Deluxe Dye Paddle, page 131
Kleurschaalset mini passend bij de kleurpaddle deluxe, pagina 131
Set de mini bols de teinture adaptés à la spatule de teinture de luxe, page 131
Набор Mini мисок под краску, подходит к лопатке для окрашивания Deluxe, стр. 131



Die Färbeschalen sind individuell zusammensteckbar · The tint bowls fit together individually · De kleurschalen kunnen individueel op elkaar worden gestapeld · Les bols à coloration sont emboîtables individuellement · Die Färbeschalen sind individuell zusammensteckbar · Индивидуальное сочетание чашек для смешивания краски



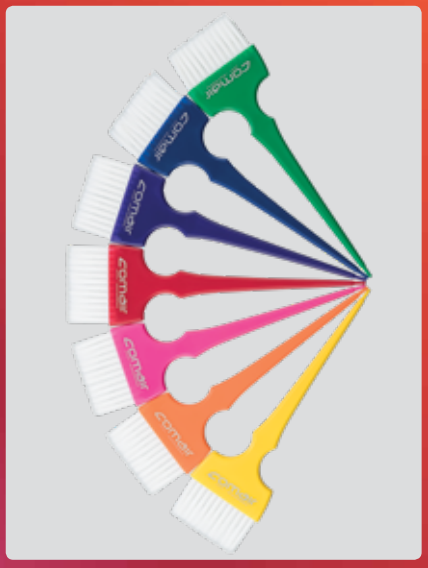
7001285 Färbeschalenset groß
groß, bunt · large, colored · groot, bont · grande, multicolore · большие, разноцветные



7001240 Färbeschalenset mittel
mittel, bunt · medium, colored · middel, bont · taille, multicolore · средние, разноцветные



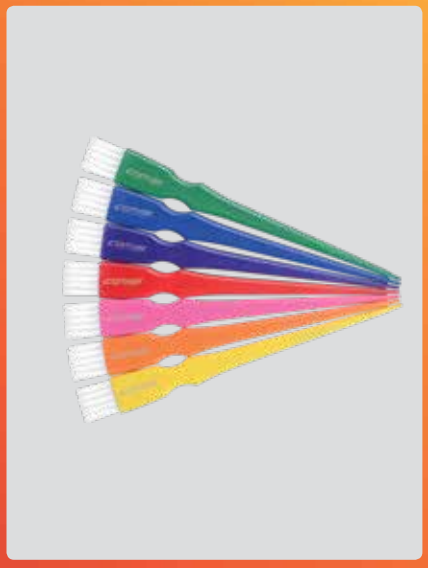
7001257 Färbeschalenset mini
klein, bunt · small, colored · klein, bont · petite, multicolore · маленькие, разноцветные



7001276 Pinselset breit
22 x 6 x 0.66 cm
breit, bunt · wide, colored · breed, bont · large, multicolore · широкие, разноцветные



7001241 Pinselset mittel
21.1 x 4.4 x 0.63 cm
mittel, bunt · medium, colored · middel, bont · taille, multicolore · средние, разноцветные



7001275 Pinselset schmal
21.1 x 2.3 x 0.67 cm
schmal, bunt · narrow, colored · smal, bont · étroit, multicolore · узкие, разноцветные



SET

D Färbezubehör-Set
Set beinhaltet: Tasche, 2 Färbepinsel, Messbecher und Färbeschale.

EN Colouring accessories set
Set contains: Pouch, 2 tint brushes, a measuring cup and a tint bowl.

NL Set verftoebehoren
De set houdt in: Tas, 2 verfborstels, maatbeker en verfschaal.

F Set d'accessoires de coloration
Kit contient: Pochette, 2 pinceaux de teinture, gobelet doseur et bol à teinture.

RU Комплект принадлежностей для окрашивания волос
В комплект входит: Сумочка, 2 кисточки, мерный стаканчик и мисочка для смешивания краски.



3011709 Set
transparent · transparent · transparant · transparent · прозрачный





3011713 Set
schwarz · black · zwart · noir · чёрный



Immer alles passend zur Hand - mit unseren Färbeutensilien
Anything convenient at hand - with our colour tool bag
Altijd alles meteen bij de hand - met ons kleurgereedschap
Toujours tout à portée de main – avec nos ustensiles de coloration
Все всегда под рукой благодаря нашему набору инструментов

MESSBECHER

D Messbecher
Transparent, mit Messskala und Ausguss.

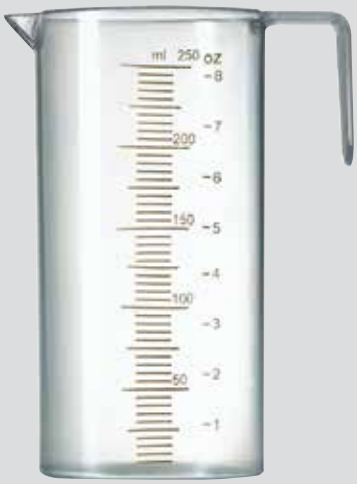
EN Measuring cup
Transparent, with measuring scale and spout opening.

NL Maatbeker
Transparant, met meetschaal en uitgietopening.

F Gobelet gradué
Transparent, avec graduation et ouverture.

RU Мерный стаканчик
Прозрачный, с измерительной шкалой и носиком для слива.





100 ml



3012155 Messbecher
transparent · transparent · transparant · transparent · прозрачный

250 ml



3012160 Messbecher
transparent · transparent · transparant · transparent · прозрачный

MESSBECHER PURE

D Messbecher Pure
Anthrazit-transparent, mit Messskala, 135 ml, gute Ablesbarkeit, moderne Form, rutschfest.

EN Measure cup Pure
Anthracite-transparent, with measuring scale, 135 ml, good readability, modern Design, antislip.

NL Maatbeker Pure
Anthraciet-transparant, met meetschaal, 135 ml, goede afleesbaarheid, modern Design, non-slip.

F Gobelet gradué Pure
Anthracite-transparent, avec graduation, bon lisibilité, 135 ml, moderne forme, antiglissant.

RU Мерный стаканчик Pure
Мерный стаканчик, прозрачный, цвет антрацит, с делениями, 135 мл, модная прямоугольная форма, нескользящий.

135 ml



7001019 Pure
transparent · transparent · transparant · transparent · прозрачный



AUFTRAGEFLASCHE

NEU · NEW · NIEUW · NOUVEAU · НОВИНКА

D Auftrageflasche
Mit Messskala, zum optimalen Auftragen von Dauerwelle und Tonspülungen. Fassungsvermögen: 500 ml.

EN Application bottle
With measuring scale, for perfect application of perms and tints. Capacity: 500 ml.

NL Applicatieflesje
Met meetschaal om optimaal een permanent te zetten en kleurspoelingen aan te brengen.
Inhoud: 500 ml.

F Flacon d'application
Avec échelle de mesure, pour une application optimale des rinçages de permanentes et d'argile.
Capacité: 500 ml.

RU Бутылочки для нанесения краски
С измерительной шкалой, для оптимального нанесения средств для химической завивки и промывки. Емкость: 500 мл.





7001369 Auftrageflasche
transparent · transparent · transparant · transparent · прозрачный







AUFTRAGEFLASCHE MIT KAMM

D Auftrageflasche mit Kamm
Auftrageflasche mit Kamm aus Kunststoff für eine gleichmäßigere Verteilung der Farbe/Tönung. Fassungsvermögen: 150 ml.

EN Application bottle with comb
Application bottle with comb, made of plastic for an equal distribution of colour/toner. Capacity: 150 ml.

NL Applicatieflesje met kam
Applicatieflesje met kam van plastic voor een gelijkmatige verdeling van kleur/schakering. Inhoud: 150 ml.

F Flacon d'application avec peigne
Flacon d'application avec peigne en plastique pour une répartition plus régulière de la couleur/de la coloration. Capacité: 150 ml.

RU Флакон для нанесения краски с расческой
Флакон с пластмассовой расческой для равномерного распределения краски или тоника. Емкость: 150 мл.







7001302 Auftrageflasche
transparent · transparent · transparant · transparent · прозрачный

AUFTRAGEFLASCHE

D Auftrageflasche
Mit Messskala, zum optimalen Auftragen von Dauerwelle und Colorationen.

EN Application bottle
With measuring scale for an optimal application of perm and coloration.

NL Applicatieflesje
Met meetschaal, om permanent en kleuringen optimaal te kunnen aanbrengen.

F Flacon d'application
Avec graduation, pour une application optimale de permanentes et de teintures.

RU Бутылочки для нанесения краски
С измерительной шкалой, для оптимального нанесения состава для перманента или краски.





7001350 mit beweglicher Applikatorspitze · with movable applicator tip · avec embout applicateur mobile · met beweegbare kop van de applicator · с подвижным кончиком аппликатора



AUFTRAGEFLASCHEN

D Auftrageflaschen
Mit Messskala, zum optimalen Auftragen von Dauerwelle und Colorationen.

EN Application bottles
With measuring scale for an optimal application of perm and coloration.

NL Applicatieflesjes
Met meetschaal, om permanent en kleuringen optimaal te kunnen aanbrengen.

F Flacons d'application
Avec graduation, pour une application optimale de permanentes et de teintures.

RU Бутылочки для нанесения краски
С измерительной шкалой, для оптимального нанесения состава для перманента или краски.



120 ml

3011395
transparent · transparent · transparant · transparent · прозрачный



150 ml

3011392
mit Verschlusskappe · with nozzle · met afsluitkapje · avec capuchon de fermeture · с крышкой



240 ml

3011396
transparent · transparent · transparant · transparent · прозрачный

FIXIERSCHWÄMME

D Fixierschwämme **NL Fixeersponsjes** **RU Губки для химической завивки**
EN Fixing sponges **F Eponges à fixer**



3140077
mit Griff · with handle · met greep · avec poignée · с держателем



2

3140079 mit Griff und 2 Nachfüllungen · with handle and 2 refills · met greep en 2 navullingen · avec poignée et 2 recharges · с держателем и 2 запасными губками



10

3140078 Nachfüllung (10er-Beutel) · Refill (bag of 10) · Navulling (10 per zakje) · Recharge (sachet de 10) · Запасные губки (упаковка 10 штук)

FARBMISCHER ECO MIX

D Farbmischer Eco Mix
Perfekte und deckende Farbmischungen ohne Kraftanstrengung durch Sauerstoffanreicherung. Die Farbmischung gewinnt an Volumen, wird konsistenter und ist somit leichter und schneller anzuwenden. Leichte Handhabung, Strombetrieb, Füllmenge 320 ml, Set bestehend aus: 1 Färbeschale, Mixerverschlusskappe, 10 Ersatz-Mixspatel aus Kunststoff und Adapter mit USB-Anschluss.

EN Color Mixer Eco Mix
Perfect and covering color mixtures without exertion thanks to oxygen enrichment. The color mixture gains volume, will be more consistent and thus can be used easier and faster. Easy handling, filling quantity 320 ml, set consists of: 1 tinting bowl, mixing cover flap, 10 replacement plastic Mixing Spatulas and adapter with USB connector.

NL Verfmixer Eco Mix
Perfecte en dekkende kleurmengingen zonder krachtinspanning door zuurstofophoging. De kleurmenging krijgt volumen en wordt consistenter, is dus makkelijker en sneller te gebruiken. Makkelijk gebruik, vulhoeveelheid 320 ml, set van: 1 verfschaaltje, mixer-afsluitdop, 10 vervangmixspatels van kunststof en adapter met USB aansluiting.

320 ml



F Mélangeur Eco Mix
Des mélanges de couleurs parfaits sans effort grâce à un enrichissement en oxygène. Le mélange de couleurs gagne du volume, est plus consistant et ainsi plus facile et rapide à appliquer. Manipulation facile, contenance 320 ml, le kit comprend: 1 bol pour coloration, capuchon du mélangeur, 10 Spatules mélangeuses de rechange en plastique et adaptateur avec port USB.

RU Миксер для смешивания краски Eco Mix
Великолепное, равномерное смешивание без применения каких-либо усилий. Объём полученной смеси увеличивается, она приобретает однородную консистенцию, поэтому легко и быстро наносится на волосы. Лёгок в применении. Работает от сети, объем 320 мл, в комплект входят: 1 мисочка, крышка от миксера, 10 запасных смесительных пластиковых шпателей сетевой адаптер с USB выходом.



7001248 Eco Mix
schwarz · black · zwart · noir · чёрный



7001259 Ersatzschale Eco Mix, schwarz
Eco Mix Replacement Bowl, black · Vervangschaal eco mix, zwart · Bol de rechange Eco Mix, noir · Запасная миска Eco Mix, черная



FARBMIXER

D Farbmixer
Transparent, Innenskala bis 460 ml.

EN Colour shaker
Transparent, inside scale up to 460 ml.

NL Kleurenmixer
Transparant, binnenschaal tot 460 ml.

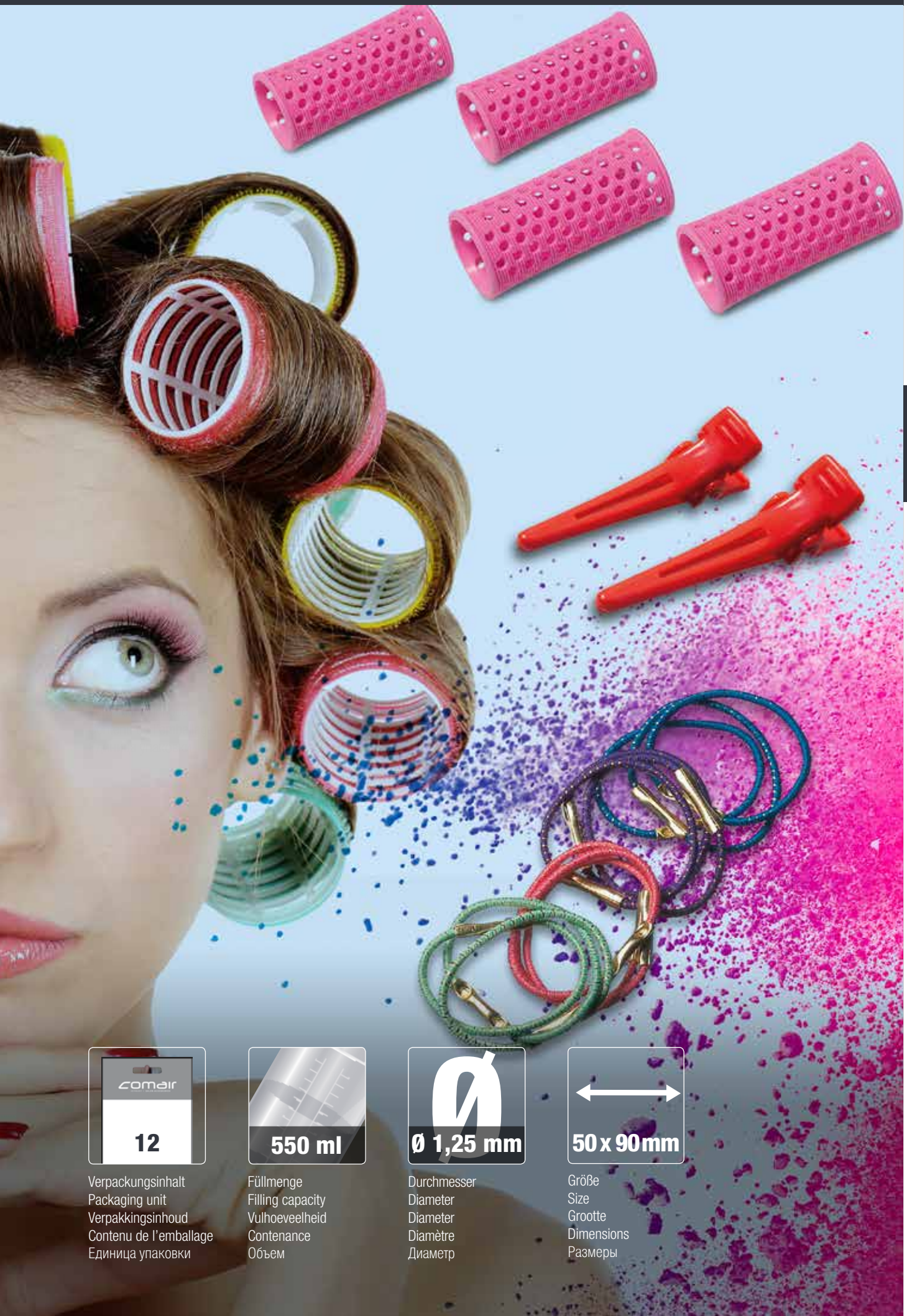
F Mélangeur de teintes
Transparent, graduation intérieure jusqu'à 460 ml.

RU Шейкер для смешивания краски
Прозрачный, внутренняя шкала до 460 мл.

3011717 Farbmixer
schwarz · black · zwart · noir · чёрный

460 ml





Verpackungsinhalt
Packaging unit
Verpakkingsinhoud
Contenu de l'emballage
Единица упаковки

Füllmenge
Filling capacity
Vulhoeveelheid
Contenance
Объем

Durchmesser
Diameter
Diameter
Diamètre
Диаметр

Größe
Size
Grootte
Dimensions
Размеры

KALTWELLWICKLER

D Kaltwellwickler
Mit runden Gummilaschen, (12er-Beutel),
Länge 70 mm, 75 mm, 90 mm oder 91 mm.

EN Cold wave rods
With round rubber strap, (bag of 12),
length 70 mm, 75 mm, 90 mm or 91 mm.

NL Cold wave krulspelden
Met ronde rubberlussen, (12 per zakje),
lengte 70 mm, 75 mm, 90 mm of 91 mm.

F Bigoudi vagues à froid
Avec attache en caoutchouc ronde (sachet de 12),
longeur 70 mm, 75 mm, 90 mm ou 91 mm.

RU Бигуди для холодной завивки
С круглой резинкой, (упаковка 12 шт),
длина 70 мм, 75 мм , 90 мм или 91 мм.



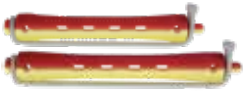


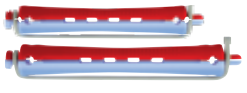


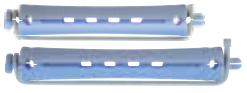

3012011 70 mm
3012016 91 mm
Ø 6 mm
weiß/grün · white/green · wit/groen · blanc/vert · белые/зелёные


3012012 70 mm
3012017 91 mm
Ø 7 mm
weiß/rosa · white/pink · wit/roze · blanc/rose · белые/розовые


3012008 70 mm
3012013 91 mm
Ø 8 mm
gelb/rosa · yellow/pink · geel/roze · jaune/rose · жёлтые/розовые


3012010 70 mm
3012015 91 mm
Ø 9 mm
gelb/rot · yellow/red · geel/rood · jaune/rouge · жёлтые/красные


3012009 70 mm
3012014 91 mm
Ø 11 mm
blau/rot · blue/red · blauw/rood · bleu/rouge · синие/красные


3012007 70 mm
3011270 91 mm
Ø 13 mm
blau/grau · blue/grey · blauw/grijs · bleu/gris · синие/серые


3012006 70 mm
3011278 91 mm
Ø 16 mm
grau/anthrazit · grey/anthracite · grijs/antraciet · gris/anthracite · серые/цвета антрацит










3012019 75 mm
Ø 4 mm
dunkelrot · dark red · donkerrood · cramoisi · тёмно-красные


3012021 91 mm
Ø 5 mm
grün · green · groen · vert · зелёные


3012026 91 mm
Ø 6 mm
weiß · white · wit · blanc · белые


3012024 91 mm
Ø 7 mm
lachs · salmon · saumon · zalmkleurig · розовые


3012020 91 mm
Ø 8 mm
gelb · yellow · geel · jaune · жёлтые


3012023 91 mm
Ø 9 mm
hellrot · light red · lichtrood · incarnat · светло-красный


3012018 91 mm
Ø 11 mm
blau · blue · blauw · bleu · синие


3012022 91 mm
Ø 14 mm
hellgrau · light grey · lichtgrijs · gris clair · светло-серый


3012025 91 mm
Ø 17 mm
schwarz · black · zwart · noir · чёрные

SINUS WICKLER

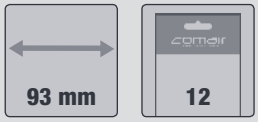
D Sinus Wickler
Länge 93 mm, mit runden Gummilaschen (12er-Beutel).

EN Sinus rollers
Length 93 mm, with round rubber bands (bag of 12).

NL Sinus krulspelden
Lengte 93 mm, met ronde rubberlussen (12 per zakje).

F Sinus bigoudi vagues à froid
Longueur 93 mm, avec attaches en caoutchouc rondes (sachet de 12).

RU Бигуди Sinus
Длина 93 мм, с круглой резинкой (упаковка 12 шт).



Ø 7,5 mm **3011320 93 mm**



gelb/rosa · yellow/pink · geel/roze · jaune/rose · жёлтые/розовые

Ø 8,5 mm **3011321 93 mm**



gelb/rot · yellow/red · geel/rood · jaune/rouge · жёлтые/красные

Ø 10,5 mm **3011322 93 mm**



blau/rot · blue/red · blauw/rood · bleu/rouge · синие/красные

Ø 13 mm **3011323 93 mm**



blau/grau · blue/grey · blauw/grijs · bleu/gris · синие/серые

Ø 16 mm **3011324 93 mm**



grau/anthrazit · grey/anthracite · grijs/antraciet · gris/anthracite · серые/цвета антрацит

DRAHTWICKLER

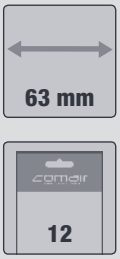
D Drahtwickler
Mit Borste, lang, Länge 63 mm (12er-Beutel).

EN Wire curlers
With bristle, long, length 63 mm (bag of 12).

NL Draadkrulspelden
Met haar, lang, lengte 63 mm (12 per zakje).

F Bigoudis en fil métallique
A poils, long, longueur 63 mm (sachet de 12).

RU Проволочные бигуди
С ёршиком, длинные, длина 63 мм (упаковка 12 шт).



Ø 13 mm **7000905 63 mm**



gold · gold · goud · or · золотистые

Ø 15 mm **7000897 63 mm**



grün · green · groen · vert · зелёные

Ø 18 mm **7000898 63 mm**



rot · red · rood · rouge · красные

Ø 21 mm **7000899 63 mm**



blau · blue · blauw · bleu · синие

Ø 24 mm **7000900 63 mm**



rot · red · rood · rouge · красные

Ø 28 mm **7000906 63 mm**



schwarz · black · zwart · noir · чёрные

Ø 32 mm **7000901 63 mm**



grün · green · groen · vert · зелёные

Ø 36 mm **7000907 63 mm**



rot · red · rood · rouge · красные

Ø 40 mm **7000908 63 mm**



blau · blue · blauw · bleu · синие



FLEX WICKLER

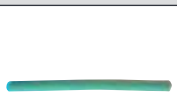
D Flex Wickler
6er-Beutel,
kurz: 180 mm, lang: 250 mm.

EN Flex rollers
Bag of 6,
short: 180 mm, long: 250 mm.

NL Flexibele krulspelden
6 per zakje,
kort: 180 mm, lang: 250 mm.

F Bigoudis souples
Sachet de 6, court:
180 mm, long: 250 mm.

RU Бигуди «Flex»
Упаковка 6 шт,
Короткие: 180 мм, длинные: 250 мм.



3011753 180 mm Ø 8 mm

grün · green · groen · vert · зелёные



3011749 180 mm
3011750 250 mm Ø 10 mm

gelb · yellow · geel · jaune · жёлтые



3011756 180 mm
3011757 250 mm Ø 12 mm

rot · red · rood · rouge · красные



3011747 180 mm
3011748 250 mm Ø 14 mm

blau · blue · blauw · bleu · синие

180 mm | 250 mm | 6



3011754 180 mm
3011755 250 mm Ø 17 mm

orange · orange · oranje · orange · оранжевые



3011751 180 mm
3011752 250 mm Ø 19 mm

grau · grey · grijs · gris · серые



3011759 180 mm Ø 21 mm

violett · violet · paars · violet · фиолетовые

D Flex Wickler: Spezialwickler aus weichem Kunststoff, biegbar & vielseitig verwendbar, unter anderem für Dauerwelle und zum Einlegen geeignet.

EN Flex roller: special curler of soft plastic, flexible and for multi-purpose use, including perm and winding.

NL Flexible krulspelden: speciale krulspelden uit zacht kunststof, buigzaam en veelzijdig inzetbaar, onder anderen voor permanent en krullen.

F Bigoudis souples: Bigoudis spéciaux en matière plastique souple, élastiques, offrant de multiples applications, entre autres, adaptés aux permanentes et mises en plis.

RU Бигуди «Flex»: Специальные бигуди из эластичных полимерных материалов, гибкие, многостороннего использования, включая перманент и укладку.

WICKLER SET

D Set mit 24 Wicklern
Sortiert, 180 mm, 3 x grün, 3 x gelb, 3 x rot, 3 x blau, 4 x orange, 4 x grau, 4 x lila.

EN Set of 24 roller
Assorted, 180 mm, 3 x green, 3 x yellow, 3 x red, 3 x blue, 4 x orange, 4 x grey, 4 x violet.

NL Set, 24 stuks
Gesorteerd, 180 mm, 3 x groen, 3 x geel, 3 x rood, 3 x blauw, 4 x oranje, 4 x grijs und 4 x paars.

F Set 24 bigoudis
Assortiment, 180 mm, 3 x vert, 3 x jaune, 3 x rouge, 3 x bleu, 4 x orange, 4 x gris, 4 x violet.

RU Комплект, 24 бигуди
Комплект разноцветных бигуди, 180 мм, 3 x зелёные, 3 x жёлтые, 3 x красные, 3 x синие, 4 x оранжевые, 4 x серые, 4 x фиолетовые.



3011758 Wicklerset

180 mm | 24



Ø 11 mm **3011737 65 mm**



braun · brown · bruin · marron · коричневые

Ø 15 mm **3011738 65 mm**



grau · grey · grijs · gris · серые

Ø 20 mm **3011739 65 mm**



blau · blue · blauw · bleu · синие

Ø 22 mm **3011740 65 mm**



orange · orange · oranje · orange · оранжевые

Ø 25 mm **3011741 65 mm**



grün · green · groen · vert · зелёные

Ø 27 mm **3011742 65 mm**



rosa · pink · roze · rose · розовые

Ø 30 mm **3011743 65 mm**



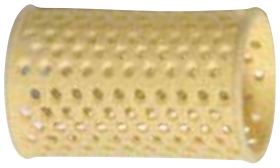
gelb · yellow · geel · jaune · жёлтые

Ø 35 mm **3011744 65 mm**



rot · red · rood · rouge · красные

Ø 40 mm **3011745 65 mm**



elfenbein · ivory · ivoor · ivoire · цвета слоновой кости

FLACHWELLWICKLER

D Flachwellwickler
10er-Beutel, Länge 65 mm.

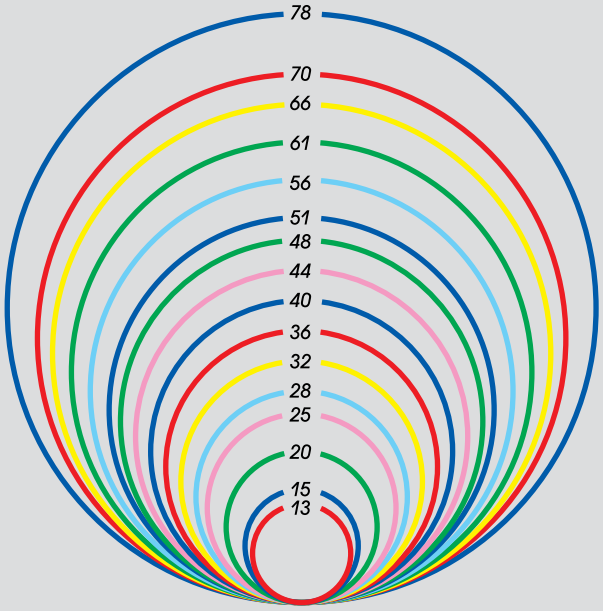
F Bigoudis vagues plates
Sachet de 10, longeur 65 mm.

EN Flat wave curlers
Bag of 10, length 65 mm.

RU Плоские бигуди
Флокированные, упаковка 10 шт, длина 65 мм.

NL Platte krulspelden
10 per zakje, lengte 65 mm.





Messen Sie hier den Durchmesser Ihrer Wickler!
Check out the diameter of your roller here!
Meet hier de diameter van uw krulspelden!
Veuillez mesurer le diamètre de vos bigoudis içi!
Узнайте здесь диаметр Ваших бигуди!

JUMBO

D Haftwickler Jumbo
Sitzen fest im Haar, ohne Clip, Nadel oder Gummi, Kabinettpackung (6er oder 12er-Beutel), Länge 63 mm.

EN Jumbo velcro rollers
Holds firmly in the hair, without a clip, needle or rubber, cabinet pack (bag of 6 or 12), length 63 mm.

F Bigoudis adhérents Jumbo
Prennent bien les cheveux, sans clip, ni pique, ni élastique, paquet de salon (sachet de 6 ou 12), longeur 63 mm.

NL Hechtkrulspelden Jumbo
Zitten vast in het haar, zonder clip, naald of rekje, kabinetverpakking (6 of 12 per zakje), lengte 63 mm.

RU Бигуди-липучки Jumbo
Сидят прочно в волосах без помощи дополнительных шпилек, заколок или резинок упаковка для салона 6 шт или 12 шт, длина 63 мм.



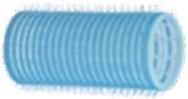



3011883 63 mm
12er Beutel
Ø 13 mm
rot · red · rood · rouge · красные


3011884 63 mm
12er Beutel
Ø 16 mm
dunkelblau · dark blue · donkerblauw · bleu foncé · тёмно-синие


3011885 63 mm
12er Beutel
Ø 20 mm
grün · green · groen · vert · зелёные


3011886 63 mm
12er Beutel
Ø 24 mm
rosa · pink · roze · rose · розовые


3011887 63 mm
12er Beutel
Ø 28 mm
hellblau · light blue · lichtblauw · bleu clair · голубые


3011888 63 mm
12er Beutel
Ø 32 mm
gelb · yellow · geel · jaune · жёлтые


3011889 63 mm
12er Beutel
Ø 36 mm
rot · red · rood · rouge · красные


3011890 63 mm
12er Beutel
Ø 40 mm
blau · blue · blauw · bleu · синие


3011891 63 mm
12er Beutel
Ø 44 mm
rosa · pink · roe · rose · розовые


3011892 63 mm
12er Beutel
Ø 48 mm
grün · green · groen · vert · зелёные





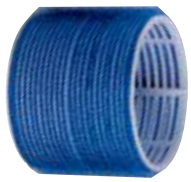

3011894 63 mm
6er Beutel
Ø 51 mm
dunkelblau · dark blue · donkerblauw · bleu foncé · тёмно-синие


3011895 63 mm
6er Beutel
Ø 56 mm
hellblau · light blue · lichtblauw · bleu clair · голубые


3011896 63 mm
6er Beutel
Ø 61 mm
grün · green · groen · vert · зелёные


3011897 63 mm
6er Beutel
Ø 66 mm
gelb · yellow · geel · jaune · жёлтые


3011898 63 mm
6er Beutel
Ø 70 mm
rot · red · rood · rouge · красные


3011899 63 mm
6er Beutel
Ø 78 mm
dunkelblau · dark blue · donkerblauw · bleu foncé · тёмно-синие

METALLWICKLER

D Metallwickler
Beflockt, 12er-Beutel,
Länge 65 mm.

EN Metal curlers
Flocked, bag of 12,
length 65 mm.

NL Metalen krulspelden
Bevlokt, 12 per zakje,
lengte 65 mm.

F Bigoudis métalliques
Veloutés, sachet de 12,
longeur 65 mm.

RU Металлические бигуди
Флокированные, упаковка 12 шт,
длина 65 мм.



65 mm

12

Ø 13 mm **3012175 65 mm**
orange · orange · oranje · orange · оранжевые

Ø 15 mm **3012179 65 mm**
violett · violet · paars · violet · фиолетовые

Ø 18 mm **3012177 65 mm**
rot · red · rood · rouge · красные

Ø 21 mm **3012170 65 mm**
blau · blue · blauw · bleu · синие

Ø 24 mm **3012173 65 mm**
grün · green · groen · vert · зелёные

Ø 28 mm **3012172 65 mm**
braun · brown · bruin · marron · коричневые

Ø 32 mm **3012176 65 mm**
orange · orange · oranje · orange · оранжевые

Ø 36 mm **3012171 65 mm**
blau · blue · blauw · bleu · синие

Ø 40 mm **3012178 65 mm**
rot · red · rood · rouge · красные

Ø 45 mm **3012180 65 mm**
violett · violet · paars · violet · фиолетовые

Ø 50 mm **3012174 65 mm**
grün · green · groen · vert · зелёные

GUMMILASCHEN

D Gummilaschen
50er-Beutel.

EN Rubber straps
Bag of 50.

NL Rubberlussen
50 per zakje.

F Attaches en caoutchouc
Sachet de 50.

RU Резинки для коклюшек
Упаковка 50 шт.





flach · flat · plat · plat · плоские



3011651
kurz · short · kort
court · короткие





3011652
lang · long · lang
long · длинные





rund · round · rond · rond · круглые

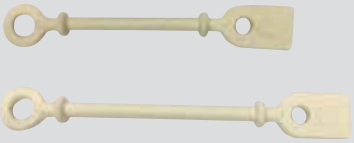
3011656
kurz · short · kort
court · короткие





3011657
lang · long · lang
long · длинные





mit Wulst · with bead · met verdikking ·
à bourrelet · с бугорком



3011655
kurz · short · kort
court · короткие





3011654
lang · long · lang
long · длинные



SILIKONBÄNDER

D Silikonbänder
Hitzebeständig (50er-Beutel).

EN Silicon tapes
Heat-resistant (bag of 50).

NL Siliconenbandjes
Hittebestendig (50 per zakje).

F Bandes silicone
Résistant à la chaleur (sachet de 50).

RU Силиконовые резинки для коклюшек
Термостойкие (упаковка 50 шт).





flach · flat · plat · plat · плоские

3011645
kurz · short · kort
court · короткие



3011646
lang · long · lang
long · длинные





rund · round · rond · rond · круглые



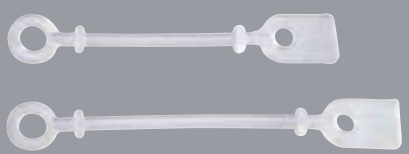
3011647
kurz · short · kort
court · короткие





3011649
lang · long · lang
long · длинные





mit Wulst · with bead · met verdikking ·
à bourrelet · с бугорком



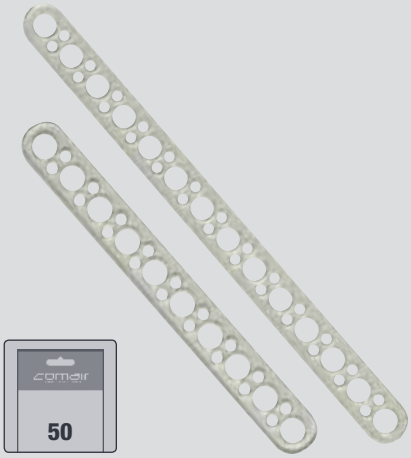
3011648
kurz · short · kort
court · короткие





3011650
lang · long · lang
long · длинные





DAUERWELLSTÄBCHEN

D Dauerwellstäbchen
50er-Beutel, Länge 100 mm oder 140 mm.

EN Perm pins
Bag of 50, length 100 mm or 140 mm.

NL Permanentstaafjes
50 per zakje, lengte 100 mm of 140 mm.

F Piques à bigoudis
Sachet de 50, longeur 100 mm ou 140 mm.

RU Палочки для перманента
50 шт в упаковке, длина 100 мм или 140 мм.

	**3011563** kurz · short · kort court · короткие	100 mm
	**3011564** lang · long · lang long · длинные	140 mm





METALLSTECKER

D Metallstecker
Mit Plastikkopf, 50er-Beutel,
Länge 65 mm oder 85 mm.

EN Metal hairpin
With plastic head, bag of 50,
length 65 mm or 85 mm.

NL Metalen spelden
Met plastic kop, 50 per zakje,
lengte 65 mm of 85 mm.

F Epingles en métal
A tête en plastique, sachet de 50,
longeur 65 mm ou 85 mm.

RU Металлические шпажки
С пластмассовой головкой. 50 шт в упаковке, длина 65 мм или 85 мм.

	**3150046** gelb · yellow · geel · jaune · жёлтые	65 mm
	**3150047** rot · red · rood rouge · красные	85 mm





PLASTIKSTECKER

D Plastikstecker
100er-Beutel, Länge 73 mm oder 75 mm.

EN Plastic hairpin
Bag of 100, length 73 mm or 75 mm.

NL Plastic spelden
100 per zakje, lengte 73 mm of 75 mm.

F Epingles en plastique
Sachet de 100, longeur 73 mm ou 75 mm.

RU Пластмассовые шпажки
Упаковка 100 шт, длина 73 мм или 75 мм.

	3150031 weiß · white · wit · blanc · белые	75 mm
	**3150036** schwarz · black zwart · noir · чёрные	73 mm





PLASTIKCLIPS HOT CURLER

D Plastikclips Hot Curler
20 Stück, 54 x 41 x 35 mm.

EN Plastic clips Hot Curler
20 pieces, 54 x 41 x 35 mm.

NL Plastiekclips Hot Curler
20 stuks, 54 x 41 x 35 mm.

F Clips en plastique Hot Curler
20 pièces, 54 x 41 x 35 mm.

RU Пластмассовые зажимы Hot Curler
20 шт, 54 x 41 x 35 мм.

	**7000268 Hot Curler** schwarz · black zwart · noir · чёрные

PRETTY FASHION

D Haarklemmen Pretty Fashion
Gewährleisten sicheren Halt, besonders haarschonend durch tropfenförmige Enden, gewellt, in 48 und 59 mm erhältlich.

EN Hair clips Pretty Fashion
Ensure a secure hold, especially gentle to the hair due to drop-shaped ends, waved, available in 48 and 59 mm.

NL Haarklemmen Pretty Fashion
Zorgen voor goede houvast, bijzonder zacht voor het haar door druppelvormige uiteinden, gegolfd, verkrijgbaar in 48 en 59 mm.

F Pinces à cheveux Pretty Fashion
Assurent une bonne tenue, particulièrement soigneux avec les cheveux, grâce à leur extrémité en forme de goutte, ondulé, disponibles en 48 et 59 mm.

RU Заколки для волос Pretty Fashion
Отлично держатся и не повреждают волосы благодаря каплеобразным закруглениям, волнистые, 48 и 59 мм.

braun · brown · bruin · marron · коричневые

3150134	**48 mm**	24
3150139	**59 mm**	
3150144	**48 mm**	500
3150149	**59 mm**	

gold · golden · goud · or · золотые

3150135	**48 mm**	24
3150140	**59 mm**	
3150145	**48 mm**	500
3150150	**59 mm**	

schwarz · black · zwart · noir · чёрные

3150137	**48 mm**	24
3150142	**59 mm**	
3150147	**48 mm**	500
3150153	**59 mm**	



KLASSIK

D Haarklemmen Klassik
Gewährleisten sicheren Halt, besonders haarschonend durch tropfenförmige Enden, glatt, in 48 und 59 mm erhältlich.

EN Hair clips Klassik
Ensure a secure hold, especially gentle to the hair due to drop-shaped ends, even, available in 48 and 59 mm.

NL Haarklemmen Klassik
Zorgen voor goede houvast, bijzonder zacht voor het haar door druppelvormige uiteinden, glad, verkrijgbaar in 48 en 59 mm.

F Pinces à cheveux Klassik
Assurent une bonne tenue, particulièrement soigneux avec les cheveux, grâce à leur extrémité en forme de goutte, lisse, disponibles en 48 et 59 mm.

RU Заколки для волос Klassik
Отлично держатся и не повреждают волосы благодаря каплеобразным закруглениям, рифлёные, 48 и 59 мм.

braun · brown · bruin · marron · коричневые

3150082	**48 mm**	24
3150087	**59 mm**	
3150102	**48 mm**	500
3150107	**59 mm**	

gold · golden · goud · or · золотые

3150083	**48 mm**	24
3150088	**59 mm**	
3150103	**48 mm**	500
3150108	**59 mm**	

schwarz · black · zwart · noir · чёрные

3150085	**48 mm**	24
3150090	**59 mm**	
3150105	**48 mm**	500
3150110	**59 mm**	



LOCKENNADELN



D Lockennadeln
Geriffelte Lockennadeln für guten und sicheren Halt, abgerundete Ecken für maximalen Komfort, 72 mm, erhältlich in schwarz oder braun.

EN Curlers
Corrugated curlers for good and safe hold, rounded ends for maximum comfort, 72 mm, available in black or brown.

NL Krulspelden
Geribbelde krulspelden waardoor ze goed blijven vastzitten, afgeronde hoeken voor maximaal comfort, 72 mm, verkrijgbaar in zwart of bruin.



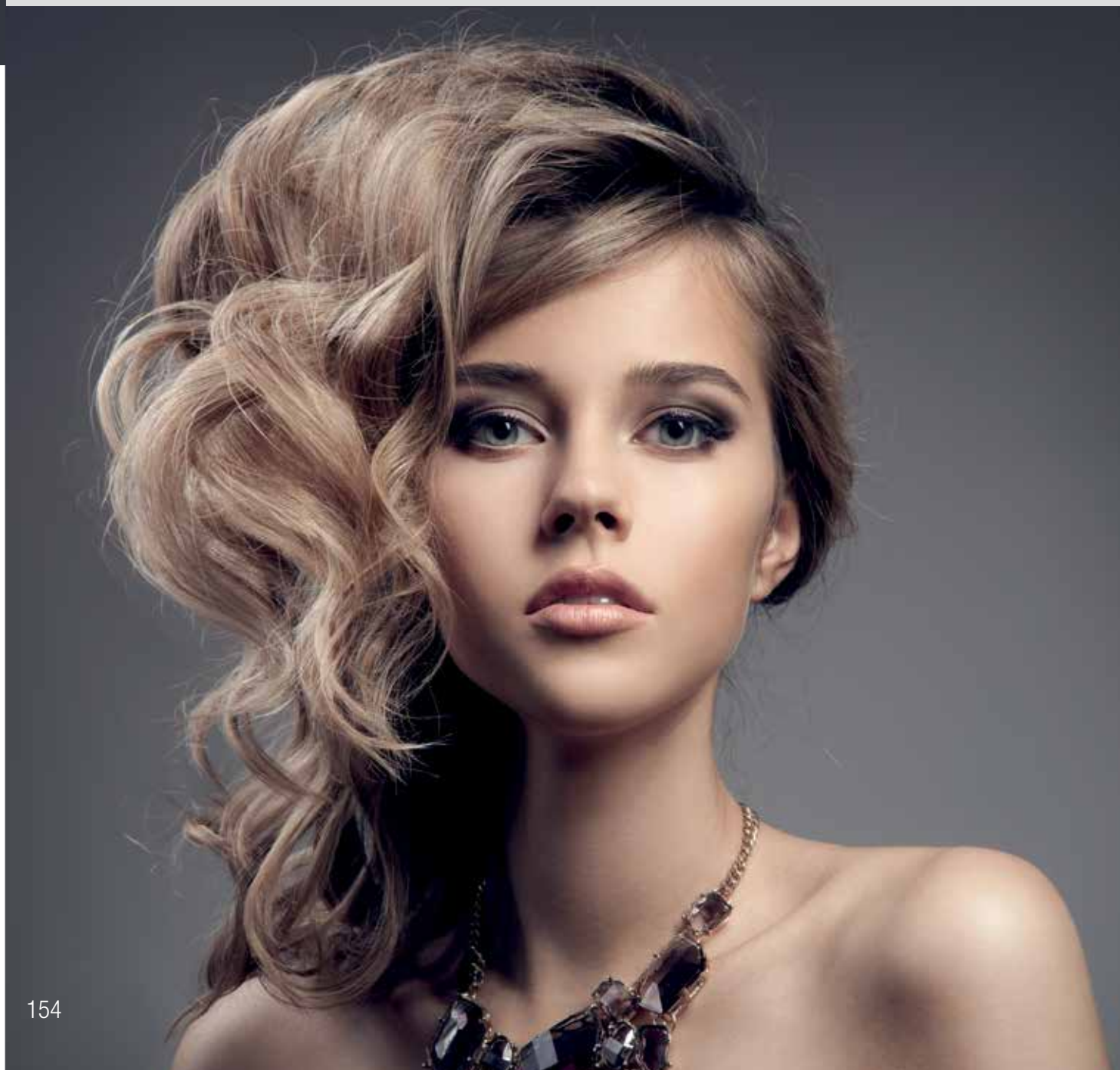
F Pinces à boucle
Pinces à boucle striées pour le maintien bon et sûr, bords arrondis pour un confort maximal, 72 mm, disponibles en noir ou marron.

RU Шпильки
Рифлёные шпильки обеспечивают надежный захват и стабильное удерживание локонов; закруглённые углы для максимального удобства закалывания; 72 мм, в ассортименте чёрного или коричневого цвета.





3150604	**3150605**
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета	braun · brown · bruin · marron · коричневого цвета



LOCKENNADELN

D Lockennadeln
dünn: Ø 0,55 mm, **dick:** Ø 1,1 mm.

EN Curlers
thin: Ø 0.55 mm, **thick:** Ø 1.1 mm.

NL Krulspelden
dun: Ø 0,55 mm, **dik:** Ø 1,1 mm.

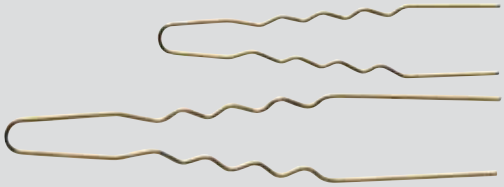
F Pinces à boucle
mince: Ø 0,55 mm, **gros:** Ø 1,1 mm.

RU Шпильки
тонкие: Ø 0,55 мм, толстые: Ø 1,1 мм.



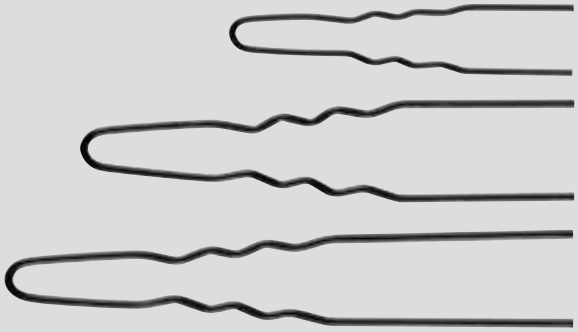
gold · golden · goud · or · золотистые
dick · thick · dik · gros · утолщенные

3150075	**45 mm**	50	Ø 1,1 mm
3150076	**65 mm**		
3150077	**75 mm**		



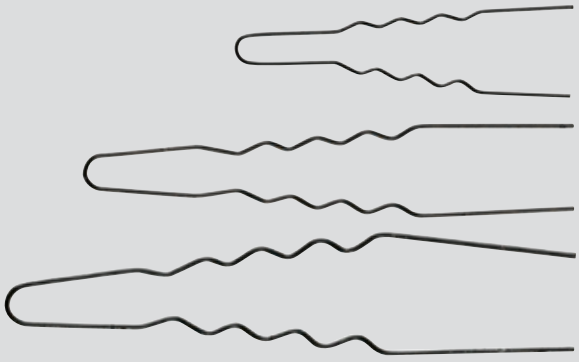
gold · golden · goud · or · золотистые
dünn · thin · dun · mince · тонкие

3150058	**45 mm**	50	Ø 0,55 mm
3150059	**65 mm**		



schwarz · black · zwart · noir · чёрные
dick · thick · dik · gros · утолщенные

3150061	**45 mm**	50	Ø 1,1 mm
3150073	**65 mm**		
3150074	**75 mm**		



schwarz · black · zwart · noir · чёрные
dünn · thin · dun · mince · тонкие

3150055	**45 mm**	50	Ø 0,55 mm
3150056	**65 mm**		
3150057	**75 mm**		

POSTICHE-NADELN

D Postiche-Nadeln
Ø 0,80 mm, schwarz.

EN Curler pins
Ø 0.80 mm, black.

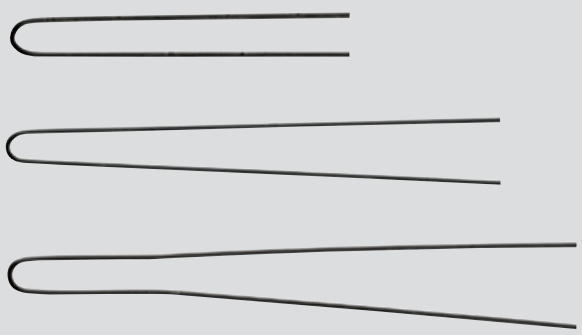
NL Pruikspelden
Ø 0,80 mm, zwart.

F Epingles à postiche
Ø 0,80 mm, noir.

RU Шпильки
Ø 0,80 мм, чёрные.

schwarz · black · zwart ·
noir · чёрные

3150078	**45 mm**	50	Ø 0,80 mm
3150079	**65 mm**		
3150080	**75 mm**		
3150115	**65 mm**	500	Ø 0,80 mm
3150116	**75 mm**		



ZOPFGUMMI

D Zopfgummi
12er-Beutel.

F Élastique pour cheveux
Sachet de 12.

EN Hair ties
Bag of 12.

RU Резинки для косы
12 штук в упаковке.

NL Vlechtelastiekje
Zakje van 12.



3150160 Zopfgummi
mittel, bunt · medium, coloured · middel, gekleurd · moyen, coloré · средние, разноцветные





HAARBINDER

D Haarbinder
Glatt, 100 mm, 12er-Pack.

EN Hair clip
Even, 100 mm, pack of 12.

NL Haarbinders
Glad, 100 mm, pak van 12.

F Attache-cheveux
Lisse, 100 mm, pack de 12.

RU Резинки для волос
Гладкие, 100 мм, упаковка 12шт.

3150163 Haarbinder
schwarz · black · zwart · noir · черные

3110023 Haarbinder
braun · brown · bruin · marron · коричневые

100 mm

12

VOLL-UNTERLAGEN

D Voll-Unterlagen
Haar-Accessoires mit denen sich modische Einschlagfrisuren ganz leicht zaubern lassen. Leicht und elastisch – für höchsten Tragekomfort, Nylon.

EN Full padding
Hair accessories which enable fashionable French twist hairstyle to be conjured up easily. Light and elastic – for the highest wearing comfort, nylon.

NL Volledige onderleggers
Haaraccessoires, waarmee heel gemakkelijk modieuze inslagkapsels kunnen gecreëerd worden. Licht en elastisch – voor optimaal draagcomfort, nylon.

F Couronnes pour chignon
Accessoires qui permettent de réaliser des chignons à la mode en un tour de main. Légers et élastiques pour un plus grand confort, en nylon.

RU Вкладки для причесок
Аксессуары для причесок, с помощью которых можно легко создать самые модные «взбитые» прически. Легкие и эластичные – для удобного ношения. Сделаны из нейлона.



Knotenrolle · Bun roll · Knotrol · Boudin mousse pour chignon · Вкладка-ролик для причесок продолговатый

40 x 220 mm, 14 g · mit Druckknopf · with press-stud · met drukknop · avec un bouton-pression · с кнопкой

7000874 schwarz · black · zwart · noir · чёрные
3040037 braun · brown · bruin · marron · коричневые
3040038 blond · blond · blond · blond · блонд



Haarunterlage · Hair padding · Haaronderzetstuk · Crépon · Вкладка-ролик для причесок · **70 x 110 mm, 14 g**

7000875 schwarz · black · zwart · noir · чёрные
3040039 braun · brown · bruin · marron · коричневые
3040040 blond · blond · blond · blond · блонд



Knotenrolle · Bun roll · Knotrol · Boudin mousse pour chignon · Вкладка-ролик для причесок продолговатый · **Ø 80 mm, 10 g**

Ø 80 mm

7000871 schwarz · black · zwart · noir · чёрные
3040031 braun · brown · bruin · marron · коричневые
3040032 blond · blond · blond · blond · блонд



Knotenrolle · Bun roll · Knotrol · Boudin mousse pour chignon · Вкладка-ролик для причесок продолговатый · **Ø 90 mm, 10 g**

Ø 90 mm

7000872 schwarz · black · zwart · noir · чёрные
3040033 braun · brown · bruin · marron · коричневые
3040034 blond · blond · blond · blond · блонд



Knotenrolle · Bun roll · Knotrol · Boudin mousse pour chignon · Вкладка-ролик для причесок продолговатый · **Ø 90 mm, 18 g**

Ø 90 mm

7000870 schwarz · black · zwart · noir · чёрные
3040029 braun · brown · bruin · marron · коричневые
3040030 blond · blond · blond · blond · блонд



Knotenrolle · Bun roll · Knotrol · Boudin mousse pour chignon · Вкладка-ролик для причесок продолговатый · **Ø 110 mm, 12 g**

Ø 110 mm

7000873 schwarz · black · zwart · noir · чёрные
3040035 braun · brown · bruin · marron · коричневые
3040036 blond · blond · blond · blond · блонд

CHROM-CLIPS



D Chrom-Clips
Länge ca. 125 mm, 10er-Karte, silber.

EN Chrome clips
Length approx. 125 mm, 10 clips, silver.

NL Chroom clips
Lengte ca. 125 mm, 10 per kaart, zilver.

F Clips chromés
Longueur d'env. 125 mm,
carte de 10, argent.

RU Хромированные зажимы
Длина ок. 125 мм,
10 заколок, серебристые.



3150030 Chrom-Clips
silber · silver · zilver ·
argent · серебристые

125 mm | 10

ABTEILCLIPS



D Abteilclips
Metall, Länge 90 mm, 12er-Beutel.

EN Duck bill clips
Metal, length 90 mm, bag of 12.

NL Verdeelclips metaal
Metalen, lengte 90 mm, 12 per zakje.

F Clips de séparation
En métal, longeur 90 mm, sachet de 12.

RU Зажимы для локонов
Металлические, длина 90 мм,
12 шт в упаковке.



3150123 Abteilclip
silber · silver · zilver ·
argent · серебристые

90 mm | 12

METALL-CLIPS

D Metall-Clips
Länge 46 mm oder 56 mm.

EN Metal clips
Length 46 mm or 56 mm.

NL Metalen clips
Lengte 46 mm of 56 mm.

F Clips métalliques
Longeur 46 mm ou 56 mm.

RU Металлические заколки
Длина 46 мм или 56 мм.









2-beinig · 2-leg · 2-benig 2 jambes · с двумя зубьями			3-beinig · 3-leg · 3-benig 3 jambes · с тремя зубьями			spitz · pointed · spits pointu · заостренные			spitz, lang · pointed, long · spits, lang pointu, long · заостренные, длинные		
3150124	46 mm	20	**3150126**	46 mm	20	**3150125**	46 mm	20	**3150127**	56 mm	20
3150117	46 mm	100	**3150118**	46 mm	100	**3150121**	46 mm	100	**3150122**	56 mm	100

JAWS

D Spezial-Haarclips Jaws
Passen sich dem Haar an und verhindern das Herausrutschen der Haare aus dem Clip, für alle Haarlängen und -typen geeignet – ob langes, kurzes, dickes, lockiges oder welliges Haar, 4er-Beutel, Länge 115 mm.

EN Special hairclips Jaws
Adjust to the hair and prevent hair from slipping out of the clip, suitable for all hair lengths and types – long, short, thick, or wavy hair, bag with four pieces, length 115 mm.

NL Speciale haarclips Jaws
Passen zich aan het haar aan en verhinderen dat de haren uit de clip glijden, geschikt voor alle haarlengtes- en types – of lang, kort, dik, gekruld of golvend haar, zakjes met 4 stuks, lengte 115 mm.

F Pinces à cheveux spéciales Jaws
S'adaptent aux cheveux et empêchent que les cheveux ne glissent hors de la pince, pour tous types et longueurs de cheveux – longs, courts, épais, bouclés ou ondulés, sachet de 4, longueur 115 mm.

RU Специальные заколки Jaws
Прочно держатся в волосах. Волосы не выскальзывают из заколки. Предназначены для волос разной длины, а также всех типов волос – густых, вьющихся или волнистых. Комплект из 4 штук, длина 115 мм.



7001045 Jaws
schwarz · black · zwart
noir · чёрные

7001044 Jaws
grau · grey · grijs
gris · серые

115 mm

4

DOLPHIN

NEU · NEW · NIEUW · NOUVEAU · НОВИНКА

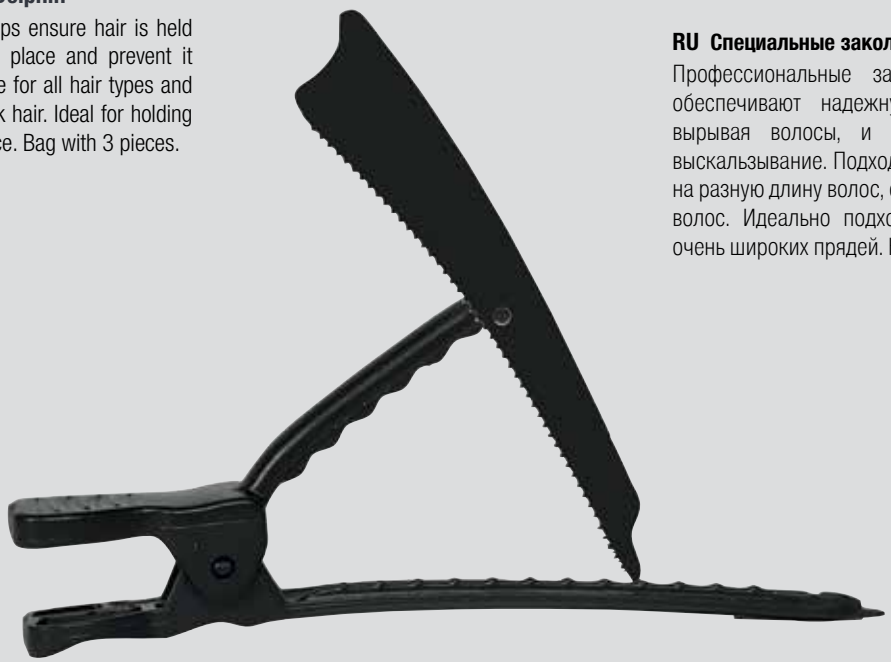
D Spezial-Haarclips Dolphin
Modernes und elegantes Design, sorgen für starken Halt ohne Gezerre und Ziehen am Haar und verhindern das Herausrutschen der Haare, für alle Haartypen- und längen geeignet – insbesondere für dickes Haar. 3er-Beutel.

EN Special hairclips Dolphin
The professional hair clips ensure hair is held firmly and painlessly in place and prevent it from sliding out. Suitable for all hair types and lengths, particularly thick hair. Ideal for holding very wide strands in place. Bag with 3 pieces.

NL Speciale haarclips Dolphin
De professionele haarclips hebben een stevige grip zodat ze niet aan het haar trekken of eruit glijden. Geschikt voor alle haartypes en -lengtes, in het bijzonder voor dik haar. Ideaal voor het fixeren van zeer brede strengen. Zakjes met 3 stuks.

F Pinces à cheveux spéciales Dolphin
Les pinces à cheveux professionnelles assurent une tenue ferme sans tirer sur les cheveux et empêchent le glissement. Elles conviennent à tous les types et longueurs de cheveux, en particulier aux cheveux épais. Idéales pour fixer des mèches de cheveux très larges. Sachet de 3.

RU Специальные заколки Dolphin
Профессиональные заколки для волос обеспечивают надежную фиксацию, не вырывая волосы, и предотвращают их выскальзывание. Подходит для всех типов и на разную длину волос, особенно для густых волос. Идеально подходит для фиксации очень широких прядей. Комплект из 3 штук.



113 mm

3

7001373 Dolphin
schwarz · black · zwart
noir · чёрные

PURE PLASTIC



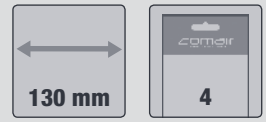
D Haarclips Pure Plastic
Aus recyceltem Plastik hergestellt, komplett ohne Metall - dadurch 100% rostfrei. Ergonomisches Design, die Wölbung verhindert das Herausrutschen der Haare aus der Klammer, Länge 130 mm, 4er-Paket, schwarz.

EN Hairclips Pure Plastic
Made of recycled plastic, contains no metal whatsoever - 100% non corrosive. Ergonomic design, the curve prevents the hair from slipping out of the clip, length 130 mm, pack of 4, black.

NL Haarclips Pure Plastic
Vervaardigd uit gerecycleerd plastic, volledig zonder metaal - daardoor 100% roestvrij. Ergonomisch design, de welving voorkomt dat het haar uit de klem glijdt, lengte 130 mm, pakket met 4 stuks, zwart.

F Pinces à cheveux Pure Plastic
Entièrement réalisés en matière plastique recyclée, sans métal, d'où 100 % anticorrosion. Design ergonomique, la forme bombée empêche les cheveux de glisser de l'attache, longitude 130 mm, conditionnement par 4, noir.

RU Пластмассовые зажимы Pure Plastic
Изготовлены из вторичных полимеров. 100% пластмасса. Не ржавеют. Эргономичный дизайн. Изогнутая форма предотвращает выскальзывание волос из зажима. Длина 130 мм , комплект из 4 штук. Чёрные.





7000082 Pure Plastic
schwarz · black · zwart · noir · чёрные

JUMBO-CLIPS



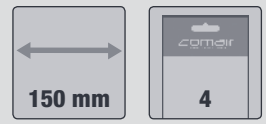
D Jumbo-Clips
Länge ca. 150 mm, 4er-Beutel, schwarz.

EN Jumbo Clips
Length approx. 150 mm, bag of 4, black.

NL Jumbo clips
Lengte ca. 150 mm, 4 per zakje, zwart.

F Clips jumbo
Longueur env. 150 mm, sachet de 4, noir.

RU Зажимы «Jumbo»
Длина ок. 150 мм, упаковка 4 шт, чёрные.





3510132 Jumbo
schwarz · black · zwart · noir · чёрные

COMBI

D Hair-Clips Combi
Länge ca. 95 mm, 10er-Karte.

EN Combi hair clips
Length approx. 95 mm,
card with 10 clips.

NL Hair-clips Combi
Lengte ca. 95 mm, 10 per kaart.

F Hair-Clips Combi
Longueur env. 95 mm, carte de 10.

RU Зажимы для волос Combi
Длина ок. 95 мм, комплект 10 шт.



3150048 Combi
weiß · white · wit · blanc · белые


3150049 Combi
schwarz · black · zwart · noir · чёрные


3150050 Combi
rosa · pink · roze · rose · розовые


3150051 Combi
gelb · yellow · geel · jaune · жёлтые


3150052 Combi
blau · blue · blauw · bleu · синие



WASSERWELL-KLAMMERN

D Wasserwell-Klammern
Aluminium, 10er-Beutel, 70 mm oder 90 mm.

EN Water wave clamps
Aluminium, bag of 10, 70 mm or 90 mm.

NL Watergolfklemmen
Aluminium, 10 per zakje, 70 mm of 90 mm.

F Pinces courbées
Aluminium, sachet de 10, 70 mm ou 90 mm.

RU Волнистые гребешки
Алюминиевые, упаковка 10 шт,
70 мм или 90 мм.






7000025 70 mm
7000026 90 mm

D Wasserwell-Klammern
Plastik, 12er-Beutel, bunt, 83 mm.

EN Water wave clamps
Plastic, bag of 12, coloured, 83 mm.

NL Watergolfklemmen
Plastic, 12 per zakje, bont, 83 mm.

F Pinces courbées
En plastique, sachet de 12, coloré, 83 mm.

RU Волнистые гребешки
Пластмассовые, упаковка 12 шт, разноцветные, 83 мм.






3150024
bunt · coloured · gekleurd · coloré · разноцветные

ABTEILKLAMMERN



3150053 Abteilklammern
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрные

60 mm | 12



3150025 Abteilklammern
bunt · coloured · gekleurd ·
coloré · разноцветные

60 mm | 12

D Abteilklammern
Plastik, 12er-Beutel, Länge 60 mm.

EN Sectioning clips
Plastic, bag of 12, length 60 mm.

NL Verdeelklemmen
Plastic, 12 per zakje, lengte 60 mm.

F Pinces de séparation
En plastique, sachet de 12, longeur 60 mm.

RU Зажимы пластмассовые
Пластмассовые, упаковка 12 шт, длина 60 мм.



3150175 Abteilklammern
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрные

83 mm | 12



3150174 Abteilklammern
flieder · lilac · mauve ·
mauve · сиреневые

83 mm | 12

D Abteilklammern
Plastik, groß, 12er-Beutel, 83 x 46 mm.

EN Sectioning clips
Plastic, large, bag of 12, 83 x 46 mm.

NL Verdeelklemmen
Plastic, groot, 12 per zakje, 83 x 46 mm.

F Pinces de séparation
En plastique, grand, sachet de 12, 83 x 46 mm.

RU Зажимы пластмассовые
Пластмассовые, упаковка 12 шт, 83 x 46 мм.



3150156 Fashion Hair
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрные

82 mm | 12



3150158 Fashion Hair
bunt · coloured · gekleurd ·
coloré · разноцветные

82 mm | 12

D Abteilklammern Fashion Hair
Plastik, 12er-Beutel, Länge 82 mm.

EN Sectioning clips Fashion Hair
Plastic, bag of 12, length 82 mm.

NL Verdeelklemmen Fashion Hair
Plastic, 12 per zakje, lengte 82 mm.

F Pinces de séparation Fashion Hair
En plastique, sachet de 12, longeur 82 mm.

RU Зажимы Fashion Hair
Пластмассовые, упаковка 12 шт, длина 82 мм.



3150045 Butterfly
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрные

65 mm | 6

D Abteilklammern Butterfly
Plastik, 6er-Beutel, 60 x 65 mm.

EN Sectioning clips Butterfly
Plastic, bag of 6, 60 x 65 mm.

NL Verdeelklemmen Butterfly
Plastic, 6 per zakje, 60 x 65 mm.

F Pinces de séparation Butterfly
En plastique, sachet de 6, 60 x 65 mm.

RU Зажимы Butterfly
Пластмассовые, упаковка 6 шт, 60 x 65 мм.

TUBENPRESSE

D Tubenpresse
Leert die Tube vollständig und hinterlässt keine Reste, der Tubeninhalt bleibt länger frisch.

EN Tube squeezer
Empties the tube completely and does not leave any residue, the tube content remains fresher for longer.

NL Tube pers
Maakt de tube volledig leeg en laat geen resten achter, de inhoud van de tube blijft langer houdbaar.

F Presse-tube
Vide complètement le tube et ne laisse pas de restes, le contenu du tube reste frais pendant plus longtemps.

RU Пресс для тюбиков
Полностью опустошает тюбик без остатка. Содержимое тюбика дольше остается свежим.



125 x 100 mm



7000673 125 x 100 mm Rubberized
Aluminium, schwarz · Aluminium, black · Aluminium, zwart · Alu, noir · Алюминиевый, чёрный

TUBENSTIFT

D Tubenstift
Tubenpresse-Schlüssel Metall, silberfarbig.

EN Tube squeezer
Tube press-key, metal, silver colour.

NL Tubepen
Tube pers-sleutel metaal, zilverkleurig.

F Bâtonnet tube
Clé presse-tubes, métal, couleur argent.

RU Пресс для тюбиков
Пресс для тюбиков в форме ключа, металлический, серебристого цвета.





3010101 Tubenstift
silber · silver · zilver · argent · серебристый

TUBENPRESSE

D Tubenpresse
Leert die Tube vollständig und hinterlässt keine Reste, der Tubeninhalt bleibt länger frisch.

EN Tube squeezer
Empties the tube completely and does not leave any residue, the tube content remains fresher for longer.

NL Tube pers
Maakt de tube volledig leeg en laat geen resten achter, de inhoud van de tube blijft langer houdbaar.

F Presse-tube
Vide complètement le tube et ne laisse pas de restes, le contenu du tube reste frais pendant plus longtemps.

RU Пресс для тюбиков
Полностью опустошает тюбик без остатка. Содержимое тюбика дольше остается свежим.



115 x 100 mm



7000675 115 x 100 mm
Aluminium, klein · Aluminium, small · Aluminium, klein · Alu, petit · Алюминиевый, малый



133 x 120 mm



3012453 133 x 120 mm
Plastik, schwarz · Plastic, black · Plastic, zwart · Plastique, noir · Пластмассовый, чёрный





LANYARD

D Timer Lanyard
Mit abnehmbarem Halsband, Digitalanzeige und Signalton, moderne Soft-Touch Tasten, 10,5 x 1,3 x 2,81 cm, inkl. Batterie, schwarz.

EN Timer Lanyard
With removable neck band, digital display and signal tone, modern soft-touch buttons, 10,5 x 1,3 x 2,81 cm, including battery, black.

NL Timer Lanyard
Met afneembare halsband, digitaal display en signaaltoon, moderne soft-touch toetsen, 10,5 x 1,3 x 2,81 cm, incl. batterij, zwart.

F Timer Lanyard
Avec tour de cou amovible, affichage numérique et signal acoustique, touches soft touch modernes, 10,5 x 1,3 x 2,81 cm, pile incluse, noir.

RU Таймер со шнурком
Со съемным шнурком на шею, цифровая индикация и звуковой сигнал, современные сенсорные кнопки, 10,5 x 1,3 x 2,81 см, включая аккумуляторную батарею, черного цвета.

7001243 Lanyard
schwarz · black · zwart · noir · чёрный



DIGITAL TIMER CLIP

D Digital Timer Clip
Mit Digitalanzeige, praktischer Befestigungsclip, schwarz, inkl. Batterie.

EN Digital Timer Clip
With digital display, convenient fixing clip, black, incl. battery.

7001076 Clip
schwarz · black · zwart · noir · чёрный

NL Digital Timer Clip
Met digitaaldisplay, handiger bevestigingsclip, zwart, inkl. batterij.

F Digital Timer Clip
Avec affichage numérique, pratique clip de fixation, noir, pile incluse.

RU Digital Timer Clip
Цифровой таймер, практичная фиксация, чёрный, вкл. батарею.



KURZZEIT TIMER

D Kurzzeit Timer
Mit Wandbefestigung, 0-59 Min.

EN Timer
With wall mount, 0-59 Min.

3012074 Kurzzeit Timer
schwarz · black · zwart · noir · чёрный

NL Timer
Met wandbevestiging, 0-59 Min.

F Timer
Avec fixation murale, 0-59 Min.

RU Механический таймер
С настенным креплением, 0-59 мин.

DIGITALWAAGE TOUCH

D Digitalwaage Touch

Ultradünn (1,95 cm), Plattenmaße 20 x 14 cm, Einschicht-Sicherheitsglas mit Präzisionssensoren, Wiegekraft: 5 kg, Skalierung 1 g, Touch Ein/Ausschalter, Auto-Off nach 2 Min, Batterie-Leeranzeige und Überlastungsanzeige (bei niedrigem Batteriestand „LO“ im Display, bei Überlastung der Waage „ERR“ im Display), Batteriebetrieb: Lithiumbatterie inklusive.

EN Digital scale Touch

Ultra thin (1.95 cm), plate size 20 x 14 cm, single layer safety glass with precision sensors, cradle load: 5 kg, scaling 1 g, touch on/off switch, Auto off after 2 minutes, low battery and overload indicator (when low battery the display shows “LO”, when overloaded it shows “ERR”), battery operation: lithium battery included.

NL Digitale weegschaal Touch

Ultradun (1,95 cm), plaatmaat 20 x 14 cm, eenlaags-veiligheidsglas met precisie sensoren, weegvermogen: 5 kg, scalering 1 g, touch aan/uit schakelaar, Auto Off na 2 min, lage batterij indicatie en overbelastingsindicatie (bij laag batterij „LO“ op het display, bij overbelasting van de waag „ERR“ op het display), batterijvoeding: lithium batterij inbegrepen.

F Balance numérique Touch

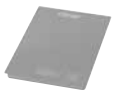
Ultra-mince (1,95 cm), dimension de la plaque 20 x 14 cm, verre de sécurité monocouche avec capteurs de précision, charge max.: 5 kg, échelle 1g, touche marche/arrêt, Arrêt automatique au bout de 2 minutes, témoin pour accu vide et affichage de surcharge (si faible niveau de charge „LO“ s’affiche sur l’écran, en cas de surcharge de la balance „ERR“ s’affiche sur l’écran), mode accu: accu lithium inclus.

RU Цифровые весы Touch

Весы ультра плоские (1,95 см), размеры 20 x 14 см, однослойное безопасное стекло с датчиками точности, максимальная нагрузка: 5 кг, деление 1 грамм, сенсорный включатель/выключатель, Автомат. Автоматическое отключение через 2 минуты, индикатор зарядки (знак „LO“ на дисплее указывает на необходимость подзарядки), индикатор перенагрузки (при превышении веса на дисплее высвечивается знак „ERR“).

20 x 14 cm





7001015 Touch
schwarz · black · zwart · noir · чёрные

FARBWAAGE

D Farbwaage

Inkl. Batterie

Q91: Einstellmöglichkeiten: g/oz 1-3000 g

Q92: Einstellmöglichkeiten: g/kg/OZ/lb:OZ 1-3000 g

EN Dye scale

Incl. battery

Q91: Adjustment possibilities: g/oz 1-3000 g

Q92: Adjustment possibilities: g/kg/OZ/lb:OZ 1-3000 g

NL Kleurweegschaal

Inkl. batterij

Q91: Instelmogelijkheden: g/oz 1-3000 g

Q92: Instelmogelijkheden: g/kg/OZ/lb:OZ 1-3000 g

F Balance de coloration

Pile incluse

Q91: Possibilités de réglage: g/oz 1-3000 g

Q92: Possibilités de réglage: g/kg/OZ/lb:OZ 1-3000 g

RU Весы

Вкл. батарею

Q91: Единица измерения: гр/oz 1-3000 г

Q92: Единица измерения: гр/кг/oz/lb:oz 1-3000 г







7000202 Q91
silber · silver · zilver · argent · серебристого цвета



7000203 Q92
silber · silver · zilver · argent · серебристого цвета

SPRÜHFLASCHE WILD PINK

D Wassersprühflasche Wild Pink

Wassersprühflasche in stylish wildem Leo-Design mit einstellbarem Sprühkopf für einen hauchfeinen Sprühnebel (Spritzdüse individuell einstellbar von super fein bis extra stark) und einem Fassungsvermögen von 280 ml. Ein unverzichtbares Tool für jeden angesagten Friseursalon.

EN Water spray bottle Wild Pink

Water spray bottle in a stylish wild Leo design with adjustable spray head for a very fine spray mist (spray nozzle individually adjustable from super fine to extra strong) and a capacity of 280 ml. An indispensable tool for every trendy hairdresser's shop.

NL Watersproeiflesje Wild Pink

Waterspuitfles in stijlvol wild Leo-design, met verstelbare sproeikop voor een superfijne nevel (spuitmond individueel instelbaar, van superfijn tot extra sterk) en een inhoud van 280 ml. Een onmisbare tool voor elke trendy kapsalon.

F Vaporisateur d'eau Wild Pink

Flacon pulvérisateur d'eau au design style léopard sauvage avec tête de pulvérisation réglable permettant un brouillard de pulvérisation très fin (buse de pulvérisation réglable individuellement, de super fin à extra dense), contenance de 280 ml. Un outil indispensable pour tous les salons de coiffure branchés.

RU Пульверизаторы Wild Pink

Распылитель для воды, выполненный в стильном, диком «леопардовом» дизайне, с регулируемой распылительной головкой для сверхтонкого распыления (на головке распылителя можно индивидуально настроить различную интенсивность распыления: от легкого до очень сильного), объем 280 мл. Незаменимый аксессуар для модного парикмахерского салона.





7001353 Wild Pink
pink · pink · roze · rose · розовый



SPRÜHFLASCHE AQUA

D Sprühflasche Aqua

Wassersprühflasche in modernem Design mit einstellbarem Sprühkopf für einen hauchfeinen Sprühnebel (Spritzdüse individuell einstellbar von super fein bis extra stark) und einem Fassungsvermögen von 280 ml. Ein unverzichtbares Tool für jeden angesagten Friseursalon.

EN Spray bottle Aqua

Water spray bottle in modern design with adjustable spray head for a very fine spray mist (spray nozzle individually adjustable from super fine to extra strong) and a capacity of 280 ml. An indispensable tool for every trendy hairdressing salon.

NL Sproeiflesje Aqua

Waterspuitfles in modern design, met verstelbare sproeikop voor een superfijne nevel (spuitmond individueel instelbaar, van superfijn tot extra sterk) en een inhoud van 280 ml. Een onmisbare tool voor elke trendy kapsalon.

F Vaporisateur Aqua

Flacon pulvérisateur d'eau au design moderne avec tête de pulvérisation réglable permettant un brouillard de pulvérisation très fin (buse de pulvérisation réglable individuellement, de super fin à extra dense), contenance de 280 ml. Un outil indispensable pour tous les salons de coiffure branchés.

RU Шариковые пульверизаторы Aqua

Распылитель для воды, выполненный в современном дизайне, с регулируемой распылительной головкой для сверхтонкого распыления (на головке распылителя можно индивидуально настроить различную интенсивность распыления: от легкого до очень сильного), объем 280 мл. Незаменимый аксессуар для модного парикмахерского салона.





7001354 Aqua
pink · pink · roze · rose · розовый



SPRÜHFLASCHE AQUA POWER

D Wassersprühflasche Aqua Power

Mit dieser Sprühflasche in modernem, zeitlosem Design können Sie aus allen Positionen sprühen, sogar über Kopf. Die Auto-Spray Funktion sorgt durch einmal Drücken für einen kontinuierlichen, feinen Sprühnebel. Füllmenge: 250 ml.

EN Water spray bottle Aqua Power

With this spray bottle in modern, timeless design, you can spray from all positions, even overhead. The auto-spray function provides a continuous, fine spray mist by pressing once. Filling quantity: 250 ml.

NL Watersproeiflesje Aqua Power

Met deze spuitfles in een modern, tijdloos ontwerp, kunt u vanuit alle posities spuiten, zelfs van boven het hoofd. De automatische sprayfunctie zorgt met éénmaal drukken voor een continue, fijne nevel. Vulvolume: 250 ml.

F Vaporisateur d'eau Aqua Power

Ce flacon pulvérisateur d'eau au design moderne et intemporel vous permet de pulvériser l'eau en le tenant dans n'importe quelle position, même à l'envers. La fonction Auto-Spray assure un brouillard de pulvérisation fin et continu en une simple pression. Contenance : 250 ml.

RU Пульверизаторы Aqua Power

С помощью этого флакона-распылителя, выполненного в современном, вневременном дизайне, вы сможете проводить распыление из любого положения, даже над головой. Функция автоматического распыления обеспечивает непрерывное тонкое распыление одним нажатием. Объем: 250 мл.



250 ml



7001349 Aqua Power
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета

SPRÜHFLASCHE MIKROFEIN

D Wassersprühflasche Mikrofein

Die Sprühflasche zerstäubt Wasser mikrofein (spart hierdurch Wasser) und hinterlässt einen leichten Feuchtigkeitsschleier auf dem Haar. Inklusive: Gürtelclip und Stopper, der ein ungewünschtes Betätigen des Sprühhebels verhindert, 130 ml.

EN Water spray bottle Mikrofein

The mister bottle creates a micro-fine water spray (thus saving water) and leaves a light mist of moisture on the hair. Included: Belt clip and stopper designed to prevent unintentional activation of the spray mist, 130 ml.

NL Watersproeiflesje Mikrofein

De spuitfles verstuift het water microfijn (waardoor water wordt bespaard) en laat een lichte vochtigheidsfilm achter op het haar. Inclusief: Riemclip en stopper, die ongewild indrukken van de spuithendel voorkomt, 130 ml.

F Vaporisateur d'eau Mikrofein

Le flacon vaporisateur pulvérise des microparticules d'eau (permettant ainsi de réduire la consommation d'eau) et enveloppe le cheveu d'un léger voile hydratant. Inclus : Clip de ceinture avec stoppeur empêchant l'actionnement involontaire du levier de pulvérisation, 130 ml.

RU Пульверизатор Mikrofein

Флакон мелко распыляет воду (и тем самым ее экономит) и оставляет легкую влажную вуаль на волосах. Включительно: Зажим для крепления к ремню и стоппер, который предотвращает нежелательное нажатие на распылитель, 130 мл.

130 ml



7000791 Mikrofein
klar, schwarz · lucid, black · lucide zwart · lucide noir · чёрный, прозрачный





300 ml

SPRÜHFLASCHE SALON

D Kugelsprühflasche Salon
Aus robustem Material, Spritzdüse individuell einstellbar - von super fein bis extra stark, 300 ml.

EN Ball spray bottle Salon
Made of sturdy material. The spray nozzle can be individually adjusted - from extra fine to extra strong, 300 ml.

NL Kogelsproeiflesje Salon
Uit robuust materiaal, sproeikop individueel instelbaar - van super fijn tot extra sterk, 300 ml.

F Vaporisateur boule Salon
En matière robuste, buse de vaporisation réglable individuellement, de super fin à extra fort, 300 ml.

RU Шариковые пульверизаторы Salon
Из прочного материала, индивидуальное регулирование сопла - от очень мелких до очень крупных капель, 300 мл.

3012510 Salon
rauchgrau · smoke-grey · rookgrijs · gris fumé · дымчато-серый

3012511 Salon
rot · red · rood · rouge · красный

3012508 Salon
blau · blue · blauw · bleu · синий



350 ml

SPRÜHFLASCHE TOP

D Wassersprühflasche Top
Kunststoff, Spritzdüse individuell einstellbar – von super fein bis extra stark, 350 ml.

EN Water spray bottle Top
Plastic, spray nozzle can be individually adjusted - from extra fine to extra strong, 350 ml.

NL Watersproeiflesje Top
Kunststof, sproeikop individueel instelbaar - van super fijn tot extra sterk, 350 ml.

F Vaporisateur d'eau Top
Plastique, buse de vaporisation réglable individuellement, de super fin à extra fort, 350 ml.

RU Пульверизаторы Top
Из пластмассы, индивидуальное регулирование сопла –от очень мелких до очень крупных капель, 350 мл.

3012507 Top
rauchgrau · smoke-grey · rookgrijs · gris fumé · дымчато-серый

SPRÜHFLASCHE ALU

D Alu Wassersprühflasche
Aus gebürstetem Aluminium, Spritzdüse individuell einstellbar - von super fein bis extra stark, 260 ml.

EN Alu water spray bottle
Made of brushed aluminium, spray nozzle can be individually adjusted - from extra fine to extra strong, 260 ml.

NL Aluminium watersproeiflesje
Uit geborsteld aluminium, sproeikop individueel instelbaar - van super fijn tot extra sterk, 260 ml.

F Vaporisateur d'eau Alu
En aluminium brossé, buse de vaporisation réglable individuellement, de super fin à extra fort, 260 ml.

RU Пульверизаторы алюминиевые
Пульверизатор из обработанного алюминия. Индивидуальное регулирование сопла - от очень мелких до очень крупных капель, 260 мл.





260 ml



7001097 Alu
silber · silver · zilver · argent серебристый



7000462 Alu
schwarz · black · zwart · noir · чёрный

SPRÜHFLASCHE STAINLESS

D Alu Wassersprühflasche Stainless
Behälter aus gebürstetem Aluminium, Spritzdüse individuell einstellbar - von super fein bis extra stark, 18 cm, mit Ersatz-Sprühkopf, rostfrei, 300 ml.

EN Alu water spray bottle Stainless
Container of brushed aluminium, spray nozzle can be individually adjusted - from extra fine to extra strong, 18 cm, with a replacement spray-nozzle, stainless, 300 ml.

NL Aluminium watersproeiflesje Stainless
Reservoir uit geborsteld aluminium, sproeikop individueel instelbaar - van super fijn tot extra sterk, 18 cm, met extra sproeikop, roestvrij, 300 ml.

F Vaporisateur d'eau Alu Stainless
Récipient en aluminium brossé, buse de vaporisation réglable individuellement, de super fin à extra fort, 18 cm, avec une tête de vaporisation de rechange, inoxydable, 300 ml.

RU Пульверизаторы алюминиевые Stainless
Пульверизатор из обработанного алюминия. Индивидуальное регулирование сопла - от очень мелких до очень крупных капель, 18 см, со сменной головкой, нержавеющий, 300 мл.



300 ml



7000456 Stainless
silber · silver · zilver · argent · серебристый

Mit Ersatz-Sprühkopf
With replacement spray-head
Met extra sproeikop
Avec une tête de vaporisation de rechange
Со сменной головкой



BESENSTIEL

D Besenstiel
Teleskopstiel aus Aluminium, mit Aufhänge-Öse, bis 150 cm.
Schwarz: passend zu Besen 3010649
Silber: passend zu Besen 3011785/6

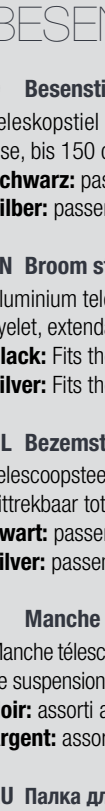
EN Broom stick
Aluminium telescopic handle with a suspension eyelet, extendable to 150 cm.
Black: Fits the broom 3010649
Silver: Fits the broom 3011785/6

NL Bezemsteel
Telescoopsteel uit aluminium, met ophanghaak, uittrekbaar tot 150 cm.
Zwart: passend bij bezem 3010649
Zilver: passend bij bezem 3011785/6

F Manche à balai
Manche télescopique en aluminium, avec anneau de suspension, télescopique jusqu'à 150 cm.
Noir: assorti au balai 3010649
Argent: assorti au balai 3011785/6

RU Палка для швабры
Телескопическая ручка из алюминия, с подвесной проушиной, макс. длина 150 см.
Чёрная: Подходит для щёток 3010649
Серебристая: Подходит для щёток 3011785/6

150 cm







3011480 Besenstiel
silber · silver · zilver · argent · серебристая

3011786 Gummibesen
schwarz · black · zwart · noir · чёрная

3011785 Gummibesen
blau · blue · blauw · bleu · синяя

3010649 Sweeper
schwarz · black · zwart · noir · чёрная

7000106 Besenstiel
schwarz · black · zwart · noir · чёрная

Kleiderbürste · Clothes brush · Kledingborstel · Brosse à habits · Щётка для одежды

4,9 x 15 cm
3020357
schwarz
black
zwart
noir
черного
цвета



D Gummibesen
Ideal zum Abkehren von Staub und Haarresten vom Boden, 32 cm.

EN Rubber broom
Ideal for sweeping up dust and hair residue from the floor, 32 cm.

NL Rubberbezem
Ideaal voor het wegvegen van stof en haarresten van de vloer, 32 cm.

F Balai en caoutchouc
Idéal pour balayer poussières et cheveux coupés sur le sol, 32 cm.

RU Резиновая щётка
Идеальное средство для уборки пыли и волос с пола, 32 см.

D Gummibesen Sweeper
Mit Gummilippe am Besenrücken zum Abziehen von Wasser oder Schaum, 7 x 33 cm.

EN Rubber broom Sweeper
With rubber lip on the back of the broom for the drawing off of water or foam, 7 x 33 cm.

NL Rubberbezem Sweeper
Met rubberen lip aan de rug van de bezem voor het verwijderen van water of schuim, 7 x 33 cm.

F Balai en caoutchouc Sweeper
Avec raclette caoutchouc montée sur le dos du balai pour ramasser de l'eau ou de la mousse, 7 x 33 cm.

RU Резиновая щётка Sweeper
Швабра с резиновой полосой на тыльной стороне для уборки воды или пены, 7 x 33 см.

KABINETT-HANDSPIEGEL SMART GRIP

D Kabinett-Spiegel Smart Grip
Schwarze, gummierte Griffe für rutschfesten Halt und angenehmen Haltekomfort. Spiegelgröße: 210 x 290 mm.

EN Cabinet hand mirror Smart Grip
Black, rubberized handles for anti-slip grip and comfortable hold. Mirror size: 210 x 290 mm.

NL Kabinet handspiegel Smart Grip
Zwart, gegommerde grepen voor slipvast en comfortabel grip. Spiegel maat: 210 x 290 mm.

F Miroir de salon à main Smart Grip
Noir, poignée caoutchoutée pour antidérapant et confortable appui. Taille de miroir: 210 x 290 mm.

RU Зеркало для салона Smart Grip
Ручное зеркало, черного цвета, удобно держать в руке благодаря прорезиненной ручке. Размеры: 210 x 290 мм.



210 x 290 mm



7001014 Smart Grip

KABINETT-HANDSPIEGEL MULTI GRIP

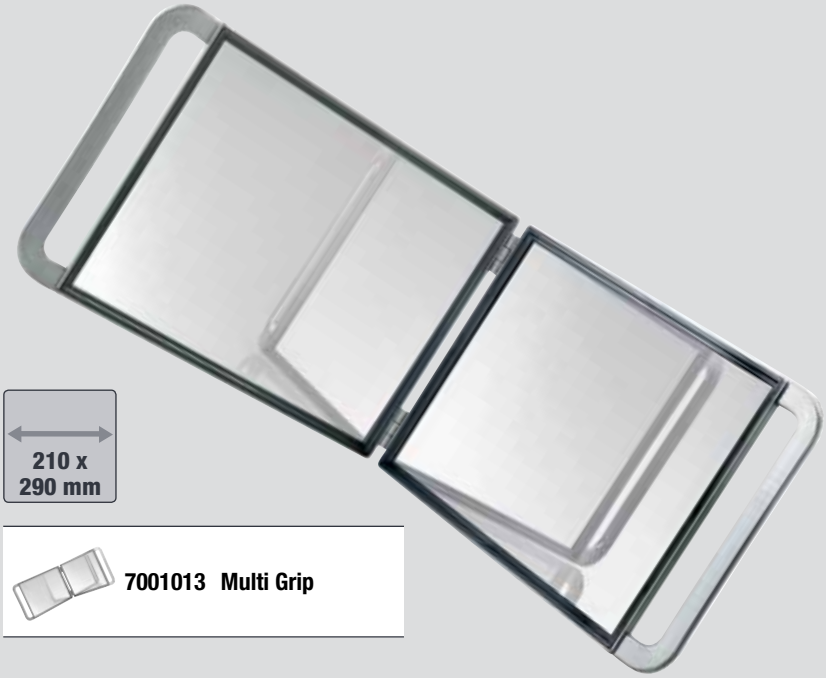
D Kabinett-Spiegel Multi Grip
Doppelt, leicht aufklappbar durch V-förmig gekrümmte Griffe, silber. Spiegelgröße: 210 x 290 mm.

EN Cabinet hand mirror Multi Grip
Double, easy folding thanks to the v-shape curved handles, silver. Mirror size: 210 x 290 mm.

NL Kabinet handspiegel Multi Grip
Dubbel, makkelijk opklapbaar door v-vormig gebogen grepen. Spiegel maat: 210 x 290 mm.

F Miroir de salon à main Multi Grip
Double, facile relevable à grace de poignées plies en forme de v. Taille de miroir: 210 x 290 mm.

RU Зеркало для салона Multi Grip
Ручное зеркало, двойное, легко складывается благодаря V-образной форме ручек, серебристого цвета. Размеры: 210 x 290 мм.



210 x 290 mm

7001013 Multi Grip

KOSMETIKSPIEGEL

D Kosmetikspiegel
EN Make-up mirror
NL Cosmeticaspiegel
F Miroir d'esthéticienne
RU Косметическое зеркало

Ø 13 mm



3012383 Ø 13 cm
Normalspiegel und 3-fache Vergrößerung · Regular mirror and triple magnification · Normale spiegel en 3-voudige vergroting · Miroir normal et agrandissement au 3 · Зеркальце с трехкратным увеличением

Ø 17 mm



3012384 Ø 17 cm
Normalspiegel und 2-fache Vergrößerung · Regular mirror and double magnification · Normale spiegel en 2-voudige vergroting · Miroir normal et agrandissement au 2 · Зеркальце с двухкратным увеличением

D Alle Kabinett-Handspiegel
Griff und Aufhängeöse, silberbelegt.

EN All gallery hand mirrors
Handle and hanging eye, silver coated.

NL Alle kabinet-handspiegels
Greep en ophangoog, zilverbeleg.

F Miroirs à main de cabine
Manche et oeillet de suspension, argenté.

RU Все ручные зеркала
С ручкой и проушиной для подвешивания, серебристо-матового цвета.





Ø 25 mm

HANDSPIEGEL
Ø 25 mm

3011988 schwarz · black · zwart · noir · чёрное



METALLWANDHALTER

D Metallwandhalter
Inkl. Schrauben, passend zu 3011988

EN Metal wall mount
Incl. screws, fits 3011988

NL Metalen wandhouder
Incl. schroeven, passend bij 3011988

F Fixation murale en métal
Vis incluses, assorti au 3011988

RU Металлическое настенное крепление
В комплекте с шурупами, подходит к арт. 3011988

3011987 Metallwandhalter





Ø 29 mm

EXECUTIVE
Ø 29 mm

3011990 schwarz · black · zwart · noir · чёрное





Ø 25 mm

ELEGANT
Ø 25 mm

3011985 schwarz · black · zwart · noir · чёрное
3011986 silber · silver · zilver · argent · серебристое

RASIERMESSER

D Rasiermesser
+ 1 Klinge + 4 Aufsätze

EN Razor
+ 1 blade + 4 adapters

NL Scheermes
+ 1 mesje
+ 4 opzetstukken

F Rasoir
+ 1 lame + 4 garnitures

RU Клинковые бритвы
+ 1 лезвие + 4 насадки





7000401 Rasiermesser



7000400 Ersatzklingen
Ersatzklingen, 5 Stück · Spare blades, 5 pieces · Extra mesjes, 5 stuks · Lames de rechange, 5 unités · Запасные лезвия, 5 штук

FEATHER

D Feather Rasiermesser
Für alle modernen Trendfrisuren, zum Effilieren, Ausfedern, Rasieren usw. Komfortables Handling durch Lochgriff und Fingerstütze, Ergoform.

EN Feather razor
For all modern trend hairstyles, for thinning, shaving etc. Comfortable handling thanks to the hole grip and finger support, ergoform.

NL Scheermes Feather
Voor alle moderne trendkapsels, voor effileren, raseren, etc. Comfortabel gebruik door greep met gat en vingersteun, ergoform.

F Rasoir Feather
Pour toutes les moderne en vogue coiffures, pour effiler, rasage etc. Confortable usage à grâce de manche avec perforateur en support pour doigt, ergoforme.

RU Бритва Feather
Для всех видов модных причесок: филировка, прореживание, бритьё. Очень удобна в работе, благодаря ручке с отверстием и упору для пальца. Эргономичная форма.





3050107 Feather
schwarz · black · zwart · noir · чёрная



3050019 Feather
silber · silver · zilver · argent · серебристая



3050164 Feather
pink · pink · pink rose · розовые



3050165 Feather
aquablau · aqua blue · aqua blauw · aqua bleu · аква-голубой



3050109 Feather Razor
3050177 Feather Rapid Cuts
3160020 Feather Effilier

Ersatzklingen, 10 Stück · Spare blades, 10 pieces · Extra mesjes, 10 stuks · Lames de rechange, 10 unités · Запасные лезвия, 10 штук

ALAUNSTEIN



*

D Alaunstein
Der 100% natürliche Alaunstein wirkt antibakteriell, reinigend und heilend. Unparfümiert, frei von Aluminiumsalzen.

EN Alum stone
The 100% natural alum stone acts antibacterial, purifying and healing. Unscented, free from aluminium salts.

NL Aluinsteen
De 100% natuurlijke aluinsteen werkt antibacterieel, reinigend en curatief. Niet geparfumeerd, vrij van aluminium zouten.

F Alunite
L'alunite 100% naturelle fait l'effet antibacterien, purifiant et curative. Non parfumé, sans sel d'aluminium.

RU Квасцовый камень
Квасцовый камень, 100% природный минерал алунит, обладает антибактериальными, очищающими и заживляющими свойствами. Не содержит нитратов алюминия и парфюмированных добавок и консервантов.



3090037 Alaunstein

BLUTSTILLER



*

3090036
Zündholzform, 20 Stück · Matchstick form, 20 pieces · Lucifervorm, 20 stuks · En forme d'allumette, 20 unités · Палочки, 20 штук



*

3090035
In Bakelit-Hülse, 5 g · In Bakelite sleeve, 5 g · In bakeliethuls, 5 g · Dans douille en bakélite, 5 g · В футляре из бакелита, 5 г

D Blutstiller

EN Styptic pencil

NL Hemostatica

F Crayon hémostatique

RU Кровеостанавливающий карандаш

* Verpackungsbeispiel, Abweichungen im Verpackungsdesign möglich · Packaging example, deviations from the packaging design are possible · Verpakkingsvoorbeeld, afwijkingen van het verpakkingsdesign mogelijk · Exemple d'emballage, des différences dans le design de l'emballage sont possibles · Образец упаковки, возмо-жны изменения в дизайне упаковки



SCHERENBOY

D Scherenboy

EN Scissors Boy

NL Scharenboy

F Porte-ciseaux

RU Подставка для ножниц



3010063D Scherenboy

NACKENWEDEL

D Nackenwedel
Ziegenhaar, auch als Kosmetikpinsel verwendbar.

EN Neck duster
Goat's hair, also usable as cosmetic brush

NL Nekborstel
Geitenhaar, ook bruikbaar als cosmetische kwast.

F Brosses éventails pour la nuque
Poil de chèvre, aussi utilisable comme pinceau de cosmétique.

RU Смётка для шеи
Козья шерсть, можно использовать как косметическую кисточку.





	**3020009 Jumbo** schwarz · black · zwart · noir · чёрная
	**3020011 Jumbo** blau · blue · blauw · bleu · синяя
	**3020010 Jumbo** rot · red · rood · rouge · красная

	**7000385 Comair** silber · silver · zilver · argent · серебристая

KRISTALL

D Nackenwedel Kristall
Ziegenhaar, Puder einfüllbar, 15 cm.

EN Neck duster Kristall
Goat's hair, possibility to fill in powder, 15 cm.

NL Nekborstel Kristall
Geitenhaar, poeder invulbaar, 15 cm.

F Brosses éventails pour la nuque Kristall
Poil de chèvre, possibilité de remplir de poudre, 15 cm.

RU Смётка для шеи Kristall
Козья шерсть, с пузырьком для пудры 15 см.





	**7000386 Kristall**

SOFT TOUCH

D Nackenwedel Soft Touch
Besonders weiche, abwaschbare Nylonborsten, Anti-Rutsch Gummigriff, schwarz, 14 cm.

EN Neck duster Soft Touch
Extra soft, washable nylon bristles, anti-slip rubber handle, black, 14 cm.

NL Nekborstel Soft Touch
Bijzonder zacht, afwasbaar nylon, antislip rubberen greep, zwart, 14 cm.

F Brosses éventails pour la nuque Soft Touch
Poils en nylon particulièrement doux et lavables, poignée antidérapante en caoutchouc, noir, 14 cm.

RU Смётка для шеи Soft Touch
Очень мягкая, моющаяся нейлоновая щетина, прорезиненная рукоятка с противоскользящим покрытием, черного цвета, 14 см.







7001242 Soft Touch
schwarz · black · zwart · noir · чёрная

NECK DUSTER

D Nackenwedel Neck Duster
Mit stabilem Standfuß, Nylonborste.

EN Neck duster Neck Duster
With a stable foot, nylon bristle.

NL Nekborstel Neck Duster
Met stabiele standvoet, nylon borstel.

F Brosses éventails pour la nuque Neck Duster
Avec pied très stable, poil en nylon.

RU Смётка для шеи Neck Duster
На устойчивой ножке, нейлоновая щетина.





7000095 Neck Duster
schwarz · black · zwart · noir · чёрная

GESICHTS-SCHUTZMASKE

D Gesichtsschutzmaske
Schützt das Gesicht zuverlässig vor Styling- oder Pflegeprodukten, aus Plastik.

EN Face protection mask
Reliably protects the face from styling or care products, made of plastic.

NL Beschermingsmasker
Beschermt het gezicht betrouwbaar tegen styling- en verzoringsproducten, uit plastic.

F Masque de protection du visage
Protège efficacement le visage contre les produits de coiffage et de soin, en matière plastique.

RU Защитная маска для лица
Надёжно защищает лицо от лака для волос и других средств укладки и ухода за волосами, из пластмассы.





3011768 Gesichts-schutzmaske



P

Material: Polyester
Material: Polyester
Materiaal: Polyester
Matériel: Polyester
Материал: Полиэстер

N

Material: Nylon
Material: Nylon
Materiaal: Nylon
Matériel: Nylon
Материал: Нейлон

50x90mm

Größe
Size
Grootte
Dimensions
Размеры

Bestickt
Embroidered
Bestikt
Brodé
С вышивкой

EU

Made in EU
Made in EU
Geproduceerd in Europa
Fabriqué en Europe
Сделано в Евросоюзе

Hakenverschluss
Hook fastener
Haaksluiting
Fermeture à crochet
Застёжка на крючках

Klettverschluss
Velcro fastener
Klittenbandsluiting
Fermeture velcro
Застёжка - липучка

Druckknopf
Press stud
Drukknop
Bouton-pression
Застежка на кнопках

Verschluss mit Band
Ribbon fastener
Sluiting met band
Fermeture à sangle
Застёжка: На завязках

Antistatisch
Antistatic
Antistatisch
Antistatique
Антистатическая

Wasserabweisend
Water-repellent
Waterafstotend
Hydrofuge
Водоотталкивающая

Wasserdicht
Waterproof
Waterdicht
Imperméable
Водонепроницаемая



LOVE

D Umhang Love

„Love is in the air everywhere I look around". Leuchtend rosa aufgestickt, prangt der Schriftzug „Love" am Vorderteil dieses schwarzen Umhangs. Haartrockner, Handspiegel, Schere und Haartrocknerkabel ergeben zusammengesetzt den Schriftzug. 100% Polyester, Hakenverschluss, wasserabweisend, antistatisch, mit Stickerei, 130 x 140 cm.

EN Cape Love

"Love is in the air everywhere I look around". The word "Love" is emblazoned in bright pink embroidery on the front of this black gown. When placed together, the word is also displayed on the hairdryer, hand mirror, scissors and hairdryer cable. 100% polyester, hook fastener, water-repellent, antistatic, with stitchery, 130 x 140 cm.

NL Umhang Love

„Love is in the air everywhere I look around". In een opvallend roze kleur pronkt het opschrift „Love" aan de voorkant van deze zwarte kapperscape. Haardroger, handspiegel, schaar en haardrogerkabel laten samen dit opschrift zien. 100% polyester, haaksluiting, waterafstotend, antistatisch, met borduursel, 130 x 140 cm.

F Cape Love

«Love is in the air everywhere I look around». Brodée en lettres roses lumineuses, l'inscription «Love» ressort sur le devant de cette cape noire. Le séchoir, le miroir, les ciseaux et le câble du séchoir composent ensemble l'inscription. 100% polyester, fermeture à crochet, impermeable, antistatique, brodé, 130 x 140 cm.

RU Накидка Love

«Love is in the air everywhere I look around». На лицевой стороне этой черной накидки сверкает изящно вышитая розовым надпись «Love». Надпись оригинально сложена из изображений фена, ручного зеркала, ножниц и кабеля фена. 100% полиэстер, застежка на крючках, водоотталкивающая, антистатическая, с вышивкой, с вышивкой, 130 x 140 см.



7001261 Love
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрная

BARBER DENIM

D Umhang Barber Denim
Umhang aus robustem Material in modernem Denim-Look mit aufgesticktem Barber-Schriftzug. 100% Polyester, Hakenverschluss, wasserabweisend, antistatisch, 140 x 144 cm.

EN Cape Barber Denim
Cape made of robust material in a modern denim look with embroidered Barber logo. 100% polyester, hook closure, water-repellent, antistatic, 140 x 144 cm.

NL Kapmantel Barber Denim
Kapmantel van stevig materiaal in een moderne denim-look, met het opschrift Barber erop geborduurd. 100% polyester, haaksluiting, waterafstotend, antistatisch, 140 x 144 cm.

F Cape Barber Denim
Cape en matériau solide au look Denim moderne avec le mot Barber brodé dessus. 100 % polyester, fermeture à crochets, hydrofuge, antistatique, 140 x 144 cm.

RU Накидка Barber Denim
Пеньюар из прочного материала в современном джинсовом стиле с вышитой надписью «Barber». 100 % полиэстер, застежка на крючках, водоотталкивающий, антистатический, 140 x 144 см.









7001351 Barber Denim















Passend zu Barberhandtuch, Seite 200
Suitable for barber's towel, page 200
Passend bij barberhanddoek, pagina 200
Assorti au serviette de rasage, page 200
Подходит к полотенцу Барбер, стр. 200







BARBER

D Umhang Barber
Nylon, Hakenverschluss, wasserabweisend, antistatisch, 140 x 144 cm.

EN Cape Barber
Nylon, hook fastener, waterrepellent, antistatic, 140 x 144 cm.

NL Kapmantel Barber
Nylon, haaksluiting, waterafstotend, antistatisch, 140 x 144 cm.

F Cape Barber
Nylon, fermeture à crochet, impermeable, antistatique, 140 x 144 cm.

RU Накидка Barber
Нейлоновая, застежка на крючках, водоотталкивающая, антистатическая, 140 x 144 см.



Passend zu Barberhandtuch, Seite 200
Suitable for barber's towel, page 200
Passend bij barberhanddoek, pagina 200
Assorti au serviette de rasage, page 200
Подходит к полотенцу Барбер, стр. 200





7001268 Barber
schwarz/silber · black/silver · zwart/zilver
noir/argent · чёрная/ серебристая



MOUSTACHE

D Umhang Moustache
100% Polyester, Hakenverschluss, elastischer Kragen, wasserdicht, antistatisch, 140 x 144 cm.

EN Cape Moustache
100% polyester, hook fastener, elastic collar, waterproof, antistatic, 140 x 144 cm.

NL Kapmantel Moustache
100% polyester, haaksluiting, waterdicht, antistatisch, 140 x 144 cm.

F Cape Moustache
100% polyester, fermeture à crochet, col élastique, imperméable, antistatique, 140 x 144 cm.

RU Накидка Moustache
100% полиэстер, застежка на крючках, эластичный воротник, водонепроницаемая, антистатическая, 140 x 144 см.







7001228 Moustache
schwarz / weiß · black / white ·
zwart / wit · noir / blanc · чёрно / белая



BARBER SKULL

D Umhang Barber Skull
Umhang in rockigem Barber-Totenkopf Design, Polyester, wasserabweisend, super leicht, Hakenverschluss, antistatisch, 127 x 147 cm.

EN Cape Barber Skull
Cape in rock n' roll barber-skull design. Polyester, water-repellent, super light, hook closure, antistatic 127 x 147 cm.

NL Kapmantel Barber Skull
Cape in rock barber-doodskop design, polyester, waterwerend, superlicht, haaksluiting, antistatisch, 127 x 147 cm.

F Cape Barber Skull
Cape avec design rock tête de mort et barbe, polyester, hydrofuge, super légère, fermeture à crochet, antistatique, 127 x 147 cm.

RU Накидка Barber Skull
Мужская накидка в рокерском стиле с черепом, полиэстер, водоотталкивающая, очень легкая, на крючке, антистатическая, 127 x 147 см.









7001272 Barber Skull
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрная



LADY SKULL

D Umhang Lady Skull
Umhang in rockigem Lady-Totenkopf Design, Polyester, wasserabweisend, super leicht, Hakenverschluss, antistatisch, 127 x 147 cm.

EN Cape Lady Skull
Cape in rock n' roll lady-skull design. Polyester, water-repellent, super light, hook closure, antistatic 127 x 147 cm.

NL Kapmantel Lady Skull
Cape in rock lady-doodskop design, polyester, waterwerend, superlicht, haaksluiting, antistatisch, 127 x 147 cm.

F Cape Lady Skull
Cape avec design rock tête de mort femme, polyester, hydrofuge, super légère, fermeture à crochet, antistatique, 127 x 147 cm.

RU Накидка Lady Skull
Женская накидка в рокерском стиле с черепом, полиэстер, водоотталкивающая, очень легкая, на крючке, антистатическая, 127 x 147 см.











7001273 Lady Skull
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрная



HAIRWORLD

D Umhang Hairworld
Softtouch, 100% Polyester, mit elastischem Kragen und Hakenverschluss, wasserabweisend, 135 x 143 cm.

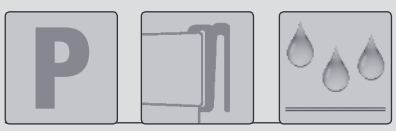
EN Cape Hairworld
Softtouch, 100% polyester, with elastic collar with hook fastener, water repellent, 135 x 143 cm.

NL Kapmantel Hairworld
Softtouch, 100% polyester, met elastische kraag met haaksluiting, waterafwijzend, 135 x 143 cm.

F Cape Hairworld
Soft-touch, 100% polyester, avec col élastique à fermeture à crochet, hydrofuge, 135 x 143 cm.

RU Накидка Hairworld
Softtouch, 100% полиэстер, с эластичным воротником и застёжкой-крючком, водоотталкивающая, 135 x 143 см.







7000927 Hairworld
schwarz / weiß · black / white · zwart / wit · noir / blanc · чёрно / белая

DOTS

D Umhang Dots
100% Polyester, Hakenverschluss, wasserabweisend, antistatisch, 120 x 140 cm.

EN Cape Dots
100% polyester, hook fastener, water-repellent, antistatic, 120 x 140 cm.

NL Kapmantel Dots
100% polyester, haaksluiting, waterafstotend, antistatisch, 120 x 140 cm.

F Cape Dots
100% polyester, fermeture à crochet, imperméable, antistatique, 120 x 140 cm.

RU Накидка Dots
100% полиэстер, застежка на крючках, водоотталкивающая, антистатическая, 120 x 140 см.



7001153 Dots
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрная









SKULL

D Umhang Skull
100% Polyester, Hakenverschluss, wasserabweisend, antistatisch, 130 x 140 cm.

EN Cape Skull
100% polyester, hook fastener, water-repellent, antistatic, 130 x 140 cm.

NL Kapmantel Skull
100% polyester, haaksluiting, waterafstotend, antistatisch, 130 x 140 cm.

F Cape Skull
100% polyester, fermeture à crochet, imperméable, antistatique, 130 x 140 cm.

RU Накидка Skull
100% полиэстер, застежка на крючках, водоотталкивающая, антистатическая, 130 x 140 см.



7001154 Skull
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрная











TOOLS

D Umhang Tools
100% Polyester, Hakenverschluss, elastischer Kragen, wasserabweisend, antistatisch, 130 x 140 cm.

EN Cape Tools
100% polyester, hook fastener, elastic collar, water-repellent, antistatic, 130 x 140 cm.

NL Kapmantel Tools
100% polyester, haaksluiting, waterafstotend, antistatisch, 130 x 140 cm.

F Cape Tools
100% polyester, fermeture à crochet, col élastique, impermeable, antistatique, 130 x 140 cm.

RU Накидка Tools
100% полиэстер, застежка на крючках, эластичный воротник, водоотталкивающая, антистатическая, 130 x 140 см.





7001229 Tools
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрно

Passend zu Schneidedress Tools, Seite 191
Suitable for hairdresser's dress Tools, page 191
Passend bij kappersschort Tools, pagina 191
Assorti au tablier Tools, page 191
Подходит к парикмахерскому платью «ools, стр. 191



CUT & COLOR

D Umhang Cut & Color
70% Polyester, 30% PU, Hakenverschluss, mit Komfort-Armloch, wasserabweisend, antistatisch, 145 x 160 cm

EN Cape Cut & Color
70% polyester, 30% PU, hook fastener, with comfort armhole, water-repellent, antistatic, 145 x 160 cm

NL Kapmantel Cut & Color
70% polyester, 30% PU, haaksluiting, met comfort armopening, waterafstotend, antistatisch, 145 x 160 cm

F Cape Cut & Color
70% polyester, 30% PU, fermeture àcrochet, avec trou confort pour les bras, imperméable, antistatique, 145 x 160 cm

RU Накидка Cut & Color
70% полиэстер, 30% PU, водоотталкивающая, с удобными отверстиями для рук, застежка на крючках, антистатическая, 145 x 160 см









7001303 Cut & Color
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрная



DUO

D Umhang Duo
Nylon, mit Druckknopf und Band, wasserabweisend, 138 x 178 cm.

EN Cape Duo
Nylon, with press stud and band, water-repellent, 138 x 178 cm.

NL Kapmantel Duo
Nylon, met drukknop en band, waterafstotend, 138 x 178 cm.

F Cape Duo
Nylon, avec bouton-pression et cordon, imperméable, 138 x 178 cm.

RU Накидка Duo
Нейлоновая, с кнопкой и завязками, водоотталкивающая, 138 x 178 см.





Druckknopf & Band
Press stud & band
Drukknop & band
Bouton-pression & cordon
С кнопкой и завязками







3040255 Duo
schwarz · black · zwart · noir · чёрная



DAILY

D Umhang Daily
Polyester, Hakenverschluss, hochwertiger Atelier-Haarschneideumhang mit Komfort-Armloch, gepaspelt, antistatisch, wasserabweisend, 128 x 150 cm.

EN Cape Daily
Polyester, with hook fastener, high quality studio hairstyling cape with comfort armhole, braided, antistatic, water-repellent, 128 x 150 cm.

NL Kapmantel Daily
Polyester, haaksluiting, hoogwaardige atelierkapperscape met comfort armopening, omgeboord, antistatisch, waterafstotend, 128 x 150 cm.

F Cape Daily
Polyester, fermeture à crochet, cape de coupe d'atelier haute qualité avec trou confort pour les bras, passepoilée, antistatique, imperméable, 128 x 150 cm.

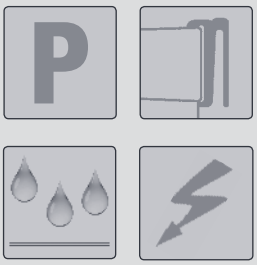
RU Накидка Daily
Полиэстер, на крючках, высококачественная накидка для салонов с удобными отверстиями для рук, с кантом, антистатическая, водоотталкивающая, 128 x 150 см.

Komfort-Armloch
Comfort armhole
Comfort armopening
Trou confort pour les bras
Удобные отверстия для рук





7000937 Daily
schwarz · black · zwart · noir · чёрная







CRASH

D Umhang Crash
Nylon, Hakenverschluss, elastischer Kragen, wasserabweisend, 132 x 150 cm.

EN Cape Crash
Nylon, hook fasteners, elastic collar, water-repellent, 132 x 150 cm.







NL Kapmantel Crash
Nylon, haaksluiting, elastische kraag, waterafstotend, 132 x 150 cm.

F Cape Crash
Nylon, fermeture à crochet, col élastique, imperméable, 132 x 150 cm.

RU Накидка Crash
Нейлоновая, на крючках, эластичный воротник, водоотталкивающая, 132 x 150 см.



3040250 Crash
schwarz · black · zwart · noir · чёрная



3040249 Crash
grau · grey · grijs · gris · серая



3040248 Crash
dunkelblau · dark blue · donkerblauw · bleu foncé · тёмно-синяя



3040251 Crash
weinrot · wine red · wijnrood · bordeaux · бордовая



3040225 Salon
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрная

SALON

D Umhang Salon
Nylon, uni, Hakenverschluss, elastischer Kragen, wasserabweisend, 110 x 140 cm.

EN Cape Salon
Nylon, unicoloured, hook fastener, elastic collar, water-repellent, 110 x 140 cm.

NL Kapmantel Salon
Nylon, effen, haaksluiting, elastische kraag, waterafstotend, 110 x 140 cm.

F Cape Salon
Nylon, uni, fermeture à crochet, col élastique, imperméable, 110 x 140 cm.

RU Накидка Salon
Нейлоновая, одноцветная, на крючках, эластичный воротник, водоотталкивающая, 110 x 140 см.





3040264 Hair
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрная

HAIR

D Umhang Hair
Nylon, Klettverschluss, wasserabweisend, 110 x 140 cm.

EN Cape Hair
Nylon, velcro fastener, water-repellent, 110 x 140 cm.

NL Kapmantel Hair
Nylon, klittenbandsluiting, waterafstotend, 110 x 140 cm.

F Cape Hair
Nylon, fermeture velcro, imperméable, 110 x 140 cm.

RU Накидка Hair
Нейлоновая, с застёжкой-липучкой, водоотталкивающая, 110 x 140 см.



WERKZEUGMOTIV

D Umhang Werkzeugmotiv
Weichfolie, Klettverschluss,
wasserdicht, 110 x 140 cm.

EN Cape Werkzeugmotiv
Soft foil, velcro fastener,
waterproof, 110 x 140 cm.

NL Kapmantel Werkzeugmotiv
Zachte folie, klittenbandsluiting,
waterdicht, 110 x 140 cm.

F Cape Werkzeugmotiv
Feuille souple, fermeture velcro,
imperméable, 110 x 140 cm.

RU Накидка Werkzeugmotiv
Мягкая плёнка с застёжкой-липучкой,
водонепроницаемая, 110 x 140 см.










3040325 Werkzeugmotiv
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрная


3040324 Werkzeugmotiv
hot-pink · hot-pink · hot-pink ·
hot-pink · ярко-розовая


3040326 Werkzeugmotiv
violett · violet · paars ·
violet · фиолетовая


3040322 Werkzeugmotiv
blau · blue · blauw ·
bleu · синяя

PLASTIQUE

D Umhang Plastique
Weichfolie, Klettverschluss,
wasserdicht, 110 x 140 cm.

EN Cape Plastique
Soft foil, velcro fastener,
waterproof, 110 x 140 cm.

NL Kapmantel Plastique
Zachte folie, klittenbandsluiting,
waterdicht, 110 x 140 cm.

F Cape Plastique
Feuille souple, fermeture velcro,
imperméable, 110 x 140 cm.

RU Накидка Plastique
Мягкая плёнка, с застёжкой-липучкой,
водонепроницаемая, 110 x 140 см.











3040277 Plastique
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрная


3040278 Plastique
silber · silver · zilver ·
argent · серебристая


3040279 Plastique
weinrot · wine red · wijnrood ·
bordeaux · бордовая

MESH

D Färbeschürze Mesh
50% Polyester, 50% PU, wasserabweisend, Netz-Rücken, 84 x 57 cm.

EN Dyeing apron Mesh
50% polyester, 50% PU, water-repellent, mesh back, 84 x 57 cm.

NL Verfschort Mesh
50% polyester, 50% PU, waterafstotend, net rug, 84 x 57 cm

F Tablier de coloration Mesh
50% polyester, 50% PU, imperméable, dos au filet, 84 x 57 cm

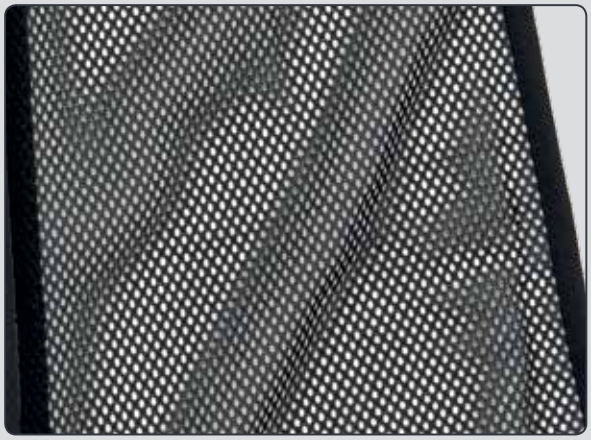
RU Фартук для окрашивания волос Mesh
50%полиэстер,50%PU,водоотталкивающая, спинка из ажурной сеточки, 84 x 57 см.





Universal verstellbar · Universal adjustable · Universeel verstelbaar · Réglage universel · Универсальный размер





7001308 Mesh
schwarz · black · zwart · noir · чёрная

TOOLS

D Schneidedress Tools
100% Polyester, mit praktischer Werkzeugleiste und Tasche, variabler Bindeverschluss, wasserabweisend, antistatisch, 70 x 94 cm.

EN Hairdresser's dress Tools
100% polyester, with practical tool strap and pocket, variable tie closure, water-repellent, antistatic, 70 x 94 cm.

NL Kappersschort Tools
100% polyester, met praktische band om benodigdheden vast te houden en tas, variabele bindsluiting, waterafwijzend, antistatisch, 70 x 94 cm.

F Tablier Tools
100% polyester, avec barre pratique pour outils et pochette, fermeture à nouer réglable, hydrofuge, antistatique, 70 x 94 cm.

RU Парикмахерское платье Tools
100% полиэстер, с практичным отделением для инструментов и накладным карманом, застёжка регулируется по длине, материал водоотталкивающий, антистатичный, 70 x 94 см.

Passend zu Umhang Tools, Seite 184
Suitable for Cape Tools, page 184
Passend bij Kapmantel Tools, pagina 184
Assorti au cape Tools, page 184
Подходит к накидке Tools, стр. 184









7001230 Tools
schwarz · black ·
zwart · noir· чёрная

RELIEF

D Färbeschürze Relief
100% Polyester, aufgesetzte Tasche, wasserabweisend, antistatisch, knitterarm, 61 x 71 cm.

EN Dyeing apron Relief
100% polyester, patch pocket, water-repellent, antistatic, crease-resistent, 61 x 71 cm.

NL Verfschort Relief
100% polyester, opgezette zak, waterafstotend, antistatisch, kreukherstellend, 61 x 71 cm.

F Tablier de coloration Relief
100% polyester, poche appliquée, imperméable, antistatique, défroissable, 61 x 71 cm.

RU Фартук для окрашивания волос Relief
100% полиэстер, с накладным карманом, водоотталкивающий, антистатический, немнущийся, 61 x 71 см.





Universal verstellbar · Universal adjustable · Universeel verstelbaar · Réglage universel · Универсальный размер











7001094 Relief
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрная





3040187 Gold Faces
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрный

GOLD FACES

D Färbeschürze Gold Faces
Nylon, universal verstellbar, mit aufgesetzter Tasche, wasserabweisend, 58 x 71 cm.

EN Dyeing apron Gold Faces
Nylon, universal adjustable, with patch pocket, water-repellent, 58 x 71 cm.

NL Verfschort Gold Faces
Nylon, universeel verstelbaar, met opgezette zak, waterafstotend, 58 x 71 cm.

F Tablier de coloration Gold Faces
Nylon, réglage universel, avec poche appliquée, imperméable, 58 x 71 cm.

RU Фартук для окрашивания волос Gold Faces
Фартук нейлоновый, универсальный размер, с накладным карманом, водоотталкивающий. 58 x 71 см.





Universal verstellbar
Universal adjustable
Universeel verstelbaar
Réglage universel
Универсальный размер







3040189 Gold Design
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрный

GOLD DESIGN

D Färbeschürze Gold Design
70% PU, 30% Polyester, mit Goldstickerei und aufgesetzter Tasche, wasserabweisend, 61 x 82 cm.

EN Dyeing apron Gold Design
70% PU, 30% Polyester, with gold embroidery and patch pocket, water-repellent, 61 x 82 cm.

NL Verfschort Gold Design
70% PU, 30% Polyester, en goudborduursel, met opgezette zak, waterafstotend, 61 x 82 cm.

F Tablier de coloration Gold Design
70% PU, 30% Polyester, avec broderies dorées et poche appliquée, imperméable, 61 x 82 cm.

RU Фартук для окрашивания волос Gold Design
70% Пу, 30% Полиэстер, с золотистой вышивкой, с накладным карманом, водоотталкивающий. 61 x 82 см.





PROTECTION

D Färbeschürze Protection
70% PVC, 30% Polyester, universal verstellbar, mit Taschen, wasserabweisend, 68 x 71 cm.

EN Dyeing apron Protection
70% PVC, 30% Polyester, universal adjustable, with pockets, water-repellent, 68 x 71 cm.

NL Verfschort Protection
70% PVC, 30% Polyester, universeel verstelbaar, met zakken, waterafstotend, 68 x 71 cm.

F Tablier de coloration Protection
70% PVC, 30% Polyester, réglage universel, à poches, imperméable, 68 x 71 cm.

RU Фартук для окрашивания волос Protection
70% ПВХ, 30% Полиэстер, универса-льный размер, с карманами, водоотталкивающий. 68 x 71 cm.



Universal verstellbar
Universal adjustable
Universeel verstelbaar
Réglage universel
Универсальный размер









3040190 Protection
schwarz · black · zwart · noir · чёрный

CHROM

D Färbeschürze Chrom
Nylon, mit Tasche, unisex, wasserabweisend, 86 x 66 cm.

EN Dyeing apron Chrom
Nylon, with pocket, water-repellent, unisex, 86 x 66 cm.

NL Verfschort Chrom
Nylon, met zak, waterafstotend, unisex, 86 x 66 cm.

F Tablier de coloration Chrom
Nylon, avec poche appliquée, unisex, imperméable, 86 x 66 cm.

RU Фартук для окрашивания волос Chrom
Нейлоновый фартук, с накладным карманом, unisex, водоотталкивающий, 86 x 66 см.





7000477 Chrom
anthrazit · anthracite · antraciet anthracite · антрацит





BALLERINA & SPACE FLIGHT

D Kinderumhang
Ballerina & Space Flight

Kinderumhang für kleine Prinzessinnen und Astronauten, Polyester, wasserabweisend, super leicht, Hakenverschluss, antistatisch, 90 x 124,5 cm.

EN Children's cape
Ballerina & Space Flight

Children's cape for little princesses and astronauts, polyester, water-repellent, super light, hook closure, antistatic, 90 x 124.5 cm.

NL Kinder-cape
Ballerina & Space Flight

Kindercape voor kleine prinsessen en astronauten, polyester, waterwerend, superlicht, haaksluiting, antistatisch, 90 x 124,5 cm.

F Cape pour enfant
Ballerina & Space Flight

Cape enfant pour petites princesses et astronautes, polyester, hydrofuge, super légère, fermeture à crochet, antistatique, 90 x 124,5 cm.

RU Детские накидки
Ballerina и Space Flight

Детская накидка для маленьких принцесс и астронавтов, полиэстер, водоотталкивающая, очень легкая, на крючке, антистатическая, 90 x 124,5 см.



7001266 Ballerina



7001265 Space Flight



ANIMAL FARM

D Kinderumhang Animal Farm
Polyester, mit Band, wasserabweisend,
90 x 125 cm.

EN Children's cape Animal Farm
Polyester, with band, water-repellent,
90 x 125 cm.

NL Kinder-cape Animal Farm
Polyester, met band, waterafstotend,
90 x 125 cm.

F Cape pour enfant Animal Farm
Polyester, avec cordon, imperméable,
90 x 125 cm.

RU Детские накидки Animal Farm
Полиэстер, на завязках, водоотталкивающая,
90 x 125 см.









3040226 Animal Farm



KALTWELLHAUBEN

D Kaltwellhauben
PVC, Klettverschluss, uni, wasserabweisend, Aqua stop.

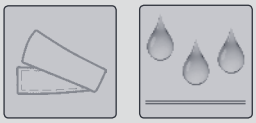
EN Cold wave hood
PVC, velcro fastener, unicoloured, waterproof, aqua stop.

NL Cold wave-kappen
PVC, klittenbandsluiting, effen, waterafstotend, aqua stop.

F Casque Kaltwell
PVC, fermeture velcro, uni, imperméable, aqua stop.

RU Колпак для холодной завивки
PVC, с застёжкой-липучкой, одноцветный, водонепроницаемый, aqua stop.







3040008 Kaltwellhaube
pink · pink · pink · fuchsia · розовый

3040011 Kaltwellhaube
hellblau · light blue · lichtblauw · bleu clair · голубой

3040013 Kaltwellhaube
schwarz · black · zwart · noir · чёрный

3040014 Kaltwellhaube
mittelblau · medium blue · middelblauw · bleu moyen · синий

CRASH

D Frisierumhang Crash
Nylon, Klettverschluss, wasserabweisend, 85 x 85 cm.

EN Styling cape Crash
Nylon, velcro fastener, water-repellent, 85 x 85 cm.

NL Kapmantel Crash
Nylon, klittenbandsluiting, waterafstotend, 85 x 85 cm.

F Cape de coiffure Crash
Nylon, fermeture velcro, imperméable, 85 x 85 cm.

RU Накидка Crash
Нейлоновая, с застёжкой-липучкой, водоотталкивающая, 85 x 85 см.







3040193 Crash
flieder · lilac · sering · mauve · фиолетовая

3040194 Crash
grau · grey · grijs · gris · серая

3040195 Crash
hellgrün · light green · lichtgroen · vert clair · светло-зелёная

3040202 Crash
weiß · white · wit · blanc · белая

SCHNEIDEKRAGEN

D Schneidekragen XL
Extra lang, antistatisch und schwarz. Antirutschhilfe durch Beschwerungs-Platten im Schulterbereich. Rückseite wasserdicht. 57 x 50 cm.

EN Cutting collars XL
Extra long, anti-static and black. Anti-slip support from weighting plates in shoulder area. Waterproof reverse side. 57 x 50 cm.

NL Knipkraag XL
Extra lang, antistatisch en zwart. Bescherming tegen het slippen door plaatjes rond de schouders. De rugzijde is waterdicht. 57 x 50 cm.

F Cape de coupe XL
Extra long, antistatique et noir. Aide antidérapante par plaques lestées sur les épaules. Dos imperméable. 57 x 50 cm.

RU Воротник для стрижки волос XL
Удлиненная, с антистатической защитой, цвет: черный. Защита от скольжения благодаря пластинкам-утяжелителям в плечевой зоне. Задняя сторона непромокаемая. 57 x 50 см.

3010342 Schneidekragen XL
schwarz · black · zwart · noir · чёрный



D Schneidekragen
Zum Schutz von Handtuch oder Umhang beim Haare schneiden.

EN Cutting collars
To protect the towel or cape when cutting hair.

NL Knipkraag
Ter bescherming van handdoek of omhang bij het kappen.

F Cape de coupe
Pour protéger la serviette ou la cape à coupe pendant la coupe des cheveux.

RU Воротник для стрижки
Для защиты полотенца или накидки при стрижке волос.

3012370 Schneidekragen
schwarz · black · zwart · noir · чёрный



D Halsschutzschale
Plastik, 264 x 260 x 68 mm.

EN Neck tray
Plastic, 264 x 260 x 68 mm.

NL Nekbeschermingsschaaltje
Plastic, 264 x 260 x 68 mm.

F Cuvette douceur pour le cou
Plastique, 264 x 260 x 68 mm.

RU Лоток для защиты шеи
Пластмассовый, 264 x 260 x 68 мм.

3011906 Halsschutzschale
schwarz · black · zwart · noir · чёрный



D Halsschutzschale Soft Neck Tray
Besonders weich, 340 x 300 mm.

EN Neck tray Soft Neck Tray
Particularly soft, 340 x 300 mm.

NL Nekbeschermingsschaaltje Soft Neck Tray
Extra zacht, 340 x 300 mm.

F Cuvette douceur pour le cou Soft Neck Tray
Particulièrement doux, 340 x 300 mm.

RU Лоток для защиты шеи Soft Neck Tray
Особо мягкий, 340 x 300 мм.

3011907 Soft Neck Tray
schwarz · black · zwart · noir · чёрный



ESSENTIALS

D Kabinetthandtücher Essentials

Frottier aus 100% Baumwolle, ca. 360 g/m², besonders weich und flauschig, ideal für den täglichen Friseurgebrauch, extra saugfähig, licht- und waschechter Farbstoff verarbeitet, farbecht, erhältlich in 7 verschiedenen Farben. Made in Europe.

EN Salon Towels Essentials

Terrycloth made from 100% cotton, approx. 360 g/m², particularly soft and fluffy, ideal for daily salon use, extra absorbent, tinted with fadeless light- and colourfast dye, available in 7 different colours. Made in Europe.

NL Badhanddoeken Essentials

Badhanddoek van 100% katoen, ca. 360 g/m², bijzonder zacht en wollig, ideaal voor dagelijks gebruik in de salon. Extra zuigkracht en door de gebruikte kleurstof bestand tegen licht en wassen. Kleurecht en beschikbaar in zeven verschillende kleuren. Made in Europe.

F Serviettes de salon Essentials

Tissu éponge 100% coton, env. 360 g/m², particulièrement doux et moelleux, idéal pour l'usage quotidien des coiffeurs, extra-absorbant, tissu grand-teint et anti-tache, décliné en 7 coloris différents. Fabriqué en Europe.

RU Полотенца Essentials

Махровые полотенца из 100% хлопка, около 360 г/м², очень мягкие и пушистые, идеальны для ежедневной работы парикмахера, повышенная впитываемость, обработаны светопрочным и прочным к стирке красителем, сохраняют свой цвет после стирки, имеются в 7 различных цветах, сделано в Европе.









schwarz
black
zwart
noir
чёрный

50 x 90 cm
3er Set · Set of 3 · set van 3 · set de 3 · Комплект из 3 штук
7001339



weiß
white
wit
blanc
белый

50 x 90 cm
3er Set · Set of 3 · set van 3 · set de 3 · Комплект из 3 штук
7001341



anthrazit
anthracite
anthracite
anthracite
антрацит

50 x 90 cm
3er Set · Set of 3 · set van 3 · set de 3 · Комплект из 3 штук
7001340



himbeere
raspberry
framboos
framboise
малиновый

50 x 90 cm
3er Set · Set of 3 · set van 3 · set de 3 · Комплект из 3 штук
7001343



smaragdgrün
emerald green
smaragdgroen
vert émeraude
изумруд

50 x 90 cm
3er Set · Set of 3 · set van 3 · set de 3 · Комплект из 3 штук
7001344



dunkelblau
dark blue
donkerblauw
bleu foncé
тёмно-синий

50 x 90 cm
3er Set · Set of 3 · set van 3 · set de 3 · Комплект из 3 штук
7001345



marone
chestnut
marron
marron
бордовый

50 x 90 cm
3er Set · Set of 3 · set van 3 · set de 3 · Комплект из 3 штук
7001342



schwarz
black
zwart
noir
чёрный

30 x 90 cm
3er Set · Set of 3 · set van 3 · set de 3 · Комплект из 3 штук
7001332



weiß
white
wit
blanc
белый

30 x 90 cm
3er Set · Set of 3 · set van 3 · set de 3 · Комплект из 3 штук
7001334



anthrazit
anthracite
anthracite
anthracite
антрацит

30 x 90 cm
3er Set · Set of 3 · set van 3 · set de 3 · Комплект из 3 штук
7001333



himbeere
raspberry
framboos
framboise
малиновый

30 x 90 cm
3er Set · Set of 3 · set van 3 · set de 3 · Комплект из 3 штук
7001336



smaragdgrün
emerald green
smaragdgroen
vert émeraude
изумруд

30 x 90 cm
3er Set · Set of 3 · set van 3 · set de 3 · Комплект из 3 штук
7001337



dunkelblau
dark blue
donkerblauw
bleu foncé
тёмно-синий

30 x 90 cm
3er Set · Set of 3 · set van 3 · set de 3 · Комплект из 3 штук
7001338



marone
chestnut
marron
marron
бордовый

30 x 90 cm
3er Set · Set of 3 · set van 3 · set de 3 · Комплект из 3 штук
7001335



schwarz
black
zwart
noir
чёрный

30 x 15 cm
10er Set · Set of 10 · set van 10 · set de 10 · Комплект из 10 штук
7001198



weiß
white
wit
blanc
белый

30 x 15 cm
10er Set · Set of 10 · set van 10 · set de 10 · Комплект из 10 штук
7001200



anthrazit
anthracite
anthracite
anthracite
антрацит

30 x 15 cm
10er Set · Set of 10 · set van 10 · set de 10 · Комплект из 10 штук
7001199



BARBERHANDTUCH



D Barberhandtuch
Barberhandtuch aus 100% Baumwolle, ca. 360 g/m², extra weich, mit coolem Aufdruck, spezielle Barber Größe 25 x 70 cm, schwarz. Made in Europe.

EN Barber's towel
Barber's towel made from 100% cotton, approx. 360 g/m², extra soft, with cool imprint, special barber's size 25 x 70 cm, black. Made in Europe.

NL Barberhanddoek
Barberhanddoek van 100% katoen, ca. 360 g/m², extra zacht, met coole print, speciale kappersgrootte 25 x 70 cm, zwart. Made in Europe.

F Serviette de rasage
Serviette de rasage en 100% coton, env. 360 g/m², ultra douce, avec impression sympa, dimensions spéciales pour rasage 25 x 70 cm, noir. Fabriqué en Europe.

RU RU Полотенце для барберов
Парикмахерское полотенце из 100% хлопка, около 360 г/м², очень мягкое, с красивой набивкой, специальный размер для парикмахерских 25 x 70 см, чёрный. Сделано в Европе.

25 x 70 cm

EU

7001209 Barberhandtuch
schwarz · black · zwart · noir · чёрный

BARBER SHOP

Passend zu Barber Umhängen, Seite 179-181
Suitable for barber capes, page 179-181
Passend bij Barber Kapmantel, pagina 179-181
Assorti au capes «Barber», page 179-181
Подходят к накидкам Barber, стр. 179-181

HAIR PATCH



D Hair Patch Men's Grooming
Die Alternative zur klassischen Abteilklammer. Einfach in der Anwendung und besonders für kurzes Haar geeignet. Dank dem haftenden Klettband mit Widerhaken (ähnlich Klettverschluss) wird das Haar optimal fixiert und beim Schneiden von Undercuts, Line-Ups oder anderen Schneidetechniken unter Kontrolle gehalten. Maß je Hair Patch: ca. 11,5 x 5 cm.

EN Hair Patch Men's Grooming
The alternative to the classic compartment clamp. Easy to use and especially suitable for short hair. Thanks to the adhesive hook-and-loop tape with barbs (similar to hook-and-pile fastener), the hair is optimally fixed and kept under control when cutting undercuts, line-ups or other cutting techniques. Size per hair patch: approx. 11.5 x 5 cm.

NL Hair Patch Men's Groomingl
Hét alternatief voor de klassieke hairclip. Simpel te gebruiken en vooral geschikt voor kort haar. Dankzij het klittenband met weerhaken (vergelijkbaar met een klittenbandsluiting) wordt het haar optimaal gefixeerd en op zijn plek gehouden bij het knippen van undercuts, line-ups en andere kniptechnieken. Maat per hair-patch: ca. 11,5 x 5 cm.

F Hair Patch Men's Grooming
L'alternative aux pinces pélican classiques. Facile à utiliser et particulièrement adaptée aux cheveux courts. Grâce à la bande velcro adhésive avec crochets (semblable à une fermeture velcro), les cheveux sont attachés de façon optimale et restent sous contrôle lors de la coupe, des coupes undercut, des dégradés et autres techniques de coiffure. Dimension par mèche de cheveux : env. 11,5 x 5 cm.

RU Hair Patch Men's Grooming
Альтернатива классическому разделительному зажиму для волос. Проста в использовании, особенно подходит для коротких волос. Благодаря прилипающей ленте с крючками (принцип застежки-липучки) волосы надежно фиксируются и при стрижке андеркат, вырезании линий или при работе в других техниках стрижки удерживаются под контролем. Размер заколки-липучки: около 11,5 x 5 см.



P

N

7001352 Hair Patch
schwarz · black · zwart · noir · чёрная



Nylonborsten
Nylon bristles
Nylonhaar
Poils en nylon
С нейлоновой щетиной

Wildschweinborste
Boar bristles
Wild-zwijnhaar
Poils de sanglier
Со щетиной дикого кабана

Kupferstifte
Copper pins
Koperen pinnetjes
Tiges en cuivre
Медные шпильки

Mischborste
Mixed bristles
Mengborstel
Crin de brosserie mélangé
Смешанная щетина

Naturborste
Natural bristles
Natuurhaar
Brosse naturelle
С натуральной щетиной

Keramikkörper
Ceramic body
Keramisch lichaam
Corps en céramique
Керамический корпус

Metall-Körper
Metal body
Metalen corpus
Corps métallique
Металлический корпус

Holz-Körper
Wooden body
Houten corpus
Corps en bois
Деревянный корпус

Kunststoff-Körper
Plastic body
Kunststof corpus
Corps en matière plastique
Пластмассовый корпус

Mit Noppen
With knobs
Met noppen
Avec nopes
С шариками

Mit Aufhänge-Öse
With suspension eye
Met ophang oog
Avec boucle d'accrochage
С проушиной для подвешивания

Mit herausnehmbarer Abteilspitze
With detachable partition pin
Met uitneembare afdeelspits
Avec un rangement pour broches amovible
С вынимающейся спицей для разделения прядей

Ionen-Technologie
Ionic technology
Ionentechnologie
Technologie ionique
Ионная технология

Antistatisch
Antistatic
Antistatisch
Antistatique
Антистатическая

BLACK TOUCH

D Profi-Rundbürste Black Touch

Die professionelle Rundbürste besticht durch ihr elegantes Design. Die sich schnell erwärmende Metallhülse sorgt für eine optimale Wärmeverteilung beim Styling und reduziert somit die Trockenzeit der Haare. Die Nylonborsten sorgen für glänzendes und seidiges Haar und verhindern eine statische Aufladung. Perfekte Handlichkeit dank des Soft-Touch Griffs mit Anti-Rutsch Effekt.

EN Professional round brush Black Touch

The professional round brush captivates with its elegant design. The fast heating metal barrel ensures optimal heat distribution when styling, thereby reducing the hair drying time. The nylon bristles leave the hair smooth and silky and prevent static charge. The soft-touch handle with non-slip finish allows for perfect handling.

NL Professionele rondborstel Black Touch

De professionele rondborstel overtuigt door zijn elegante ontwerp. De metalen huls wordt snel warm en zorgt voor een optimale warmteverdeling bij het stylen, waardoor de droogtijd van het haar gereduceerd wordt. De nylonborstel zorgt voor glanzend zijdeachtig haar en verhindert statische oplading. Perfecte handzaamheid dankzij een zacht antisliphandvat.

F La brosse à cheveux ronde professionnelle Black Touch

La brosse ronde professionnelle séduit par son design élégant. Son corps en métal diffuse rapidement la chaleur, la répartit de manière optimale lors du coiffage et réduit ainsi le dessèchement des cheveux. Les poils en nylon redonnent aux cheveux brillance et souplesse et réduisent l'électricité statique. Le manche antidérapant doux au toucher assure une maniabilité parfaite de la brosse.

RU Профессиональный брашинг Black Touch

Профессиональная круглая щетка подкупает своим элегантным дизайном. Быстро нагревающаяся металлическая трубка обеспечивает оптимальное распределение тепла при укладке и таким образом сокращает время просушивания волос. Нейлоновые штырьки придают волосам блеск и шелковистость и препятствуют возникновению электризации волос. Идеальное удобство в обращении благодаря мягкой ручке с эффектом антискольжения.



	7001166 Black Touch Ø 25 mm
	**7001167 Black Touch** Ø 31 mm
	**7001168 Black Touch** Ø 43 mm

Passend zu Paddle Brush „Black Touch“, Seite 217
Suitable for Paddle Brush “Black Touch“, page 217
Passend bij Paddle Brush „Black Touch“, pagina 217
Assorti au Paddle Brush «Black Touch», page 217
Подходит к расчёске Paddle «Black Touch», стр. 217





CERAMIC GREY

D Föhnbürste Ceramic Grey
Keramikkörper mit Nylonborsten für eine gleichmäßige und schnelle Wärmeverteilung über den gesamten Bürstenkörper. Durch die Nylonborsten wird die Schuppenschicht während des Trocknens gut geglättet und das Haar erhält einen seidigen Glanz. Der leichte Schaumstoffgriff ermöglicht ein ermüdungsfreies Stylen.

EN Round styler Ceramic Grey
Ceramic body with nylon bristles, for a uniform and quick heat distribution along the entire brush body. Due to the nylon bristles the cuticle layer is smoothed well during drying and the hair gets a shiny glow. The lightweight foam handle enables fatigue-proof styling.

NL Föhnborstel Ceramic Grey
Keramisch lichaam met nylon borstels voor een gelijkmatige en snelle warmteverdeling over het volledige borstelcorpus. Door de nylonborstels word het schilferlaag terwijl het drogen goed glad gemaakt en het haar krijgt een zijdige glans. De lichte schuimgreep maakt een vermoeidheidsvrije styling mogelijk.

F Brosse à brushing Ceramic Grey
Corps en céramique avec poils en nylon, pour une diffusion uniforme et vite de la chaleur sur la totalité du corps de la brosse. Les tiges en nylon lissent la couche de pellicules pendant le séchage et les cheveux obtiennent un éclat soyeux. La légère poignée en mousse permet de coiffer facilement.

RU Круглая щётка для сушки феном Ceramic Grey
Керамический корпус с нейлоновой щетиной для равномерного и быстрого распределения тепла по всему корпусу щетки. Благодаря нейлоновой щетине чешуйчатый слой во время сушки хорошо разглаживается и волосы получают шелковистый блеск. Благодаря ручке из пенематериала рука не устает в процессе укладки.





7000004
Ø 20/33 mm
7000005
Ø 25/40 mm
7000006
Ø 33/50 mm
7000007
Ø 43/60 mm
7000008
Ø 53/75 mm



ION CERAMIC

D Föhnbürste Ion Ceramic
Keramikkörper mit Nylonborsten für eine gleichmäßige Wärmeverteilung über den gesamten Bürstenkörper und schnelleres Trocknen der Haare. Durch die Nylonborsten wird die Schuppenschicht während des Trocknens gut geglättet, das Haar erhält einen seidigen Glanz und die statische Aufladung wird reduziert.

EN Round styler Ion Ceramic
Ceramic body with nylon bristles, for a uniform heat distribution along the entire brush body and faster drying of the hair. Due to the nylon bristles the cuticle layer is smoothed well during drying, the hair gets a shiny glow and the static charge is reduced.

NL Föhnborstel Ion Ceramic
Keramisch lichaam met nylon borstels, voor een gelijkmatige warmteverdeling over het volledige borstelcorpus en sneller drogen van het haar. Door de nylonborstels word het schilferlaag terwijl het drogen goed glad gemaakt, het haar krijgt een zijdige glans en de statische oplading wordt verminderd.

F Brosse à brushing Ion Ceramic
Corps en céramique avec poils en nylon, pour une diffusion uniforme de la chaleur sur la totalité du corps de la brosse et plus vite séchent des cheveux. Les tiges en nylon lissent la couche de pellicules pendant le séchage, les cheveux obtiennent un éclat soyeux et l'électricité statique est réduite.





RU Круглая щётка для сушки феном Ion Ceramic
Керамический корпус с нейлоновой щетиной для равномерного распределения тепла по всему корпусу щетки и быстрой сушки волос. Благодаря нейлоновой щетине чешуйчатый слой во время сушки хорошо разглаживается, волосы получают шелковистый блеск, нейтрализуется статическое электричество.



7000014
Ø 16/29 mm
7000015
Ø 25/38 mm
7000016
Ø 34/49 mm
7000017
Ø 44/58 mm
7000018
Ø 56/76 mm

CONCAVE

D Profi-Rundbürste Concave
Innovative Keramikhülse für perfektes Styling durch perfekte Anpassung an die Kopfform und antistatische Nylonborsten für glänzendes und seidiges Haar. Perfekt ausbalanciert und sicher im Griff. Das Geheimnis: die Haare laufen beim Durchbürsten in der Mitte zusammen.



7000913
Ø 43 mm
7000915
Ø 53 mm

EN Professional round brush Concave
Innovative ceramic sleeve for a perfect styling due to perfect adaptation to the shape of the head and antistatic nylon bristles for glossy and silky hair. Perfectly balanced and a secure hold. The secret: when it is brushed through, the hair comes together in the middle.

NL Professionele rondborstel Concave
Innovatieve keramische huls voor een perfecte styling door perfecte aanpassing aan de vorm van het hoofd en antistatische nylon borstels voor zijdeglanzend haar. Perfect uitgebalanceerd en met veilige greep. Het geheim: de haren komen bij het doorborstelen in het midden samen.

F La brosse à cheveux ronde professionnelle Concave
Avec corps en céramique innovateur pour un styling parfait de par une adaptation parfaite à la forme de la tête et de par des poils en nylon antistatiques pour avoir des cheveux resplendissants et soyeux. Parfaitement équilibrée et facilement maniable. Le secret: lors du brossage les cheveux convergent vers le milieu.

RU Профессиональный брашинг Concave
Брашинг для укладки волос. Инновационный корпус с керамическим покрытием. Корпус брашинга имеет вогнутую форму, тем самым идеально повторяет контуры головы во время укладки. Антистатические нейлоновые штырьки обеспечивают блеск и шелковистость ваших волос. Щетка идеально сбалансирована и удобно лежит в руке. Секрет: при прохождении щеткой по волосам во время укладки, пряди волос сходятся к середине.



Haare laufen mittig zusammen.
Hair comes together in the middle.
Haren komen in het midden samen.
Les cheveux convergent vers le milieu.
При прохождении щеткой по волосам, волосы сходятся к середине.





3020474
Ø 12/21 mm
3020475
Ø 16/27 mm
3020476
Ø 25/38 mm
3020477
Ø 33/48 mm
3020480
Ø 42/60 mm
3020481
Ø 53/70 mm

PROFI

D Föhnbürste Profi
Profi-Rundbürste mit Nylonborsten auf Metallhülse.



EN Round styler Profi
Professional round brush with nylon bristles on a metal sleeve.

NL Föhnborstel Profi
Professionele rondborstel met nylonborstels op metaalhuls.

F Brosse à brushing Profi
Brosse ronde professionnelle avec des poils en nylon sur un tube en métal.

RU Круглая щётка для сушки феном Profi
Профессиональный брашинг с нейлоновыми штырьками, металлический корпус.



PURPLE PINK

D Profi-Rundbürste Purple Pink

Mit ionischen Nylonborsten auf einer luftdurchlässigen Keramikhülse. Diese Bürste zeigt Ihnen durch Farbveränderungen die ideale Stylingtemperatur für die Haare an. Der keramikbeschichtete Körper verteilt die Föhnwärme optimal und die ionischen Nylonborsten reduzieren die statische Aufladung – für Haare mit seidigem Glanz.

EN Professional round brush Purple Pink

With ionic nylon bristles on an air-permeable ceramic sleeve. This brush shows you the ideal styling temperature for the hair by a change of colour. The ceramic-coated body ensures an optimal distribution of the drying heat and the ionic nylon bristles reduce static charge – for hair with a silky gloss.

NL Professionele rondborstel Purple Pink

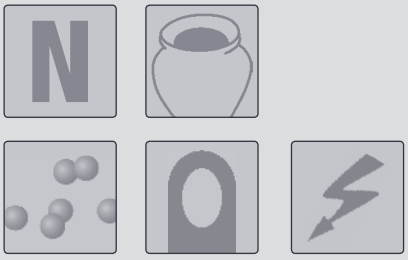
Met ionische nylon borstels op een lucht doorlatende keramische huls. Deze borstel toont u door kleurveranderingen de perfecte stylingtemperatuur voor het haar. Het met keramiek beklede lichaam verdeelt de föhnwarmte optimaal en de ionische nylon borstels verminderen de statische oplading – voor zijdeglanzende haren.

F La brosse à cheveux ronde professionnelle Purple Pink

Avec poils en nylon ioniques sur un corps en céramique poreux. Cette brosse à cheveux vous montre la température de styling idéale pour vos cheveux par des changements de couleurs. Le corps de la brosse revêtu de céramique répartit de façon optimale la chaleur du sèche-cheveux et les poils en nylon ioniques réduisent l'électricité statique – pour des cheveux d'un éclat soyeux.

RU Профессиональная круглая щётка Purple Pink

С ионовой щетиной из нейлона на керамическом, воздухопроницаемом корпусе. С помощью изменения цвета эта щётка всегда подскажет вам, какая температура укладки будет идеальной для волос. Корпус с керамическим покрытием оптимально распределяет поток тёплого воздуха от фена, ионные нейлоновые штырьки предотвращают образование статического заряда - всё это наделяет волосы приятным шелко-вистым блеском.



Farbveränderung für das perfekte Styling.
Color variation for perfect styling.
Kleurverandering voor de perfecte styling.
Changements de couleurs pour le styling idéale.
Изменение цвета брашинга не позволяет перегреть волосы при укладке.







	**7000916 Purple Pink** Ø 25 mm
	**7000917 Purple Pink** Ø 33 mm
	**7000918 Purple Pink** Ø 44 mm
	**7000919 Purple Pink** Ø 53 mm

STYLE & SHINE

D Profi-Rundbürste Style & Shine

Aus reinen Wildschweinborsten und ca. 5 mm längeren, hitzebeständigen Nylonstiften mit haarschonenden Noppen zum optimalen Ordnen der Haare vor dem Eindrehen. Die Polyamidstifte sorgen für einen festen Halt der Bürste im Haar und sie wirkt dadurch wie ein Lockenwickler. Kopfhautschonende Noppen an den Stiften bringen mehr Fülle ins Haar. Kombination aus Polyamidstiften und Naturborsten verleiht dem Haar beim Bürsten mehr Glanz.

EN Professional round brush Style & Shine

From pure boar bristles and ca. 5 mm longer, heat resistant nylon pins with hair gentle knobs for an optimal arrangement of the hair before turning in. The polyamide pins enable a stronger hold of the brush in the hair and therefore the brush works like a curler. Scalp gentle knobs on the pins bring more fullness to the hair. Combination of polyamide pins and natural bristles gives more brilliance to the hair when combing.

NL Professionele rondborstel Style & Shine

Van pure wildzwijnharen en ca. 5 mm langere hittebestendige nylon pennen met haarzachte noppen voor het optimaal ordenen van de haren voor het krulspelden zetten. De polyamide pennen zorgen voor goed houvast van de borstel in het haar en daardoor werkt zij gelijk een krulspeld. Hoofdhuidzachte noppen aan de pennen brengen meer volheid in het haar. De combinatie van polyamide pennen en natuurhaar verleend meer glans aan het haar tijdens borstelen.

F La brosse à cheveux ronde professionnelle Style & Shine

Pur poils de sangliers et tiges en nylon 5 mm plus longues résistant à la chaleur avec des picots doux pour les cheveux pour coiffer parfaitement les cheveux avant de les boucler. Les tiges en polyamide assurent un maintien sûr de la brosse dans les cheveux qui sert ainsi de rouleau. Des picots au bout des tiges, doux pour le cuir chevelu, donnent plus de volume aux cheveux. La combinaison de tiges en polyamide et de poils naturels offre plus de brillance aux cheveux pendant le brossage.

RU Профессиональная круглая щётка Style & Shine

Из натуральной щетины дикого кабана с термостойкими нейлоновыми штырьками длиной в ок.5 мм и придающими волосам красоту узелками для оптимального расчесывания волос перед завивкой. Благодаря полиамидным штырькам щетка прочно сидит в волосах и выполняет функции бигуди для создания локонов. Защитные шарики обеспечивают больший объем волос. Сочетание полиамидных штырьков и натуральной щетины придают волосам блеск и здоровый вид.





7001006 Style & Shine
Ø 20/56 mm









QUICK STYLER

D Föhnbürste Quick Styler
Mit Nylonborsten und wärmespeicherndem Metall-Körper, mit Noppen. Mit den genoppten Nylonborsten lassen sich dickere Haare problemlos auskämmen, weil sie die Haare gut in Partien teilen. Zudem sind die Noppen sanft zur Kopfhaut.

EN Round styler Quick Style
With nylon bristles and a heat-storing metal body, with knobs. With the nubbly nylon bristles thicker hair can be easily combed out, because they divide the hair into sections. In addition the knobs are gentle to the scalp.

NL Föhnborstel Quick Styler
Met nylon borstels en metalen corpus dat de warmte opslaat, met noppen. Met de noppige nylonborstels kan dikker haar probleemloos uitgekamd worden, omdat de pennen het haar goed in gedeeltes delen. Bovendien zijn de borstels zacht op de hoofdhuid.

F Brosse à brushing Quick Styler
A poils en nylon et corps métallique accumulateur de chaleur, avec nopes. Les tiges en nylon à picots démêlent sans aucune difficulté les cheveux épais parce qu'elles séparent les cheveux en plus parties. Par ailleurs, les picots sont doux pour le cuir chevelu.

RU Круглая щётка для сушки феном Quick Styler
С нейлоновыми штырьками и долго сохраняющим тепло металлическм корпусом. Штырьки с шариками, благодаря которым вы сможете без труда расчесать густые волосы. Шарики обеспечивают бережное расчесывание волос.




7000184 Quick Styler
Ø 25 mm


7000185 Quick Styler
Ø 30 mm


7000186 Quick Styler
Ø 38 mm



QUICK STYLER

D Föhnbürste Quick Styler
Runde Stylingbürste mit Wildschweinborste und wärmespeicherndem Metall-Körper.



EN Round styler Quick Styler
Round styling brush with boar bristles and a heat-storing metal body.

NL Föhnborstel Quick Styler
Ronde stylingborstel met wildzwijnhaar en metalen corpus dat de warmte opslaat.


7000190 Quick Styler
Ø 30 mm


7000191 Quick Styler
Ø 38 mm


7000192 Quick Styler
Ø 45 mm


7000193 Quick Styler
Ø 55 mm


7001105 Quick Styler
Ø 60 mm


7001106 Quick Styler
Ø 65 mm


7001107 Quick Styler
Ø 72 mm

F Brosse à brushing Quick Styler
Brosse styling ronde a poils de sanglier et corps métallique accumulateur de chaleur.

RU Круглая щётка для сушки феном Quick Styler
Круглый брашинг для укладки волос, со щетиной дикого кабана и с аккумулирующим тепло металлическим корпусом.





CERAMIC DE LUXE



7000390
Ø 16/28 mm
7000391
Ø 25/40 mm
7000392
Ø 33/51 mm
7000393
Ø 38/56 mm
7000394
Ø 43/64 mm





7000395
5er Display ·
Display of 5 ·
Display met 5 stuks ·
Display de 5 ·
Дисплей из 5 шт



D Föhnbürste Ceramic de luxe
Holzbürste in Palisanderoptik mit Keramikkörper, für eine gleichmäßige Wärmeverteilung über den gesamten Bürstenkörper, Nylonborsten und herausnehmbare Abteilspitze.

EN Round styler Ceramic de luxe
Wooden brushes in rosewood look with ceramic body, for a uniform heat distribution along the entire brush body, nylon bristles and removable detachable partition pin.

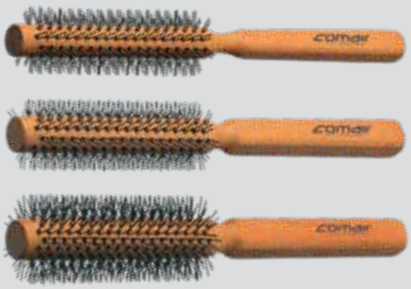
NL Föhnborstel Ceramic de luxe
Houten borstel in palissander look met keramisch lichaam, voor een gelijkmatige warmteverdeling over het volledige borstelcorpus, nylon borstels en uitneembare afdeelspits.

F Brosse à brushing Ceramic de luxe
Brosse en bois aspect palissandre avec corps en céramique, pour une diffusion uniforme de la chaleur sur la totalité du corps de la brosse poils en nylon et un rangement pour broches amovible.

RU Круглая щётка для сушки феном Ceramic de luxe
Деревянный брашинг цвета палисандр с керамическим корпусом нейлоновые штырьки, вынимающаяся спица для разделения прядей. Равномерное распределение тепла по всему корпусу.

ROUND STYLER







7000145 Ø 14/28 mm
10-reihig · 10-row · 10 rijen · 10 rangées · 10-рядная



7000147 Ø 16/30 mm
12-reihig · 12-row · 12 rijen · 12 rangées · 12-рядная



7000149 Ø 18/38 mm
16-reihig · 16-row · 16 rijen · 16 rangées · 16-рядная

D Föhnbürste Round Styler
Mit Nylonborsten, ohne Noppen.

EN Round styler Round Styler
With nylon bristles, without knobs.

NL Föhnborstel Round Styler
Met nylon borstels, zonder noppen.

F Brosse à brushing Round Styler
A poils en nylon, sans nopes.

RU Круглая щётка для сушки феном Round Styler
С нейлоновыми штырьками, без шариков.

PINS

D Profi-Rundbürste Pins
Wildschweinborste, mit herausnehmbarer Abteilspitze. Mit Gummi-Griff.

EN Professional round brush Pins
Boar bristles, with detachable partition pin. With rubber handle.

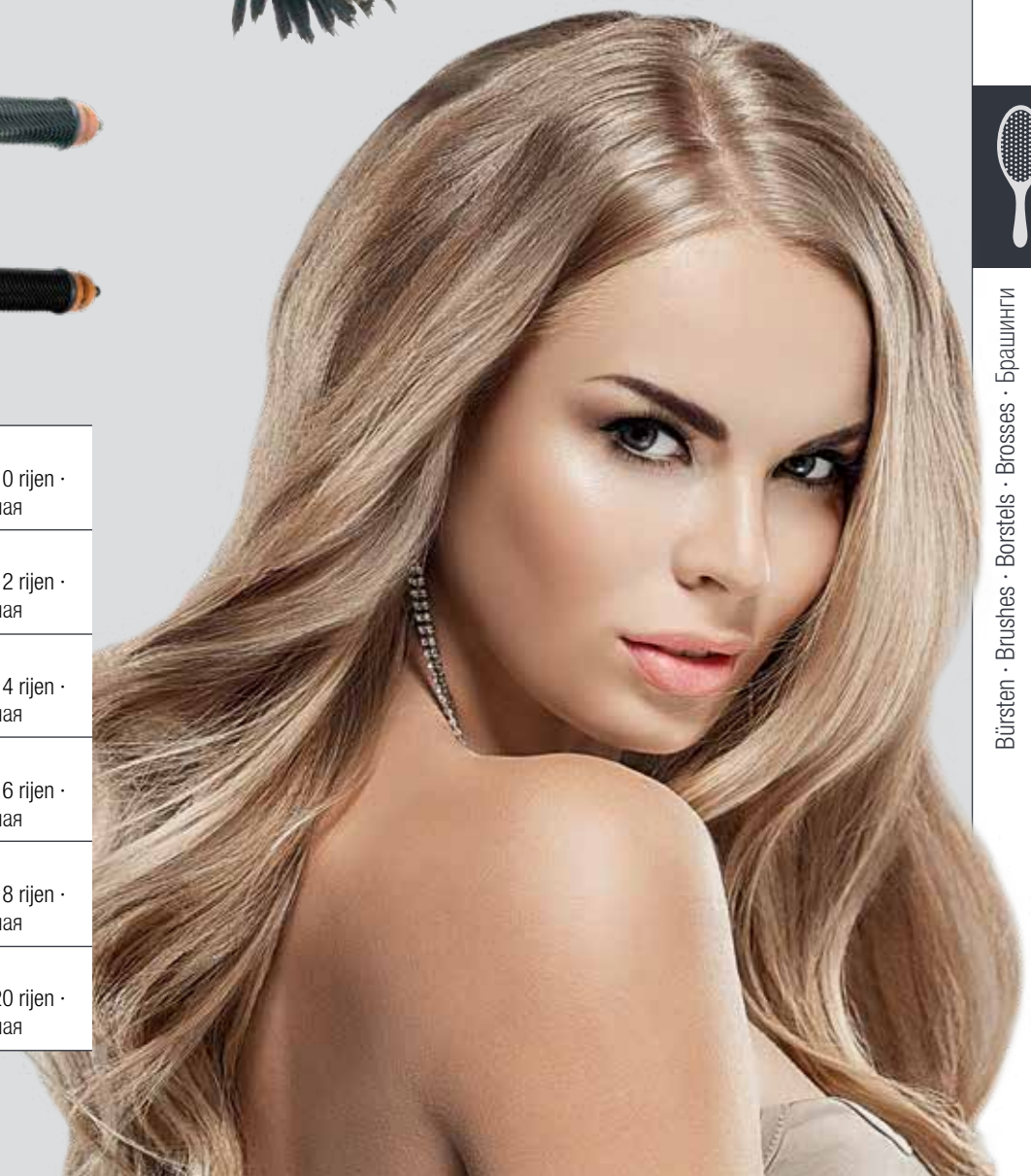
NL Professionele rondborstel Pins
Wildzwijnhaar, met uitneembare afdeelspits. Met rubberen greep.

F La brosse à cheveux ronde professionnelle Pins
Poils de sanglier, avec un rangement pour broches amovible. Avec manche gommeux.

RU Профессиональная круглая щётка Pins
Щетина дикого кабана, со съёмным штырьком для разделения прядей, с прорезиненной ручкой.







7000407 Ø 38 mm	10-reihig · 10-row · 10 rijen · 10 rangées · 10-рядная
7000408 Ø 46 mm	12-reihig · 12-row · 12 rijen · 12 rangées · 12-рядная
7000410 Ø 54 mm	14-reihig · 14-row · 14 rijen · 14 rangées · 14-рядная
7000411 Ø 60 mm	16-reihig · 16-row · 16 rijen · 16 rangées · 16-рядная
7000412 Ø 72 mm	18-reihig · 18-row · 18 rijen · 18 rangées · 18-рядная
7000413 Ø 78 mm	20-reihig · 20-row · 20 rijen · 20 rangées · 20-рядная



FLASCHENBÜRSTE

D Flaschenbürste
Runde Flaschenbürste aus Holz mit Mischborsten.

EN Bottle brush
Round bottle brush made of wood with mixed bristles.

NL Flesborstel
Ronde flessenborstel van hout met borstel van gemengd haar.

F Goupillon
Brosse à brushing ronde en bois avec poils naturels et synthétiques.

RU Щётка
Круглая щеточка-ерш из дерева со смешанной щетиной



	**3020445 Ø 22 mm**
	**3020210 Ø 25 mm**
	**3020446 Ø 33 mm**





MINI STYLER



D Mini Styler
Runde Stylingbürste aus Holz mit nylonverstärkten Mischborsten.

EN Mini Styler
Round wooden styling with nylon-reinforced mixed bristles.

NL Mini Styler
Ronde stylingborstel uit hout met met nylon verstevigde mengborstels.

F Mini Styler
Brosse styling ronde en bois avec crin de brosse melangé renforcé par du nylon.

RU Щётка Mini Styler
Круглая щетка для укладки из дерева со смешанной щетиной, подкрепленной нейлоновыми штырьками.

	**7000166 Ø 21 mm**
	**7000167 Ø 30 mm**

ROSE GOLD

D Bürstenserie Rose Gold

Der wärmespeichernde Thermo-Bürstenkörper der **Rundbürste** erhitzt sich beim Föhnen und ermöglicht so das schnelle Trocknen der Haare. Dabei schenken die antistatischen Nylonborsten dem Haar zusätzlich Glanz. Die Bürste ist für mittellanges bis langes und dichtes Haar geeignet, ergonomischer Soft-Grip Handgriff für perfekte Handlichkeit, mit Abteilspitze.

Die Paddle Brush. Der Klassiker unter den Bürsten, für mittellanges bis langes Haar, die große Arbeitsfläche ermöglicht ein geschmeidiges und schnelles Föhnen breiter Haarpartien, ergonomischer Soft-Grip Handgriff für perfekte Handlichkeit, mit Abteilspitze.

EN Brush range Rose Gold

The heat-saving thermal brush body of the **round brush** heats up during hair-drying and thus enables rapid drying of the hair. In doing so, the anti-static nylon bristles lend the hair additional shine. The brush is suitable for medium-long to long and thick hair, ergonomic soft grip handle for perfect handling, with parting tip.

The Paddle Brush. The classic amongst brushes, for medium-long to long hair, the large working area enables smooth and rapid drying of wide sections of hair, ergonomic soft grip handle for perfect handling, with parting tip.

NL Rose Gold Set borstels

Het thermogedeelte van de **ronde borstel** wordt warm bij het föhnen en maakt zo het snelle drogen van haar mogelijk. Daarbij geeft het antistatische nylon het haar extra glans. De borstel is geschikt voor middellang tot lang en dicht haar, perfect te hanteren door ergonomische Soft-Grip handgreep, met borstelpunt om haarpartijen afzonderlijk op te nemen.

Paddle Brush. De klassieke platte borstel onder de borstels! Voor middellang tot lang haar, het grote werkoppervlak maakt soepel en snel föhnen van brede haarpartijen mogelijk, perfect te hanteren door ergonomische Soft-Grip handgreep, met borstelpunt om haarpartijen afzonderlijk op te nemen.

F Série de brosses Rose Gold

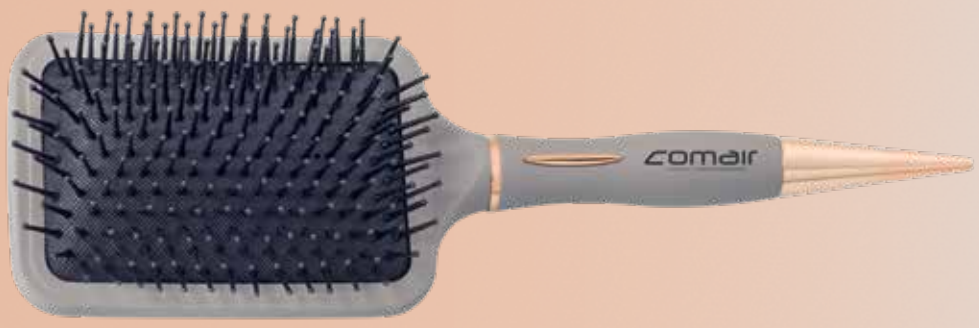
Le corps de **la brosse ronde** à accumulation de chaleur chauffe sous l'action du sèche-cheveux et permet ainsi de sécher plus rapidement la chevelure. Les poils antistatiques en nylon apportent brillance aux cheveux. La brosse convient aux cheveux mi-longs à longs et aux cheveux épais, poignée ergonomique soft grip pour une parfaite maniabilité, avec pointe de séparation.

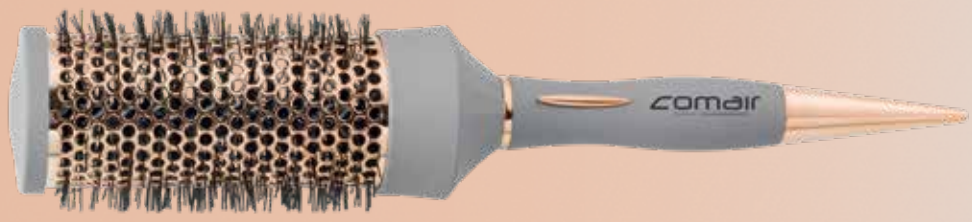
Le Paddle Brush. Le grand classique des brosses, pour les cheveux mi-longs à longs, la grande surface de la brosse permet de sécher rapidement et en douceur de larges mèches de cheveux, poignée ergonomique soft grip pour une parfaite maniabilité, avec pointe de séparation.

RU Серия щеток Rose Gold

Сохраняющий тепло корпус **круглой щетки** нагревается при сушке волос феном и позволяет высушить волосы максимально быстро. При этом нейлоновая щетина с антистатическим эффектом придает волосам дополнительный блеск. Щетка подходит для использования на волосах средней длины, на длинных и густых волосах, эргономичная мягкая ручка для максимального комфорта, с хвостиком для разделения прядей.

Щетка для укладки. Классическая щетка, для волос средней длины и длинных волос, большая рабочая поверхность позволяет легко и быстро просушить феном широкие пряди волос, эргономичная мягкая ручка для максимального комфорта, с хвостиком для разделения прядей.



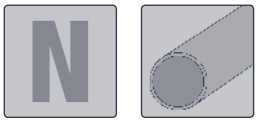




7001236 Rose Gold
Paddle Brush · Paddle Brush · Paddle Brush · Paddle Brush · Щетка для укладки



7001238 Rose Gold Ø 40 mm
Rundbürste · round brush · ronde borstel · brosse ronde · Круглая щетка



NEU · NEW · NIEUW · NOUVEAU · НОВИНКА

AZZURO

D Paddle Brush Azzuro

Die professionelle Paddle Brush ermöglicht dank der großen Arbeitsfläche ein geschmeidiges und schnelles Föhnen und Styling. Die Kombination aus Naturborsten und Nylonstiften sorgt für schönes, glänzendes Haar. Gleichzeitig wird die Kopfhaut dank der abgerundeten Nylonstifte massiert.

EN Paddle Brush Azzuro

The large surface of the professional paddle brush ensures smooth and fast blow-drying and styling. The combination of natural and bristles results in beautiful, shiny hair. The nylon bristles also massage the scalp during brushing.

NL Paddle Brush Azzuro

Dankzij het grote vlak maakt de professionele paddle brush soepel en snel föhnen en stylen mogelijk. De combinatie van natuurlijke haartjes en nylon pinnetjes zorgt voor mooi, glanzend haar. De afgeronde nylon pinnetjes masseren tegelijk de hoofdhuid.

F Paddle Brush Azzuro

Le Paddle Brush professionnel permet de sécher et coiffer les cheveux doucement et rapidement grâce à sa grande surface de travail. La combinaison de poils naturels et de broches en nylon assure des cheveux magnifiques et brillants. En même temps, le cuir chevelu est massé grâce aux broches rondes en nylon.

RU Paddle Brush Azzuro

Благодаря большой рабочей поверхности профессиональная щетка-расческа обеспечивает мягкую и быструю сушку феном и укладку. Сочетание натуральной щетины и нейлоновых зубцов обеспечивает красивые, блестящие волосы. Одновременный массаж кожи головы с помощью закругленных нейлоновых зубцов.



7001371 Azzuro
Paddle Brush · Paddle Brush · Paddle Brush · Paddle Brush · Щетка для укладки

COPPER ROSE

D Paddle Brush Copper Rose

Professionelle Paddle Brush mit abgerundeten Kupferstiften für ein angenehmes Gefühl auf der Kopfhaut und glänzend, gesundes Haar. Das ultraflexible Gummikissen ermöglicht ein geschmeidiges Durchkämmen der Haare ohne Ziepen und hilft effektiv dabei den Stress für Haar und Kopfhaut während des Föhnens und Stylings zu reduzieren.

EN Paddle Brush Copper Rose

Professional paddle brush with rounded copper bristles that feel comfortable on the scalp for shiny, healthy hair. The ultra-flexible cushioned rubber pad ensures that hair is smoothly and painlessly detangled and effectively helps to lower the stress on the hair and scalp during blow-drying and styling.

NL Paddle Brush Copper Rose

Professionele paddle brush met afgeronde koperen pinnetjes voor een aangenaam gevoel op de hoofdhuid en glanzend, gezond haar. Het ultraflexibele rubberen kussen zorgt voor het soepel doorkammen van het haar zonder te trekken en helpt effectief de stress op het haar en de hoofdhuid te verminderen tijdens het föhnen en stylen.

F Paddle Brush Copper Rose

Paddle Brush professionnel avec des broches en cuivre arrondies pour une sensation agréable sur le cuir chevelu et des cheveux brillants et sains. Le coussin en caoutchouc ultra-flexible permet de coiffer les cheveux en douceur sans les tirer et contribue efficacement à réduire le stress sur les cheveux et le cuir chevelu pendant le séchage et le coiffage.

RU Paddle Brush Copper Rose

Профессиональная щетка-расческа с закругленными медными зубцами для приятного ощущения на коже головы и блестящих, здоровых волос. Сверхгибкая резиновая подушка позволяет мягко расчесывать волосы без рывков и эффективно помогает уменьшить нагрузку на волосы и кожу головы во время сушки феном и укладки.





7001372 Copper Rose
Paddle Brush · Paddle Brush · Paddle Brush · Paddle Brush · Щетка для укладки

C

GOLDEN TOUCH

D Pneumatikbürste Golden Touch

Borstenanordnung wie die natürliche Kopfform, ideal zum Entwirren, Föhnen, Glätten und zur täglichen Pflege, antistatische Nylonborsten schonen die sensible Kopfhaut, ergonomischer Soft-Grip Handgriff für perfekte Handlichkeit, dadurch extrem leicht und komfortabel, für alle Haartypen geeignet.

EN Pneumatic brush Golden Touch

Bristle arrangement paired like the natural shape of the head, ideal for de-tangling, drying, straightening and for daily care, anti-static nylon bristles protect the sensitive scalp, ergonomic soft grip handle for perfect handling, making it extremely light and convenient, suitable for all hair types.

NL Pneumatische borstel Golden Touch

De borstels passen zich aan de contouren van het hoofd aan, ideaal om haar te ontwarren, te föhnen, glad te stylen en dagelijks te verzorgen, antistatische nylonborsten ontzien de gevoelige hoofdhuid, perfect te hanteren door ergonomische Soft-Grip handgreep, daar-door extreem licht en comfortabel, geschikt voor alle haartypes.

F Brosse pneumatique Golden Touch

Disposition des poils adaptée à la forme naturelle de la tête, idéale pour démêler, sécher, lisser et pour le soin quotidien, les poils antistatiques en nylon conviennent aux cuirs chevelus sensibles, poignée ergonomique soft grip pour une parfaite maniabilité, ainsi extrêmement légère et confortable, pour tous les types de cheveux.

RU Пневматическая щетка Golden Touch

Расположение щетинок повторяет форму головы, идеально подходит для расчесывания, сушки феном, укладки и ежедневного ухода, нейлоновая щетина с антистатическим эффектом бережно обходится с чувствительной кожей головы, эргономичная мягкая ручка для удобства в использовании, а также чрезвычайной легкости и комфорта, подходит для всех типов волос.





7001216 Golden Touch Curved Oval
Pneumatikbürste, Nylonborste · Pneumatic brush, nylon bristles · Pneumatische borstel, nylon · Brosse pneumatique, poils en nylon · Пневматическая щетка, нейлоновая щетина

N

7001219 12er Leerdisplay · empty display of 12 · leeg display met 12 stuks· présentoir vide de 12 · презентационный дисплей на 12 шт.
Ohne Inhalt · Without content · Zonder inhoud · Sans contenu · Без содержимого

BLACK FLEX

D Black Flex

Die neue Flexi Ventbürste mit ergonomischem Griff hat eine einzigartige Struktur, so dass der Bürstenkopf flexibel in alle Richtungen gebogen werden kann. Die Bürste ist optimal geeignet, um das Haar angenehm und schmerzfrei durchzukämmen. Borsten: Mix aus Nylon- und Wildschweinborsten.

EN Black Flex

The new Flexi Vent Brush with ergonomic handle has a unique structure so that the brush head can bend flexibly in all directions. The brush is perfectly suited for pleasant and pain-free combing. Bristles: mix of nylon and wild boar bristles.

NL Black Flex

De nieuwe Flexi ventborstel met ergonomische greep heeft een unieke structuur, zodat de borstelkop in alle richtingen kan worden gebogen. De borstel is optimaal geschikt om het haar aangenaam en pijnloos te doorkammen. Borstelharen: mix van nylon- en everzwijnhaar.

F Black Flex

La nouvelle brosse de brushing Flexi avec poignée ergonomique est dotée d'une structure unique qui permet de plier la tête de brosse de manière flexible dans toutes les directions. La brosse est idéale pour peigner les cheveux confortablement et sans douleur. Poils : mélange de poils en nylon et de sanglier.

RU Black Flex

Новая гибкая вентилируемая щетка с эргономичной ручкой имеет уникальную структуру, за счет чего головка щетки может изгибаться во всех направлениях. Щетка оптимально подходит для приятного и безболезненного расчесывания волос. Щетина: ворс – комбинация нейлона и щетины кабана.

N





7001314 Black Flex

HOLZBÜRSTE IN PALISANDEROPTIK

D Holzbürste in Palisanderoptik
Mit Wildschweinborsten.

EN Wooden brushes in rosewood look
With boar bristles.

NL Houten borstel in palissander look
Met wildzwijnhaar.

F Brosse en bois aspect palissandre
Avec poils de sanglier.

RU Деревянный брашинг цвета палисандр
Из щетины кабана.











7000183
7-reihig · 7-row · 7 rijen · 7 rangées · 7-рядная



7000182
Gummikissen, 13-reihig · Rubber cushion, 13-row · Rubberkussen, 13 rijen · Coussin en caoutchouc, 13 rangées · Резиновая подушка, 13-рядная

HAIR BRUSH

D Hair Brush
Bürste aus Buchenholz in Palisanderoptik mit echten Wildschweinborsten.

EN Hair Brush
Beechwood brush in rosewood look with genuine wild boar bristles.

NL Hair Brush
Borstel van beukenhout in palissander look en een borstel van echt haar van wilde zwijnen.

F Hair Brush
Brosse en bois de hêtre aspect palissandre et poils de sanglier véritables.

RU Hair Brush
Брашинг из клёна цвета палисандр, из натуральной щетины кабана.









7000174 Hair Brush
5-reihig · 5-row · 5 rijen · 5 rangées · 5-рядная



7000176 Hair Brush
9-reihig · 9-row · 9 rijen · 9 rangées · 9-рядная

MARMOR

D Bürstenserie Marmor

Marmor – ein absoluter Mega-Trend. Nicht nur im Bereich Innendesign und in der Fashion-Welt, sondern auch bei alltäglichen Gebrauchsgegenständen wie Friseurzubehör macht der Trend keinen Halt. Die neuen Bürsten in Marmor Design bieten eine Kombination aus elegantem, schickem Look und Funktionalität für den Friseuralltag. Außerdem sind sie ein absoluter Hingucker im Salon oder Zuhause. Marmorierung kann abweichen.

Paddle Brush oval mit Nylonborsten, Korpus aus Kunststoff in trendigem Marmor Design, Maße: 22,5 x 7 x 3 cm

Paddle Brush rechteckig mit Nylonborsten, Korpus aus Kunststoff in trendigem Marmor Design, Maße: 22,5 x 7 x 3 cm

EN Brush range Marmor

Marble – a complete mega-trend. This trend shows no sign of stopping, not just in the field of interior design and the fashion world, but also for everyday items such as hairdressing accessories. The new brushes in marble design offer the combination of an elegant, chic look, as well as functionality for daily hairdressing life. They are also completely eye-catching in the salon or at home. Marbling can vary.

Oval paddle brush with nylon bristles, plastic body in trendy marble design, dimensions: 22.5 x 7 x 3 cm

Rectangular paddle brush with nylon bristles, plastic body in trendy marble design, dimensions: 22.5 x 7 x 3 cm

NL Marmor Set borstels

Marmer – een absolute megatrend. Niet alleen in interieurdesign en in de fashion wereld, maar ook bij alledaagse gebruiksvoorwerpen zoals kappersaccessoires doet deze trend zijn intrede. De nieuwe borstels in marmeren design biedt een combinatie van een elegante, chique look en functionaliteit voor alledaagse kappersactiviteiten. Bovendien zijn ze een absolute eyecatcher in het kapsalon of thuis. Marmering kan afwijken.

Ovalen paddle brush met nylonborstels, corpus van plastic in trendy marmer-design, afmetingen: 22,5 x 7 x 3 cm

Rechthoekige paddle brush, corpus van plastic in trendy marmer-design, afmetingen: 22,5 x 7 x 3 cm

F Série de brosses Marmor

Marbre – une méga tendance absolue, non seulement dans le domaine du design intérieur et dans l'univers de la mode mais aussi dans les objets quotidiens comme les accessoires de coiffure. Les nouvelles brosses en design marbre allient élégance et chic à l'aspect fonctionnel du matériel de coiffure. Esthétisme absolu au salon ou chez soi. Veinage peut varier.

Paddle Brush ovale avec piques en nylon, corps en plastique dans le design marbre tendance, dimensions : 22,5 x 7 x 3 cm

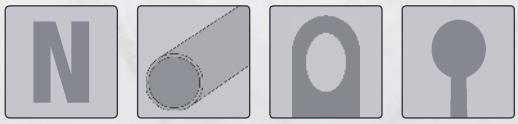
Paddle Brush rectangulaire avec piques en nylon, corps en plastique dans le design marbre tendance, dimensions : 22,5 x 7 x 3 cm

RU Серия щеток Marmor

Мрамор – абсолютный мегатренд. Сегодня он выходит за пределы интерьерного дизайна и мира моды и завоевывает популярность в повседневных вещах, таких, как, например, аксессуары для парикмахерских. Новые щетки в дизайне «под мрамор» – это элегантный внешний вид и функциональность в повседневном использовании. Кроме того, это превосходный, привлекающий внимание аксессуар как для салона, так и для личного использования дома. Мраморный рисунок может иметь разные оттенки.

Овальная щетка для волос с нейлоновой щетиной, корпус из пластика в модном дизайне «под мрамор», размеры: 22,5 x 7 x 3 см

Прямоугольная щетка для волос с нейлоновой щетиной, корпус из пластика в модном дизайне «под мрамор», размеры: 22,5 x 7 x 3 см







7001307 Marmor
rechteckig · rectangular · rechthoekig · rectangulaire · Прямоугольная





7001306 Marmor
oval · oval · ovaal · ovale · овальная

BLACK TOUCH

D Paddle Brush Black Touch
Elegante Paddle Brush mit besonders ergonomischem Soft-Touch Griff.

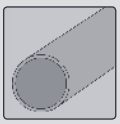
EN Paddle Brush Black Touch
Elegant paddle brush with a particularly ergonomic soft-touch handle.

NL Paddle Brush Black Touch
Elegante paddle brush met een bijzonder ergonomisch zacht handvat.

F Paddle Brush Black Touch
Élégante brosse à picots avec manche doux au toucher particulièrement ergonomique.

RU Paddle Brush Black Touch
Элегантный брашинг с особенно эргоном-ичной ручкой с поверхностью Soft-Touch.







Der besonders ergonomische Soft-Touch Griff sorgt für perfekte Handlichkeit · The particularly ergonomically designed soft-touch handle provides perfect handiness · Het bijzonder ergonomische zachte handvat zorgt voor een perfecte handzaamheid · Son manche doux au toucher particulièrement ergonomique offre une maniabilité parfaite · Особенно эргономичная ручка с поверхностью Soft-Touch обеспечивает идеальный обхват и держание в руке





7001169 Black Touch
eckig · angled · hoekig · anguleux · прямоугольной формы

Passend zu Rundbürste „Black Touch“, Seite 206
Suitable for round brush “Black Touch“, page 206
Passend bij rondborstel „Black Touch“, pagina 206
Assorti au brosse à cheveux ronde «Black Touch», page 206
Подходит к круглым расчёскам «Black Touch», стр. 206



PADDLE BRUSH

D Paddle Brush
Elegante Paddle Brush in schwarz mit Gummikissen und praktischer Öse zum Aufhängen.

EN Paddle Brush
Elegant black paddle brush with rubber pad and convenient hanging loop.

NL Paddle Brush
Elegante paddle brush in zwart met rubberen kussen en praktische haak om op te hangen.

F Paddle Brush
Brosse à picots élégante, de couleur noire, avec coussins en caoutchouc et boucle pratique pour la suspendre.

RU Paddle Brush
Элегантный брашинг «Paddle Brush», черного цвета, с резиновой подушечкой и ушком для подвешивания.



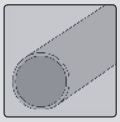




7000206 Paddle Brush
eckig · angled · hoekig · anguleux · прямоугольной формы



3020443 Paddle Brush
oval · oval · ovaal · ovale · овальная









3020444 Paddle Brush
Wildschweinborsten · Boar bristles · Wildzwijnhaar · Poils de sanglier · Щетина дикого кабана





7000765 Bamboo Line
6-reihig · 6-row · 6 rijen · 6 rangées · 6-рядная

7000764 Bamboo Line
10-reihig · 10-row · 10 rijen · 10 rangées · 10-рядная





7000768 Bamboo Line
oval, klein · oval, small · ovaal, klein · ovale, petit · овальная, маленькая

7000761 Bamboo Line
oval, groß · oval, large · ovaal, groot · ovale, grande · овальная, большая

BAMBOO LINE

D Bamboo Line

Größtenteils aus natürlichen Materialien gefertigt, das Haar wird „natürlich" gepflegt und erhält ein strahlendes Aussehen.
Bürstenkörper aus Bambus-Holz: sehr zähes hartes Material - trotzdem leicht.
Wildschweinborsten: schonendes und pflegendes Bürsten, statische Aufladung wird reduziert, Volumen und Glanz für das Haar.
Nylonstifte: mit deren Hilfe können die Haare perfekt gebürstet werden.

EN Bamboo Line

Mainly made from natural materials, allows natural hair care and provides the hair with a shiny appearance.
Brush body made of bamboo wood: very tough and hard material - but still light.
Boar bristles: gentle and caring bristles, static charging is reduced, volume and shine for the hair.
Nylon pins: with their help the hair can be brushed perfectly.

NL Bamboo Line

Grotendeels vervaardigd uit natuurlijke materialen, het haar wordt op „natuurlijke" wijze verzorgd en ziet er stralend mooi uit.
Borstelcorpus uit bamboe: zeer taai, hard materiaal - maar toch licht.
Wildzwijnhaar: zachte en verzorgende borstels, statische oplading wordt verminderd, volume en glans voor het haar.
Nylonpennen: daardoor kunnen de haren perfect geborsteld worden.

F Bamboo Line

En grande majorité composée de matériaux naturels, les cheveux sont soignés de manière „naturelle" et obtiennent une belle brillance.
Corps de la brosse en bambou: matière légère, mais très résistante et dure.
Poils de sanglier: brossage soigneux et en douceur, réduit la charge statique, volume et brillance pour les cheveux.
Tiges nylon: elles permettent de brosser parfaitement les cheveux.

RU Bamboo Line

Изготовленные большей частью из натурального сырья, расчески обеспечивают натуральный уход за волосами и придают им эластичность и блеск.
Бамбуковый корпус щётки: очень твёрдый и одновременно лёгкий материал.
Щетина дикого кабана: щётки для щадящего ухода со сниженным электростатическим зарядом для объёма и блеска Ваших волос.
Нейлоновые штырьки: обеспечивают оптимальное расчесывание волос.

D Eine **Pneumatikbürste** folgt automatisch den Konturen des Kopfes, regt durch den Druck auf der Kopfhaut die Durchblutung an und verteilt das natürliche Fett der Haare von den Wurzeln bis zu den Spitzen. Das Ergebnis spiegelt sich in gesünderen und glänzenden Haaren wieder.

EN A **pneumatic brush** follows automatically the outlines of the head, stimulates the blood circulation through the pressure on the scalp and distributes the hair`s natural grease from the roots up to the ends. The result is reflected in healthier and shiny hair.

NL Een **pneumatiekborstel** volgt automatisch de contouren van het hoofd, stimuleert door de druk op de hoofdhuid de doorbloeding en verdeelt het natuurlijk vet van de haren vanaf de wortelen tot de punten. Het resultaat is gezond en glanzend haar.

F Une **brosse pneumatique** suit automatiquement les contours de la tête, stimule la circulation sanguine grâce à la pression sur le cuir chevelu et répartit les lipides naturels du cheveu des racines jusqu'aux pointes. Le résultat: des cheveux en bonne santé et brillants.

RU **Пневматический** брашинг автоматически повторяет контуры головы при расчесывании. Засчет небольшого давления на кожу головы, стимулирует кровообращение и равномерно распределяет естественный жир защитного слоя кожи головы от корней волос до их кончиков.

PNEUMATIK HOLZBÜRSTE

D Pneumatik Holzbürste
Pneumatikbürste für normales bis dickeres Haar. Naturborste, mit Nylonstiften.

EN Pneumatic wooden brush
Pneumatic brush for normal to thicker hair. Natural bristles, with nylon pins.

NL Pneumatiek houten borstel
Pneumatiekborstel voor normaal tot dikke haar. Natuurhaar, met nylonpennen.

F Brosse pneumatique en bois
Brosse pneumatique pour cheveux normaux et épais. Poils naturels, avec des picots en nylon.

RU Пневматическая деревянная щетка
Пневматическая деревянная щетка для нормальных и жестких волос. С натуральной щетиной и нейлоновыми штырьками.







7000264 Pneumatikbürste
6-reihig · 6-row · 6 rijen · 6 rangées · 6-рядная



7000265 Pneumatikbürste
9-reihig · 9-row · 9 rijen · 9 rangées · 9-рядная



7000262 Pneumatikbürste
11-reihig · 11-row · 11 rijen · 11 rangées · 11-рядная



7000263 Pneumatikbürste
13-reihig · 13-row · 13 rijen · 13 rangées · 13-рядная



3020550 Pneumatikbürste
6-reihig · 6-row · 6 rijen · 6 rangées · 6-рядная

3020551 Pneumatikbürste
7-reihig · 7-row · 7 rijen · 7 rangées · 7-рядная

3020548 Pneumatikbürste
11-reihig · 11-row · 11 rijen · 11 rangées · 11-рядная

PNEUMATIKBÜRSTE

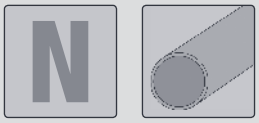
D Pneumatikbürste
Klassische Pneumatikbürste in schwarz mit schwarzen Kunststoffborsten.

EN Pneumatic brush
Classic pneumatic brush in black with black nylon pins.

NL Pneumatiekborstel
Klassieke pneumatische borstel in zwart met zwarte kunststof borstels.

F Brosse pneumatique
Brosse pneumatique classique, de couleur noire, avec poils noirs en matière synthétique.

RU Пневматическая щетка
Классическая пневматическая щетка, черного цвета, щетина с пластмассовыми штырьками черного цвета.





7000399 Pneumatikbürste
schmal · narrow · smal · étroit · узкая

7000397 Pneumatikbürste
klein · small · klein · petit · маленькая

7000398 Pneumatikbürste
groß · large · groot · grand · большая

PNEUMATIKBÜRSTE

D Pneumatikbürste
Pneumatikbürste in schwarz mit Wildschweinborsten und Nylonstiften.

EN Pneumatic brush
Pneumatic brush in black with boar bristles and nylon pins.

NL Pneumatiekborstel
Pneumatische borstel in zwart met wildzwijnharen en nylon stiften.

F Brosse pneumatique
Brosse pneumatique de couleur noire avec crins de sanglier et pointes de nylon.

RU Пневматическая щетка
Пневматическая щетка черного цвета с натуральной щетиной и нейлоновыми штырьками.



FÖHNBÜRSTE

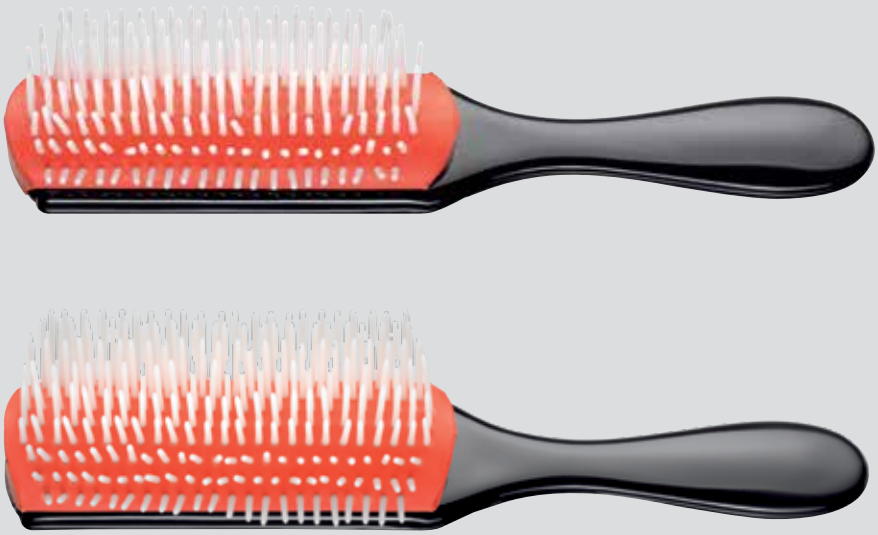
D Föhnbürste
Klassische Fönbürste mit Gummikissen und Nylonstiften.

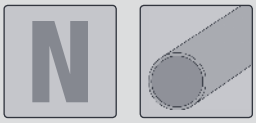
EN Hot styler
Classic round styler with rubber pad and nylon pins.

NL Föhnborstel
Klassieke föhnborstel met rubberen kussen en nylon stiften.

F Brosse à brushing
Brosse sèche-cheveux classique avec coussins en caoutchouc et pointes en nylon.

RU Брашинг для укладки феном
Классический брашинг для сушки и укладки феном, на резиновой подушечке и с нейло-новыми штырьками.







3020490 Föhnbürste
7-reihig · 7-row · 7 rijen · 7 rangées · 7-рядная



3020492 Föhnbürste
9-reihig · 9-row · 9 rijen · 9 rangées · 9-рядная

LANGHAARPFLEGEBÜRSTE

D Langhaarpflegebürste
Hochwertige Wildschweinborsten, nylonver-stärkt, mit rotem Gummikissen, oval.

EN Long-hair brush
High-quality boar bristles, nylon-reinforced, with red rubber cushion, oval.

NL Verzorgingsborstel voor lang haar
Hoogwaardige wildzwijnharen, versterkt met nylon, met rood rubberkussen, ovaal.

F Brosse de soin des cheveux longs
Poils de sanglier de haute qualité, nylon renfor-cé, avec coussin rouge en caoutchouc, ovale.

RU Щётка для длинных волос
Высококачественная щетина из волос дикого кабана, усиленной нейлоном, с красной резиновой подушечкой, овальной формы.









7000463 23 cm
13-reihig · 13-row · 13 rijen · 13 rangées · 13-рядная

TOUPIERBÜRSTE

D Toupierbürste
Plastikkörper mit Abteilspitze, 3-reihige Metallstifte mit Noppen.

EN Back-combing brush
Plastic shaft with sectioning tip, three rows of metal bristles with knobs.

NL Toupeerborstel
Plastic lichaam met afdeel-pin, 3-rijig metalen stiften met noppen.

F Brosse à crêper
Corps en plastique avec pointe pour la séparation des cheveux, 3 rangs de tiges métalliques avec bouts arrondis.

RU Щетка для начеса
Пластиковый корпус с разделительным зубцом, 3 ряда металлических штифтов с утолщениями.



3020461 Drahtbürste
schwarz · black · zwart · noir · чёрная

3020462 Drahtbürste
weiß · white · wit · blanc · белая

VOLUMEN MASTER

D Volumen Master
Wildschweinborsten, nylonverstärkt, 3-reihig. Einfaches, und schnelles Toupieren dank spezieller Borstenanordnung, die der natürlichen Kopfform nachempfunden wurde.

EN Volumen Master
Three-rowed boar bristles, nylon-reinforced. Allows simple and quick back-combing thanks to a special bristle layout similar to the natural shape of the head.

NL Volumen Master
Wildzwijnhaar, versterkt met nylon, 3-rijig. Simpel en snel touperen dankzij een speciale rangschikking van de haren, welke de natuurlijke hoofdvorm nabootst.

F Volumen Master
Poils de sanglier, nylon renforcé, 3 rangs. Crêpage facile et rapide grâce à la disposition spéciale des poils imitant la forme de la tête.

RU Volumen Master
Щетина кабана, усиленной нейлоном, 3 ряда. Простой и быстрый начес благодаря специальному расположению щетины, повторяющему естественную форму головы.



3020211 Volumen Master
3-reihig · 3-row · 3 rijen · 3 rangées · 3-рядная

Borstenanordnung wie die natürliche Kopfform · Bristle layout style follows the natural shape of the head · Borstelorder zoals de natuurlijke hoofdvorm · Disposition spéciale des poils imitant la forme naturelle de la tête · Расположение щетины повторяет естественную форму головы



PREMIUM RUND

D Tunnelventbürste Premium rund
Doppelseitige runde Bürste mit 1 Seite Wildschwein- und 1 Seite Nylonborsten mit Noppen. Kunststoff Korpus mit Soft-Touch-Oberfläche für einen rutschfesten, griffigen Halt, Maße: 24 x 7,5 x 5 cm.

EN Tunnel vent brush Premium rund
Double-sided round brush with 1 side wild boar bristles and 1 side nylon bristles with nubs. Plastic body with soft-touch surface for non-slip, firm hold, dimensions: 24 x 7.5 x 5 cm.

NL Tunnelborstel Premium rund
Dubbelzijdige ronde borstel met 1 zijde wildzwijn- en 1 zijde nylonborstelharen met noppen. Plastic corpus met soft-touch-oppervlak voor een stevige houvast, afmetingen: 24 x 7,5 x 5 cm.

F Brosse vent tunnel Premium rund
Brosse ronde double face avec 1 côté piques soies de sanglier et 1 côté piques en nylon avec nopes. Corps en plastique avec surface Soft Touch pour une bonne préhension antidérapante, dimensions : 24 x 7,5 x 5 cm.

RU Туннельная расческа Premium rund
Двусторонняя круглая щетка, с одной стороны – щетина кабана, с другой стороны – нейлоновая щетина с выступами. Корпус из пластика с мягкой поверхностью для удобства держания в руке, размеры: 24 x 7,5 x 5 см.





7001305 Premium rund
schwarz/silber · black/silver · zwart/zilver · noir/argent · чёрно-бéлого цвета

RUBBERIZE

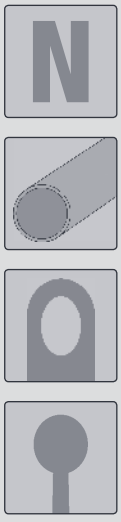
D Tunnelventbürste Rubberize
Doppelseitig, mit Noppen und geriffeltem Griff für einen rutschfesten Halt.

EN Tunnel vent brush Rubberize
Double-sided, with knobs and a ribbed handle for a non-slip hold.

NL Tunnelborstel Rubberize
Dubbelzijdig, met noppen en geribbelde, gegommeerde greep voor een slipvrije houvast.

F Brosse vent tunnel Rubberize
Double-face, avec picots et poignée striée pour une bonne tenue.

RU Туннельная расческа Rubberize
Двусторонняя, с шариками и рифлёной ручкой для уменьшения скольжения.







3020642 Rubberize
rot · red · rood · rouge · красная



3020640 Rubberize
violett · violet · paars · violet · фиолетовая



3020639 Rubberize
dunkelblau · dark blue · donkerblauw · bleu foncé · тёмно-синяя



3020643 Rubberize
schwarz · black · zwart · noir · чёрная

TUNNELVENTBÜRSTE

D Tunnelventbürste
Doppelseitig, mit Noppen und geriffeltem Griff für einen rutschfesten Halt.

EN Tunnel vent brush
Double-sided, with knobs and a ribbed handle for a non-slip hold.

NL Tunnelborstel
Dubbelzijdig, met noppen en geribbelde, gegommeerde greep voor een slipvrije houvast.

F Brosse vent tunnel
Double-face, avec picots et poignée striée pour une bonne tenue.

RU Туннельная расческа
Двухсторонняя, с шариками и рифлёной ручкой для уменьшения скольжения.



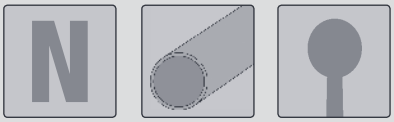
3020645 Tunnelventbürste
rubinrot · ruby red · robijnrood · rouge rubis · рубиновая

3020647 Tunnelventbürste
silbergrau · silver grey · zilver-grijs gris argent · серебристо-серая

3020648 Tunnelventbürste
weiß · white · wit · blanc · белая

3020646 Tunnelventbürste
schwarz · black · zwart · noir · чёрная

3020637 Tunnelventbürste
royalblau · royal blue · konings-blauw · bleu roi · кобальтовая



3020636 Set
6er Display + 3 Zusatz-Bürsten · Display of 6 + 3 additional brushes · Display met 6 stuks + 3 extra borstels · Display de 6 + 3 brosses supplémentaires · Дисплей из 6 шт. + 3 дополнительные щётки



ANTISTATIC-TUNNELBÜRSTE

D Antistatic-Tunnelbürste
Mit Kunststoffpins.

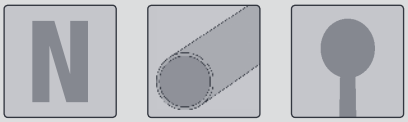
EN Anti-static tunnel brush
With plastic pins.

NL Antistatische tunnelborstels
Met kunststof pins.

F Brosse tunnel antistatique
Avec des pointes en plastique.

RU Антистатичная туннельная расчёска
С пластмассовыми штырьками.







3020208 Antistatic
schwarz · black · zwart · noir · чёрная



3020425 Antistatic
blau · blue · blauw · bleu · синяя



3020428 Antistatic
lila · lilac · lila · mauve · лиловая

VENTBÜRSTE

D Ventbürste
Mit Noppen, 7-reihig.

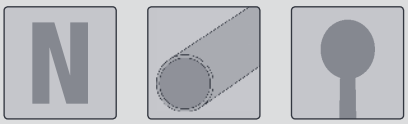
EN Vent brush
With knobs, 7-row.

NL Ventborstel
Met noppen, 7 rijen.

F Brosse vent
Avec nopes, 7 rangées.

RU Щётка фигурная
Штырьки с шариками, 7-рядная.







3020661 Ventbürste
schwarz · black · zwart · noir · чёрная



3020662 Ventbürste
weiß · white · wit · blanc · белая



3020656 Ventbürste
blau · blue · blauw · bleu · синяя

MINI PADDLE BRUSH

D Mini Paddle Brush
Mit Kunststoff-Noppen, 7-reihig, mit herausnehmbarem Spiegel.

EN Mini Paddle Brush
With plastic knobs, 7-row, with detachable mirror.

NL Mini Paddle Brush
Met kunststof noppen, 7 rijen, met uitneembare spiegel.

F Mini Paddle brush
Avec nopes en plastique 7 rangées, avec miroir amovible.

RU Мини-брашинг Пэддл
Штырьки с пластмассовыми шариками, 7-рядный, съемное зеркальце.

MINI

D Ventbürste Mini
Ideal für die Handtasche, mit Noppen, 5-reihig.

EN Vent brush Mini
Ideal for the handbag, with knobs, 5-row.

NL Ventborstel Mini
Perfect voor in de handtas, met noppen, 5 rijen.

F Brosse vent Mini
Idéale pour le sac à main, avec nopes, 5 rangées.

RU Щётка фигурная Mini
Идеально подходит для дамской сумки, с шариками, 5-рядная.



Reisegröße
Travel size · Reisgrootte
Format de voyage · Дорожный вариант



7001095 Mini Paddle Brush
schwarz · black · zwart · noir · чёрный

3020655 schwarz · black · zwart · noir · чёрная
7001264 silber · silver · zilver · argent · серебристая

SHAMPOOBÜRSTE

D Shampoo- und Kopfmassagebürste
Zur Massage der Kopfhaut und zum Shampoonieren der Haare, ideal zum Einmassieren von Haarwässern und Tinkturen geeignet.

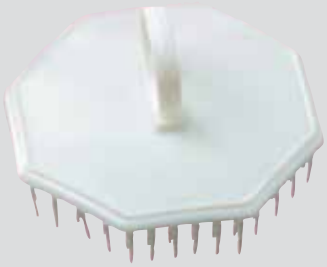
EN Shampoo and scalp massage brush
For massaging the scalp and shampooing the hair, ideal for massaging in hair tonics and tinctures.

NL Shampoo- en hoofdmassageborstel
Voor de massage van de hoofdhuid en om het haar te wassen, perfect om haarwater en tincturen in te masseren.

F Brosse shampooing et massage crânien
Pour le massage du cuir chevelu et pour shampooiner les cheveux, parfaitement adaptée à l'application des lotions capillaires et teintures.

RU Щётка для равномерного распределения шампуня и массажа головы
Для массажа кожи головы и равномерного распределения шампуня, идеально подходит для массажа после нанесения лосьонов и настоек для волос.





3020529 Shampoobürste
schwarz · black · zwart · noir · чёрная

3020530 Shampoobürste
weiß · white · wit · blanc · белая



D **Die 6 Kamm-Linien von Comair…**
…werden jedem professionellen Anspruch gerecht. Stark, biegsam und unzerbrechlich - mit Garantie. Alle Kämme sind aus besten Materialien gearbeitet und widerstandsfähig gegen Haarpflegemittel und Chemikalien, hitzefest und ideal für die tägliche Arbeit.

EN **The 6 comb lines from Comair…**
…meet all professional requirements. Strong, flexible and unbreakable - with a guarantee. All of the combs are made of the best materials and resistant to hair-care products and chemicals, heat resistant and ideal for everyday work.

NL **De 6 kam-lijnen van Comair…**
…voldoen aan alle professionele eisen. Sterk, flexibel en onbreekbaar - met garantie. Alle kammen zijn vervaardigd uit optimale materialen en zijn bestand tegen haarverzorgingsmiddelen en chemicaliën, hittebestendig en ideaal voor het dagelijks werk.

FR **Les modèles composés de 6 peignes de Comair…**
…répondent à toutes les attentes des professionnels. Robustes, flexibles, incassables - sous garantie. Tous les peignes sont réalisés dans des matériaux de grande qualité et résistent aux produits capillaires et chimiques, réfractaire à la chaleur et idéal pour le travail quotidien.

RU **6 серий профессиональных расчёсок Comair...**
...отвечают всем профессиональным требованиям. Прочные, гибкие, неломкие - с гарантией. Все расчёски выполнены из лучших материалов и отличаются стойкостью к средствам ухода за волосами и химреагентам, идеальны для повседневной работы.

Kunststoff-Körper
Plastic body
Kunststof corpus
Corps en matière plastique
Пластмассовый корпус

Ionen-Technologie
Ionic technology
Ionentechnologie
Technologie ionique
Ионная технология

Kammlänge
Comb length
Kamlengte
Longeur de peigne
Длина расчески



Antistatisch
Antistatic
Antistatisch
Antistatique
Антистатическая



Naturkautschuk
Natural rubber
Natuurlijk rubber
Caoutchouc naturel
Натуральный каучук

COMAIR BY HERCULES SÄGEMANN



D Comair by Hercules Sägemann

Unsere neuen Kämme „Comair by Hercules“ sind wertvolle Qualitätskämme in Manufakturqualität. Diese tiefschwarzen „Meisterstücke“ aus Ebonit – vulkanisierter Naturkautschuk - werden handgesägt, handgeschliffen und von Hand poliert. Durch diese unzähligen Arbeitsvorgänge entsteht ein Comair Kamm mit höchstem Qualitätsstandard, der ein sehr professionelles, schonendes Arbeiten für Haar und Kopfhaut ermöglicht. Dieser Comair by Hercules Kamm wird allen Ansprüchen des Friseurs gerecht- in echter Hercules Sägemann Qualität (seit über 150 Jahren), **hand-made in Germany**.

EN Comair by Hercules Sägemann

Our new “Comair by Hercules” combs are valuable, quality combs of workshop quality. These jet black “masterpieces” made from ebonite – vulcanised natural rubber – are hand-stitched, hand-sanded and hand-polished. Comair combs, of the highest standard of quality, are developed as a result of these countless work processes and enable very professional, gentle work on the hair and scalp. This Comair by Hercules comb fulfils all of a hairdresser’s needs – of real Hercules Sägemann quality (for over 150 years), **handmade in Germany**.

NL Comair by Hercules Sägemann

Onze nieuwe kammen „Comair by Hercules“ zijn waardevolle kwaliteitskammen. Deze diepzwarte „meesterstukken“ van eboniet – gevulcaniseerd natuurlijk rubber - worden met de hand gezaagd, met de hand geslepen en met de hand gepolijst. Door deze talloze handelingen ontstaat een Comair kam van de hoogste kwaliteit, die een zeer professionele, en zachte knipbeurt voor haar en hoofdhuid mogelijk maakt. Deze Comair by Hercules kam voldoet aan de eisen van elke kapper - in echte Hercules Sägemann kwaliteit (al meer dan 150 jaar), **hand-made in Germany**.

F Comair by Hercules Sägemann

Nos nouveaux peignes «Comair by Hercules» sont des peignes haut de gamme de qualité manufacturée. Ces «pièces de maître» d’un noir profond en ébonite – du caoutchouc naturel vulcanisé – sont sciées, poncées et polies à la main. Ces multiples étapes de travail sont à l’origine du peigne Comair qui répond au plus haut standard de qualité pour un travail professionnel et délicat du cheveu et du cuir chevelu. Ce peigne Comair by Hercules satisfait toutes les exigences du coiffeur dans l’authentique qualité Hercules Sägemann (depuis plus de 150 ans), **hand-made in Germany**.

RU Comair by Hercules Sägemann

Наши новые расчёски «Comair by Hercules» - это продукт ручной работы высочайшего уровня качества. Это настоящие шедевры из черного эбонита – вулканизированного природного каучука – которые вырезаются, шлифуются и полируются вручную. Расческа Comair создается в результате многочисленных рабочих процессов, соответствует высочайшим стандартам качества и делает возможной профессиональную и бережную работу с волосами и кожей головы. Расческа Comair by Hercules удовлетворит запросы любого мастера, это подлинное качество Hercules Sägemann, существующее уже более 150 лет. **Ручная работа со знаком Made in Germany.**

HAND-MADE
in GERMANY



ca. 21,8 cm

7001277 180WR/500WR
9" Nadelstielkamm, weite Zahnung, mit Griffraster · 9" Wide-Tooth Needle Handle Comb, with gripping pattern · 9" puntkam, met brede tanden en raster handvat · Peigne à poignée aiguille 9", dents larges, avec trame de poignée · Девятидюймовая расческа с ручкой-иглой и редкими зубьями, выступы на ручке



ca. 22,7 cm

7001280 696W/591W
9" Griffkamm, großer Arbeitskamm · 9" Gripping Comb, large Working Comb · 9" handvatkam, grote werkkam · Peigne à poignée 9", grand rayon de travail · Девятидюймовая расческа с ручкой, большая рабочая расческа



ca. 22,9 cm

7001281 942/328
9" Damenkamm, kräftiger, stabiler Arbeits- und Langhaarkamm, mit langen Zähnen zum Auskämmen und Vorrichten der Frisur · 9" Ladies' Comb, strong, robust working comb and long hair comb with long teeth for combing out and preparing the hairstyle · 9" dameskam, stevige, stabiele kam voor lang haar, met lange tanden om het haar uit te kammen en te bewerken · Peigne pour femmes 9", solide, stable et pour cheveux longs, avec de longues dents pour peigner et préparer la coiffure · Девятидюймовая женская расческа, прочная рабочая расческа для длинных волос, с длинными зубьями для расчесывания и создания причесок



ca. 17,8 cm

7001282 1602/354
7" Haarschneidekamm, für 3 mm Schnitt, geringe Schrägung, für normale Nacken- und Seitenpassform-Schnitte · 7" Haircut Comb, for 3 mm cut, slight bevel, for delicate nape and side cutting techniques · 7" knipkam, voor 3 mm coupe, korte tanden, voor normale nek- en zijsnitcoupes · Peigne de coupe de 7", pour coupe de 3 mm, légère inclinaison, pour coupes normales au niveau de la nuque et sur les côtés · Семидюймовая расческа для стрижки волос до 3 мм, небольшой наклон, для обычных стрижек на затылке и по бокам



ca. 17,8 cm

7001283 1623/434
7" Haarschneidekamm, für 1/10 mm Schnitt, mittelstarke Schrägung, für feine Nacken- und Seitenschneide-Technik · 7" Haircut Comb, for 1/10 mm cut, moderate bevel, for delicate nape and side cutting techniques · 7" knipkam, voor 1/10 mm coupe, medium sterke tanden, voor fijne nek- en zijsnit-techniek · Peigne de coupe de 7", pour coupe de 1/10 mm, légère inclinaison, pour la technique de coupe de précision au niveau de la nuque et sur les côtés · Семидюймовая расческа для стрижки волос до 1/10 мм, средний наклон, для модельных стрижек на затылке и по бокам



ca. 21,6 cm

7001284 1637/480
8 ½" Universalkamm, besonders gut geeignet zum Ondulieren · 8 ½" Universal Comb, especially well-suited for crimping · 8 ½" universele kam, bijzonder goed geschikt om te onduleren · Peigne universel de 8 ½", particulièrement adapté pour onduler · Универсальная расческа, 8,5 дюймов, особенно подходит для завивки

CARBON PROFI LINE

D Aus Carbonfasern!
Hergestellt aus Carbonfasern, leicht und flexibel, hitzebeständig bis zu 150°C, säure- und laugenbeständig, antistatisch, hautfreundlich.

EN Made from carbon fibres!
Produced from carbon fibres, light and flexible, heat-resistant up to 150°C, resistant against acid and lye, antistatic, skin-friendly.

NL Uit carboonvezels!
Vervaardigd uit carboonvezels, licht en flexibel, hittebestendig tot 150°C, zuur - en loog bestendig, antistatisch, huidvriendelijk.

F Fabriqué en fibres de carbone!
Fabriqué en fibres de carbone, léger et flexible, réfractaire à la chaleur, aux acides et aux lessives, antistatique, insensible à la température (jusqu'à 150°C), n'irrite pas la peau.

RU Из карбонового волокна!
Изготовлены из карбонового волокна, лёгкие и гибкие, термостойкие до 150°, устойчивы к воздействию кислот и щелочей, антистатичные, не травмируют кожу головы.



19,5 cm

7000320 Nr. 102
Toupier-Gabelkamm · Teaser volumizer comb · Toupeer-vorkkam · Peigne-fourche à crêper · Расчёска-вилка для тупирования



20,5 cm

7000352 Nr. 501
Stielkamm, fein gezahnt · Comb with handle, fine toothed Steelkam, fijne vertanding · Peigne à tige, à dents fies · Расчёска с хвостиком, мелкие зубья



19,5 cm

7000324 Nr. 105
Toupier-Gabelkamm · Teaser volumizer comb · Toupeer-vorkkam · Peigne-fourche à crêper · Расчёска-вилка для тупирования



20,5 cm

7000357 Nr. 510
Nadelstielkamm · Teaser comb · Naaldsteelkam · Peignes à aiguilles à tige · Расчёска с металлическим хвостиком



18,5 cm

7000333 Nr. 400
Haarschneidekamm, breit · Haircutting comb, wide · Knipkam, breed · Peigne de coup, large · Расчёска для стрижки волос, широкая



20,5 cm

7000362 Nr. 512
Nadeltoupierkamm · Teaser comb · Naaldtoupeerkam · Peigne à aiguilles à crêper · Расчёска с хвостиком для тупирования



18 cm

7000337 Nr. 401
Haarschneidekamm, leichte Schrägung · Haircutting comb, slight curve · Knipkam, licht afgeschuind · Peigne de coupe, légèrement oblique · Расчёска для стрижки волос с лёгким скосом



20,5 cm

7000372 Nr. 611
Griffkamm, spezial · Comb with handle, special · Greepkam, speciaal · Peigne à poignée, spécial · Расчёска с ручкой, специальная



22 cm

7000344 Nr. 407
Ondulierkamm · Marcel comb · Onduleerkam · Peigne à onduler · Расчёска для завивки



20,5 cm

7000368 Nr. 610
Griffkamm, spezial · Comb with handle, special · Greepkam, speciaal · Peigne à poignée, spécial · Расчёска - вилка, специальная

IONIC CELCON PROFI LINE

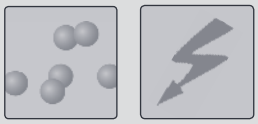
D Wirkt antistatisch!
Aus CELCON-Material, wirkt antistatisch, bringt Glanz und Fülle ins Haar.

EN With antistatic effect!
From CELCON material, with antistatic effect, provides gloss and luxuriance for the hair.

NL Werkt antistatisch!
Uit CELCON materiaal, werkt antistatisch, brengt glans en volume in het haar.

F Agissent de manière antistatique!
En CELCON, agissent de manière antistatique, donnent de la brillance et du volume aux cheveux.

RU Антистатичные!
Из целкона, оказывает антистатичное действие, придаёт волосам блеск и объём.





19,5 cm

7000321 Nr. 102
Toupier-Gabelkamm · Teaser volumizer comb · Toupeer-vorkkam · Peigne-fourche à crêper · Расчёска-вилка для тупирования



20,5 cm

7000353 Nr. 501
Stielkamm, fein gezahnt · Comb with handle, fine toothed Steelkam, fijne vertanding · Peigne à tige, à dents fies · Расчёска с хвостиком, мелкие зубья



19,5 cm

7000325 Nr. 105
Toupier-Gabelkamm · Teaser volumizer comb · Toupeer-vorkkam · Peigne-fourche à crêper · Расчёска-вилка для тупирования



20,5 cm

7000358 Nr. 510
Nadelstielkamm · Teaser comb · Naaldsteelkam · Peignes à aiguilles à tige · Расчёска с металлическим хвостиком



18,5 cm

7000334 Nr. 400
Haarschneidekamm, breit · Haircutting comb, wide · Knipkam, breed · Peigne de coup, large · Расчёска для стрижки волос, широкая



20,5 cm

7000363 Nr. 512
Nadeltoupierkamm · Teaser comb · Naaldtoupeerkam · Peigne à aiguilles à crêper · Расчёска с хвостиком для тупирования



18 cm

7000338 Nr. 401
Haarschneidekamm, leichte Schrägung · Haircutting comb, slight curve · Knipkam, licht afgeschuind · Peigne de coupe, légèrement oblique · Расчёска для стрижки волос с лёгким скосом



22 cm

7000345 Nr. 407
Ondulierkamm · Marcel comb · Onduleerkam · Peigne à onduler · Расчёска для завивки

CELCON BLUE PROFI LINE

D Aus CELCON-Material!
Stark, widerstandsfähig gegen Haarpflegemittel und Chemikalien, hitzefest und ideal für die tägliche Arbeit.

EN From CELCON material!
Strong, resistant against hair care products and chemicals, heat resistant and ideal for everyday work.

NL Uit CELCON materiaal!
Sterk, resistent tegen haar verzorgingsmiddelen en chemicaliën, hittebestendig en ideaal voor het dagelijks werk.

F En CELCON matériel!
Solide, résistant contre les produits de soins des cheveux et les produits chimiques, réfractaire à la chaleur et idéal pour le travail quotidien.

RU Из целкона!
Прочные, устойчивы к средствам для ухода за волосами и химикатам, тер-мостойкие, термостойкие, идеальны для повседневной работы.



19,5 cm

7000326 Nr. 300
Toupier-Abteilkamm · Volumizer split comb · Toupeerverdeelkam · Peignes de séparation à crêper · Расчёска для тупирования с вилочным разделителем



19,5 cm

7000319 Nr. 102
Toupier-Gabelkamm · Teaser volumizer comb · Toupeer-vorkkam · Peigne-fourche à crêper · Расчёска-вилка для тупирования



18 cm

7000330 Nr. 354
Haarschneidekamm · Haircutting comb · Knipkam · Peigne de coup · Расчёска для стрижки волос



19,5 cm

7000323 Nr. 105
Toupier-Gabelkamm · Teaser volumizer comb · Toupeer-vorkkam · Peigne-fourche à crêper · Расчёска-вилка для тупирования



18,5 cm

7000332 Nr. 400
Haarschneidekamm, breit · Haircutting comb, wide · Knipkam, breed · Peigne de coup, large · Расчёска для стрижки волос, широкая



19,5 cm

7000327 Nr. 301
Toupier-Gabelkamm · Teaser volumizer comb · Toupeer-vorkkam · Peigne-fourche à crêper · Расчёска-вилка для тупирования



18 cm

7000336 Nr. 401
Haarschneidekamm, leichte Schrägung · Haircutting comb with slight curve · Knipkam, licht afgeschuind · Peigne de coupe, légèrement oblique · Расчёска для стрижки волос с лёгким скосом



19,5 cm

7000328 Nr. 302
Toupier-Gabelkamm · Teaser volumizer comb · Toupeer-vorkkam · Peigne-fourche à crêper · Расчёска-вилка для тупирования



18,5 cm

7000341 Nr. 406
Haarschneidekamm, mittelstarke Schrägung · Haircutting comb, medium curve · Knipkam, middelmatig afgeschuind · Peigne de coupe moyennement oblique · Расчёска для стрижки волос с умеренным скосом

CELCON BLUE PROFI LINE

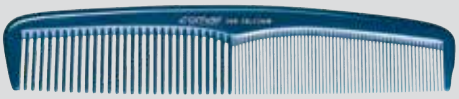
D Aus CELCON-Material!
Stark, widerstandsfähig gegen Haarpflegemittel und Chemikalien, hitzefest und ideal für die tägliche Arbeit.

EN From CELCON material!
Strong, resistant against hair care products and chemicals, heat resistant and ideal for everyday work.

NL Uit CELCON materiaal!
Sterk, resistent tegen haar verzorgingsmiddelen en chemicaliën, hittebestendig en ideaal voor het dagelijks werk.

F En CELCON matériel!
Solide, résistant contre les produits de soins des cheveux et les produits chimiques, réfractaire à la chaleur et idéal pour le travail quotidien.

RU Из целкона!
Прочные, устойчивы к средствам для ухода за волосами и химикатам, тер-мостойкие, термостойкие, идеальны для повседневной работы!



18,5 cm

7000329 Nr. 349
Damenkamm · Ladies comb · Dameskam · Peigne femme · Дамская расчёска



20,5 cm

7000371 Nr. 611
Griffkamm, spezial · Comb with handle, special · Greepkam, speciaal · Peigne à poignée, spécial · Расчёска, специальная



12,5 cm

7000340 Nr. 404
Taschenkamm · Pocket comb · Zakkam · Peigne de poche · Карманная расчёска



20 cm

7000365 Nr. 600
Griffkamm, spezial · Comb with handle, special · Greepkam, speciaal · Peigne à poignée, spécial · Расчёска-вилка, специальная



22 cm

7000343 Nr. 407
Ondulierkamm · Marcel comb · Onduleerkam · Peigne à onduler · Расчёска для завивки



25 cm

7000374 Nr. 619
Griffkamm, weit gezahnt · Comb with handle, wide toothed · Kam met handvat, grof · Peigne à poignée, à dents larges · Расчёска с ручкой, с редкими зубьями



18,5 cm

7000346 Nr. 408
Langhaarkamm · Long hair comb · Kam voor lang haar Peigne pour cheveux longs · Расчёска для длинных волос



16 cm

7000348 Nr. 419
Strähnenkamm · Highlighting comb · Strengenkam · Peigne mèches · Расчёска-гребень для расчесывания и распрямления волос



20,5 cm

7000367 Nr. 610
Griffkamm, spezial · Comb with handle, special · Greepkam, speciaal · Peigne à poignée, spécial · Гребешок, специальный



8 cm

7000347 Nr. 412
Staubkamm · Dust comb · Stofkam · Peigne à poussière Расческа с часто посаженными зубьями

CELCON BLUE PROFI LINE

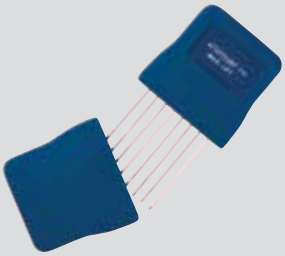
D Aus CELCON-Material! Stark, widerstandsfähig gegen Haarpflegemittel und Chemikalien, hitzefest und ideal für die tägliche Arbeit.

EN From CELCON material! Strong, resistant against hair care products and chemicals, heat resistant and ideal for everyday work.

NL Uit CELCON materiaal! Sterk, resistent tegen haar verzorgingsmiddelen en chemicaliën, hittebestendig en ideaal voor het dagelijks werk.

F En CELCON matériel! Solide, résistant contre les produits de soins des cheveux et les produits chimiques, réfractaire à la chaleur et idéal pour le travail quotidien.

RU Из целкона! Прочные, устойчивы к средствам для ухода за волосами и химикатам, тер-мостойкие, термостойкие, идеальны для повседневной работы.



9 cm

7000376 Nr. 714
Afrokamm · Afro-look comb
Afrokam · Peigne afro ·
Африканский гребень



20,5 cm

7000349 Nr. 500
Stielkamm, grob gezahnt · Comb with handle, large teeth · Steelkam, grove vertanding · Peignes à tige, à grandes dents · Расчёска с хвостиком, с редко посаженными зубьями



20,5 cm

7000356 Nr. 510
Nadelstielkamm, fein · Teaser comb, fine · Naaldsteelkam, fijn · Peigne à aiguilles à tige, fin · Расчёска с хвостиком, с часто посаженными зубьями



20,5 cm

7000351 Nr. 501
Stielkamm, fein gezahnt · Comb with handle, fine teeth · Steelkam, fijne vertanding · Peigne à tige, à dents fines · Расчёска с хвостиком, мелкие зубья



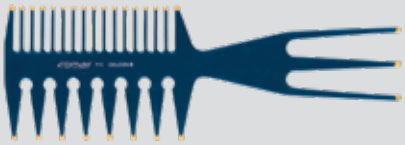
10,5 cm

7000378 Nr. 718
Kamm- und Bürstenreiniger · Comb and brush cleaner · Kam- en borstelreiniger · Nettoyeur de peignes et brosses · Очиститель для расчёсок и щёток



20,5 cm

7000354 Nr. 502
Stielkamm, mit Toupierzahnung · Comb with handle, with volumizer teeth · Steelkam, met toupeervertanding · Peigne à tige, à denture pour crêper · Расчёска с ручкой, с зубьями для тупирования



21 cm

7000375 Nr. 711
Spezial-Kombi-Kamm · Special combination comb · Speciale combikam · Peigne combiné spécial · Специальная комбинированная расчёска



20,5 cm

7000359 Nr. 511
Nadelstielkamm mit Strähnenhaken · Teaser comb with highlighting hooks · Naaldsteelkam met strenghaken · Peignes à aiguilles à tige avec crochet à mèches · Расчёска с металлическим хвостиком и крючком для прядей



24 cm

7000377 Nr. 717
Spezialsträhnenkamm · Special highlighting comb · Speciale strengenkam · Peigne spécial mèches · Расчёска-гребень специальная для расчесывания и распрямления волос



20,5 cm

7000361 Nr. 512
Nadeltoupierkamm · Teaser comb · Naald-toupeerkam · Peigne à aiguilles à crêper · Расчёска для тупирования с металлическим хвостиком



29 cm

7000364 Nr. 519
Stielkamm grob · Comb with handle, coarse · Steelkam grof · Peigne à tige grossier · Расчёска с хвостиком, с редко посаженными зубьями

CELCON BLACK PROFI LINE

D Aus CELCON-Material! Stark, biegsam und unzerbrechlich – mit Garantie, widerstandsfähig gegen Haarpflegemittel und Chemikalien, hitzefest und ideal für die tägliche Arbeit.

EN From CELCON material! Strong, flexible and unbreakable – with guarantee, resistant against hair care products and chemicals, heat resistant and ideal for everyday work.

NL Uit CELCON materiaal! Sterk, buigzaam en onbreekbaar - met garantie, resistent tegen haarverzorgingsmiddelen en chemicaliën, hittebestendig en ideaal voor het dagelijks werk.

F En CELCON matériel! Solide, flexible et incassable - avec garantie, résistant contre les produits de soins des cheveux et les produits chimiques, réfractaire à la chaleur et idéal pour le travail quotidien.

RU Из целкона! Эластичные, небью-щиеся - с гарантией, устойчивы к средствам для ухода за волосами и химикатам, термостойкие, термостойкие, идеальны для повседневной работы.



19,5 cm

7000318 Nr. 102 B
Toupier-Gabelkamm · Teaser volumizer comb · Toupeer-vorkkam · Peigne-fourche à crêper · Расчёска-вилка для тупирования



19,5 cm

7000322 Nr. 105 B
Toupier-Gabelkamm · Teaser volumizer comb · Toupeer-vorkkam · Peigne-fourche à crêper · Расчёска-вилка для тупирования



18,5 cm

7000331 Nr. 400 B
Haarschneidekamm, breit · Haircutting comb, wide · Knipkam, breed · Peigne de coup, large · Расчёска для стрижки волос, широкая



18 cm

7000335 Nr. 401 B
Haarschneidekamm, leichte Schrägung · Haircutting comb, slight curve · Knipkam, licht afgeschuind · Peigne de coupe, légèrement oblique · Расчёска для стрижки волос с лёгким скосом



12,5 cm

7000379 Nr. 404 B
Taschenkamm · Pocket comb · Zakkam · Peigne de poche · Карманная расчёска



20,5 cm

7000366 Nr. 610 B
Griffkamm, spezial · Comb with handle, special · Greepkam, speciaal · Peigne à poignée, spécial · Гребешок, специальный



20,5 cm

7000370 Nr. 611 B
Griffkamm, spezial · Comb with handle, special · Greepkam, speciaal · Peigne à poignée, spécial · Гребешок, специальный



20,5 cm

7000350 Nr. 501 B
Stielkamm, fein gezahnt · Comb with handle, fine teeth · Steelkam, fijne ver-tanding · Peigne à tige, à dents fines · Расчёска с хвостиком, мелкие зубья



20,5 cm

7000355 Nr. 510 B
Nadelstielkamm · Teaser comb · Naaldsteelkam · Peignes à aiguilles à tige · Расчёска с иглой



20,5 cm

7000360 Nr. 512 B
Nadeltoupierkamm · Teaser comb · Naald-toupeerkam · Peigne à aiguilles à crêper · Расчёска для тупирования с иглой



22 cm

7000342 Nr. 407 B
Ondulierkamm · Marcel comb · Onduleerkam · Peigne à onduler · Расчёска для завивки

METALLIC

D Metallkämme
Haarschneidekämme aus Alu.

EN Metal combs
Aluminium hair cutting combs.

NL Metalen kammen
Knipkammen uit aluminium.

F Peignes métalliques
Peignes de coupe d'aluminium.

RU Металлическая расческа
Алюминиевые расчёски для стрижки волос.





12,5 cm

3030276 Nr. 402
Taschenkamm · Pocket comb · Zakkam · Peigne de poche · Карманная расчёска



16 cm

3030280 Nr. 407
Damenkamm · Ladies comb · Dameskam · Peigne femme · Дамская расчёска



15,5 cm

3030281 Nr. 408
Haarschneidekamm · Haircutting comb · Knipkam · Peigne de coupe · Расчёска для стрижки волос



19,5 cm

3030282 Nr. 604
Ondulierkamm · Marcel comb · Onduleerkam · Peigne à onduler · Расчёска для завивки



17,5 cm

3030278 Nr. 404
Haarschneidekamm · Haircutting comb · Knipkam · Peigne de coupe · Расчёска для стрижки волос



20 cm

3030275 Nr. 401
Stielkamm · Comb with handle · Steelkam · Peigne à tige · Расчёска с хвостиком



17,5 cm

3030277 Nr. 403
Haarschneidekamm · Haircutting comb · Knipkam · Peigne de coupe · Расчёска для стрижки волос



20 cm

3030279 Nr. 405
Toupierstielkamm · Teaser comb · Toupeersteelkam Peigne à tige à crêper · Расчёска для тупирования с хвостиком

IONIC STATIC FREE

D Kammset Ionic Static Free

Ionische Profi-Kammlinie aus hochwertigem Kunststoff, 9 versch. Modelle, hand-finished, antistatisch, antibakteriell, resistent gegen Hitze und Chemikalien. Perfekt für Azubis geeignet.

EN Comb set Ionic Static Free

Professional ionic comb series from high-quality plastic, 9 different models, hand-finished, antistatic, antibacterial, resistant against heat and chemicals. Perfect for trainees.

NL Kam set Ionic Static Free

Ionische professionele kammenserie uit hoogwaardig kunststof, 9 verschillende modellen, hand-finished, antistatisch, antibacterieel, bestand tegen hitte en chemicaliën. Perfect geschikt voor leerlingen.

F Set de peigne Ionic Static Free

Ligne professionnelle de peignes ioniques en matières plastiques de haute qualité, 9 modèles différents, finis à la main, antistatiques, antibactériens, résistant à la chaleur et aux produits chimiques. Parfaitement appropriée à une utilisation par des apprentis.

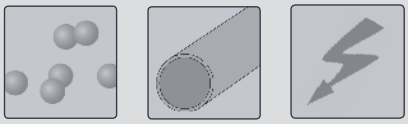
RU Набор расчесок Ionic Static Free

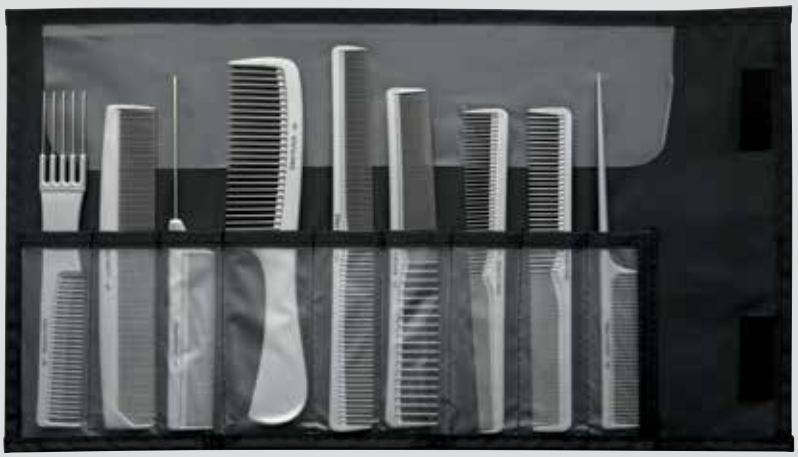
Профессиональная линейка расчесок с ионной технологией из высококачественной пластмассы. 9 моделей, ручная доработка, антистатичные, антибактериальные, теплостойкие, устойчивы к воздействию химикатов. Незаменимы для парикмахерских школ. Идеальны для начинающих парикмахеров.





7001027 Ionic Static Free
grau · grey · grijs · gris · серого цвета





TOUPIERKAMM

D Toupierkamm Volumiser

Bringen Sie Volumen und Fülle ins Haar. Einfaches, präzises Toupieren dank lang kurz Zahnung. Dünner Stiel für perfekte Abtrennung. Abwaschbar und daher sehr hygienisch.

EN Back-combing comb Volumiser

Gives volume and luxuriance to your hair. Simple and precise back-combing thanks to alternating short and long teeth. The thin handle allows perfect separation of strands of hair. Washable and for this reason very hygienic.

NL Toupeerkam Volumiser

Geef het haar volume en volheid. Eenvoudig, precies touperen dankzij lang-kort tanding. Dunne steel voor een perfecte afdeling. Afwasbaar en daarom zeer hygiënisch.

F Peigne à crêper Volumiser

Donnez du volume à vos cheveux. Crêpage facile et précis grâce à la longe denture. Manche fin pour une séparation à la perfection. Lavable et donc hygiénique.

RU Расческа для начеса Volumiser

Сделайте волосы объемнее и пышнее. Простой точный начес благодаря сочетанию длинных и коротких зубцов. Тонкая ручка для превосходного отделения прядей. Моющаяся, поэтому очень гигиеничная.

3030049 Volumiser





STRAIGHT CUT

D Straight Cut
Kreieren Sie mit dem Spezialkamm, dank seiner ergonomischen Form einen Bürstenschnitt in verschiedenen Schnitthöhen. Dies gelingt Ihnen dank der eingebauten Wasserwaage.

EN Straight Cut
Create with this special comb, thanks to its ergonomic shape, a haircut in different cutting heights. This is possible thanks to the integrated water level.

NL Straight Cut
Creëer met dit speciale kam, dank het ergonomische vorm, een kapsel in verschillende snijlengtes. Dat lukt u dank het ingebouwd waterpas.

F Straight Cut
Créez une coupe à la brosse avec différents niveaux de coupe avec le comb spécial, grâce à sa forme ergonomique. Ceci est possible grâce au niveau intégré.

RU Straight Cut
При помощи этого особого гребешка и благодаря его эргономичной форме, вы можете делать стрижки с различным уровнем среза: в этом помогут вам встроенные весы.



7000436 Straight Cut
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрного цвета

STRÄHNENKAMM

D Strähnenkamm
Professioneller Strähnenkamm in schwarz. Die perfekt abgerundeten, gratfreien Zähne ermöglichen ein individuelles, kopfhaut- und haarschonendes Styling. Der Comair Professional Kamm ist besonders geeignet für halblanges bis langes, dickes, natur- und dauergewelltes Haar.

EN Highlights comb
Professional strand comb in black. The perfect rounded and burrfree teeths enable an individual, scalp and hair gentle styling. The Comair Professional highlights comb is particularly suitable for medium to long, thick, naturally waved or permed hair.

NL Strengenkam
Professionele highlight kam in zwart. De perfect afgeronde, graatvrije tanden maken een individuele styling die zacht is voor hoofdhuid en haar mogelijk. De Comair professionele kam is bijzonder geschikt voor half lang tot lang, dik, natuur en gepermanent haar.

F Peigne à mèches
Peigne à mèches professionnel noir. Les dents de peigne parfaitement arrondies et sans arêtes permettent un styling individuel protégeant les cheveux et le cuir chevelu. Le peigne de Comair professional est particulière ment adapté à des cheveux mi-longs à longs, à des cheveux épais, à des cheveux naturels ou permanentés.

RU Расческа для прядей
Профессиональный гребешок для прядей, черного цвета. В результате финальной доработки расчесок на современном оборудовании, достигается особая гладкость слегка закругленных зубьев, что позволет обеспечить прекрасный индивидуальный уход за кожей головы и волосами, а также великолепный стайлиг. Применяется для волос средней длины и длинных, а также для густых, натуральных и после химзавивки.





7000909 Strähnenkamm
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрного цвета



FINGERSTYLER

D Fingerstyler
Speziell für lockiges Haar.

EN Finger Styler
Especially for curly hair.

NL Fingerstyler
Speciaal voor gekruld haar.

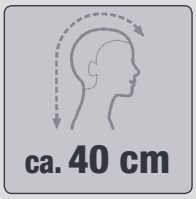
F Fingerstyler
Extra pour les cheveux bouclés.

RU Пальчиковая расчёска
Для вьющихся волос.

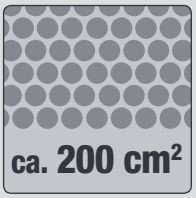


3030288 Fingerstyler
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрного цвета





Haarlänge
Hair length
Haarlengte
Longeur des cheveux
Длина волос



Dichte
Density
Dichtheid
Densité
Плотность



Echthaar
Real hair
Echthaar
Cheveux naturels
Натуральные волосы



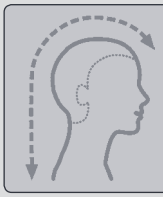
Proteinhaar
Protein hair
Proteïnehaar
Cheveux fibres de protéine
Протеиновые волосы



Menschliches Echthaar
Real human hair
Echt menselijk haar
Cheveux humain véritable
Натуральный человеческий волос



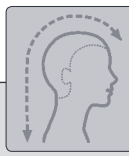
Angora Ziegenhaar
Angora goat hair
Angora geitenhaar
Poil de chèvre angora
Козья шерсть «Ангора»



Die Haarlänge immer von der Stirn messen
Always measure hair length from forehead
De haarlengte steeds van het voorhoofd meten
Toujours mesurer la longueur des cheveux à partir du front
Длину волос всегда измеряйте от линии роста волос на лбу



Bei allen Übungsköpfen Abb. ähnlich bzw. Farbabweichungen möglich · Image similar for all practice heads, colour deviations are possible · Bij alle oefenkoppen zoals afbeelding resp. kleurafwijkingen mogelij · Pour toutes les têtes d'exercice. Illustration non contractuelle, divergences de couleurs possibles · Допускаются незначительные расхождения в оттенках цвета лиц манекенов по сравнению с изображёнными в каталоге



Die Haarlänge immer von der Stirn messen
Always measure hair length from forehead
De haarlengte steeds van het voorhoofd meten
Toujours mesurer la longueur des cheveux à partir du front
Длину волос всегда измеряйте от лба!

MARY



D Übungskopf „Mary“

100% hochwertiges, reinweißes und seidiges Angora Ziegenhaar, Klassik Knüpfung, ca. 25 cm, weiß. **Insbesondere geeignet für:** Aktuelle Trends wie z. B. Pastellcoloration, Schnitttechniken, Dauerwelle, Glättung mit dem Glätteisen, zum Einarbeiten von Locken. Dichte: ca. 200 Haare/cm^2.

EN Training head “Mary“

100% high-quality, pure white and made from silky Angoran goat hair, Classic braid, approx. 25 cm, white. **Especially suitable for:** trend styles like pastel coloration, cutting techniques, permanent waves, flattening with straightener, working on curls.Density: approx. 200 hair/cm^2.

NL Oefenhoofd „Mary“

100% hoogwaardig, hagelwit en zijdeachtig angorahaar, klassieke uitvoering, ca. 25 cm, wit. **In het bijzonder geschikt voor:** huidige trends, zoals pastelcoloration, kniptechnieken, permanent, stijlen met de stijltang, voor het inwerken van lokken. Dichtheid: ca. 200 haren/cm^2.

F Tête d‘exercice «Mary»

100 % poil de chèvre angora de qualité supérieure, blanc pur et soyeux, nouage classique, env. 25 cm, blanc. **Convient en particulier pour :** tendances actuelles comme coloration pastel, techniques de coupe, permanente, lissage avec fer à lisser, pour travailler les boucles. Densité: env. 200 cheveux/cm^2.

RU Тренировочная голова-манекен «Mary»

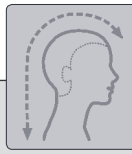
Высококачественная 100% шерсть ангорской козы. Белоснежная и шелковистая. Классическая обвязка. Длина волос приблизительно 25 см. Белого цвета. Подходит для работы в области новых трендов, таких как пастельное окрашивание, а также для стрижек, химической завивки, выпрямления волос, создания локонов. Плотность примерно 200 волос/см^2.

7001290 Mary
weiß · white · wit · blanc · белого цвета









Die Haarlänge immer von der Stirn messen
Always measure hair length from forehead
De haarlengte steeds van het voorhoofd meten
Toujours mesurer la longueur des cheveux à partir du front
Длину волос всегда измеряйте от лба!

EMMA / ESTELLE

D Übungskopf „Emma“ und „Estelle“

100% Echthaar, Klassik Knüpfung, Emma ca. 40 cm, Estelle ca. 50 cm. **Insbesondere geeignet für:** Trendfrisuren, Schneiden, Färben, Frisieren, Umformung und Föhnen (50 cm zum Trainieren von Flecht- und Hochsteckfrisuren). Dichte: ca. 200 Haare/cm^2.

EN Training head “Emma“ and “Estelle“

100% real hair, classic knotting, Emma approx. 40 cm, Estelle approx. 50 cm. **Especially suitable for:** trend styles, cutting, colouring, hairstyling, shaping and blow-drying (50 cm for training in cornrows and updo styles). Density: approx. 200 hair/cm^2.

NL Oefenhoofd „Emma“ en „Estelle“

100% echthaar, klassieke knoping. Emma ca. 40 cm, Estelle ca. 50 cm. **Met name geschikt voor:** trendkapsels, knippen, kleuren, kapsels, omvorming en föhnen (50 cm voor trainen van vlecht- en opsteekkapsels). Dichtheid: ca. 200 haren/cm^2.

F Tête d‘exercice «Emma» et «Estelle»

100% cheveux naturels, implantation classique. Emma env. 40 cm, Estelle env. 50 cm. **Convient particulierement pour:** coiffures tendance, coupe, coloration, coiffage, mise en forme et brushing (50 cm pour exercices pour chignons et tresses). Densité: env. 200 cheveux/cm^2.

RU Тренировочные головы-манекены «Emma» и «Estelle»

100% натуральные волосы, классическая обвязка. Emma около 40 см, Estelle около 50 см. **Подходит для выполнения следующих работ:** модные прически, стрижка, покраска, укладка, изменение формы, и сушка феном (50 см отработка навыков плетения и соз-дания высоких причесок). Плотность: около 200 волосы/см^2.



7000832 Emma braun · brown · bruin · marron · шатен	ca. **40 cm**	ca. **200 cm²**	
7000829 Estelle braun · brown · bruin · marron · шатен	ca. **50 cm**	ca. **200 cm²**	

EMILY

D Übungskopf „Emily“

100% Echthaar, Klassik Knüpfung, ca. 35 cm, braun. **Insbesondere geeignet für:** Trendfrisuren, Schneiden, Färben, Frisieren, Umformung, Föhnen, Einarbeitung von Haarersatz. Dichte: ca. 200 Haare/cm^2.

EN Training head “Emily“

100% real hair, classic knotting, approx. 35 cm, brown. **Especially suitable for:** trend styles, cutting, colouring, hairstyling, shaping, blow-drying, insertion of an hair replacement. Density: approx. 200 hair/cm^2.

NL Oefenhoofd „Emily“

100% echthaar, klassieke knoping, ca. 35 cm, bruin. **Met name geschikt voor:** trendkapsels, knippen, kleuren, kapsels, omvormen, föhnen, verwerken van haarvervanging. Dichtheid: ca. 200 haren/cm^2.

F Tête d‘exercice «Emily»

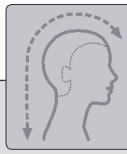
100% cheveux naturels, implantation classique, env. 35 cm, marron. **Convient particulierement pour:** Coiffures tendance, coupe, coloration, coiffage, mise en forme, brushing, incorporation de cheveux. Densité: env. 200 cheveux/cm^2.

RU Тренировочная голова-манекен «Emily»

100% Натуральные волосы, классическая обвязка, около 35 см, коричневые. **Подходит для выполнения следующих работ:** модные прически, стрижка, покраска, укладка, изменение формы, сушка феном, вплетение накладных прядей. Плотность: около 200 волосы/см^2.



7000835 Emily braun · brown · bruin · marron · шатен	ca. **35 cm**	ca. **200 cm²**	



Die Haarlänge immer von der Stirn messen
Always measure hair length from forehead
De haarlengte steeds van het voorhoofd meten
Toujours mesurer la longueur des cheveux à partir du front
Длину волос всегда измеряйте от лба!

MIA

D Übungskopf „Mia“

100% extra feines, handimplantiertes menschliches Haar mit natürlichen Ansätzen, Haare sind nach vorne gestochen, optimal für das Üben von Ponyfrisuren. Hohe Haardichte, natürliche Knüpfung, ca. 40 cm. **Insbesondere geeignet für:** Trendfrisuren, Schneiden, Färben, Frisieren, Umformung und Föhnen. Dichte: ca. 200 Haare/cm^2.

EN Training head “Mia“

100% extra fine, hand-implanted human hair with a natural hairline. Hairs are positioned forwards, excellently suited to the training of the styling of fringes. High hair density, natural knotting, approx. 40 cm. **Especially suitable for:** trend styles, cutting, colouring, hairstyling, shaping and blow-drying. Density: approx. 200 hair/cm^2.

NL Oefenhoofd „Mia“

100% extra fijn, met de hand geïmplanteerd mensenhaar met natuurlijke inplantingen. Haren zijn naar voren gestoken, perfect geschikt voor het oefenen van ponykapsels. Hoge haardichtheid, natuurlijke knoping, ca. 40 cm. **Met name geschikt voor:** trendkapsels, knippen, kleuren, kapsels, omvorming en föhnen. Dichtheid: ca. 200 haren/cm^2.

F Tête d‘exercice «Mia»

100% cheveux humain fins, implantés à la main, avec naissance naturelle des cheveux. Cheveux sont plantés vers l’avant, parfaite pour s’entraîner aux coiffures avec une frange. Grande densité capillaire, implantation naturelle, env. 40 cm. **Convient particulierement pour:** coiffures tendance, coupe, coloration, coiffage, mise en forme et brushing. Densité: env. 200 cheveux/cm^2.

RU Тренировочные головы «Mia»

100% тонкий человеческий волос, ручная имплантация, волосы зачесаны вперед, применяется для обучения прическам с челкой, высокая плотность волос, есте-ственная обвязка, около 40 см. **Подходит для выполнения следующих работ:** модные прически, стрижка, покраска, укладка, изменение формы, и сушка феном. Плотность: около 200 волосы/см^2.





7000827 Mia
dunkelblond · light brown · donker-blond · châtain · тёмный блонд

LILLY



D Übungskopf „Lilly“

100% Echthaar, Klassik Knüpfung, ca. 40 cm. **Insbesondere geeignet für:** Trendfrisuren, Schneiden, Färben, Frisieren, Umformung und Föhnen. Dichte: ca. 200 Haare/cm^2.

EN Training head “Lilly“

100% real hair, classic knotting, approx. 40 cm. **Especially suitable for:** trend styles, cutting, colouring, hairstyling, shaping and blow-drying. Density: approx. 200 hair/cm^2.

NL Oefenhoofd „Lilly“

100% echthaar, klassieke knoping, ca. 40 cm. **Met name geschikt voor:** trendkapsels, knippen, kleuren, kapsels, omvorming en föhnen. Dichtheid: ca. 200 haren/cm^2.

F Tête d‘exercice «Lilly»

100% cheveux naturels, implantation classique, env. 40 cm. **Convient particulierement pour:** coiffures tendance, coupe coloration, coiffage, mise en forme et brushing. Densité: env. 200 cheveux/cm^2.

RU Тренировочные головы-манекены «Lilly»

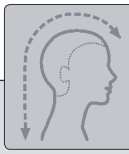
100% натуральные волосы, классическая обвязка, около 40 см. **Подходит для выполнения следующих работ:** модные прически, стрижка, покраска, укладка, изменение формы, и сушка феном. Плотность: около 200 волосы/см^2.

7000833 Lilly
blond · blond · blond · blond · блонд









Die Haarlänge immer von der Stirn messen
Always measure hair length from forehead
De haarlengte steeds van het voorhoofd meten
Toujours mesurer la longueur des cheveux à partir du front
Длину волос всегда измеряйте от лба!

PIA

D Übungskopf „Pia“

100% Proteinhaar (Mischung aus synthetischen Eiweißfasern PRO-H®) das mit Geräten bis zu einer Temperatur von max. 140°C bearbeitet werden kann, Klassik Knüpfung, Haarlänge ca. 60 cm. **Insbesondere geeignet für:** Schneidetechniken / Steckfrisuren. Dichte: ca. 200 Haare/cm².

EN Training head “Pia“

100% protein hair (mix of synthetic protein fibres PRO-H®) that can be treated up to a maximum temperature of 140°C, classic implantation, hair length approx. 60 cm. **Especially suitable for: Cutting techniques/updos.** Density: approx. 200 hair/cm².

NL Oefenhoofd „Pia“

100% Proteïnehaar (mengsel van synthetische eiwitvezels PRO-H®) dat met apparaten met een temperatuur van maximaal 140°C kan worden bewerkt. Klassieke knoping, haarlengte ongeveer 60 cm. **Met name geschikt voor:** Kniptechnieken/opsteekkapsels. Dichtheid: ca. 200 haren/cm².

F Tête d‘exercice «Pia»

Cheveux 100% fibres de protéine (mélange de fibres de protéine synthétiques PRO-H®) permettant l’utilisation d’appareils de coiffure jusqu’à une température maximale de 140°C, implantation classique, longueur des cheveux: 60 cm environ. **Convient particulièrement pour:** Techniques de coupe / chignons. Densité: env. 200 cheveux/cm².

RU Тренировочная голова-манекен «Pia»

100% протеиновые волосы (смесь из синтетических протеиновых волокон PRO-H®), максимальная температура нагрева электроинструментом до 140°C, классическая обвязка, длина волос около 60 см. **Подходит для выполнения следующих работ:** Техники стрижек / прически с собранными волосами.. Плотность: около 200 волосы/cm².

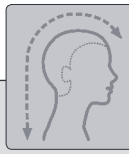


7001170 Pia
braun · brown · bruin · marron · шатен









Die Haarlänge immer von der Stirn messen
Always measure hair length from forehead
De haarlengte steeds van het voorhoofd meten
Toujours mesurer la longueur des cheveux à partir du front
Длину волос всегда измеряйте от лба!

PAUL



D Übungskopf „Paul“
Mann mit Bart (Bart ca. 25 cm), 100% Echthaar, Klassik Knüpfung, ca. 30 cm. **Insbesondere geeignet für:** Schneiden und Bartschnitte, Frisieren und Föhnen. Dichte: ca. 200 Haare/cm².

EN Training head “Paul“
Man with beard (beard approx. 25 cm), 100% real hair, classic knotting, approx. 30 cm. **Especially suitable for:** cutting and beard trimming, Hairstyling and blow-drying. Density: approx. 200 hair/cm².

NL Oefenhoofd „Paul“
Man met baard (baard ca. 25 cm), 100% echthaar, klassieke knoping, ca. 30 cm. **Met name geschikt voor:** knippen en baardknippen, kapsels en föhnen. Dichtheid: ca. 200 haren/cm².

F Tête d‘exercice «Paul»
Homme avec barbe (barbe env. 25 cm), 100% cheveux naturels, implantation classique, env. 30 cm. **Convient particulierement pour:** coupe, barbe, coiffage et brushing. Densité: env. 200 cheveux/cm².

RU Тренировочная голова-манекен «Paul»
Учебная голова- манекен мужская, с бородой (около 25 см). С усами и бородой. 100% натуральные волосы, классическая обвязка, около 30 см. **Подходит для выполнения следующих работ:** стрижка и придание формы, укладка и сушка Феном. Плотность: около 200 волосы/см².

7000838 Paul
braun · brown · bruin · marron · шатен



SIMON



D Übungskopf „Simon“
100% Echthaar, Klassik Knüpfung, ca. 30 cm. **Insbesondere geeignet für:** Schneiden, Frisieren und Föhnen. Dichte: ca. 200 Haare/cm².

EN Training head “Simon“
100% real hair, classic knotting, approx. 30 cm. **Especially suitable for:** cutting, hairstyling and blow-drying. Density: approx. 200 hair/cm².

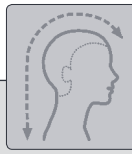
NL Oefenhoofd „Simon“
100% echthaar, klassieke knoping, ca. 30 cm. **Met name geschikt voor:** knippen, kapsels en föhnen. Dichtheid: ca. 200 haren/cm².

F Tête d‘exercice «Simon»
100% cheveux naturels, implantation classique, env. 30 cm. **Convient particulierement pour:** coupe, coifage et brushing. Densité: env. 200 cheveux/cm².

RU Тренировочная голова-манекен «Simon»
100% натуральные волосы, классическая обвязка, около 30 см. **Подходит для выполнения следующих работ:** стрижка, укладка и сушка Феном. Плотность: около 200 волосы/см².

7000839 Simon
braun · brown · bruin · marron · шатен





Die Haarlänge immer von der Stirn messen
Always measure hair length from forehead
De haarlengte steeds van het voorhoofd meten
Toujours mesurer la longueur des cheveux à partir du front
Длину волос всегда измеряйте от лба!

ELLEN / LOUISA

D Büste „Ellen“ und „Louisa“
100% Echthaar, Klassik Knüpfung, ca. 40 cm. **Insbesondere geeignet für:** Gesellenprüfung, Meisterprüfung, Farbgebung, Wettbewerbe. Dichte: ca. 200 Haare/cm².

EN Bust “Ellen“ and “Louisa“
100% real hair, classic knotting, approx. 40 cm. **Especially suitable for:** apprenticeship examination, master examination, colouring, competitions. Density: approx. 200 hair/cm².

NL Buste „Ellen“ en „Louisa“
100% echthaar, klassieke knoping, ca. 40 cm. **Met name geschikt voor:** gezellenexamen, meesterexamen, kleurgeving, competities. Dichtheid: ca. 200 haren/cm².

F Bust «Ellen» et «Louisa»
100% cheveux naturels, implantation classique, env. 40 cm, blond ou marron. **Convient particulierement pour:** examen de fin d‘apprentissage, examen de maitrise, coloration, competitions. Densité: env. 200 cheveux/cm².

RU Тренировочная голова с плечами
100% натуральные волосы, классическая обвязка, около 40 см. **Подходит для выполнения следующих работ:** экзамен на звание подмастерья, экзамен на мастера, окрашивание, конкурсы. Плотность: около 200 волосы/см².



7000798 Ellen
braun · brown · bruin · marron · шатен









7000799 Louisa
blond · blond · blond · blond · блонд







SCHAUMSTOFFKÖPFE

D Schaumstoffköpfe

EN Foam heads

NL Schuimstofhoofden

F Têtes en mousse

RU Муляж из пенопласта





7000826 Lady
ca. 38 cm





7000825 Normal
ca. 25,5 cm

	Artikelnummer	Name	Haarlänge	Insbesondere geeignet für: Trend-frisuren	Schneiden	Färben	Frisieren	Umformung	Föhnen	Flecht- und Hochsteck-frisuren	Einarbeitung von Haarersatz	Bartschnitte	Gesellen-prüfung	Meister-prüfung	Wett-bewerbe	Seite
	Product Code	Name	Hair length	Especially suitable for: Trend-styles	Cutting	Colour-ing	Hair-styling	Shaping	Blow-drying	Cornrows and updo styles	Insertion of an hair replacement	Beard trimming	Apprentice-ship exa-mination	Master examination	Compe-titions	Page
	Artikelnummer	Naam	Haar-lengte	Met name geschikt voor: Trend-kapsels	Knippen	Kleuren	Kapsels	Omvorming	Föhnen	Vlecht- en opsteek-kapsels	Verwerken van haarvervanging	Baard-knippen	Gezellen-examen	Meester-examen	Compe-tities	Page
	Numéro d'article	Nom	Longueur des cheveux	Convient particulierement pour: Coiffures tendance	Coupe	Color-ation	Coiffage	Mise en forme	Brushing	Chignons et tresses	Incorporation de cheveux	Barbe	Examen de fin d'appren-tissage	Examen de maitrise	Compe-titions	Pagina
	Артикул №	Название	Длина волос	Подходит для выполнения следующих работ: модные прически	Стрижка	Покраска	Укладка	Изменение формы	Сушка феном	Плетёные причёски с косами и высокие причёски	Вплетение накладных прядей	Стрижка бороды	Экзамен на звание подмастерья	Экзамен на мастера	Конкурсы	Стра-ница
	7001290	Mary	ca. 25 cm		✓	✓		✓								246
	7000832	Emma	ca. 40 cm	✓	✓	✓	✓	✓	✓							247
	7000829	Estelle	ca. 50 cm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓						247
	7000835	Emily	ca. 35 cm	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓					247
	7000827	Mia	ca. 40 cm	✓	✓	✓	✓	✓	✓							248
	7000833	Lilly	ca. 40 cm	✓	✓	✓	✓	✓	✓							248
	7001170	Pia	ca. 60 cm		✓					✓						249
	7000838	Paul	ca. 30 cm		✓		✓		✓			✓				250
	7000839	Simon	ca. 30 cm		✓		✓		✓							250
	7000798	Ellen	ca. 40 cm			✓							✓	✓	✓	251
	7000799	Louisa	ca. 40 cm			✓							✓	✓	✓	251

TISCHHALTER

D Tischhalter
Stabile Übungskopfhalter, halten den Übungskopf fest am Tisch oder der Arbeitsplatte, verstellbarer Dorn.

EN Table holder
Stable head holder, holds the training head firmly on the table or worktop, adjustable mandrel.

NL Tafelhouder
Stabiele oefenhoofdhouder, houden het oefenhoofd vast aan de tafel of het werkvlak, verstelbare doorn.

F Fixation pour table
Supports stables pour têtes d'exercise; ils maintiennent la tête d'exercice bien en place sur la table ou sur le plan de travail, broche réglable.

RU Крепление для стола
Устойчивый держатель для установки на столе или рабочей панели, с регулируемым стержнем.



3010060D
Plastik mit 2 Verlängerungen · Plastic with 2 extensions · Plastic met 2 verlengingen · Plastique avec 2 rallonges · Пластмассовое крепление с двумя удлинителями



3010056D
mit Saugfuß, stabiler ABS-Kunststoff · with suction foot, stable ABS plastic · met zuignap, stabiele ABS-kunststof · avec pied ventouse, plastique ABS solide · с опорой-присоской, устойчивый АБС-пластик

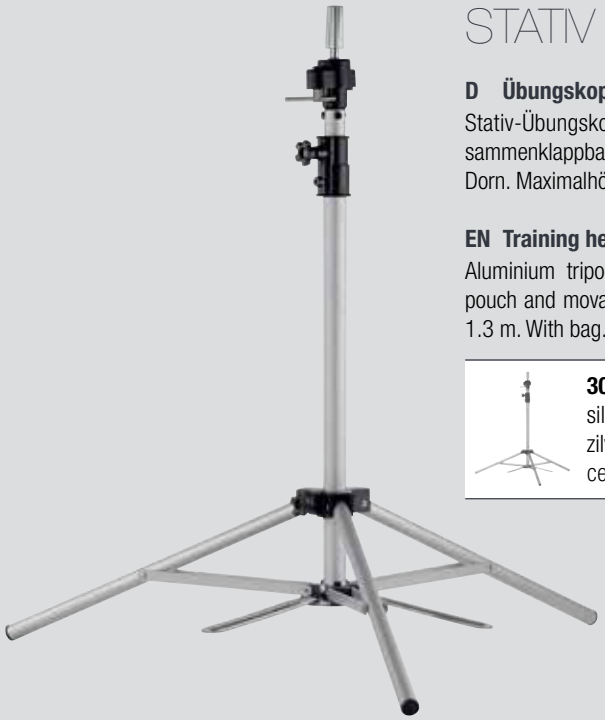


3010059
Metall · Metal · Metaal · Métal · Металл



3010061D
mit Handrad, Kunststoff · with handwheel, plastic · met handwiel, kunststof · avec volant, plastique · С маховичком, из пластмассы





STATIV

D Übungskopfarbeitsständer „Stativ“
Stativ-Übungskopfhalter aus Aluminium, zusammenklappbar, mit Tasche und beweglichem Dorn. Maximalhöhe 1,3 m. Mit Tasche.

EN Training head stand “Stativ“
Aluminium tripod head holder, foldable, with pouch and movable mandrel, maximum height 1.3 m. With bag.

3010057 Stativ
silber/schwarz · silver/black · zilver/zwart · argent/noir · серебристый /чёрный

NL Oefenhoofd werkstandaard „Stativ“
Statief-oefenhoofdhouder uit aluminium, inklapbaar met tas en beweeglijke doorn, maximale hoogte 1,3 m. Met tas.

F Support de tête d'exercice «Stativ»
Trépied en aluminium pour tête d'exercice, pliable, avec pochette et broche mobile, hauteur maximale 1,3 m. Avec sacoche.

RU Телескопическая стойка «Stativ»
Штатив для муляжа головы, алюминиевый, складной, с сумкой и подвижным стержнем, макс. высота 1,3 м. С чехлом.





STATIV DELUXE

D Übungskopfhalter Stativ „DELUXE“ mit Geräteablage
Dreibeiniger Kopfhalter, ideal für den Competition- und Ausbildungsgebrauch, klappbar, mit Tasche. Ausziehbares Stativ, höhenverstellbar von 89 cm bis 126 cm, mit Kugelgelenk, gute Standfestigkeit, Metallgestell. Die zusätzliche Geräteablage ermöglicht effizientes Arbeiten.

EN Head holder stand “DELUXE“ with storage device
Tripod head holder, ideal for competition and training use, foldable, with bag. Retractable stand, adjustable height (from 89 to 126 cm) with ball joint, good stability, metal frame, the additional storage device enables efficient operation.

7001016 Deluxe
silber/schwarz · silver/black · zilver/zwart · argent/noir · серебристый /чёрный

NL Statief-oefenhoofdhouder „DELUXE“ met plank voor gereedschap
Driepotig oefenhoofdhouder, ideaal voor competition en opleiding gebruik, klapbaar, met tas. Uitschuifbaar statief, hoogteverstelbaar van 89 cm tot 126 cm, met kogelgewricht, goede stabiliteit, metalen onderstel, de extra plank maakt efficient werken mogelijk.

F Support tête de coiffure trépied «DELUXE» avec rangement pour appareils
Support trépied pour tête de coiffure, idéal pour l'usage de formation et de competition, pliant, avec poche de rangement. Trépied télescopique, réglable en hauteur de 89 cm à 126 cm avec joint sphérique, bonne stabilité, support métallique. Le rangement supplémentaire pour les appareils facilite un travail efficace.

RU Телескопическая стойка «DELUXE» для тренировочной головы, с подставкой для аксессуаров.
Треножник. Идеален для проведения обучения и конкурсов, для работы вне салона: легко складывается, в комплекте с чехлом. Выдвижной штатив, регулируется по высоте от 89 см до 126 см, с шариковым шарниром, особо устойчив, железный каркас. Дополнительная подставка для аксессуаров обеспечивает эффективную работу.



10 Koffer, Taschen, Etuis

Cases, bags, etuis · Koffers, tassen, etuis · Mallettes, sacs, étuis · Чемоданы, сумки, футляры



Mit Rollen
With castors
Met wielen
Avec roulettes
На роликах

50 x 90 mm

Größe
Size
Grootte
Dimensions
Размеры

WERKZEUGKOFFER TOWER



Mit 2 abnehmbaren Aufsätzen
With 2 detachable attachments
Met 2 verwijderbare opzetstukken
Avec 2 embouts amovibles
С 2-мя съёмными отделениями



D Werkzeugkoffer Tower
Aluminium, auf Rollen, mit 2 abnehmbaren Aufsätzen, abschließbar (2 Schlüssel enthalten), HBT 70 x 36 x 22 cm.

EN Tool case Tower
Aluminium, on castors, with 2 detachable attachments, lockable (2 keys to be enclosed), HWD 70 x 36 x 22 cm.

NL Gereedschapskoffer Tower
Aluminium, op wieltjes, met 2 verwijderbare opzetstukken, afsluitbaar (2 sleutels inbegrepen), HDB 70 x 36 x 22 cm.

F Boîte d'outillage Tower
Aluminium, sur roulettes, avec 2 embouts amovibles, verrouillable (2 clés comprises), HLP 70 x 36 x 22 cm.

RU Кейс для инструмента Tower
Алюминиевый. На роликах. С 2-мя съёмными отделениями, закрывается на замок (в комплект поставки входят 2 ключа), ВШГ 70 x 36 x 22 см.



70 x 36 x 22 cm





3011178 Tower
silber · silver · zilver · argent · серебристый

BEAUTY CASE





D Beauty Case
Koffer aus Aluminium mit Spiegel, mit Zahlenschloss, HBT 22 x 30 x 20 cm.

EN Beauty Case
With mirror, case made of aluminium, with combination lock, HWD 22 x 30 x 20 cm.

NL Beauty Case
Koffer van aluminium met spiegel, met cijferslot, HBD 22 x 30 x 20 cm.

F Beauty Case
Mallette en aluminium avec miroir, avec serrure à combinaison, HLP 22 x 30 x 20 cm.

RU Бьюти кейс для косметики
С зеркалом, алюминиевый, с кодовым замком, ВШГ 22 x 30 x 20 см.



22 x 30 x 20 cm



3010072 Beauty Case
silber · silver · zilver · argent · серебристый

DUO

D Werkzeugkoffer Duo

Moderner Werkzeugkoffer aus Kunstleder mit abnehmbarer Utensilientasche, verstellbarer Teleskopgriff und praktische, moderne Tragegriffe, abnehmbare und 360° drehbare Rollen, der untere Teil bietet viel Platz für größere Gegenstände, die Utensilientasche mit den geräumigen Ablagefächern bietet genügend Stauraum für kleinere Gegenstände, HBT 75 x 36 x 23,5 cm, schwarz.

EN Tool case Duo

Modern tool case made from artificial leather with removable utensil bag, adjustable telescopic handle and practical modern carry handles, removable and 360°-rotation castors, the lower section offers considerable space for larger objects, the utensil bag with generous compartments offers plenty of storage space for smaller items, HWD 75 x 36 x 23,5 cm, black.

NL Gereedschapskoffer Duo

Moderne werktuigkoffertje van kunstleer met afneembare tas voor benodigdheden, verstelbare tele-scoopgreep en praktische, moderne draaggrepen, afneembare en 360° draaibare rollen, het onderste deel biedt veel plaats voor de grotere dingen, de tas voor benodigdheden met zijn royale vakken biedt genoeg plaats voor kleinere spullen, HBD 75 x 36 x 23,5 cm, zwart.

F Boîte d'outillage Duo

Boîte à outils moderne en similicuir avec pochette à accessoires amovible, poignée télescopique réglable et poignées modernes pratiques, roulettes amovibles orientables à 360°, la partie inférieure peut contenir de gros objets, la pochette à accessoires avec compartiments de rangement spacieux permet de ranger de petits objets, HLP 75 x 36 x 23,5 cm, noir.

RU Кейс для инструмента Duo

Модный кейс для инструментов из искусственной кожи со съемной сумкой для инструментов, регулируемая телескопическая ручка, практичные и современные ручки для переноски, съемные и вращающиеся на 360° колесики, в нижней части много места для предметов большего размера, сумка для инструментов с вместительными отделениями позволяет хранить достаточное количество небольших предметов, ВШГ 75 x 36 x 23,5 cm, черного цвета.



75 x 36 x 23,5 cm



7001231 Duo
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрный







FÄRBETABLETT

D Färbetablett Artist
Einfach auf dem Griff zu befestigen, kann im Sitz-Werkzeugkoffer „Artist" transportiert werden, HBT 27,1 x 20,2 x 3 cm.

EN Colouring tray Artist
Easy to be mounted on the handle, can be transported in the seat tool case "Artist", HWD 27,1 x 20,2 x 3 cm.

NL Verfplateau Artist
Makkelijk op de handvat vast te maken, kan in multifunctionele zit- en gereedschapskoffer „Artist" getransporteerd worden, HBD 27,1 x 20,2 x 3 cm.

F Plateau de coloration Artist
Facile à fixer sur la poigneé, peut être transporté en la mallette à outils avec siège «Artist», HLP 27,1 x 20,2 x 3 cm.

RU Съёмный поднос для принадлежностей Artist
Удобно прикрепляется к ручке чемодана, помещается в чемодан для инструментов „Artist", ВШГ 27,1 x 20,2 x 3 см.





27,1 x 20,2 x 3 cm



7001249 Färbetablett
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета

ARTIST

D Sitz-Werkzeugkoffer Artist

Multifunktionaler Sitz-Werkzeugkoffer, ausziehbarer, in 3 Höhen verstellbarer Teleskopgriff, praktischer Tragegriff, 4 gummierte Laufrollen für bequeme Handhabung, komfortabel gepolsterte Sitzfläche, Gestell aus Aluminium und mit robustem Stoff überzogen, geräumige und abnehmbare Ablagefächer sowie diverse praktische Stecktaschen, HBT 59 x 28 x 35 cm.

EN Seat tool case Artist

Multi-functional seat tool case, can be extended, telescopic handle can be adjusted to 3 heights, practical carry handle, 4 rubberised castors for easy handling, comfortable padded seat, frame made from aluminium and covered with robust fabric, spacious and removal compartments as well as various practical pockets, HDW 59 x 28 x 35 cm.

NL Zit- en gereedschapskoffer Artist

Multifunctionele zit- en gereedschapskoffer, uittrekbaar en in 3 hoogtes verstelbaar telescoophandvat, praktisch draaghandvat, 4 rubberen wielen voor comfortabel gebruik, comfortabel bekleed zitoppervlak, frame uit aluminium overtrokken met stevige stof, ruime en uitneembare opbergvakken en diverse praktische opbergtassen, HBD 59 x 28 x 35 cm.

F Mallette à outils avec siège Artist

Mallette à outils avec siège multifonctions, télescopique, poignée télescopique réglable sur 3 hauteurs, poignée pratique de transport, 4 roulettes en caoutchouc pour une manipulation confortable, siège rembourré confortable, structure en aluminium recouverte de tissu, tablettes spacieuses et amovibles et divers compartiments pratiques, HLP 59 x 28 x 35 cm.

RU Чемодан для инструментов Artist с сиденьем

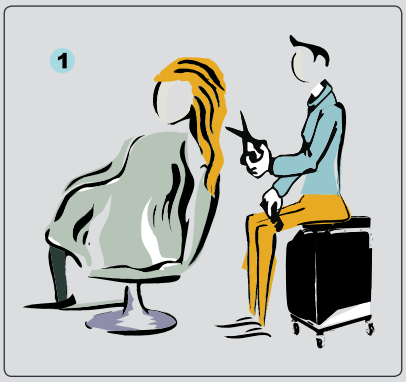
Многофункциональный чемодан для инструментов с сиденьем, выдвигаемая телескопическая ручка, регулируемая в трёх позициях, практичная ручка для переноски, 4 прорезиненных ходовых ролика для удобства пользования, комфортабельное сиденье с мягкой обивкой, алюминиевая рама, обтянутая прочным материалом, вместительные съёмные отделения для хранения инструментов и несколько удобных карманов, ВШГ 59 x 28 x 35 см.



59 x 28 x 35 cm

7001185 Artist
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрного цвета









WERKZEUGKOFFER PROFI



27,5 x 40 x 21,5 cm







3011173 Profi
silber · silver · zilver · argent · серебристый



3011174 Profi
schwarz · black · zwart · noir · чёрный

D Werkzeugkoffer Profi
Aluminium, HBT 27,5 x 40 x 21,5 cm, mit Zahlenschloss.

EN Tool case Profi
Aluminium, HWD 27,5 x 40 x 21,5 cm, with combination lock.

NL Gereedschapskoffer Profi
Aluminium, HBD 27,5 x 40 x 21,5 cm, met cijferslot.

F Boîte d'outillage «Profi»
Aluminium, HLP 27,5 x 40 x 21,5 cm, avec serrure à combinaison.

RU Кейс для инструмента Profi
Алюминиевый, с кодовым замком. ВШГ 27,5 x 40 x 21,5 см.

WERKZEUGKOFFER MEISTER

27 x 41,5 x 22 cm







3011175 Meister
silber · silver · zilver · argent · серебристый

D Werkzeugkoffer Meister
Aluminium, mit aufklappbarer Front, HBT 27 x 41,5 x 22 cm.

EN Tool case Meister
Aluminium, with foldable front, HWD 27 x 41,5 x 22 cm.

NL Gereedschapskoffer Meister
Aluminium, met opklapbaar front, HBD 27 x 41,5 x 22 cm.

F Boîte d'outillage Meister
Aluminium, avec rabat frontal, HLP 27 x 41,5 x 22 cm.

RU Кейс для инструмента Meister
Алюминиевый, с откидной передней стенкой, ВШГ 27 x 41,5 x 22 см.

WERKZEUGKOFFER ALU BLACK

33,5 x 45 x 20 cm







3010080D Alu Black
schwarz · black · zwart · noir · чёрный

D Werkzeugkoffer Alu Black
Aluminium, abschließbar, HBT 33,5 x 45 x 20 cm.

EN Tool case Alu Black
Aluminium, with lock, HWD 33,5 x 45 x 20 cm.

NL Gereedschapskoffer Alu Black
Aluminium, afsluitbaar, HBD 33,5 x 45 x 20 cm.

F Boîte d'outillage Alu Black
Aluminium, fermant à clé, HLP 33,5 x 45 x 20 cm.

RU Кейс для инструмента Alu Black
Алюминиевый, с замком, ВШГ 33,5 x 45 x 20 см.

WERKZEUGKOFFER PILOT

D Werkzeugkoffer Pilot
Aluminium, auf Rollen, mit Hakenschloss, HBT 40 x 48 x 26 cm.

EN Tool case Pilot
Aluminium, on castors, with hook lock, HWD 40 x 48 x 26 cm.

NL Gereedschapskoffer Pilot
Aluminium, op wieltjes, met haakslot, HDB 40 x 48 x 26 cm.

F Boîte d'outillage Pilot
Aluminium, sur roulettes, avec serrure à crochet, HLP 40 x 48 x 26 cm.

RU Кейс для инструмента Pilot
Алюминиевый, на роликах, с двумя замками, ВШГ 40 x 48 x 26 см.

40 x 48 x 26 cm





3010104 Pilot
schwarz · black · zwart · noir · чёрный



WERKZEUGKOFFER LOCK

D Werkzeugkoffer Lock
Auf Rollen, Stoff, mit Zahlenschloss, HBT 38 x 42 x 23 cm.

EN Tool case Lock
On castors fabric, with combination lock, HWD 38 x 42 x 23 cm.

NL Gereedschapskoffer Lock
Op wieltjes, stof, met cijferslot, HBD 38 x 42 x 23 cm.

F Boîte d'outillage Lock
Sur roulettes, étoffe, avec serrure à combinaison, HLP 38 x 42 x 23 cm.

RU Кейс для инструмента Lock
На роликах, матерчатый, с кодовым замком, ВШГ 38 x 42 x 23 см.

38 x 42 x 23 cm





3011180 Lock
schwarz · black · zwart · noir · чёрный



WERKZEUGKOFFER THEATRO

D Werkzeugkoffer Theatro
Aluminium, mit Flügeltüren, HBT 32 x 42,5 x 20 cm.

EN Tool case Theatro
Aluminium, with wing doors, HWD 32 x 42,5 x 20 cm.

NL Gereedschapskoffer Theatro
Aluminium, met vleugeldeuren, HBD 32 x 42,5 x 20 cm.

F Boîte d'outillage Theatro
Aluminium, à deux battants, HLP 32 x 42,5 x 20 cm.

RU Кейс для инструмента Theatro
Алюминиевый, с распахивающимися дверцами, ВШГ 32 x 42,5 x 20 см.

32 x 42,5 x 20 cm





3011172 Theatro
silber · silver · zilver · argent · серебристый



BEVERLY HILLS

D Werkzeugkoffer / Trolley Beverly Hills

Mit dem abschließbaren Trolley im glamourösen Hollywood Design wird jede Frau zur Beauty Queen. „Beverly Hills" ist vielseitig einsetzbar, egal ob als Make-Up- oder Frisier-Tisch. Mit 12 kg ist er ein echtes Leichtgewicht. Leichtgängige 360° drehbare Rollen, ein Teleskopgriff sowie ein stabiles und flexibles Ziehharmonikasystem mit Ablagefächern machen ihn auch besonders für professionelles Arbeiten unterwegs zum perfekten Begleiter. Der Spiegel mit je 2x LED-Leiste (max. 4,5 Watt – 2 LED-Leisten im Lieferumfang enthalten) und die zusätzliche Steckdose werden über einen 220 Volt Anschluss versorgt. Die Füße des Trolleys können variabel in der Höhe (72 cm- 82 cm) verstellt werden. HBT 72.3 x 53 x 25 cm. 2,5 m Kabel, 230 V, 50 Hz.

EN Tool case / Trolley Beverly Hills

With the lockable trolley in glamorous Hollywood design, every woman can transform into a beauty queen. "Beverly Hills" is extremely versatile and can be used as a make-up or hairdresser's table. It is very lightweight, weighing only 12 kg. Smooth 360° revolving rollers, a telescopic handle and a stable and flexible concertina system with storage compartments also make it a perfect companion, particularly for professional work on the move. The mirror with 2 x LED bars (max 4.5 watt - 2 LED bars contained in the scope of supply) and additional sockets are supplied with a 220 volt connection. The feet of the trolley can be variably height-adjusted (72 cm - 82 cm). HWD 72.3 x 53 x 25 cm. 2.5 m cable, 230 V, 50 Hz.

NL Gereedschapskoffer / Trolley Beverly Hills

Met de afsluitbare trolley in glamoureus Hollywood design wordt elke vrouw een beauty queen. „Beverly Hills" is flexibel in gebruik, als make-up- of kaptafel. Met een gewicht van 12 kg is hij bijzonder licht. Gladde 360° draaibare rollen, een telescoopgreep en een stabiel en flexibel trekharmonicasysteem met vakken maken hem ook bijzonder voor professionele activiteiten op de baan een perfecte reisgenoot. De spiegel met 2x LED-lijst (max. 4,5 Watt – 2 LED-lijsten inbegrepen bij de levering) en de bijkomende stekkerdoos worden aangesloten op 220 volt. De voeten van de trolley zijn verstelbaar in hoogte (72 cm- 82 cm). HBD 72.3 x 53 x 25 cm. 2,5 m kabel, 230 V, 50 Hz.

F Boîte d'outillage / Chariot Beverly Hills

Avec le trolley verrouillable dans le design glamour Hollywood, chaque femme devient une Beauty Queen. « Beverly Hills » est d'un emploi polyvalent, que ce soit comme table de maquillage ou de coiffure. Ne pèse que 12 kg. Des roulettes pivotantes à 360°, un manche télescopique et un système étirable stable et flexible avec compartiments de rangement font de lui le compagnon idéal pour un travail professionnel même en voyage. Le miroir doté d'une barre à 2x LED (max. 4,5 watts – 2 barres LED contenues dans la livraison) et la prise supplémentaire sont alimentés par un branchement à 220 volts. Les pieds du trolley sont réglables en hauteur (72 cm- 82 cm). HxlxP 72,3 x 53 x 25 cm. Cordon 2,5 m, 230 V, 50 Hz.

RU Чемодан для инструмента – Столик на колёсиках Беверли-Хиллз

Гламурный голливудский дизайн – с ним каждая женщина будет ощущать себя королевой красоты. «Беверли-Хиллз» - универсальный продукт, который может использоваться как макияжный или передвижной парикмахерский столик. Исключительно лёгкий вес 12 кг. Запирается на замок. Подвижные, поворачивающиеся на 360 ° колёсики, удобная, телескопическая ручка, стабильный каркас, ящички для хранения с механизмом трансформации складываются и раскладываются по принципу «гармошки» - всё это делают его практически незаменимым для профессиональной работы парикмахера, особенно на выезде. Зеркало с двух сторон со светодиодной полосой (макс. 4,5 Вт - 2 светодиодных полоски входят в объём поставки), и дополнительная розетка с подключением на 220 Вольт. Комфортная высота регулируется с 72 см до 82 см. НВТ 72,3 x 53 x 25 см. 2,5 м кабель, 230 В, 50 Гц.





7001294 Beverly Hills
schwarz · black ·
zwart · noir · чёрного цвета











TEXAS

D Gürtelwerkzeugtasche Texas
Kunstleder, Maße HBT ca. 15 x 20 x 5 cm.

EN Belt tool bag Texas
Artificial leather, size HWD approx. 15 x 20 x 5 cm.

NL Riemgereedschapstas Texas
Kunstleer, afmetingen HBD ca. 15 x 20 x 5 cm.

F Pochette ceinturon à outillage Texas
Simili-cuir, dimensions HLP env. 15 x 20 x 5 cm.

RU Сумка для инструмента на ремне Texas
Искусственная кожа, размеры около ВШГ 15 x 20 x 5 см.

15 x 20 x 5 cm



3010087 Texas
schwarz · black · zwart · noir · чёрная



COLT

D Gürtelwerkzeugtasche Colt
Lederimitat, schwarz, 20,5 x 16 cm.

EN Belt tool bag Colt
Imitation leather, black, 20.5 x 16 cm.

NL Riemgereedschapstas Colt
Lederimitatie, zwart, 20,5 x 16 cm.

F Pochette ceinturon à outillage Colt
Imitation cuir, noir, 20,5 x 16 cm.

RU Сумка для инструмента на ремне Colt
Кожезаменитель, чёрная, 20,5 x 16 см.

20,5 x 16 cm



3010079 Colt
schwarz · black · zwart · noir · чёрная



MEISTER

D Werkzeugtasche Meister
Kunstleder, mit Druckverschluss, 18 Einsteckfächer, 23 x 46 cm offen, 22 x 12,5 cm geschlossen.

EN Tool bag Meister
Artificial leather, with snap lock, 18 compartments, 23 x 46 cm open, 22 x 12.5 cm closed.

NL Gereedschapstas Meister
Kunstleer, met drukknopsluiting, 18 insteekvakken, 23 x 46 cm open, 22 x 12,5 cm gesloten.

F Trousse à accessoires Meister
Simili-cuir, avec fermeture à pression, 18 étuis de rangement, 23 x 46 cm ouverte, 22 x 12,5 cm fermée.

RU Сумка для инструмента Meister
Кожезаменитель, застёгивается на кнопках, 18 отделений, 23 x 46 см открытая, 22 x 12.5 см закрытая.



23 x 46 cm



3010049 Meister
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета

PROFI

D Bauchwerkzeugtasche Profi
Klein, schwarz (mit Gurt), 4 Einsteckfächer, 1 Reißverschlusstasche, 17 x 17,8 cm.

EN Equipment pouch Profi
Small, black (with belt), 4 compartments, 1 zipper pocket, 17 x 17.8 cm.

NL Buikgereedschapstas Profi
Klein, zwart (met riem), 4 insteekvakken, 1 zak met ritssluiting, 17 x 17,8 cm.

F Tablier d'outillage à étuis Profi
Petit, noir (avec ceinture), 4 étuis de rangement, 1 fermeture zippée, 17 x 17,8 cm.

RU Набедренная сумка для инструмента Profi
Небольшого размера, с ремнём, 4 отделения, 1 отделение на молнии, 17 x 17.8 см.



17 x 17,8 cm



3010051 Profi
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета

ELEGANT

D Bauchwerkzeugtasche Elegant
Schwarz, mit Reißverschluss, verstellbarer Gurt mit Klickverschluss-System, abwaschbares Nylon, HBT 55 x 38 x 18 cm.

EN Equipment pouch Elegant
Black, with zipper, adjustable belt with click fastener system, washable nylon, HWD 55 x 38 x 18 cm.

NL Buikgereedschapstas Elegant
Zwart, met ritssluiting, verstelbare riem met klik sluiting system, afwasbare nylon, HBD 55 x 38 x 18 cm.

F Tablier d'outillage à étuis Elegant
Noir, avec fermeture à glissière, adjustable ceinture avec clic bouchon système, nylon lavable, HLP 55 x 38 x 18 cm.

RU Набедренная сумка для инструмента Elegant
Чёрного цвета, на молнии, пояс регулируется по длине, застёжка «click», хорошо моющийся нейлон, ВШГ 55 x 38 x 18 см.

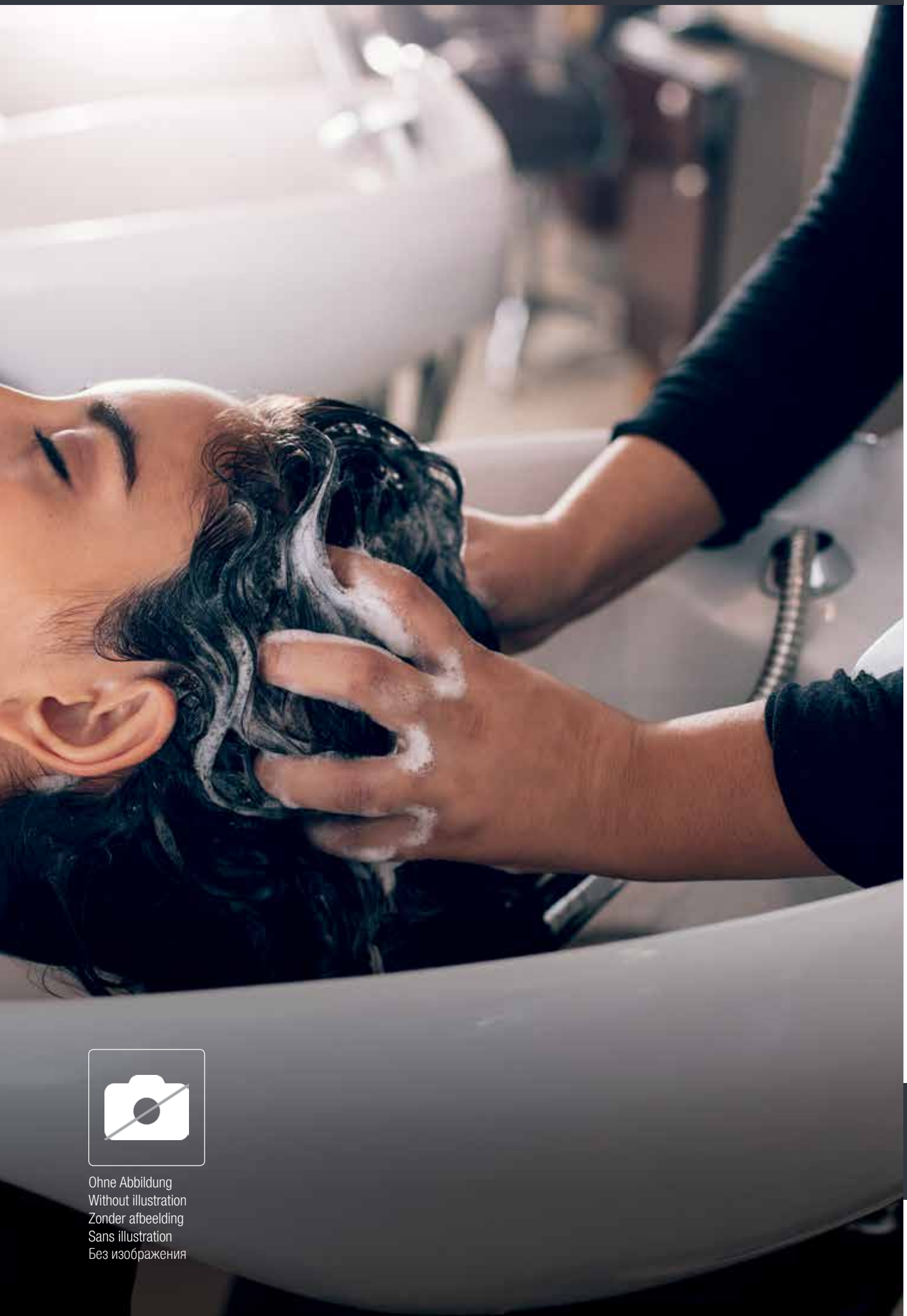


55 x 38 x 18 cm



3010090D Elegant
schwarz · black · zwart · noir · чёрного цвета

11 HAARKOSMETIK Hair cosmetics · Haarcosmetica · Produits de soin pour les cheveux · Косметика для волос



Ohne Abbildung
Without illustration
Zonder afbeelding
Sans illustration
Без изображения



Blondierpulver · Bleaching
Blondering · Décolorant
Осветляющий порошок

D Staubfreies, blaues Blondierpulver, für alle Blondiertechniken geeignet. Die spezielle Wirkformel garantiert eine schonenden Aufhellung bis zu 7 Tonstufen, 500 g.

EN Dust-free blue bleaching powder, suitable for all highlighting techniques. Our special formula guarantees a subtle lightening of up to 7 different shades, 500 g.

NL Stofvrij, blauw blondeerpoeder, geschikt voor alle blondeertechnieken. De speciale formule garandeert een milde blondering tot 7 kleurniveaus, 500 g.

F Poudre bleue décolorante, convient à toutes les techniques de décoloration. La formule active spéciale garantit un éclaircissement doux jusqu'à 7 tons, 500 g.

RU Синего цвета, не содержит пыли, подходит для всех технологий обесцвечивания. Специальная действующая формула гарантирует щадящее осветление до 7 тонов, 500 г.

❶ **1710742** 500 g — **BLONDIER-PULVER**

Brillant Effekt + Platin Effekt

D Staubfreies Blondierpulver, für stärkste Aufhellung (6-7 Töne)

EN Dust-free bleaching powder for the strongest tinting (6-7 shades)

NL Stofvrij blondeerpoeder, voor maximale oplichting (6-7 tinten)

F Poudre décolorante sans poussière, pour un fort éclaircissement (6-7 tons)

RU Осветляющий порошок, не содержит пыли, для сильного осветления (6-7 тонов)

weiß, mattierender Brilllant-Effekt · **white**, matting brilliant effect · **wit** blondeerpoeder, matterend briljant-effect · **blanche**, effet brillant matissant · **белого цвета,** придаёт матово-бриллиантовый эффект

❷ **2050013** 100 g
❸ **2050057** 400 g
— **BRILLANT EFFEKT**

blau, der Platin-Effekt verstärkt den gewünschten Aufhellungsgrad · **blue**, the platinum effect strengthens the desired amount of brightening · **blauw**, het platina-effect versterkt de gewenste oplichtingsgraad · **bleue**, l'effet platine renforce le degré d'éclaircissement souhaité · **синего цвета**, платиновый эффект усиливает желаемую степень осветления.

❹ **2050014** 100 g
❺ **2050058** 400 g
❻ **2050060** 5 x 400 g
— **PLATIN EFFEKT**

Blondierpulver · Bleaching · Blondering · Décolorant · Осветляющий порошок

D Staubfreies, blaues Blondierpulver für stärkste Aufhellung (bis zu 7 Töne), leichtes Anmischen, optimale Konsistenz und superschnelle Aufhellung.

EN Dust-free blue bleaching powder for the strongest tinting (up to 7 shades), easy mixing, optimal consistency and super fast lightening.

NL Stofvrij, blauw blondeerpoeder voor maximale oplichting (tot 7 tinten), makkelijk te mengen, optimale consistentie en super snelle oplichting.

F Poudre bleue décolorante sans poussière pour un fort éclaircissement (jusqu'à 7 tons), facile à mélanger, consistence optimale e super rapide éclaircissement.

RU Синего цвета, не содержит пыли, для сильного осветления (до 7 тонов). Легко размешивается до однородной консистенции. Очень быстрое осветление.

❼ **1710699** 100 g
❽ **1710694** 3 x 800 g
— **BLONDIER-PULVER**

Made in Germany

BLONDIERPULVER



Creme Entwickler · Cream Developer · Crème ontwikkelaar · Crème Développeur · Крем-Окислители

D Für alle Marken-Tönungen bzw. Intensivtönungen, die im Mischungsverhältnis 1:2 verarbeitet werden.

EN For all brand-name coloring agents or intensive coloring agents that are to be used 1:2 mixing ratio.

NL Voor alle merkkleuringen, resp. intensieve kleuringen, die verwerkt worden in de mengverhouding 1:2.

F Pour toutes les colorations de marques ou colorations intensives avec une proportion de mélange 1:2.

RU Крем-Окислители для всех видов подкрашивания и интенсивного окрашивания, раз-бавление в соотношении 1:2.

250 ml		1.000 ml	
2050025	1,9%	**2050078**	1,9%
2050046	3%	**2050136**	3%
2050055	4%	**2050084**	4%

5.000 ml	
❶ **2050144**	1,9%
❷ **2050103**	3%
❸ **2050145**	4%

Creme Oxidant · Oxidising Cream Agent · Crème oxidant · Crème Oxydant · Крем-оксидант

D Creme-Entwickler für die pflegende, schonende Coloration und Blondierung, geeignet für alle gängigen Markenprodukte.

EN Cream developer for gentle, nurturing coloring and bleaching, suitable for all common product brands.

NL Crème-ontwikkelaar voor de verzorgende, zachte kleuring en blondering, geschikt voor alle gebruikelijke merkproducten.

F Crème révélatrice pour entretenir et protéger les colorations et décolorations, convient à tous les produits de marque courants.

RU Крем-проявитель для щадящего колориро-вания и осветления, применяется с краска-ми для волос любых марок.

60 ml		250 ml	
❹ **1710690**	6%	❼ **2050047**	6%
❺ **1710691**	9%	❽ **2050048**	9%
❻ **1710692**	12%	❾ **2050049**	12%

1.000 ml		5.000 ml	
❿ **2050092**	6%	⓭ **2050113**	6%
⓫ **2050093**	9%	⓮ **2050114**	9%
⓬ **2050094**	12%	⓯ **2050115**	12%

Peroxid · Peroxid · Peroxid · Peroxid · Пероксид

D Hochstabilisierter Oxidationsentwickler für Coloration und Blondierung, für alle gängigen Markenprodukte geeignet.

EN Highly stable oxidation developer for coloring and bleaching, suitable for all common product brands.

NL Optimaal gestabiliseerde oxidatie-ontwikkelaar voor kleuring en blondering, geschikt voor alle gebruikelijke merkproducten.

F Révélateur oxydant pour les colorations et décolorations, très stabilisant, convient à tous les produits de marque courants.

RU Стабилизирующий окисляющий проявитель для колорирования и осветления, приме-няется с красками всех марок.

250 ml		1.000 ml	
2050051	6%	**2050142**	6%
2050052	9%	**2050143**	9%
2050053	12%	**2050090**	12%

3010424 Kanisterschlüssel für 5 Liter Kanister
Can key for 5 l canister · Containeropener voor 5 liter containers · Clé ouvre-bidon pour 5 litre bidons · Ключ для 5-ти литровых канистр



OXIDANT







Anti Schuppen Shampoo · Anti-dandruff Shampoo · Anti-roos shampoo · Shampoing anti-pellicules · Шампунь против перхоти

D Beseitigt vorhandene Schuppen und wirkt der Schuppen-Neubildung entgegen.

EN Removes existing dandruff and the formation of new dandruff is prevented if it is used regularly.

NL De speciale antiroos substantie bestrijdt roos en voorkomt de vorming van nieuwe schilfertjes.

F L'agent spécial antipelliculaire élimine les pellicules et agit contre la formation des pellicules.

RU Специальный шампунь от перхоти. Устраняет перхоть и препятствует её возникновению.

❶	**2050134**	1.000 ml	**ANTI-SCHUPPEN SHAMPOO**

Fleur Shampoo · Fleur Shampoo · Fleur Shampoo · Fleur Shampoo · Шампунь Цветочный

D Besonders mild und hautfreundlich. Das Haar duftet angenehm blumig und frisch. Für jeden Haartyp geeignet.

EN Especially mild and eudermic. The hair smells pleasantly flowery and fresh. Suitable for every kind of hair.

NL Bijzonder mild en aangenaam voor de huid. Het haar ruikt aangenaam bloemig en fris. Geschikt voor elk haartype.

F Particulièrement doux pour la peau. Parfum fleuri et senteur de fraîcheur pour les cheveux. Convient à tous les types de cheveux.

RU Мягкий и приятный для кожи шампунь. Оставляет свежий цветочный аромат. Для любого типа волос.

❷	**2050085**	1.000 ml	**FLEUR SHAMPOO**
	2050099	5.000 ml	
	2050117	10.000 ml	

Lemon Shampoo · Lemon Shampoo · Lemon Shampoo · Lemon Shampoo · Шампунь Лимонный

D Für die Reinigung und Pflege jeden Haartyps. Angenehm frischer Zitronen-Duft.

EN For cleaning and caring for all hair types. Pleasant fresh lemon scent.

NL Voor de reiniging en de verzorging van elk haartype. Aangenaam frisse citroengeur.

F Pour le nettoyage et l'entretien de tous les types de cheveux. Agréable odeur de citron frais.

RU Идеальное средство для ухода за волосами любого типа. Имеет свежий аромат лимона.

	2050133	1.000 ml	**LEMON SHAMPOO**
❸	**2050098**	5.000 ml	
	2050116	10.000 ml	

Kamillen Shampoo · Shampoo · Camomile · Shampoo Camomile · Shampoo Camomile · Шампунь Ромашковый

D Für die milde Reinigung und Pflege von feinem Haar und empfindlicher Kopfhaut.

EN Is ideally suited for cleaning and caring for fine hair and a sensitive scalp.

NL Voor de milde reiniging en de verzorging van fijn haar en gevoelige hoofdhuid.

F Pour le nettoyage et l'entretien en douceur des fins cheveux et des cuirs chevelus sensibles.

RU Мягкий шампунь для ухода за тонкими волосами, для чувствительной кожи головы.

❹	**2050088**	1.000 ml	**KAMILLEN SHAMPOO**
	2050100	5.000 ml	
	2050118	10.000 ml	

Kräuter Shampoo · Herbal Shampoo · Herbal Shampoo · Herbal Shampoo · Шампунь Травный

D Für die Reinigung und Pflege von empfindlichem und leicht fettendem Haar.

EN Is ideally suited for cleaning and caring for sensitive and greasy hair.

NL Voor de reiniging en de verzorging van gevoelig en vet haar.

F Pour le nettoyage et l'entretien des cheveux sensibles et qui graissent facilement.

RU Для ухода за чувствительными и слегка жир-ными волосами.

	2050087	1.000 ml	**KRÄUTER SHAMPOO**
❺	**2050097**	5.000 ml	
❻	**2050120**	10.000 ml	

Egg Shampoo · Egg Shampoo · Egg Shampoo · Egg Shampoo · Шампунь Яичный

D Für die Reinigung und Pflege von trockenem Haar. Reguliert den Feuchtigkeitsgehalt.

EN Is ideally suited for cleaning and caring for dry hair. Regulates the moisture content.

NL Voor de reiniging en de verzorging van droog haar. Regelt het vochtgehalte.

F Pour le nettoyage et l'entretien des cheveux secs. Régule l'humidité.

RU Для ухода за сухими волосами. Регулирует содержание влаги.

❼	**2050086**	1.000 ml	**EGG SHAMPOO**
	2050096	5.000 ml	
	2050119	10.000 ml	

Nerzöl Shampoo · Mink Oil Shampoo · Shampoo Nertsolie · Shampoo Huile de vison · Шампунь Норковое масло

D Für die Reinigung und Pflege von dauergewelltem und strapaziertem Haar.

EN Ideally suited for the cleaning and caring for permed and stressed hair.

NL Nertsolie shampoo voor de reiniging en de verzorging van gepermanent en gestrest haar.

F Shampooing pour le nettoyage et l'entretien des cheveux permanentés et abîmés.

RU Для волос с химической завивкой, атакже для повреждённых волос.

❽	**2050027**	250 ml	**NERZÖL SHAMPOO**
	2050080	1.000 ml	
	2050109	5.000 ml	

Pferdemark Shampoo · Horse Marrow Shampoo · Paardenmerg Shampoo · Pferdemark Shampoing · Шампунь Лошадиная сила

D Für die Reinigung und Pflege von coloriertem und strapaziertem Haar.

EN Ideally suited for the cleaning and caring for colored and stressed hair.

NL Paardenmerg shampoo voor de reiniging en de verzorging van gekleurd en beschadigd haar.

F Shampooing pour le nettoyage et l'entretien des cheveux colorés et abîmés.

RU Из конского костного мозга. Для окрашенных и повреждённых волос.

❾	**2050026**	250 ml	**PFERDEMARK SHAMPOO**
	2050079	1.000 ml	
	2050108	5.000 ml	

Jojoba Shampoo · Jojoba Shampoo · Jojoba Shampoo · Jojoba Shampoo · Шампунь Жожоба

D Für die Reinigung und Pflege von porösem und strapaziertem Haar.

EN Is ideally suited for the cleaning and caring for porous and stressed hair.

NL Voor de reiniging en de verzorging van poreus en beschadigd haar.

F Shampooing pour le nettoyage et l'entretien des cheveux permanentés et abîmés.

RU Для пористых и повреждённых волос.

	2050028	250 ml	**JOJOBA SHAMPOO**
	2050081	1.000 ml	
❿	**2050110**	5.000 ml	

Kristall Shampoo · Kristall Shampoo · Kristall Shampoo · Kristall Shampoo · Шампунь Кристал

D Ideal geeignet für die Reinigung und Pflege jeden Haartyps. Das Haar erhält Geschmeidigkeit, Vitalität und seidigen Glanz.

EN Ideally suited to cleanse and nourish every hair type. Hair becomes smooth and receives a healthy, silky sheen.

NL Perfect geschikt voor de reiniging en de zorg van ieder haartype. Het haar wordt soepel, vitaal en zijdig glanzend.

F Idéal pour le laver et soigner tout type de cheveux. Le cheveu retrouve souplesse, vitalité et brillance.

RU Идеальное средство для мытья волос любого типа и ухода за ними. Волосы становятся эластичными, приобретают здоровый вид и шелковистый блеск.

⓫ **1710695** 10.000 ml **KRISTALL SHAMPOO**

Herren Shampoo · Gents Shampoo · Shampoo voor mannen · Shampoo pour l'homme · Шампунь Для мужчин

D Für die tägliche Reinigung und Pflege jeden Haartyps. Mit Koffein und Pro-Vitamin B5. Unterstützt den Feuchtigkeitsgehalt von Haar und Kopfhaut. Verleiht dem Haar Geschmeidigkeit, Vitalität & natürlichen Glanz.

EN For daily cleaning and care of every type of hair. With caffeine and provitamin B5. Assisst content of moisture for hair and scalp. Gives hair flexibility, vitality and naturalshine.

NL Voor de dagelijkse reiniging en verzorging van elk haartype. Met cafeïne en pro-vitamine B5 Ondersteunt het vochtgehalte van het haar en de hoofdhuid. Geeft het haar soepelheid, vitaliteit en natuurlijke glans.

F Pour le lavage et le soin quotidiens de tous les types de cheveux. Contient de la caféine et de la provitamine B5. Aide à maintenir l'hydratation des cheveux et du cuir chevelu. Apporte souplesse, vitalité et brillancenaturelle aux cheveux.

RU Для ежедневного мытья и ухода для всех типов волос. С кофеином и провитамином B5. Поддерживает оптимальный уровень влаги кожи головы и волос. Придает волосам мягкость, жизненную силуи естественный блеск.

⓬ **2050311** 250 ml **FOR MEN**
2050312 1.000 ml **SHAMPOO**

3010424 Kanisterschlüssel für 5 Liter Kanister
Can key for 5 l canister · Containeropener voor 5 liter containers · Clé ouvre-bidon pour 5 litre bidons · Ключ для 5-ти литровых канистр



SHAMPOO





Kräuter Azid · Natural Herbal Acids · Kruidenspoeling Azid · Acide aux herbes · Кислотный кондиционер на травах

D Ideal als Kräuter-Spülung oder Haarkur nach allen alkalischen Haarbehandlungen.

EN Is ideal as a hair conditioner after all types of alkaline hair treatments.

NL Ideaal als kruidenspoeling of haarkuur na alle alkalische haarbehandelingen.

F Idéal comme après-shampooing ou comme cure pour les cheveux après un traitement basique.

RU Идеальный ополаскиватель с экстрактами трав, отлично подходит для лечебного ухода за волосами после их обработки щелочными моющими средствами.

❶	**2050056**	250 ml	
❷	**2050073**	1.000 ml	**KRÄUTER AZID**
	2050102	5.000 ml	
❸	**2050121**	10.000 ml	

Jojoba Conditioner · Jojoba Conditioner · Jojoba Conditioner · Jojoba Conditioner · Кондиционер Жожоба

D Kämmbarkeitsverbessernde Spülung speziell für poröses und strapaziertes Haar.

EN Conditioner specially formulated for porous, stressed hair makes it easier to comb through.

NL Conditioner ter verbetering van de kambaarheid speciaal voor poreus en beschadigd haar.

F Après-shampooing démêlant pour cheveux abîmés et poreux.

RU Ополаскиватель для лучшего расчёсывания пористых и поврежденных волос.

	2050031	250 ml	
❹	**2050132**	1.000 ml	**JOJOBA CONDITIONER**
❺	**2050112**	5.000 ml	

Nerzöl Conditioner · Mink Oil Conditioner · Nertsolie Conditioner · Conditioner Huile de vison · Кондиционер Норковое масло

D Restrukturierende Spülung für dauergewelltes, strapaziertes Haar.

EN Restructuring mink oil conditioner for permed, stressed hair.

NL Restructurerende conditioner voor gepermanent, beschadigd haar.

F Après-shampooing restructurant pour cheveux permanentés, abîmés.

RU Реструктурирующий ополаскиватель для уставших волос и после химзавивки.

❻	**2050030**	250 ml	
❼	**2050083**	1.000 ml	**NERZÖL CONDITIONER**
❽	**2050111**	5.000 ml	

Pferdemark Conditioner · Horse Marrow Conditioner · Paardenmerg Conditioner · Conditionneur Pferdemark · Кондиционер Лошадиная сила

D Strukturglättende Spülung für coloriertes, strapaziertes Haar.

EN Smoothing conditioner for coloured, stressed hair.

NL Conditioner voor het glad maken van de structuur voor gekleurd, beschadigd haar.

F Après-shampooing lissant pour cheveux colorés et abîmés.

RU Из конского костного мозга. Ополаскиватель для разглаживания структуры окрашенных или поврежденных волос.

❾	**2050029**	250 ml	**PFERDEMARK CONDITIONER**
❿	**2050082**	1.000 ml	

3010424
Kanisterschlüssel für 5 Liter Kanister



Can key for 5 l canister · Containeropener voor 5 liter containers · Clé ouvre-bidon pour 5 litre bidons · Ключ для 5-ти литровых канистр

CONDITIONER



Pferdemark Treatment · Horse Marrow Treatment · Paardenmerg Treatment · Traitement Pferdemark · Маска для волос из конского костного мозга

D Strukturglättende Haarkur für coloriertes, strapaziertes Haar.

EN With horse marrow extract especially cares for colored and exhausted hair.

NL Paardenmerg haarkuur, maakt het haar glad, voor gekleurd, beschadigd haar.

F Cure lissant la structure des cheveux, pour les cheveux colorés et abîmés.

RU Бальзам для восстановления структуры окрашенных и повреждённых волос.

❶ **2050015** 150 ml
❷ **2050064** 1.000 ml
PFERDEMARK TREATMENT

Nerzöl Treatment · Mink Oil Treatment · Nertsolie Treatment · Treatment Huile de vison · Маска для волос из норкового масла

D Intensive Pflegekur für dauergewelltes, strapaziertes Haar.

EN Intensive Treatment with mink oil, especially cares for permed and stressed hair.

NL Intensieve verzorgingskuur met nertsolie voor gepermanent, beschadigd haar.

F Cure intensive pour les cheveux permanentés et abîmés.

RU Бальзам для интенсивного ухода за волосами с химической завивкой и повре-ждённых волос, содержит норковое масло.

❸ **2050016** 150 ml
❹ **2050066** 1.000 ml
NERZÖL TREATMENT

Repair Maske Aloe Vera · Repair Maske Aloe Vera · Repair Maske Aloe Vera · Repair Maske Aloe Vera · Восстановительная маска Алоэ Вера

D Regenerierende Haarmaske für geschädigte Haarlängen und -spitzen.

EN Rejuvenating hair mask against stressed hair and split ends.

NL Regenererend haarmasker voor beschadigd haar en haarpuntjes.

F Masque régénérateur pour les longueurs et pointes de cheveux endommagées.

RU Восстанавливающая маска для волос с повреждёнными кончиками.

❺ **2050019** 150 ml
REPAIR MASKE ALOE VERA

Lecithin Treatment · Lecithin Treatment · Lecithin Treatment · Lecithin Treatment · Маска для волос Лицетин

D Strukturausgleichende Haarkur für feines, kraftloses Haar.

EN Balancing hair treatment for fine, flat hair.

NL Structuurcompenserende haarkuur voor fijn, krachteloos haar.

F Soin capillaire équilibrant pour cheveux fins manquant de vitalité.

RU Уход для разглаживания структуры тонких, слабых волос.

❻ **2050018** 150 ml
❼ **2050067** 1.000 ml
❽ **2050107** 5.000 ml
LECITHIN TREATMENT

Milch & Honig Treatment · Milk & Honey Treatment · Melk & Honing Treatment · Lait & Miel Treatment · Маска для волос Молоко и мёд

D Für trockenes und gestresstes Haar.

EN For dry and stressed hair.

NL Voor droog en gestrest haar.

F Pour cheveux sec et stressé.

RU Для сухих и поврежденных волос.

❾ **2050017** 150 ml
❿ **2050065** 1.000 ml
MILCH & HONIG TREATMENT

Vollkur · Vollkur · Vollkur · Vollkur · Ухаживающая маска для волос

D Intensive Pflege für strapaziertes Haar, 1.000 ml.

EN Intensive care for damaged hair, 1.000 ml.

NL Intensieve verzorging van beschadigd haar, 1.000 ml.

F Entretien intensif des cheveux abîmes, 1.000 ml.

RU Интенсивный уход для поврежденных волос. 1.000 мл.

⓫ **1710693** 1.000 ml
VOLLKUR

TREATMENT



Hautschutz-Öl · Skin-Protection Oil · Huidbeschermende olie · Huile protectrice pour la peau · Масло для защиты кожи

D Hautschutzprodukt zur Vorbeugung von Hautirritationen und Farbanlagerungen auf der Kopfhaut.

EN Skin-protecting product for prevention of skin irritation and discoloration of the scalp.

NL Huidbeschermingsproduct ter voorkoming van huidirritaties en verfresten op de hoofdhuid.

F Produit de protection cutanée pour protéger contre les irritations de la peau et la fixation de la couleur sur le cuir chevelu.

RU Лосьон для защиты кожи головы от раздра-жения после окрашивания.

❶ **2050041** 250 ml **HAUT-SCHUTZ-ÖL**

Farb-Entferner · Dye Remover · Kleurverwijderaar · Décolorant capillaire · Средство для удаления пятен краски с кожи

D Schonender Konturenreiniger. Entfernt Farbrückstände auf der Haut gründlich und schonend.

EN Gentle cleaning agent for removing outlines. Completely and gently removes color residue on the skin.

NL Zachte contourenreiniger. Verwijdert verfresten op de huid grondig en voorzichtig.

F Nettoyant doux pour contours. Retire en douceur tous les résidus de la coloration sur la peau.

RU Щадящий контурный очиститель для удале-ния остатков краски с кожи.

❷ **2050042** 250 ml
❸ **2050074** 1.000 ml
FARB-ENTFERNER

Farbfestiger · Hair Colourants · Kleurbevestiger · Rehausseur de couleur · Закрепитель краски

D Farbfestiger für mehr Stabilität, unterstützt die Intensität des Naturtons, nuanciert den gewünschten Modeton mit farblicher Brillanz, 250 ml.

EN For more stability, supports the intensity of the natural color, nuances the desired fashion tone with colorful brilliance, 250 ml.

NL Kleurversteviger voor meer stabiliteit, ondersteunt de intensiteit van de natuurtint, nuanceert de gewenste modetint met kleurglans, 250 ml.

F Fixateur de couleur pour plus de stabilité, conserve l'intensité du ton naturel, nuance le ton souhaité avec un éclat de couleur, 250 ml.

RU Закрепитель цвета для большей стабильности и интенсивности природной окраски, подчёркивает нюансы оттенка и придаёт насыщенность, 250 ml.

❹ **2050037** braun · brown · bruin · marron · коричневый
❺ **2050038** schwarz · black · zwart · noir · чёрный
❻ **2050033** perlgrau · pearly grey · parelgrijs · gris perle · жемчужно-серый
❼ **2050034** silber · silver · zilver · argent · серебристый
❽ **2050035** blond · blond · blond · blond · русый
❾ **2050036** anthrazit · anthracite · antraciet · antracite · антрацит

PFLEGE



Nagelhaut-Entferner · Cuticle Remover · Nagelhuidverwijderaar · Coupe-cuticules · Средство для удаления кутикулы

D Für die sichere Entfernung der Nagelhaut.

EN For the safe removal of cuticles.

NL Voor de veilige verwijdering van de nagelhuid.

F Pour retirer correctement la peau de l'ongle.

RU Для безопасного удаления кутикул.

Nagellack-Entferner · Nail Varnish Remover · Nagellakverwijderaar · Dissolvant de vernis à ongles · Средство для снятия лака

D Acetonfrei, entfernt Nagellack schnell und mühelos.

EN Acetone free, removes nail varnish quickly and easily.

NL Acetonvrij, verwijdert nagellak snel en moeiteloos.

F Sans acétone, retire rapidement et facilement le vernis à ongles.

RU Жидкость для удаления лака, не содержит ацетона, быстро и легко удаляет лак с ногтей.

Hand & Nagel Pflegecreme · Emollient Hand & Nail Cream · Verzorgende hand- & nagelcrème · Crème de soin pour les mains et les ongles · Крем для рук и ногтей

D Optimale Hand- und Nagelcreme für den Schutz und die Pflege von Händen und Nägeln, 100 ml.

EN The perfect Emollient Hand and Nail Cream for protecting and maintaining healthy hands and nails, 100 ml.

NL Optimale hand- en nagelcrème voor de bescherming en de verzorging van handen en nagels, 100 ml.

F Crème optimale pour les mains et les ongles, pour la protection et le soin des mains et des ongles, 100 ml.

RU Оптимальный защитный и ухаживающий крем для рук и ногтей, 100 мл

❶ **2050043** 250 ml	**NAGELHAUT-ENTFERNER**	
❷ **2050044** 250 ml ❸ **2050137** 1.000 ml	**NAGELLACK-ENTFERNER**	
❹ **1710668** 100 ml	**HAND & NAGEL PFLEGECREME**	

HAND- UND NAGELPFLEGE



Hair Wonder · Hair Wonder · Hair Wonder · Hair Wonder · Hair Wonder

D Die spezielle Rezeptur mit Argan- und Tigernussöl verleiht dem Haar einen seidigen Glanz und macht es geschmeidig und leicht kämmbar. Das Haar trocknet schneller. Ohne Konservierungsstoffe und frei von synthetischen Duftstoffen. Angenehmer Blutorangen-Duft (ätherisches Öl). Ohne Ausspülen.

EN This special combination with argan and tigernut oils gives hair a silky sheen, making it smooth and easy to comb through. Hair dries faster. Contains no preservatives or synthetic fragrances. Pleasant blood orange fragrance (essential oil). Leave-in – no need to rinse.

NL De speciale receptuur met argan- en tijgernootolie geeft het haar een zijdige glans en maakt het soepel en gemakkelijk te kammen. Het haar droogt sneller. Zonder bewaarmiddelen en vrij van synthetische geurstoffen. Aangename geur van bloedsinaasappels (etherische olie). Zonder uitspoelen.

F La formule particulière à l'huile d'argan et de noix tigrée donne aux cheveux une brillance satinée et les rend souples et facile à coiffer. Les cheveux sèchent plus vite. Sans conservateurs et sans parfums synthétiques. Senteur orange sanguine agréable (huile essentielle). Sans rinçage.

RU Уникальная формула: сочетание масел аргании и земляного ореха. Придаёт волосам шелковистый блеск. Волосы становятся эластичными и легко расчёсываются; быст-рее высыхают. Не содержит консервантов или других синтетических ароматических веществ. Обладает приятным цитрусовым запахом (эфирное масло). После примене-ния не смывать.

❶ **1710679** 100 ml — **HAIR WONDER**

Haarwasser Cool · Cool Hair Lotion · Haarwater Cool · Eau capillaire Cool · Жидкость для волос Cool

D Erfrischt die Kopfhaut und belebt das Haar, kühlender Effekt durch Menthol.

EN Refreshes the scalp and vitalises the hair, the use of natural menthol has a cooling effect.

NL Verfrist de hoofdhuid en vitaliseert het haar, koelend effect door menthol.

F Rafraîchit le cuir chevelu et revitalise les cheveux, effet rafraîchissant grâce au menthol.

RU Освежающий лосьон для кожи головы и волос, благодаря ментолу обеспечивает охлаждающий эффект.

❷ **2050045** 250 ml
❸ **2050141** 1.000 ml — **COOL**

Haarwasser EDC · EDC Hair Lotion · Haarwater EDC · Eau capillaire EDC · Жидкость для волос EDC

D Riecht angenehm nach „Eau de Cologne", erfrischt und belebt die Kopfhaut, durchblutungsfördernd.

EN Fresh fragrance "Eau de Cologne" refreshes and vitalizes the scalp, promotes circulation in the scalp.

NL Ruikt aangenaam naar "Eau de Cologne", verfrist en vitaliseert de hoofdhuid, bevordert de doorbloeding.

F Senteur „Eau de Cologne", rafraîchit et revitalisele cuir chevelu en favorisant l'irrigation sanguine.

RU Лосьон с приятным запахом одеколона, ос-вежает кожу головы, способствует крово-обращению.

❹ **2050138** 1.000 ml — **EDC**

Haarwasser Classic · Classic Hair Lotion · Haarwater Classic · Eau capillaire Classic · Жидкость для волос Classic

D Ideale Pflege für Haar & Kopfhaut, angenehm frischer Duft, mit natürlichem Orangenöl.

EN Ideal treatment for hair and scalp, fresh fragrance, with natural orange oil.

NL Ideale verzorging voor haar en hoofdhuid, aangenaam frisse geur, met natuurlijke sinaasappelolie.

F Soin idéal pour les cheveux et le cuir chevelu, agréable odeur de fraîcheur, à l'huile d'orange naturelle.

RU Идеальный лосьон для ухода за волосами и кожей головы, с приятным свежим ароматом, содержит натуральное апельсиновое масло.

❺ **2050139** 1.000 ml — **CLASSIC**

Haarwasser Birke · Birch Hair Lotion · Haarwater Birke · Eau capillaire bouleau · Жидкость для волос Birke

D Erfrischt und belebt und ist die gezielte Pflege für schönes Haar und gesunde Kopfhaut.

EN Refreshes and vitalizes and is the targeted care for beautiful hair and a healthy scalp.

NL Verfrist en vitaliseert en is de doeltreffende verzorging voor mooi haar en een gezonde hoofd-huid.

F Rafraîchissant et vitalisant, soin idéal pour les cheveux et les cuirs chevelus en bonne santé.

RU И регенерирующий лосьон с берёзовым экстрактом для красивых волос и здоровой кожи головы.

❻ **2050140** 1.000 ml — **BIRKE**

Haarspitzen Fluid · Hairtip Fluid · Haarpuntenfluid · Fluide pour pointes · Жидкость для кончиков волос

D Haarspitzenfluid für intensive Sofortpflege, schützt, regeneriert und verleiht dem Haar Geschmeidigkeit und Glanz. Nicht ausspülen!

EN Hair tip fluid for intense, immediate care. Protects, regenerates, and gives the hair softness and shine. Don't rinse out!

NL Haarpuntenfluid voor de intensieve directe haarverzorging, maakt het haar glad, geeft vitaliteiten en zijdige glans. Niet uitspoelen!

F Fluide pour pointes pour un soin intense immédiat pour le nettoyage et l'entretien des cheveux sensibles et qui graissent facilement. Pas de rinçage!

RU Интенсивный уход для кончиков волос. Средство для быстрого и интенсивного ухода за волосами. Восстанавливает волосы, придаёт им мягкость и блеск. После нанесения не смывать!

❼ **2050007** 50 ml — **HAARSPITZEN FLUID**

Rapid Care · Rapid Care · Rapid Care · Rapid Care · Быстрый уход

D Ideale Sofortpflege für jeden Haartyp, die Haarstruktur wird geglättet, verleiht Vitalität und seidigen Glanz. Nicht ausspülen!

EN Ideal instant care for every hair type, the hair structure is smoothed, creates vitality and a silky shine. Don't rinse out!

NL Intensieve onmiddellijke verzorging, beschermt, regenereert en maakt het haar soepel en glanzend. Niet uitspoelen!

F Soin immédiat intensif, protège, régénère et donne aux cheveux élasticité et éclat. Pas de rinçage!

RU Идеальное средство для быстрого ухода за волосами любого типа. Восстанавливает структуру волос и придаёт им шелковистый блеск. После нанесения не смывать!

❽ **2050032** 250 ml	**RAPID CARE**

2-Phasen Sprühkur · 2-Stage Spray Treatment · 2-fasen sproeikuur · Spray de cure en 2 phases · 2-фазный спрей-кондиционер

D Für die schnelle und gezielte Pflege von coloriertem Haar. Glättet die Haarstruktur und verbessert die Kämmbarkeit. Für brillanten Farbglanz.

EN For the quick and targeted treatment of coloured hair. Straightens the hair structure and improves combability. For intense colour brilliance.

NL Voor de snelle en doelgerichte verzorging van gekleurd haar. Maakt de haarstructuur glad en verbetert de kambaarheid. Voor een briljante kleurglans.

F Pour un soin rapide et ciblé des cheveux colorés. Lisse la structure capillaire et améliore le coiffage des cheveux. Pour une cou-leur éclatante.

RU Для быстрого и целенаправленного ухода за окрашенными волосами. Разглаживает структуру волос и улучшает расчесываемость. Для великолепного блеска краски.

❾ **2050319** 250 ml	**2-PHASEN SPRÜHKUR**

PFLEGE

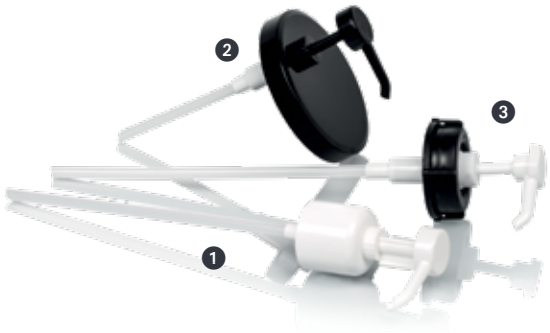


Pumpe · Pump · Pomp · Pompe · Дозатор

❶ **3010016** **1.000 ml** für Flaschen · suitable for bottles · voor flessen · pour flacons · Для бутылочек

❷ **2050089** **1.000 ml** für Tiegel · suitable for pots · voor vaten · pour pots · Для косметических ёмкостей

❸ **3010026** **5.000 / 10.000 ml** für Kanister · suitable for canister · voor kannen · pour bidons · Для пластиковых канистр



Für kräftiges, schwer wellbares Haar · For strong, difficult to perm hair · Voor sterk, moeilijk krullend haar · Pour cheveux vigoureux, difficilement frisables · Для жёстких, трудно зав-иваемых волос **0**

Für normales, unbehandeltes Haar · For normal, untreated hair · Voor normaal, onbehandeld haar · Pour cheveux normaux et non traités · Для нормальных, необработанных волос **1**

Für gefärbtes, poröses Haar · For colored, porous hair · Voor gekleurd, poreus haar · Pour cheveux colorés et poreux · Для окрашенных, пористых волос **2**

Profi Well-Set · Profi Firm Hold · Profi Well-set · Profi Kit permanente · Профессиональный набор для химзавивки

D Alkalische Dauerwelle mit dem Zusatz pflegender Proteine, 2 x 80 ml.

EN Alkaline permanent wave with additional nurtur-ing proteins, 2 x 80 ml.

NL Alkalische permanent wave met toegevoegde verzorgende proteines, 2 x 80 ml.

F Permanente alcaline contenant des protéines traitantes, 2 x 80 ml.

RU Щёлочной раствор для химической завивки с добавлением протеинов, 2 х 80 мл.

❹ **2050009** 0
❺ **2050010** 1
❻ **2050011** 2
PROFI WELL-SET

Azid Well-Set · Azid Firm Hold · Azid Well-set · Azid Kit permanente · Кислотный раствор для химзавивки в наборе

D „Saure" Dauerwelle für die professionelle Anwendung im Salon. Set.

EN Set of "Acidic" permanent wave for professional salon use.

NL "Zure" permanent wave voor de professionele toepassing in het kapsalon. Set.

F Permanente „acide" pour un usage professionnel dans votre salon. Set.

RU Кислотный раствор для химической завивки для профессионального применения в салонах. Набор.

❼ **2050125** 0
❽ **2050123** 1
❾ **2050124** 2
AZID WELL-SET

Formwelle · Form Wave · Vormpermanent · Lotion pour permanente mise en plis · Фигурная завивка

D Dauerwelle mit Nerzöl und Proteinen.

EN Permanent wave with mink oil and proteins.

NL Permanent wave met nertsolie en proteines.

F Traitante contenant de l'huile de vison et des protéines.

RU Раствор для химической завивки с маслом норки и протеинами.

❿ **2050063** 1.000 ml
FORM-WELLE

Kaltwelle · Cold Wave · Koude permanent · Lotion pour permanente à froid · Холодная химзавивка

D Gebrauchsfertige Emulsions-Kaltwelle, 1.000 ml.

EN Ready to use cold wave emulsion, 1.000 ml.

NL Gebruiksklare cold wave emulsie, 1.000 ml.

F Permanente à froid par émulsion, prête à l'emploi, 1.000 ml.

RU Эмульсионная холодная завивка. Готова, к применению, 1.000 ml.

⓫ **2050061** 0
⓬ **2050062** 1
KALT-WELLE

Universal Fixierung 1:1 · Universal Fixative 1:1 · Universele fixering 1:1 · Fixation universelle 1:1 · Универсальный фиксатор 1:1

D Die ideale Pflegefixierung für alkalische Dauerwellen, für eine schonende Neutralisation.

EN The ideal nurturing fixative for alkaline permanent waves, for a gentle neutralization.

NL De ideal verzorgende fixatie voor alkalische permanent waves, voor een zachte neutralisatie.

F Fixateur de soins idéal pour les permanentes alcalines, pour une neutralisation en douceur.

RU Идеальный ухаживающий фиксатор для щелочного перманента. Обеспечивает щадящую нейтрализацию. Готов к применению.

⓭ **2050077** 1.000 ml
⓮ **2050101** 5.000 ml
⓯ **2050122** 10.000 ml
UNIVERSAL FIXIERUNG 1:1



Fixierung · Fixative · Fixering · Fixation · Фиксатор

D Gebrauchsfertige Fixierung für alle handelsüblichen Dauerwellen.

EN Ready to use fixative for all standard permanent waves.

NL Gebruiksklare fixatie voor alle in de handel gebruikelijke permanent waves.

F Fixateur pour toutes les permanentes usuelles, prêt à l'emploi.

RU Готовый к применению фиксатор для всех обычных видов перманента.

⑯ **2050008** 80 ml **FIXIERUNG**

Creme Fixierung 1:1 · Hold Creme 1:1 · Crèmefixering 1:1 · Crème de fixation 1:1 · Крем-фиксатор 1:1

D Mit Protein zur Fixierung der Umformung und Neutralisierung des ph-Wertes des Haares.

EN With protein to set the perm and neutralize the pH-value of the hair.

NL Met proteïnen voor het fixeren van het permanent en het neutraliseren van de pH-waarde van het haar.

F Contient de la protéine pour fixer la mise en forme et neutraliser le pH du cheveu.

RU С протеином для фиксации измененной формы волос и нейтрализации их ph-уровня.

⑰ **2050075** 1.000 ml **CREME FIXIERUNG 1:1**

Schnell Fixierung 1:9 · Quick Hold 1:9 · Snelfixering 1:9 · Fixation rapide 1:9 · Быстрая фиксация 1:9

D „Ohne" Einwirkzeit, ideal geeignet für die Fixierung aller handelsüblichen Dauerwellen.

EN "Without" affecting time, ideally suited for fixing all standard permanent waves.

NL "Zonder" inwerktijd, ideaal geschikt voor de fixatie van alle gebruikelijke permanent waves.

F „Sans temps d'action", idéal pour la fixation de toutes les permanentes usuelles.

RU Фиксатор «моментального» действия, идеа-льно подходит для всех обычных видов пер-манента.

⑱ **2050076** 1.000 ml **SCHNELL FIXIERUNG 1:9**

3010424 Kanisterschlüssel für 5 Liter Kanister
Can key for 5 l canister · Containeropener voor 5 liter containers · Clé ouvre-bidon pour 5 litre bidons · Ключ для 5-ти литровых канистр



UMFORMUNG





Haarwachs Kokos F · Coconut Hair Wax F · Haarwax kokos F · Cire coiffante coco F · Воск для волос Кокос F

D Ideal zum Modellieren und Akzentuieren von allen aktuellen Trendfrisuren, für flexiblen Halt.

EN Ideal for modeling and accentuating all current trendy styles, for flexible hold.

NL Ideaal voor het modelleren en accentueren van alle actuele trendkapsels, voor flexibele fixatie.

F Idéal pour modeler et accentuer toutes les coupes de cheveux tendances, pour une tenue flexible.

RU Идеальный гель для моделирования и создания стильных акцентов, для эластичной фиксации.

Reisegröße · Travel size · Reisgrootte · Format de voyage · Дорожный вариант

❶ **2050006** 50 ml
❷ **2050022** 150 ml
HAARWACHS KOKOS

Wetgel N/S · Wetgel N/S · Wetgel N/S · Wetgel N/S · Мокрый гель N/S

D Stylingprodukt für alle aktuellen Trendfrisuren, die Frisur erhält einen modischen Wet-Look, für normalen oder starken Halt, 150 ml.

EN Styling product for all trend-styles. The hair-do gets a trendy wet look. For normal or strong hold, 150 ml.

NL Stylingproduct voor alle actuele trendkapsels, het kapsel krijgt een modieuze wet-look, voor normale of sterke fixatie, 150 ml.

F Produit de styling idéal pour les coupes de cheveux tendances, la coiffure reçoit un look mouillé à la mode, pour une tenue normale ou forte, 150 ml.

RU Гель для создания “влажных” причёсок в современном стиле, для нормальной или сильной фиксации. 150 ml.

❸ **2050020** normal
❹ **2050021** strong
WETGEL

Gelwachs F · Gelwax F · Gelwax F · Cire-gel F · Гелевый воск F

D Erzielt je nach angewendeter Menge einen Gel- oder Wachseffekt, UV-Schutz, für flexiblen Halt.

EN Creates a gel or wax effect according to the portion used, UV-protection, for flexible hold.

NL Naargelang gebruikte hoeveelheid voor een gel- of waseffect, UV-bescherming, voor flexibele fixatie.

F Effet de gel ou de cire selon la quantité appliquée, protection UV, pour une tenue flexible.

RU В зависимости от нанесённого количества придаёт гелеобразный или восковой эффект, защищает от ультра-фиолета, для эластичной фиксации.

❺ **2050023** 150 ml
GEL WACHS

Finish Haarspray N · Finish Hairspray N Finish Haarspray N · Finish Laque N · Фиксирующий лак для волос N

D Haarspray, für jeden Haartyp geeignet, sprüht mikrofein und gleichmäßig, mit Panthenol und UV-Filter.

EN Hairspray, suitable for all hair types, sprays micro-fine and consistently, with panthenol and UV-filter.

NL Haarspray, geschikt voor elk haartype, microfijne en gelijkmatige spray, met panthenol en UV-filter.

F Laque, convient à tous les types de cheveux, spray micro-fin et régulier, contient du panthénol, filtre UV.

RU Спрей для волос, для всех типов волос, с микрораспылителем для равномерного распределения, содержит пантенол и ультра-фиолетовый фильтр.

❻ **2050129** 400 ml
FINISH HAARSPRAY

Finish Haarlack S · Finish Lacquer S · Finish Haarlak S · Finish Laque coiffante S · Фиксирующий лак⓭ для волос S

D Haarlack ohne Treibgas für starken Halt und mehr Volumen.

EN Hair lacquer without propellant for strong hold and more volume.

NL Haarlak zonder drijfgas voor sterke fixatie en meer volume.

F Laque sans gaz propulseur, pour une meilleure tenue forte et plus de volume.

RU Лак для волос для сильной фиксации и объёма. Не содержит пропелленты.

❼ **2050039** 250 ml
❽ **2050069** 1.000 ml
FINISH HAARLACK

Finish Haarlack ES · Finish Lacquer ES · Finish Haarlak ES · Finish Laque coiffante ES · Finish Лак для волос ES

D Verleiht dauerhaften extra starken Halt und natürlichen Glanz, mit Panthenol und UV-Filter.

EN Gives long-lasting extra strong hold and natural shine, with panthenol and UV-filter.

NL Voor een duurzame extra sterke fixatie en natuurlijke glans, met panthenol en UV-filter.

F Tenue extraforte et durable, éclat naturel, contient du panthénol et filtre UV.

RU Лак для долговременной очень сильной фиксации, придаёт естественный блеск, с пантенолом и ультрафиолетовым фильтром.

❾ **2050130** 400 ml
FINISH HAARLACK

Finish Mousse N/S/ES · Finish Mousse N/S/ES · Finish Mousse N/S/ES · Finish Mousse N/S/ES · Фиксирующий мусс N/S/ES

D Die optimale Stylinghilfe in Verbindung mit pflegenden Eigenschaften, mit Panthenol, normaler, starker, extra starker Halt, 300 ml.

EN The optimal styling assistant in combination with caring qualities, with panthenol, normal, strong, extra strong, 300 ml.

NL De optimale stylinghulp in combinatie met verzorgende eigenschappen, met panthenol, normale, sterke, extra sterke fixatie, 300 ml.

F Mousse idéale pour le styling, propriété traitante, contient du panthénol, tenue normale, forte, extraforte, 300 ml.

RU Мусс для оптимального стайлинга и ухода за волосами, с пантенолом, для нормальной, сильной и очень сильной фиксации, 300 ml.

⓾ **2050126** normal ⓫ **2050127** strong ⓬ **2050128** extra strong

Finish Gelspray S · Finish Gelspray S · Finish Gel spray S · Finish Gelspray S · Фиксирующий гель-спрей S

D Für kreatives Frisuren-Styling, verleiht mehr Volumen und starken Halt.

EN For creative styling, gives more volume and a strong hold.

NL Voor het creatieve stylen van kapsels, geeft meer volume en sterke fixatie.

F Pour styliser et créer des coiffures, donne plus de volume et une tenue forte.

RU Спрей для модного стайлинга с сильной фиксацией, придаёт объём.

⓭ **2050040** 250 ml
FINISH GELSPRAY

Trend Gel · Trend Gel · Trend Gel · Trend Gel · Модный гель

D Für ultrastarke Trendfrisuren, mit UV-Schutz.

EN For ultrastrong trendy hairstyles, with UV-protection.

NL Voor ultrasterke trendy kapsels, met UV-bescherming.

F Pour les coupes de cheveux tendance ultra fortes, avec protection contre les UV.

RU Для особо стильных и модных причесок с ультрафиксацией, с защитой от ультрафиолета.

⓮ **2050303** 100 ml **TREND GEL**

Xtreme Gel · Xtreme Gel · Xtreme Gel · Xtreme Gel · Xtreme Гель

D **Ohne Alkohol**, für das ultimative Styling aller Trendfrisuren. Grenzenloser Halt mit extravaganter Optik.

EN **Alcohol-free**, for ultimate styling of all trend-styles. Unlimited hold and fancy optics.

NL **Zonder alcohol**, voor de ultieme styling van alle hippe kapsels. Grensloze hold met een extravagant uiterlijk.

F **Sans alcool**, pour la touche finale tendance de toutes les coiffures mode. Tenue extrême et rendu visuel exceptionnel.

RU **Не содержит спирта**, для фиксации всех видов модных причесок. Надёжная фиксация, экстравагантная оптика.

⓯ **2050315** 100 ml **XTREME GEL**

Effect Finish Gel · Effect Finish Gel · Effect Finish Gel · Effect Finish Gel · Фиксирующий гель

D Starkes form- und strukturgebendes Gel mit UV-Filter & Pro-Vitamin B5, das optimale Finish-Produkt für grenzenloses Styling.

EN Is a strong form and structure giving gel with UV-filter and pro-vitamin B5, the optimal finishing product for unlimited styling.

NL Is een sterke vorm- en structuurgevende gel met UV-filter en provitamine B5, het optimale finish product voor eindeloze styling.

F Gel fixant pour donner forme et structure, filtre UV et pro-vitamine B5, produit de finition optimal pour un styling sans limites.

RU Гель сильной фиксации для придания формы и структуры, с защитой от ультрафиолета и про-витамином B5, оптимальное средство для реализации любых фантазий.

⓰ **2050012** 100 ml **EFFECT FINISH GEL**

Föncreme · Blow Dry Cream · Föhncrème · Crème sèche-cheveux · Крем для сушки феном

D Pflegende Stylingcreme, ideale Föhnhilfe für aktuelle Föhntechniken, mit Pro-Vitamin B5. Verleiht der Frisur normalen Halt, lebendiges Volumen und Geschmeidigkeit. Unterstützt den natürlichen Feuchtigkeitsgehalt und gibt dem Haar seidigen Glanz.

EN Nourishing styling cream, ideal blow dry aid for current hairdryer technologies, with pro-vitamin B5. Gives the hairstyle normal hold, vibrant volume and sleekness. Supports the natural moisture level and gives the hair a silky sheen.

NL Verzorgende stylingcrème, ideale hulp bij hedendaagse föhntechnieken, met pro-vitamine B5. Verleent het kapsel een normale vorm, veel volume en soepelheid. Ondersteunt het natuurlijke vochtgehalte en geeft het haar een zijdezachte glans.

F Crème coiffante nourrissante, idéale pour les techniques actuelles de séchage, avec provitamine B5. Donne à la coiffure une tenue, un volume et une souplesse normaux. Soutient l'hydratation naturelle et donne aux cheveux un éclat soyeux.

RU Ухаживающий крем для укладки волос, идеальная помощь при сушке феном по современным техникам, с провитамином B5. Придает прическе нормальную стойкость, живой объем и мягкость. Поддерживает естественное содержание влаги и придает волосам шелковистый блеск.

⓱ **2050320** 100 ml **FÖNCREME**

STYLING



Style Lotion M/N/S · Style Lotion M/N/S · Style Lotion M/N/S · Style Lotion M/N/S · Style Lotion M/N/S

D Portionshaarfestiger, verleiht dem Haar Halt, Fülle und seidigen Glanz. M: mild, N: normal, S: strong.

EN Portioned hair setting spray, gives the hair hold, fullness, and a silky shine. M: mild, N: normal, S: strong.

NL Portioneerbare haarversteviger, geeft steun, volume en een zijdige glans aan het haar. M: mild, N: normal, S: strong.

F Fixateur doseur, donne tenue, volume et éclat aux cheveux. M: mild, N: normal, S: strong.

RU Лосьон для частичной фиксации волос, придаёт объём и шёлковый блеск. M: слаб-ый, N: нормальный, S: сильный.

❶ **2050001**	20 ml, **M**	**STYLE LOTION**
❷ **2050002**	20 ml, **N**	
❸ **2050003**	20 ml, **S**	

Swing Fön-Lotion N · Swing Blow Dry Lotion N · Swing föhnlotion N · Lotion de séchage Swing N · Лосьон для укладки феном Swing N

D Die Frisur erhält natürlichen, schwungvollen Halt und ein lockeres Volumen, mit Pro-Vitamin B5.

EN The cut gets a natural, zestful hold fluffily volume, with pro-vitamin B5.

NL Het kapsel krijgt een natuurlijke, zwierige fixatie en een soepel volume, met provitamine B5.

F Donne à la coiffure une tenue naturelle et élancée avec un volume léger, contient de la pro-vitamine B5.

RU Лосьон для естественной фиксации и объё-ма, с провитамином B5.

❹ **2050024**	250 ml	**SWING FÖN LOTION**
❺ **2050095**	1.000 ml	

Festiger N/S/ES · Setting Lotion N/S/ES · Bevestiger N/S/ES · Conditionneur N/S/ES · Закрепитель N/S/ES

D Haarfestiger, verleiht dem Haar Halt, Volumen und seidigen Glanz durch spezielle Copolymere, normaler, starker und extra starker Halt (ohne Alkohol)*.

EN With a special copolymere it gives hold, volume, and silky shine to the hair, normal, strong, and extra strong hold (alcohol-free)*.

NL Haarversteviger, geeft door speciale copolymeren steun, volume en een zijdige glans aan het haar, normale, sterke en extra sterke fixatie (zonder alcohol)*.

F Fixateur, donne tenue, volume et éclat soyeux aux cheveux grâce à un copolymère spécial, tenue normale, forte et extraforte (sans alcool)*.

RU Лосьон для фиксации волос Благодаря специальным сополимерам фиксирует, придаёт объём и шёлковый блеск, для нормальной, сильной и очень сильной фик-сации (не содержит спирта)*.

❻ **2050070**	1.000 ml, **N**	**FESTIGER**	
❼ **2050106**	5.000 ml, **N**		
❽ **2050071**	1.000 ml, **S**	*	
❾ **2050105**	5.000 ml, **S**	*	
❿ **2050072**	1.000 ml, **ES**		
⓫ **2050104**	5.000 ml, **ES**		

3010424 Kanisterschlüssel für 5 Liter Kanister
Can key for 5 l canister · Containeropener voor 5 liter containers · Clé ouvre-bidon pour 5 litre bidons · Ключ для 5-ти литровых канистр





GOLDSPIEGEL

D Goldspiegel Blondierpulver
Staubfrei, blau, 500 g.

EN Goldspiegel Bleaching powder
Dustfree, blue, 500 g.

NL Goldspiegel Blondeerpoeder
Stofvrij, blauw, 500 g.

F Goldspiegel Poudre décolorante
Sans poussière, bleu, 500 g.

RU Осветляющий порошок Goldspiegel
Не содержит пыли, синий, 500 г.





1750000 Blondierpulver
500 g

D Goldspiegel Creme-Oxyd
Creme Entwickler für alle gängigen Markenprodukte geeignet, 5.000 ml.

EN Goldspiegel Creme oxide
Cream developer suitable for all common product brands, 5.000 ml.

NL Goldspiegel Crèmeoxide
Crème-ontwikkelaar geschikt voor alle gebruikelijke merkproducten, 5.000 ml.

F Goldspiegel Crème oxydante
Crème révélatrice convient à tous les produits de marque courants, 5.000 ml.

RU Кремоксид Goldspiegel
Кремоксид для красителей всех известных брендов. 5000 мл.



1750001 6%
1750002 9%
1750003 12%



D Goldspiegel
Für jeden Haartyp geeignet, 10.000 ml.

EN Goldspiegel
Suitable for every type of hair, 10.000 ml.

NL Goldspiegel
Geschikt voor elk haartype, 10.000 ml.

F Goldspiegel
Convient à tous les types de cheveux, 10.000 ml.

RU Goldspiegel
Для волос всех типов, 10.000 мл.



1750005 Salon Shampoo
Salon shampoo · Salon-shampoo · Shampooing salon · Профессиональный шампунь Salon



1750008 Color Shampoo
Color shampoo · Colorshampoo · Shampooing Color · Color шампунь



1750009 Pfirsich Shampoo
Peach shampoo · Perzik-shampoo · Shampoo à la pèche · Персиковый шампунь



1750006 Kräuterspülung
Herbal rinse · Kruidenspoeling · Rinçage aux herbes · Ополаскиватель на травах



1750007 Schaumfixierung
Foam setter · Schuimfixatie · Mousse fixante · Пена для фиксации волос





D Colorpure
Haarfarbe, 100 ml.

EN Colorpure
Hair color, 100 ml.

NL Colorpure
Haarverf, 100 ml.

F Colorpure
Coloration, 100 ml.

RU Colorpure
Краска для волос, 100 мл.

1360143 **000** neutral · neutral · neutraal · neutre · нейтральный
1360145 **226** pink · pink · roze · rose · розовый
1360106 **2.0** schwarz · black · zwart · noir · чёрный
1360120 **2.8** blauschwarz · blue-black · blauw-zwart · bleu-noir · синий-чёрный
1360105 **3.0** dunkelbraun · dark brown · donkerbruin · brunfoncé · тёмно- коричневый
1360073 **3.00** dunkelbraun intensiv · dark brown intense · donkerbruin intensief · châtain foncé intense · темно-коричневый интенсивный
1360121 **3.66** aubergine · aubergine · aubergine · aubergine · цвет баклажана
1360108 **4.0** mittelbraun · medium brown · middelbruin brun moyen · средне-коричневый
1360074 **4.00** mittelbraun intensiv · medium brown intense · middenbruin intensief · châtain moyen intense · коричневый интенсивный
1360052 **4.01** mittelaschbraun · medium ash brown · midden asbruin · brun cendré moyen · средний пепельно-коричневый
1360038 **4.56** mahagonibraun · mahogany brown · mahagoniebruin · brun acajou · корич невый + красное дерево
1360158 **4.6** beaujolais · божюле
1360043 **4.7** caffe · coffee · koffie · café · кофейный
1360110 **5.0** hellbraun · light brown · lichtbruin · brun clair · светло-коричневый
1360196 **5.00** hellbraun intensiv · light brown intensive · lichtbruin intensief · brun clair intensif · светло-коричневый интенсивный
1360122 **5.01** hellaschbraun · light ash brown · licht asbruin · brun cendré clair · светлый пепельно-коричневый
1360132 **5.3** hellgoldbraun · light gold-brown · licht goudbruin · brun doré clair · светлый золотисто-коричневый
1360044 **5.32** cacao · cocao · cacao · cacao · какао
1360140 **5.4** kastanie · chestnut · kastanje · châtain · каштановый
1360152 **5.56** mahagoni hellbraun · mahogany light brown · mahonie lichtbruin · brun clair acajou · светло-коричневое красное дерево
1360160 **5.6** bordeaux · бордо
1360045 **5.7** dunkelschokobraun · dark chocolate brown · donker chocoladebruin · brun chocolat foncé · тёмно-шоколадно-коричневый
1360097 **5.77** hellbraun pur · light brown pure · lichtbruin puur · châtain clair pu · светло-коричневый чистый
1360112 **6.0** dunkelblond · dark blond · donker blond · blond foncé · тёмно-русый
1360041 **6.00** dunkelblond intensiv · dark blond-intensive · donkerblond intensief · blond foncé intensif · тёмно-русый интенсивный
1360124 **6.01** dunkelaschblond · dark ash blond · donker asblond · blond cendré foncé · тёмный пепе-льно-русый
1360079 **6.1** dunkelblond asch plus · dark blond ash plus donkerblond as plus · blond foncé cendré plus · тёмно-русый пепельный плюс
1360134 **6.3** dunkelgoldblond · dark gold-blond · donker goudblond · blond doré foncé · тёмный золотисто-русый
1360188 **6.32** dunkelbeige · dark beige · donkerbeige · beige sombre · тёмно-бежевый
1360142 **6.4** dunkelkupferblond · dark copper-blond donker koperblond · blond cuivré foncé · тёмный медно-русый
1360093 **6.56** dunkelblond mahagoni · dark blond mahogany · donkerblond mahonie · blond foncé acajou · тёмно-русый махагон
1360162 **6.6** tropical rot · tropical red · tropicalrood · rouge tropical · тропический красный
1360123 **6.66** extra violett · extra purple · extra violet · extra violet · экстра фиолетовый
1360164 **6.7** schokobraun · chocolate brown · chocolade bruin · brun chocolat · коричневый шоколадный
1360100 **6.77** dunkelblond pur · dark blond pure · donkerblond puur · blond foncé pur · тёмно-русый чистый
1360125 **6.8** dunkelblond asch extra · dark ash blonde extra · donker asblond extra · blond foncé cendre extra · темно-русый пепельный экстра
1360114 **7.0** mittelblond · medium blond · middelblond blond moyen · средне-русый
1360198 **7.00** mittelblond intensiv · medium blond intensive · middelblond intensief · blond moyen intensif · средне-русый интенсивный
1360126 **7.01** mittelaschblond · medium ash blond · middelasblond · blond cendré moyen · средний пепельно-русый
1360080 **7.1** mittelblond asch plus · medium blond ash plus · middelblond as plus · blond moyen cendré plus · русый пепельный плюс
1360036 **7.3** mittelgoldblond · medium gold-blond · middel goudblond · blond doré moyen · средний золотисто-русый
1360190 **7.32** beige · бежевый
1360037 **7.4** kupferblond · copper-blond · koperblond · blond cuivré · медно-русый
1360144 **7.43** kupfergoldblond · copper-gold-blond · koper goudblond · blond doré cuivré · медно-золотисто-русый
1360094 **7.56** mittelblond mahagoni · medium blond mahogany · middenblond mahonie · blond moyen mahagoni · русый махагон
1360039 **7.6** botticelli · ботичелли
1360127 **7.66** ulttra violett · ultra purple · ultraviolet · ultra violet · ультрафиолетовый
1360166 **7.7** rehbraun · fawn brown · reebruin · brun chevreuil · коричневый «олень»
1360107 **7.77** mittelblond pur · medium blond pure · middenblond puur · blond moyen pur · русый чистый
1360129 **7.8** mittelblond asch extra · medium ash blonde extra · medium asblond extra · blond moyen cendre extra · русый пепельный экстра
1360116 **8.0** hellblond · light blond · lichtblond · blond clair · светло-русый
1360200 **8.00** hellblond intensiv · light blond intensive · lichtblond intensief · blond clair intensif · светло-русый интенсивный
1360128 **8.01** hellaschlond · light ash blond · licht asblond · blond cendré clair · светлый пепельно-русый
1360081 **8.1** hellblond asch plus · light blond ash plus · lichtblond as plus · blond clair cendré plus · светло-русый пепельный плюс
1360119 **8.2** hellblond perl · bright blonde pearl · lichtblond parel · perle blonde claire · русый жемчужный
1360136 **8.3** hellgoldblond · light gold-blond · licht goudblond · blond doré clair · светлый золотисто-русый
1360192 **8.32** hellbeige · light beige · lichtbeige · beige clair · светло-бежевый
1360148 **8.4** kupferhellblond · light copper-blond · koper lichtblond · blond clair cuivré · светлый медно-русый
1360182 **8.6** cayenne · красный перец
1360186 **8.7** caffe latte · цвет кофе латте
1360131 **8.8** hellblond asch extra · light ash blonde extra · licht asblond extra · blond clair cendre extra · светло-русый пепельный экстра
1360118 **9.0** super hellblond · super light blond · super lichtblond · blond très clair · очень светло-русый
1360075 **9.00** super hellblond intensiv · super light blond intensive · blond super clair intense · super lichtblond intensief · супер светло-русый интенсивный
1360130 **9.01** super hellaschblond · super light ash blond superlicht asblond · blond cendré très clair · очень светлый пепельно-русый
1360082 **9.1** super hellblond asch plus · super light blond ash plus · super lichtblond as plus · blond super clair cendré plus · супер светло-русый пепельный плюс
1360117 **9.2** super hellblond perl · super bright blonde pearl · super lichtblond parel · perle blonde super claire · светло-русый жемчужный
1360138 **9.3** super hellgoldblond · super light gold blond · superlicht goud-blond · blond doré très clair · очень светлый золотисто-русый
1360194 **9.32** super hellbeige · very light beige · superlichtbeige · beige très clair · очень светлый бежевый
1360184 **9.4** super kupferhellblond · super copper light blond · superkoperlichtblond · blond cuivré très clair очень светлый медно-русый
1360133 **9.8** super hellblond asch extra · super light ash blonde extra · super licht asblond extra · super blond clair cendre extra · супер светло-русый пепельный экстра
1360168 **10.0** platinblond · platinum blond · platinablond · blond platine · платиново-русый
1360076 **10.00** platinblond intensiv · platinum blond intense platina blond intensief · blond platine intense · платиново-русый интенсивный
1360078 **10.01** platinblond asch · platinum blond ash · platina blond as · blond platine cendré · платиново-русый пепельный
1360040 **10.1** asch platin · ash platinum · asplatina · platine cendré · пепельно-платиновый
1360170 **10.2** beige platin · beige platinum · beige platina · platine beige · бежево-платиновый
1360137 **10.22** platinblond pearl plus · platinum blonde pearl plus · platinum parelblond plus · blond platine pearl plus · платиновый блонд жемчужный плюс
1360172 **10.3** gold platin · gold platinum · goudplatina platine doré · золотисто-платиновый
1360092 **10.32** platinblond beige · platinum blond beige · platina blond beige · blond platine beige · платиново-русый бежевый
1360135 **10.8** platinblond asch extra · platinum ash blonde extra · platinum asblond extra · blond platine cendre extra · платиновый блонд пепельный экстра
1360047 **11.0** extra platinblond · extra platinum blonde extra platinablond · blond ultra-platine · насыщенный платиновый
1360085 **11.1** extra platinblond asch plus · extra platinum blond ash plus · extra platina blond as plus · blond ultra platine cendré plus · экстра платиново-русый пепельный плюс
1360050 **11.2** extra beige platinblond · extra beige platinum blonde · extra beige platinablond · blond platine ultra-beige · насыщенный бежево-платиновый
1360051 **11.3** extra gold platinblond · extra gold platinum blonde · extra goud platinablond · blond platine ultra-doré · насыщенный золотисто-платиновый
1360054 **12.0** spezial platin blond · special platinum blond · speciaal platina blond · blond platine spécial · специальный платиново-русый
1360086 **12.1** spezial platin blond asch plus · special platinum blond ash plus · speciaal platina blond as plus · blond platine spécial cendré plus · специальный платиново-русый пепельный плюс
1360139 **12.11** extra hellblond matt plus · extra light blonde matt plus · extra licht matblond plus · blond extra clair mat plus · экстра светло-русый матовый плюс
1360090 **12.2** spezial platin blond perl · special platinum blond pearl · speciaal platina blond perl · blond platine spécial perle · специальный платиново-русый перламутр
1360091 **12.3** spezial platin blond gold · special platinum blond gold · speciaal platina blond gold · blond platine spécial or · специальный платиново-русый золотисый
1360115 **12.32** spezial platinblond perl gold · special platinum blonde pearl gold · speciaal platinablond parel gold · or spécial perle blonde platine perle · особый платиново-русый золотисто-жемчужный
1360141 **12.8** spezial platinblond extra · special platinum blonde extra · speciaal platinum blond extra · blond platine spécial extra · специальный платиновый блонд экстра
1360208 aluminium · алюминиевый
1360206 kupfer · copper · koper · cuivre · медный
1360204 rot · red · rood · rouge · красный
1360202 violett · violet · paars · violet · фиолетовый
1360109 blau · blue · blauw · bleu · синяя
1360111 grün · green · groen · vert · зеленые

1360113 Farbkarte · Colour card · Kleurenkaart · Palettes de couleurs · Карта-оттенков

HAIR MASCARA

D Hair Mascara
Für schnelle Farbeffekte, leicht auswaschbar, 16 ml.

EN Hair Mascara
For quick color effects, easy to leach out, 16 ml.

NL Hair Mascara
Voor snelle kleureffecten, gemakkelijk uitwasbaar, 16 ml.

F Hair Mascara
Pour un effet de couleur, facilement lavable, 16 ml.

RU Hair Mascara
Для получения быстрых цветовых эффектов, легко смывается, 16 мл.





3130058 Nr. 1 weiß · white · wit · blanc · белый	**3130059 Nr. 2** beige · beige · beige · beige · бежевый	**3130060 Nr. 3** gold · golden · goud · or · золотистый	**3130061 Nr. 4** kupfer · copper · koper · cuivre · медный	**3130062 Nr. 5** dunkelblau · dark blue · donkerblauw · bleu foncé · тёмно-синий	**3130063 Nr. 6** hellblau · light blue · lichtblauw · bleu clair · голубой
3130064 Nr. 7 gelb · yellow · geel · jaune · жёлтый	**3130065 Nr. 8** pink · pink · pink · pink · розовый	**3130066 Nr. 9** grün · green · groen · vert · зелёный	**3130067 Nr. 10** rot · red · rood · rouge · красный	**3130068 Nr. 11** violett · violet · paars · violet · фиолетовый	**3130069 Nr. 12** dunkelrot · dark red · donkerrood · pourpre · тёмно-красный
3130070 Nr. 13 silber · silver · zilver · argent · серебристый	**3130071 Nr. 19** schwarz · black · zwart · noir · чёрный	**3130072 Nr. 20** dunkelbraun · dark brown · donkerbruin · marron foncé · тёмно-коричневый	**3130073 Nr. 21** kastanie · chestnut · kastanje chatain · каштановый	**3130074 Nr. 22** kastanie-kupfer · chestnut-copper · kastanjekoper · châtain cuivré · медно-каштановый	
3130075 Nr. 23 goldblond · gold-blond · goudblond · blond doré · золотисто-русый	**3130076 Nr. 24** blond · blond · blond · blond · блонд	**3130081 Nr. 25** hellblond · light blond · lichtblond · blond pâle · светло-русый	**3130082 Nr. 26** mahagoni · mahogany · mahonie · acajou · махагон	**3130083 Nr. 27** kupfer · copper · koper · cuivre · медный	

DIRECTIONS

D Directions
Farbcreme zum Tönen der Haare - direktziehend, pflegend, für temporäre bis dauerhafte Farbänderung von natürlichem und farbverändertem Haar, 89 ml.

EN Directions
Color cream for tinting your hair – direct dyeing, nurturing, provides a temporary to durable dye for natural or color-treated hair, 89 ml.

NL Directions
Kleurcrème om het haar mee te kleuren – trekt meteen in, verzorgend, voor een tijdelijke tot duurzame verandering van de haarkleur van natuurlijk en van qua kleur veranderd haar. 89 ml.

F Directions
Crème colorée pour teinter les cheveux - action directe, nourrissant, pour un changement de couleur temporaire ou à long terme des cheveux naturels et teintés, 89 ml.

RU Directions
Крем-краска для волос - моментально впитывается, обеспечивает уход за волосами. Для временного или длительного эффекта. От натуральных оттенков до кардинального изменения цвета волос, 89 мл.





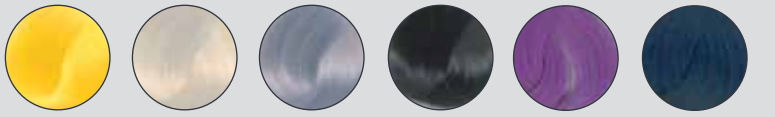
1010061 spring green	**1010037** apple green	**1010036** alpine green	**1010064** turquoise	**1010047** lagoon blue	**1010038** atlantic blue	**1010051** midnight blue	**1010052** neon blue	**1010066** violet	**1010055** plum



1010049 lilac	**1010048** lavender	**1010053** pastel pink	**1010069** carnation pink	**1010046** flamingo pink	**1010057** cerise	**1010058** rose red	**1010063** tulip	**1010042** dark tulip	**1010059** rubine



1010056 poppy red	**1010054** pillarbox red	**1010044** fire	**1010062** tangarine	**1010050** mandarine	**1010045** flame	**1010065** vermilion red	**1010040** coral red	**1010068** apricot	**1010098** fluorescent glow



1010039 bright daffodil	**1010067** white toner	**1010060** silver	**1010043** ebony	**1010004** wisteria	**1010005** denim blue



1010034 Farbkarte
Colour card · Kleurenkaart · Palette de couleurs · Карта оттенков



1010035 Leerdisplay
Empty display · Leeg display · Display vide · Дисплей (без содержимого)

12 AUGENBRAUEN- UND WIMPERNKOSMETIK

Eyebrow and eyelash beauty care · Косметика для бровей и ресниц



D **Exklusive Distribution in Armenien, Aserbaidschan, Georgien, Kasachstan, Kirgistan, Moldawien, Russland, Tadschikistan, Turkmenistan, Ukraine, Usbekistan, Weissrussland.**

EN **Exclusive distribution in Armenia, Azerbaijan, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, Russia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan, Belarus.**

RU **Эксклюзивная дистрибуция в Армении, Азербайджане, Беларуси, Грузии, Казахстане, Киргизии, Молдове, России, Таджикистане, Туркменистане, Украине, Узбекистане.**

AUGENBRAUEN- UND WIMPERNFARBE

D **Augenbrauen- und Wimpernfarbe** 15 ml

EN **Eyebrow and eyelash tint** 15 ml

RU **Краска для бровей и ресниц** 15 мл



3080169 Nr. 1
tiefschwarz · pure black · глубокий чёрный

3080170 Nr. 1.1
graphit · graphite · графит

3080172 Nr. 2
blauschwarz · blue-black· сине-чёрный

3080178 Nr. 2.1
tiefblau · deep blue · тёмно-синий

3080171 Nr. 3
naturbraun · natural brown · коричневый натуральный

3080173 Nr. 3.1
lichtbraun · light brown · светло-коричневый

3080179 Nr. 4
kastanie · chestnut · каштановый

3080180 Nr. 4.1
rot · red · красный

3081261 Farbkarte Colour Match
colour card · карта оттенков





BLONDE BROW

D **Blonde Brow**
Einzigartige Blondierpaste für die fachgerechte Aufhellung von Augenbrauen um bis zu 3 Stufen. Nur mit Creme Oxidant 3% verwendbar, 15 ml.



3080181 Blonde Brow

EN **Blonde Brow**
Unique bleaching paste for the professional eyebrow lightening up to 3 shades. Only to be used with oxidant cream 3%, 15 ml.

RU **Blonde Brow**
Уникальная осветляющая паста для профессионального осветления бровей до 3-хтонов. Разводить исключительно с кремовым оксидантом Creme Oxidant 3%, 15 мл.



2680071 Style Book

ENTWICKLER

D **Entwickler**
Flüssig, 3%, 100 ml,
10 Tropfen auf 2 cm Farbe.

EN **Developer**
Liquid, 3%, 100 ml,
10 drops for 2 cm of colour.

RU **Проявитель**
Жидкий, 3%, 100 мл,
10 капель на 2 см краски.



2680033 Entwickler
flüssig · liquid · жидкий

ENTWICKLER

D **Entwickler**
Creme, 3%, 100 ml,
15-20 Tropfen auf 2 cm Farbe.

EN **Developer**
Cream, 3%, 100 ml,
15-20 drops for 2 cm of colour.

RU **Проявитель**
Кремовый, 3%, 100 мл, 15-20 капель на 2 см краски.

2680034 Entwickler
creme · creme · кремовый

D Starter Kit Basic Colours

Komplettes Set für klassische Styles. Das Kit enthält 6 RefectoCil Farben (Tiefschwarz, Graphit, Blauschwarz, Naturbraun, Lichtbraun, Kastanie), 1 Oxidant 3% liquid, 1 Wimpernblättchen Extra (80 Stk.), 1 Hautschutzcreme & Augenmaske, 2 Kosmetikpinsel mit Spoolie, 1 Browista Palette, 1 Mizellen Augen Make-up Entferner, 1 Farbfleckenentferner sowie das RefectoCil Style Book,mit dem sich aktuelle Brauen-Laufsteg Looks kreieren lassen.

EN Starter Kit Basic Colours

Complete set for classic styles. The kit contains 6 RefectoCil tints (pure black, graphite, blue black, natural brown, light brown, chestnut), 1 Oxidant 3% liquid, 1 Eye protection papers extra (80pcs.), 1 Skin protection cream, 2 Cosmetic brushes with spoolie, 1 Browista Palette, 1 Micellar eye make-up remover, 1 Tint remover and the RefectoCil Style Book, that shows how to recreate current catwalk trends.

RU Starter Kit Basic Colours

Полный комплект для создания классических образов. Комплект содержит 6 красок RefectoCil (глубокий черный, графит, иссиня-черный, натуральный коричневый, светло-коричневый и каштановый), 1 окислитель 3%-ный жидкий, 1 дополнительный набор лепестков под ресницы (80 шт.), 1 крем для защиты кожи и маску для глаз, 2 косметические кисточки с тонкой щеточкой для бровей и ресниц, 1 палетка Browista, 1 мицеллярный лосьон для снятия макияжа с глаз, 1 смывку, а также каталог образов от RefectoCil для создания новейших подиумных образов для бровей.

3081229 Starter Kit Basic Colours



D Starter Kit Creative Colours

Komplettes Set für kreative Styles. Das Kit enthält 1x Blonde Brow, 5 RefectoCil Farben (Tiefschwarz, Graphit, Lichtbraun, Tiefblau und Rot), 1 Oxidant 3 % creme, 1 Wimpernblättchen Extra (80 Stk.), 1 Hautschutzcreme & Augenmaske, 2 Kosmetikpinsel mit Spoolie, 1 Browista Palette, 1 Mizellen Augen Make-up Entferner, 1 Farbfleckenentferner und das RefectoCil Style Book, mit dem sich aktuelle Brauen-Laufsteg Looks kreieren lassen.

EN Starter Kit Creative Colours

Complete set for creative styles. It contains 1 RefectoCil Blonde Brow, 5 RefectoCil colours (pure black, deep blue, light brown, graphite, red), 1 Oxidant 3% cream, 1 Eye protection paper extra (80 pcs.), 1 Skin protection cream, 2 Cosmetic brushes with spoolie, 1 Browista Palette, 1 Micellar eye make-up remover, 1 Tint remover and the RefectoCil Style Book, that shows how to recreate current catwalk trends.

RU Starter Kit Creative Colours

Полный комплект для создания оригинальных образов. Комплект содержит 1 осветлитель для бровей, 5 красок RefectoCil (глубокий черный, графит, светло-коричневый, иссиня-черный и красный), 1 окислитель 3%-ный кремообразный, 1 дополнительный набор лепестков под ресницы (80 шт.), 1 крем для защиты кожи и маску для глаз, 2 косметические кисточки с тонкой щеточкой для бровей и ресниц, 1 палетка Browista, 1 мицеллярный лосьон для снятия макияжа с глаз, 1 смывку и каталог образов от RefectoCil для создания новейших подиумных образов для бровей.

3081230 Starter Kit Creative Colours



*Beauty auf der Verpackung kann variieren · Beauty on the packaging may vary · Красота на упаковке может отличаться

MINI LASH & BROW STYLING KIT

D Mini Lash & Brow Styling Kit

Das ideale Einsteigerset für Berufsschulen, Messen, Gewinnspiele und als Give-away.

- 1 x RefectoCil Blauschwarz 15 ml
- 1 x RefectoCil Naturbraun 15 ml
- 4 x RefectoCil Brow Styling Strips, 4 Zusatzstreifen & Beipackzettel
- 1 x Oxidant 3% flüssig 100 ml
- 1 x Silicone Pads
- 1x Mini Kosmetikschale

EN Mini Lash & Brow Styling Kit

The ideal beginner's set for vocational colleges, trade fairs, competitions and as a give-away.

- 1 x RefectoCil blue-black, 15 ml
- 1 x RefectoCil natural brown, 15 ml
- 4 x RefectoCil brow styling strips, 4 additional strips & package insert
- 1 x oxidant 3% liquid 100 ml
- 1 x silicone pads
- 1 x mini cosmetics bowl

RU Мини Lash&Brow Стайлинг набор

Идеальный набор для начинающих косметических школ, а также для выставок, выигрышей или для раздачи в качестве пробников.

- 1x RefectoCil тёмно-синий, 15 мл
- 1x RefectoCil натуральный коричневый, 15 мл
- 4x восковые полоски Brow Styling strips
- 4x дополнительные восковые полоски & описание
- 1x Оксидант 3% жидкий 100 мл
- 1x пара силиконовых подкладок под глаза
- 1x косметическая сумочка



*

2680075 Mini Lash & Brow Styling Kit

STARTER KIT SENSITIVE COLOURS

D Starter Kit Sensitive Colours

- 1 x Browista Palette
- 3 x RefectoCil Sensitive Farben 15 ml (schwarz, dunkelbraun, mittelbraun)
- 1 x Sensitive Entwickler Gel 60 ml
- 1 x Sensitive Farbfleckenentferner 150 ml
- 1 x Silicone Pads

KOSTENLOS:

- 1 x Sensitive Folder

EN Starter Kit Sensitive Colours

- 1 x Browista Palette
- 3 x RefectoCil Sensitive colours 15 ml (black, dark brown, medium brown)
- 1 x Sensitive developer gel 60 ml
- 1 x Sensitive tint remover 150 ml
- 1 x Silicone Pads

FOR FREE:

1 x Sensitive folder

RU Стартовый набор Sensitive Colours

- 1 x Ёмкость для размешивания краски Browista Palette
- 3 x Краски RefectoCil Sensitive (чёрная, темно-коричневая, коричневая)
- 1 x Sensitive гель-проявитель 60 мл
- 1 x Sensitive жидкость для удаления краски 150 мл.
- 1 x силиконовые подкладки под глаза

БЕСПЛАТНО:

- 1 x Буклет Sensitive



*

3081376 Starter Kit Sensitive Colours

*Beauty auf der Verpackung kann variieren · Beauty on the packaging may vary · Красота на упаковке может отличаться

SENSITIVE FARBFLECKENENTFERNER

D Sensitive Farbfleckenentferner

Speziell für die Verwendung in Kombination mit RefectoCil Sensitive entwickelt (Farbfleckenentferner für oxidative Farben ist für RefectoCil Sensitive Produkte nicht geeignet!). Entfernt schnell und sanft Farbflecken auf der Haut. Unmittelbar nach dem Färben anzuwenden. 150 ml.

EN Sensitive Tintremover

Specially developed for use in combination with RefectoCil Sensitive (Tintremover for oxidative tints not suitable for RefectoCil Sensitive products!). Removes tint spots from the skin quickly and gently. To be applied immediately after tinting. 150 ml.

RU Средство для удаления пятен Refectocil Sensitive

Разработано специально для использования в сочетании с продуктами серии RefectoCil Sensitive (При работе с RefectoCil Sensitive НЕ рекомендуется применять альтернативные средства для удаления пятен с кожи!). Быстро и мягко удаляет пятна краски с кожи. Применяется непосредственно после окрашивания. 150 мл.



2680038 Sensitive Farbflecken-entferner



SENSITIVE AUGENBRAUEN- UND WIMPERNFARBE

D Sensitive Augenbrauen- und Wimpernfarbe

Mit RefectoCil Sensitive können Augenbrauen und Wimpern ganz sicher und mild mit Farben auf Pflanzenbasis gefärbt werden. 15 ml.

- Kann auch für empfindliche Kundinnen verwendet werden
- **Nur 2 Minuten Einwirkzeit**
- Augenärztlich und dermatologisch getestet
- 3 Farbnuancen
- Basiert auf pflanzlichen Inhaltsstoffen wie Schafgarbe, Ringelblume, Johanniskraut, Brennessel (enthält 15 verschiedene Pflanzenstoffe)
- Lange Haltbarkeit (bis zu 6 Wochen)



3081285 mittelbraun
medium brown · коричневый

EN Sensitive Eyebrow and eyelash tint

With RefectoCil Sensitive, eyebrows and eyelashes are colored safely and mildly with plant-based tints. 15 ml

- Can also be used by clients with sensitive skin
- **Application time of just 2 minutes**
- Ophthalmologist- and dermatologist-tested
- 3 shades
- Based on herbal ingredients such as yarrow, calendula, St. John's wort, stinging nettle (contains 15 different plant substances)
- Long shelf life (up to 6 weeks)



3081284 dunkelbraun
dark brown · тёмно-коричневый

RU Краска для бровей и ресниц Refectocil Sensitive

Обеспечивает безопасное, мягкое окрашивание бровей и ресниц с помощью краски на растительной основе. 15 мл

- Может использоваться также при сверх повышенной чувствительности кожи
- **Наносится всего на 2 минуты**
- Проверено офтальмологами и дерматологами
- 3 оттенка
- Растительная основа: тысячелистник, календула, зверобой, крапива (содержит 15 различных растительных веществ)
- Устойчивость до 6 недель



3081283 schwarz
black · чёрный

SENSITIVE ENTWICKLER GEL

D Sensitive Entwickler Gel

Das Entwicklergel basiert auf Silbernitrat und ist zum Fixieren der RefectoCil Sensitive Augenbrauen- und Wimpernfarbe entwickelt worden. Einfach zu verwenden: Kein Tropfen, **nur 1 Minute Einwirkzeit**, augenärztlich und dermatologisch getestet. 60 ml.

EN Sensitive Developer Gel

The developer gel has a silver nitrate base and was designed to fix the RefectoCil Sensitive eyebrow and eyelash tint. Easy to use: no dripping, **only 1 minute application time**, ophthalmologist- and dermatologist-tested. 60 ml.

RU Гель-проявитель Refectocil Sensitive

Гель-проявитель изготовлен на основе нитрата серебра и разработан для фиксации цвета при применении красок для бровей и ресниц RefectoCil Sensitive. Прост в применении: Никаких капель, время действия составляет только одну минуту, проверено офтальмологами и дерматологами. 60 мл.



3081287 Sensitive Entwickler Gel



HAUTSCHUTZCREME UND AUGENMASKE

D Hautschutzcreme und Augenmaske

Mit Shea Butter, Mandelöl, Kamille, Vitamin E und D-Panthenol. Speziell für die Augenbrauen-/ Wimpernfärbung als pflegende Schutzcreme für die Haut entwickelt. Dank der hochwertigen, effektiven Formel eignet sich die RefectoCil Hautschutzcreme auch als reichhaltige Pflege für trockene und empfindliche Haut, 75 ml.

EN Skin protection cream and eye mask

With shea butter, almond oil, chamomile, vitamin E and D-Panthenol. Designed for use as a nourishing skin protection cream when dyeing eyebrows or lashes. Thanks to its high-quality, effective formula, the RefectoCil cream is also suitable for use as intensive skincare for dry and sensitive skin, 75 ml.

RU Защитный крем для кожи и маска для глаз

С маслом ши, миндальным маслом, ромашкой, витаминами E и D-пантенол. Ухаживающий защитный крем для кожи разработан специально для окраски бровей и ресниц. Благодаря высококачественной, эффективной формуле, защитный крем для кожи RefectoCil подходит также и для интенсивного ухода за сухой и чувствительной кожей, 75 мл.



3080176 Hautschutzcreme und Augenmaske



MIZELLEN AUGEN-MAKE-UP-ENTFERNER

D Mizellen Augen-Make-up-Entferner

Augen Make-up Entferner zieht dank Mizellen Technologie Augen Make-up „magnetisch“ an und reinigt besonders einfach und gründlich – ohne reiben! Die neue Formel wirkt wimpernstärkend und ist ölfrei.150 ml.

EN Micellar Eye Make-up remover

Eye make-up remover uses micelle technology to „magnetically“ attract eye make-up and cleanse, simply and thoroughly – without rubbing! The new formula helps strengthen lashes and is free of oils. 150 ml.

RU Мицеллярное средство для снятия макияжа с глаз

Благодаря мицеллярной технологии средство для снятия макияжа глаз как магнит притягивает загрязнения и очищает кожу тщательно, но легко – без трения. Новая обезжиренная формула укрепляет ресницы. 150 мл.



2680035 Mizellen Augen-Make-up-Entferner



FARBFLECKENENTFERNER

D Farbfleckenentferner

Beseitigt schnell und sanft Farbflecken, die beim Färben der Augenbrauen und Wimpern auf der Haut entstanden sind. Nicht für RefectoCil Sensitive Farben geeignet.150 ml.

EN Tint Remover

Removes quickly and gently excess tint spots from the skin, occurred when tinting eyelashes and eyebrows. Not suitable for RefectoCil Sensitive Colors. 150 ml.

RU Жидкость для удаления краски

Быстро и легко удаляет пятна, оставшиеся после окрашивания бровей и ресниц. Не подходит для красок RefectoCil Sensitive. 150 мл.



2680036 Farbflecken-entferner



KOCHSALZLÖSUNG

D Kochsalzlösung
Kochsalzlösung, zur Entfettung vor und nach Anwendung der Eyelash Curl/Lift oder vor der Wimpernfärbung, 150 ml.

EN Saline Solution
Saline solution, to cleanse before and after using the Eyelash Curl/Lift or eyelash tint, 150 ml.

RU Раствор поваренной соли
Раствор поваренной соли для обезжиривания кожи, до и после процедуры завивки или перед окрашиванием. 150 мл.





2680037 Kochsalzlösung

WIMPERNBLÄTTCHEN

D Wimpernblättchen
Schützen die unteren Augenlider der Kundin vor unerwünschter Anfärbung.

EN Eye protection papers
Protect the lower eyelids of the customer against unwanted tinting.

RU Защитные бумажки под глаза
Защищают нижнее веко от нежелательных пятен, остающихся после окрашивания.





3080166 Wimpernblättchen
96 Stück · 96 units · 96 штук

3080182 Wimpernblättchen Extra
extra weich, spezielle Beschichtung, die die Farbe nicht durchdringen lässt, 80 Stück · extra soft, special coating that doesn't allow colour to penetrate, 80 units · очень мягкие, специальное защитное покрытие, которое предотвращает проникновение краски, 80 штук

SILICONE PADS

D Silicone Pads
Schützt die Haut vor Farbe, selbsthaftend & rutschfest. Passt sich jeder Augenform an, wiederverwendbar bis zu 100 Anwendungen, hautfreundliches, extra weiches Hightech Silikon.

EN Silicone Pads
Protects the skin from tint, self-adhesive & anti-slip. Fits every eye form, can be reused up to 100 times, skin-friendly, extra soft high-tech silicone.

RU Silicone Pads
Защищают кожу от пятен краски. Клейкие, несползающие. Идеально повторяют форму глаз разной величины; применяются до 100 раз; пропитаны супермягким высокотехнологичным силиконом.







2680000 Silicone Pads

NEU · NEW · НОВИНКА

EYE CARE PADS

D Eye Care Pads

Ideal zum Wimpernfärben mit dem extra Frischekick! Intensive Feuchtigkeit dank Hyaluron & hochkonzentrierter Aloe Vera. Erfrischend durch innovative Gel-Pad Technologie. Unterstützt die Hautglättung dank Allantonin. Schützt die Augenpartie beim Lash & Brow Styling. 10 Sachets je Faltkarton.

EN Eye Care Pads

Ideal for lash tinting with the extra kick of freshness! Intense moisture thanks to hyaluron & highly concentrated aloe vera. Refreshing through innovative gel-pad technology. Supports skin smoothing thanks to allantonin. Protects the eye area during lash & brow styling. 10 sachets per folding carton.

RU Eye Care Pads

Идеально подходит для окрашивания ресниц, гарантирует дополнительную свежесть! Интенсивное увлажнение благодаря гиалурону и высококонцентрированному экстракту алоэ вера. Освежающее действие благодаря технологии гелевой подушечки. Способствует разглаживанию кожи благодаря аллантоину. Защищает кожу вокруг глаз при проведении косметических процедур с бровями и ресницами. 10 порционных пакетиков в складной картонной коробке.

Step by Step

1



Augenpartie reinigen und abtrocknen.
Clean and dry the skin around the eyes.
Очистить и высушить кожу вокруг глаз.

2





Schutzfolie abziehen & Pads unter den Augen andrücken.
Remove protective foil & press pads under the eyes.
Удалить защитную пленку, приложить подушечки на кожу под глазами и прижать.

3



Gewohntes Lash Styling durchführen.
Carry out the Lash Styling as usual.
Выполнить процедуры стайлинга, которые вы обычно проводите со своими ресницами.

4



Nach 20-30 Minuten Eye Care Pads sanft ablösen.
Gently remove the Eye Care Pads after 20-30 minutes.
Через 20–30 минут осторожно снять подушечки для ухода за глазами.







2680103 Eye Care Pads

STYLING GEL

D Styling Gel

Pflege, Farbschutz & Style für gefärbte Augenbrauen und Wimpern. Die einzigartige Colour Protect Formel schützt die Farbe und lässt Brauen und Wimpern länger wie frisch gefärbt aussehen. D-Panthenol bindet die Feuchtigkeit im Haar und lasst es strahlen. Zusätzlich fixiert das Gel widerspenstige Brauen in der gewünschten Form. ANWENDUNG: Täglich auf Brauen und Wimpern auftragen. Auch für zwischendurch um den Look aufzufrischen, 9 ml.

EN Styling Gel

Care, color protection & style for colored eyebrows and eyelashes. The unique Color Protect formula protects the color and makes eyebrows and eyelashes look longer like freshly dyed. D-panthenol retains moisture in the hair and lets it shine. In addition, the gel fixes unruly brows in the desired shape. APPLICATION: Apply daily on eyebrows and eyelashes. Use also in between to refresh the look, 9 ml.

RU Styling Gel

Уход, защита цвета и придание формы бровям и ресницам. Уникальная формула «Колор Протект» защищает цвет и обеспечивает длительный эффект свеже-окрашенных бровей и ресниц. Д-Пантенол формирует влагу в волосках и заставляет их блестеть. Кроме того гель фиксирует «непослушные» волоски и придает им желаемую форму. ПРИМЕНЕНИЕ: Ежедневно наносить гель на брови и ресницы. Обязательно использовать гель после каждой процедуры окрашивания, а также применять его всякий раз, когда необходимо придать лицу свежесть , 9 мл.





2680077 Styling Gel

LASH & BROW BOOSTER

NEU · NEW · НОВИНКА

D Lash & Brow Booster

Für bis zu 56% längere Wimpern sowie dickere, breitere und lückenlosere Brauen! Bei täglichem Auftragen sind erste Effekte nach 6 Wochen sichtbar, nach 10 Wochen ist das Wachstum deutlich, wie 93% der Tester bestätigen.*
Mit natürlicher Wirkstoffkomposition. Innovativer Applikator. Augenärztlich und dermatologisch getestet. Frei von Prostamid und synthetischen Hormonen.
*Wirkung und Verträglichkeit wurden in einem klinischen Test mit 30 Personen bestätigt.

EN Lash & Brow Booster

For up to 56% longer lashes as well as thicker and broader brows with fewer gaps! The formula with natural active substances prolongs the growth phases in the hair roots and thereby supports the hair to become significantly longer & thicker. First effects are visible after 6 weeks, after 10 weeks the hair has grown significantly, say 93% of the test persons.*
Dermatologically and ophthalmologically tested.
Free from synthetic hormones. Free from prostamid and perfume.
*Effectiveness & compatibility have been proven and confirmed in a clinical test with 30 persons by a renowned German test institute.

RU Lash & Brow Booster

Увеличение длины ресниц почти на 56% и густые, широкие брови без пробелов! Формула с натуральными активными веществами продлевает фазу роста в корнях, тем самым поддерживая дальнейший рост волосков и делая их длиннее и гуще. Первый эффект виден через 6 недель. Через 10 недель применения у 93% пользователей наблюдалось значительное удлинение волосков.*
Одобрено дерматологами. Прошло офтальмологический контроль. Не содержит синтетических гормонов. Не содержит простамида и отдушек.
*Эффективность и безопасность средства были протестированы и подтверждены в ходе клинических испытаний с участием 30 человек одним из ведущих институтом стандартизации Германии.





2680090 Lash & Brow Booster

NEU · NEW · НОВИНКА

ANWENDUNGS-SET MINI

D Anwendungs-Set Mini

5 Mini-Färbeschalen zum Anrühren der Augenbrauen- oder Wimpernfarbe und 5 Färbestäbchen mit Rillen. Die Färbeschale ist klein, leicht, unzerbrechlich und die glatte Oberfläche lässt sich einfach und schnell reinigen. Die Form ermöglicht, dass das Färbestäbchen einfach und sicher darauf abgelegt werden kann.
Färbestäbchen: Rillen trennen beim Auftragen einzelne Härchen voneinander, für ein schönes, gleichmäßiges Färbeergebnis. Mit dem praktischen Kamm können die Härchen vor, während und nach der Anwendung durchgebürstet werden.

EN Application Set Mini

5 mini-tinting dishes for mixing the eyelash and eyebrow tint and 5 application sticks with rills. The dish is small, lightweight, unbreakable and its smooth surface can be cleaned easily and fast. The shape allows an easy and safe deposit of the application stick.
Application sticks: when applying the tint, hairs are seperated by the rills, the comb can be used before, after or in between the application, therefore a beautiful and smooth tinting result is ensured.

RU Комплект мини для окрашивания

5 мини-мисочек и 5 аппликаторов для размешивания и нанесения краски для бровей и ресниц. Мисочки малого размера, легкие и небьющиеся; благодаря гладкой поверхности быстро и просто очищаются от остатков краски. Форма мисочки такова, что на нее можно легко и просто положить аппликатор или кисточку для окрашивания.
Палочки для окрашивания : Во время нанесения краски желобки отделяют волоски друг от друга для более равномерного прокрашивания. Щёточкой можно расчёсывать волоски до, во время и после окрашивания.



2680100 Anwendungs-Set Mini

BROWISTA TOOLKIT

NEU · NEW · НОВИНКА

D Browista Toolkit

Die beiden Kombipinsel decken Expertenbedürfnisse ideal ab: mit dem innovativen Gummi-Spoolie lassen sich Brauen und Wimpern vor, während oder nach der Anwendung durchbürsten, der breite Pinsel eignet sich ideal um die Wimpern mit Farbe einzudecken, mit dem dünnen, abgeschrägten ist präzise Detailarbeit möglich. Zusätzlich enthalten sind 2 rosegoldene Färbschälchen zum Anrühren sowie der praktische Beutel zur Aufbewahrung.

EN Browista toolkit

The 2 brushes meet the needs of brow & lash experts: the innovative rubber spoolie allows brushing through brows and lashes before, between or after an application. The broad brush is ideal for covering the lashes with tint, the smaller one for precise work on brows. 2 application dishes and a practical bag for long-term storage are also part of the Browista Toolkit.

RU Набор аксессуаров Browista

Две комбинированные щёточки идеально отвечают всем требованиям профессионалов и экспертов индустрии красоты. Благодаря их инновационной прорезиненной рабочей части вы можете расчёсывать брови и ресницы во время или после окрашивания. Широкая щёточка оптимально подходит для нанесения краски на ресницы, а тонкой щёточкой со скошенным краем вы легко сможете проработать детали. В комплект входят 2 ёмкости цвета розового золота, а также практичный мешочек для хранения.



2680101 Browista Toolkit



BROWISTA PALETTE

NEU · NEW · НОВИНКА

D Browista Palette

Mit der Browista Palette und dem Browista Ring können Brauen und Wimpern erstmals händefrei gefärbt werden! Die Browista Palette kann einfach auf den Handrücken geschoben werden, der Browista Ring an jedem Finger getragen werden. In den 2 Ausbuchtungen können Augenbrauen- und Wimpernfarbe sowie Blonde Brow gleichzeitig angerührt werden, die praktische Markierung zeigt das ideale Mischverhältnis. Für Rechts- und Linkshänder geeignet. Solide & chemikalienfest. Einfach zu reinigen.
Tipp: die Farbe tropft nicht, selbst wenn die Palette oder der Ring auf den Kopf gestellt werden.

EN Browista Palette

Slide the Browista Palette on the back of your hand or the Browista Ring on your finger and start tinting – hands-free! In 2 compartments eyelash & eyebrow tint or Blonde Brow can be mixed simultaneously, the practical marking shows the ideal mixing ratio. Suitable for right and left handers. Sturdy and resistant to chemicals. Easy to clean.
Tip: the colour doesn't drip, even if you turn the Palette or the Ring upside down.

RU Браслет Browista

Новинки Браслет Browista и Кольцо Browista с ёмкостями для размешивания краски освобождают ваши руки во время процедуры окрашивания бровей и ресниц! Браслет Browista легко и просто располагается на кисти или наружной поверхности руки, а кольцо Browista - на любом из пальцев. Два углубления позволяют одновременно смешивать разные краски и/или осветляющую пасту Blonde Brow, а практичная маркировка обеспечивает идеальное соотношение смешивания.
Для правшей и левшей. Легко моются. Изготовлены из материала, особо стойкого к воздействию различных химикатов.
Отличительная особенность: Если вы случайно перевернёте браслет или кольцо, краска не вытечет из ёмкостей!







2680102 Browista Palette



Vorher
Before
До



Nachher
After
После





EYELASH LIFT 36ER-SET

D Eyelash Lift 36er-Set

Länger und dichter wirkende Wimpern in nur 13 Minuten! RefectoCil Eyelash Lift hebt die Wimpern gerade nach oben und lässt dadurch selbst kurze Wimpern significant länger und dichter wirken. Die einzigartige und nährende Formel wirkt in nur 13 Minuten, der Effekt hält bis zu 6 Wochen! Die Lifitng Pads sind made in Germany, passen sich jetder Lidkrümmung an und können bis zu 100mal wiederverwendet werden.

Inhalt:

- je 2 Lifting Pads S, M, L
- 2 x Tuben Lashperm 3,5 ml NEUE Einwirkzeit 8 Min!
- 2 x Tuben Neutralizer 3,5 ml NEUE Einwirkzeit 5 Min!
- 1 x Glue 4 ml
- 1 x Rosenholzstäbchen
- 2 x Mini Kosmetikschalen
- 2 x Kosmetikpinsel

EN Eyelash Lift Set of 36

Intense and wide-eyed look in only 13 minutes! RefectoCil Eyelash Lift lifts lashes straight up and thereby makes even short lashes look significantly longer and thicker for up to 6 weeks. The unique and nurturing formula works in JUST 13 minutes. The lifting pads, made in Germany, fit the curvature of the lid perfectly and can be used up to 100 times.

Content:

- 2 x Lifting Pads S, M, L
- 2 x tubes lashperm 3,5 ml NEW appl. time 8 min!
- 2 x tubes neutralizer 3,5 ml NEW appl. time 5 min!
- 1 x bottle glue 4 ml
- 1 x rosewood stick
- 2 x mini-cosmetic dishes
- 2 x cosmetic brushes



*

RU Eyelash Lift 36 процедур

Более длинные и объемные ресницы всего за 13 минут! Средство RefectoCil Eyelash Lift поднимает ресницы, делая даже короткие ресницы значительно длиннее и объемнее. Уникальная и питательная формула действует всего за 13 минут, эффект длится до 6 недель! Патчипод ресницы, изготовленные в Германии, адаптируются ко всем изгибам века и могут быть использованы до 100 раз.

Содержимое упаковки:

- по 2 патча под ресницы размеров S, M, L
- 2 тюбика средства для завивки ресниц Lashperm 3,5 мл. НОВОЕ время воздействия 8 мин!
- 2 тюбика нейтрализатора 3,5 мл. НОВОЕ время воздействия 5 мин!
- 1 клей 4 мл. НОВАЯ формула!
- 1 палочка из розового дерева
- 2 косметические мини-емкости
- 2 косметические кисточки

*Beauty auf der Verpackung kann variieren · Beauty on the packaging may vary · Красота на упаковке может отличаться



2680088 Eyelash Lift 36er Set



REFILL PRODUKTE · REFILL PRODUCTS · ПРОДУКТЫ REFILL

LIFT GLUE

D Glue 4 ml
EN Glue 4 ml
RU Клей 4 ml



2680095

LIFTING PADS

D Lifting Pads
EN Lifting Pads
RU Lifting Pads



2680091 S
2680092 M
2680093 L

LASH PERM & NEUTRALIZER

D LashPerm & Neutralizer
Je 3,5 ml
EN LashPerm & Neutralizer
3,5 ml each
RU Состав LashPerm и Нейтрализатор
По 3,5 мл



2680094

MINI-KOSMETIKSCHALE

D 2 Mini-Kosmetikschalen
EN 2 Mini cosmetic dishes
RU 2 Малые косметические чашки



3080957

KOSMETIKPINSEL

D 2 Kosmetikpinsel
EN 2 Cosmetic brushes
RU 2 Косметические кисточки



3080956

CURL GLUE

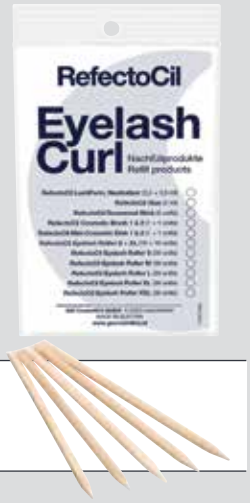
D Glue 4 ml
EN Glue 4 ml
RU Клей 4 ml



3080960

ROSENHOLZSTÄBCHEN

D 5 Rosenholzstäbchen
EN 5 Rosewood sticks
RU 5 Палочек из розового дерева



3080961

WIMPERNROLLEN

D Perm Refill Roller
EN Perm Refill Roller
RU Perm Refill Валики



36 Rollen · 36 rolls · по 36 валиков
3080981 S
3080964 L
3080963 M
3080982 XL
3081263 XXL

BROW STYLING STRIPS

D Brow Styling Strips

Wachsstreifen für perfekt geformte Brauen. Augenbrauen sind der Styling-Faktor Nummer Eins. Für den perfekten Look von Kopf bis Fuß ist die richtige Augenbrauenform daher Voraussetzung. Mit RefectoCil Brow Styling Strips lassen sich perfekte Form & Färbung einfach, schnell und sicher erreichen. Die einzigartigen und patentierten Wachsstreifen passen sich jeder Brauenform an und sorgen dafür, dass die Braue ihre perfekte Form, 2/3 aufsteigend, 1/3 absteigend, erhält. Dadurch wird das Auge geöffnet und es entsteht ein optischer Lifting Effekt. Einfaches Positionieren dank der einzigartigen Markierungspunkte. Form & Farbe in 2 Schritten: Bei einer gleichzeitigen Färbung dienen die Streifen als Schablone. Lästige Härchen werden bis zur Haarwurzel entfernt. 20 Anwendungen.

EN Brow Styling Strips

Wax strips for perfectly shaped brows. Wow brows are the no. 1 styling factor. For the perfect look from top to toe the perfect brow shape is a must. With RefectoCil Brow Styling Strips it only takes 2 minutes to create perfectly shaped brows. The patented and unique wax strips are suitable for any brow shape and ensure that the brow gets her perfect shape, 2/3 rising, 1/3 falling. Thus the eye is opened and an optical lifting effect occurs. Easy positioning thanks to the unique marking points. Shape & tint in 2 steps: When tinting simultaneously, the strips act as stencils. Troublesome hairs are removed at the root. 20 applications.

2680099 Brow Styling Strips

RU Brow Styling Strips

Восковые полоски для придания красивой формы бровям. Уход за бровями в современном стайлинге является первостепенным фактором. Главной предпосылкой в достижении идеального внешнего вида является создание правильной формы бровей. С восковыми полосками RefectoCil Brow Styling вы просто, быстро и безопасно сможете создать великолепную форму и получить прекрасный цвет бровей. Уникальные, запатентованные восковые полоски подходят для любых бровей и обеспечивают им прекрасную форму: на 2/3 по восходящей линии и на 1/3 по нисходящей. Таким образом глаза становятся визуально шире благодаря оптическому эффекту лифтинга. Восковые полоски легко накладываются благодаря специальной маркировке. Коррекция формы & окрашивание в один приём: при одновременном окрашивании, полоски служат шаблоном для нанесения краски. Лишние волоски удаляются вместе с корнем. 20 применений.








COLOR AUGENBRAUEN- UND WIMPERNFARBE

D COLOR
Augenbrauen- und Wimpernfarbe, 15 ml.

EN COLOR
Eyebrow and eyelash colour, 15 ml.

NL COLOR
Wenkbrauw en wimperverf, 15 ml.

F COLOR
Teinture pour cils et sourcils, 15 ml.

RU COLOR
Краска для бровей и ресниц, 15 мл.







3080940 Color
tiefschwarz · dark black · diepzwart · noir profond · глубокий чёрный

3080939 Color
graphit · graphite · grafiet · graphite · графит

3080936 Color
lichtbraun · light brown · lichtbruin · châtain clair · светло-коричневый

3080937 Color
blauschwarz · blue black · blauwzwart · bleu noir · сине-чёрный

3080935 Color
naturbraun · natural brown · natuurbruin · brun naturel · коричневый натуральный



COLOR ENTWICKLER

D COLOR Entwickler
3%, 50 ml, flüssig.

EN COLOR Developer
3%, 50 ml, liquid.

NL COLOR Ontwikkelaar
3%, 50 ml, vloeibaar.

F COLOR Développeur
3%, 50 ml, liquide.

RU COLOR Проявитель
3%, 50 мл, жидкий.



3080943 Color Entwickler

COLOR WIMPERNBLÄTTCHEN

D COLOR Wimpernblättchen
96 Stück

EN COLOR Lash papers
96 units

NL COLOR Wimperblaadjes
96 stuks

F COLOR Feuillets protecteurs pour cils
96 unités

RU COLOR Бумажные салфеточки под глаза
96 штук

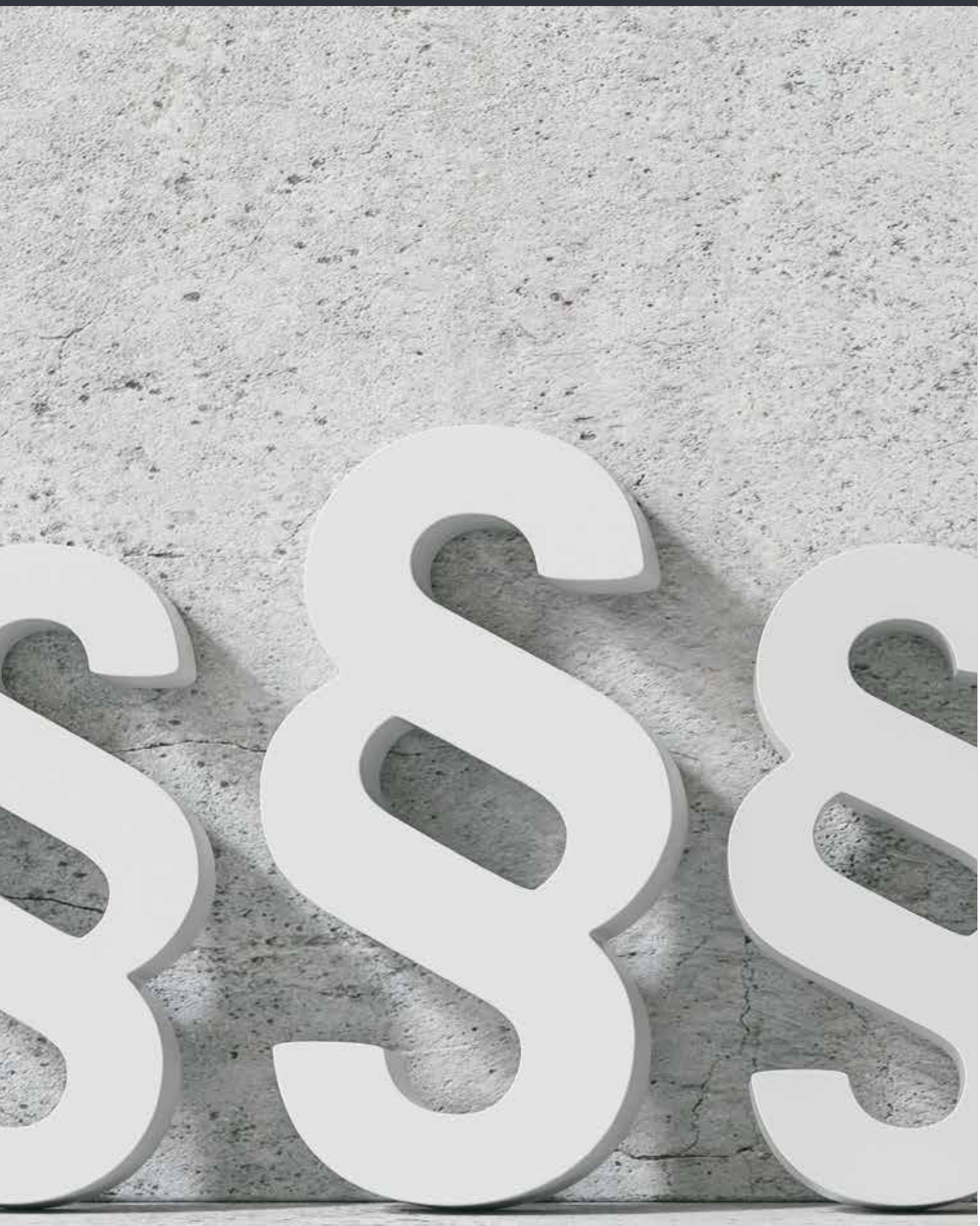




3080942 Color Wimpernblättchen

Allgemeine Geschäftsbedingungen

Terms and conditions · Algemene verkoopvoorwaarden · Conditions générales d'affairs · Общие условия поставки и оплаты



§ 1 Geltungsbereich

1. Die nachfolgenden Bedingungen gelten in der jeweiligen Fassung für alle zwischen dem Käufer und uns, der Comair Germany GmbH (nachfolgend auch „Verkäuferin"), geschlossenen Verträge über den Verkauf und die Lieferung von Waren, soweit keine abweichende Vereinbarung besteht. Sie gelten auch für alle künftigen Geschäftsbeziehungen, auch wenn sie nicht noch einmal ausdrücklich vereinbart werden.
2. Entgegenstehende Geschäftsbedingungen, die die Verkäuferin nicht ausdrücklich anerkennt, sind für die Verkäuferin nicht verbindlich, auch wenn die Verkäuferin ihnen nicht ausdrücklich widerspricht. Die nachstehenden Bedingungen gelten auch dann, wenn die Verkäuferin in Kenntnis entgegenstehender oder abweichender Bedingungen des Käufers Bestellungen des Käufers vorbehaltlos ausführt.
3. An allen Abbildungen, Kalkulationen, Zeichnungen sowie anderen Unterlagen behält sich die Verkäuferin Eigentums-, Urheber- sowie sonstige Schutzrechte vor. Der Käufer darf dieses nur mit schriftlicher Einwilligung der Verkäuferin an Dritte weitergeben, unabhängig davon, ob die Verkäuferin diese als vertraulich gekennzeichnet hat.

§ 2 Angebote /Vertragsabschluss

1. Alle Angebote der Verkäuferin sind unverbindlich und freibleibend, es sei denn, dass die Verkäuferin sie ausdrücklich als verbindlich bezeichnet hat.
2. Verträge kommen konkludent durch Auftragsdurchführung der Verkäuferin zustande.

§ 3 Preise

1. Sämtlich Preise verstehen sich in Euro ab Werk ohne Verpackung und Versandkosten, wenn zwischen den Vertragsparteien nicht schriftlich etwas anderes vereinbart wurde. In den Preisen ist die gesetzliche Mehrwertsteuer nicht enthalten. Diese wird von der Verkäuferin in der gesetzlichen Höhe am Tage der Rechnungsstellung gesondert ausgewiesen.
2. Es gelten grundsätzlich die am Tage des Versandes gültigen Preise.

§ 4 Mindestbestellwert

Innerhalb von Deutschland beträgt der Mindestbestellwert 100,00 Euro netto. Außerhalb von Deutschland (Export) beträgt der Mindestbestellwert 1.500,00 Euro.

§ 5 Fracht/Versandkosten

1. Verladung und Versand erfolgen grundsätzlich unversichert auf Gefahr des Käufers. Innerhalb von Deutschland wird ab einem Bestellwert von 100,00 Euro netto versandkostenfrei geliefert. Bei Bestellungen unter 100,00 Euro netto wird eine Frachtkostenpauschale berechnet. Exportlieferungen erfolgen ab Werk. Die Verkäuferin wird sich bemühen, hinsichtlich Versandart und -weg Wünsche und Interessen des Käufers zu berücksichtigen; dadurch bedingte Mehrkosten – auch bei vereinbarter Fracht-Frei-Lieferung – gehen zu Lasten des Käufers. Die Haftung der Verkäuferin für die Auswahl und Handlungen des Logistikers sowie die Beladung ist ausgeschlossen und obliegt grundsätzlich der Eigenverantwortung des Käufers.
2. Bei Versand hat die Verkäuferin ihre Vertragspflichten mit Übergabe an den Frachtführer (z.B. Spedition, Post) erfüllt. Die Gefahr geht also auf den Käufer über, sobald die Waren dem Frachtführer, Transportunternehmen oder sonst zur Ausübung der Versendung bestimmten Dritte übergeben sind oder das Werk oder Lager der Verkäuferin verlassen haben. Dies gilt unabhängig davon, ob die Versendung der Ware vom Erfüllungsort aus erfolgt oder wer die Frachtkosten trägt.
3. Wird der Versand auf Wunsch oder aus Verschulden des Käufers verzögert, so lagert die Verkäuferin die Ware auf Kosten und Gefahr des Käufers ein. In diesem Fall steht die Anzeige der Versandbereitschaft dem Versand gleich.
4. Sollte der Käufer unberechtigt die Warenannahme bei Lieferung verweigern, ist die Verkäuferin trotzdem berechtigt, die entstandenen Versand- bzw. Frachtkosten in Rechnung zu stellen.

§ 6 Zahlungsmodalitäten

1. Sie können per Überweisung, SEPA-Basis-Lastschrift, per Nachnahme oder Vorauskasse bezahlen. Bei Erstbestellungen besteht ausschließlich die Möglichkeit der Zahlung per Vorauskasse oder Nachnahme. Stehen fällige Rechnungen offen, werden weitere Lieferungen ebenfalls nur per Vorauskasse oder Nachnahme ausgeführt. Für Zahlungen per SEPA-Basis-Lastschrift ist die Erteilung eines unterzeichneten SEPA-Lastschrift-Mandats erforderlich. Des Weiteren weisen wir daraufhin, dass wir die gesetzliche Vorgabe im Rahmen des Pre-Notification Verfahrens im Zuge der SEPA-Basis-Lastschrift von 14 Tage auf 7 Tage verkürzen. Bestehende Einzugsermächtigungen werden automatisch in SEPA-Basis-Lastschrift-Mandate umgewidmet. Kosten infolge mangelnder Kontodeckung werden pauschal mit 8,50 € zzgl. der gesetzl. MwSt in der jeweils aktuellen Höhe in Rechnung gestellt.
2. Kommt der Käufer in Zahlungsverzug, so ist die Verkäuferin berechtigt, Verzugszinsen in Höhe von 8 % über dem jeweils gültigen Basiszinssatz der Europäischen Zentralbank zu fordern. Die Geltendmachung eines etwaigen höheren Schadens bleibt hiervon unberührt.
3. Aufrechnung- und Zurückbehaltungsrechte können vom Käufer nur ausgeübt werden, sofern seine Gegenansprüche rechtskräftig festgestellt oder unbestritten sind.

§ 7 Lieferfristen

1. Lieferfristen sind nur insoweit verbindlich, als sie von uns schriftlich bestätigt werden. Ansonsten sind etwaig angegebene Lieferfristen nur als annähernde Zeitangabe zu verstehen.
2. Die Verkäuferin ist zur Teillieferung und Teilleistung jederzeit berechtigt, soweit dies für den Käufer zumutbar ist.
3. Kommt der Käufer in Annahmeverzug, so ist die Verkäuferin berechtigt, Ersatz des entstehenden Schadens und etwaige Mehraufwendungen zu verlangen. Gleiches gilt, wenn der Käufer Mitwirkungspflichten schuldhaft verletzt. Mit Eintritt des Annahme- oder Schuldnerverzugs geht die Gefahr der zufälligen Verschlechterung und des zufälligen Untergangs auf den Käufer über.

§ 8 Höhere Gewalt

1. Von der Verkäuferin nicht zu vertretende Umstände, z.B. höhere Gewalt, Streiks, Aussperrung, Krieg, Rohstoff- und Energiemangel und dergleichen sowie behindernde hoheitliche Verfügungen, die der Erfüllung eines Auftrags entgegenstehen, suspendieren die Vertragsparteien von den Vertragsverpflichtungen für die Dauer der Störung und im Umfang ihrer Wirkung, auch soweit sie die Durchführungen des betroffenen Geschäfts auf absehbare Zeit unwirtschaftlich machen. Dies gilt auch, wenn einer der o.g. Fälle höherer Gewalt bei den Lieferanten der Verkäuferin eintritt und eine andere Liefermöglichkeit nicht bzw. nur unter unzumutbaren Bedingungen besteht.
2. Überschreiten die sich daraus ergebenden Verzögerungen den Zeitraum von 6 Wochen, so sind beide Vertragspartner berechtigt, hinsichtlich des betroffenen Leistungsumfanges vom Vertrag zurückzutreten.
3. Ansprüche des Käufers auf Schadensersatz sind in den Fällen höherer Gewalt ausgeschlossen.

§ 9 Eigentumsvorbehalt

1. Die gelieferte Ware bleibt Eigentum der Verkäuferin bis zur Erfüllung sämtlicher Ansprüche aus der Geschäftsbeziehung, gleichgültig aus welchem Rechtsgrund.
2. Der Käufer hat die Vorbehaltsware pfleglich zu behandeln und diese auf seine Kosten gegen Feuer, Wasser und Diebstahlschäden ausreichend zum Neuwert zu versichern. Wartungs- und Inspektionsarbeiten, die ggf. erforderlich werden, sind vom Käufer auf eigene Kosten rechtzeitig durchzuführen.
3. Der Käufer ist berechtigt, die Vorbehaltsware ordnungsgemäß im Geschäftsverkehr zu veräußern und/oder zu verwenden, solange er nicht im Zahlungsverzug ist. Verpfändungen oder Sicherungsübereignungen sind unzulässig. Die aus dem Weiterverkauf oder einem sonstigen Rechtsgrund bzgl. der Vorbehaltsware entstehenden Forderungen (einschließlich sämtlicher Saldoforderungen aus dem Kontokorrent) tritt der Käufer bereits jetzt sicherungshalber in vollem Umfang an die Verkäuferin ab. Die Verkäuferin nimmt diese Abtretung hiermit an. Die Verkäuferin ermächtigt den Käufer widerruflich, die an die Verkäuferin abgetretenen Forderungen für deren Rechnung im eigenen Namen einzuziehen. Die Einzugsermächtigung kann jederzeit widerrufen werden, wenn der Käufer seinen Zahlungsverpflichtungen nicht ordnungsgemäß nachkommt. Zur Abtretung dieser Forderung ist der Käufer nicht, auch nicht zum Zwecke des Forderungseinzugs im Wege des Factoring, befugt, es sei denn, es wird gleichzeitig die Verpflichtung des Factors begründet, die Gegenleistung in Höhe der Forderungen solange unmittelbar an die Verkäuferin zu bewirken, als Forderungen der Verkäuferin gegen den Käufer bestehen.
4. Eine Verarbeitung oder Umbildung der Vorbehaltsware durch den Käufer wird in jedem Fall für die Verkäuferin vorgenommen. Die Verkäuferin gilt dann als Hersteller im Sinne von § 950 BGB. Eine Verpflichtung der Verkäuferin entsteht nicht. Sofern die Vorbehaltsware mit anderen, der Verkäuferin nicht gehörenden Sachen verarbeitet wird, erwirbt die Verkäuferin das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes der Vorbehaltsware (Rechnungsendbetrag inkl. der MWSt.) zu den anderen verarbeiteten Sachen zum Zeitpunkt der Verarbeitung. Für die durch Verarbeitung entstehende neue Sache gilt das gleiche wie für die Vorbehaltsware. Im Fall der untrennbaren Vermischung der Vorbehaltsware mit anderen, der Verkäuferin nicht gehörenden Sachen, erwirbt die Verkäuferin Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes der Vorbehaltsware (Rechnungsendbetrag inkl. der MWSt.) zu den anderen vermischten Sachen im Zeitpunkt der Vermischung. Ist die Sache des Käufers in Folge der Vermischung als Hauptsache anzusehen, sind der Käufer und die Verkäuferin sich einig, dass der Käufer die Verkäuferin anteilsmäßig Eigentum an der Sache überträgt. Diese Übertragung nimmt die Verkäuferin hiermit an. Das so entstandene Allein- oder Miteigentum der Verkäuferin an der Sache verwahrt der Käufer für die Verkäuferin.
5. Bei Zugriffen Dritter auf die Vorbehaltsware, insbesondere Pfändungen, wird der Käufer auf das Eigentum der Verkäuferin hinweisen und die Verkäuferin unverzüglich benachrichtigen, damit die Verkäuferin ihre Eigentumsrechte durchsetzen kann. Soweit der Dritte nicht in der Lage ist, der Verkäuferin die in diesem Zusammenhang entstehenden gerichtlichen oder außergerichtlichen Kosten zu erstatten, haftet hierfür der Käufer.
6. Die Verkäuferin verpflichtet sich, die ihr zustehenden Sicherheiten insoweit freizugeben, als der realisierbare Wert der Sicherheiten die zu sichernde Forderung um mehr als 20 % übersteigt, dabei obliegt der Verkäuferin die Auswahl der freizugebenden Sicherheiten.

§ 10 Gewährleistung/Mängelrügen

1. Mängelansprüche des Käufers bestehen nur, wenn der Käufer seinen nach § 377 HGB geschuldeten Untersuchungs- und Rügepflichten ordnungsgemäß nachgekommen ist. Die Ware gilt als genehmigt, wenn die Verkäuferin nicht eine schriftliche Mängelrüge hinsichtlich offensichtlicher Mängel, die bei einer unverzüglichen, sorgfältigen Untersuchung erkennbar waren, binnen 7 Werktagen nach Ablieferung des Liefergegenstandes oder ansonsten binnen 7 Tagen nach Entdeckung des Mangels oder jedem früheren Zeitpunkt, in dem der Mangel für den Käufer bei normaler Verwendung des Liefergegenstandes ohne nähere Untersuchung erkennbar war, zugegangen ist. Die aufgetretenen Mängel sind unter Angabe der Rechnungsnummer, des Lieferdatums und der Gerätenummer anzuzeigen. Die Verkäuferin stellt für die Abwicklung ein entsprechendes Formular zur Verfügung. Auf Verlangen der Verkäuferin ist der beanstandete Liefergegenstand frachtfrei an die Verkäuferin zurückzusenden. Bei berechtigter Mängelrüge vergütet die Verkäuferin die Kosten des günstigsten Versandweges; dies nicht, wenn die Kosten sich erhöhen, weil der Liefergegenstand sich an einem anderen Ort als dem Ort des bestimmungsgemäßen Gebrauchs befindet.
2. Bei Gewährleistungsansprüchen wird die Verkäuferin nach ihrer Wahl zunächst Fehlmengen nachliefern, Ersatz liefern oder nachbessern. Ist eine Nachbesserung oder Ersatzlieferung nicht möglich oder endgültig fehlgeschlagen oder wird sie unzumutbar verzögert, so kann der Käufer Minderung des Preises verlangen. Der Käufer kann die Rückgängigmachung des Vertrages verlangen, wenn zwischen den Vertragsparteien eine Einigung über die Minderung nicht zustande kommt.
3. Die Gewährleistungsansprüche des Käufers verjähren innerhalb von 6 Monaten ab vertragsgemäßer Bereitstellung der Ware bei dem Käufer bzw. dessen Erfüllungsgehilfen oder Logistiker, es sei denn, die Verkäuferin hat den Mangel arglistig verschwiegen. In diesem Fall gelten die gesetzlichen Vorschriften.
4. Weitergehende Rechte, die über die gesetzliche Gewährleistung hinausgehen, bestehen nicht.

§ 11 Haftung

1. Die Verkäuferin haftet unabhängig von etwaig vorstehenden und nachfolgenden Haftungsbeschränkungen nach den gesetzlichen Bestimmungen für Schäden an Leben, Körper und Gesundheit, die auf einer fahrlässigen oder vorsätzlichen Pflichtverletzung der Verkäuferin, ihrer gesetzlichen Vertreter oder einem ihrer Erfüllungsgehilfen beruhen, sowie für Schäden, die von der Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz umfasst werden. Für Schäden, die nicht von Satz 1 erfasst werden und die auf vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Vertragsverletzungen sowie Arglist von der Verkäuferin, ihren gesetzlichen Vertretern und Erfüllungsgehilfen beruhen, haftet die Verkäuferin nach den gesetzlichen Bestimmungen.
2. Im Fall der Haftung nach den gesetzlichen Bestimmungen ist aber die Schadensersatzhaftung auf den vorhersehbaren, typischer weise eintretenden Schaden begrenzt, soweit die Verkäuferin, ihre gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen nicht vorsätzlich gehandelt haben. In dem Umfang, in dem die Verkäuferin bzgl. der Ware oder Teile derselben eine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie abgegeben hat, haftet die Verkäuferin auch im Rahmen dieser Garantie. Für Schäden, die auf dem Fehlen der garantierten Beschaffenheit oder Haltbarkeit beruhen, aber nicht unmittelbar in der Ware eintreten, haftet die Verkäuferin allerdings nur dann, wenn das Risiko eines solchen Schadens ersichtlich von der Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie erfasst ist.
3. Die Verkäuferin haftet auch für Schäden, die die Verkäuferin durch einfache fahrlässige Verletzung solcher vertraglichen Verpflichtungen verursacht, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst möglich macht und auf deren Einhaltung der Käufer regelmäßig vertraut und vertrauen darf. Die Verkäuferin haftet jedoch nur, soweit die Schäden typischerweise mit dem Vertrag verbunden und vorhersehbar sind.
4. Eine weitergehende Haftung ist ohne Rücksicht auf die Rechtsnatur des geltend gemachten Anspruchs ausgeschlossen. Dies gilt insbesondere auch für deliktische Ansprüche oder Ansprüche auf Ersatz vergeblicher Aufwendungen statt der Leistung. Soweit die Haftung der Verkäuferin ausgeschlossen oder beschränkt ist, gilt dies auch für die persönliche Haftung der angestellten Arbeitnehmer, Mitarbeiter, Vertreter und Erfüllungsgehilfen der Verkäuferin.

§ 12 Sonstiges

1. Sollten einzelne Bestimmungen dieser Bedingungen unwirksam oder undurchführbar sein oder werden, bleibt davon die Wirksamkeit der Bedingungen im Übrigen unberührt. An diese Stelle der undurchführbaren oder unwirksamen Bestimmung soll diejenige wirksame oder durchführbare Regelung treten, deren Wirkungen der wirtschaftlichen Zielsetzung am nächsten kommen, die die Vertragsparteien mit der unwirksamen bzw. undurchführbaren Bestimmung verfolgt haben. Die vorstehenden Bestimmungen gelten entsprechend für den Fall, dass sich die Bedingungen als lückenhaft erweisen.
2. Erfüllungsort für sämtliche sich aus dem Vertrag ergebenden Rechte und Pflichten und Gerichtsstand – soweit zulässigerweise vereinbar – ist Viersen, Deutschland.
3. Für Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag gilt ausschließlich deutsches Recht unter Ausschluss des UN-Kaufrechts.
4. Vertragssprache ist deutsch.

§ 1 Scope of Application
1. The following Terms and Conditions shall apply in the currently valid version for all contracts concerning sales and supply of goods concluded between Buyer and ourselves, Comair Germany GmbH (hereinafter also referred to as „Seller"), as far as there does not exist any deviant agreement. These Terms and Conditions shall also apply for all future business relations, even if not specifically stipulated.
2. Any contradictory conditions not expressly acknowledged by Seller shall be non-binding for Seller, even if Seller does not expressly contradict them. The following Terms and Conditions shall also apply if Seller implicitly executes Buyer's orders while aware of Buyer's contradictory or deviant conditions.
3. All illustrations, calculations, drawings and other documents shall be subject to Seller's right of ownership, copyrights and any other property rights. Buyer may transfer these rights to a third party only upon Seller's written consent, regardless of whether Seller has marked this as confidential.

§ 2 Quotations / Contract Conclusion
1. All quotations made by Seller shall be non-binding and subject to change, unless Seller expressly indicated them to be binding.
2. Contracts shall be tacitly concluded upon Seller's execution of contract.

§ 3 Prices
1. All prices quoted are in EURO currency ex works without packaging and freight costs, unless otherwise agreed in writing between the contracting parties. Prices do not include statutory VAT. Applicable VAT shall be shown separately at the date of invoice.
2. Generally prices valid at date of dispatch shall apply.

§ 4 Minimum Order Value
The minimum order value is 1,500.00 EUR.

§ 5 Freight / Shipping Costs
1. All deliveries are always processed and shipped at the recipient's cost and risk. Distribution and packaging are carried out according to our best judgement. The buyer also carries the transport risks in case of freight-free, FOB- and CFR-deliveries (Incoterms 2010), especially in case of flood. All deliveries are made ex works. Seller shall endeavour to take into account Buyer's requests and interest regarding dispatch mode and route; any additional costs incurring hereunder – also in case of agreed freight, free dispatch – shall be borne by Buyer. Seller's liability for the choice and actions of logistic companies and shipping is excluded and is generally subject to Buyer's own responsibility.
2. When Seller hands over the goods to the carrier (e.g. forwarding agency, post office), Seller has fulfilled its contractual duties concerning dispatch. Thus the risk passes to Buyer as soon as the goods are handed over to the carrier, forwarding agency or any other third party designated to make dispatch, or if the goods have left Seller's plant or stock. This shall apply regardless of whether dispatch of the goods is made from the place of performance or who shall bear the freight costs.
3. If dispatch is delayed upon Buyer's request or due to Buyer's fault, Seller shall store the goods at Buyer's cost and risk. In this case the advice for readiness of dispatch is equivalent to dispatch.
4. If Buyer should refuse acceptance of goods upon delivery without justification, Seller is nevertheless entitled to invoice the incurred dispatch or freight costs.

§ 6 Terms of Payment
1. You can pay by bank transfer, SEPA direct debit or by cash on delivery. For first orders there is only the option of payment in advance. If due invoices are still outstanding further deliveries can be made only with payment by cash on delivery. For payments by SEPA direct debit it is necessary for the buyer to sign a SEPA direct debit mandate. Furthermore we would like to point out that we reduce SEPA's default pre-notification period with regard to SEPA direct debit payments from 14 to 7 days. Direct debit mandates already granted are automatically transformed into SEPA direct debit mandates. Any costs that are incurred as a consequence of a lack of funds in the bank account shall be invoiced with a lump sum amount of 8.50 € net of VAT at the current rate.
2. If buyer is in default, Seller is entitled to claim interest for default amounting to 8 % above the applicable base rate of the European Central Bank. The assertion of any potentially higher claim shall remain unaffected hereby.
3. Any rights of offset or retention may be exercised by Buyer only if Buyer's counter-claims are final or undisputed.

§ 7 Delivery Terms
1. Delivery terms are binding only insofar as we confirm them in writing. Otherwise any stipulated delivery terms shall be deemed as approximate time specification.
2. Seller is entitled to make partial deliveries or performances at all times, as far as these are reasonable for Buyer.
3. If Buyer is in default of acceptance, Seller is entitled to claim a compensation for the incurring damage or any possible additional expenses. The same applies if Buyer intentionally violates its obligation to co-operate. Upon default of acceptance or default of debtor the risk of accidental damage or theft passes to Buyer.

§ 8 Force Majeure
1. In case of any circumstances not attributable to Seller, in particular force majeure, strike, lockout, war, raw material and energy shortages etc. as well as obstructing government orders contradictory to contract performance the contracting parties are suspended from their contractual obligations for the duration of the disruption and to the extent of their effect, and also insofar as they make the implementation of the business affected for the foreseeable future not economically viable. This also applies if one of the circumstances of force majeure stated above affects Seller's suppliers and an alternative delivery method does not exist or is available only under unreasonable conditions.
2. Should the resulting delays exceed a period of six weeks, then both contracting parties are entitled to withdraw from the contract with regard to the extent of obligation in question.
3. No compensation will be given to Buyer in cases of force majeure.

§ 9 Reservation of Proprietary Rights
1. Delivered goods remain Seller's property until complete performance of all claims arising from the business relationship, irrespective of legal basis.
2. Seller shall treat the reserved goods with due care and caution and sufficiently insure them at replacement value against fire, water and theft at Buyer's cost. Any maintenance and service works that might become necessary are to be executed in due time by Buyer at Buyer's own expense.
3. Buyer is entitled to duly sell and/or use the reserved goods in the course of business, as long as Buyer is not in default. Buyer is not entitled to pledge or assign the reserved goods as security. By way of security, Buyer shall already now fully assign any claims arising out of resale or any other legal ground concerning the reserved goods (including all balance claims out of the current account) to Seller. Seller hereby accepts this assignment. Seller revocably entitles Buyer to collect the claims assigned to Seller on Seller's account on Buyer's own behalf. The collection authorization may be revoked at any time, if Buyer does not fulfill its obligations in due form. Buyer is not entitled to assign this claim by any means, not even by means of factoring, unless at the same time factor's obligation is established to create the consideration in the amount of the claims to Seller as long as Seller holds any claims against Buyer.
4. Buyer may process or alter the reserved goods only for Seller. Seller is then deemed manufacturer in terms of § 950 BGB (German Civil Code). An obligation for Seller does not ensue therefrom. As far as the reserved goods are processed together with other objects not belonging to Seller, seller acquires joint ownership of the new object in proportion of the reserved goods' value (invoice final amount incl. VAT) to the other combined objects at the moment of combination. For the new object created in the course of processing the same shall apply as for the reserved goods. If the reserved goods are inextricably combined with other objects not belonging to Seller, Seller shall acquire joint ownership of the new object in proportion of the reserved goods' value (invoice final amount incl. VAT) to the other combined objects at the moment of combination. If Seller's object is to be deemed the principal object as a consequence of combination, Buyer and Seller agree that Buyer assigns to Seller the proportionate ownership of the object. Seller hereby accepts this assignment. Buyer shall preserve Seller's acquired sole or joint ownership of the object.
5. In case of third-party access to the reserved goods, specifically pledgings, Buyer shall refer to Seller's ownership and immediately inform Seller so that Seller may assert its rights of title. As far as the third party is not able to reimburse any costs incurring before or out of court to Seller, Buyer shall be liable insofar.
6. Seller undertakes to release all securities owned by Seller insofar as the securities' feasible value exceeds the value of the claim to be secured by more than 20 %. In this case Seller may choose the securities to be released.

§ 10 Warranties / Notification of Defects
1. Buyer's claims for defects only exist if Buyer has duly exercised its duties of inspection and notification pursuant to § 377 BGB (German Civil Code). The goods are deemed as accepted if Seller has not received a written notification of defects concerning obvious defects noticeable in an immediate careful inspection either within 7 working days after delivery of the delivery item or else within 7 days after discovery of the defect or any earlier moment of time, where Buyer could discover the defect without further inspection during regular use of the delivery item. The occurred defects are to be notified stating the invoice number, the delivery date and the device number. Seller provides a respective form for handling. Upon Seller's request the objected delivery item is to be returned to Seller free of freight charges. If the notification of defects is justified, Seller shall reimburse the costs of the most favourable dispatch route; this shall not apply if the costs increase because the delivery item is at another place than the place of normal use.
2. In case of warranty claims Seller first shall, according to its own choice, deliver missing items, make replacements or rectifications. If a rectification or replacement is either not possible or has finally failed or if it is unreasonably delayed, Buyer may claim a reduction of price. Buyer may claim the rescission of the contract if the contracting parties do not reach an agreement concerning the price reduction.
3. Buyer's warranty claims shall become statute-barred within 6 months as of provision of goods according to contract to Buyer or Buyer's vicarious agent or logistic company, unless Seller has fraudulently concealed the defect. In this case the statutory regulations shall apply.

§ 11 Liability
Seller shall be liable regardless of any aforesaid or following limitations of liability pursuant to the statutory regulations for damages to life, body and health, which may be attributed to Seller's or Seller's vicarious agent's negligent or intentional violation of duty as well as for damages comprised by the liability under the Product Liability Act. For any damages not included in clause 1 and subject to intentional or grossly negligent violations of contract as well as Seller's, Seller's legal representatives' or Seller's vicarious agent's fraudulent intent Seller shall be liable pursuant to the statutory regulations.
2. In case of liability pursuant to the statutory regulations liability for damages shall be limited to the predictable, typically occurring damage, though, as far as Seller, Seller's legal representatives or vicarious agents did not act intentionally. Seller shall be liable to the extent to which Seller has given a guarantee of quality or durability regarding the goods or parts of same. Seller shall only be liable for any damages subject to the lack of the guaranteed quality or durability, which do not directly affect the goods, though, if the risk of such damage obviously falls under the guarantee of quality or durability.
3. Seller shall also be liable for damages, which Seller causes due to simple negligent violation of such contractual obligations, the due performance of which enables the execution of the contract in the first place and to the compliance of which Buyer may trust routinely. However, Seller shall only be liable as far as the damages are typically connected with the contract and predictable.
4. Any further liability shall be excluded regardless of the legal nature of the asserted claim. This shall apply in particular for any tortuous claims or claims for compensation of futile expenses instead of performance. As far as Seller's liability is excluded or limited, this shall also apply for the personal liability of Seller's salaried employees, co-workers, legal representatives and vicarious agents.

§ 12 Miscellaneous
1. Should any provision of this agreement be or become invalid or infeasible in part or in whole, this shall not affect the effectiveness of the remaining provisions. In such case the invalid or infeasible provision shall be replaced by a valid or feasible provision most similar to the contracting parties' original intent. The aforesaid provisions shall apply correspondingly, if any gap appears in the provisions.
2. Place of performance for all rights and obligations under this agreement and place of venue – if compatible – shall be Viersen, Germany.
3. Any disputes arising out of or in relation to this agreement shall be governed by the laws of the Federal Republic of Germany to the exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).
4. Changes and amendments to this contract have to be made in writing to be effective, whereas the text form pursuant to section 126 b BGB (German Civil Code) shall be excluded. This will also include waiver of formal requirement
5. Contractual language is English.

§ 1 Geldigheid
1. Onderstaande voorwaarden gelden in de huidige versie voor alle, tussen koper en ons, Comaier Germany GmbH (hierna „verkoper" genoemd) gesloten overeenkomsten over de verkoop en levering van goederen, voor zover er geen andersluidende afspraken bestaan. De voorwaarden gelden eveneens voor alle toekomstige zakelijke betrekkingen, ook als ze niet nog eens uitdrukkelijk zijn overeengekomen.
2. Andersluidende verkoopvoorwaarden met welke verkoper niet uitdrukkelijk instemt, zijn voor verkoper niet bindend, ook niet indien verkoper deze niet uitdrukkelijk heeft afgewezen. Onderstaande voorwaarden gelden ook dan, indien verkoper op de hoogte is van voorwaarden van de koper die deze weerleggen of ervan afwijken, en opdrachten van koper zonder onvoorwaardelijk uitvoert.
3. Aan de verkoper zijn alle rechten in de vorm van eigendom, auteurs- en andere beschermende rechten voorbehouden op afbeeldingen, calculaties, tekeningen en andere documenten. Koper mag deze uitsluitend met schriftelijke toestemming van verkoper aan derden doorgeven, ongeacht het feit of verkoper ze al dan niet als vertrouwelijk heeft gekenmerkt.

§ 2 Offertes / Sluiten van overeenkomsten
1. Alle door verkoper aangeboden offertes zijn niet verplichtend en vrijblijvend, tenzij verkoper uitdrukkelijk heeft aangegeven dat de offerte bindend is.
2. Overeenkomsten worden sluitend door uitvoering van de opdracht door verkoper.

§ 3 Prijzen
1. Alle prijzen zijn in Euro, af fabriek, zonder verpakking en verzendkosten, tenzij tussen partijen van de overeenkomst anders overeengekomen. De prijzen zijn zonder de wettelijke belasting toegevoegde waarde. (btw) Deze brengt verkoper tegen het wettelijke tarief op de dag dat de rekening wordt opgemaakt, afzonderlijk in rekening.
2. In beginsel gelden de prijzen die op de dag van verzending van toepassing zijn.

§ 4 Minimale bedrag van de bestelling
Buiten Duitsland (export) bedraagt het minimale bedrag van de bestelling 1.500,00 Euro.

§ 5 Vracht / Verzendkosten
1. Laden en vervoer vinden in beginsel onverzekerd en voor risico van de koper plaats. De koper draagt daarnaast het risico voor het transport in geval van franco, FOB- en CF-vervoer (Incoterms 2010), vooral bij overstromingen. Exportleveringen worden af fabriek uitgevoerd. Verkoper doet zijn best om rekening te houden met de wensen en belangen van de koper, met betrekking tot wijze van vervoer en – route. De meerkosten die daardoor ontstaan – ook bij overeengekomen franco vracht - komen voor rekening van de koper. De verkoper aanvaardt geen aansprakelijkheid voor de keuze en de handelingen van de logistieke onderneming, noch voor het beladen. Hiervoor is in beginsel de koper zelf verantwoordelijk.
2. Bij verzending heeft de verkoper met de overdracht aan het vervoersbedrijf (bijv. expediteur, posterijen) aan zijn plichten volgens de overeenkomst voldaan. Het risico wordt op de koper overgedragen, zodra de goederen aan de vervoerder, het transportbedrijf of overige, voor de afhandeling van het vervoer, aangewezen derden zijn overdragen, of zodra deze het magazijn van verkoper hebben verlaten. Dit geld ongeacht of het verzenden van de goederen vanaf de plaats van uitvoering plaatsvindt, of ongeacht wie de vrachtkosten draagt.
3. Wordt het verzenden op wens of door de schuld van de koper vertraagd, dan slaat verkoper de goederen op kosten en voor risico van koper op. In dat geval is de kennisgeving dat de goederen klaar staan voor verzending gelijk aan de verzending zelf.
4. Indien koper zonder daartoe het recht te hebben, weigert de goederen in ontvangst te nemen, heeft de verkoper desondanks het recht de ontstane verzend- of vrachtkosten in rekening te brengen.

§ 6 Betalingsvoorwaarden
1. U kunt geld overmaken of via een SEPA-basis-machtiging of onder rembours betalen. Levering aan nieuwe klanten uitsluitend met vooruitbetaling. Indien er opeisbare rekeningen openstaan, worden verdere leveringen tevens alleen onder rembours uitgevoerd. Voor betalingen via SEPA-basis-machtiging is het noodzakelijk om een ondertekend SEPA-machtigings-mandaat te verlenen. Verder wijzen wij U erop dat wij de wettelijke voorschrift in het kader van de ‚Pre-Notification'-procedure in de context van de SEPA-basis-machtiging verkorten van 14 naar 7 dagen. Bestaande machtigingen worden automatisch in SEPA-basis-machtigings-mandaten gewijzigd. Kosten t.g.v. een ontoereikend rekeningsaldo worden forfaitair met 8,50 € excl. de wettelijk voorgeschreven BTW in de respectievelijk actuele hoogte in rekening gebracht.
2. Krijgt de koper betalingsachterstand dan heeft verkoper het recht rente voor achterstallige betaling ter hoogte van 8% boven de op dat moment geldige basisrente van de Europese Centrale Bank te vorderen. Dit laat onverlet dat daarnaast een hogere schadevergoeding kan worden geëist.
3. Rechten op verrekening en inhouding kan koper alleen dan uitoefenen voor zover aanspraken zijnerzijds rechtsgeldig zijn vastgesteld en niet worden aangevochten.

§ 7 Levertermijnen
1. Levertermijnen zijn in zoverre bindend, als ze door ons schriftelijk zijn bevestigd. Voor het overige moeten eventueel vermelde levertermijnen slechts als benadering van het tijdstip worden gezien.
2. Verkoper heeft het recht de levering en zijn diensten in gedeelten te verlenen, voor zover dat voor de koper aanvaardbaar is.
3. Wanneer de koper de levering te laat in ontvangst neemt, heeft verkoper het recht schadevergoeding voor de ontstane schade te eisen en voor eventueel meerwerk te eisen. Dit geldt ook wanneer koper door zijn schuld, zijn plichten tot medewerking niet nakomt. Zodra vertraging bij het in ontvangst nemen of door schuld ontstaat, gaat het risico van verslechtering door toeval of het verloren gaan door toeval, over op de koper.

§ 8 Overmacht
1. Omstandigheden waar verkoper niet aansprakelijk voor is, zoals overmacht, stakingen, blokkades, oorlog, tekorten aan grondstoffen en energie en dergelijke, evenals belemmerende beschikkingen van hoger hand, die het afhandelen van de opdracht tegenwerken, ontheffen de partijen van hun verplichtingen uit de overeenkomst voor de duur van de hinder en voor de omvang van de gevolgen, ook voor zover daardoor het afhandelen van de betreffende zaken binnen afzienbare tijd onrendabel zou worden. Dit is ook van toepassing wanneer één van de eerder genoemde gevallen van overmacht een leverancier van verkoper treft en er geen, of slechts onder onaanvaardbare voorwaarden een andere, mogelijkheid voor levering is.
2. Wanneer de daaruit ontstane vertragingen langer duren dan een periode van zes weken, dan hebben beide partijen van de overeenkomst het recht, met betrekking tot de omvang van de verplichtingen, de overeenkomst te ontbinden.
3. Aanspraken van koper op schadevergoeding zijn in geval van overmacht uitgesloten.

§ 9 Eigendomsvoorbehoud
1. De geleverde goederen blijven eigendom van de verkoper tot aan alle aanspraken, om welke gerechtelijke reden dan ook, uit de zakelijke betrekkingen, is voldaan.
2. De koper moet de goederen onder eigendomsvoorbehoud als goed huisvader behandelen en deze op zijn kosten tegen schade door brand, water of diefstal, tegen nieuwwaarde, te verzekeren. De onderhouds- en inspectiewerkzaamheden die eventueel nodig zijn, moeten door de koper voor eigen rekening, tijdig worden uitgevoerd.
3. Koper heeft het recht de goederen onder eigendomsvoorbehoud volgens voorschrift in de handel te brengen en / of te gebruiken, zolang hij geen betalingsachterstand heeft. Het is niet toegestaan de goederen te verpanden of als zekerheid over te dragen. De, uit doorverkoop of om andere gerechtelijke redenen, in verband met de goederen onder eigendomsvoorbehoud, ontstane vorderingen (inclusief het totaal aan vorderingen op het saldo van de lopende rekening) moet de koper nu al, als zekerheid, volledig aan de verkoper overdragen. Bij dezen aanvaardt verkoper deze overdracht. Verkoper machtigt koper, met recht op herroeping, de aan verkoper overgedragen vorderingen voor zijn rekening, onder eigen naam, te innen. De machtiging tot inning kan op elk moment herroepen worden, wanneer koper zijn betalingsverplichtingen niet volgens voorschrift nakomt. Koper is niet bevoegd de vordering over te dragen, ook niet met het doel de vordering door middel van factoring te innen, tenzij gelijktijdig wordt aangegeven dat de factoor verplicht is de tegenprestatie ter hoogte van de vordering, gedurende dezelfde periode dat verkoper vorderingen aan koper heeft, rechtstreeks aan verkoper te voldoen.
4. Koper zorgt er in ieder geval uit naam van verkoper voor dat de goederen onder eigendomsvoorbehoud verwerkt of bewerkt worden. Verkoper geldt dan in de zin van § 950 van het Duitse Burgerlijk Wetboek (BGB) als fabrikant. Voor verkoper ontstaan geen verplichtingen. Voor zover bij de verwerking van de goederen onder eigendomsvoorbehoud materiaal wordt verwerkt dat geen eigendom van verkoper is, verkrijgt verkoper een mede-eigendomsrecht voor het nieuwe product, in verhouding tot de waarde van de goederen onder eigendomsvoorbehoud (Eindbedrag van de factuur incl. btw) tot het andere verwerkte materiaal, ten tijde van de verwerking. Op de door de verwerking ontstane nieuwe producten is hetzelfde van toepassing als op de goederen onder eigendomsvoorbehoud. In geval van ondeelbare vermenging van de goederen onder eigendomsvoorbehoud met ander materiaal dat geen eigendom is van verkoper, verkrijgt verkoper een mede-eigendomsrecht voor het nieuwe product, in verhouding tot de waarde van de goederen onder eigendomsvoorbehoud (Eindbedrag van de factuur incl. btw) tot het andere verwerkte materiaal, ten tijde van de vermenging. Zijn de goederen van de koper als resultaat van de vermenging als hoofdproduct te beschouwen, dan stemmen koper en verkoper ermee in dat koper het aandeel van verkoper in het eigendom, aan verkoper overdraagt. Bij dezen aanvaardt verkoper deze overdracht. Het zo ontstane enig of mede-eigendom aan de goederen wordt door koper voor verkoper bewaard.
5. Bij aanspraken van derden op goederen onder eigendomsvoorbehoud, in het bijzonder bij verpanding, moet koper op het eigendom van verkoper wijzen en verkoper onmiddellijk op de hoogte stellen, opdat verkoper aanspraak op zijn eigendomsrechten kan maken. Voor zover de derde niet in staat is verkoper de in verband hiermee ontstane gerechtelijke of buitengerechtelijke kosten te vergoeden, is koper daarvoor aansprakelijk.
6. Verkoper is verplicht de haar toekomende zekerheden zover vrij te geven als het verschil, tussen de waarde van de vorderingen waarvoor zekerheden moeten worden gegeven en de realiseerbare waarde van de zekerheden, meer bedraagt dan 20%. Verkoper heeft de keuze van de vrij te geven zekerheden.

§ 10 Garantie / Klachten over gebreken
1. Aanspraken van koper op gebreken bestaan uitsluitend wanneer koper volgens voorschrift aan zijn plichten tot controle en indienen van klachten, volgens § 377 van het Duitse Wetboek van Koophandel (HGB) heeft voldaan. De goederen gelden als aanvaard wanneer verkoper geen enkele schriftelijke klacht over een gebrek heeft ontvangen, binnen zeven werkdagen dagen na het tijdstip dat: een duidelijk gebrek na levering, bij onmiddellijke, zorgvuldige inspectie, is geconstateerd; een gebrek is ontdekt; een gebrek voor koper, bij normaal gebruik van het geleverde artikel, zonder nader onderzoek, eerder herkenbaar was. De opgetreden gebreken moeten onder vermelding van het factuurnummer, de leverdatum en het nummer van het werktuig worden aangegeven. Verkoper stelt voor de afhandeling een bijbehorend formulier beschikbaar. Op verzoek van verkoper moet de geleverde waar vrij van vrachtkosten aan verkoper worden geretourneerd. Bij terechte klachten over gebreken vergoedt verkoper de kosten van de goedkoopste wijze van vervoer, niet echter wanneer de kosten hoger zijn omdat het geleverde artikel zich op een andere locatie bevindt als de locatie voor het bedoelde gebruik.
2. Bij garantieaanspraken levert verkoper naar zijn keuze ontbrekende hoeveelheden of vervangende goederen leveren, of verbeteringen uitvoeren. Indien verbetering of vervangende levering niet mogelijk of definitief mislukt is, of dit wordt onaanvaardbaar vertraagd, dan kan koper prijsverlaging eisen. Koper kan eisen dat de overeenkomst wordt ontbonden wanneer tussen de partijen van de overeenkomst geen overeenstemming over de korting bereiken.
3. De garantieaanspraken van koper verjaren binnen zes maanden nadat de goederen, in overeenstemming met de overeenkomst, aan koper of derden die hem bij de uitvoering helpen of logistieke bedrijven, ter beschikking zijn gesteld, tenzij verkoper gebreken kwaadwillend heeft verzwegen. In dat geval zijn de wettelijke voorschriften van toepassing.
4. Er bestaan geen aanvullende rechten die verder gaan dan de wettelijke garantie.

§ 11 Aansprakelijkheid
1. Verkoper is, ongeacht eventuele vooraf of achteraf vastgelegde beperkingen van de aansprakelijkheid, volgens de wettelijke bepalingen aansprakelijk voor lichamelijk letsel of schade aan de gezondheid, die het gevolg is van nalatig of opzettelijk niet nakomen van de verplichtingen van verkoper, zijn wettelijke vertegenwoordiger, of van bij de uitvoering betrokken derden, evenals voor schade die onder de aansprakelijkheid volgens de Wet Productaansprakelijkheid valt. Voor schade die niet onder alinea 1 valt en die het gevolg is van opzettelijke of grof nalatige overtredingen van de overeenkomst, evenals kwaadwillendheid van verkoper, zijn wettelijke vertegenwoordigers en bij de uitvoering betrokken derden, is verkoper aansprakelijk in overeenstemming met de wettelijke bepalingen.
2. In het geval van aansprakelijkheid in overeenstemming met de wettelijke bepalingen, is de aansprakelijkheid voor de schadevergoeding van, op te voorziene, op gebruikelijke wijze, ontstane schade echter beperkt, voor zover verkoper, zijn wettelijke vertegenwoordiger of bij de uitvoering betrokken derden niet opzettelijk hebben gehandeld. Verkoper is in het kader van deze garantie ook aansprakelijk, voor zover hij garantie heeft gegeven voor de kwaliteit of de houdbaarheid van de goederen of delen ervan. Voor schade die het gevolg is van het ontbreken van deze gegarandeerde kwaliteit of houdbaarheid, maar niet rechtstreeks aan de goederen ontstaat, is verkoper uitsluitend aansprakelijk, indien het risico op een dergelijk schade duidelijk onder de kwaliteit- of houdbaarheidsgarantie valt.
3. Verkoper is aansprakelijk voor schade die verkoper veroorzaakt door eenvoudige, nalatige overtreding van dergelijke overeengekomen verplichtingen, waarbij het nakomen ervan voorwaarde is om de overeenkomst volgens de voorschriften uit te voeren, en waarop koper normaal vertrouwt en mag vertrouwen. Verkoper is echter alleen aansprakelijk voor zover de schade normaal gesproken verband houdt met de overeenkomst en te voorzien was.
4. Verdere aansprakelijkheid is zonder rekening te houden met de juridische aard van de ingediende aanspraak, uitgesloten. Dit is in het bijzonder van toepassing voor aanspraken door delicten of aanspraken op schadevergoeding van vergeefs gedane uitgaven in plaats van, van de prestatie. Voor zover de aansprakelijkheid van verkoper is uitgesloten of beperkt is, geldt dit ook voor de persoonlijke aansprakelijkheid van de in dienst zijnde werknemers, medewerkers, vertegenwoordigers en derden die de verkoper bij de uitvoering helpen.

§ 12 Diversen
1. Indien afzonderlijke bepalingen niet van kracht zijn, of niet uitvoerbaar zijn of worden, dan heeft dat geen invloed op het verder van kracht zijn van de andere bepalingen. In plaats van de niet uitvoerbaar of niet van kracht zijnde bepaling komt die regeling, die van kracht en uitvoerbaar is, waarvan het economische doel het, door de partijen van de overeenkomst beoogde, doel van de niet van kracht of niet uitvoerbaar zijnde bepaling, het dichtst benadert. Bovenstaande bepalingen gelden in overeenstemming daarmee ook in het geval dat deze bepalingen niet volledig blijken te zijn.
2. De plaats van uitvoering van alle, uit deze overeenkomst voortvloeiende rechten en plichten en van de rechtbank - voor zover toelaatbaar overeen te komen- is Viersen, Duitsland.
3. Op onenigheden voortkomend uit, of in samenhang met, deze overeenkomst is uitsluitend het Duitse recht, onder uitsluiting van het Handelsrecht van de VN, van toepassing.
4. De overeenkomst is opgesteld in de Engelse taal.

Art. 1 Champ d'application
1. Sauf convention contraire, les présentes conditions s'appliquent, dans leur version respectivement en vigueur, à tous les contrats portant sur la vente et sur la livraison de marchandises conclus entre l'acheteur et nous, la société Comair Germany GmbH (ci-après dénommée « vendeur »). Elles s'appliquent également à toutes les relations commerciales futures sans nécessiter d'accord explicite des parties.
2. Les conditions générales de vente dont les dispositions sont contraires aux présentes et qui n'ont pas expressément été reconnues par le vendeur ne sont pas opposables au vendeur quand bien même ce dernier ne les a pas expressément contestées. Les présentes conditions sont également applicables dans l'hypothèse où le vendeur exécute sans réserve les commandes de l'acheteur bien qu'il ait connaissance des conditions contraires ou divergentes de ce dernier.
3. Le vendeur se réserve les droits de propriété, d'auteur et autres droits de protection sur toutes les reproductions, tous les calculs, dessins et autres documents. L'acheteur ne sera en droit de les transmettre à des tiers qu'avec l'accord écrit du vendeur, indépendamment du fait de savoir si le vendeur les a expressément qualifiés de confidentiels ou non.

Art. 2 Offres/Conclusion du contrat
1. Toutes les offres du vendeur sont fournies à titre indicatif et sans engagement sauf si le vendeur les a expressément qualifiées de contractuelles.
2. L'exécution du contrat par le vendeur équivaut à une conclusion tacite du contrat.

Art. 3 Prix
1. Sauf convention contraire écrite entre les parties au contrat, tous les prix s'entendant en euro, départ usine, sans emballage et frais de port. Les prix s'entendent hors taxe. Le vendeur mentionnera, sur la facture, la taxe à la valeur ajoutée à son taux respectivement en vigueur au jour de facturation.
2. En principe, les prix applicables sont les prix valables au jour de l'envoi.

Art. 4 Montant minimal de commande
Le montant minimal de commande s'élève à 1 500,00 euros HT en dehors de l'Allemagne (exportation).

Art. 5 Transport/Frais d'envoi
1. Le chargement et l'expédition, en principe, s'effectuent aux risques et périls de l'acheteur et ne sont couverts par aucune assurance. Par ailleurs, l'acheteur supporte les risques de transport en cas d'envoi franco de port, FOB et CFR (Incoterms 2010), en particulier en cas d'inondations. Les livraisons à l'exportation sont effectuées départ usine. Le vendeur s'efforcera de prendre en compte les souhaits et les intérêts de l'acheteur en ce qui concerne le type d'envoi et le mode d'expédition ; les éventuels coûts supplémentaires générés dans ce cadre sont à la charge de l'acheteur même si les frais de port ou une livraison gratuite avaient été initialement conclus. La responsabilité du vendeur, en ce qui concerne le choix et les actions de l'entreprise logistique et en ce qui concerne le chargement, est exclue puisqu'elle relève en principe de la propre responsabilité de l'acheteur.
2. Les obligations contractuelles du vendeur sont réputées remplies, en cas d'expédition, au moment de la remise de la marchandise au transporteur (par ex. entreprise de transport, poste). Les risques sont donc transférés à l'acheteur dès lors que la marchandise est remise au transporteur, à l'entreprise de transport ou aux autres tiers mandatés pour exécuter la mission d'expédition ou au moment où la marchandise a quitté l'usine ou l'entrepôt du vendeur. Ceci s'applique indépendamment du fait de savoir si l'envoi de la marchandise est effectué à partir du lieu d'exécution ou du fait de savoir qui supporte les frais de transport.
3. Si l'envoi est retardé du fait que l'acheteur en a expressément émis la demande ou en raison d'une faute imputable à l'acheteur, le vendeur stockera la marchandise aux frais et aux risques et périls de l'acheteur. Dans un tel cas de figure, la notification de disponibilité pour expédition équivaut à une expédition à proprement parler.
4. Dans le cas où l'acheteur refuserait sans motif légitime de réceptionner la marchandise au moment de la livraison, le vendeur demeurera en droit de lui facturer les frais d'expédition et les frais de transport échus.

Art. 6 Modalités de paiement
1. Vous pouvez payer par prélèvement de base SEPA ou contre remboursement. Pour les premières commandes, il est uniquement possible de payer à l'avance. Si les factures ne sont pas encore payées, les autres livraisons seront payables uniquement contre remboursement. Pour les prélèvements de base SEPA, un mandat de prélèvement SEPA signé est nécessaire. Veuillez noter également que nous réduisons la condition légale de 14 jours à 7 jours pour la procédure de pré-notification du prélèvement de base SEPA. Les autorisations de prélèvement automatique existantes sont automatiquement requalifiées en mandats de prélèvement de base SEPA. Les frais encourus par un découvert de compte seront facturés globalement à hauteur actuelle de 8,50 € majorés de la TVA légale.
2. Si l'acheteur est en retard de paiement, le vendeur est en droit de facturer des intérêts moratoires au taux de la Banque centrale européenne majoré de 8 points. Le droit de fournir la preuve d'un préjudice éventuellement plus important ne s'en trouve pas affecté.
3. L'acheteur ne pourra se prévaloir d'un droit de compensation ou d'un droit de rétention que dans la mesure où ses contre-prétentions ont été constatées par décision judiciaire ayant acquis force de chose jugée ou sont incontestées.

Art. 7 Délais de livraison
1. Les délais de livraison ne nous engagent que dans la mesure où nous les avons confirmés par écrit. En l'absence de confirmation écrite, les délais de livraison éventuellement indiqués s'entendent uniquement comme indicatifs.
2. Le vendeur est en droit, à tout moment, de procéder à des livraisons partielles ou à des prestations partielles dans la mesure où elles s'avèrent acceptables pour l'acheteur.
3. Si l'acheteur se retrouve en retard de réception, le vendeur est en droit de réclamer des indemnités pour le préjudice causé et pour les éventuelles dépenses supplémentaires engagées. La même chose s'applique si l'acheteur manque de manière fautive à ses obligations de coopération. Les risques de détérioration fortuite et de perte fortuite sont transférés à l'acheteur dès lors que l'acheteur se trouve en retard de réception ou en demeure.

Art. 8 Cas de force majeure
1. Les circonstances qui ne sauraient être imputables au vendeur, par exemple les cas de force majeure, grève, lock-out, guerre, pénurie de matières premières et d'énergies et autres circonstances analogues ainsi que les dispositions émanant des autorités publiques qui s'opposent à l'exécution du contrat affranchissent les parties contractantes de leurs obligations contractuelles pendant toute la durée de la perturbation et dans l'étendue des effets qu'elle produit, également dans le cas où elle rend l'exécution de l'affaire concernée non rentable sur une période prévisible. Ceci s'applique également dans l'hypothèse où l'un des cas de force majeure susmentionnés survient chez les fournisseurs du vendeur et que d'autres options de livraison ne se présentent pas ou alors, se présentent uniquement dans des conditions inacceptables.
2. Si les retards résultant de cette situation dépassent une période de six semaines, les cocontractants sont en droit de dénoncer la partie du contrat concernée par ces dysfonctionnements.
3. L'acheteur ne pourra prétendre à aucune indemnité dans les cas de force majeure.

Art. 9 – Réserve de propriété
1. Le vendeur conserve la propriété de la marchandise livrée jusqu'au paiement de l'intégralité du prix en principal et accessoire, quel que soit le fondement juridique sur lequel reposent ces prétentions.
2. L'acheteur est tenu de traiter la marchandise sous réserve de propriété avec soin, et il est tenu de l'assurer suffisamment, à ses propres frais, sur sa valeur à l'état neuf, contre les dommages dus aux incendies, aux dégâts des eaux et contre le vol. Dans la mesure où des travaux de maintenance et d'inspection s'avèrent nécessaires, l'acheteur est tenu de les effectuer en temps utile et à ses propres frais.
3. L'acheteur est en droit d'utiliser et de céder la marchandise sous réserve de propriété dans le cadre du cours habituel des affaires dans la mesure où il n'est pas en retard de paiement. Toute constitution de gage ou transfert de titre de propriété à titre de sûreté sont interdits. L'acheteur cède dès à présent au vendeur, par mesure de sécurité, dans leur entière étendue, les créances nées de la revente de la marchandise sous réserve de propriété ou se basant sur tout autre fondement légal concernant la marchandise sous réserve (y compris toutes les créances de solde issues du compte courant). Le vendeur accepte, par la présente, cette cession. Le vendeur autorise l'acheteur, de manière révocable, de recouvrer les créances cédées au vendeur en son propre nom et pour son propre compte. Cette autorisation de prélèvement peut à tout moment être révoquée si l'acheteur ne répond pas à ses obligations de paiement. L'acheteur n'est pas en droit de céder ces créances, même aux fins du recouvrement de créance dans le cadre de l'affacturage, hormis dans le cas où le factor est soumis, simultanément, à l'obligation de soumettre directement la contrepartie à hauteur des créances au profit du vendeur tant que le vendeur peut se prévaloir de créances vis-à-vis de l'acheteur.
4. Tout traitement ou toute transformation de la marchandise sous réserve de propriété par l'acheteur est entreprise, en tout état de cause, pour le compte du vendeur. Le vendeur est alors réputé fabricant dans le sens des dispositions de l'article 950 du Code civil allemand (BGB). Aucune obligation ne naît toutefois pour le vendeur dans ce cadre. Dans l'hypothèse où la marchandise sous réserve de propriété serait traitée avec d'autres objets n'appartenant pas au vendeur, le vendeur acquiert un droit de copropriété sur la nouvelle chose au prorata de la valeur de la marchandise sous réserve de propriété (montant final facturé TTC) par rapport aux autres objets traités au moment du traitement. La nouvelle chose ainsi créée par le traitement est soumise aux mêmes dispositions que la marchandise sous réserve de propriété. Dans l'hypothèse où la marchandise sous réserve de propriété serait mélangée de manière indissociable avec d'autres objets n'appartenant pas au vendeur, le vendeur acquiert un droit de copropriété sur la nouvelle chose au prorata de la valeur de la marchandise sous réserve de propriété (montant final facturé TTC) par rapport aux autres objets mélangés au moment du mélange. Si la chose de l'acheteur, suite au mélange, doit être considérée comme la chose principale, le vendeur et l'acheteur s'entendent sur le fait que l'acheteur cédera au vendeur un droit de copropriété sur la chose au prorata. Le vendeur accepte par la présente cette cession. L'acheteur conserve, pour le compte du vendeur, le droit de propriété exclusif ou de copropriété que détient le vendeur sur la chose en résultant.
5. En cas d'intervention de tiers sur la marchandise sous réserve de propriété, en particulier en cas de saisie, l'acheteur attirera l'attention sur la propriété du vendeur et informera sans délai le vendeur afin que ce dernier puisse exercer son droit de propriété. Dans la mesure où des tiers ne sont pas en mesure de rembourser au vendeur les frais judiciaires et extrajudiciaires générés par cette situation, c'est l'acheteur qui devra endosser la responsabilité dans ce cadre.
6. Le vendeur s'engage à libérer les garanties dont il bénéficie dans la mesure où la valeur réalisable des garanties excède de plus de 20 % les créances à garantir; le choix des garanties libérées restituées, dans ce cadre, se fait à la convenance du vendeur.

Art. 10 Garantie/Réclamations
1. Toute revendication résultant de vices formulée par l'acheteur suppose que ce dernier a rempli de manière conforme les obligations qui lui incombent en vertu de l'article 377 du Code de Commerce allemand [HGB], à savoir ses obligations d'inspection et de signalement de tout défaut. La marchandise est réputée acceptée si le vendeur n'a pas reçu de réclamation écrite pour vice manifeste pouvant être décelé dans le cadre d'une inspection minutieuse réalisée immédiatement dans un délai de 7 jours ouvrables à compter de la date de livraison de l'objet de la livraison ou alors, dans un délai de 7 jours après découverte du vice ou à tout moment antérieur au cours duquel le vice pouvait être découvert par l'acheteur dans le cadre d'une utilisation normale de l'objet de la livraison, sans examen plus approfondi. Les vices survenus doivent être notifiés en prenant soin d'indiquer le numéro de facture, la date de livraison et le numéro de l'appareil. Le vendeur met à disposition, pour le traitement de la réclamation, un formulaire spécialement conçu à cet effet. Sur demande du vendeur, la marchandise livrée ayant fait l'objet d'une réclamation devra être retournée franco de port au vendeur. Si la réclamation est fondée, nous procéderons au remboursement des frais de transport générés par le moyen de transport le moins onéreux; ceci ne s'applique pas dans la mesure où les frais ont été majorés du fait que l'objet de la livraison ne se trouvait pas sur le lieu prévu pour son usage conforme.
2. Si l'acheteur peut prétendre à un droit de garantie, le vendeur optera dans un premier temps, à sa convenance, soit pour la livraison des quantités manquantes, soit pour le remplacement de la marchandise, soit pour une retouche de la marchandise défectueuse. Dans l'hypothèse où une suppression des défauts ou une livraison de remplacement s'avéreraient impossibles ou auraient échouées de manière définitive ou alors, si ces mesures sont retardées de manière inacceptable, l'acheteur sera en droit de réclamer une minoration du prix. L'acheteur peut demander la résiliation du contrat dans l'hypothèse où les parties ne parviendraient pas à s'accorder sur le montant de ladite minoration.
3. Les prétentions à garantie de l'acheteur se prescrivent par six mois à compter de la date de mise à disposition conforme au contrat de la marchandise chez l'acheteur par extension ses auxiliaires d'exécution ou agents de la logistique, excepté dans le cas où le vendeur se serait rendu coupable d'une dissimulation dolosive du vice. Dans un tel cas de figure, les règlements légaux s'appliquent.
4. Tout autre droit s'étendant au-delà de la garantie légale est exclu.

Art. 11 Responsabilité
1. Le vendeur est responsable, indépendamment des limitations de responsabilité éventuellement mentionnées ci-dessus ou ci-après, conformément aux dispositions légales en vigueur, pour les atteintes à la vie, à l'intégrité physique et à la santé reposant sur un manquement du vendeur, de son représentant légal ou de ses auxiliaires d'exécution né une négligence grave ou d'une faute intentionnelle ainsi que pour les dommages couverts par le champ d'application de la loi sur la responsabilité du fait des produits défectueux. En ce qui concerne les dommages qui ne sont pas prévus à la phrase 1 et qui reposent sur des violations du contrat dues à une faute intentionnelle ou à une négligence grave ou alors à la réticence dolosive du vendeur, de ses représentants légaux ou de ses auxiliaires d'exécution, le vendeur devra répondre de ses responsabilités conformément aux dispositions légales en vigueur en la matière.
2. Dans le cas d'une responsabilité engagée selon les dispositions légales, la responsabilité se limite toutefois au dommage prévisible propre au contrat dans la mesure où le vendeur, ses représentants légaux ou ses auxiliaires d'exécution n'ont pas agi de manière intentionnelle. Le vendeur se porte responsable, dans le cadre de la présente garantie, dans l'étendue dans laquelle le vendeur a fourni une garantie de qualité et de conservation sur la marchandise ou des éléments de cette marchandise. Le vendeur ne saurait être tenu pour responsable des dommages reposant sur l'absence de garantie de qualité ou de garantie de conservation mais ne survenant pas, à proprement parler, sur la marchandise que dans la mesure où le risque d'un tel dommage est couvert, manifestement, par la garantie de qualité ou la garantie de conservation.
3. Le vendeur est également responsable de dommages que le vendeur provoque du fait de son manquement, fondé sur une négligence simple, à des obligations contractuelles indispensables à l'exécution conforme du contrat et dont le respect est supposé ou peut légitimement être supposé par l'acheteur. La responsabilité du vendeur se limite toutefois à des dommages propres à ce type de contrat et prévisibles à la conclusion du contrat.
4. Toute autre responsabilité, quelle que soit la nature juridique sur laquelle se fondent les prétentions, est exclue. Ceci s'applique en particulier en matière de responsabilité délictuelle ou de prétention au remboursement des dépenses vaines en lieu et place de la prestation. Dans la mesure où la responsabilité du vendeur est exclue ou limitée, ceci s'applique également pour la responsabilité personnelle des employés, salariés, collaborateurs, représentants ou auxiliaires d'exécution du vendeur.

Art. 12 Autres
1. Si certaines dispositions du présent accord devaient s'avérer nulles et non avenues ou inexécutables, ceci n'en affectera pas la validité des autres dispositions. La disposition nulle ou inexécutable sera remplacée par une disposition valide et exécutable se rapprochant le plus possible du dessein économique poursuivi les parties contractantes et formulé dans la disposition initiale nulle ou inexécutable. Les dispositions susmentionnées sont applicables par analogie dans le cas où les conditions présenteraient des lacunes.
2. Le lieu d'exécution pour tous les droits et obligations découlant du contrat est Viersen, Allemagne. En cas de litige, attribution expresse de juridiction est donnée au Tribunal compétent de Viersen, Allemagne, dans la mesure où cette attribution est légale.
3. Tout litige résultant ou en relation avec le présent contrat est soumis à l'application du droit allemand à l'exclusion du droit commercial des Nations-Unies.
4. La langue contractuelle est l'anglais.

§ 1 Сфера действия

1. Нижеследующие условия применяются в соответствующей редакции для всех заключённых между Покупателем и нами, компанией Comair Deutschland GmbH (именуемой в дальнейшем „Продавец"), контрактов на продажу и поставку товаров, при условии, что иного соглашения не существует. Они также применяются для всех будущих деловых отношений, даже если стороны не согласуют их в отдельном порядке.
2. Любые иные условия заключения сделок, не признанные однозначно Продавцом, не являются обязательными для Продавца, даже если Продавец не заявит о своём несогласии с ними особо. Нижеследующие условия применяются также в том случае, если Продавец безоговорочно выполнит заказ Покупателя, сознавая, что условия заключения сделок Покупателя не совпадают с условиями заключения сделок Продавца или противоречат им.
3. Все фотоматериалы, рассчеты, эскизы, чертежи и другие документы остаются собственностью Продавца и защищены правами собственности, авторскими и иными правами. Покупатель может передавать их третьим лицам только с письменного согласия Продавца, даже если Продавец не указал на их конфиденциальность особо.

§ 2 Предложение /Заключение контрактов

1. Все предложения Продавца не содержат каких-либо обязательств с его стороны, если только Продавец не указал на эти обязательства особо.
2. Все контракты заключаются при условии их выполнения Продавцом

§ 3 Цены

1. Все цены указываются в евро франко-завод без стоимости упаковки и перевозки, если только между договаривающимися сторонами в письменной форме не было оговорено иное. Цены указываются без учета НДС. НДС указывается Продавцом особо по установленной законом ставке на день выставления счета.
2. Применяются цены, действующие на день отгрузки товара.

§ 4 Минимальная сумма заказа

За пределами Германии (экспортные поставки) минимальная сумма заказа составляет 1.500,00 евро.

§ 5 Фрахт/Стоимость доставки

1. Отгрузка и транспортировка осуществляются без страховки на страх и риск Покупателя. Покупатель, далее, несёт все транспортные риски в случае поставки на условиях франко-фрахт, FOB и CFR (Incoterms 2010), в частности, риски, связанные с наводнениями. Экспортные поставки осуществляются на условиях франко-завод. При выборе вида и маршрута транспортировки Продавец будет по возможности учитывать пожелания Покупателя; все связанные с этим дополнительные расходы – также и при согласованном фрахте и бесфрахтовой поставке – несёт Покупатель. Исключена ответственность продавца за выбор и действия поставщика логистических услуг, а также погрузку товара: соответствующая ответственность возлагается исключительно на Покупателя.
2. При отгрузке товара обязанности Продавца считаются выполненными в момент передачи товара перевозчику (экспедитору, почте). Таким образом, переход риска к Покупателю происходит в момент передачи товара перевозчику, транспортному предприятию или иной обязавшейся доставить товар третьей стороне или в момент вывоза товара за пределы завода или склада Продавца. Это условие применяется независимо от того, происходит ли отгрузка товара в месте исполнения контракта, и кто конкретно несёт расходы по доставке груза.
3. При задержке отгрузки товара по вине Покупателя Продавец осуществляет его хранение на страх и риск Покупателя. В этом случае сообщение о готовности товара к отгрузке равносильно отгрузке товара.
4. Если Покупатель неправомерно отказывается от приёмки товара, Продавец имеет, тем не менее, право выставить Покупателю счёт на оплату расходов по отгрузке и транспортировке товара.

§ 6 Условия платежа

1. При отсутствии других договоренностей, оплата заказов осуществляется до отгрузки (предоплата) и происходит на основании выданного документа «проформы-инвойса» путем перевода денежных средств на наш рассчетный счет. Особые условия платежа действительны только после их письменного подтверждения. Скидка предоставляется только в том случае, если Покупатель не задерживает другие платежи.
2. В случае задержки платежа Покупателем Продавец имеет право начислить тому пени в размере 8 % сверх действующей базовой ставки Европейского Центрального Банка. При этом Продавец сохраняет за собой право потребовать возмещения более значительного ущерба.
3. Право на компенсацию и удержание может быть реализовано Продавцом только в том случае, если его претензии установлены в правовом порядке или являются бесспорными.

§ 7 Срок поставки

1. Сроки поставки носят обязательный характер только в том случае, если они подтверждены нами письменно. В ином случае названные нами сроки поставки следует понимать как приблизительные.
2. Продавец в любой момент имеет право на частичные поставки и частичное оказание услуг, если это является приемлемым для Покупателя.
3. Если Покупатель задерживает приёмку поставки, то Продавец имеет право потребовать возмещения ущерба и возникших в связи с задержкой дополнительных расходов. Это применяется также в том случае, если Покупатель без уважительных причин не соблюдает свои обязательства по содействию поставкам и услугам. При задержке Покупателем приёмки или просрочке исполнения иных своих обязательств риск случайного повреждения или утраты товара переходит к Покупателю.

§ 8 Форс-мажор

1. Не зависящие от Продавца обстоятельства, например, действие непреодолимой силы, забастовки, локауты, война, нехватка сырья и энергии и т.п., а также препятствующие выполнению контрактных обязательств распоряжения государственных органов освобождают договаривающиеся стороны от их обязательств на время действия форс-мажора и в той степени, в какой форс-мажор влияет на выполнение этих обязательств. Это касается также случаев, когда указанные обстоятельства делают выполнение сделки в обозримом периоде нерентабельным или когда эти обстоятельства имеют место у субпоставщиков Продавца, причём какие-либо иные возможности поставки отсутствуют или являются неприемлемыми.
2. Если задержка поставки по причине вышеуказанных обстоятельств превысит 6 недель, то оба участника контракта имеют право отказаться от контракта в его части, соответствующей задержанному объёму поставки.
3. Любы претензии Покупателя на возмещение ущерба в случае форс-мажора исключаются.

§ 9 Оговорка о сохранении права собственности

1. Поставленный товар остаётся собственностью Продавца до удовлетворения всех вытекающих из контрактных отношений претензий независимо от их правового основания.
2. Покупатель обязан бережно относиться к соответствующему товару и за свой счёт застраховать его на случай пожара, воздействия воды и кражи в размере полной стоимости. Покупатель обязан также за свой счёт и своевременно выполнять все работы по обслуживанию и инспекции товара.
3. Покупатель имеет право продать являющийся собственностью Продавца товар в рамках обычной деловой активности и/или использовать его, если он не имеет задолженности по платежам. Передача этого товара в залог или в качестве обеспечения обязательств не допускается. Настоящим Покупатель в полном объёме переуступает Продавцу все требования по перепродаже товара или иные связанные с неоплаченным товаром требования (включая требования сальдо по расчётным счетам), независимо от их правовых оснований. Настоящим Продавец принимает эти переуступленные требования. Продавец безотзывно уполномочивает Покупателя от собственного имени взыскивать на счёт Продавца переуступленные требования. Полномочие на взыскание денег может быть в любой момент аннулировано в случае невыполнения Покупателем своих платёжных обязательств должным образом. Покупатель не имеет права переуступать это требование также и для взыскания требования в рамках факторинга, если только одновременно не будет обосновано обязательство комиссионера по оказанию Продавцу соответствующих сумме требования встречных услуг в течение всего времени существования требований Продавца к Покупателю.
4. Любая переработка неоплаченного товара будет осуществляться Покупателем в интересах Продавца. Продавец в этом случае считается изготовителем в смысле § 950 BGB без каких-либо обязательств со своей стороны. Если неоплаченный товар будет переработан вместе с другими не принадлежащими Продавцу товарами, то Продавец наделяется долевым правом собственности в новом изделии в степени, пропорциональной относительной стоимости неоплаченного товара (итоговой сумме счёта, включая НДС) в новом изделии на момент переработки. К возникшему в результате переработки новому изделию применяются те же положения, что и к неоплаченному товару. Если принадлежащий Продавцу товар будет неразделимо объединён с другими, не являющимися собственностью Продавца предметами, в единое изделие, то Продавец наделяется долевым правом собственности в новом изделии в степени, пропорциональной долевой стоимости неоплаченного товара (итоговой сумме счёта, включая НДС) в новом изделии на момент переработки. Если принадлежащий Покупателю товар в результате смешения становится главным предметом, то Покупатель и Продавец настоящим договариваются, что Покупатель передаст Продавцу право долевой собственности в этом предмете. Настоящим продавец принимает это долевое право собственности. Покупатель будет безвозмездно хранить для Продавца созданную таким образом единоличную или коллективную собственность.
5. При попытках третьих лиц завладеть невыкупленным товаром, в части, наложить на него арест, Покупатель обязан указать на принадлежность товара Продавцу и незамедлительно проинформировать об этом Продавца, чтобы тот смог предпринять действия в защиту своей собственности. Если это третье лицо окажется не в состоянии возместить Продавцу возникшие в этой связи судебные и внесудебные расходы, то это будет обязан сделать Покупатель.
6. Продавец обязуется высвобождать причитающееся ему обеспечение таким образом, чтобы реализуемая стоимость обеспечения более, чем на 20 % превышала соответствующие требования Продавца, при этом право выбора высвобождаемого таким образом обязательства принадлежит Продавцу.

§ 10 Гарантия/Рекламации

1. Рекламационные претензии Покупателя имеют силу только в том случае, если последний надлежащим образом выполнил свои обязательства по исследованию товара при покупке и немедленному извещению о претензиях согласно § 377 HGB. Товар считается одобренным в том случае, если Продавец не получил соответствующей письменной рекламации от Покупателя в течение 7 рабочих дней после получения товара или 7 дней после обнаружения дефекта или более раннего срока, в течение которого Покупатель имел возможность распознать дефект товара в ходе его обычного использования без дополнительного исследования. Выявленные дефекты должны описываться с указанием номера счёта, даты поставки и номера прибора. Для оформления рекламационной претензии Продавец передаст Покупателю соответствующий формуляр. По требованию Продавца некондиционный предмет поставки высылается обратно Продавцу на условиях франко-фрахт. При обоснованной рекламации Продавец компенсирует Покупателю стоимость возврата по самому дешёвому маршруту; это не применяется в том случае, если стоимость пересылки возрастает в связи с тем, что предмет поставки находится в ином месте, чем место его применения в соответствии с назначением.
2. При рекламациях Продавец по собственному выбору осуществляет допоставку, поставку взамен или ремонт предмета поставки. Если ремонт или поставка нового товара взамен рекламационного невозможны, не удались или задержались на неприемлемое время, то Покупатель имеет право потребовать от Продавца снижения цены. Если партнёрам по договору не удастся договориться о снижении цены, то Покупатель вправе потребовать расторжения договора.
3. Срок давности для гарантийных претензий Покупателя составляет 6 месяцев с момента соответствующей договору поставки товара Покупателю, его исполнителю или логистической компании, если только Продавец не скрыл известный ему дефект преднамеренно. В последнем случае применяются соответствующие предписания закона.
4. Любые иные права, выходящие за пределы предусмотренных законом гарантийных обязательств, исключаются.

§ 11 Ответственность

1. Независимо от выше- или нижеуказанных ограничений ответственности Продавец согласно действующим законам отвечает за ущерб, нанесённый жизни и здоровью людей, если причиной этого является небрежность или преднамеренное неисполнение своих обязанностей Продавцом, его законными представителями или исполнителями, а также за ущерб, попадающий под действие закона о качестве произведённых продуктов. За ущерб, не попадающий под формулировку предложения 1, возникший в результате преднамеренных действий, грубой небрежности или злого умысла Продавца, его законных представителей или исполнителей, Продавец несёт ответственность в соответствии с предписаниями закона.
2. Однако, в случае ответственности согласно предписаниям закона ответственность по возмещению ущерба ограничивается предсказуемым типичным ущербом, если только Продавец, его законные представители или исполнители не действовали преднамеренно. Ответственность Продавца в рамках настоящей гарантии соответствует также гарантии, предоставленной Продавцом на качество и срок службы товаров или их частей. Однако за ущерб, возникший в связи с отсутствием гарантированного качества или срока службы, но не возникший непосредственно на товаре, продавец несёт ответственность только в том случае, если риск такого ущерба однозначно попадает под действие гарантии на качество и срок службы товара.
3. Продавец несёт ответственность также за ущерб, возникший по причине простого пренебрежения своими контрактными обязанностями, выполнение которых необходимо для надлежащего исполнения договора и с полным правом ожидается Покупателем. Однако Продавец несёт ответственность только в той мере, в какой ущерб обычно связан с договором и предсказуем.
4. Любая иная ответственность исключается независимо от правового характера соответствующей претензии. Это касается, в частности, деликтной ответственности или требований по возмещению напрасных расходов взамен услуг. В той степени, в какой исключена или ограничена ответственность Продавца, исключена и ограничена также и ответственность его персонала, сотрудников, представителей и исполнителей.

§ 12 Прочее

1. Если отдельные положения настоящих условий являются или станут недействительными или невыполнимыми, то это никак не затронет действительности всех прочих положений. В этом случае недействительные или невыполнимые положения должны быть заменены действительными и выполнимыми положениями, максимально отвечающими первоначальным экономическим целям партнёров по договору. Вышестоящее регулирование применяется также и в случае отсутствия какого-либо необходимого положения.
2. Местом исполнения всех вытекающих из настоящего договора прав и обязанностей, а также арбитража – если допустимо – является г. Фирзен, Германия.
3. К спорам, вытекающим из настоящего договора или возникающим в связи с ним, применяется исключительно немецкое право. Применение Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров исключается.
4. Языком договора является английский.

WICHTIGE HINWEISE
IMPORTANT NOTES
BELANGRIJKE OPMERKING
REMARQUES IMPORTANTES
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



D Wichtige Hinweise:
Wir geben uns stets die größte Mühe Fehler im Katalog zu vermeiden. Sollte dennoch ein Fehler vorkommen, möchten wir uns dafür entschuldigen. Die Produktabbildungen sind nicht vertraglich bindend, Unterschiede können durch Druckfehler entstehen. Preis- und Sortimentsänderungen, Modell- und technische Änderungen sowie Irrtümer vorbehalten.

EN Important notes:
Every effort is made to avoid mistakes in our catalogue. If, however, there are any mistakes, we would like to apologise for these. The product images are not contractually binding; discrepancies can appear through printing errors. Changes to prices and ranges, models and technical changes as well as errors are excepted.

NL Belangrijke opmerking:
Wij doen steeds ons uiterste best om fouten in de catalogus te vermijden. Indien u toch een fout zou vinden, willen wij ons daarvoor verontschuldigen. De productfoto's zijn niet bindend, verschillen kunnen door drukfouten ontstaan. Prijs- en aanbodwijzigingen, model- en technische aanpassingen alsook vergissingen zijn voorbehouden.

FR Remarques importantes:
Nous nous efforçons toujours d'éviter les erreurs dans le catalogue. Si une erreur devait cependant se produire, nous nous en excusons. Les illustrations des articles ne sont pas contraignantes contractuellement, des écarts peuvent survenir par des fautes d'impression. Sous réserve de modifications de prix et d'assortiment, de modifications de modèles et de technique et sous réserve d'erreurs.

RU Важная информация:
Мы всегда стараемся избегать ошибок в каталоге. Если всё-таки ошибка закралась в текст, приносим свои извинения! Изображения продукции не являются договорными. Возможны несоответствия вследствии типографных ошибок. Допускаются изменения цен, ассортимента, моделей, а также технические поправки. Возможны опечатки.

Art.-Nr.: 3171847

4 016187 085224

Comair Germany GmbH
Gewerbering 6-8 · D - 41751 Viersen
Fon: 0049 (0) 21 62 - 36 38 -600
Fax: 0049 (0) 21 62 - 36 38 -629
E-Mail: info@comair-germany.com
Web: www.comair-germany.com

Großhandel/Wholesale Trade:
Fon: 0049 (0) 21 62 - 36 38 -600
Fax: 0049 (0) 21 62 - 36 38 -629
E-Mail: grosshandel@comair-germany.com

Export:
Fon: 0049 (0) 21 62 - 36 38 -625
Fax: 0049 (0) 21 62 - 36 38 -629
E-Mail: export@comair-germany.com